

# Neue Zeitschrift für Musik.

---

Herausgegeben

durch einen

**Berein von Künstlern und Kunstfreunden.**

---

Achter Band.

(Januar bis Juni 1838.)

---

Mit Beiträgen

von

C. F. Weyer, Jul. Weyer, Heinr. Dorn, Ch. Eichler, J. Fischhof, Herm. Firsichbach,  
Dr. A. Kahlert, C. Kofmaly, Oswald Lorenz, Joseph Mainzer, C. A. Mangold,  
Heinrich Paris, R. Schumann, J. v. Seyfried, J. F. C. Sobolewsky,  
F. H. Truhn, A. W. v. Zuccalmaglio u. A.

---

Mit musikalischen Beilagen

von

St. Heller, A. Henckell, Osw. Lorenz, F. Mendelssohn-Bartholdy, J. Moscheles,  
F. W. Nieffell und R. Schumann.

---

Leipzig,

bei Robert Fries.





# Inhaltsverzeichnis

zum achten Bande

der neuen Zeitschrift für Musik.

## Größere Aufsätze.

**Reber, G. F.**, Zur Geschichte der Hausmusik in früheren Jahrhunderten:

III. Konmalerie. Seite 45.

—, J. Iden über Boufunk u. Musik. 81 ff.  
Dorn, Heinrich, Die Bull. Eine Etizze. 121 ff.  
Giesler, Ch., Musikzustände in Belgien. S. 57 ff.  
Hirschbach, Hermann, üb. Berthoven als Contrapunctist. 189 ff.

v. K., Agnes von Hohenhausen u. die Berliner Oper. 33 ff.  
Kossmaly, C., Musikalische Charakteristiken. 1. Bellini. 99 ff.

Wangold, G. A., der Winter in Paris. 114.  
Schumann, R., Rückblick auf das krippigste Musikleben. 107 ff.

A., Miss Clara Novello in Berlin. 66 ff.  
Tudyn, R. H., Ein Gloriaroung des Don Juan. 137.  
v. Brühl, A. H., Aufzeichnungen des Dorstücker Bedel:

Der Besuch beim Meister. 1 ff.  
Zerstücker. Brief an einen jungen Künstler. 17 ff.  
Vertraute Briefe. An H. Heine. 145.

W., Xoph Denselt in Leipzig. 7. 8.  
", Clara Wied in Prag. 3 ff.

## Beurtheilungen.

Album, Berliner, Originalcompos. für Gesang u. Piano. Schlesinger. 69.

Album du Pianiste etc. Schiringer. 70.

Alkan, C. B., 3 große Etuden f. Pfte. B. 15. Hofmeister. 169.

Bach, J. C., das wohltemperirte Clavier. Neue Ausgabe v. Herrn. Peters. 22.

Bach, C., Gesänge. B. 23. Hofmeister. 94.

Bellini u. Rossini, Sammlung v. Romanzen. Schlesinger. 31.

Benedict, J., Phantasie f. Piano. B. 28. Schott. 23.

Bennett, W. St., die Rajaden. Ouverture f. d. Pfte. zu 4 Händen. B. 14. Kistner. 15.

v. Beriot, Variet. f. Violine. B. 3. Schlesinger. 43.

—, Concert f. Violine. B. 16. Schott. 43.

—, Marie Walibran, dernières pensées musicales. Schott. 155.

Bertini, F., Phant. f. Pfte. B. 113. Schott's S. 23.

—, drei Phantasie f. Pfte. B. 116. Dief. 23.

Blumenthal, J. v., Nocturnen f. Violine. B. 71. Wegetti. 53.

Burgbard, F., Geistl. Gesänge. B. 5. Fröblich. 142.

Burgmüller, R., 6 Gesänge. B. 3. Hofmeister. 98.

Cavalcabo, Julie v., „Meine Berge“, Gesang. Paul. 77.

—, die Grabekrose. Gesang. B. 6. M. Berro. 77.

Cerubini, F., Quartett f. Streichinstrumente. R. 1. Kistner. 194.

Choret, F. A., Variet. f. Pfte. B. 24. Diabelli. 23.

Ciccarelli, A., 3 Sonette v. Percorea. Refer. 31.

Commer, F., Gesänge f. Männerstimmen. B. 11. Rompour. 5.

—, gesellshoftl. Gesänge f. Männerstimmen. B. 12. Dursfeld. 5.

—, 6 Gesänge f. Männerst. B. 19. Durs. 5.

Curschmann, F., Duo f. Gesang. B. 17. Schlesinger. 146.

Cussy, R. v., Lieder f. 4 Männerstimmen. B. 2. Fröblich. 187.

Czeruv, G., die Schule des Fagenspiel. B. 400. Diabelli. 21.

Dammad, F., Klänge der Liebe. Westphal. 196.

David, F., Concertino f. Violine. B. 3. Breitkopf. 43.

Deder, C., 18te Quartett f. Streichinstrumente. B. 14. Hofmeister. 193.

Donizetti, Sommerächte im Pauslipp u. Schott's S. 30.

—, 3 Arien. Trautwein. 30.

—, Arien a. d. „Liebestrank“. Fröblich. 30.

Durs, W., Concertvariationen f. Violine. B. 8. Diabelli. 43.

Erlich, G. F., Lieder f. Männerstimmen. B. 17. Wagner u. R. 5.

Etamp, F., geistl. Gesänge. B. 11. Hofmeister. 142.

Grand, C., Studien f. Pfte. Kistner. 169.

Guché, Leopold, Quartett f. Streichinstrumente. B. 10. Kistner. 182.

Gährig, G., Lieder f. 4 Männerstimmen. B. 8. Westphal. 5.

Giesler, C., neueste Orgelcompositionen. B. 46. Granz in Berlin. 102.

Gerte, D., Du. zu Hedora f. gr. Org. B. 27. Rompour. 15.

Gybs, J., Concertvariationen f. Violine. B. 16. Diabelli. 53.

Gollmied, C., der Christbaum. Sammlung v. Liedern u. B. 51. A. Fischer. 146.

Görner, G., drei deutsche Lieder. B. 4. Pich. 206.

Grisar, A., 6 Romanzen. Schott's S. 155.

Händel, Georg, Ausgabe v. v. Mosel. Haslinger. 73 ff.

Henselt, A., Etuden f. Pfte. B. 2. Hofmeister. 97.

- Herg, H., Phantasie f. Pfte. m. Orch. B. 90. Schott's S. 23.  
 Hesse, L., Duettur Nr. 2 zu 4 Händen f. Pfte. B. 29.  
 Hofmeister. 15.  
 —, —, Rotette f. 4 Singstimmen. B. 38. Haslinger. 71.  
 Högström, L., 6 Gesänge f. 4stimm. Männerchor. Bumpag. 203.  
 Kalkbrenner, Duo f. Pfte. u. Violine. B. 134. Breitkopf u. P. 53.  
 Kalliwoda, J. B., 6te Duettur f. Pfte. zu 4 Händen. B. 76. Peters. 15.  
 Kalkbrenner, K., leichte Duetten f. Gesang. 1. Kugel. 132.  
 Krenker, G., 6 Lieder und Chöre f. 4 Männerstimmen. B. 88. Schott's S. 6.  
 Kuchner, F., 6 deutsche Gesänge. B. 54. Klemm. 84.  
 —, —, griechische Gesänge. B. 51. Ordel. 142.  
 Lafont, gr. Phantasie u. f. Violine. Op. 35. Schlesinger. 43.  
 Lemke, F., Renan's Schiffslieder. B. 4. Wunder. 185.  
 Liebertsch, K., Lieder mit Beiträgen v. Dorn, Wassermusik, Pöhlert u. A. Kistner. 5.  
 Liebertsch, K., Album f. Gesang. Westphal. 60.  
 Maschner, F., Arienlieder f. 1 Stimm. B. 33. Wunder. 5.  
 —, —, das Schloß am Aina. Kom. Oper. Derf. 126.  
 Mattheiser, J., Lieder m. Pfte. B. 7. Trautwein. 17.  
 Maurer, E., Gesänge f. 4 Männerstimmen. B. 77. A. Haslinger. 6.  
 Metacabante, Ital. Volcans. Schott's S. 30.  
 Neg, J., Lieder f. Männerstimmen. B. 2. Wagners. 187.  
 —, —, der Feldmarschall. Derf. 147.  
 Nöhring, Ferd., 6 Gesänge. B. 2. Grang 206.  
 Rolique, M., Variationen u. Ronde f. Violine. B. 11. Breitkopf u. P. 53.  
 Rosche, G., 6 deutsche Lieder, v. G. Heibel. 2te Lieferung. B. 4. Hoffmann u. Kaidel. 206.  
 Roschke, J., zwölf charakteristische Studien f. Pfte. B. 95. Kistner. 201.  
 Reithard, A., Gesänge f. Männerstimmen. B. 108. Westphal. 5.  
 Reukomm, S., Te Deum laudamus etc. Schott's S. 61.  
 Reisslauer, F., Lieder u. Gesänge. Westphal. 186.  
 Pannu, J., Festvorne. Schott's S. 78.  
 Philipp, S. G., Lieder für gesellige Kreise mit Begl. des Pianoforte. B. 23. Grang in Breslau. 203.  
 Piriz, J. P., Phant. u. Bar. zu 4 Händen f. Pfte. B. 133. Breitkopf. 23.  
 Polidomina, Sammlung v. Arien u. Fröhlich. 155.  
 Pogreil, K., Liederbuch u. Liederbogen, zwei Gedichte v. Jul. Müller. Fröhlich. 206.  
 Pügel, Louis, Romanen. Schlesinger. 155.  
 Rebecker, A. F., Phantasie u. Arie u. Föhme. 208.  
 Reiffinger, S. G., Duetten f. Gesang. B. 109. Schlesinger. 132.  
 —, —, Quartette f. Streichinstrumente. Nr. 1. B. 111. Peters. 194.  
 —, —, 6 Gesänge f. Sopran, Alt, Tenor u. Bass. B. 36. Westphal. 203.  
 Ries, Ferd., f. Begeister. 203.  
 Rochlig, Fr., Sammlung vorzüglicher Gesangsstücke. B. 1. Abthl. 2. Schott's S. 197.  
 Schäfer, H., 6 4stimmige Lieder f. Männerstimmen. 28. Hst. Böhm. 203.  
 Schärtlich, J. G., Gesänge f. 4 Männerstimmen. Grang. 203.  
 Schmitt, J., Phantasie zu 4 Händen f. Pfte. B. 261. Böhm in P. 23.

- Schmitt, J., Divertissement zu 4 Händen f. Pfte. Derf. 23.  
 —, —, Studien f. Pfte. B. 215. Böhm. 169.  
 Schneider, J., Duetten f. Gesang. B. 23. Trautwein. 132.  
 Schramm, W., Kufternsammlung f. Choralspieler. Frank. 107.  
 Schubert, Franz, großes Duo f. Pfte. zu 4 Händen. B. 140. Diabelli. 177.  
 —, —, allerley Composition: 3 große Sonaten f. Pfte. Derf. 177.  
 Schumacher, A. v., der Geistliche v. Goethe. J. A. Böhm. 146.  
 Stiffert, G. A., Lieder u. Gesänge m. Pfte. B. 5. Hst. 195.  
 Seyfried, J. v., Requiem. Kistner. 74.  
 Spohr, E., Duo f. Pfte. u. Violine. B. 95. Breitkopf u. P. 53.  
 —, —, brill. Quartett f. Streichinstrumente. B. 97. Haslinger. 181.  
 Stolze, G. W., der Tempel des Freyen. Cantate. B. 14. Derf. 83.  
 Streibinger, W., Divertissement f. Violine. B. 13. Wagners. 53.  
 Stümer, Heinz, 6 Gesänge f. Männerstimmen. B. 2. Hoffmann. 200.  
 Tadolini, 3 Arien. Wagners. 31.  
 Tiefen, D., Gesänge m. Pfte. B. 2. Grang in Berlin. 186.  
 Trautmann, G., 6 Lieder. G. A. Haslinger. 204.  
 Truh, J. F., Lieder der Nacht. B. 17. Hofmeister. 93.  
 —, —, Lieder. B. 20. Scholz. 93.  
 —, —, deutsche Lieder. B. 21. Stacksbrant. 93.  
 —, —, Liebeswunsch u. Liebesleid. B. 23. Derf. 93.  
 Verhulst, J. J. P., Tantum Ergo. Rotterdam. 83.  
 Vesque v. Wittingen, Clara wird u. Wetzhausen. G. v. Grunpacher. Diabelli. 94.  
 Weissmelodien, italienische, vierstimmig bearbeitet v. Teschner. Grang in Berlin. 18.  
 —, —, f. eine Aesthete; herausgeg. v. Teschner. Derf. 18.  
 Wegeler, Dr. G. F., u. F. A. A. A., biographische Notizen üb. L. v. Beethoven. Biederste. 187.  
 Weiss, G. F., Duo, zu A. mit Vorwort zu 4 Händen f. Pfte. Hst. 15.  
 —, —, Studien f. Pfte. B. 60. Derf. 170.  
 Witt, F. E., brillante Variationen f. Violine. B. 27. G. Wagners. 43.  
 Wolfram, J., Contr. Cantate u. Gerecht. 71.  
 Wrede, A., Gesänge f. Militär-Chöre. Spohr. 187.  
 Württemberg, Eugen Herzog von, die Welterwartung. Romanische Oper. Clavierausg. u. Aufg. u. Grang in Berlin. 113.

### Größere Correspondenzen.

- Berlin. 1) Von v. A.  
 E. 33. Agnes v. Hohenhausen u. die Berliner Oper. —  
 2) Von F. H. A.  
 E. 91. Die Clara Novello. — Dürftanten-Gesicht. —  
 E. 94. Abtheilungskonzert v. Die Clara Novello. — 168. Opern-  
 — Concerte. — Personen. — 111. Concerte. —  
 Braßel (v. G. Richter).  
 E. 37. Sinn im Volk. — 62. Schulum, Theater, Kirche.  
 — 66. Die belgische Musikschule. — 71. Pauline Corré.  
 — 133. Belgische Componisten. — 147. Concerte im

Winter 1847. Batta. Pauline Garcia. Bied. — 160. Hanssens. — Concert v. Berliot — Fête musicale. — 158. Concerte des Conseratoirs. — 162. Concerte des Conseratoirs. — Extracconcerte. —

Dresden (v. Orlich Paris).

§. 161. Rückblick auf die letzten Vorstellungen der Oper. („Drehscheibe“ v. Bied. — „Der Besuch in St. Ger“ vom Oper v. Dessauer. —)

Hamburg (v. A. B.).

§. 18. Die Hall. — 169. Die philharmonischen Concerte. — Extracconcerte. — Sophie Schor. — Paulus. —

Königsberg (v. J. F. C. Sobolewski).

§. 95. Mad. Pohlmann. — Mad. v. Kesteloot. — Paulus. —

Paris. 1) Von Joseph Mainger.

§. 10. Gefängnis für Handwerker. —

2) Von G. Rangolf.

§. 22. Trauerfeierlichkeit für Dammont. — Requiem v. Berliot. — Lucia v. Hammermoor v. Donizetti. — 35. Plaquillo, Oper v. Kompos. — Der schwarze Domino, Oper v. Kuber. — 39. Concerte in der großen Oper. Groß. — Einmischung der Regens in den kaiserlichen. — Soli fessig v. Givart. — 51. Matinée u. Soirées musicales. — 54. Le fâché Berger, Oper v. Adam. — 63. Die Pacificer muß. Zeitfchriften. — Concerte St. Honoré. — Das italienische Theater. — 73. 18es Concert im Conseratoir. — 114. Der Winter in Paris. — 170. Concerte im Conseratoir. — 174. Drittes Concert des Conseratoirs. — 186. Die Clavierstufen. — 190. Concerte. —

Paris (v. 000.).

§. 2. Clara Wied. — 195. Der Pöbel v. Konjumeau. — Spod's Berggeist unter des Componisten Leitung. — 204. Clise u. Claudio v. Mercadante. — Ugo, Graf von Paris v. Donizetti. — Wejart's Don Juan, zum 50jährigen Jubiläum. — 207. Dem. Grosse. — Dr. Kunz v. Belfor, v. Donizetti. — Lucretiaunterhaltungen v. Paris. —

Warschau (v. St. Diamond).

§. 178. Robert der Teufel. — 182. Biruents. — Fests. —

Wien (v. 31).

§. 135. Eist dactyl. — §. 138. Musikleben dactyl. — 159. Musikleben dactyl. — 175. Musikleben dactyl. —

## Kürzere s.

Die Pull in Hamburg. §. 18. Robert Buramüller. Von Grabbe geschrieben. 27. Leipzig Aufzählung des Rottenfängers von Hameln, Oper v. Gieser. 47. Einsprache v. Gottschalk Weber. 58. Biographische Notiz über Clara Wied. 103. Brief eines älteren Meisters an einen jungen Künstler. 107. Das Romantische. Von J. F. C. Sobolewski. 111. Eist in Wien. 138. Thomas Atwood. 139. Charakteristisches. 139. Concert von Chopin in Rouen. 143. Ueber Eist. 151. Die Distanzen. Von J. F. C. Sobolewski. 166.

## Besondere. Gelegentliches.

Dank der Witwe Wejart. 4.

Erklärung gegen Hrn. Kellner, v. d. Redaktion. 26. Clara Wied u. Beethoven. Gedicht v. Grillparzer. 30. Clara Wied. 100.

Zur musikalischen Beilage. Hft. II. 164.

Schreiben an die Redaktion v. J. B. André. 184.

An Hrn. Franz Eist. 184.

## Kürzere briefliche Mittheilungen.

Berlin 123. 143. Bonn 86. Braunschweig 56. Bremen 36. 55. 58. 66. 191. Breslau 8. 36. 143. Dessau 127. Dresden 38. 44. Gera 86. Leipzig 180. London 47. Mailand 32. 59. Neuchâtel 190. Paris 19. 47. 123. Petersburg 100. Prag 20. 100. 127. Riga 43. Rudolstadt 127. Straßburg 141. Warschau 48. Wien 4. 31. 58. 86. 127. 144. 166. Würzburg 58.

## Bermischtes.

Musikaußführungen, Gesellschaften ic. 4. 12. 30. 40. 51. 60. 92. 112. 124. 152. 176. 180. 196. 200. 204. Casino Paganini 4. Riga italienische Opern 4. 152. Riga, Concerte 4. 18. 24. 28. 32. 56. 59. 71. 75. 84. 86. 103. 104. 120. 132. 133. 136. 148. 156. 168. 172. 176. 182. 200. Für Wejart 4. 28. 40. 56. 72. 86. 104. 140. 156. 204. Die Gesellschaft Guterpe in Leipzig 12. 76. Literarische Notizen 2. 24. 32. 40. 52. 68. 76. 84. 92. 96. 104. 116. 124. 136. 140. 148. 152. 156. 172. 176. 180. 192. 200. 208. Die 12 italienischen Sängerrinnen (2. Pöbelnellenbaderin 12. Aufzeichnungen 16. 20. 32. 44. 60. 72. 86. 112. 140. 152. 156. 176. 186. 208. Neue Opern 16. 54. 75. 84. 112. 140. 148. 152. 180. 196. Singart 16. Böhmische Mährer 16. Jubiläum der B. Hall v. Spontini 16. Gior u. Zimmermann v. Fergling 16. Balle's neue Oper 20. Neue mus. Zeitschrift 20. Henry Blavasse 20. Zerkstücke: (3. 4. Schiller, J. Kies) 24. (Schiller, Viel. Klavier) 56. (Eben, Breviguer, Hus Desferes, Abvile) 58. (Atwood, Klavier, Klavier) 140. (Gresini) 184. (Strainia Klavier, Klavier) 184. 196. Abhiebconcert v. H. H. Kellner in Leipzig 24. Nachlaß v. Hummel 28. Neue Oper des Unbekannten 28. Die 12 ital. Sänger 32. Brand des ital. Theaters in Paris 32. Reichentum f. Herz. Kies 40. Hans Strauß 40. Neuer Automat 40. Solche Regina v. König Friedrich August 40. Neue Oper v. Adam 44. Paulus v. Weinreb 44. Pariser Clavierstufen 44. Clara Wied in Wien 44. Symphonie in B. H. 44. Das Wannheimer Festival 44. Das Wahre an der Sache 44. Concert v. F. Stegmann 48. Schulle Hülse 52. Das brennende Glockenspiel 52. Porobien 52. Queen's Musicians 52. Die Woll in Berlin 52. Kellner's Geigen 52. Strauß in Fehrburg 52. Sängerkunst in Frankfurt 56. Gründung des Jüdischen Theaters in Berlin 56. Musikverein der Jüdischen 56. Jüdische Componisten 60. Ital. Oper in Paris u. Dessau 60. Mis. Rosvillo in Berlin 60. Clavierstufen 60. Historische Concerte in Leipzig 60. Concert von G. S. Müller 72. Pogonini 75. Donizetti 75. La Rossiniene 76. Für Autographen 76. Dreier Opern 76. Besondere 81. Deutsche Klavier 84. Clavier 84. Clavier 84. Für Herz. Kies. 86. 140. Ital. Oper in London 92. Englische Klavier 92. Nachrichten aus Holland 104. Dupuy in Palermo's Clavier 104. Nachrichten 104. Concerte in Paris 104. H. v. Pöbel u.

Händel 108. Neues engl. Musikjournal 108. Paganini vor Gericht 112. Chopin 112. Der weltberühmte Unbekannte 112. Automat 112. Schimmel auf der Bühne 112. Kanak u. die Berliner 120. Concert d. Geigewerke Potsdamers in Leipzig 120. Concert f. Mozart's Denkmal in Leipzig 120. Curiosa 128. Wohltätigkeitsconcerte 140. Mus. Decentralisation in Frankreich 140. Neues Instrument 140. Französische Journallagen 144. Die Fiktion Friedrich's d. Großen 144. Vervollkommnete Glasharmonika 148. Die Pest in Ostroy's Guido 156. Feste, Jubiläen 156. 176. Concert v. Franz Schubert in Leipzig 176. Ab. Schröder-Dorant in Leipzig 180. Concert v. G. F. Becker in Leipzig 180. Ernennung d. drei Virtuosen List, Thalberg u. Clara Wieck zu Ehrenmitgliedern der Gesellschaft der Musikfreunde des k. k. Kaiserstaates 204. Aufführung der neuen großen Passionsmusik v. Jos. Eisner in Warschau 204. Concert v. Hrn. de Bériot u. Frä. Pauline Garcia in Leipzig 204. Berichtigung aus Rotterdam 208.

### Kürzere chronikalische Notizen.

Berlin 20. 24. 48. 56. 64. 96. 112. 120. 124. 128. 136. 152. 160. 176. 192. 200. Braunschweig 124. Cassel 148. Danzig 160. Dresden 20. 56. 64. 88. 128. 136. 152. 176. Frankfurt 20. 72. 112. 128. 136. 160. 176. 192. Hamburg 56. 72. 88. 96. 128. 136. 152. 160. 176. 192. Hannover 96. 120. 192. Karlsruhe 176. Leipzig 4. 24. 32. 36. 40. 48. 56. 64. 72. 80. 88. 96. 108. 112. 128. 152. Mainz 148. München 136. 152. 176. Nürnberg 112. 124. 152. 200. Prag 96. Stockholm 192. Stuttgart. 148. 200. Weimar

64. Wien 20. 40. 48. 56. 72. 88. 108. 128. 136. Wiesbaden 192. Würzburg 56. 96.

### Sammlung von Musikstücken alter und neuer Zeit als Zulage zur neuen Zeitschrift für Musik.

Heft I. Ausgegeben im Januar.

Felix Mendelssohn-Bartholdy, das Waldschloß, Gedicht v. Eichendorff. — K. Henke, Rhapsodie f. Pfl. — L. Spohr, „Was mir noch übrig blieb“ v. Hofmann v. Kallersleben. — J. Moscheles, Präludium u. Fuge f. Pfl. —

Heft II. Ausgegeben im Mai.

F. B. Kieff, geistliches Lied. — Stephan Heller, 3 deutsche Lieder f. Pfl. — Oswald Lorenz, Mignon's Lied f. Singst. u. Gitarre. — F. Mendelssohn-Bartholdy, Vaganza v. Eichendorff. — F. B. Kieff, vierstimmiger Männergesang. — R. Schumann, Intermezzo für Pianoforte. —

### Musikalischer Anzeiger.

Ein Beiblatt zur neuen Zeitschrift für Musik.

E. Beilagen zu den Nummern: 1. 9. 14. 20. 24. 30. 34. 40. 48.

Neue

# Zeitschrift für Musik.

Im Vereine

mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 1.

Den 2. Januar 1838.

Der Besuch beim Meister. — Clara Wieck in Prag. — Vermischtes. — Chronik. — Poet. —

Atome nun auf und trinkt!

Wir reden viel noch, ehe des Aufgangs  
Kühlungen wehn, von großen Männern.  
Klopstock.

## Der Besuch beim Meister.

Kaherz d'ht

von

G. Wedel.

Wir waren in Berlin angekommen, nachdem wir den ganzen Tag durch das Blachfeld im Schnellwagen einbergejollt. Ist der Weg auch eintönig genug, so ist die Gesellschaft im Wagen doch gewöhnlich so zusammengelegt, daß über einer fesselnden Unterhaltung eine Sahara vergehen werden könnte. Wir fuhren diesmal mit einem jungen Pariser Geigenkünstler, der uns gegenüber saß, und dessen Rede so gewaltig hervorströmte, daß Jeder von uns sich die herrlichsten Gedanken daraus zurechtschneiden konnte. Wie vorauszu sehen, betrachtete der junge Herr Alles durch seine Pariser Brille, und warf uns armen Deutschen nur dann einen Brocken Lobes hin, um uns zu zeigen, wie weit wir noch zurück wären; kurz, demüthigte uns nie mehr durch sein Anerkennen, als sein Vater vor zwanzig Jahren vermuthlich uns durch sein Nichtachten gedemüthigt. Da kam die Rede denn auch auf die Tonkunst; und nun hätten Ihr den Pariser reden hören sollen. Da war im laufenden Jahre 1837 in Paris ein Stern nie erahnter Größe aufgeblüht; unbegreifbar Hohes war dort vernommen worden, und das Höchste und Ergreifendste, was je die Tonkunst vermocht, und noch leisten kann, hatte sich in blendendem Glanze entfaltet. Beethoven tönt dort im Saale des Conspleis, Beethoven von der Eingespaltbühne, Beethoven in jedem Zimmer, in welchem

nur ein Flügel steht. Ich habe noch nie die Tiefe Beethoven'scher Werke so beredt und so zierlich und wohlgestellt hervorheben, nie so prunzend über den Meister reden gehört, als damals im Eliragen. So wie ein Gedante oft sich durch einen Fiebertraum zieht, und in diesem bald erhaben klar, bald aber auch wieder in der lächerlichsten Verzerrtheit sich abspiegelt, so klang auch das Wort „Beethoven“ durch die Rede des Kunstjüngers. In seinen Augen hatten wir arme blinde Deutschen nie einen Beethoven gehabt, nie einen gehört, und könnten nichts Besseres thun, als seiner Verkündigung glauben und uns den Meister von Paris aus verschreiben. Kann ich beschreiben, wie uns zu Muth über solche Kunde ward, und als der Begeisterte uns erst in den Saal einführte, dadurch, daß er ihn beschrieb, wie der vorrestliche Julius Janin dasste, und sein Kunstturbell abwäge, wie die hochherzige Frau Dubreant lächle und für die Tonhelden schwärme, wie dann eine Sonate erst recht klinge vom göttlichen Beethoven, und zuletzt ein Trufsegalopp vom göttlichen Meyerbeer — doch was will ich den ewigen Reizreim, die ewige Reizzeile, auch in meinen Aufzeichnungen wiederbringen lassen. Uns Deutschen kommt es eben so ungereimt vor, einem Beethoven einen der genannten wunderlichen Heiligen zur Seiten stellen, als ob man neben dem Apollo von Belvedere legend einen Holzblock von meißanischem Gott, oder neben unserer Lieben-Frauen von Rafael die von Kavelar aufstellen wollte. Wir müssen aber bei einer solchen Zusammenstellung schließen, daß trotz allem Kunstgewäts und

teos allem benehinden, geistreichen Plaudern noch gar kein Sinn für das Schöne vorwaltet, und der Grund alles Anpreißens lediglich in der Modewelt zu suchen sei, die heute mit erster Steine vergöttert, was sie über's Jahr als engherzig und altväterisch verladen wird. Würde es uns nicht wie bitterer Hohn vorkommen, einen Meister das gewaltige Letztet aus dem harten Bortragen zu hören, diesen Meister dafür begeistert zu schauen, wenn derselbe gleich darauf mit derselben Begeistertung, mit demselben Eifer den Contrabandista oder den tactlosen Beauvourwalzer ausführt, wie es jener vergötterte List in Paris wohl thut. Und wenn endlich der Riesengeist durchgedrungen wäre und sich diese Schwarmseelen gefesselt hätte, sollten wir ihnen es für etwas Großes auslegen? Sollten wir gar den Hut ziehen, und uns von ihnen in unserm Tonhelden geehrt zeigen; wie hier und da gewisse Leute, die sich gern Alles aus Paris, selbst Nahrung vor eigenem Verdienst, holen möchten? Beethoven ward in unserm Vaterlande schon vor zwanzig Jahren von jedem Dorfschulmeister anerkannt, und ist während all' dieser Zeit nur am Gesichtskreise hinaufgestiegen; was die waren und sind, die ihn verkannten, das können sie nicht durch ihre gewaltige Wortmacherei verdecken.

Ich glaube am Ende, sagte ich zu meinem Freunde Moriz, es ist ein gutes Zeichen, daß man in unserm Vaterlande so wenig von Beethoven erdet, daß man den erhabenen Namen so selten anführt und selbst seine Werke verhältnismäßig wenig zur Aufführung bringt. Das Heiligste und Beste will in Weidestunden genossen sein, während man das Alltägliche zu jeder Frist hinnehmen kann. Haben wir aber einmal einen Sibelioabend genossen, kommen wir von einer Coriolan- oder Egmont-Eröffnung, oder von einer der neun Symphonien, die man wie die Herodot'schen Bücher, den neun Mufen süßlich heiligen könnte, so können wir überhaupt nicht viel sprechen, wenigstens keinen List'schen Tonmang, kein Meyerbeer'sches Marktgeschreie getone mehr göttlich finden.

Wenigstens, fiel mir Moriz in's Wort, ist unsere Vielgötterei nicht so abstoßend, als die unseres heutigen Reiseführers; wenn wir neben unserm Sternbild Beethoven noch eins und das andere haben, so wird doch kein Absterben daraus. Wenn ich bekenne, daß es nur einen Beethoven giebt, so füge ich bei, daß wir auch nur einen Mozart aufzuweisen haben. Ich denke mir die beiden Meister unter zwei Tempeln versunkelt. Mozart steht mir ein weismannorner Sellenentempel, ehrsüchtigbetend, ernst, aber doch freundlich und lachend. Gewaltige Massen, aber in runden anmuthreichen gefälligen Gestaltungen. Blendende Marmelsäulenpracht, kunstvoll gebauene Säulenknäufe und herrliche Glasbilder schmücken die erhabenen Wände, indes

fernum blühende Rosengebüsche von Turkelstauben bewohnt, ihre Gruppen bilden. Den andern Meister denke ich mir in einem deutschen, oder wenn du willst, gothischen Dome; den üppigen Fluß, die Einheit des Gedankens vermißtest du, wenigstens mag er die erst später aufgehen, die jarten und doch so gewaltigen Rundungen haben sich in hohe, schwebende Bogen gezogen. Tausend Epiken ragen gen Himmel und entfalten seltenes Laub, verstrickene Blüten winden sich zu zauberischen Kränzen und strahlen durch die Gluth des gemalten Glases, seltsame, ungeheure Köpfe und Laven drängen sich aus den Ecken, und einzelne Bildungen fallen in der Nähe auf, die, sobald du in einige Entfernung getreten, im Ganzen verschwimmen. Wie ein Rafael'scher Engelhauptsaum öffnen sich die kunstreichen Pforten und nehmen dich auf, in die auf Säulen schwebenden Dämmerhallen, wo Säulen, Kriemler und Anbacht dich ergreifen und alte Märchenräume dich mit ihren Schauern einwiegen.

Ebenso hat Böhm gesprochen, als er Mozart mit einem prächtigen Palmbaume verglich, indessen hat er vergessen, ihm die deutsche Prachtliche Beethoven zur Seite zu setzen, denn in diesen Sinnbildern scheint mir auch die Höhe der beiden Geister, wie ihre Aehnlichkeiten und Gegenläufige sich auszusprechen. Doch, um nicht wie unser fahrender Geiger uns in Bildern und Lobpreisungen zu erschöpfen, dacht ich, wie verließ den Galthof und sah ein etwas in der Hauptstadt um, ob vielleicht die Bühne nicht gerade etwas Erhebens oder Höhrwürdiges böte.

Ich möchte diesen Abend lieber auf meinem Kämmerlein die Zeit verträumen, erwiederte Moriz, oder so du bei mir aushalten willst, verplaudern. Ueber dem Kükeln, und unter dem Anhören des Redners sind alte Stimmen wieder in mir wach geworden; längst überschleierte Auftritte stehen lebendig vor mir da, und nehmen mich in Anspruch, als seien sie heute erst lebend worden. Schente mir daher den Abend. Nimm die mir mit einem Glase ächten Rheinischen vorlieb, und laß die von meinem Besuche bei Beethoven erzählen.

Du bist also bei Beethoven gewesen? Hast ihn von Angesicht zu Angesicht gesehen? Nun da soll mich die singende Luetele nicht von deiner Seite ablocken können.

Der große Meister ist zwar so lange noch nicht von uns geschieden, daß es nicht eine große Menge gäbe, die ihn gesehen, die seinen Umgang genossen, doch mag mein Schauen wohl deshalb bemerkenswerth sein, weil ich weit her gerufen kam, weil ich ihn nie zuvor gesehen hatte, und Alles an ihm mich neu und unbekannt war. Zudem fiel mein Besuch in eine Zeit, wo der Künstler beinahe gar keinen Fremden mehr aufnahm, wo er sich vor jedem geringlichen Neugierigen auf das sorgfältig

tigste verbarg, und selbst seine näheren Bekannten oft Mühe hatten, Zugang zu ihm zu gewinnen.

Wohl ist es für das ganze Leben erquickend und ermuthigend, einen großen Mann gesehen zu haben, ja der Zauber geht sogar auf seine Umgebungen über, wirkt in denen noch fort, die ihn gesehen haben, die nur etwas von ihm zu erzählen wissen, was ich recht wohl fühlte, da wir an unserm Abendtische uns niederließen, da wir unser einfaches Mahl eingenommen, da Moritz der Asanahäuser entpupfte und die rothe Bluth behaglich in den Gläsern leuchten sah.

Angestoßen, der alte Meister und seine Jünger!

Ja aber nun auch Deine Geschichte, oder wenigstens Dein Besuch.

(Fortsetzung folgt.)

### Clara Wieck in Prag.

• Oft schon wurde die Behauptung aufgestellt, „das Pianoforte sei insofern ein sehr schätzbares Instrument, als es dem fertigen Spieler das Ensemble Mehrer, ja selbst das Orchester ersetzen könne; es eigne sich aber darum nicht zum Concertinstrumente, weil ihm die für den ausdrucksvollen Vortrag nöthigen Elemente, Fähigkeit des Tragens und Anschwellens der Töne, u. dgl. fehlen.“

Die innere sowohl, als die äußere Structur der Compositionen aus den letzten zwei Jahrzehnten, jener, die gerade allgemein beliebt und von den meisten Virtuosen zur öffentlichen Aufführung gewählt wurden, war auch ganz geeignet, den einmal ausgesprochenen Satz schwindend zu bestätigen. Jene gewissen melodischen Ruhepunkten stets folgenden Terzen, Quarten, chromatischen und andern Passagen forderten zwar auch eine durch unermüdete Uebung erworbene Fertigkeit; man bewunderte den Virtuosen, der das Alles brillant vortrug; aber der Eindruck, dessen Basis eben nur eine ausgebildete Mechanik als Zweck, — war ein bloß äußerlicher und man blieb nach wie vor bei jener Meinung. Daß der in solchen Compositionen liegende sinnliche Reiz die Empfänglichkeit des großen Publicums für die Vorzüge jener Künstler, deren Streben auf höhere Zwecke gerichtet war, abzumipfte, ist eben so wahr, als natürlich. — Gleichwie aber allerdings zugestanden werden muß, daß das Pedal immer nur ein Surrogat für die, andern Instrumenten eigenthümliche Aushaltbarkeit des Tons bilde (obwohl schon Hummel und Thalberg zeigten, daß dieser Mangel doch einigermaßen zu beseitigen sei), eben so liegt auch schon in der ersten Hälfte des oben angeführten Satzes ein Wink, wie die Mittel des Pianoforte zu gebrauchen, um es zu dem hier und da bezweifelten Range eines Concertinstrumentes zu erheben. Die Harmonie, im Gegensatz zur bloßen Melodie, was man

unter dieser in Rücksicht der andern Soloinstrumente, die vorzugsweise auf die bloße Föhrung der Oberstimme beschränkt sind, versteht, ist es, auf welche das Pianoforte, als Tasteninstrument, insbesondere den Componisten anweist.

In dieser Art der Behandlung der Mittel schreinen nun jene, die man der sogenannten romantischen Schule beizählt, so ziemlich übereinzustimmen. Den Reichthum der Effecte und Mittel, welchen die jetzige, von so manchen Banden früherer Zeiten entseffelte Theorie sowohl, als die Vervollkommenung der Instrumente und der Mechanik ihrer Künstler, dem Instrumentalcomponisten bietet, auch dem Pianoforte, als eigentlichem Orchesterinstrumente, so weit es möglich, zuzuwenden, ist ihr Streben, dessen Würdigkeit, wenn es mit der Poesie der Intention, mit der eigentlichen Composition, die bei Jedem, trotz jener Uebereinstimmung, je nach der individuellen Auffassung des Gegenstandes, verschieden sein muß, nicht störend collihirt, wohl Niemand läugnen wird. — Wir fanden daher in diesen Compositionen fast überall den vollständigen Partiturasatz, die polyphonische Behandlung der Accorde. Es ist natürlich, daß durch die, bei dieser Behandlung nöthige, zerstreute Harmonie, durch die Gegenbewegungen und Nachahmungen der einzelnen Stimmen, die als selbstständig erscheinen, Schwierigkeiten entstehen, deren Ueberwindung bloß dem Virtuosen, im eigentlichen Sinne des Wortes, möglich wird. Der Pianist, welcher sich an eine solche Aufgabe wagt, muß unumschränkter Herr der Claviatur sein; abgesehen von der ausgebildeten Technik zur Ueberwindung der gewöhnlichsten Schwierigkeiten, die hier immer nur als verschönerndes Benutzt erscheinen, muß er die vollständigste Sicherheit und gänzliche Unabhängigkeit nicht nur der beiden Hände, sondern auch der Finger von einander, errungen haben, um zu dem hier vorzüglichsten Ziele, der Klarheit im Vortrage, zu gelangen. Daß diese Vorzüge alle Clara Wieck auch bei uns im vollkommnen Grade entwickelte, braucht wohl nicht erst erwähnt zu werden. Die gigantische Technik, die Sicherheit und Reinheit in den Anschlägen der aus den entferntesten Intervallen zusammengefügten Harmonien, die eben deshalb oft ängstigt werden müssen, die Klarheit und kräftige Färbung des Vortrages; vor Allem aber ihre Auffassungsart (sie ist Dichterin, auch wenn sie fremde Werke vorträgt) mußten in einer Stadt, die trotz einigen Rückschritten der letzten Jahre, noch immer als musikalische einen bedeutenden Rang einnimmt, die außerordentlichste Sensation erzeugen. Das Interesse, das man an der großen Künstlerin nahm, zeigte sich nicht nur in dem ungewöhnlich zahlreichen Besuche ihrer Concerte, der wohl noch immer geizigen wäre, wenn sie uns noch nicht verläszen hätte (sie ließ sich im Saale des Conservatoriums,

im Concertsaale und im Theater hören); sondern auch in den oft hitzigen Debatten über ihre Leistung (sonst, als auch über die Richtung, deren würdiger Repräsentant sie ist), und besonders in dem Einbruche, den sie auf unsere Pianisten selbst gemacht. Ueberall hörte man darüber streiten, ob man die von Beethoven gestellte Gränze überschreiten dürfe, oder nicht; ob es überhaupt möglich und nicht gar zu aristokratisch sei, nur für Virtuosen zu componiren und zwar für solche, deren Hände zu den außerordentlichsten Spannungen fähig sind? Ohne diese Fragen jetzt beantworten zu können, obwohl der Grundlag „in der Kunst das Beste gut genug“ schon den selbstigen Dilettantismus zu verbannen scheint, beschränke ich mich auf die Aufzählung der Compositionen, mit deren Vortrage uns die liebenswürdigste Gaskin erfreute.

(Schlus folgt.)

**V e r m i ſ c h t e s .**

\* \* [Musikaufführungen, Gesellschaften etc.] Den ersten Weihnachtseierfeier wurde im Saale der Ressource in Baugen unter Direction des Componisten und dortigen Organisten A. C. Herzig zum erstenmal, „die heilige Nacht“, Oratorium in 2 Theilen nach Worten der heiligen Schrift aufgeführt. — Zum Fessen der Armen hatte am 23ten eine Musikaufführung in Dresden Statt, worin, außer der Renouveauverture von Deethoven, Schneiders neuestes Oratorium „Abalon“ gegeben wurde. Die Frl. Wist und Notargasse, und die H. H. Rabnigg und Kisse sangen die Solopartieen. — Die erste der Abendunterhaltungen der Gesellschaft der Musfreunde in Wien war am 23ten November. Hr. Prof. Jansen ist Director desselben. — \* \* [Casino Paganini.] Das auf Actien gegründete Casino Paganini in Paris wurde am 25ten Nov. eröffnet. In einigen Blättern stand, daß es nichts als ein verblühtes Spielhaus wäre; doch ließ man, daß an jenem Tage, außer vielen Solofachen, die Duveture zu

Fidelio und eine Cantate vom Director des Orchesters der Gesellschaft Puani aufgeführt wurden. —

• • • [Neue italienische Opern.] Unter den Namen von italienischen Componisten, die in der letzten Zeit neue Opern auf die Bühne gebracht, stoßen wir auf einige neue: *Mini*, *Baffi*, *Lillo*. Von ersterem gab man eine im Theater San Benedetto in Venedig, Namens „*Ida de Torre*“, vom Andern eine in Mailand unter dem Titel „*Salvator Rosa*“, von letzterem eine kleinere „*Il Gioiello*“ in Florenz. — Außerdem schreibt man mit vielem Lob von einer neuen von Donizetti aus Neapel „*Robert Devereux*“. —

\* \* \* [Meisen, Concerte u.] Miß Clara Novello hatte die letzten Wochen zu einem Auszuge nach Weimar, Erfurt u. benutzte und wurde überall mit Bewunderung gehört. — Der Violoncellist Die Wulf, ein Spieler ersten Ranges, hatte zum 23. Dec. in Hamburg Concert angekündigt. — Frz. Bial gastirte zuletzt in Augsburg. — Der beregnete Altburg. Kammermusiker Hr. Velke, ein ausgezeichnete Flötenspieler, ist auf einer Kunstreise über München nach Wien. — Adolph Henßelt hat Leipzig am 30sten verlassen, da er am 4ten Jan. in Dresden Concert geben sollte. Von da wird er über Warchau und Riga nach Petersburg gehen, um in letzter Stadt den Winter zuzubringen.

\*. [Für Mozart.] Am 14ten Dec. gab man in  
Bamberg ein Concert von Mozart'schen Compositio-  
nen für das Salzburger Monument. —

### Chronit.

[Concert.] Leipzig, 29. Concert v. Adolph Henselt. (S. nachher.) — 1. Jan. 1868 Abonnementconcert. — Neuer Psalm von Mendelssohn. — Concertarie von Mozart (Miß Novello). — Ouverture f. Wasserträger v. Cherubini. — Concertstück f. Jagott v. F. David (Hr. Inten). — Duu. zum Sommerachtsraum. — Symphonie in C v. Mozart. —

D a n f.

Den verehrlichen Kunstinstituten und Vereinen, so wie allen einzelnen Gönnern und Kunstfreunden, die Mozart auch im Grabe noch so hoch verehren und freundlich mitwirken, ihm ein würdiges Denkmal zu setzen, sage ich, von so vielfältigen Beweisen großer Theilnahme dazu getrieben, mit tiefgehrtem Herzen meinen innigsten Dank und werde ihn, so lange mir der Allgütige noch das Leben schenken wird, als eben so heiliges als freudbares Gefühl in meinem Innern bewahren.

Salzburg, am 12. December 1837.

Constanze Staatsrathin von Wissen  
gew. Witwe Mozart.

Leipzig, bei Robert Frieße.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei H. Rüd mann in Leipzig.)

(Hierzu: Musikal. Anzeiger, Nr. 1.)

# Musikalischer Anzeiger.

## Ein Beiblatt zur neuen Zeitschrift für Musik.

Januar.

Nr 1.

1838.

### Entgegnung.

Auf die in Nr. 41 d. Bl. enthaltene „abgenöthigte (!) Erklärung“ des Hrn. Hiengsch aus Pörsdam würde ich keine Sylbe antworten, wenn dieselbe nicht so gestellt wäre, daß das Publicum glauben könnte, Hr. Prof. Dr. Marx in Berlin habe Theil an der Abfassung der Biographie des Hrn. Hiengsch in meinem „Universalexikon der Tonkunst“. Dagegen hiermit die heilige Versicherung, daß dies auch im entferntesten Sinne des Wortes nicht der Fall ist. Schon vor Jahresfrist ließ Hr. Hiengsch eine laamentable Epistel über diesen Gegenstand an Hrn. Marx ergehen, und seine Drohung, jene „Erklärung“ zu veröffentlichen, war sowohl mir, als dem eigentlichen Verfasser jenes biographischen Artikels, längst bekannt, ohne uns indessen zu irgend einem Schritte in der Sache veranlassen zu können. Ist doch auch Hr. Hiengsch in jenem meinem Buche auf keinerlei Weise der „Ehrsucht“ und „Einbildung“ beschuldigt worden, wie er zu behaupten für gut findet, sondern nur einer „oft in bitterer Verachtung alles Fremden gehüllten Selbstliebe“ u., und zu dieser bringt er ja gleich in der „Abgenöthigten Erklärung“ wieder, besonders am Schlusse derselben, die überzeugendsten Belege. Was der Mensch nicht Alles thut, wenn er dazu „genöthigt“ wird! — Uebrigens bedarf mein „Universalexikon der Tonkunst“ der Empfehlung des Hrn. Hiengsch durchaus nicht, da es auch ohne dieselbe nun in mehreren Tausend Exemplaren den Weg von Neapel bis Stockholm und von Paris bis Petersburg, nach Süd und Ost, West und Nord, über ziemlich ganz Europa, ja selbst über den Ocean hinaus nach Amerika, gefunden hat und sich noch täglich mehr verbreitet. Dies jedoch nur für die vielen ehrenwerthen Theilnehmer an demselben, welche damit vielleicht zum erstenmale Kenntniß empfangen von dem Erfolge und äußern Schicksale ihrer trefflichen, die Parteilosigkeit auf so glänzende Weise darlegenden Arbeiten.

Stuttgart, am 2. December 1837.

Dr. Gustav Schilling.

### Anzeige von Verlags-Eigenthum.

Bei Unterzeichnetem erscheint mit Eigenthums-Recht die neue Oper:

## Guise, ou Les états de Blois,

Drame lyrique en trois actes. Paroles de M. M. Planard et de Saint-Georges,

Musique de George Onslow.

Zunächst der Clavier-Auszug mit deutschem und französischem Texte, die Ouverture für Orchester, für Pianoforte u. und später die üblichen Arrangements. —

Die Partitur nebst dem Textbuche von Dr. D. L. B. Wolf ist beaufs. der Aufführung durch mich zu beziehen.

Leipzig, im Januar 1838.

Friedrich Kistner.

Das

## W o c h e n b l a t t

### für Kunst- und Musikalienhändler

erscheint auch im folgenden Jahre und beginnt im Januar 1838 seinen zweiten Jahrgang. Ich empfehle hiermit neuerdings dieses Blatt allen Verlegern von Kunstblättern, Pracht- und Kupferwerken, Taschenbüchern, Landkarten, Streichmusikern u. von Musikalien und Instrumenten, Werken über bildende Kunst, so wie den Handlungen, welche mit älteren Kunstartikeln zu thun haben, zur Benutzung von Anzeigen aller Art, welche mit 4 Gr. für die gespaltene Zeile berechnet werden. — Als Reisende Musikern bringt das Wochenblatt:

1) Verzeichniß aller neu erschienenen Kunstfachen, Landkarten, Schreib-, Zeichenbücher, sowohl deutsche, als auch ausländische. —

2) Kritische Recens neuer erschienenener Kunstblätter. —

3) Verzeichniß neuer erschienener Musikalien. —

4) Nachweis über Recensionen neuer Musikalien in allen musikalischen Zeitschriften. —  
Der Preis des Jahrganges ist 2 Thlr. baar; ich ersuche sowohl die früheren, als neu hinzutretenden Herren Abonnenten um recht baldige Einsendung ihrer Bestellungen.  
Leipzig, den 5. December 1837.

Im Verlage von Moritz Westphal in Berlin  
erschien so eben:

## Lieder-Tempel,

Album für Gesang mit Begleitung  
des Pianoforte

mit ganz neuen Compositionen von **Bach, Guth,  
Marschner, Löwe, Reissiger, B. Schmidt,  
Spontini, Taubert** u. u. Prachtausgabe. Preis  
4½ Thlr.

## Neue Musikalien

im Verlage der Hofmusikalienhandlung  
von

**Adolph Nagel** in Hannover.

**Kastendieck**, 3 Lieder mit Pfte. und obl. Flöte.  
12 Gr.

**Krollmann, A.**, Polonaise f. Pfte. Op. 28.  
4 Gr.

—, Sonatine f. Pfte. Op. 31. 10 Gr.

**Kulenkamp, G. C.**, Einleit. u. Var. üb. das  
russ. Volkslied: Gott erhalte ic. f. Pfte. u. Flöte.  
Op. 44. 20 Gr.

**Leptus, L.**, Fant. et Var. brill. p. Flöte av. Pfte.  
sur la Rom: La Folle. Op. 6. 18 Gr.

**Marschner, A.**, 6 Gefänge f. eine tiefe Stimme  
m. Pfte. Op. 94. 20 Gr. Einzeln: Nr. 1. In  
die Ferne. (Dasselbe Lied, was der Musikverein  
in Mannheim zur Preis-Bewerbung gewählt). 5 Gr.  
Nr. 2. Aufforderung. 6 Gr. Nr. 3. Ständchen.  
5 Gr. Nr. 4. Nachlied. 4 Gr. Nr. 5. Liebesfahrt.  
4 Gr. Nr. 6. Hauernregel. 4 Gr.

**Mozart, W. A.**, Phantasie und Sonate zu 4  
Händen. Op. 11. 1 Thlr. 8 Gr.

**Nicola, G.**, 4 Gefänge m. Pfte. Op. 7. 16 Gr.  
Einzeln: Nr. 1 à 3 à 4 Gr. Nr. 4. 8 Gr.

**Volkslieder** mit Pfte. od. Guit. Nr. 15 — 18  
à 4 Gr.

**Wallerstein, A.**, Kronprinzen-Marsch f. Pfte.  
Op. 9. 6 Gr.

Bei Unterzeichnetem ist so eben erschienen:

**Jabel-Cantate** für das zweite Säkularfest der Uni-  
versität zu Utrecht von **M. C. van Hall**, Musik

von **J. H. Kufferath**, Stadtmusikdirector. Cla-  
vier-Auszug mit deutschem Text, vom Baron von  
**Eichstorf**. Op. 1. 1e Abtheilung. 4 Rthlr. 12 Gr.

Das Ganze wird aus drei Abtheilungen bestehen.  
Utrecht, den 23. Dec. 1837.

**Robert Nathan**,  
Universitäts-Buchhändler.

In meinem Verlage erscheint so eben mit Eigenthums-  
recht:

**Liszt, (F.)** Reminiscences des Huguenots. Grande  
Fantasie dramatique p. Pfte.

Leipzig, 1. Jan. 1838.

**Fr. Hofmeister.**

Bei **Marco Berra** in Prag ist ganz neu er-  
schienen:

## Aurora-Walzer

von **Jos. Labitzky**. 34. Werk.

für das Pianoforte . . . . .	45 Xr.
für die Guitarre . . . . .	12 —
für die Flöte . . . . .	12 —
für das Orchester . . . . .	Fl. 3. —

## Berliner Galopp

von **Jos. Labitzky**

für das Pianoforte . . . . .	10 Xr.
für das Orchester . . . . .	Fl. 2. —

## Tourbillon-Galopp

von **Jos. Labitzky**


für das Pianoforte . . . . .	10 Xr.
für das Orchester . . . . .	Fl. 2. —

Bei **Robert Friese** in Leipzig ist erschienen  
und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## Orgel-Archiv,

herausgegeben von **C. F. Becker** und **A. Ritter**.

Das ganze Werk, welches aus 4 Hefen besteht, von  
denen die drei ersten 16 Gr. und das vierte 1 Rthlr. ko-  
stet, liefert ausgezeichnete Orgelstücke aus verschiedenen  
Jahrhunderten von **Becker, Ritter, Benevoli, Pa-  
chibel, Krebs, Händel, Palestrina, Telemann**  
u. m. A. Gediegener Inhalt, saubere Ausstattung und  
der höchst billige Preis machen das Unternehmen empfeh-  
lenswerth. —

 **Sämmtliche hier angezeigte Musikalien sind durch Robert Friese in Leipzig zu beziehen.**

(Gedruckt bei Gr. Rüdmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 2.

Den 5. Januar 1838.

Vierstimmiger Männergesang. — Clara Wieck in Prag (Schluß). — Heide Henkel. — Brief. Mittheilungen aus Wien u. Breslau. —

Und das Alter wie die Jugend  
Und der Fehler wie die Tugend  
Nimmt sich gut in Liedern aus.  
Gedruckt.

## Vierstimmiger Männergesang.

B. Gährig, Sechs Lieder für 4 Männerst. Dp. 8. Berlin, Westphal. 1½ Thlr.

A. Reithardt, Sechs Gefänge für Männerst. Dp. 108. Ebenfalls. 1½ Thlr.

Rigaer Liedertafel, 3tes Heft mit Beiträgen v. Dorn, Ragewsky, Pohrt, Seubertlich, Weismann. 1 Thlr. 8 Gr. Leipzig, Kistner. Riga, C. Franken.

F. Commer, 6 Gefänge. Dp. 11. Bonn, Rompou. 15 Sgr.

—, Gesellschaftliche Gefänge. Dp. 12. Ebenfalls. 15 Sgr.

—, 6 Gefänge. Dp. 19. Berlin, Stacksbrandt. 22½ Sgr.

C. F. Ehrlich, 6 Lieder. Dp. 17. Magdeburg, Wagner und Richter. 20 Sgr.

Sämmtlich in Partitur und Stimmen.

„Wer ohne Lieb“ und Wein,  
Wer möchte Sängler sein?“

Weinlieder, Ständchen, Jagd- und Soldatenlieder, das ist's worum es sich so ziemlich bei allen geselligen Männergesängen handelt, namentlich bietet das edle Trifolium „Lieb, Liebe und Wein“ eine unerschöpfliche Fundgrube des Stoffes für launige Gefänge dieser Gattung. Zu dieser Gleichartigkeit des Stoffes kommt noch die formelle einer durch die Tiefe und den geringen Stimmenumfang von wenig mehr als zwei Octaven gebotenen Beschränkung in Anwendung der Kunstmittel. Was Wunder also, wenn bei der bei weitem größten Mehrzahl

der Männergesänge ein gewisses allgemeines Gepräge, eine Familienähnlichkeit sich vorfindet, gegen welche nur eine sehr scharf und eigenthümlich ausgeprägte Individualität des Componisten und große Meisterschaft in Handhabung der Formen und Kunstmittel einigermaßen ein Gegengewicht bilden. Diesen allgemeinen Männergesangscharacter tragen denn auch die oben bezeichneten Gefänge, unter denen sich nichts unbedingt Gehaltloses oder Schlechtausgeführtes befindet, von denen aber nur die von Gährig, von Reithardt und die meisten der Rigaer Liedertafel durch größere harmonische Gewandtheit sich hervorheben. „Der Fichtenbaum“ von D. Dorn reist sich, obgleich eine gewisse absichtliche Schwerfälligkeit wohl nicht ganz der vom Componisten beabsichtigten Wirkung entspricht, durch Besonderheit der Auffassung und Kunstfertigkeit den folgenden Werken an, in denen eine hervortretende Eigenthümlichkeit und Meisterschaft dem allgemeinen Gattungstopos gegenüber sich geltend macht.

H. Marschner, Trinklieder von C. Herlosjahn. Dp. 93. Leipzig, Jul. Wunder. Partitur und Stimmen. 1 Thlr.

Mit welcher übersprudelnden Jovialität, wie lächerlich ernsthaft, bufschilos dramatisch M. ähnliche Texte zu behandeln versteht, weiß man aus seinen Dernen und einzelnen Liedern, und die vorliegenden, vor allen des Trinkers höchst humoristisches „Testament“ sind ein neuer Beleg dazu. Was die künstlerische Ausföhrung betrifft, so beweist schon ein Blick auf den mit Freiheit

und Leichtigkeit und in einem Umfange sich bewegenden Bass, der bei Männergesängen so selten und freilich nicht leicht zu erzielen ist, den Satz- und Wirkungskundigen Meistern.

Louis Maurer, Gesänge für 4 Männerst.  
Op. 77. Hannover, A. Nagel. 16 Gr.

Auch in diesen Gesängen bezeugen die mit großer Freiheit und Gewandtheit geführten, oft kunstreich, doch zwanglos verschlungenen Stimmen, namentlich ebenfalls der weit ausbreitende, umfangreiche Bass die kunstgeübte Hand. Wenn sie auch im Rhythmischen und in freistig wirkenden Accordenwechsel an überraschender Originalität den Marschner'schen nicht gleich kommen, so sind sie doch auch in dieser Hinsicht keineswegs ohne Eigenthümlichkeit, und überhaupt sehr gesunder lebenskräftiger Natur. Das Heft enthält 3 Gesänge: die Liedertafel, der Gesang, die Kunst, von denen die Dichter nicht genannt sind, dasselbe ist bei den obengenannten Liedern von Gähner der Fall, und findet sich auch noch sonst, namentlich bei Liedern mit Pianofortbegleitung oft wiederholt. Sind auch die Gedichte nicht immer von einem Kunstwerthe, der die Nichtkenntnis der Namen als einen Verlust betrachten ließe, und von andern die Dichter als allgemein bekannt vorauszusetzen, so liegt doch im Allgemeinen in dieser Namensverschöpfung mindestens eine Unbilligkeit, wo nicht Undankbarkeit, die man sich nicht sollte zu Schulden kommen lassen.

Conradin Kreutzer, 6 Lieder und Chöre für 4 Männerst. Op. 88. 1tes Heft. 1 Fl. 48 Kr.  
Der selbst, 6 dergleichen 2tes Heft. 1 Fl. 48 Kr.  
Mainz, Paris und Antwerpen, Schott's Söhne.

Wohl kaum giebt es einen Sängerverein oder ein Männerquartett, in denen die Compositionen Kreutzer's nicht bekannt und beliebt wären, und manche sind so zu sagen stereotyp geworden. Wir müssen uns auf diese Andeutung beschränken, da eine eigentliche Paritür den Liedern nicht beigegeben ist, und die willkürlich zu brauende Clavierbegleitung keine befriedigende Uebersicht gestattet. Nur das „Champagnerlied“ im ersten und den „Wassentanz“ im 2ten Heft glauben wir als besonders frisch und kräftig wirkend hervorheben zu müssen. Das erstere ist von Trompeten und Pauken begleitet. Es handelt sich aber auch um etwas Großes, um einen kolossalen Durst, der das atlantische Meer voll Champagner wünscht, um als Daisisch nur Wellen einschütten zu können. Die durchgängig interessanten Lirze sind sämtlich von H. Stirling.

Bei den folgenden 3 Heften müssen wir uns auf die einfache Anzeige ihres Inhalts beschränken, da der Mangel einer Paritür ein genügendes Urtheil nicht zuläßt.

Originalbibliothek des deutschen Männergesangs von Häser, Grund, Böllner, Anader u. A. Herausgeg. v. D. Elker. 1. Band 2. Heft, jede Stimme 14 Sgr. Schleusingen, C. Glaser.

Sie enthält außer den Beiträgen von den auf dem Titel genannten Tonsetzern einen Choral v. Händel.

Sechs Gedichte von Cresc. Gorbighiani, comp. v. F. B. Gorbighiani. Op. 10. 1 Fl. 30 Kr. C. M. Prag, M. Berra.

Trauergefang, an die Einsamkeit, Wiedersehn, Ständchen, Liebeslied, Weintlied.

Sechs Lieder von F. R. Höllerer. Op. 5. München, Falter und Sohn. 18 Gr.

Abendlied, Jägerlied, Trintlied, an die Geliebte von G. Hoffmann.

### Clara Wieck in Prag.

(Schluß.)

Außer den in dem schon früher mitgetheilten Programme zum ersten Concerte enthaltenen Werken, von denen sie ihr C-Dur-Variationen, die von Adolph Henselt, und dessen Andante und Allegro auf allgemeines Verlangen auch in den andern Akademien wiederholte: ein Divertissement von Ligt, ihr großes A-Moll-Concert mit Orchesterbegleitung und abermals eine Mosaik kleinerer Compositionen von mehreren Meistern. Den Inhalt des letzteren bildeten Bach's Cis-Dur-Fuge; die Arpeggians, die G-Dur Etude und eine Mosaik von Chopin; jenes Andante und Allegro von Adolph Henselt, und dessen Etude mit dem Motto: „Wenn ich ein Vöglein war, flog ich zu dir!“

Von allen diesen Compositionen entzückten am Allgemeinen die Henselt's; so viel auch über Chopin und Ligt gestritten wurde, darin kamen Alle überein, daß in Henselt ein Stern aufgehe, dessen Glanz am musikalischen Himmel weithin stralen wird. So wenig wir auch von seinen Werken hörten, so zeigt sich schon in diesen ein Talent, welches das Höchste hoffen läßt. Seine poetischen Intentionen giebt dieser Meister in Formen, deren plastische Siederheit auch größtentheils dazu beiträgt, um Kenner und Laien gar mächtig zu ergreifen, ohne mit tiefen Kenntnissen der Theorie und des Organismus seines Instrumentes, obwohl er sie besitzt, coequirt zu wirken. Wahrlich, wenn, wie es zu erwarten ist, dieser junge Künstler sich zur dramatischen Composition wendet, so dürfte er es vor Allen sein, der einst die große Aufgabe, deutsche Tiefe und Gemüthlichkeit, italiische Kunbung der Melodie, und geistreiches, mannichfaltiges Colorit der Franzosen zu vereinen, und so eine populäre Oper, die auch Gehalt hat, zu schaffen, fähig wird.

Eben diese poetische Ursprünglichkeit, die seinen Com-

positionen diesen köstlichen, natürlichen Dukt verleihen, ist es, die wir bei Litz vermiffen. Wenn man übrigens vom Einzelnen aufs Ganze schließen darf, besonders, als es einen Tadel gilt, so ist bei Litz die Romantik, um bei der Benennung zu bleiben, bis zur Pariser Unnatur verzerrt.

Duſ Clara Wieck's Compositionen wirklich eben nicht bloß gemacht, sondern wahre Kunſtproducte ſind, beweiset ſchon die Bearbeitung des Bellini'schen Themas, das ſie ganz neu geſchaffen hat; auch ſie ſind einer poetiſchen Quelle entfloſſen und haben den eigenthümlichen Reiz der ſüßen Schwärmerei eines Frauengemüthes.

Um den Standpunkt zu gewinnen, von welchem man Clara Wieck's Pianofortſpiel würdigen kann, gehört ein feſter Harniſch gegen jeden Enthuſiaſmus, der bei dem letzten Concerte ſo hoch ſtieß, daß die Künſtlerin, trotzdem, daß ſie nur zwei Vocien vortrug, neunmal gerufen wurde; und wenn etwas zu wünſchen iſt, ſo ſtimme auch ich dem allgemeinen Bedauern bei, daß die Künſtlerin es nicht verſuchte, in einer freien Phantaſie, als der höchſten Aufgabt des Pianiften, die Regungen und Flügelſchläge ihrer Phantaſie zur Anſchauung gebraucht zu haben. Daß ſie es konnte, erweiſen nicht nur ihre Compositionen, ihr Vortrag ſelbſt fremder Werke, ſondern auch die oft überaſchend ſchönen Präludien, mit denen ſie immer das Publicum auf die nächſte Composition vorbereitete. — 000

### Adolph Henſelt.

— Der 29. December war für das ſo eben geſchriebene Jahr einer der denkwürdigſten Concerttage. Im Saale des Gewandhauſes, jenem Muſiktempel par excellence, brach ſich ein ſehr gewähltes, zahlreiches, geſpannt lauſchendes Publicum, die Orcheſtermuſiker während der Pauſen des Decheſters ſah man in einem Halbkreis, Kopf an Kopf und Einem Punkte zugekehrt; ein Concertſchlag tönte — Adolph Henſelt ſaß vor dem Instrumente. Der Kuß ſeines außerordentlichen Epielet hatte bei uns ihn längſt zu einem Gegenſtand hohen Interesses gemacht, ſein Erſcheinen war daher für uns ein ſehr freudiges Ereigniß. Ein hundertthändiges Salve empfing den ſekunden Heroocetreten den Künſtler. Er begann mit dem bekannten Concertſtück von Weber in F-Moll. Es iſt bemerkenswerth, wie dieſe Composition den größten unſerer heutigen Pianofortſpieler noch immer Etich hält: Liſt, Thalberg, Henſelt ſpielen ſie öffentlich. In welcher Weiſe ſie erſteren Weiden zuſagen möge, laßt ſich, ohne ihr Spiel gehört zu haben, nicht genau beſtimmen, gewiß aber wiſſen wir, daß für Henſelt's heroifches Spiel nicht leicht etwas Ereigneteres gefunden werden dürfte. Nämlich hervorſtehend an ſeinem Epiele war, daß, wo viele Andere

aufhören, er erſt recht anfang ſeinen Triumph zu feiern. Von Minute zu Minute wuchs ſein Spiel: je größer zum Schluſſe hin der Jubelzug von Paſſagen, deſto ſiegreicher gelangen ſie ihm. Erſt aber, nachdem er mit dem Vortrag ſeiner eigenen Compositionen begonnen, hatte das Publicum den Standpunkt zu ſeiner Würdigung ganz gefunden. Es waren dieſe folgende drei: Andante in H, — Ende mit dem Motto: „Wenn ich ein Vöglein wär, ſieß' ich zu dir!“ — Andante und Allegro in H. Vorher aber noch, gleichſam präluſierend, eine Etude von Chopin (Nr. 1 der früheren, G-Dur). Im Vortrage des letzten Stückes dürfte kein Virtuoso der Welt ihn übertreffen. Die weitgereckten Paſſagen dieſer Etude ſchmiedet er wie Glieder einer Eiſenkette an einander, während er jeden Ton einzeln, bis auf den letzten Blustropfen herauspreßt. Dazu nun Paſſe, die unter ſeiner Hand groß wie Orgelton klingen. — Das Andante in H iſt ein reizendes Cabinetſtück. Die Melodie, deredt und voll Empfindung, ſiegt im Tenor und tönt, getragen vom Baß und einer blühenden Begleitung in den Oberſtimmen, mit dem Ausdruck einer weichen männlichen Stimme an unſer Ohr. — Die folgende mit dem Motto wurde ſtärklich da Capo verlangt. Ein ächt deutſches Minnelied, und von einer Gewalt, die „die Herzen aller Hörer zwingt“. Den Beſchluß machte das Allegro in H-Dur mit dem wunderbar ſchönen Andante (ſo eben gedruckt erſchienen im Album für Pianoforte, 1838, Berlin bei Schleiſinger), eine Siegesmuſik, weit über das Pianoforte hinausreichend. — Henſelt's Compositionen tragen ſämmtlich das Gepräge eines kräftigen Talentes und zeugen von dem reichen Quell, der in der Seele dieſes Künſtlers lebt. Unverkümmte Natürlichkeit, ächte Uſprünglichkeit und Feinheit, Innigkeit, gepaart mit geſunder Kraft, endlich überall goldener Wohlklang und ein meiſterliches Beherrſchen der Form — dies ſind die Hauptzüge ſeiner Compositionen. Ganz dieſem entſprechend iſt ſein Spiel. An ſeinen eigenen Gedanken, an dem, was er als Componiſt geſchaffen, iſt er als Epieleter erſarkt und groß geworden. Die Wirkung ſeines Spieles im Ganzen iſt eine höchſt erſchreckende. Durchweg herrſcht wahrer Ausdruck, den Geiſt der Compositionen im Großen widerſtrahlend, nichts Willkürliches, Kleinliches, Unächtes. Die Rundung und Geſchloſſenheit ſeiner Darſtellung laſſen nichts zu wünſchen übrig. Sein Zen iſt dick und voll Fleiſch, ohne Härte bei größter Kraft. — Zum Schluſſe des Concerts ſpielte er ſeine neuen Variationen über ein Thema aus Robert d. L. Wer ſeine erſten, Op. 1, kennt, wird ungeſchert wiſſen können, wie er ſich dieſe neuen zu denken hat. Nur erſcheinen die Anforderungen des Künſtlers an ſich ſelbſt in dieſem Werke noch um Vieles geſteigert. Wir wagen es auszuſprechen, daß Schönheir

ten darin enthalten sind, die so nur Einmal existiren. Der Beifall des Publicums entsprach ganz der großartigen Leistung des Künstlers. Er wurde nach dem Schluß derselben von allen Seiten gerufen.

Noch aber hat ihn das größere Publicum erst nur von der einen Seite kennen gelernt. Wer so glücklich war, ihn im vertrauten Kreise zu hören, dem wird es unvergänglich sein, wie dann sein ganzes Wesen in Musik aufging, und die innere Fülle, hervorbringend, alle äußeren Mittel in Bewegung setzte, und sich im leiseren bald, bald im erhabeneren Gesange kund gab, der als eine abgesonderte Musik über sein Spiel hinschwebte. Eben so mußte er das Orchester in seinen Concerten erst einmal der Seite lassen, und die Duetturen allein nur auf seinem Instrumente mit seinen zwei Händen ausführen, so, wie wir sie von ihm gehört, um die Ulgewalt seines Spieles ganz entfalten zu können. — Sein Wesen, voll Kindlichkeit und Geistesunsucht, bot den Anblick einer ächten Künstlernatur; jenes Ideale an ihm, der Schutzgeist, ihm verliehen, die Prosa des Lebens fern von ihm zu halten, deutete laut an, daß eine höhere Weihe über ihn ruhe. Seine ganze Erscheinung — sie hat unser Inneres erfüllt, sein ideales Bild — es wird unaussprechlich in uns fortleben, unser Blick unverwandt ihm folgen auf seiner Siegesbahn, die glänzend vor ihm liegt.

In demselben Concert ließ sich auch noch Herr Fr. Sendebach, k. k. Hofkonzellen-Orchestersänger Kammermusik in einer eigenen Composition auf dem chromatischen Waldhorn hören. Ein eminenter Bläser, dem wir kaum Einen an die Seite zu stellen wüßten: nur schade, daß die schreckhafte Länge der Composition dem Eindruck seiner Leistung Abbruch that. Wir erinnern uns nicht, daß ihm das Geringste mißlungen wäre; nur ein zu häufiges Ziehen des Tones von unten nach oben, und ein etwas überbotenes Forte konnte man tadeln. — Außerdem sang Mad. Bünu eine Arie aus Titus, so wie zwei Lieder: von Wagner das eine, das andere von Mendelssohn, — letzteres ein Frühlingsspiel, in welchem jene abnungsvollen Naturlaute wehen, die in eines Jeden Brust ihr Echo finden — beides, wie immer, mit dem echten „con amore“, das ihrem Gesange einen so hohen Werth verleiht. W.

### Kürzere briefliche Mittheilungen.

Wien, vom 27. December.

— Capellmeister Lindpaintner aus Stuttgart, der sich einige Tage hier aufhielt, ist nach Grätz gerückt, um

dieselbst seine Oper „die Macht der Liebe“ aufzuführen, nachdem er bei der hiesigen Direction damit gescheitert ist. — Mad. Pirscher und Hr. Schmeier aus Braunschweig gastiren mit Beifall. — Fr. Jenzo Luger ist zur k. k. Kammerfängerin ernannt worden; Mad. Paska erhielt schon früher diesen Titel. k. k. Kammermusicanten sind die H. Paganini, Thalberg, Mayfeder und Mert. — Hr. Blagrove, der auch im Concert von Clara Wieck spielte, erster Violonist der verw. Königin von England, erfreut sich einer höchst ehrenden Anerkennung, eben so der Engländer Paris Alvars durch sein Harfenspiel. — Clara Wieck gab am 21ten unter immensen Beifall ihr zweites Concert; gestern spielte sie bei Hof, wo sich J. J. M. kultvoll mit ihr zu unterhalten geruhten. Anfang Januar soll das 3te Concert sein. — Eben habe ich, daß auch die jungen Eichhorn's, zu denen noch ein kleiner Violoncellist gekommen, ebenfalls Concert geben wollen. —

Breslau, vom 20. December.

— Mendelssohn's Paulus ist unter des vortrefflichen Mosesius Leitung bis jetzt zweimal hier gegeben worden, das erstmal am 1sten December bei überfülltem Hause, das zweitmal am 23ten, ungeachtet des nahen Festes bei anständig besetztem Saale. An Eifer und Bewähnung von allen Seiten hat es nirgends gefehlt, so daß wir diese Aufführungen zu den schönsten musikalischen Freuden der neuesten Zeit zählen müssen. Die Sologänge waren den besten Händen anvertraut; Hr. Paufer sang den Paulus, Hr. Candidat Lederscher mit seiner wunderschönen Stimme die Tenorpartie, Hr. Referendar Kietze und Seminarlehrer E. Richter die beiden Zeugen, Fr. Clara Weder den ersten, Fr. Emilie Mosesius den zweiten Sopran, Fr. Kolbe den Alt; in der 2ten Aufführung führte Fr. Mosesius die ganze Partie des Soprans allein aus. Chor und Orchester waren möglichst vollständig besetzt: 76 Sopran-, 64 Alt-, 63 Tenor- und 82 Bassstimmen, 28 Violinen, 8 Bratschen, 8 Violoncellen, 6 Contrabässe u. s. w., zusammen 367 Personen. Die Einnahmen waren beidermal sehr bedeutend; der Ueberschuß von der ersten Aufführung war dem Chelera-Waisen-Fonds bestimmt. Dem Publicum einen festern Faden zum Verständnis des trefflichen Werkes in die Hand zu geben, hatte Hr. M. D. Mosesius ein Programm drucken lassen, wofür ihm, wie für den schönen Eifer, mit dem er das ganze Werk nach vielen Proben in's Leben setzte, der wärmste Dank unserer Stadt gebührt. —

Leipzig, bei Robert Fries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Rüdmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 3.

Den 9. Januar 1838.

Der Besuch beim Meister (Fortsetzung). — Das Gefangniß in Paris. — Vermischtes. —

— Ihr Menschen, die ihr mich für feindselig, störrisch oder misanthropisch haltet oder erklärt, wie Unrecht thut ihr mir, ihr wißt nicht die geheimen Ursachen von dem, was euch so scheint.

Aus Beethoven's Testament.

## Der Besuch beim Meister.

(Fortsetzung.)

Es war im Jahre 1824, als ich mich zum erstenmale in Wien befand, in dieser Stadt des Genusses und des freudigen Laumels. Laufend Sehenswürdigkeiten, tausend neue Auftritte wollten mich hier in Anspruch nehmen, ich konnte mich aber keinem mit rechter Aufmerksamkeit hingeben, bevor ich Beethoven gesehen. Daß die Stadt diesen Mann in ihren Mauern einschloß, war in meinen Augen ihr größtes Verdienst, und unbegreiflich schien es mir, daß in ihr Jemand leben könne, der nicht von dem Herrlichen wußte, der mir nicht zu seiner Wohnung als Wegweiser dienen würde. Jetzt begann ich aber mit meinen Fragen, und mußte erfahren, daß gar mancher mir keine Antwort zu geben wußte. Bei Haslinger indeß ritt ich vor die rechte Schmiebe; was ich aber dort zu hören bekam, klang mir nicht viel erfreulicher. Sobald das erste Grün im Baume schwoh, sobald die ersten Kerchen über der Saat stiegen, pflegte Beethoven auch die Stadt zu verlassen, auf das Land zu ziehen, und dort in geschäftiger Abgeschlossenheit der Natur, wie der Kunst zu leben, bis das letzte grüne Blatt vom Baume niedergewirbelt war. Er sei, lautete es, schon seit Wochen in Baden, und dort würde er wohl für mich unzugänglich sein. Ich bedauerte, daß ich Empfehlungen von bedeutenden Künstlern bei mir führe, und daß durch diese mir wohl in Baden eine geneigte Aufnahme bereitet sei, worauf aber Haslinger bedenklich den Kopf schüttelte und mir ver-

sicherte, daß es schwerlich gehen werde. Diese Zweifel machten mich betrübt, indeß entschloß ich mich, das Aeußerste zu versuchen, nur den Mann, den ich so innig verehrte, zu sehen, siß gleich in einen Mietwagen und fuhr hinaus gen Baden. Zu jeder andern Zeit würde der herrliche Garten, durch den der Weg uns führte, in dem die Dörfer und Siddtchen nur ebensoviele Lustschlößer schienen, mich aufs lebhafteste in Anspruch genommen haben, jetzt aber ließ ich das fernhafte Brühl, wie alle andere Bewußtseinsörter der Wienerweit unbekümmert hinter mich liegen, und würdigte den herrlichen Wienerwald, wie das Leithagebirge die zu beiden Seiten wie Bühnengestülde (Decorationen) in stets wechselnden Umreifen meine Straße schmückten, kaum eines sinnigen Blickes. Wie wacker mein Wagenlenker auch seine Kasse antrieb, so konnte er meine Ungebuld doch kaum befriedigen, die seinem Wagen weit vorauseilte. Endlich hielt er im Siddtchen vor einem Gasthofe, und ich konnte mich dort in ein Zimmer einschließen und den Brief entwerfen, durch den ich mich dem Künstler anmelden, und so Zutritt zu ihm erbitten wollte. Ich hatte während der ganzen Fahrt schon recht artige Gedanken zusammen gelesen, jetzt aber, wie ich vor dem Papier saß und die Feder eintauchte, war ich auf einmal allein und einsam, alles was mir befallen wollte, schien mir so schaal, so platt für den Mann, und wenn ich mich auf sinnige Weise auszudrücken gedachte, schien es mir zu gezwungen, zu hölzern, daß ich das, was ich geschrieben, wieder perß. Da ich keine Zeit zu verlieren, so sagte ich zuletzt in meinem

Briefe ungefähr dieses: Daß ein Kunstjünger, der sich von je zu seinen eifrigsten Verehrern gesahlt, gerne den Trost haben möchte, ihn von Angesicht zu Angesicht zu schauen, überdies noch ein Brieflein von einem Bekannten ihm zu überreichen habe. Mit etwas erleichtertem Herzen faltete ich mein Schreiben zusammen, und ließ mir von einem Lohnbedienten den Weg zu der Wohnung des Künstlers zeigen. Er bewohnte dazumal ein zur Badeanstalt gehöriges Gebäude, hinter dem sich ein niedlicher Garten hingog. Mit pochendem Herzen klangelte ich, und ward von einer alten Haushälterin eingelassen, der ich nun mein Anliegen recht dringend eröffnete. Die Alte, die durch und durch den Ausdruck wienerischer Gutmüthigkeit hatte, und durch die Verehrung, die in meinem ganzen Wesen für ihren Herrn überall durchblickte, geschmeichelt wurde, da ein Widerschein derselben sich gar bis auf sie erstreckte, betrachtete mich aufmerksam eine Zeit lang, schüttelte dann bedenklieh den Kopf und sagte, daß es wohl nicht nach meinen Wünschen sich fügen werde. Ich war aber so leicht nicht abzusetzen, da sie, ihrem Herrn mein Brieflein zu übergeben, ich könne einmal nicht weglassen ohne ihn gesehen zu haben.

Meine Schuld ist es einmal nicht, wenn der Herr niemand Fremdes sehen will, aber er wird auch gar zu sehr durch Vorkriechlinge überlaufen, und von seinem Arbeiten und seinen Gängen abgehalten, weswegen er dann keine Ausnahme macht, um nicht alle machen zu müssen; da es Ihnen indess so von Herzen geht, so will ich einmal wider Gebot handeln, und den Brief hineinragen; vielleicht daß er von seinem Entschlusse heut abweicht, aber Hoffnung kann ich Ihnen wenig darauf machen. So sprach die gute Alte, und ließ mich in ihrer Küche allein. Gewiß ist es kein freudiges Gefühl, von einer Thüre, durch die man so gerne Einlaß gehabt, unversetzter Dinge abgehen zu müssen, einen Mann, an dem man so mit voller Seele hängt, nicht einmal sehen, ihm nicht einmal seine Ausübung darbringen zu können, und doch konnte mich dies Unangenehme jetzt recht gut widerfahren, ja die Wahrscheinlichkeit war für das Nichtgelingen meines Vorhabens. Jedn Minuten mocht ich wohl so in drückender Ungewißheit gestanden und durch die halbgeöffnete Küchentüre nach der gegenüber stehenden Pforte, die mir meinen König des Tonhortes bat, geblickt haben, als die Tritte der Alten wieder auf dem Flur ertönten, und meine Brust zum entschließenden Augenblicke spannten. Sie trat herein! Wie ich aber ihr Schmunzeln bemerkte, war mir auch gleich klar, daß ich gewonnenes Spiel habe, und richtig sagte sie mir freundlich nickend: diesmal junger Herr ist das Ungewöhnliche eingetroffen; mein Herr hat Ihren Brief gelesen, und wünscht Sie zu sehen; wenn Sie überall mit Ihren Bitten so durchzubringen vermögen, sind Sie

ein wahres Glücksfind! Hier hatte ich an keinen Erfolg gedacht! Somit führte sie mich aus der Küche zur gegenüberstehenden Thüre, und schloß mir auf.

(Schlus folgt.)

### Aus Paris.

#### Gesang-Institut für Handwerker.

Die Handwerker von Paris liefern durch ihr Beispiel den Beweis, daß die Musik nicht ein Geschenk ist, welches einem Einzelnen oder einer einzigen Nation zugetheilt worden, sondern daß man im Eigenthum als eine von der Natur gemachte Ausnahme ansehen muß, wenn Einer nicht eine Stimme und ein für die Mache der Töne zugängliches Ohr besäße. Es mußte sich ein angeborener Verus für diese schöne Kunst im Volke festsitzen gemacht haben, es mußte eine deutlich ausgesprochene natürliche Anlage dazu in ihm schlummern, am auf den ersten Ruf so plötzlich zu erwachen, daß mit einem Male aus den Werkstätten von Paris, in Stadt und Vorstädten, Lehrling und Lehrmeister, ältere und jüngere Männer herbeiströmten, um mit der andachtsvollen Aufmerksamkeit an einem Unterricht Theil zu nehmen, den ihnen bisher noch Niemand geboten hatte.

Wo aber, wie hier, ein so lebhaftes Verlangen etwas zu lernen an das Licht tritt, begleitet von einer Würde der Haltung, die jedem, der es sieht, Achtung gebietet, da konnten günstige Ergebnisse nicht lange ausbleiben. Kurze Zeit erst hatten die Gesangslectionen begonnen, so fingen die anfangs rohen und uncultivierten Stimmen schon an, sich zu bilden, und bekamen richtige Intonation und einen angenehmen Ton; das dort gewöhnliche sich allmählig an sanfte und harmonische Klänge; die Seele öffnete sich den erhabenen Eindrücken der Musik, und die Menschen gaben sich ihren reinen und reinsten Genüssen gänzlich hin; ihr Herz empfand den Einfluß jener hohen Lehren der Weisheit und Moral, welche eine gebiegene und edle Poesie, diese himmlische und ungetrennte Schwester der Musik, einprägt. Der einfache Handwerker, der am Feierabend nicht Zeit hat, den Arbeitsrost abzulegen, damit er zur Minute da ist, wenn das Amphitheater für ihn und seinen Lehrer geöffnet wird, ist Sänger geworden, und wahrhaftig kein schlechterer, als mancher von Profession.

Der Nutzen dieses Unterrichts, mit welchem Paris die Initiative ergriffen hat, ist nicht bloß in Frankreich anerkannt worden, wo ähnliche Schulen nach allen Richtungen hin durch das ganze Land errichtet werden, zum Beweise, daß den Kindern dieses segneten Landes für die schönen Künste eine nicht minder glückliche Organisation zugetheilt ist, als den Deutschen und Italienern. Paris, die große Stadt, nach der die Blicke der Jugend von ganz Europa gerichtet sind, hat, ohne es zu

wissen, einen neuen Impuls gegeben zur Bildung in der Musik. Die Sonntagsschulen, die Arbeitshäuser in Krüssel, die Schulen mehrerer Cantone der Schweiz, gehen damit um, sich Gesangs-Schulen nach dem Muster der der Handwerker von Paris einzurichten; sogar aus dem Herzen von Deutschland holt man Berichte über unser Institut, um den Volks-Unterricht und die Militärschulen nach ihrem Muster neu zu gestalten. Auch England, das Land der Industrie und des Handels, hat seine Aufmerksamkeit darauf gerichtet; seine Schriftsteller haben mit dem warmsten Einn für die Bildung des Volks ihre Stimme laut erhoben, und sie ist in die Waisens- und Armen-Häuser gedrungen, in denen man anfängt, den Gesang einzuführen. Der Anfang damit ist bereits in der Workingman's Association gemacht worden.

Auch haben die Künstler selbst dieser Gesangsanstalt die lebhafteste und thätigste Theilnahme angedeihen lassen, und schöpfen, wenn auch die Lernenden noch nicht weit genug, um künstlerischen Anforderungen genügen zu können, aus deren Eifer die schönsten Hoffnungen für die Folgezeit. Meyer-Beer war einer der ersten, welcher unseren Uebungen beihobnte, desgleichen Ries, Paër, Carafa u. Mourit, der erste Sänger Frankreichs, verschmähte es nicht, die ersten Versuche der unerfahrenen Sänger mit seinem Takt zu unterstützen. Durch die Aufnahme, die er dort gefunden, die Aufmerksamkeit und Spannung, mit der er gehört wurde, die Wirkung, welche er auf diese Menschen von beschiednem Alter, reicherem oder ärmerem und starkem, entschlossenerem Charakter hervorbrachte, wurden auch andere Künstler aufzutreten vermocht. Und hier zeigte sich der Künstler in seiner ganzen Echtheit; noch nie hatte er ein so gemischtes, aus dem niederen Stande zusammengesetztes Publicum gehabt, aber auch niemals ein weniger verdorrenes. Hier war es nicht am Orte, vermeidliche Saiten zu rühren, hier galt es, durch die harte, raube Schale des Mannes bis auf den Kern zu bringen, sein Herz durch männliche, kräftige, vom Herzen kommende Töne zu bewegen. Nach und nach zeigten sich hier Panofka auf der Violine, Lee auf dem Cello, Madame Feuillet-Dumas auf der Harfe, Mlle. Drouart mit ihrer schönen Stimme; alle wollten wiederkommen, und versicherten, nie aufmerksamer, verständigere und erkenntlichere Zuhörer gehabt zu haben. Auch Ernst, gewohnt das glänzende Publicum der großen Oper zu entzücken, hat den Handwerkern vorgezogen. Der Pianist Osborne hat trotz bedeutender Kränklichkeit an einem jugendlichen Tage nicht gefehlt, und wird es nicht bereuen; sein schönes Spiel wurde auf eine Weise gewürdigt, die immer in seiner Erinnerung leben wird. Mad. Peccam, eine junge, noch unbekannte Sängerin, Schülerin von Carl

Maria v. Weber, sang das Ave Maria von Schubert und die Abgeschiedenheit (l'isolement) von Lamartine, componirt von Niedermayer, und erregte bei den Leuten einen Enthusiasmus, der sich nicht beschreiben läßt. Nur ein leises Aufreissen unterbrach von Zeit zu Zeit die andächtige Stille in der Versammlung von 800 Menschen, bis am Ende der Beifall ungezügelt losbrach. Eine solche Wirkung erfreut den Künstler nicht oft in seinem Leben, und wer nur die Salontrompfe kennt, mag sich dieselbe träumen, um einmal für die matten Beifallsbezeugungen, wie sie die Gewohnheit reich, eine Erfreischung zu genießen.

Herr Mangold, ein junger deutscher Componist, hat sich vor einigen Wochen erboten, die Handwerker im Gesangsunterricht einzeln vorzunehmen, damit auf diese Weise die individuellen Anlagen, die in der Masse zerstreut vorhanden sind, erkannt und gehörig entwickelt werden können. Es finden sich reiche Mittel in dieser Volksklasse, und wir versichern, daß wir darunter schon Stimmen angetroffen, die uns durch das Metall, die Anmuth und Stärke des Tons in Erstaunen setzten. So versichert Jedermann, der dem Handwerker Soliand Solo singen gehört hat, daß er auffallend an Duprez erinnert. Was kann man nicht von diesem erwarten, wenn er erst Schule und Routine erlangt und keine Angst mehr hat. Dasselbe gilt von Planque, einem ausgezeichneten kräftigen, tiefen Tenorist wie von Brouillet, Desreit, Lecourt u. A., resp. Handwerkern und Handlungsgehilfen.

Von dieser Abtheilung der Gesangsschule ist die, elegant für sie von Mangold componirte Hymne von Victor Hugo: „Ceux qui pieusement sont morts pour la patrie“ aufgeführt worden. Mangold hat weder Zeit, noch Mühe beim Einstudiren gespart, und sich als eben so vortrefflichen Lehrer gezeigt, wie wir ihn als Componist schon kennen. Die Hymne machte eine durchgreifende Wirkung, so daß in der letzten Academie von den Handwerkern selbst eine Wiederholung verlangt wurde.

Nächstens wird Herr M. Müller, einer der ersten Contrabassisten Deutschlands, daselbst mit dem Cellisten Lee die schöne Arie aus dem Alexanders-Fest von Häubel begleiten, und Mad. Peccam singen. So helfen die berühmtesten Künstler Ehr und Geschmack dieser Leute bilden, was einem einzelnen Lehrer nicht möglich wäre. Die Schüler lehren man die größten Virtuosen und die berühmtesten Meisterwerke kennen, und so verspricht dieses Institut, zunächst eine Eitruveredlungs-Anstalt, mit der Zeit auch eine Künstler-Pfanzschule zu werden, aus der früher oder später gewiß tüchtige Leute hervorgehen werden.

Das Erwecken und Aufmuntern schlummernder Fähigkeiten läßt Wunder sehen. Güte man einem Jeden die rechte Anleitung nach seinen geistigen Mitteln und

Neigungen, so könnte man aus der rohesten und ungebildeten Volksklasse Gelehrte und Künstler hervorgehen sehen, welche ihrer Nation vorleuchten, und die ihnen geschenkte Aufmerksamkeit durch ihre Leistungen mit Ruhm bezahlten würden. J. W....er.

## B e r m i s c h t e s.

### [Die Gesellschaft Estorpe in Leipzig.]

Dieser ehrenwerthe Verein hat vor Kurzem in einer kleinen Brochure über die Geschichte seiner Entstehung und Entwicklung berichtet, und damit zugleich seine Statuten veröffentlicht. Wie Alles, was gering angefangen und groß geworden, zur Theilnahme auffordert, so auch diese Gesellschaft, die in einer kleinen Stube begründet, von Niemandem gehört, jetzt in einem schönen Saale Hunderten von Zuhörern schon manche feurige Stunde bereitet. Als Stifter (im J. 1824) werden die Hh. Krätschmar, Föll, Sipp, Sommerfeld, der damalige Director Hermsdorf und der vor Kurzem gestorbene Rosenkranz genannt. Die musikalische Direction hat nach Hrn. Reichardt, der als Hoforganist nach Altenburg abging, seit 1831 Hr. MD. C. G. Müller geführt. Die Mitgliederzahl ist auf 36 beschränkt und die Zahl im Augenblicke voll. — Es beabsichtigt jetzt die Gesellschaft ihren Wirkungskreis noch zu erweitern, dadurch, daß sie neben jenen praktischen Übungen in Vervollkommenung des Solo- und Orchesterspiels, auch engere Zusammenkünfte halten will, in denen seltenere Kammermusik gemacht, Vorlesungen über theoretische Gegenstände u. s. w. gehalten werden sollen. Zu diesem Behufe hat sich eine zweite Section gebildet und besteht aus den ordentlichen Mitgliedern des Vereins 1ster Section, aus Ehrenmitgliedern, zu welchen in der letzten Conferenz die Hh. C. F. Becker in Leipzig, Berlioz in Paris, G. W. Fink in Leipzig, Capellm. Kallwoda in Donau-Üschingen und R. Schumann in Leipzig ernannt sind, aus ordentlichen Mitgliedern der 2ten Section, über deren Aufnahme vorher abgestimmt wird, und aus unterstützenden Mitgliedern der 2ten Section. Ueber den Fortgang des Instituts werden wir von Zeit zu Zeit berichten. — Lf.

### [Musikantführungen, Gesellschaften &c.]

Den vergangenen Gacilientag (22. Nov.) feierte auch der Gacilientverein zu Aachen durch eine größere mus-

Aufführung, in der die G-Dur-Symphonie von Mozart, eine Hymne von Weber, und das alte Oratorium von Kungen „das Hallelujah der Schöpfung“ zu Gehör kamen. —

Zum Besten des Pensionsfonds für Witwen und Waisen von Musikern gab man in Wien den 22ten und 23ten Dec. in zwei Aufführungen die „Jahreszeiten“ von Haydn. —

Nächsten Sommer soll in Frankfurt unter der Leitung von F. Ries ein großes Sängersfest gehalten werden. Der Gewinn wird den Fonds zu einer „Kongressstiftung“ bilden. —

Auch in diesem Winter giebt Hr. Prof. Piris in Prag einen Cyklus von Quartettunterhaltungen. Die erste war am 30. November. —

### [Literarische Notizen.]

Das Requiem von Berlioz, das so unerhörte Sachen enthalten soll, erscheint nächstens in Partitur. —

Die herrlichen Studien von Henselt werden bis Mitte künftigen Monats im Verlag von Hofmeister fertig werden; in derselben Handlung erscheinen auch später mehrer Hefen Studien von Taubert. —

Nr. 255 der Bäuerle'schen Theaterzeitung enthält einen ungemein enthusiastischen Artikel „Clara Wieck; eine kritische Skizze“ von Fr. Wefl. —

### [Die 12 italienischen Sängerninnen.]

Das Mailänder Echo, ein in deutscher Sprache erscheinendes, sehr gut redigiertes Blatt, gibt eine kurze Charakteristik der bedeutendsten italienischen Sängerninnen, unter denen wir indeß auch einige deutsche Namen finden: Boccabadati (gegenwärtig in Brescia), Marie Brambilla (in Venedig), Judith Grifi (in Bergamo), Julie Grifi (an der Pariser Ital. Oper), Meris Calande (in Palermo), Pasta (noch in England), Ronzi di Begnis (Napoli), Scherbertschner (Mailand), Schütz Didosi (ohne Engagement), Tadolini (Florenz), Tachinardi Persiani (an der Pariser Oper) und Ungher (Triest). —

### [Vossianenliedchen.]

Die Gazette musicale berichtet, daß eine unlängst in Brüssel verstorbene Frau einem dortigen berühmten Musiker ein jährliches Legat von 4000 Francs unter der Bedingung ausgesetzt habe, daß er ihr zu Ehren an ihrem Sterbetage jedes Jahr ein Vossianenlied blasen soll. —

Leipzig, bei Robert Fries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Die Postämter, Buch- und Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Fr. Kilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 4.

Den 12. Januar 1838.

Der Besuch beim Meister (Schluß). — Quertuten. — Vermischtes. — Geschäftsnutzen. —

Ergeben, dankbar, lieblich den Genossen,  
Den Seinen treu, zu jeder Hülfe schnell.  
Müßthätig, doch im milden Thun verschlossen  
Sach's Seine nur den zwiefach Selten heil.  
B. Treitschke (Zu W's Gedächtnisse).

## Der Besuch beim Meister.

(Schluß)

Ich stand in Beethoven's Zimmer, allein mit den dienstbaren Geistern des gefeierten Meisters in einem Hellsichthum der Tonkunst, und von heiligen Schauern fühlte ich mich durchwallt. Das Zimmer war geräumig und hoch, seine Fenster gingen auf den Garten zu, und hatten dessen blühende Bäume zu Zierblumen. Der Hausrath befandete den Mittelstand, nichts war prächtig, aber auch nichts ärmlich, alles schien zu einander zu passen, und Reinlichkeit und Ordnung vorzuwalten, durch die doch hier und da ein hingeworfenes Notenblatt wieder etwas Künstlerunordnung verrieth. Wahrhaft prächtig in mitten dieser Geräthe stand der Flügel des Künstlers, ein Geschenk seiner hochberzigen Verehrer in England, mit Goldschrist schaute ich die Namen der größten Künstler auf seinen Wänden eingegraben, die diesem Tonzeuge neben der gewöhnlichen Bedeutung eine geschichtliche gaben, es leuchtete mir entgegen, wie ein tonlicher Ahnheitsbild. Auf dem Flügel lagen große Päck gedrucker Musikhefen. Auf dem Pulte aufgeschlagene Handschriften, vielleicht die letzten Tonzeichnungen des Meisters. Auf einem Geselle standen noch größere Päck von Notenbüchern, wie mehrere Bücher auf einem andern Geselle in leidlicher Ordnung aneinander leant. Ich würde mich gewiß, Stunden lang in diesem Zimmer allein gelassen, mit mir selber gut unterhalten, an jedes Stäubchen meine Gedanken angeknüpft und fortgesponnen haben, allein ich hörte bald die Thüre des Neben-

zimmers sich in ihren Angeln drehen, und so wurden durch die Ankunft des Meisters alle meine Träume verscheucht. Mit einem sicheren Schritte kam er auf mich zu. Ich konnte ihn gleich nach den Abbildungen, die ich von ihm gesehen hatte, unter denen mir die Kreuzhuber'sche damals am ähnlichsten schien, und doch mußte ich wieder finden, daß alle nur etwas von seinem Wesen ausdrückten, daß sie dem Urbild gegenüber, sich nicht zu einem Ganzen abrundeten. Besonders schien mir die gedankenschwere Etene von keinem der Zeichner recht gewürdigt, und die Glut des Auges, die mich zu durchblicken schien, nicht im entferntesten andeutet. Die Locken des Meisters hatten sich schon bedeutend weißgefärbt und umwallten den Kopf in einer nicht unfreundlichen Verwirrung. Trotz dem weißen Haare aber, trotz der hohen Etene und dem bligenden Auge, hatte der Meister nicht den Ausdruck der Einsamkeit, Abgeschlossenheit und trüben Zurückgezogenheit, in dem ich mit ihm gedacht hatte, im Gegentheil schwebte über das ganze Antlitz ein Zug von ungemeiner Gutmüthigkeit, und Freundlichkeit sprach sich in all seinen Gedanken und Reden aus. Was seine leibliche Größe anbelangt, so schien mir dieselbe unter dem Mittelmaße zu stehen, dabei war er aber von untersestem gedungenem Baue, der schon in vorgerücktem, in beschleunigtem Alter, noch Kraft und Festigkeit verkündete. Was seine Kleidung betraf, so erinnere ich mich nur, daß er einen langen grauen Ueberrock trug, der eben so reinlich als anspruchslos sein Haukleid sein mochte, da er eben von

einer Arbeit aufgestanden war, mir Gehör zu geben; daß er ein Halbtuch schlichte umgelegt, kurz daß nichts in seiner Tracht weder schmutzig noch nachlässig, wie man sich gewöhnlich geistreiche Künstler gekleidet denkt, noch so gelehrt und gesucht war, wie ich viele kenne, die im Saale der feinen Welt als überfliegende geistreiche Künstler sich geltend machen. Seine Tracht gab den ehrenfesten deutschen Bürger kund. Die Ankunft des Heiserwarteten versetzte mich in eine solche Wallung, in eine solche Belegenheit, daß ich keine Worte finden konnte, ihn zu begreifen, und es bei einer unwillkürlichen Verbeugung bewenden lassen mußte. Beethoven jedoch schritt freundlich lächelnd auf mich zu, bewillkommte mich herzlich, und scherzte harmlos über mein, von ihm begünstetes Schreiben. Unter diesem Empfange kam ich auch wieder völlig zur Besinnung, zur Sprache, und sagte ihm, wie ich mich glücklich schätze, endlich einmal den Mann vor mir zu sehen, der von frühesten Jugend an, als Held mich vorgeschwebt, der in mein ganzes Sein mächtig eingegriffen und mich zu meiner Laufbahn, zur Kunst bestimmt habe. Wie ich aber zu ihm sprach, sah ich nur zu deutlich, daß er meine Worte nicht verstand, nicht verstehen konnte, jetzt erinnerte ich mich, als ich früher schon gehört hatte, daß der Meister schwerhörig, daß er taub geworden sei, daß der, welcher zu einer ganzen Welt, zu allen Zeiten durch seine Töne rede, daß der keinen Erwidrerungston vernehmen könne, und einsam abgeschlossen unter dem frühlichen Leben der Sprache stehe. Dieses Gefühl durchdrang mich so gewaltig, brachte mich so wieder aus aller Fassung, daß ich meine Thränen nicht länger verbergen konnte, und vor dem Meister in lautes Schluchzen und Weinen ausbrach. Beethoven begriff gleich meinen Schmerz; die Festigkeit seines Gemüthes war aber über ihn erhaben, und während ich in Leid zerfloß, wurden seine Züge durch keine Wolke des Kummeres verfinstert, im Gegentheil schien er mir viel heiterer; und er versuchte, mich zu trösten und mich zu beruhigen. Wie ein Vater sein Kind hätschelt, fuhr er über meine Wangen, und umarmte mich. So ganz bin ich doch nicht von der Welt, und denen die mich lieben, abgetrennt, begann er wieder, hier hab ich mein Buch und hier ist Schreibzeug, so können sie mir schriftlich jede meiner Fragen beantworten. Hiermit legte mir der Meister ein Papierheft vor, das schon über halb von Antworten gefüllt war, welche die Besucher auf seine Fragen gegeben. Ein Heft, welches gewiß durch die verschledenen Schriftsteller, wie durch den Mann, an welche diese sich richteten, äußerst wichtig und inhaltsreich werden mußte, obson ich gewiß der schwächsten Mitarbeiter einer damals gewesen bin, und das wohl mit seinen vorangegangenen und folgenden eher der Veröffentlichung werth als mancher andere Waschkittel großer Männer, die heutigen Tages an's

Licht tauchen, wenn anders nicht die Fragen zu den Antworten fehlen würden. — Einmal vor dem Hefte stehend wußte er mich bald von dem erschütternden Auftritte zu gestreuen, und meinen Geist durch lachendere Gefühle sich nachzuziehen. Er erkundigte sich nach meinen Tugendarbeiten, nach dem Leben in meiner Vaterstadt, nach den bekannten Meistern, die ich auf meinen Reisen gesehen und von deren einem ich ihm eine schriftliche Empfehlung gebracht. Er billigte meine Urtheile, theils berichtete er sie und webte die sonderbare Unterhaltung mit solcher Leichtigkeit, mit solcher aufheiternden Laune fort, daß ich zuletzt den Mangel des Gehörs ganz bei ihm überfah und bezaubert wurde, den Mann, der durch seine tiefsten Meisterwerke die ganze Welt in Erstaunen gesetzt hatte, in meinem häuslichen Kreise so sanft und zugänglich, so mittheilend zu finden. Ja jetzt muß ich noch den Schatzfönn bewundern, mit dem er die Unterhaltung immer auf einen Punkt, auf ein Wort zusammenbrachte, meine Antworten vorausfah und einleitete, so daß ich gewöhnlich nur ein einziges Wort ihm hinzuschreiben hatte, um mich ihm vollkommen klar zu machen. Weil ich aber wußte, daß ich ihn über seinen Arbeiten gestört, so trachtete ich, ihm so wenig von von der theuren Zeit als möglich zu rauben, und nahm, nachdem ich mein Entzücken über seine gütige Aufnahme ihm zu wissen gethan, Abschied. Indem er mich entließ, ersuchte er mich noch dringend, ihm zu sagen, wo und wie er mir etwa dienlich sein könnte, bat mich, in solchen Fällen mich an ihn zu wenden, und ihn in Wien, sobald er die Stadt wieder bezogen, ferner zu besuchen, dann reichte er mir freundlich die Hand und ließ mich ziehen. Auf dem Gange winkte ich noch der alten Haushälterin einen freundlichen Abschied, und eilte wunderbar geküßt und durchglüht meinem Wagen zu, der mich wieder nach Wien bringen sollte. Hatte ich auf meinem Hinwege stille gelesenen, und in meinem Innern zurückgezogen, meinen Gedankenspinntzen nachgegangen, so spann ich auf meinem Rückwege Hain und Gebirg, Wald und Thal, Strom und Gebirg, die beiden herrlichen Gebirgketten und den blauen Himmel, der sich über ihnen wölbte, allen Jubel, alles Leben der Erde und der Lüfte um den herrlichen Mann, und bildete mir so aus ihnen gewaltige Beethoven'sche Symphonien. Diese Reise wird mir ewig unvergesslich bleiben. Es will mich bedünken, als ob ich von ihr an erst den Meister recht verstehen gelernt, seine Tiefe aufzufassen und zu wahren anfing. Besonders schmeichelte ich mir, seine letzten Worte seitdem besser zu würdigen, Worte, die der Meister schrieb, nachdem er von seinem Ehrenübel befallen, nachdem er von der ganzen klingenden Rede, von jedem Ton der Liebe und Freundschaft abgetrennt. Ihm scheint hier Beethoven sich in eine ganz ihm eigenthümliche Geisteswelt versetzt zu

haben, ganz eigene Anschauungen scheinen ihm ausgetauscht zu sein. Von der Außenwelt abgetrennt, ist er zum Seher geworden, und führt uns ein Johannes auf ein Eiland großartiger Gesichten.

### Ouverturen.

Kalliwoda, J. B., Die Ouverture f. Ffte. zu 4 Hden. eingerichtet. — Op. 76. — 20 Gr. — Peters. —

Hesse, A., Ouverture Nr. 2, zu 4 Hden. f. Ffte. eingerichtet. — B. 28. — 12 Gr. — Hofmeister.

Beysse, G. F. E., Duo. zur Oper Kenilworth zu 4 Hdn. f. Ffte. eingerichtet. — 1 Thlr. —LOSE in Copenhagen. —

W. St. Bennett, Die Rajaden. Ouverture zu 4 Hden. f. Ffte. — Op. 14. — 20 Gr. — Kistner.

D. Gerke, Duo. a. d. Oper „Freudora“ f. großes Orchester. — Op. 27. — 2 Thl. 5 Sgr. — Bonn, bei Wimpowr.

An Kalliwoda haben wir das schöne Beispiel eines schnell zur Blüthe und Anerkennung gekommenen Talentes, und das traurige eines eben so raschen Verblühens und Vergessenwerdens. Er hatte viele Hoffnungen erweckt, viele erfüllt. Seine Symphonien, wenn auch natürlich keine Beethoven'schen Diademe, so doch weissen, durchsichtigen Perlen zu vergleichen, werden sich unter seinen Werken der Zukunft am längsten erhalten. Was er aber ausserdem und namentlich in der letzten Zeit zu Tage brachte, war kaum mehr als Glittergold, unechter Schmuck; wir sind wohl Alle darüber einverstanden. So auch diese fünfte Ouverture, ein hübsches Stück für Dilettantenorchester, nicht schwer, klingend-instrumentirt, im Ganzen gewöhnlich und aus den bekanntesten Redensarten zusammengesetzt. Der Componist wird ihr wohl selbst kein Gewicht beilegen.

Die Ouverture von Hesse, ein früheres Werk dieses Componisten, mag sich gut zur Eröffnung etwa eines Roper'schen Stückes eignen; sie hat ein allgemeines comfortable Gesicht, rundet sich, wie alle Arbeiten von Hesse, sehr glücklich aus und ist in guter Stunde gemacht. Der alten Rickschnur entgegen, nach der das zweite Thema nach der Dominante mußte, weicht dieses in der Ouverture in eine ziemlich entlegene Tonart, nämlich in die kleine Terz der Dominante aus. Es wäre dem, wo so glücklich wie hier modulirt ist, gar nichts anzuhängen; aber die Themas sind eigentlich gar nicht verschieden und das, was wir das zweite nannten, nur eine geringe Veränderung des ersten, der Arrangement müßte denn die Melodie, die zum zweiten Gedanken sehr wohl gedacht werden kann, im Clavierauszug nicht haben anbringen können.

Der Componist der Ouverture zu Kenilworth ist als ein kraft- und geistvoller Mann bekannt. Doch hätte ich nach der Handlung, der die Ouverture zur Einleitung bestimmt ist, ein phantastischeres, complicirteres Gemälde vermuthet. Es kommt wieder auf den Streik hinaus, ob die Ouverture ein Bild des Ganzen geben oder nur einfach einleiten soll. Zu beiderlei finden sich bekanntlich Muster. Hier scheint keins von beiden Principien beobachtet. In der Wiederholung des Adagios in der Mitte könnte man vielleicht Amy Robsart'sche Anspielungen finden, im Ganzen aber hat die Musik nur einen festlichen, gastlichen Charakter, als ob die Oper, die uns nämlich unbekannt, ihren Mittelpunkt im Fest auf Kenilworth hätte. Abgesehen davon ist sie durchweg klar und gebiegen, vielleicht etwas zu lang und jedenfalls, wie die vorige Ouverture, in den beiden Hauptthemen zu wenig contrastirend.

Die Bennett'sche Ouverture, die Rajaden genannt, wurde schon früher einmal erwähnt (Bd. VI, S. 145) und dort als ein „reizendes, reich und edel ausgeführtes Bild“ bezeichnet; das ist sie, frisch, wie eben gebadet und, trotz ihrer Stoffähnlichkeit mit der Meneklesohn'schen Melusine, der eigenthümlichen Züge voll, die wir schon mehrfach an diesem musikalischen Alter Engländer hervorhoben. Es gehört wenig Phantasie dazu, und jede irgend lebhafteste wird es von selbst, während des Hörens der Ouverture sich allerhand schön verschlungene Gruppen spielender badender Rajaden zu denken, wie denn die weichen Flöten und Oboen auf umfliehende Rosenblüthe und kessende Taubenpaare gedreht werden können; prosaischen Köpfen kann man aber wenigstens einen jenem ähnlichen Eindruck versprechen, dem Goethe mit seinem „Fischer“ bezweckt, das Gefühl des Sommers nämlich, das sich in dem Wellen abkühlere will, so wohlthuend und spiegelhell breitet sich die Musik vor uns aus. Eine gewisse Monotonie mag ihr indeß schon früher vorgeworfen worden; es war dies auch zum Theil in den vielen Parallestellen, Wiederholungen einzelner Perioden in der obern und untern Octave u. ihren Grund haben, eine sehr leichte Art der Gestaltung, die aber, wenn wir sie bei andern Tonsetzern oft als einen Schlenkrian bezeichnen müssen, bei unserm weniger eine Folge vom Ausgehen der Erfindung, als ein Festhalten an gewisse Lieblingsgebanken und Wendungen zu nennen ist.

Von der Ouverture zu Gebort von D. Gerke liegen uns nur Stimmen vor. Gleich auf den ersten Blick fällt auf, daß der einleitende langsame Satz aus Duo und das Allegro aus Moll spielt, während es sonst immer umgekehrt. Den Hauptstimmen nach scheint die Composition weder schwer, noch verwickelt, im Uebrigen nicht ohne Epörischen Einfluß entstanden. 12.

# Vermischtes.

## [Nachzeichnungen.]

J. Maj. die Königin v. Baiern hat Hrn. Adolph Henselt für Dedication seines ersten Werkes eine große goldene Münze mit dem Bildniß J. Majestät und der Inschrift „Zum Andenken“ übersenden lassen. —

Hr. Dr. Schilling in Stuttgart ist von der Gesellschaft der Musikfreunde in Wien zu ihrem Ehrenmitgliede ernannt worden. —

Das Athénée des Arts in Paris hat dem Esclave der des Harmonicon oder Hautbois à Clavier, eines als sehr zweckmäßig anerkannten, schon in mehreren französischen Orchestern eingesetzten Instruments, Hrn. Paris, eine silberne Medaille zuerkannt. —

## [Reisen, Concerte etc.]

List ist noch in Mailand; im Scalatheater, wo er sich unangestört hören ließ, machte er ungeheures Furore. — Francisco Pizarro hatte ein Engagement am Scala-Theater ebenda angenommen. —

Nourrit, der berühmte Tenorist, hat eine Reise nach Italien angetreten. —

In Brüssel gab Hr. Bertot mit seiner Schwägerin, Pauline Garcia, vor seiner Abreise nach Deutschland, Rußland etc. noch ein glänzendes Concert für die Armen. —

## [Neue Opern.]

Der Stuttgarter Lachner soll mit einer größeren Oper „die Kognenröder“ fertig sein. —

Am 16ten Dec. ging in Wien im Kärnthnertheater eine neue Oper von E. Kreutzer auf Scene. Der Text ist nach Schiller's „Gang nach dem Eisenhammer“ von Fr. Zell bearbeitet. —

An der Opéra comique in Paris studiet man an einer kleinen Oper „Lequel“ mit Musik von Ledorne, und an einer andern neuen „Un conte ou la mort“ von Rompou. —

## [Singerzettel.]

Nach einer Nachricht in der Epz. Allg. Zeit. aus

Geschäftsnotizen. November 1. Augsburg, v. Dbr. — Kufelfadt, v. B. — 4. Baimar, v. Dbr. — Breslau v. K. — 5. Augsburg, v. Dbr. — Ebnen, v. M. — 6. Nordhausen, v. K. — 7. Danf. d. A. — 8. Wien, v. K. — 9. Leipzig, v. M. u. K. — 10. Wien, v. K. — 11. Breslau, v. S. — 12. Hamburg, v. M. — 13. Cassel, v. S. — 14. Götting, v. D. — 15. Berlin, v. L. — 16. Berlin, v. L. — 17. Epz, v. D. — 18. Baimar, v. Dbr. — 19. Götting, v. D. — 20. Leipzig, v. M. — 21. Wien, v. S. — 22. Breslau, v. S. — 23. Epz, v. K. — 24. Dessau, v. B. — 25. Rotterdam, v. G. — 26. Cassel, v. S. — 27. Königsberg, v. Dbr. — 28. Augsburg, v. Dbr. — 29. Breslau, v. Dbr. — 30. Berlin, v. L. — 31. Götting, v. D. — 32. Cassel, v. S. — 33. Paris, v. M. — 34. Kufelfadt, v. K. u. B. in Berlin, v. P. — 35. u. K., K., K. in Leipzig, v. K. in München, v. S. in Schleusingen. —

Leipzig, bei Robert Griesse.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Fr. Kilmann in Leipzig.)

Neapel vom 21. Dec. wäre Singarelli, der in allen in- und ausländischen Zeitungen schon ziemlich vor einem Jahre gestorben, erst „vor einigen Tagen“ verschieden und ihm zu seiner Todtenfeier eine von ihm zu diesem Zweck componirte Todtenmesse in der Kirche St. Pietro a Majella von den besten Virtuosen Neapels aufgeführt worden. —

## [Böhmische Musiker.]

Einer Zeitungsnachricht nach säßen im Orchester des Drurplane-Theaters in London, das 96 Köpfe stark, allein 38 Böhmen. —

## [Jubiläum der Vestalin.]

Am 15ten Dec. feierte Spontin's Vestalin ihr 30jährige-Jubiläum. Ehre ihrem Schöpfer! —

## [Saar und Zimmermann.]

Unter diesem Titel ging hier in Leipzig vor etwa 14 Tagen eine komische Zactia Oper von Lorching, dem feizigen, talentvollen Mitgliede unsers Theaters, und Componisten der schon hier und anderwärts mit Beifall gegebenen „beiden Schützen“, zum erstenmal auf Scene, die am 6ten wiederholt wurde. Auch dies zweitemal war das Haus gedrängt voll und der Beifall sehr lebhaft. Den Text, die bekannte Geschichte des Bürgermeisters von Saardam, hat sich der Componist selbst gemacht, und dazu eine Musik, die man, wenn auch nicht originell und nachhaltig, doch correct, natürlich und gemüthlich nennen muß. Mit Vorliebe ist namentlich der Bürgermeister in der Musik gezeichnet und ganz auf Hrn. Berthold berechnet, der in solchen Stellen äußerst deßusiget. So ist die Stelle, wo ihm in den tiefsten Tönen, die er selbst nicht hervorzubringen vermag, ein Jagott im Orchester zur Hülfe kommt, von sehr komischem Effect, und so noch Vieles. Den Stand des verkleideten Saardam drückt der Componist öfters durch Begleitung von Posaunen etc. aus; es liegt an der Musik, daß die sonst gute Idee nicht mehr wirkt. Nach dem Ende wurden die Hauptpersonen sammt dem Componisten gerufen. — R.

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 5.

Den 16. Januar 1838.

Tafellieder. — Ital. Volklied. — Die Posa. — Nachrichten aus Paris u. Prop. — Vermischte. — Chronik. — Einzeln.

Stätlich, wer in seiner Brüder  
Trauliche Gesänge himmt  
Und beim Klang der Orgellieder  
Feurig seinen Becher nimmt.  
Heidenreich.

## Tafellieder.

### Brief an einen jungen Künstler.

Besten Friedrich, ich habe Deinen Brief und seine Beilage erhalten und kann sagen, daß beide mir viele Freude gemacht; aus beiden vernehm' ich, daß Du noch frisch und rüstig der Kunst lebst, und, wie Schiller sagt, ein edler Gärtner, der göttlichen Pflanze Saamen austreust. Betrachte mir aber ja nicht wieder mit Geringschätzung solche liebe Tafellieder, und wenn Du sie auch selbst gemacht hast; verachte mir solche edle Gabe nicht, denn es ist schwer, sehr schwer eine solche zu bieten, und in der Kunst mißt man die Größe nicht mit Ellen und Ruthen. Ich bin einmal ein erklärter Freund der Liedertafeln wie der Tafellieder, was auch neuer Tabler dagegen eingewendet haben und sehr in ihnen das Volksleben des Mittelalters wieder erwochen, das uns durch eine leidige Perädenzeit verloren gegangen. Kein Zweig der göttlichen Kunst, welche die Hölle bewohnen einst gesammelt und unter Lärmtönen zur Gründung der ersten Stadt begeisterte, eignet sich so, in's Volk überzugehen, und in diesem fortzuwirken, als gerade die Liedertafel. In jedem Gewire von Sängern liegt schon der Keim zu derselben, und es ist gar wohl möglich, daß, wie jetzt schon jede kleine deutsche Stadt, ja in den Rheingegenden manche Dörfer schon Musikgesellschaften gebildet, in einigen Jahren schon jedes Dörfchen solchen Tafelvereinen dißet und seine Feste feiert. Alle Tönzeuge erfordern, um Fertigkeit zu erwerben, wie um in einiger Fertigkeit zu bleiben, einen

größern Aufwand von Zeit, die nicht jeder daran wenden kann, jeder aber, der nur eine Stimme und ein gebildetes Ohr besitzt, kann ohne viel Mühe sich zu einem Sänger der Liedertafeln bilden, und ohne viel Kopfbrechen und Händerecken immer in Übung bleiben. Als Muster und Stammschulen des Gesanges stehen die Vereine der Schullehrer obenan, und geben dem Volke eigens das Schauspiel einer edleren geistlichen Vereinigung, machen es mit einem Vergnügen bekannt, das keine schlimme Nachwehen trägt, das alle roheren Zerstreuungen in den Hintergrund drückt und so allem Guten Kraft und Ausdauer gewährt. In jeder deutschen Schule wird jetzt schon des Gesanges gepflogen, und in jeder Gemeinde eine Anzahl schlummernder Gaben geweckt, die leider später im häuslichen Leben wieder durch Unbungslosigkeit, durch Mangel an Anregung verkümmern. Durch das Verbreiten der Liedertafeln aber werden alle diese zerstreuten Kräfte gesammelt, und durch sie für die Kirche, wie für das gesellige Leben die herrlichsten Früchte gewonnen werden.

Es hat freilich in neuerer Zeit Tabler dieser Gesellschaften wie der Liedertafeln gegeben, die aus ihrem Streben anstatt des Aufblühens der Kunst ihren Verfall, wenigstens ihren Schaden vorher sagten; die gar einige Gründe einwandten, durch welche der Schaden sich darstellen müsse. Es verlohnt der Mühe, diese Gründe zu beleuchten. Durch die Tafellieder, meinen jene Herren, würden vorzüglich nur kleinere Lieder verbreitet, würde nur Lust am Leichten, Leichtfälligen geweckt, und deshalb alle ernsteren tonlichen Werke verdrängt. Dann

würde durch Verdrängung der Frauen aus dem Gesangsreife eine höchst einseitige Fortbildung bezweckt, die, genau genommen, nur Rücksicht sei, und dann wäre die Stimmführung beim Männergesange wieder der Art, daß durch das beschrankte Feld die erste Stimme in beständiger Höhe, die vierte aber in beständiger Tiefe gehalten werden müßte, woher denn die Sänger, denen jene zu singen oblägen, sich einseitig und schlecht heranzubilden, und durch das beständige Zwingen und Ueberanstrengen sich bald abdingen und die Stimme verlieren. Ich beantworte hier den letzten Einwurf zuerst und gebe zu, daß viele Gesänge wohl so gesetzt sein mögen, und besonders die schlechteren von untundigen, nicht selber singenden Consecten, sehr zum Verderben der oberen, wie der untern Stimme gereichen. Die Mehrzahl der guten Ländlicher hat aber die Stimme, die Ausführung immer im Auge gehabt, und nie über Gebühr die betreffenden Stimmen in einer unbequemen Lage gelassen. Was die Entfernung der Frauen aus dem Gesangsreife betrifft, so soll diese gewiß nicht durchgängig beschloffen sein, sondern im Gegenheil dem Vereine gemischter Stimmen durch eine tüchtige Grundlage in Männervereine vorgebaut werden. Frauen sind mehr an das Haus gebunden, sind der Sitte nach schwerer zur Bewegung zu bestimmen, und Feste, wo sie mitwirken sollen, erfordern daher schon mehr Ueberlegung und Vorbereitung; ist aber einmal durch tüchtige Tafelrunde Anlaß gegeben, Begeisterung für das Schöne erwacht, so werden sie gewiß nicht verschmähen, auch das Ihrige beizutragen, und so werden Aufführungen der bedeutendsten Meisterwerke möglich und dazu häufiger werden.

(Fortsetzung folgt.)

### Italienische Volkslieder.

Italienische Volksmelodien mit Originaltext u. deutscher Uebersetzung v. A. Kopsch, vierstimmig bearbeitet von G. B. Teschner. Partitur u. doppelte Stimmen 1 1/2 Thlr. — Partitur u. einfache Stimmen 1 Thlr.

Ital. Volkslieder für c. Contraaltstimme mit Pianofortebegl., deutsch v. A. Kopsch, herausgeg. v. G. B. Teschner. 3 Thlr.

Dasselbe für eine Bassstimme 2 Thlr.  
Sämmtlich bei G. Cranz in Berlin.

Nicht dieselben Lieder in drei verschiedenen Bearbeitungen erhält man, sondern jedes der drei Feste enthält andere Lieder, wie sie der Herausgeber mit richtigem Tacte für die verschiedenen Stimmen ausgewählt hat. Was die Art und Beschaffenheit der Melodien selbst betrifft, so fällt auch bei ihnen, wie bei andern

Volksliedern die Vorliebe für die weiche Tonart auf, und wenn dieser Umstand, abgesehen davon, daß der harte Dreiklang und die harte Tonleiter nicht künstlerisch gebildeten Ohren und Stimmen, gewiß eingänglicher sind, als die weiche, doch bei den Liebden der slavischen und germanischen Stämme, der Scandinavier und Slaven, in der nationalen Eigenthümlichkeit dieser Völkersstimme eine Erklärung finden mag, so übertrifft er doch bei neapolitanischen und sicilischen Volksliedern, namentlich solchen, deren Texte süßliche Heiterkeit und Lebenslust athmen. Wohl zwei Dritttheile dieser Lieder haben die Moltonart. Bei vielen derselben läßt sich der alte und volkstümliche Ursprung augenblicklich erkennen, bei andern scheint auf neuere Entfaltung oder auf den Einfluß moderner Musik hinzudeuten, z. B. manche metrische Figuren und einzelne Melodiewendungen, die in der Harmonisirung einen starken Harmoniewechsel veranlassen, wie in dem nur 8 Tacte langen 12ten der 4stimmigen Lieder der Eintritt des Des-Dur-Accords bei der Herrscher-Tonart G-Moll es ist. Ein eigenthümliches Gepräge erhalten die meisten dieser Lieder zum Theil auch durch den häufigen Gebrauch der kleinen Secunde in der Moltonart, der wie der Ausdruck eines zurückgedrängten Gefühls, einer unterdrückten Leidenschaft erscheint. Die Auswahl, wie die harmonische Behandlung von Seiten des Herausgebers sind gleich sehr zu loben. Die letztere war nicht überall so leicht, als man bei Volksliedern anzunehmen geneigt sein mag. Auch scheint sie mir ein Paar Male nicht ganz getroffen, nämlich in dem oben erwähnten Liede und am Anfang des 7ten der 4stimmigen Sammlung, wo der Tenor sich so sonderbar der andern Stimme gegenüber benimmt, wenn nicht vielleicht ein Druckfehler hier im Spiele ist. Die sehr indifferenten und etwas einförmigen Beispiele und Ritornelle lasse weg, wenn sie nicht zusage, sie werden nicht vermist. Die vierstimmigen Lieder sind in doppelten Stimmen gedruckt, von denen die einen den Originaltext, die andern die sehr treue und namentlich in einzelnen Liedern sehr gelungene Uebersetzung von Kopsch enthalten, die Partitur hat von beiden nur den ersten Vers jedes Liedes. Zum Verständniß und zur richtigen Aussprache der Originaltexte reicht eine oberflächliche Kenntniß des toscanischen Dialects nicht aus, es gehört einige Bekanntschaft mit den Dialecten, wenigstens dem neapolitanischen, dazu.

22.

### Die Bull.

[Aus einem Schreiben aus Hamburg.]

— Der 27—28jährige Norweger Die Bull ist ein eben so lebenswüthiger und kindlich unbefangener, als genialer, tücht selbstständiger und weitsichtiger Künstler.

ler; ihn sehen und ihn von Herzen lieb haben, ihn hören und ihn verehren, sind unzertrennliche Dinge fast für Jedem, der in seine Nähe kommt. Durch seine absolute Eigenthümlichkeit steht er unvergleichbar unter den Künstlern ersten Ranges da, welches sich besonders beim Vortrage seiner eigenen Compositionen frappant herausstellt. Ueber seine Compositionen, die von Vielen, und zum Theil sehr hart, angefochten werden, will ich hier nur beiläufig bemerken, daß in ihnen das Liebliche und Graziöse vorherrschend ist, denselben jedoch so eigne, höchst bedeutsame Elemente zum Grunde liegen, daß es vor der Hand unmöglich sich bestimmen läßt, was Die B. als Componist und noch einmal dringender wird, wenn er der Composition denselben Fleiß zuwendet, als bisher seiner Geige. Unter den hier zu Gehör gebrachten Compositionen möchte ein Adagio religioso als die vorzüglichste zu bezeichnen sein. — Als Violinvirtuos, oder, bestimmter ausgedrückt, als Concertspieler seiner eigenen Tendichtungen ist Die Bull sicher unübertreffbar, und hat sich wohl schwerlich Je-mand größere Schwierigkeiten in technischer Hinsicht aufgebürdet als er. Da finden sich nicht allein in Masse Schwierigkeiten aller und jeglicher Art, wie sie die Heroen der Concertspieler der letzten Zeit herausgeschworen, sondern auch noch eine erstliche Menge höchst sinnreich von ihm selbst erfundener, oder vielmehr durch die neuen Ideen seines Genius hervorgerufenen. Von schönen Einzelheiten bei seinem Vortrage kann gar keine Rede sein, Alles und Jedes wird mit unbeschreiblicher Kraft, Ausdauer, Zartheit und Lieblichkeit dem, wie durch Zauber in höhere Regionen entführten Hörer, in Vollendung und in Begeisterung vorübergeführt. — Die B. hat hier während acht Tage vier Concerte im Stadttheater gegeben bei so überfülltem Hause, daß das Orchester die drei letztenmale auf der Bühne placirt werden mußte, und der Raum zu ersten Rangplätzen, d. h. Preisen, benutzte wurde. — Zum Schluß des 4ten Concerts hatte er eine Improvisation über ihm aufgegebenes Thema angefangen. Es waren welche aus dem Viat, Norma und das God save the King. Auf der Violine allein zu improvisiren, mag wohl seine Schwierigkeiten haben; indes löste er diese Aufgabe zuweilen spielend. Unbeschreiblich schön war der Vortrag des God save it. — Die Aufnahme Die B's von Seiten des Publicums war ausgezeichnet. Er ward jedesmal nach dem Schluß gerufen — bei Concertspielern allhier etwas Ungewöhnliches — und ihm Kränze und Gedichte zugeworfen. — Im 3ten und 4ten Concert sprach er beim Herausrufen seinen Dank in Tönen aus, was allgemein enthußiasmirte. Nächsten Dienstag wird er noch in dem Blindenconcerte spielen. — Er geht von hier nach Berlin, zufolge Einladung, und sodann nach Petersburg. — Man erzählt hier, daß er in England

und Schottland während 15 Monaten 300, sage dreihundert Concerte gegeben habe. —

## Kürzere briefliche Mittheilungen.

Paris, vom 2. Januar.

— Balloet hat seine erste musikalische Soléee gegeben. Er hatte kaum das erste Allegro eines Quarets begonnen, als ihm ein Ton mißglückte; er brach ab und legte seine Violine bei Seite, indem er Gehehendes machte, wie Einer, der sich stark in den Fingern geschnitten. Das Adagio ward begonnen; dieselbe Scene wiederholte sich, Folge einer momentanen Verstimmung, die jedoch Baillet während des Finales glücklich besiegte, um sich ganz frei seiner Inspiration überlassen zu können und die ausgeübte Zahl seiner treuen Anhänger und Verehrer zum Enthusiasmus mit sich fortzureißen. —

Etrauß hat mit seinem Orchester zum erstenmale im Gymnase musical, einem Saale, der sehr vortheilhaft für musikalische Aufführungen konstruirt ist, gespielt. Die hier angewohnte Kraft und Energie einer so kleinen Anzahl hat gerechte Anerkennung gefunden. Alles war entzückt durch die Präcision der Ausführung und durch die originellen Walzercompositionen, deren einige wiedererlangt wurden, wie der Gabrielen-Walzer. Widerwillen erregte das Auftreten eines weiblichen Basses und eines männlichen Soprans. Etrauß hatte auf einige Zeit sich mit Musard verbunden. In dem geräumigen Saale desselben konnte jedoch sein kleines Orchester keine Wirkung machen. Ein Ausfluß von hier nach Rouen hat Etrauß viel Geld und Mißfall eingebracht.

Schlesinger hat am Neujahres-Abend mit wahrhaft asiatischem Luxus ein splendid's Souper und einen brillanten Ball gegeben. Viele Literaten und künstlerische Celebritäten waren zugegen: Mad. Ancelot, Jules Janin, Mainzer, Panofka, Mad. Feuillet-Dumas, Euephan de la Mabeleine, Kässner u. s. w. Dorn, erster Komiker vom Théâtre de Vaudeville hat bei dem Souper auf die natürlichste und zugleich drohlichste Weise ein Feindmährchen erzählt. Etrauß mit seinem Orchester leitete den Ball. Schlesinger hatte extra für das kleine Nomaden-Orchester eine Mauer wegbrechen lassen. Etrauß wurde von den Anwesenden bekränzt.

Am Weihnachts-Tag wurde in der Kirche St. Roch Lefeuere's Weihnachtsmesse aufgeführt, die eigenthümlich durch Gemischung der im Volke bekannten Noëls antiques. In der Kirche St. Eustache gab man eine Messe von Adam und jede andere Kirche bemühte sich, ihr musikalische Fest zu haben. Das Verbot des Erzbischofs in Beziehung auf Instrumental-Musik war zurückgenommen. —

### Prag, vom 25. December.

— Binnen Kurzem beginnen die musikalischen Vorstellungen unsers Tomaskel, wo wir wieder viel Neues und Gutes zu erwarten haben. — Unter höchst talentvoller A. Emil Tittl ist mit der Composition einer romantischen Oper beschäftigt, welche künftige Diener hier zur Aufführung kommen soll. Der Text ist aus der Feder eines unserer wackersten Dichter Hrn. B. Weber und spielt in der Zeit Heinrich's IV. —

### Vermischtes.

#### [Musikaufführungen, Concerte.]

Die Gesellschaft Albina in Dresden, die schon öfters seltene Werke zur Aufführung brachte, hatte zum 25ten Dec. unter Leitung des Hoforganisten Schneiders Mozart's *Così fan tutte* gegeben. H. M. der König und die Königin wohnten der Aufführung bei. — Im dritten Abonnementconcerte der Berliner Akademie den 18ten Jan. wird Mendelssohn's *Paulus* aufgeführt. —

Das von Lipinski auf den 3ten in Dresden angekündigte Concert mußte wegen des Todes des Prinzen Mar unterbleiben. Lipinski soll bereits nach Rußland abgereist sein. —

Henfelt hatte desselben Sterbefalles wegen sein Concert auf den 11ten verlegt. —

#### [Auszeichnungen.]

Der Niederländische Verein zur Beförderung der Tonkunst hat in seiner am 31. Aug. v. J. zu Rotterdam gehaltenen Generalversammlung die H. F. Kellstab in Berlin, C. F. Schotten, Präsident des hohen Gerichtshofes in Batavia, und R. Schumann in Leipzig zu correspondirenden, und die H. F. Hauptmann in Cassel und Ten Cate zu Amsterdam zu Ehrenmitgliedern erwählt. —

#### [Wälse's neue Oper.]

Das Londoner Athenäum äußert sich über Wälse's neue Oper *Joan of Arc*: „Auf das Verdienst, ein origineller Componist zu sein, könne Hr. W. füglich keinen Anspruch machen, doch sei die Musik tolerable. Die Weise aber, wie Hr. Fitzball den Stoff behandelt, sei intolerable, und im Augenblick, wo der Dichter die Heldin aus dem Feuer retten läßt, hätte man sein Manuscript in dasselbe hineinwerfen sollen.“ —

#### [Neue mus. Zeitschrift.]

So eben erhalten wir die erste Nummer einer in Paris unter dem Titel „La France musicale“ erscheinenden neuen Zeitschrift. Sie enthält außer einer Einleitung, in der das leichte (französische) Recensentenwesen angegriffen wird: *Esquisses*, — einen Artikel sur l'enseignement de la musique, — *Variétés musicales*, — die Uebersetzung eines Briefes der Bettina über Beethoven an Goethe, — Recensionen über die französischen *Albums* von 1838, und Buchhändleranzeigen. Als Redacteur unterzeichnet sich Léon Escudier; sonst trifft man auf keinen bekannten Namen. Das Aeußere ist splendide, der Preis des Jahrgangs (jeden Sonntag ein Bogen) ist 32 Fres. Sonderbar fügt es sich, daß diese erste Sonntagsnummer noch auf den 31. Dec. 1837 fällt. —

#### [Neues Biogroove.]

Hr. Biogroove, erster Violonist der verwitweten Königin von England, ist in Leipzig angekommen und wird in nächsten Abonnementconcert, den 18ten, spielen. Alle Berichte stimmen über sein schönes Spiel überein. Zuletzt war er in Wien, wo er sich mit Clara Wieck zugleich bei J. M. der Kaiserin hören ließ. —

### Chronik.

[Theater.] Berlin, 4. (Königsst.) Weiße Dame. Anna, Fr. Diemann. Jenny, Fr. Hochfellner. — Dresden, 2. Maurer und Schlosser. Léon v. Merinville, Hr. Wüstenberg aus Detmold als Debut. — Frankfurt, 4. Nachtwandlerin. Elwin, Hr. Kreisl aus Pesh. —

[Concert.] Wien, 1. Hr. Biogroove. — 7. Drittes Concert von Clara Wieck. —

Berlin, 10. Im Theater an Zwischenacten: *Sibonie Senger* (auf d. Pianoforte) und C. Eisner, *Kais. Russ. Kammermusici* (auf d. Waldhorn). —

### Anzeige.

Im Verlag des Unterzeichneten sind so eben erschienen:

**Davidshündertänze**  
für das Pianoforte

von  
**Klorestan und Eusebius.**

Zwei Hefte, jedes 16 Groschen.

Leipzig, Januar 1838.

Robert Frieße.

Leipzig, bei Robert Frieße.

Von d. n. Zeitschr. f. Mus. erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- und Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Druckt bei Dr. Kilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 6.

Den 19. Januar 1838.

Eruden f. Pianoſorte. — Aus Paris. — Gelegenheitsmuſik f. Pianoſorte. — Hermiſches. — Chronik. —

Strebt weiter und weiter, doch haltet nur  
An der ewig wahren, der alten Natur.  
Goethe.

## Etuden für Pianoſorte.

Carl Czerny, die Schule des Fugenspiels und des Vortrags mehrſtimmiger Sätze und deren beſonderer Schwierigkeiten auf dem Pianoſorte in 24 großen Uebungen dargeſtellt. — Op. 400. — 7 Bl. C<sup>M</sup>. — Wien, bei Diabelli. —

Ein Fugenwerk von Czerny iſt ein Ereigniß. Wir erleben's noch, daß er ein Oratorium ſchreibt, dachte ich bei mir, mit einiger Haſt nach dem Feſte fahrend. Man kann ihm aber diesmal nichts anhaben, als daß er auf einmal des Guten zu viel will, zu viel zur Verbreitung claſſiſchen Einnes beigetragen. Ich wenigſtens würde meinen Schülern, die, nachdem ſie zwei oder drei dieſer Fugen gründlich ſtudirt, nach mehr verlangten, ſie ohne Gnade aus den Händen winden, nicht etwa weil die andern ſchlechter, ſondern weil ſie eben wie die erſten, über dieſelbe Form gemacht ſind, und weil es neben Czerny'schen auch noch andere gibt, Beethoven'sche, Händel'sche, der Bach'schen nicht zu gedenken. Trägt man nun, was man von ſeinen Fugen zu erwarten hat, ſo muß man ſagen, es ſind fließende, brillant und angenehm klingende, leicht und geſchickt geformte Klangstücke, bei denen er ſich mehr als gewöhnlich zuſammen genommen, wenn auch auf ſie nicht immer die Forderung jenes alten Meiſters paßt, nach dem „der erſte Theil einer Fuge zwar gut, der mittlere noch beſſer, der letzte aber vorzüglich ſein mußte“. Das, worauf es ankommt, bleibt nun immer der Gidante, der ſich an die Spitze ſtellt. Da ſucht denn Czerny nicht lange und nimmt oft geradezu Poſſagen, Tonleiter u. ſ. w. als Themas. In der Mitte laufen nun ſchrei-

llch manchmal Tiraden und ſogenannte Roſetten in Menge mit unter, indeß kling und klappt es zuſammen bis zum Schluß, wo ſich unter einem Orgelpunct die Stimmen noch in allerhand freundlich bekannnen Gängen durchkreuzen. Tieſere Künſte, eine Umkehrung des Themas ausgenommen in einigen, hat er ſonſt nicht angebracht, nicht einmal eine Augmentatio, was ihm die eigentlichen Fugenschmacher übel auslegen werden. Noch muß als charakteriſtiſch bemerkt werden, daß er den Stimmen nur ſelten Ruhe läßt und daß ſie meiſtens alle vier auf einmal arbeiten. Bei weitem werthvoller ſind die die Fugen jedesmal einleitenden Präludien, ja einige der Art, daß Niemand als Czerny als Componiſt ratthen würde, ſo die Nummern 3, 4, 6, 8, 9, wenn auch in den meiſten ſecundenlang eine mächtige Gabe heit hindurchbeicht, wovon ich nur Nr. 4 ausnehme, in der die beſſere Natur einmal bis zum Schluß durchwaltet. Alles zuſammengenommen, Czerny's Fugenwerk bleibt als Beitrag zur Geſchichte des Verfaſſers immerhin bemerkenswerth; im ganzen Kreis der Erſcheinungen iſt es als eine unechte, halb wahre und gemachte Muſik nicht anzuklagen.

Es iſt hier der Ort, auch der von Hrn. Czerny beſorgten neuen Ausgabe des Bach'schen wohltemperirten Claviers zu erwähnen; der Titel iſt:

Le Clavier bien tempéré, ou Préludes et Fuges dans tous les tons et demi-tons sur les Modes majeurs et mineurs par J. S. Bach. Edition nouvelle soigneusement revue, corrigée et doigtée, ainsi que pourvue de notifications sur l'exécution et sur les mesures des temps et accompagnée

d'une préface par C. Czerny. II. Parties à 3 Th. Leipzig, Bureau de Musique de Peters.

Czerny's Verdienst besteht also in einem Vorwort, in der Angabe des Fingersatzes, der Tempobezeichnung nach Mäzsi, und Andeutungen über Charakter und Vortrag. Ersteres ist etwas kurz ausgefallen und flüchtig niedergeschrieben. An dies Werk aller Clavierwerke ließen sich wohl allerhand reiche Gedanken knüpfen. Was die Applicatur anlangt, so ist das Czerny's Fach, auf das er sich gut versteht; jeden einzelnen Finger haben wir natürlich nicht geprüft. In den Tempobezeichnungen und den Bemerkungen über Vortrag im Ganzen zu Anfang, und Schattierung im Verlauf des Stückes stimmen wir ziemlich zusammen; namentlich pflichten wir in letzter Hinsicht bei, da nichts langweiliger und Backschem Sinne zuwider, als die Fugen monoton abzuleiten und seine ganze Vortragskunst auf Hervorheben der Eintritte des Hauptgedankens zu beschränken. So eine Regel paßt für Schüler. Die meisten der Bach'schen Fugen sind aber Charakterstücke höchster Art, zum Theil wahrhaft poetische Gebilde, deren jedes seinen eigenen Ausdruck, seine besondere Färbung und Schattierung verlangt. Da reicht ein philistisches Merkmal aus den eintretenden Themas noch lange nicht aus.

An Correctheit und schöner äußerer Ausstattung übertrifft diese Ausgabe alle vorhandenen.

Ein artiges Bild Bach's schmückt den Titel; er sieht wie ein Schulmeister, der eine Welt zu commandiren hat.

12.

(Vortsetzung folgt.)

### Aus Paris.

Trauerfeierlichkeit in der Invalidenkirche zu Ehren des Generals Darnémont. Requiem von Berlioz.

So großartig alles Ceremonielle, die Anordnung des ganzen Trauerfestes war, so bedeutungsvoll ich die Gelegenheit fand, die der Musik sich darbott, großartig aufzutreten und einen herrlichen Triumph zu feiern, so unbedeutend fand ich das Werk von Berlioz, als Ganzes und als Kirchencomposition betrachtet. Er hat zwar nicht sein Werk für Darnémont, sondern für die Juli-Geßellen bestimmt, doch gleichviel, hätte er die allgemeine Bedeutung eines solchen Trauerfestes einer ganzen Nation aufgefaßt und verstanden, eine Messe für die Letzteren müßte sich auch für den Ersteren gepaßt haben. — Berlioz ist vorzuwerfen, daß er für die Kirche schreibt, ohne die höhere Bedeutung derselben erkannt zu haben, ohne von dem Heiligen derselben durchdrungen zu sein. Er schreibt musikalische Phantasieren nieder, statt ein gläubiges, schlichtes und großartig fühlendes Gemüth uns zu entsinnen und springt mit stemp-

pligen Haaren und zerkumpten Kleidern in Kraußelbären umher, statt sich gestützt auf den geraden Wege, d. h. auf dem einzigen Wege des Wahren und Schönen fortzubewegen. Von der Bedeutung eines Nationalfestes war er nicht erfüllt und nicht von einem der Musik zu erregende Triumph; alle Herzen waren geöffnet, alles Großartige in sich aufzunehmen; keinem ward Genüge geleistet. Ein junger Mann, der ein innig geliebtes, junges Weib den Tag zuvor verloren hatte, beklagte sich bei mir, daß er in dieser Musik keinen Balsam, keinen Trost finde.

Nicht zu leugnen ist es, daß schöne Ideen mitunter in dem Werke sind, daß Einzelnes sich über das Gewöhnliche erhebt, wie z. B. die Stelle „et iterum venturus est“, der Anfang von „rex tremendae“, daß anderes hart und stielich ist wie „salva me fons pietatis“ und das „sanctus“ — doch bleibt die ganze Behandlung so kleinlich, so frassenhaft, daß es zu einer dauernden Erhebung nie kommt. Violinen, Contrabässe, Posaunen und Flöten, alles tanzt und gaukelt an unsern Sinnen vorüber, wie Geister und Schatten. Das ist ein Töpsel mit Salamandern, Kröten, Unten, Luchsaugen u. s. w., der überfließt und das Feuer, das ihn erheitert, selbst auslöscht. Das ist keine religiöse Begeisterung, das ist keine Andacht, kein Glauben, das ist nur die Sucht, einzig in seiner Art zu sein und das ist denn auch Berlioz trefflich gelungen. Vor ihm hat es Keiner so gemacht und nach ihm wird es auch Keiner so machen wollen.“)

### Italienisches Theater.

Lucia di Lammermoor. Oper in 3 Acten, Orchester von Cammarano, Musik von Donizetti. Erste Vorstellung.

Das Gedicht ist eine von den vielen verstümmelten Nachahmungen Walter Scott's, ohne Interesse und ohne Handlung. Die letzten Sproßlinge der beiden Fami-

\*) Ueber dasselbe Requiem ist uns noch ein zweiter Bericht zugekommen, der freilich ganz anders klingt. Es heißt darin u. a.: „Das harmonische Gedicht des Hrn. B. ist empfangen und weitergetragen in colossalen Verkäufnissen, alle Schätze der Begeisterung sind darin mit vollen Händen ausgestreut, es ist nicht allein der Genius der Kunst, der die Welt begeistert hat, er ist gleichfalls für eine Idee und nicht für einen Menschen“. Und zum Schluß: „Die Missalliegeungen des Publicums werden B. ohne Zweifel für die Infanterie des Trübens trösten, welche seine Feinde nicht erlangen werden zu versuchen, um wenigstens einen so hochverdienenden Triumph zu beunruhigen“. — Reime man sich das nun zusammen, wenn man kann. — Wir bemerken hier noch, daß obige (im Texte stehende) wie die folgenden Correspondenzen aus Paris nicht von Hrn. J. Reisinger herrühren, der, durch überhäufte Arbeit auf einige Zeit an regelmäßiger Correspondenz verhindert, uns wenigstens einen andern jungen deutschen Künstler, den Schreiber des Obigen, als tüchtig empfohlen hat.

D. Reb.

lien Alston und Ravenswood, Lord Henry und Sir Edgard haben den Haß ihrer Väter geerbt. Edgard liebt Lucie, die Schwester Henry's. Letzterer überredet seine Schwester in Abwesenheit Edgard's durch untergeschobene falsche Briefe, sich mit Arthur Rutland zu vermählen. Nach beendiger Hochzeitsfeierlichkeit erscheint Edgard wieder. Verzweiflung der beiden Liebenden. Lucie wird wahnsinnig, tötet im Wahnsinn ihren Gemahl, untersteigt dann selbst der Kreuz und dem Schmerz. Edgard kann sie nicht überleben, singt eine große Arie und stirbt auch. Scene auf Scene, Melodie auf Melodie, Alles folgt bei den Italienern ohne Zusammenhang und ohne dramatische Wahrheit auf einander; die Bühne, sei die Situation komisch oder tragisch, ist für sie nur ein Rahmen, um eine mit Trillern und Cadenzen geziertere Arie aufzusetzen. Den Pariseren sagt freilich solch Buchwerk nach eingemommenem Diner vortreflich zu; aber ein gesunder deutscher Magen liebt so etwas nicht. —

Die erste Arie Henrico's „Cruda, funesta smania“ ist gefangvoll, der Aufschnitt jedoch gewöhnlich; die Melodie des Chors „Come vinti da stanchezza, dopo lungo errar, d'intorno“, lieblich, das darauf folgende „Oh rabbia che m'accendi, gelugnon di Tamburini“ sehr rhytmisch markirt. Die Melodie des Duett's am Schlusse des ersten Actes zwischen Lucie und Edgard ist sehr zart und lieblich, jedoch nichts weniger als neu:



Verranno a te sull' au - ra

Im Allgemeinen haben fast alle Melodien der Oper eine gewisse Familienähnlichkeit. So z. B. ähnelt die folgende mit der vorhergehenden:

Tempo di Valse.



Se tra - dir - mi tu po - trai



la, mia sorte è già com - pi - ta

und zeichnet sich, wenn auch nicht durch Originalität, doch durch Widerspruch mit den unterlegten Worten aus.

Unwahrscheinlichkeit, Leichtsinn und ein gewisser Schlandrian, ein Kleben an Formen, die seit einer langen Reihe von Jahren gäng und gäbe sind, sind die Hauptfehler aller Italiener, die uns, wenn uns ein feuriger Moment von Genialität kaum beglückt hat, mit kaltem Wasser überschütten. Wenn sich das Grab öffnet, so spielt der Italiener eine Tanzmelodie auf und instrumentirt diese etwa mit zwei obligaten Ten-

till-Trompeten, so daß die Absicht, uns, möge es kosten was es wolle, zu amüsiren, keinen Augenblick zu ver-  
kennen ist.

Was die Ausführung betrifft, so glänzte Tamburini (Henrico) wie in allen Opren, in denen ihn kein La-  
blache verbunkelt, durch seine Geläufigkeit in Rouladen und seine volle, runde Stimme. Mad. Persiani (Lucie) besaß eine Leichtigkeit, die Staunen erregt; von dem G der kleinen Octave bis zum e der dreigestrichenen sind alle Töne egal und leicht ansprechend. Wenn sie etwas von der Grift Seele und Feuer besäße, würde sie eine ganz ausgezeichnete Sängerin sein, so aber gleicht sie eher einem schönen Instrument. Rubini (Edgard) zeigte sich besonders groß im zweiten Acte: Maledetto sia l'istante, ehe di te mi rese amante. Die Art, in der er diese Stelle sang, war hinreißend. Tamburini, Rubini und Mad. Persiani feierten einen wahren Triumph; sie wurden nach jedem Act herausgerufen. —

(Fortsetzung folgt.)

E. M.

## Gelegenheitsmusik für Pianoforte.

Eine Vision.

- F. F. Chotel, Bar. üb. e. Thema a. d. Oper „Lucie v. Lammermoor“ v. Donizetti. — Op. 24. — 16 Gr. — Diabelli u. C. —  
J. Benedict, Phantasie über Motive a. d. Oper „Fair Rosamond“ von J. Barnett. — Op. 28. — 1 Fl. 21 Kr. — Schott's Söhne. —  
F. Herz, Phantasie u. Variat. f. Pfte. m. Begl. d. gr. Orchester üb. e. Thema aus Norma v. Bellini. — Op. 90. — Mit Drck. 5 Fl., f. Clav. alt. 2 Fl. — Schott's Söhne. —  
Bertini, gr. Phantasie üb. die v. Rubini in die Straniera eingelegte Cavatine. — Op. 113. — 2 Fl. — Schott's Söhne. —  
—, brill. Phant. üb. Thema's a. d. Postillon v. Lonjumeau v. Adam. — Op. 116. — 1 Fl. 21 Kr. — Schott's S. —  
J. Schmitt, Phantasie (zu 4 Hden.) üb. Th. a. d. Hugonotten v. Meyerbeer. — Op. 261. — 18 Gr. — Hamburg, bei Böhm. —  
—, Diversiflement (zu 4 Hden.) üb. Thema's a. den Soirées mus. v. Rossini. — 12 Gr. — Hamburg, Böhm. —  
J. V. Pirix, Phant. u. Bar. (zu 4 Hden.) üb. e. Duett a. d. „Blitz“ von Halpern. — Op. 133. — 1 Thlr. 4 Gr. — Breitkopf u. H. —

Centnergewichte an so leichte Waare legen, wer würde das. Indes verlangt auch eine gute Salon- und Gelegenheitsmusik ihre Meister und sollte ich da Jemandem den Preis zugestehen, so wäre es doch wie-

der Hr. B., der sich auf das Entzücken versteht, wie legend Einer, in der Unterhaltung plötzlich wie gesteuert abbricht, ein Tergelot aus der Tasche zieht statt des Buchs, über Kopfwisch klagt und zuletzt Alles in einer Gallopade weg- und niederlantz. Etwas mehr im Hintergrunde steht H. H., obwohl mit dem Kreuz der Ehrenlegion geschmückt (vgl. n. Ztschr. f. M., Bd. VI.); seine Stirne ist leicht umwölkt, sein Blick mild, er beschwert sich über Undankbarkeit der Welt, die ihm schon so viel seltsame Stunden zu verdanken. „Was wird noch aus dem werden“, flüstert eine Dame einer zweiten in's Ohr, „er hat ordentliche Leidensfurchen im Gesicht bekommen“. „Aber, trefflichster Hr. Ch.“, raunt ihm Jemand in die Ohren, „in welchem altnodischen Grad erscheinen Sie: Suchen Sie fortzukommen! Aller Augen seh' ich schon auf Sie gerichtet“. Anders Hr. J. B., er möchte sich vor einigen Lords, mit denen er eben spricht, geradezu auf die Erde niederlegen, und versichert ihnen, nur bei ihm könnten sie in so kurzer Zeit Musik und seine Compositionen lernen; im Schläfe lehre er ihnen Alles. Die Lords sagen freundlich zu. In einer Ecke sitzt Hr. S., fimpel, obwohl anständig gekleidet, der Beste von Allen. „Rossini ist ein Genie“, meint er, „seine Sotirén ein Ausbund von Liebenswürdigkeit“. Zuletzt tritt P. ein. „Ein guter Muster“ flüstert man sich zu. Auch Du, mein Brusttust? „Die Betreuer wollen's nur einmal so“. Endlich zieht K. ein Blatt aus der Tasche, das sind einmal wieder Retentionen in der Neuen“. — „Wahrhaftig hängen sollte man sie“, meint ein Anderer wild. Zum Schluß wurde viel getanzt.

## Vermischtes.

[Reisen, Concerte etc.]

Mad. Belleville Dury hält sich im Augenblick in Paris auf; sie spielte neulich in einer Soirée bei J. Janin. —

Etrauß hatte mit seinem Drehseer einen Abschecker nach Rouen und Haver gemacht. Alles waist jetzt in Frankreich, wie die Blätter schreiben. Die Herzogin von Orleans hatte Etrauß eine kostbare Amantigse zum Geschenk gemacht. —

Die früher in politische Geschichten verwickelte sehr schöne Mad. Gordon ist wieder in Brüssel aufgetaucht, nachdem es ihr in Frankreich nirgends geklarrt wurde, ein Concert zu geben. —

[J. P. Schreiber. — J. Rich.]

Am 30sten November starb in Geseß der durch Erfindung einer neuen Stimm-Methode bekannte J. P. Schreiber. Er war 1777 geboren. Das anhaltende Nachdenken über seinen Lieblingsgegenstand soll ihn namentlich angegriffen und Schuld an seinem Tode sein. — So eben erhalten wir auch die betrübende Nachricht, daß Ferdinand Ries am 13ten in Frankfurt verschieden ist. —

[Literarische Notizen.]

— Bei Wof in Berlin ist so eben eine zweite Auflage des Buches „Ritter Stück und seine Werke; Briefe von ihm und andern berühmten Männern seiner Zeit“ erschienen. —

[Abschiedsconcert der Miss Novello.]

Am Dien gab Miss Clara Novello ihr Abschiedsconcert. Eine glänzende Versammlung wollte dem Liedling aus fremden Lande ihre Theilnahme noch einmal und aus vollen Händen und Herzen darbringen. Mit dem ganzen Zauber der Einfachheit und Natürlichkeit sang sie eine Musik von Handel, eine italienische Arie, die große Arie der Zenore aus Idolo, und am Schluß heilige und schottische Volkslieder, welche letztere ihr Vater, ein würdiger Alter mit weißem Haar, begleitete. Dazwischen spielte Mendelssohn das G-Moll-Concert von Beethoven, und David neue Bravourvariationen. Das ganze Concert war ein Blüthenstrauch von Musik. Das Publicum ließ nicht nach im Enthusiasmus, bis sie zuletzt noch einige Strophen ihres „God'save the gracious Queen“ sang. Blumen und Gedichte flogen aus den Logen und der Meister brachte ihr einen Lorbeerkranz, bei dessen Anblick sie sich nicht ohne Freude und Klärung dieses letzten Abends erinnern wird. —

## Chronik.

[Theater.] Berlin, 17. Im köngl. Theater zum erstenmal: Norma von Bellini.

[Concert.] Leipzig, 8. Abschiedsconcert v. Miss Clara Novello (s. vorher). — 11. 1tes Abonnementconcert: Duv. zu Eurpantbe. — Phantasia f. Flöte v. Guiliou (Hr. Haack). — Scene u. Arie aus d. Kreuzfahrer v. Meyerbeer (Mad. Bünau). — Variat. f. d. Contrabaß, comp. u. gespielt v. Hrn. M.D. J. Fischer. — Chor u. Quartett aus Semiramis v. Rossini. — Symphonie in C: Dur v. Beethoven. —

Leipzig, bei Robert Fritze.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei H. Kilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 7.

Den 23. Januar 1838.

Verlag des Verlegers, — Verlegt von W. Neumann, — Verlagsort, —

Bei Menschen schleichet matt und trüg'  
In's kalte Grab hinein:  
Doch frohlich arbt des Sängers Weg  
Durch lauter Frühlingschein.

Th. Körner.

## Tafellieder.

Brief an einen jungen Künstler.

(Fortsetzung.)

Alles in der Natur, wie in der Kunst wandelt seinen Stufenang, und nichts Großes tritt so ganz ohne Vorarbeit, ohne Vorbereitung in's Leben, weshalb sollte dann das Tafellied nicht eher für größere Leistungen anregen und entflammen, weshalb sollte es nicht würdigere und umfassendere Aufführungen einleiten, als das von abhalten? Und hat nicht die Erfahrung schon den Sag hinlänglich außer Zweifel gestellt, haben die ausgezeichnetsten Liedertafeln sich nicht zu größeren Unternehmungen entschlossen? Sind sie nicht zuletzt dem leichten Lied entwachsen? Wer wollte Bernhard Klein's Liedertafeln für die Berliner Liederrunde nicht kennen, und den ersten, frommen Geist leugnen, der aus ihnen widerstrahlte? Dann haben auch die Liedertafeln, die Vereine der Schulmänner, da, wo sie zusammenzutreten, dargehen, wie sie vorzüglich für die Liebe der Tonkunst fühlten, und haben meistens nur würdige den innersten Menschen anregende Liederschöpfungen zur Ausführung gebracht, die heiteren, leichteren Sachen aber nur in freundschaftlichen Kreisen gesungen.

Noch mir will bedünken, ich predige Dir Dinge, von denen Du so gut unterrichtet, wie ich, von denen Du dieselbe Ansicht, dieselbe Erfahrung hegt; daher wird Dir gewiß auch der Einfluß nicht unbekannt sein, den diese Art Liedertafeln im Volke hervorzubringen vermögen, und deshalb wirst Du mit mir übereinstimmen, wenn ich sage, daß ein Tonsetzer sich wohl zu

bedenken hat, ehe er ein derartiges Lied setzt, ehe er es durch den Druck veröffentlichen läßt.

Zuerst können wir von dem Herausgeber fordern, daß er sich als Meister des Sanges vollkommen bewähre. Mancher mittelmäßige Tonkünstler, ja mancher, der noch ein wenig unter dem Mittelmaße steht, mag heutigen Tages durch seine Werke, ja durch seine Gesangswerke für eine Zeitlang Glück machen, wenn sie auch an sich nicht anhörnswerth sind. Durch die Handwerksgriffe nämlich in der Behandlung der begleitenden Tonbühne, werden alle Lücken, alle Mängel des Sanges verdeckt und Menge wird leicht unter Pautenwirbeln und schellenden Pfeifen Sand in die Augen gestreut. Wir würden gewiß nicht weit zu suchen haben, wenn wir unsere Meinung mit Beispielen belegen wollten, sind ja doch die Reigen unserer meisten neuen Singspiele wahre Schleifsteine, auf die ein fingerfester Koch eine genießbare Brähe gestotten.

Fällt nun die bunte Farbe ab, und tritt die nackte Zeichnung hervor, so bekundet sich gleich auf den ersten Blick alles Krüppelhafte, alles Verzerrte, und jedes nur einigermaßen offene Ohr kann gleich den Meister vom Stümper unterscheiden. Wollen wir aber reinen vierstimmigen Gesang ohne alle Begleitung, so werden wir vom Schöpfer des Männergesanges wider Schwie-rigeres fordern, als von dem des gemischten. Der gemischte Gesang bietet schon eine weit größere Verschiedenheit der Stimmen dar, hat dadurch, daß er überall zerstreute Tonlagen in den Sammelklängen zuläßt, und für jede Stimme einen größeren Spielraum offen ge-

winnt, viel mehr Gelegenheit, das Ohr zu bestechen, und kann in seiner Arbeit fast alle Gedanken, fast alle Kräfte einnehmen, die seiner Aufgabe nicht geradezu widersprechen. Ganz anders verhält es sich mit dem Konfesser für Männerstimmen, oder auch für Weiberstimmen abgesondert.

Was letzte Gattung anbelangt, so ist sie noch unendlich viel seltener angewandt, und kann auch nur zwischen andern Reigen in Sitzspielen und Alhonden (Draconen) zur Abwechslung mit Erfolge angebracht werden, weil auf die Dauer der Mangel an aller Kraft und an Kern dem Ohr zur unerträglichen Langeweile würde, wie sehr der erste Eindruck auch überraschen möchte, wie überhaupt alles Ueberraschende, Ueberschwengliche sich am ersten abnutzt, am ersten drückend wird, wohlgingen das Kernige, Kräftige weniger überrascht, aber länger ausdauert. So erinnere ich mich, vor Jahren in den Straßburger Münster getreten zu sein, in welchem eben eine Schaar von 40—50 Frauen einen dreistimmigen Gesang aufführte. Es war damals in Frankreich Sitte, daß in den Kirchen nur Frauen sangen \*), die man jetzt moslemitisch aus derselben, wenigstens von der Sangbühne in derselben verbannt will. Da ich gerade an eine Stelle getreten, wo ich die Sängerinnen nicht gewahren konnte, so war ich in kein geringes Staunen versetzt, ich wußte nicht was ich hörte. Ich traute meinem Ohr kaum, und wagte nicht zu bestimmen, ob es Flöten, Schalmeyen oder Stimmen wären. Es lag etwas so mächtigsthaftes, so etwas üppiges in dem Anschwellen, in dem Verhalten dieser Stimmen, der Strom des Gesanges floss so wunderbar durch die dünnenden Hallen, daß ein Moslem sich leicht in das Paradies vergückt, und die Stimme seiner Houris erkannt haben würde. Mir klang aber der Gesang, nachdem ich der Sängerinnen ansichtig, und ich mich vom ersten Erschauen erholt hatte, etwas gar zu kernartig, und obgleich ich ihn immer noch mit Genieß vernahm, so fühlte ich doch, daß er mich auf die Dauer leicht übersättigen würde.

Der Männergesang, wie gesagt, hat des Kernes, des Gehlegens, obgleich er des Schimmers, der üppigen Würde in dem Maße entbehrt; in seiner Beschränktheit sind gestreute Tonlagen fast gar nicht möglich und der Konfessor ist in vielen seinen Weisen und Gedanken gebremmt und zum Verwerfen genöthigt; daher tritt denn hier wie in keiner anderen Zusammenstellung alles Fehlerhafte, alles Gebrechliche schnell hervor, und

das Nach- und Hitzwerk scheidet sich gleich vom Kunstwerke.

Jetzt gibt es aber noch Männergewiere die Menge, welche auf dem Blatte untadeligen Sanges bedeutende Meisterschaft zu verrathen scheinen; aber in der Ausführung gar nicht klingen wollen, keine Wirkung bezwecken. Es scheint ihnen der letzte schöpferische Hauch, der Stempel des Lebens zu mangeln. Der Konfessor trägt hier gewöhnlich die Schuld dadurch, daß er sich nicht vorher mit dem Tongeuge bekannt gemacht, für welches er schreiben will; daß er die Stimme nicht kennt, selbst nicht singt, und nicht öfter den Gesang aufmerksamkeit belauscht hat. Ohne dieses emsige Forschen des Zusammenklanges dem todtten Gesamtstimmblatt gegenüber, wird auch der geistreichste Konfessor nichts Erhebliches leisten, und alle seine Hülfsmittel nur fruchtlos erschöpfen. Daß aber bei vielen Sängern zu der Gesangskunde noch Mauth, Verschrobendheit und Alltäglichkeit der Gedanken tritt, mehrt den Haufen der verlegenen Waare, der tonlichen Krebs, um ein Bedeutendes.

Betrachten wir den gesammten und bis jetzt vorliegenden Heerd der Liedertafel, so werden wir eine vierfache Richtung der Stimmenbehandlung und Liederausfassung finden, die sich freilich nicht in jedem Weitrage deutlich ausspricht, sondern der Zwischensfälle und Verknüpfungen genug gestattet, aber doch im Ganzen sich ziemlich scharf nachweisen läßt. Die erste Richtung ist die des Süßen und Zartgehalteneren. Epohr steht als Meister hier an der Spitze, und ist in der Art unübertrefflich, wenn die Art auch selbst, was Männergesang anbelangt, übertroffen werden sollte. Zartheit der Weisen, künstliche Verflechtung, Bearbeitung und Rückspiegelung der Gedanken, vor allen aber ein verschwenderischer Reizthum an Tonfarben sind die Haupttheilheiten dieser Schule, durch welche sie, wenn man wenig, und dieses von äußerst geübten reinen Kehlen auführen hört, gewiß bezaubern wird. Sobald aber diese zarten Färbungen von mittelmäßigen Stimmen vorgetragen werden, oder nicht mit der äußersten Genauigkeit eingeübt sind, wird aus dem Gesange Geheul; und sobald man der Süßigkeit zu viel genießt, verdirbt man sich auf lange den Magen. Epohr's Schreibweise scheint mir, beiläufig gesagt, sich am besten für das Saitengewir zu passen, weil hier alle leisen Färbungen, alle zarten Mittelstinten, durch die der Konfessor seine Meisterschaft stets bekundet, am ausführbaren und im richtigen Verhältnisse zu den Massen zu stehen scheinen.

(Schluß folgt.)

Norbert Burgmüller.

Ein Unwohlsein Mendelssohn's verhinderte, daß die bereits für das vorige Abonnementsconcert angelegte Sym-

\*) In den meisten Kirchen hatte man gewöhnlich nur eine Sängerin, die zugleich auch die Orgel, und recht claviermäßig spielte; im Glos, wo deutsche Bildung und deutsche Tonkunst vorherrschte, hatte man indeß der Sängerin einen rechten Reigen herangebildet.

phonie von N. Burgmüller gegeben werden konnte. Bei weitem den Meisten wird der Name dieses jung gestorbenen Künstlers unbekannt sein, wie wir selbst erst seit Kurzem durch eine Stelle in Zimmerman's dramatischen Erinnerungen (in Dr. Frank's Taschenbuch dramatischer Originalien v. 1833 stehend) auf ihn aufmerksam wurden. In diesen Erinnerungen, die dem Andenken des Dichters Gräbe gewidmet sind, wird am Schluß auch N. Burgmüller, als Gräbe's letzter Freund eingeführt. Die Beschreibung ist so anziehend, daß wir sie unverändert abdrucken lassen.

N. Burgmüller war der Sohn des alten wunderlichen Kauzes, dessen Zelter im dritten Theile seines Briefwechsels mit Goethe gedenkt. Von diesem Schlemmer kann man kaum reden, ohne daß die Schilderung in das Komische verfällt. Ein Musikant, klug, toll, lustig, aus der früheren erbaulichen Schule. Fünfhundert Stück Auster war er zu bezwingen im Stande, und wenn in ihm der Gedanke an einen gebatenen Kapaun erregt wurde, so schnalzte die Lippen, und er weinte Thränen der Nahrung über die Gnade Gottes, welche der Erde solche Gaben gönnte. Ich habe sein Bild, in Kupfer geschnitten, gesehen. Die Backen gleichen zwei Pfannentücken, an denen die Butter nicht gespart ist, frisch aus dem Tiegel, die Augen sind ihm vor Fett, bis auf eine schmale Spalte, zugewachsen. Außerdem hat er Waden beßeren, über das Maß der Sterblichkeit hinaus. Die ganze Familie aß aus dem Topfe, worin die Suppe bereitet war; Zeller wurden für Ueberfluß gehalten.

In dieser Wirtschaft wuchs Norbert auf, und da mag er die Anlage zum genialen Umhersehenden, welches ihm eigen war und seinem Glücke schädlich ward, empfangen haben. Sein Talent zeigte sich sehr früh, mußte sich aber vorzeitig — er war kaum vierzehn Jahre alt — in Lektionen abquälen. Nach dem Tode des Vaters studierte er in Kassel unter dem vortrefflichen tiefgelehrten Harmonisten Hauptmann und kam zu Epöhe in die vertrauesten Beziehungen. Epöhe liebte ihn sehr und hegte von seinen Fähigkeiten die größten Erwartungen.

Dort bildete er sich zum gründlichsten Musiker aus. Nach Düsseldorf zurückgekehrt, lebte er von Unterstützung des Grafen Nesselrode und vom Unterrichten. Daneben schrieb er an seinen Werken. Die Natur hatte ihm eine Fülle wahrer Melodien zugetheilt, die durch den Unterricht der Hauptmann Conscience gewonnen. In Kassel schrieb er sein erstes Concert, ein Werk von großer Schwierigkeit und suchendem, etwas düstern Sinn. In Düsseldorf folgte die erste Symphonie, worin sich die reiche Harmonie zu klarer Darlegung oft ganz neuer Gedanken ausgedehnter hatte; dann setzte er mehrere Nummern zu einer Oper, die er des Textes wegen späterhin

aufgab. Hier war er fähig für Jeden, doch hatte er dafür auch Etwas gewöhnlicher genommen, als in der Symphonie. Nachmals hat er noch sehr tief und richtig empfundene Lieder, ein vortreffliches Quartett und drei Nummern zu einer zweiten Symphonie geschrieben, in welchen Arbeiten aber ein bedeutender Fortschritt zur Klarheit sichtbar war und Alles aus innerer Fülle strömte. Seine Werke tragen ganz das Gepräge seines Wesens. Fein und sentimental im besten Sinne, dennoch tief und oft humoristisch war er und das, was er schrieb. Er setzte nie eine Note hin, um sie nur da stehen zu lassen; eine lebendige Nothwendigkeit erzeugte jeden Ton. Lieber ließ er Etwas unvollendet, als daß er sich in nicht empfundenen herkömmlichen Wissen beschwichtigte hätte. Den vierten Satz zu seiner zweiten Symphonie konnte er nicht finden, und es war halb komisch, halb rührend, wenn man ihn auf Befragen antworten hörte: Er ist immer noch nicht da!

Mit diesem ausgestatteten Menschen kam Gräbe hinter der Flasche fleißig zusammen, und es entspann sich zwischen Beiden ein fröhliches Verhältniß, dem auch die Innigkeit nicht gemangelt zu haben scheint. Vielleicht wäre dem Einen wie dem Andern ein Grund von festerem Charakter dienlicher gewesen; schlägt man aber den Genuß, den die Verbindungen unter den Menschen gewähren sollen, auch für Etwas an, so kann man nur sagen, daß die beiden phantasievollen Naturen einander zum Glück gefunden hatten. Gräbe schrieb für seinen Freund einen tollkühnen Operntract, in Verspottung der Bücher dieser Art, worin einem Schafe eine bedeutende Partie zugefallen war. Es ließ sich über diesen Unsinn, der nichts Anderes sein wollte, als Unsinn, besser lachen, als über Aschenbrot und das Lustspiel.

Im Mai 1836 reiste Norbert nach Aachen, um sich von alt-eingewurzelten Uebeln zu heilen. Seit seiner Kindheit schwächlich, war er späterhin epileptischen Zufällen unterworfen gewesen. Plötzlich wurden wir durch die Nachricht erschreckt, daß er todt in der Baderinne gefunden worden sei.

Gräbe widmete ihm einige Zeilen der Erinnerung in einem öffentlichen Blatte. Folgende Worte kommen darin vor: „Noch sind es kaum acht Tage, wo er mich Podagrissen gutmüthig Abends aus dem Theater nach Haus führte, und sagte, er reife morgen zu einem Musikfeste oder Concerte nach Aachen, und werde in vierzehn Tagen zurückkommen. — Norbert, Du hast Dein Wort schlecht gehalten, bist weiter gereist und kommst nicht wieder, darfst am siebenten Mai, welcher diesmal für Jeden, der Dich kannte, kein Wonnemond ist!“

„..... Es vergeht, es stirbt so mancher Treifliche — man könnte distillen wünschen, auch in der Gesellschaft zu sein, auch deshalb, weil die Todten stumm sind, und nicht klarschn und vernehmend.“ —

# B e r m i s c h t e s .

[Für Mozart's Denkmal.]

Zum Sten dieses hatte Hr. Capellmeister Guhr in Frankfurt eine große Aufführung Mozart'scher Compositionen für das Salzburger Denkmal angezeigt. Auf dem Programm sind bemerkenswerth, ein Quartett für Streichinstrumente jedes achtsach besetzt, und ein Quartett aus der noch ungedruckten Oper „Baide“, die nächstens ebenfalls zum Besten des Denkmals bei André in Offenbach erscheinen soll. —

Der Nürnberger Corresp. enthält eine Einladung, vom W. D. K. Bach und den Opernregisseuren H. H. W. Gröbler und F. Hofel unterzeichnet, sich zu dem von ihnen in Nürnberg veranstalteten Mozart-Concert zahlreich einzufinden zu wollen. —

[Nachsch. von Hummel.]

Hummel soll ein Vermögen von 100,000 Thaler, und nebenbei viele Pretiosen (20 Brillantringe, 34 goldene Dosen, 114 Taschenuhren u. A.) hinterlassen haben. Die Claviervirtuosin der letztergangenen Epoche befinden sich meist in glücklichen äußeren Verhältnissen, z. B. Kalkbrenner, Ries, Moscheles, von Herz und Hünter gar nicht zu reden. —

[Weisen u.]

Miß Clara Novello, die vor einigen Tagen von Leipzig wegereist, geht zunächst nach Berlin; später über Prag, Wien und München nach Italien. —

Rossini hält sich noch in Mailand auf. Er hat eine ältere Oper von Pavesi „Ser Mercantonio“ neu instrumentirt, die er ehestens mit Pracht in Scene setzen lassen will. —

Der bekannte Gesangcomponist J. Dessauer bleibt diesen Winter über in Dresden; und wird daselbst vielleicht eine neue Oper auf die Bühne bringen. —

Die Bull, der schon von Hamburg abgereist war, ist auf eine Einladung wieder zurückgekehrt, um noch zwei Concerte, darunter eins für die Armen, zu geben. —

Sabine Heinemann gibt in Mannheim Gastrollen. —

[Neue Oper des Unbekannten.]

Derselbe Unbekannte, der die Direction des Königl. Theaters in Brüssel eine komische Oper „die Künstler der Garonne“ eingereicht, hat ihr jetzt eine größere „Cremwell“ übergeben. Beide sind angenommen worden und sollen ehestens in Scene kommen. —

# E r k l ä r u n g .

Hr. L. Kellstab in Berlin hat in Nr. 50 der Gazette musicale de Paris einen Bericht über den Zustand der Musik in Deutschland drucken lassen, in dem er auch unsere Zeitschrift erwähnt, ihr manches Gute nachrühmt, zuletzt aber mit der Bemerkung schließt, „daß sich ihre Mitarbeiter leider gar zu oft unter einander selbst lobten“. Dies veranlaßt uns zu folgender Erklärung.

Feste Mitarbeiter am kritischen Theil des Blattes waren seit Begründung der Zeitschrift bis jetzt nur die H. H. Ludwig Schunke (vor drei Jahren gestorben), C. Wand, C. F. Becker, Doro. Lorenz und der die Redaction Unterzeichnende, der zugleich Alles, was mit der Bezeichnung „Davidbündler“ versehen, mit seinem Namen vertreibt, wie er schon vor vielen Jahren (Wd. L. S. 152) erklärt hat. Von L. Schunke's Compositionen wurden nur einige nach seinem Tode mit der Anerkennung angezeigt, die dieser treffliche Künstler verdiente; von C. Wand, der an die zwanzig Feste weit und breit gesungener Lieder componirt, etwa zwei oder drei in scherzhafter Weise von ihm selbst; von C. F. Becker, der Ranzes zu Tage gefördert, eine einzige seiner Ausgaben von Tonsücken alterer Componisten; von Doro. Lorenz, einem talentvollen Liedercomponisten, nichts; von Compositionen der Davidbündler eine Sonate, über die Hr. Professor Moscheles in London einen Aufsatz lieferte, für welchen ihm die musikalische Welt eher zu Dank verpflichtet ist, — und scherzweise und vorübergehend einige kleinere Stücke. Und dies in sieben Bänden und unter 1800 besprochenen Werken! Und darauf stützt Hr. Kellstab eine so verlegende Aeußerung, und das gegen ein mit Dpfen erhaltenes Institut, das seine ganze Ehre gerade in seine bewiesene Unparteilichkeit, seine treu bewahrte Künstlergesinnung setzt, und gegen Künstler, die für die Verläugnung ihrer Interessen, ihre Liebe zur Sache nicht einmal die Genußthung hatten, ihre Leistungen besprochen zu sehen, ja freiwillig darauf verzichteten!

Entscheide denn hier das Publicum! Hr. Kellstab sehe aber ein, daß er sich leeren Einbildungen hingegen, sich einer Unwahrheit schuldig gemacht habe; im andern Falle würde er uns künftighin zu einer Art der Vertheidigung zwingen, daß er es unterlassen dürfte, sich an unbescholtene Künstler noch einmal zu vergreifen. —

Die Redaction:  
K. Schumann.

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Als Postämter, Buch- und Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. K. Schumann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 8.

Den 26. Januar 1838.

Tafellieder (Schlus). — Clara Wieb. u. Vertheben. — Hist. Treppen. — Nachrichten aus Wien u. Mailand. — Vermischtes. — Chronik. —

Gesang und Liebe im schönen Verein  
Sie erhalten dem Leben den Jugendschein.  
Schiller.

## Tafellieder.

(Schlus)

Die zweite Richtung wäre die des gesunden, derben Humors. Eine Richtung, die unserm Tonzuge viel anpassender, auch von mehrern Meistern mit Erfolg angebaut worden ist. Der tonische Humor, da er nie ganz ohne Gefühl sein kann, behält immer eine erfrischende, verjüngende Kraft, und soll das Ernste und Barte umgeben und hervorheben. Als Musterbildner dieser Weisen wäre Zelter zu nennen, der an könniger Altväterlichkeit seines Gleichen sucht, sodann Marschner in Liedern ausprühend wie Schaumwein, Kely, Ernst Richter und Reiderhard, die in vielen Veleferungen Herrliches und Frisches uns dargeboten.

Die kräftige Richtung wäre die dritte. Der Kreis der erheitenden Gesellschaft zeigt das ganze Leben in dichterischem Lichte, und so spiegelt es der Tonseher wieder in's Leben zurück. Der Scherz ist da würdig, und die Würde anmuthreich. Weber findet hier seinen Platz mit Schneider, Klein, Lindpaintner, Berger und dem jüngern Reichart. Des Erstern Schwertlied gehört, wie klein es ist, zu den schönsten und kräftigsten derartigen Schöpfungen, deren ich mich zu entsinnen weiß, und mehrer Lieder des Letzteren haben allüberall so angesprochen, daß sie wahrscheinlich zu Volksliedern übergehen werden. Conradin Kreuzer gehört ebenfalls mit den meisten Spenden hierher, selbst seine scherzhaften, wie zartgehaltenen Lieder haben immer so viel Männliches beigemischt, daß ich sie nicht unter die wonneblühenden Paradiesblüten der ersten Kriege, noch unter die derben der zweiten stecken möchte.

Die letzte Richtung wäre die der feierlichen Lieder, die unser Vaterland hier unten, wie oben jenseits, mit seinen Helden und Sendboten besingen. Bernhard Klein hat in unsern Tagen den Liedertafeln diese Anregung gegeben, und ihnen sterbend einen bedeutenden Schatz vermacht, aber auch ältere Meister haben hier schon Großes geschaffen, wie die päpstliche Capelle viele hiehergehörige Tonerschöpfungen, zu kirchlichen Feiertagstexten bestimmt, aufbewahrt.

Welche Richtung der angehende Tonseher einzuschlagen? Darüber hat er seine eignen Fähigkeiten zu Rathe zu ziehen; er mag sich in allen versuchen, um den ihm passenden Weg zu erkennen. Welche Maßregeln ich ihm geben möchte, wären die, so wenig des Süßen, Empfindungsüberschwänglichen als möglich zu fügen, seiner Laune aber in der zweiten Richtung den Zügel freischließen zu lassen, und in beiden letzten oft sich und seinen Hörerkreis zu entzünden; dann wohl die Worte zu überdenken, die seinem Gewebe als Traum dienen sollen, so oft zu überlesen, damit nicht die Eile ihn in mistliche Versehen eingehe len lasse. So ist unserm Reiderhard unter andern, der uns so manches niedliche Geschenkt gemacht, unglücklicherweise eingefallen, ein preussisches Vaterlandlied mit Brummstimmen zu begleiten. Brummstimmen mögen immer in meiner zweiten Richtung walten \*), jeder Scherz mag da erlaubt sein, jedes Laune ausbrausen; aber wenn einer da von der Herrlichkeit des preussischen Staates Wunder singt, und die Andern mit verschlossener Mund dazu brummen —

\*) Kräftigst nämlich ist in dieser Art ein Waldfestlied von Höpfer.

wenn ich nicht Hrn. Reichardt für einen zu guten Preuss'n konnte, würde ich ihm ernstlich zürnen, glaubend, er habe es mit meinem Vaterlande nicht ehrlich gemeint.

Ein Lied läßt sich von verschiedenen Gesichtspuncten auffassen und sehen, auch wohl anhören, aber oft auch trifft eine Vermählung des Wortes mit dem Klange ein, wo der Dichter eingeseht, daß er sich das Lied nicht anders denken könne, daß hier der Dichter den Dichter noch einmal nachgeschaffen habe. Diesen letzten Lob-spruch soll sich jeder Lobdieser zu erwerben suchen, er soll schreiben, seine Arbeit ruhen lassen, und wieder übersehen, und dann zuletzt wenn das Lied ihm noch frisch auf dem Papier, wie in der Seele klinge, seine Spende der Tafelrunde nicht länger vorenthalten.

Die Aufforderungen, für uns Tafelrunde zu steuern, ist heutigen Tages so notwendig nicht, da eben die Kunden in allen Gauen des Vaterlandes wieder namhafte Sieger gebildet haben, aber dennoch gibt es noch Felder, auf denen sich Kränze erwerben lassen, wie immer das Verdienst seinen Kranz findet, und ein Feld, auf dem fast keiner noch erlangen ist. Ich möchte hier gern auf das Abend (Oratorium) aufmerksam machen und unsere Tonseher bitten, uns mit einigen größeren für Liebesfeste sich eignenden Werken zu beschenken. Der volle Reiz müßte hierin mit Einklang (eins, zwei, drei, vier- und mehrstimmig) abwechseln, damit er nachher um so kräftiger wieder hervorträte, wenn die Sänger Zeit zur Erholung gewonnen, und das Ohr nach dem Verfolgen der Einzelstimme wieder Ruhe hat, den vollen Strom aufzunehmen. Um das ganze Werk in würdiger Einfassung zu geben, und nicht ohne Stütze zu lassen, wie um genügende Ruhestellen für die Sänger zu gewinnen, müßte hier die Tonbühne in Anspruch genommen werden, und eben durch sie könnte auch der Lichtschimmer, der dem Männergesange auf die Dauer abgeht, ersetzt werden, wenn die Blastoitze zuweilen an die Stelle der Frauenglieder traten. Wie sich von selbst versteht, dürfte der Tonbildner nie außer Acht lassen, daß er die Tonzeuge bloß zur Unterstützung, bloß zur Einfassung anzuwenden, und daher nie anders, als eine untergeordnete Rolle zu geben habe. Einfachheit und Mäßigkeit (im edlen Sinne) sei sein Streben, damit die Stimme nicht erdrückt, und in den Hintergrund geschoben, sondern desto kräftiger hervorgehoben werde. Ruhest für solcher Tonzeugvertheilung wird er eher in der alten Schule, als in den neueren finden.

Was den Stoff des Werkes betrifft, so dürfte dies das Lob irgend eines Helden, oder eines Sendboten des Glaubens sein. Vaterlandsgesühl, oder Sehnsucht nach dem himmlischen Vaterlande müßte es athmen, und die Sagenwelt oder die Geschichte eine ihrer reichen Blüten

dazu herbeiführen. Der Herzog von Braunschweig, der, um den Ermordeten zu retten, sein Leben einsetzt und zum Opfer bringt, der sächsische Heinrich, dem die Krone auf den Vogelherd gebracht wird, der Sterbende Conradin, den ich, wären mit ähnlichen Sagen und Geschichtstheilen wohl Bilder, die einen Dichter, wie einen Tonseher begeistern könnten. Was den Umfang des Werkes anbelangt, so möchte ich rathen, daß es nie den des großen Abends, des Oratoriums in gemischten Stimmen erreichte, weil die Dauer immer im Verhältnisse zu der Stimmenmännichfaltigkeit, zu der Abwechselung stehen muß; nie müßte sie eine Abtheilung überschreiten, und eben den Uebergang der Liebertafel zum Gesangsvereine bilden.

So weit, lieber Friedrich, mit meinen Gedanken über Männergesang, zu denen Deine Spenden mich veranlassen, mögen sie Dir in irgend einer Weise nützlich sein, oder wenigstens Dich zu ähnlichen oder besseren veranlassen. Dieses wie alles Gute und Heilsame wünscht Dir

Dein

G. Wedel.

### Clara Wieck und Beethoven.

(F. Moell's Sonate.)

Ein Wundermann, der Welt, des Lebens satt,  
Schloß seine Thüre groß und ein  
Im fest verordneten, demantarten Schrein,  
Und warf den Schlüssel in das Meer und farb.  
Die Menschenlein mühen sich geschäftig ab,  
Umsonst! Kein Sperrriegel ist das barte Schloß,  
Und seine Thüre schloßen wie ihr Meister.  
Ein Schlüsselkind, am Strand des Meeres spielend,  
Sicht zu der höflich unberufenen Jagd.  
Sinnvoll gedanklos, wie Mädchen sind,  
Schenkt sie die weißen Finger in die Flut,  
Und saßt, und hebt, und dar's. — Es ist der Schlüssel!  
Aufspringt sie, auf, mit höheren Herzensschlägen,  
Der Schrein blinzelt wie aus Augen ihr entgegen:  
Der Schlüssel paßt, der Deich stürzt. Die Geister,  
Sie steigen auf und senken blickend sich  
Der anmutreichen, unschuldvollen Herrin,  
Die sie mit weißen Fingern, spielend, knist.

Grillparger.

(Aus der Wiener Zeitschrift für Kunst, Literatur u. Nr. 4. vom 9. Januar 1836.)

### Italienische Arien, Canzonen u. dgl.

Mercabante, italienische Soireen. Sammlung von Arien und Duos. Mainz u. Antwerpen, Schott's Söhne. 4 Fl. 48 Kr.

Donizetti, Sommernächte im Pausilipp. Arien u. Nocturnos (Duos). Mainz. Schott. 3 Fl. 35 Kr.

—, 3 Arien. Berlin, Trautwein. 4 Thlr.

—, Arien u. Gesänge aus d. Oper „der Liebestranke“. Berlin, Gröblich. 1 Thlr. 12 Gr.

Tabolini, 3 Arien. Wien, Mecchetti. 45 Kr. C.M.  
 Bellini u. Rossini, Sammlung von Romanzen u.  
 Arien. Berlin, Schiesinger. 1ste Bief. 4 Thle.  
 Angelo Ciccarelli, 3 Sonette von Petrarca.  
 Dresden, Meier. 14 Gr.

Wie in einer reichen, üppigen Vegetation sich est  
 ein Keim verbirgt, der nur eines günstigen Bodens,  
 einer treuen Pflege bedürfte, sich um dufstigen Blumen-  
 teiche, zum himmelanstrebenden Baume zu entfalten, so  
 entsproßt dem lebentreibenden Boden der Kunst oft ein  
 zartes Zweiglein furchsam, vereinigt und unerkannt,  
 bis der rechte Gärtner kommt, der den schlummernden  
 Keim erkennt, pflügt und das unscheinbare, wenig be-  
 achtete Pflänzchen heranzieht zur selbstkündigen Gattung,  
 die Blüten und süße Früchte trägt in Fülle. Und so  
 entspringen dann gelegentlich Lieder ohne Worte und So-  
 riées musicales, und man findet das ganz in der Ord-  
 nung und wundert sich höchstens, daß nicht lange Ci-  
 ner so klug gewesen. Mit seinen musikalischen Söhnen  
 hat Rossini eine Bahn eröffnet, die seitdem, von meh-  
 reren der besten italienischen Tonkünstler verfolgt, eine Aus-  
 beute geliefert, aus der wir das Beste und Beach-  
 tenswerthe hiermit vorführen. Daß dies etwas, dem  
 deutschen Liede kaum entfernt Ähnliches sein könne,  
 wird Jeder leicht ermessen, der bedenkt, daß eine Kunst-  
 form etwas ganz Anders werden muß, wenn sie auf  
 und aus der höchsten Stufe ihrer Kunst überhaupt sich  
 entwickelt, als wenn sie derselben in ihrer Kindheit ent-  
 kelmt, mit ihr zugleich wächst und sich entfaltet, und  
 daß das ganze Musik: Treiben und :Hören des Italle-  
 ners bis jetzt sich auf die Oper concentrirte.

Unter den obengenannten Werken nun stehen Re-  
 cabante's Söhne der Rossini'schen wie dem Namen,  
 so der Form und Anordnung und dem innern Gehalte  
 nach am nächsten. Geistreich und voll wärmten, süßli-  
 chen Lebens wie sie, stehen sie ihnen nur an Frische  
 und Urfraft der Erfindung etwas nach. Ihre Ausfüh-  
 rung fordert einen ziemlich hohen Grad technischer Ge-  
 witztheit, wenn auch der italienisch-theatralische Baroque-  
 gesang nicht in ganzer Ausdehnung Anwendung gefun-  
 den hat. Viel leichter und in jeder Hinsicht einfacher,  
 ich möchte sagen aufrichtiger, sind Donizetti's „Som-  
 merwälder“, und die „Arien“ Tabolini's und Do-  
 nizetti's, die letztern sind unter allen genannten die lei-  
 chtesten, in der Ausführung aber auch die schwächsten an  
 Erfindung und Gehalt. Weit höher stehen die Roman-  
 zen und Arien von Bellini und Rossini, die  
 gleichfalls nur geringe Anforderungen an Reifheit  
 machen. Ihre besondere Sprache ist die einer weichen,  
 elegischen Sentimentalität, wie man sie in Bellini's  
 Musik, von dem die Romanzen mit Ausnahme einer  
 Rossini'schen sind, gewohnt ist.

Wie Einer, der ein ungewohntes Kleid trägt, kann  
 der Componist der „drei Sonette“ eine gewisse Unbe-  
 haglichkeit in Handhabung der Form nicht verbergen, die  
 sich dem Sänger und Hörer mittheilt. Die der Com-  
 position nicht günstige Sonettenform, namentlich die  
 fünfzügigen Verse erzeugten eine gewisse Schwerefälligkeit  
 der Rhythmik und des Periodenbaus, die Einglänze  
 declamirt oft, statt zu singen, und selbst den Figuren  
 der nicht ohne Fleiß gearbeiteten Begleitung hat sich  
 eine gewisse Steifheit hier und da mitgetheilt. Bei  
 weniger widerstrebender Form der Dichtung möchte der  
 Componist zu befriedigenden Resultaten kommen.

Die eigentlich nicht hierher gehörenden Gesänge aus  
 dem „Liedestrand“ führten wir nur mit auf, weil aus  
 der Oper nur der besprochenen Gattung Verwandtes  
 ausgewählt ist: zwei Cavatinen, eine Romanze und ein  
 Duett (Barcarole) für Sopran und Bass. Sie sind  
 leichter, heiterer Natur, ohne Anspruch auf besondere  
 Auszeichnung zu haben. R.

### Kürzere briefliche Mittheilungen.

Wien, vom 11. Januar.

— Seit meinem letzten Brief gab Clara Wie-  
 noch zwei Concerte, wobei sich der Enthusiasmus und  
 Beifallsturm womöglich noch mehr steigerte, so daß  
 diese beiden Genüsse zu den unvergeßlichen musikalischen  
 Festen gehören, die uns ein Pianist je bereitet hat.  
 Am 2ten spielte sie ihr Concert in A-Moll, dessen  
 tiefgedachte und gefühlte Composition ungemein ergreif-  
 fuge von Erb. Bach (Cis-Dur), Majura von Chopin  
 (Fis-Moll) und Beethovenernde von demselben. Die  
 Fuge setzte Alles in Bewegung, die Kenner waren be-  
 geistert, die Nichtkenner stellten sich wenigstens so. Clara  
 W. mußte die Fuge wiederholen. Am Schluß Vari-  
 ationen von Beethoven. Am 7ten Januar: Sonate von  
 Beethoven (F-Moll), 1) Nocturno von Chopin (H-Dur),  
 2) Perantanz, von ihr componirt (g-moll), 3) Lied  
 ohne Worte von Beethoven, 4) Etude mit dem Motto:  
 „Wenn ich ein Vögelin“ u. Am Schluß ihre Vari-  
 ationen über die Cavatine aus dem Piraten. Ihre  
 Leistung in diesem Concerte war so vollendet, daß Al-  
 les in höchster Begeisterung und Entzückung stürzte;  
 sie ist das allgemeine Tagesgespräch und wird hoffentlich  
 Wien so bald nicht verlassen. Grillparzer begeisterte die  
 Beethovener'sche Sonate zu einem wunderschönen Ge-  
 dicht, welches Sie in Nr. 4 der Wiener Wobenge-  
 zung abgedruckt finden. (S. vorher.) —

Am Allerheiligentage und am Feste der Drei-Könige  
 wurde in der Augustinerkirche die 42. Messe von Reiss-  
 feger (in Es) aufgeführt, und erhielt die ungetheilteste  
 Anerkennung ihrer herrlichen, ritigsten Bedeutung we-

gen. — Die Gebrüder Eichorn machen bis jetzt noch keine Emigration, trotz der technischen Vollendung ihres Spiels. Man begnügt sich jetzt nicht mehr mit Fertigkeit; auch das Publicum macht Fortschritte. — Blagrove ist ein tüchtiger, sehr rein spielender Violinvirtuose but-with english feeling. —

#### Mailand, vom 4. Januar.

— List hat hier großes Aufsehen gemacht, obgleich er für die Menge nicht genug Charlatan ist und man seine Compositionen hier keineswegs versteht. Dies wird in Deutschland, das er vielleicht binnen Jahresfrist besucht, noch ganz anders klappen. Er ist der ungeheuerste Künstler, den es je gab, denn er kann Alles. Wenn er aufsteht ist, spielt er wohl auch Thalberg nach, d. h. er verdoppelt ihn, so daß, wenn Thalberg vier Hände haben soll, man bei List acht zu hören glaubt. Im Concert, das Piris und dessen Tochter Francilla in einigen Wochen im Scalatheater hier geben, wird er mit Piris zwei Stücke auf zwei Pianoforten spielen. — Francilla Piris und Vater brachten den größten Theil des Sommers und Herbstes im nahegelegenen Como zu, wo sie sich vielmals bei der Königin Mutter von Neapel hören ließen. Hierher zurückgekehrt sang Francilla mehrmals bei dem Gouverneur und in dem Casino der Kaufleute vor 1500 Personen mit so ausgezeichnetem Beifall, daß ihr der Impresario der großen Oper, Merelli, obgleich er schon drei Primadonnen engagirt hatte, ein schönes Engagement vorschlug, das sie annahm. Ceccia schreibt bereits an einer Oper für sie und die Schorlechner. In 10 bis 14 Tagen tritt sie in einer theiner Opera buffa von Donizetti, „l'incovenienza teatrale“ mit dem berühmten Bassisten Lugio auf. —

#### Vermischtes.

[Die 12 italienischen Sänger.]

Als Gegenstück zu den größten, neulich aufgezählten 12 Sängern bringt ein Blatt jetzt die Namen der 12 besten Sänger: Labiache (in Paris), Caratzenova (Mailand), Cosselli (Triest), David (ohne Engagement), Doncelli (Astin), Marini (Mailand), Pedrazzi (Mailand), Poggi (Triest),

Reina (Rom), Rubini (Paris), Salvatori (Mailand), Tamburini (Paris). —

[Musikzeichnungen.]

Von der Gesellschaft Euterpe in Leipzig sind außer den Nr. 3 Angeführten noch zu Ehrenmitgliedern ernannt worden die H. Dr. F. Mendelssohn-Bartholdy in Leipzig, Capellmeister Fetics in Brüssel und Hoforganist Reichard in Altenburg. —

[Literarische Notizen.]

Mar Bohrer's neueste Violoncellcompositionen (Op. 21 bis 25), darunter ein militärisches Concert, erscheinen in nächster Zeit bei Hofmeister in Leipzig. —

Aus Frau Schubert's Nachlaß ist im Verlag von Diabelli u. C. in Wien ein großes vierhändiges Duo mit der Opusnummer 140 erschienen. Die Herausgeber haben es unserer berühmten Landmännin Clara Wieck zugeeignet. —

Der Clavierauszug von Auber's „Domino noir“ erscheint bei Schott's S. in Mainz. —

Bei Pacini in Paris erschien so eben: La Panharmonie musicale, ou Cours complet de composition théorique et pratique p. R. Hyppolite Colet (25 Frs.). —

Das zweite Clavierconcert (in D-Moll) von Mendelssohn wird bis 1ten Juni fertig. —

In franz. Blättern liest man von einem in franz. und ital. Sprache erschienenen Buch eines Varen Corvaja, das den sonderbaren Titel hat: Annales cosmopolites de la musique, du chant et de la pantomime. —

#### Chronik.

[Concert.] Leipzig, 18. 12tes Abonnementconcert. Symphonie von N. Burgmüller. — Schertling, Walzade v. Ebert, componirt u. vorgetragen v. Hrn. Grasa, Regisseur des Großherzogl. Theaters in Weimar. — Concertstück f. Violine v. de Beriot (Hr. Blagrove aus London). — Ouverture zur Jungfrau v. Orleans v. Moscheles. — Rondo v. de Beriot (Hr. Blagrove). — Duett a. Matilde v. Rossini (Mad. Winau u. Hr. Grasa). —

Die geehrten Abonnenten erhalten mit dieser Nummer das erste Heft der musikalischen Beilagen mit Compositionen von A. Henselt, F. Mendelssohn-Bartholdy, J. Moscheles, und L. Spohr. Sie möchten sich der schönen Gaben dieser Künstler erfreuen! —

Leipzig, bei Robert Frieße.

Von v. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Annahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gesetzt bei H. Kiedmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 9.

Den 30. Januar 1838.

Agnes v. Hohenstaufen u. d. Berliner Oper. — Correspondenzen a. Paris, Dresden, Braunschweig, Bremen u. Dresden. — Vermischtes. — Chronik. —

Das Verdende begleitet reiche Gedanken, frohe Gefühle; das Gewordene stellt sich zu dem übrigen schon Bestehen in die überlaffte, gleichgültige Welt. Dies sage dir als schaffender Künstler und freue dich um so mehr, wenn ein deiner Werke Aufmerksamkeit und Theilnahme erweckt. — Doch bitte den Himmel, daß du nicht Mode werdest.

## Agnes von Hohenstaufen und die Berliner Oper.\*)

Die vielfach erhobenen Klagen über Mangel an künstlerischer Productivität gegenwärtiger Zeit scheinen wenigstens quantitativ die Zukunft nicht zu treffen. Kaum ist eine Periode der musikalischen Kunstgeschichte reicher an Erzeugnissen aller Art, als die unsrige. Man erinnert sich der großen Menge dramatischer Compositionen, welche in den letzten Jahren vom Nachbarlande zu uns herübergewandert, und in den Augen vieler nicht nur ein neues, nationales Genre repräsentiren, — diese Verbindung möchte noch geduldet werden, — sondern auch selber unserer vaterländischen, ernsteren, und, wie dürfen sagen, geblüheneren Muse eine populäre Wirklichkeit vielfach erschwert haben. Doch wir beabsichtigen keineswegs, diese Streitpunkte näher zu erörtern; ist doch die Ansicht über Classicität zu sehr mit persönlicher Eigenthümlichkeit verwachsen, als daß ein Sieg auf dieser oder jener Seite ein objectives Resultat geben könne. Vielmehr erscheinen wir mit der Kunde vor dem Publicum, daß einer der ersten dramatischen Componisten vor Kurzem sein letztes Werk dieser Art der Öffentlichkeit übergeben hat. Erhebe dasselbe sich nicht hoch über die fortwährend wachsende Fluth ähnlicher Dichtungen, besäßen wir in demselben nicht wirklich ein Kunstwerk, so würden wir wahrlich nicht die Erscheinung einer neuen Oper, als kunsthistorisches Ereigniß der Betrachtung werth halten.

Gestern, am 6ten Dec. ging Spon tani ni's „Agnes

\*) Dene Schuld d. Red. verpätet.

von Hohenstaufen“ große historisch-romantische Oper in 3 Acten von Kaupach zum ersten Male \*) in Scene. — Die Fabel des Dramas umfaßt Kaiser Heinrich VI. Streitsigkeiten mit Heinrich dem Löwen, und deren endliche Ausgleichung. Als Staffage dient der Kampf zwischen Weifen und Wälbtingen, so wie des Kaisers Verhältnis zu Frankreich und England. Man sieht also, daß dem Deutschen der nationale Gesichtspunct nicht fehlt. Die romantischen Elemente werden durch die Pfalzgräfin Irmengard, ihre Tochter Agnes und den Liebessohn mit Heinrich, dem Sohne des Löwen, gegeben.

Der erste Act zeigt uns den Kaiser in der Festschloßverammlung zu Mainz, die Selnigen zu Kampf und Treue ermahnend. Die Acht gegen das Haus des Löwen wird feierlich wiederholt. Irmengard's Fürsprache für dessen in Frankreich gefangenen Sohn, mit des Kaisers Willen ihrer Tochter schon früher feierlich verlobt, wird zurückgewiesen. Frankreich's Abgesandter, König Philipp August selbst, unter dem Namen des Herzogs von Burgund erscheint, für seinen Herrn um Agnes werbend. Heinrich der jüngere, aus der Haft entpflungen, ist dem Zuge heimlich in der Verkleidung eines Troubadours gefolgt, ohne in dem Gesandten den König zu ahnen. Auf einem Maskenballe gibt der Kaiser dem Herzoge von Burgund öffentlich seine Zustimmung und die Gäste begrüßen Agnes als

\*) In anderer Gestalt war die Oper schon vor mehreren Jahren zur Aufführung gekommen, der wir leider nicht beizugehören.

Königsbraut. Diese sucht des Königs galanten Werbungen umsonst auszuweichen, bis endlich Heinrich, von Eifersucht getrieben, jenem die Ueberschreitung seiner Vollmacht in ungemessenen Ausdrücken vorwirft. Beide greifen zum Schwert; des Kaisers Daywischenkunst trennt sie und veranlaßt Heinrichs Erkennung. Theobald, eine Vöte H. des Löwen an den Sohn, wird in demselben Augenblicke gefangen herbeigeführt. Ein bei ihm gefundener Brief, welcher das glückliche Vordringen des braunschweigischen Heeres anzeigt, läßt Heinrich als Hochverräther erscheinen. Der Kaiser erklärt sein Haupt für verfallen.

Act 2, Scene 1. Heinrich im Kerker. Theobald, ebenfalls gefangen, weiß sich zu befreien und zu Heinrich dem Löwen zu gelangen. Der Burggraf erscheint, die Wahl lassend zwischen Verbannung, wenn er seinen Ansprüchen auf Agnes entsage, oder Tod. Heinrich wählt das letztere und wird zur Hinrichtung abgeführt. Die Fürsten, theils von Irmengards Klagen gerührt, theils ihr eigenes Interesse in Heinrichs Schmach verlegt glaubend, drängen stürmisch herein, um ihn zu retten. Da sie ihn nicht finden, brechen sie in heftige Schmähungen gegen den Kaiser aus. Dieser erscheint endlich selbst und verweist sie zur Dornung. Pöblich tritt Philipp mit dem schon todtgeglaubten Heinrich ein. Er hat ihn dem Henkerbelle entzissen, und verlangt als Sühne einen Zweikampf, welchen der Kaiser genehmigt. Legterer übergibt den Gefangenen seinem Bruder Philipp mit der geheimen Weisung, ihn entschieden zu lassen. Der Burggraf dagegen erhält den Befehl, ihn auf der Flucht zu ermorden.

Scene 2. Klosterkirche. Der Erzbischof vor dem Altare im Frühgebet, Agnes an dessen Stufen knieend, hinter dem Gitter des erhöhten Chors feierlicher Gesang der Nonnen. Noch während desselben treffen jene im Vordergrunde zusammen; der Erzbischof sucht die an der Vorlesung verweisende Agnes zu trösten. Irmengard, welche später hinzutritt, gerührt durch die Kunde von des Kaisers Unsterblichkeit, jede Aussicht auf Heinrichs Rettung. Sein plötzliches Erscheinen facht die gesunkene Hoffnung von Neuem an. Flucht scheint jetzt das einzige Rettungsmittel; um aber der Tochter die neue Trennung vom Geliebten zu ersparen, fordert sie den Erzbischof auf, augenblicklich die Trauung zu vollziehen. Ein Gewitter versammelt das Volk in der Kirche; die Nonnen stehen im Gesang um den Schutz des Höchsten. Unterdessen dringt Philipp August mit den Seinigen ein; der lang genährte Groll beider Parteien droht in offenem Kampf auszubrechen; schon sind die Schwerter gezückt: da tritt der Erzbischof mit erhobenem Kreuze den drohenden Waffen entgegen und ermahnt die Feiervol zum Frieden. Fürsten und Unterthanen sinken auf die Knie, und vom Oher herab tönt,

den Sturm beschwichtigend, ein verschnendes „*dona pacem*“.

Dritter Act. Irmengard fordert die Neuvermählten zu schleuniger Flucht auf. Heinrich verweigert sie, weil er erst den König betämpfen müsse, in des will er vorher die Gattin zu seinem Vater in Sicherheit bringen. Die Scene verwandelt sich; auf freiem Plage, unter aller Pracht, die des Kaisers Gegenwart erfordert, beginnt das Ritterspiel, dessen Beschluß jener Zweikampf sein soll. Statt des abwesenden Heinrich nimmt Philipp, des Kaisers Bruder, den Kampf auf; er wird unterbrochen durch französische Ritter, welche jene Flüchtigen aufgegriffen, und sie nun heranbringen. Heinrich tritt sogleich an Philipps Stelle; des Königs Incognito wird, als ihn der Welfe zu überwaltigen droht, von seinen Rittern gebrochen. Der Kaiser, im wilden Zorn über jene Weiden, weist Agnes ihre Entehrung vor; da tritt im Gefühl mütterlicher Kraft Irmengard dazwischen, und erklärt die Vermählung. Die wildeste Bewegung erhebt sich von allen Seiten, der Kaiser wüthet und droht mit Kloster und Hinrichtung. Irmengard, unerschüttert im höchsten Affect, ruft die Fürsten zur Hülfe auf, Heinrich selbst will sich dem Kaiser ergeben. Da plötzlich erscheint Heinrich der Böhme mit dem Heere, dessen Herannahen längst verkündigt und gefürchtet ist, hat er Mainz überfallen, und ist auf die Kunde des Geschehenen schleunigst hieher geeilt. Der Kaiser ist in seiner Hand; gebeugt, vernichtet, muß er seine Entwürfe aufgeben und die großmüthige Unterwerfung der Welfen zu Frieden und Bündniß eingehen.

Durch diese kurze Darstellung glauben wir den Leser im Stand gesetzt zu haben, die in der Oper angewandten dramatischen Mittel im Allgemeinen zu überschauen. Die große Schwierigkeit für den Componisten tritt beim ersten Blicke klar hervor. Sie liegt augenscheinlich in der musikalischen Vereinigung der vielen widerstrebenden Massen, von welchen die Handlung der Hauptpersonen stets gesondert bleiben und im Vordergrunde gehalten werden muß. Spontini's eigenthümliche Behandlung des Chors kommt ihm hierbei trefflich zu Statten. Nicht bloß begleitende Rippenstimmen (wie sie sich nur zu häufig bei Bellini finden), bildet sein Chor, wenn er mit den Solostimmen in Verbindung tritt, sondern eine lebendige Staffage, durch welche das Ganze von der übrigen Welt vollends abgelöst, und wie in einen Zauberkreis eingeschlossen wird. Denn in der Oper sollen und die dramatischen Elemente erst durch die Musik zum Bewußtsein kommen; je mehr dieselben also in die Sphäre dieses Mediums hineingezogen werden, um so vollkommener wird die musikalisch-dramatische Wirkung. Mit der größeren Anzahl dieser Elemente häufen sich die Schwierigkeiten für Componisten

und Zuhörer. Besonders dem letztern Umstande mag es der Meister verdanken, daß er von Vielen nicht verstanden, von Manchen heftig getadelt worden ist. Allein soll ein Genie auf seiner Bahn inne halten, weil minder Begabte ihm nicht zu folgen vermögen? Dem gewaltigen Stück erging es ähnlich, sowohl bei seinem ersten Auftreten, als heutigen Tages, und zwar aus dem entgegengesetzten Grunde. Er stirbt danach, so wenig Elemente wie möglich zusammenfallen zu lassen; er vermeidet Ensemble's und Vereinigung des Sologesanges mit dem Chor. Dies wird von Vielen zu dürrer und einfach genannt; man möchte das rechte Maß, die rechte Mitte aufgefunden und angewandt haben. Ein solches Juste-milieu sich wünschen, hieße offenbar, die Verschlechterung des Einen wollen, damit er dem Andern ähnlich sei. Stück vermeidet es, große Massen als Agents zu gebrauchen, er verlegt dasselbe mehr in die Charakteristik der Person. Von diesem Punkte aus sucht er die volle dramatische Wirkung hervorzubringen. Spontini hingegen liebt es, seine Figuren durch gewaltige Grundlagen zu heben, welche jedoch selbst nicht passiv bloß als Stütze dienen, sondern die Bewegung jener Figuren theilen und unterstützen. Spontini führt Heere gegeneinander, Stück läßt Helden sich im Zweikampf begegnen. Geht nur aus dem Kampf ein Sieg hervor, gleich viel, ob zwei, ob hundert ihn erstreiten.

(Fortsetzung folgt.)

### Aus Paris.

#### Theater der komischen Oper.

Piquillo, komische Oper in 3 Acten, von Alexandre Dumas und Séverin, Musik von Hippolyte Monpou. Erste Vorstellung.

Piquillo ist einer jener *Fra Diavolo's*, deren die dramatische Bühne schon so viele zählt. Weit entfernt, über sein Gewerbe zu erörtern, kann er nicht genug seine List und Gewandtheit bewundern. Das Glück lächelt ihm und läßt ihn nur solchen Leuten begegnen, die ihm aus Noth und Verlegenheit helfen. So gewöhnlich auch der Gang der Handlung ist, so fallen doch einige Unwahrscheinlichkeiten auf. Wer wird z. B. bezwungen können, daß es dem Alkaden, während er eine Kiste aller Verbrechen Piquillo's in Händen hat, an dem Signalement des berüchtigten Banbitten fehlt.

Monpou's Melodien haben italienischen Zuschnitt, sie sind glücklich gefunden und zeichnen sich durch Grazie, Anmuth und Frische und durch dem Ohr leicht aufzufassende Rhythmen aus. — Die Stücke, die in dieser Hinsicht zu bemerken sind: eine Romanze im ersten Act, gesungen von Mlle. Jenny Colon, die große Arie Piquillo's und eine Romanze desselben. Was Har-

monie, begleitende Stimmen und Instrumentation betrifft, so hat sich Monpou nicht von der modernen Nachahmungssucht der Beethoven'schen Behandlungsweise anstecken lassen. Er begnügt sich, eine unbedeutende Orchestration, eine Reihe von nichts sagenden Violinpassagen, durch einen Paukenschlag, der wie aus den Wolken fällt, zu heben. Das Stück, das sich in dramatischer Auffassung ein wenig vor allem Uebrigen auszeichnet, ist ein Duo am Ende des zweiten Actes, gesungen von Jansen und Jenny Colon und wiewohl Jansen einen Augenblick durch einen verfehlten Ton Alles lachen gemacht, vergaß man doch das bald wieder und nahm diese Scene mit vielem Beifall auf. Andere Scenen, andere Momente der Oper sind weniger glücklich gefunden. Monpou, der jede Romanze, die ihm der Dichter zuweist, mit Vorliebe behandelt, scheint sich zu langweilen, wenn es mehr zu schildern, mehr zu charakterisiren gibt; es hält ihm schwer, sich über das Gewöhnliche zu erheben. Seine Singstimme läßt er dann auf einem Tone herumbalanciren und gibt den Violinen eine dahinschwebende Passage mit dem Zuschnitte, wie er seit Rossini und Auber stereotyp geworden. Es ist kein Wunder, wenn wir bei diesem Regenschauer von kleinen Violinnoten zu frösteln anfangen.

Was die Ausführung anbelangt, so zeichnete sich Mlle. Jenny Colon durch Lieblichkeit in Gesang und Spiel aus; es wäre nur zu wünschen, daß sie sich weniger in Cadenzen und Trillern gefiele. Chollet (Piquillo) trägt stets zu sehr auf, übertritt zuweilen die Schranken der Schicklichkeit und bewahrt als Held des Stücks nicht genug Würde. Sein Gesang entspricht seinem Spiele; einige Kouladen und Cadenzen kamen sehr unreif heraus. Orchester und Chor triffen der gewöhnliche Tadel nachlässiger, überreifter Ausführung. Das Publicum endlich zeichnete sich durch Stille und Aufmerksamkeit aus; man applaudirte viel, bemerkte jedoch auch wohl, daß die Hälfte des Parterres aus Claquours bestand. —

Domino noir, Oper in 3 Acten von Scribe, Musik von Auber. Erste Vorstellung.

Ein junger Mann, Horace, vermählt sich mit einem jungen Mädchen, das, obgleich als Nonne eingeweiht, zwei Jahre hintereinander heimlich mit einer Vertrauten Maskenbälle besucht, die Rolle einer Dienstmagd übernimmt und zur Nachtzeit in den Straßen herumläuft und bei allen dem Verwande der Königin ist. Scribe hat nie etwas Unwahrscheinlicheres und Unglückigeres geschrieben.

Auber's Compositionen zeichnen sich, wie bekannt, durch Gewandtheit im Schreiben, durch Leichtigkeit und Frische aus. Man darf jedoch seine letzteren Werke nicht mit zuviel verlangenden Blicken ansehen, man soll Tiefe

und Gebiegenheit nicht in ihnen suchen wollen und sich mit dem Ländeln und Scherzen eines alternden Künstlers begnügen, der doch immer eine Stumme von Pottici geschrieben hat.

Wir müssen es dem Talente von Mme. Damoreau-Etnei ganz allein zuschreiben, daß sich eine so unbedeutende Musik erhalten kann und sogar einen ziemlichen succès erlangt hat. —

(Schluß folgt.)

### Kürzere briefliche Mittheilungen.

**Breslau, vom 17. Januar.**

— Heute fand das zweite Concert des Hrn. Kleutemps Statt, welches, so wie das erste, sehr besucht war, und worin der ausgezeichnete Künstler den allgemeinsten Beifall eintrug. — Mit der Oper geht es traurig. Hr. Hauser verläßt in diesen Tagen Breslau, um eine Kunstreise durch Deutschland anzutreten. Einkommen gastirt hier Hr. Hammermeister. Ebenso Mlle. Mansfeld, eine Anfängerin, deren hübsche Stimme, wenn sie nicht zu Aufgaben, die über ihre Kräfte gehen, verwandt und richtiger Leitung übergeben wird, etwas verspricht. Hr. Anschütz, und Hr. Seiler (Zenor), beide gleichfalls Anfänger, lassen sich ziemlich gut an. — In dem letzten Abonnementconcert hat die Duetture „Die Rajaden“ von Bennett sehr gefallen. —

**Braunschweig, vom 18. Januar.**

— Jubel über Jubel! Endlich sollen wir sie auch hören, die letzte große Symphonie von Beethoven. Das soll ein Tag werden, der morgende, und die ganze Capelle könnt' ich u. n. n. n. Es ist aber so. Zur Begründung eines Unterstützungsfonds gibt die Capelle ein großes Concert im Hoftheater, worin sie uns das Werk zum erstenmal vorführt. Ist nur eine Stadt einmal über das erste mal hinaus, und das dritte, zehntemal findet sich's; man wird Geschmach an der Symphonie finden, man wird staunen über die Klarheit, wahrhaftig man wird ausruhen: Beethoven war ein guter Musiker. Dies für heute und nach dem Feste mehr. —

**Bremen, vom 18. Januar.**

— Das auf Capellm. Pott's Betrieb und unter seiner und der Didenburger Capelle Mitwirkung gegebene Concert gestern übertraf die Erwartungen, die wir uns davon gemacht, bei Weitem. Jenes präcise Einsetzen einer wohlgeübten, von einem souverainen Director zusammengehaltenen Capelle mußte uns in der Weise, bei unsern mus. Verhältnissen neu sein, und die Massen, besonders der Bässe, wirkten im Hauptwerke des Abends (der C. Moll-Symphonie) unvergleichlich. Außerdem spielte Pott mit seinem bekannten großen Ton das Militair-Concert von Lipinski. —

**Dresden, vom 12. Januar.**

— Nur zwei Worte. Gestern gab Henckel Concert; gewiß, daß ihm die Hofsteuer, die auch Lipinski am Concert verhinderte, vielen Abbruch that. Der Beifall war wie sich denken läßt. H. ist seit langer der Liebhab der Stadt. Eine Duetture von Reißiger sang an. Hier auf von Henckel vorgetragen: Concertstück von Weber mit Orchester, „Des Abends“ aus den Phantasieskizzen von Schumann, C. Moll-Studie von Chopin, A. Durand's Lied und „Wenn ich ein Vögelchen wär“ von Henckel, letzteres wiederholt; im zweiten Theil Variationen über Thema's aus Robert v. L. mit Orchester. Außerdem trug Mad. Raschinka Schubert u. A. zwei Compositionen von J. Dessauer, der seit einiger Zeit hier lebt, und Hr. Kammermusikus Winterlein das Porporetti über islandische Thema's von Spohr vor. Henckel reiste schon Tags darauf weiter (über Breslau, Baireuth, Riga nach Petersburg); doch will man ihn wenigstens auf einer Medaille hier behalten, Hr. Gräbner Krüger kündigt eben eine mit seinem Bildniß an, die bis Frühling vollendet sein soll. —

### Chronik.

[Concert.] Leipzig, 25. 13tes Abonnementconcert. Duetture zu den Rajaden v. W. Sterndale Bennett. — Arie mit Chor von Donizetti (Mad. Minau). — Adagio und Rondo für Violon von Romberg (Hr. Schapler aus Magdeburg). — Psalm v. Jeksa. — Symphonie vom Abt Vogler. —

„Unser geschätzter Mitarbeiter, Hr. Kammermusikus Lobe in Weimar hat uns ein „Bedenten“ gegen den Nr. 47 ff. d. vor. Wdes. stehenden Aufsatz von Webel eingesandt. Wir bedauern, ihn nicht aufnehmen zu können, da der Sache beinahe schon zu viel Platz eingeräumt ist. Indes halten wir uns wenigstens zu der Anzeige verpflichtet, daß Webel's Aufsatz Hrn. Lobe keineswegs zu einer Aenderung seines Urtheils veranlaßt hat.“

D. Red.

Leipzig, bei Robert Griest.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Allg. Postämter, Buch- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Vertracht bei Dr. Kuchmann in Leipzig.)

(Hierzu: Musikal. Anzeiger, Nr. 2.)

# Musikalischer Anzeiger.

Ein Beiblatt zur neuen Zeitschrift für Musik.

Januar.

N<sup>o</sup> 2.

1838.

Herr Münz-Graveur Carl Reinhard Krüger in Dresden, welchem die Kunstwelt bereits einen Cyclus der trefflichsten Bildnisse verdankt, ist eben mit Anfertigung einer

## Medaille auf Adolph Henselt

beschäftigt. Der Avers dazu, das Portrait des gefeierten Virtuosen, ist bereits vollendet und als solches einzeln in Bronze ausgeprägt, in diesen Tagen zu haben. Die Medaille selbst wird im Laufe nächsten Frühjahrs erscheinen, und ich nehme mit wahren Vergnügen Bestellungen darauf an.

Robert Griesse in Leipzig.

## Anzeige von Verlagseigenthum.

In der Musikverlagshandlung des Kupferstechers Moritz Westphal in Berlin erschien:

- 1) Dammass, Klänge der Liebe in sechs Gefängen, gewichtet vom Componisten mit Begleitung des Pianoforte; dem K. H. D. Sänger E. Mantius gewidmet. Pr. 12 Gr.
- 2) Schmidt, Herrmann, Hofcomponist, Der beliebte Marsch aus dem Militair-Befehl, welcher bei jeder Vorstellung Da Capo verlangt wurde, für Pianoforte. Pr. 6 Gr.
- 3) Taubert, Six airs nationaux, variés p. l. Pianoforte. Cah. 3 et 4 des Miniatures à 12 Gr.
- 4) Weller, Delices de Berlin, enthält die beliebtesten Tänze, welche auf allen Hof- und Privatbällen mit Beifall aufgeführt, für Orchest. in Partitur. I. Heft 16 Gr. II. Heft folgt nächstens (mit Clodenspiel).
- 5) Wielhorski (de) Joseph le Comte: Six Mazurkas p. le Pianoforte, dédiés à Monsieur Guillaume Taubert. Pr. 4 Thlr.

Im Verlage von Fr. Hofmeister in Leipzig erscheint nächstens:

Doux  
**E t u d e s**  
caracteristiques de Concert  
pour le Piano composées  
par  
**Adolphe Henselt.**  
— Oeuvre 2. —

Nachlebende Musikalien sind in den Jahren 1836 und 1837 bei C. G. Friedrich Birt in Zittau erschienen:

- Choral-Melodien, neue, für das Rudolfiner, Dresdener und Zittauer Gesangbuch, vom Cantor Aug. Bergt und M. Hering. 4 Bogen. 3 Gr.
- Hering, M. G. G., instructive Variationen, als Hülfsmittel zur leichten Erlernung des Clavierspiels, so wie auch zur Selbstübung. 7te Aufl. 6 Notenbogen u. 1 Bogen Text. geb. 9 Gr.
- Müller, C. F., nouv. Rondeau lère, pour le Pianoforte. Op. 86. früher 12 Gr. jetzt 8 Gr.
- , Sonatine moderne dans le genre d'un petit Trio, pour Pianoforte, Violon et Violoncelle. Op. 75. früher 1 Thlr. 8 Gr. jetzt 20 Gr.
- , petit Trio pour la jeunesse, très facile, pour Pianoforte, Violon et Flûte. Op. 67. früher 1 Thlr. 2 Gr. jetzt 18 Gr.
- Zimmermann, Carl, 6 Pièces für 3 Posauern, 2 Trompeten und Pauken ad libitum. Op. 1. 16 Gr.

Die Presse wird bald verlassen:

**August Bergt**, weiland Cantor und Organist zu Baugen, Briefwechsel eines jungen und alten Schulmeisters über allerhand Musikalisches. gr. 4. Nebst Musikbeilagen u. einem Repetitor v. M. Hering.

Für den innern Werth dieses Reichthums bürgt der Name seines Autors, der gewiß Jedem, für den es geschrieben ist, rühmlichst bekannt sein wird. Ausstattung und Preisstellung werden nichts zu wünschen übrig lassen.

Bei Unterzeichnetem erschienen so eben und sind in allen Buch- und Musikhandlungen zu haben:

## Davidsbündlertänze

von

*FLORESTAN und EUSEBIUS.*

— Opus 6. —

Das Ganze besteht aus zwei Heften; der Preis eines jeden ist 16 Gr.

Robert Friese.

Bei **T. Trautwein in Berlin** erschienen so eben:

### J. Mathieux,

sechs Lieder für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte. Op. 7. Pr. 20 Sgr.

Inhalt: 1) Nachlied von E. Geibel. 2) Wunsch von A. Kopisch. 3) Vorüberfahrt von J. Mathieux. 4) Die Lorelei von Heine. 5) An den Mond von Goethe. 6) Die Zigeuner von E. Geibel.

Das nachstehende Urtheil eines bewährten Kunstkenner's, welches derselbe zu publiciren erlaubt hat, wird geeignet sein, diesem Liederheft den verdienten Eingang zu verschaffen:

„Sehr gern erklärt der Unterzeichnete, wenn seine individuelle Meinung dabei etwas gelten kann, dass er diese Lieder zu den eigenthümlichsten und schönsten zählt, die ihm neuerlichst vorgekommen sind. Eine nähere Motivirung seines Urtheils wird er in der von ihm redigirten musikalischen „Zeitschrift „Iris“ geben. L. Kellstab.

### Mathilden-Walzer

für das Pianoforte componirt von

**C. Richter.**

Dieses meloblenreiche Heftchen ist gleich dem Ida-Walzer, dem Vertha-Walzer und der Erinnerung an Leipzig von demselben Componisten à 8 Gr. in sämtlichen Musikalienhandlungen zu haben, so wie bei

Robert Friese in Leipzig.

## NEUE MUSIKALIEN

im Verlage von

**FR. HOFMEISTER in LEIPZIG.**

Blahetka (Leopoldine), Second Quatuor p. Pfte., Violon et Vclle. Op. 44. 2 Thlr.

Burgmüller, 6 Gesänge f. eine Singst. m. Begl. d. Pfte. Op. 3. 14 Gr.

Dotzauer, Violoncelle-Flageolet-Schule, ein Hilfsmittel zum Studium reiner Intonation, nebst Anhang über das Pizzicato mit den Fingern der linken Hand. Op. 147. 1 Thlr. 8 Gr.

 Sämmtliche hier angezeigte Musikalien sind durch Robert Friese in Leipzig zu beziehen.

(Gedruckt bei G. Rüdmann in Leipzig.)

Franchomme, Thème varié p. Violoncelle av.

Acc. de Quatuor. Op. 1. 14 Gr. av. Pfte. 10 Gr.

—, 3 Nocturnes p. Violoncelle av. Acc. de Pfte. Op. 14. 20 Gr.

Kreutzer, 40 Etudes ou Caprices p. Violon av. Acc. d'un second Violon p. Eichheim. Liv. 1. 20 Gr.

—, Idem av. Acc. de Pfte. Liv. 1. 1 Thlr.

Kummer, Pièce fantastique p. Violoncelle av. Acc. d'Orchestre. Op. 36. 1 Thlr. 12 Gr., av. Quatuor. 1 Thlr., av. Pfte. 18 Gr.

Lemcke, Ah! lorsque la Mort. Romance de Mchul, variée p. Pfte. Op. 3. 12 Gr.

Liszt, Apparitions p. Pfte. Liv. 2. Fantaisie sur une Valse de Fr. Schubert. 12 Gr.

Maurer, Ouverture sur l'Hymne nationale: Dieu garde l'Empereur, arr. p. Pfte. à 4 Mains p. Ch. Mayer. 20 Gr.

Mayer, Les Papillons. Rondo brillant p. Pfte. Op. 53. 20 Gr.

—, Grande Fantaisie dramatique p. Pfte. Op. 54. 1 Thlr.

Soussmann (H.), Trio concertant p. 2 Flûtes et Pfte. Op. 30. 1 Thlr. 8 Gr.

—, 3 Solos p. Flûte. Op. 31. 1 Thlr.

Bei **Robert Friese in Leipzig** erschienen so eben und sind in allen Musikalienhandlungen zu haben:

## Gesänge

aus

*Atterbom's „Insel der Glückseligkeit“*

für eine Singstimme

mit Begleitung des Pianoforte

componirt und dem Dichter zugeeignet

von

**Louise.**

regierender Gräfin von Stolberg-Stolberg.

Preis 12 Gr.

Im Verlage von Moritz Westphal in Berlin  
erschieden so eben:

## Lieder-Tempel,

Album für Gesang mit Begleitung  
des Pianoforte

mit ganz neuen Compositionen von **Band, Guth, Marschner, Löwe, Reißiger, S. Schmidt, Spontini, Taubert** u. u. Prachtausgabe. Preis 4½ Thlr.

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 10.

Den 2. Februar 1838.

Agnes v. Hohenhausen (Hertzsprung). — Aus Paris (Schub.). — Vermischtes. — Chronik. —

Wer unerregt,  
Wenn Künstler singen und Saiten klingen,  
Ist taub an Ohren und krank geboren.  
Tscherning.

## Agnes von Hohenhausen und die Berliner Oper.

(Hertzsprung.)

Wir wollen nun versuchen, von diesem allgemeinen Gesichtspunkte aus das besprochene Werk zu beurtheilen, ohne zu tief in's Einzelne zu gehen, dessen wir uns durch einmaliges Hören nur theilweise bemächtigen konnten. Manches lassen wir daher unberührt, was entweder an Bedeutung geringer erschien, oder zur richtigen Beurtheilung eines bisher übersehenen Gesichtspunctes bedürfte.

Aus der Ouverture gefiel uns der Eingang am meisten. Die ernste, würdig gehaltene Harmonie, die ruhigen, aber markirten Fortschreitungen lassen Wichtiges erwarten. Dagegen ist das Thema des Allegro nicht prägnant genug, obgleich es ihm an tüchtiger Durchföhrung keineswegs fehlt. Der Mittelsatz ist eine schöne, dem Tercet des zweiten Actes entnommene Melodie, welche man gern öfter hört. Nach einem lebhaften Chöre mit kurzem, aber kräftigen Thema beginnt das Recitativo des Kaisers höchst edel und voll Würde. Des Erzbischofs Ermahnung an die Kampfsüchtigen tritt hier besonders hervor. Wie in der Vestalin, Cortez, Olympia hat auch an dieser Stelle Spontini die religiöse Begeisterung der kriegerischen trefflich gegenüberzustellen gewußt. Während klangen nach der Aelterklärung die wenigen Worte der Jernengard: „Weh! arme Tochter!“ durch die Söngerin (Hil. von Faszmanna) mit inzigem Vortrage unterstüßt. — Was nun folgt, bis zum Eintritt des französischen Marsches, schien uns weniger hervorsteckend, doch ist der erste Eindruck kein ent-

scheidender. Der Marsch dagegen ist höchst originell, und würde uns, hätten wir auch nicht das bunte Gemisch der Ritter und Troubadours vor Augen, dennoch in das phantastische Gebiet versetzen, welchem diese Gestalten angehören. Heinrich des jüngern (Tenor) Remanze besticht fast aus den Motiven des Marsches. Wir finden dies der Situation ganz angemessen, da jener mit der Maske nothwendig die entsprechende Rolle annehmen muß. Auch hörten wir die liebliche Melodie gern auf diese Weise wiederholt. Ein Duett zwischen ihm und Philipp, dem Bruder des Kaisers, sprach weniger an, da uns ein Besseres derselben Art aus der Vestalin verschwebte.

Nemehr sich der Componist solider Massen bemestern kann, desto mehr gelingt es ihm, seinen gewohnten Stempel auszusprüngen. Dem ersten Theil des Actes scheint es in dieser Beziehung zu mangeln, bis endlich das Finale den nach und nach gehäuften Brennstoff in vollen Flammen aufgehen läßt. Nach einem glänzenden allegorischen Ballet, reich an reizenden Melodien, — wenn auch nicht manchen früher componirten gleich zu achten, — erklärt der Kaiser Agnes für Philipp August's Braut, und ruft die Versammlung zum deutschen Reigen auf<sup>\*)</sup>. Eine durchweg originell gehaltene Tanzmelodie mit Chor, zwischen welchem Hein-

<sup>\*)</sup> Dieser Tanz ist im schnellen Dreivierteltacte geschrieben, also nicht der frühere deutsche Walzer. Ob aber hier die Form sich an strenge historische Wahrheit binden müsse, ist eine Frage, die wir den Dramaturgen zur Entscheidung überlassen. Daß Schatepspeare sich wenig daran gebunden, ist bekannt genug.

rich und der französische König in frappant eintretenden chromatischen Gängen ihren Streit durchführen, geht bis zu dem Puncte, wo die Dagwischkunft des Kaisers Heinrichs Entdeckung veranlaßt. Durch einen kräftigen Entseß erhält der Schluß des Actes vollkommene Rundung.

Der zweite Act, der reichste an dramatischem Leben, scheint auch in musikalischer Hinsicht das Beste zu sein. Die kurze Arie Heinrichs im Gefängniß unterscheidet sich durch ihren lyrischen Charakter von der übrigen Musik auf eigenthümliche Weise. Der Gefangene blickt auf den in gleichmäßiger Ruhe vorüberfließenden Strom, zu dem sein wildbewegtes Innere einen grellen Gegensatz bildet. Seine Gedanken ruhen endlich auf der Geliebten und ihrem Schmerz um ihn. Ohne ein bestimmtes Thema durchzuführen, reißt der Componist den Abwechselungen des Textes angemessene Motive aneinander, welche die verschiedenen Abstufungen der Gefühle glücklich wiedergeben. Der todtübende Burggraf tritt uns imponant genug mit lakonischem Urtheilspruch entgegen; in ernstern Harmonieschritten, zu welchen er den Fuß giebt, unterbricht er die lebhaften Erwiderungen Heinrichs, dessen hüßlose Lage dadurch um so fühlbarer wird. Der Chor der hereinströmenden Fürsten ist vortheilhaft declamirt; die unerschütterliche Ruhe des Burggrafen steigert ihre Aufregung bis zur Wuth. Der Kaiser tritt ein, plötzliche Stille, der in's Recitativ einleitende Accord wird von den Violinen tremulando ausgehalten, die Fürsten verharren in ehrsüchtvollstem Schweigen, über den unerwarteten Anblick ihres Oberhauptes bestürzt. Der Kaiser, in seiner Ueberlegenheit und festen Würde den rebellischen Fürsten gegenüber, ist in den Worten „so schüßet ihr des Kaisers Recht“ u. vom Componisten mit den sichersten Zügen gezeichnet. Die folgenden Scenen in der Kirche enthalten bei weitem die meisten musikalisch-dramatischen Elemente. Der Componist gibt uns dieselben zuerst in der Folge, wie sie sich dramatisch einführen. Wir sind dadurch im Stande, nach und nach jedes einzeln aufzufassen und uns anzueignen. Klein es soll nach der Intention des Dichters ein Conflict entstehen, eine Verwirrung, der sich endlich ein Höheres, allgemein Veruhigendes entwinder, und die widerstrebenden Maffen sich unterthan macht. Der Dramatiker kann mehrere Elemente nur durch rasches Aufeinanderfolgen in dieser Weise verbinden, während es dem Musiker möglich ist, sie alle in ein Gemeinshaftliches gehüllt, zusammenzuweisen zu lassen. Jener verfährt synthetisch, dieser analytisch im eigentlichen Sinne. Ist des Dichters Conception der Art, daß aus den verbundenen Maffen auf musikalischem Wege sich ein Grundstoß präcipitiren läßt, so folgt daraus ein gutes Kriterium für den Werth der Dichtung selbst. Des Musikers Geschäft ist nun ein-

theils die poetisch gegebenen Elemente, wie schon oben angedeutet, in musikalisch verwandelt dem Zuhörer zum Bewußtsein zu bringen; anderentheils aber hat er die schwierige Aufgabe, sie gegeneinander überzustellen, zusammenzugießen, und so für folgerichtigen Entwicklung eines in sich bestehenden Endresultates zu kommen. Solche Aufgaben sich zu stellen, ja gefühlvoll herbeizuführen, ist gerade Spontini's eigenthümlicher Weg zur dramatischen Wirkung. — Die Hauptelemente, aus welchen die vorliegenden Scenen bestehen, sind die beiden Parteien der deutschen Fürsten und französischen Ritter, und ihnen gegenüber die ehrsüchtsobernde Kirche. Durch den Morgenhymnus der Nonnen, mit welchem die Scene beginnt, wird uns die Bedeutung des Actes auf das Eindringlichste an's Herz gelegt; wir empfinden den Bruch des Gottessriedens doppelt, wenn rücksichtslose Parteinuth die heilige Stätte zu entweihen droht. Dieser Choral gehört zu den merkwürdigsten Nummern der Oper. Wir erachten es für das größte Lob, wenn wir berichten, daß Einige den Componisten der Benutzung eines alten Kirchengesanges beschuldigten. Wäre dem auch wirklich so, es würde unsere Verehrung nicht schmälern. Der Componist muß in solchen Vermuthungen die Gewähr finden, daß man ihn an dieser Stelle verstanden. Es ist wahr, der Choral erinnert sehr an jenen einfachen, eigenthümlichen Styl des Pastreina, Leo, Kott u. s. w. Der einfache, in geringem Umfange geführte Cantus, Verschmähung rhythmischer Hülfsmittel, die meist in Dreitönen sich bewegende Harmonie, die schön behandelten Vokaltheile, die kurzen Imitationen, Tonfälle nach der großen Terz, wo man die kleine erwarten sollte. Alles dies trägt dazu bei, dem Ganzen eine antike Färbung zu geben. Auch glauben wir, Schlüsse mit dem Quint-Exten-Accord (wir meinen die zweiten Lage des Vierklangs auf der zweiten Stufe der Dur-Tonleiter) gehört zu haben, wo die gegen die Quinte dissonirende Sexte eine Stufe höher, und zwar nach der Terz der Tonika geführt wird.

(Schluß folgt.)

## Aus Paris.

(Schluß.)

Concert in der großen Oper. Ernst.

Das Orchester zuerst die Ouverture aus der Zaubersinfonie unter Leitung Havernek's, jedoch nicht besonders ausgezeichnet. Mlle. Nau sang eine Arie aus dem Bardur von Sevilla, überladen mit Reiterturnen, Staccato's, Trillern und Cadenzien. Sie hat überdem den Fehler der schwierigen Passagen den Mund fürchtbar weit zu öffnen. „Vendetta“, Scene von Ruolz, wurde von Duprez und Massol ausgeführt. Massol hat sehr gut gesungen; von Duprez wäre zu wünschen gewesen, daß

er sich nicht, wie gewöhnlich, zu sehr anstrengte und deshalb betonte. „Traum des Grafen Egmont“, componirt und gesungen von Duprez, zeichnete sich in Composition und Ausführung durch einen sehr erhebenden Schluß aus: „Fils de la Belgique, aux armes.“

Der Concertgeber, Violinist Ernst, spielte eine dramatische Phantasie über Themata aus Lubovic und eine Caprice und Finale über ein Thema aus dem Piraten; beide Compositionen von ihm selbst und mit ungeheurem Beifall aufgenommen, namentlich letztere. Ernst's Spiel glänzt von den herrlichsten Eigenschaften, die ein Violinist nur besitzen kann. Er spielt mit Kraft, Energie und Delicatez; das Streben nach Paganini'scher Meisterschaft hat ihn nicht, wie so manchen Andern, auf den Rand gesetzt, oder auf Abwege gebracht, ihm diene es nur dazu, mit Hiebhaltung seiner Eigenthümlichkeit, im höchsten Grade in Besitz menschlicher Fertigkeit zu gelangen. Wenn auch seinem Tone etwas mehr Umfang zu wünschen wäre, so zeichnet sich dagegen seine Ausführung durch Kühnheit und leidenschaftlichen Vortrag aus. —

**Einmischen der Regierung in musikalische Angelegenheiten.**

Montalivet äußerte sich bei der Preisvertheilung im Conservatoire sehr zu Gunsten der jungen Componisten, die von Rom zurückkommen; er versprach, daß die Regierung ihnen für einen Operntext und nach Beendigung ihrer Composition für die Aufführung derselben sorgen würde. So ermunternd diese Aeußerung im Allgemeinen auf alle Künstler wirken mußte, so mißfällig wurde eine andere Verordnung des Ministers des Innern aufgenommen, die allen Unternehmern von öffentlichen Concerten bei Verlust ihres Privilegiums verbietet, irgend einen in einem der 3 königlichen Theatern angestellten oder angestellten gewesenen Musiker, er müßte denn 3 Jahre sein Engagement aufgegeben haben, in ihre Orchester aufzunehmen. Die Bezahlung der in den königlichen Theatern angestellten Musiker ist so gering, daß die meisten, die nicht durch Unterdrückung des Gehalts zu ihrem Lebensunterhalte erwerben können, sich genöthigt sehen, für ihre freien Abende Engagements in öffentlichen Concerten anzunehmen. Es sieht zu erwarten, daß das Ministerium seinen Irrthum einsieht und entweder die jüngste Verordnung zurücknimmt oder den Künstlern an den königlichen Theatern einen doppelten Gehalt gibt. Man wird sich wohl leichter zu Erstern, als zu Letztern entschließen.

**Solfeggien von Elwart, Professor im Conservatorium.**

Welchen Begriff von musikalischer Erziehung man noch in Frankfurt hat, mögen die von M. A. Elwart für die Jugend abgefaßten Solfeggien oder durch Bil-

der vernünftlichsten Elemente der Musik abgeben und wie sad die französische Kritik ist, möge die über dieses Werk abgefaßte Recension (Gazette musicale Nro. 53) beweisen. Um Wert und Kritik zu charakterisiren, führen wir an, was uns die letzte zur Empfehlung des ersten sagt: „Man sieht eine Magd, die ihre Hand zwei Kindern, in schöne robes blanches gekleidet, hinreich. Darunter steht „La ronde vaut deux blanches“ (die Ganze gilt zwei halbe Noten). Wie kann man auf nützlichere und angenehmere Art dem Kinde die Geltung der Noten begreiflich machen“. — Ist das nicht unschuldig! Carl A. Mangold.

## B e r m i s c h t e s .

[Reisen, Concerte.]

Miß Clara Novello war in Berlin angekommen und wollte am 26ten im Königl. Theater in Zwischenarten singen. —

Agnes Schreß trat am 14ten in der Rolle des Meyerbeer'schen Armand (Ercolano) zum letztenmal in München auf. Es hat sich dort ein Krieg zwischen Schreßianern und Hasselianern entpinnen, in welchem indeß die ersten den Sieg davon getragen zu haben scheinen. Als einen hübschen Zug führen die Blätter an, daß Hr. Schreß beim Heraussteigen einen der in Hülle aus den Logen fliegenden Kränze aufgehoben und ihn Hr. von Hassel aufgesetzt habe. Die Schreß reiste von da über Nürnberg nach Paris. —

Hr. Val, die sich längere Zeit in Nürnberg aufgehalten, ging wieder nach Italien zurück. —

In Frankfurt lassen sich einige Schweizer: Mäddchen aus Interlachen, Wanaß mit Namen, in Volksliedern mit Beifall hören. —

Capellm. Lindpaintner ist von Wien wieder in Stuttgart angekommen; er beschäftigt sich mit Composition eines Operntextes von Uffo Horn. —

Nächsten Montag wird Hr. M. D. F. Stegmayer in Leipzig ein Concert im Theater geben. Außer mehreren seiner neuen Compositionen wird zum Schluß auch Beethoven's Schlacht von Vittoria aufgeführt. Es ist etwas Neues und wird viel Theilnahme finden. —

[Brand des ital. Theaters in Paris.]

Alle franz. und deutsche Blätter sind seit einigen Tagen so sehr mit Nachrichten über den furchterlichen Brand in Paris überfüllt, daß wir das Ereigniß als bekannt voraussetzen. Einer der Directoren, Everini, stürzte sich in der Angst um Hülfe aus dem vierten Stock und blieb todt. Von Musikalien, der Garderobe u. s. ist nur wenig gerettet. Die letzte Vorstellung Tags vorher war Don Juan, und dessen Schlußsätz, wie man sagt, die erste Veranlassung zum Feuer, was sich auch

moralisch deuten ließe. Ein Correspondent der Allg. Augsb. Zeitung erwähnt bei dieser Gelegenheit des eigenthümlichen Glückes, das sich Rossini in allen Verhältnissen so günstig gewiesen. Durch seine Abwesenheit von Paris war er für's erste der Gefahr, zu verunglücken entzogen. Was aber sein Glück noch mehr hervorhebt, ist, daß er seit 14 Tagen wirklich in Paris erwartet worden, daß nur ein Zufall seine Ankunft verzögert, ja was noch mehr, daß er 8 Tage vor dem Brande erst seine Abtheilung verkauft ließ, da er sich neue anschaffen wollte, und so nicht einmal diesen kleinen Verlust erlitten hat. — Severini wurde am 17ten begraben; alle Künstler der ital. und franz. Oper hatten sich zu einer Todtenmesse in der Kirche S. Roch vereinigt. — Die ital. Truppe spielt bis zum Aufbau eines neuen Gebäudes im Theater Ventadour. —

#### [Literarische Notizen.]

Bernhard Romberg soll sich mit Herausgabe einer Violoncellschule beschäftigen. —

Von Alfr. Novello in London wird als eben erschienen angezeigt: Observations on the Vocal Shake, with examples and exercises etc. by Mrs. Blaine Hunt 3s. —

Im Verlag von Fr. Hofmeister erscheinen blunen Kurzen mehr Compositionen aus dem Nachlaß von Norbert Burgmüller, in dem wir ein schönes, und zu früh erloschenes Talent zu beklagen haben. —

Bei Köhler in Stuttgart ist unter dem Titel „Volksharfe“ so eben eine „Sammlung der schönsten Volkslieder aller Nationen“ fertig worden (6 Bände, jedes 6 Gr.)

#### [Concertvereine.]

Die Zöglinge des Wiener Conservatoriums geben auch diesen Winter eine Reihe Concerte. Hr. Prof. Sellner ist ihr Director. —

Unter Leitung des Cantors Kägel in Gera hat sich für den Winter eine Gesellschaft zu einer Anzahl von Concerten vereinigt. Die Beibel zu den beiden ersten (am 4ten und 18ten December) erwähnen unter vielen ausgewählten guten Stücken u. A. die A-Dur-Symphonie von Beethoven und die in G-Moll von Mozart. Fr. Kägel, früher Concertsängerin in Leipzig, unterstützt im Sologesang. —

Auch in Bauen, dessen musikalische Kräfte Hr. Organist Hering zu größeren Aufführungen seit Kurzem vereinigt, wurde in einem Concert am 1sten Jan. die A-Dur-Symphonie von Beethoven gegeben. —

#### [Für Mozart's Denkmal.]

Am 5ten gab man in Braunschweig eine glänzende Theatervorstellung für Mozart's Denkmal. Don Juan wurde gegeben. Die Ausführung von Seiten der Sänger wie des Orchesters war die ausgezeichnetste. — Das zu Ehren Mozart's unter Capellm. Gube in Frankfurt gegebene Concert soll der Ausführung wie dem Gewinn nach alle Erwartungen übertraffen haben. Letzterer soll sich über 800 Gulden belaufen. —

#### [Leichenfeier f. Ferd. Ries.]

Die sterbliche Hülle v. F. Ries wurde am 16ten zur Erde beisetzt. Im Dome hielt man ihm ein feierliches Todtenamt; der Cäcilienverein und der Piedertranz hatten sich vereinigt, dem geschiedenen Meister die letzten Ehren zu bezeigen. — Ries war 1784 in seines Lehrers Beethoven Vaterstadt Bonn geboren. Noch in der letzten Zeit soll er sich mit Aufzeichnung von Materialien zu einer Biographie B's beschäftigt haben. —

#### [Hans Strauss.]

Unter der Aufschrift: „Hans Strauss and his band“ gibt der englische „Atlas“ einen Artikel, in dem er die Engländer auf die in Bälde erfolgende Ankunft des „Wassergaubeers“ aufmerksam macht. (Allermeisten Nachrichten zufolge geht Etc. aber direct nach Wien zurück und zwar bald). —

#### [Neuer Automat.]

Der Uhrmacher Sender in Braunschweig fertigt eine große musikalische Maschine mit 300 „Tönen“, wie ein Bericht sagt, die noch größere Musikwerke aufführt, als man von den Kaufmann'schen Automaten gehört hat. —

#### [Salve Regina v. König Fr. August.]

Bei Gelegenheit der Todtenfeierlichkeit für den verstorbenen Prinzen Mar von Sachsen König. Hoh. wurde in der Hofkirche auch ein Salve Regina von der Composition des höchstseligen Königs Friedrich August aufgeführt. —

### Ch r o n i k.

[Theater.] Leipzig, 31. Zum erstenmal: der Rattenfänger von Hameln, kom. Oper in 3 Acten v. Berger, Musik v. Capellm. Gläker. (S. das nächste Mal.)

[Concert.] Wien, 21. Viertes Concert von Clara Wied. —

Leipzig, bei Robert Griesch.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Bestämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Kilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 11.

Den 6. Februar 1838.

Ignaz a. Pöschlhausen u. d. Berliner Oper (Schluß). — Concertstück für Violon. — Vermischtes. — Neuerscheinens.

Die großartige deutsche Musik ist das Erzeugniß von Männern —, eine Musik der Philosophie, des Heidenmuthes, des Geistes, der Phantasie, zu welcher die Compositionen des modernen Italiens in der That weichen und erküßelt erscheinen.

Bulwer (Waltrevers).

## Agnes von Hohenstaufen und die Berliner Oper.

(Schluß.)

Nach und nach werden nun die Gegensätze fühlbar. Zu dem Gesange der Nonnen hören wir Agnes über ihr Unglück wehklagen, sie kann nicht einsimmen in das Dankgebet der von Leidenschaft unberührten Klosterfrauen, welchen sich dagegen des Erzbischofs Trostesworte eng anschließen. Seine, die Wäße zum Chorale bildende Gegenstimme ist von herrlicher musikalischer Wirkung, und zeugt, wie die, eine Orgel nachbildende Instrumentalbegleitung, von der sichern Meisterhand des Componisten. — Der Choral schweigt; man wendet sich bei Heinrich's Erscheinen der Erde wieder zu, auf's Neue an ihre Freuden glaubend. In diesem Sinne ist das jetzt eintretende Terzett componirt; es enthält eine der reizendsten Melodien der Oper. Irmengard's Gebet während der Trauung kommt aus dem Herzen einer tiefbewegten Mutter, welche die Vorsticht um Schutz und Leitung des schwankenden Schiffals ihrer Tochter anfleht. Wie schon berichtet, unterbricht ein Gewitter den ruhigen Gang der Handlung. Eine geäußerte Menge drängt stürmisch ein. Die Fürsten und Ritter beider Nationen wechseln Herausforderungen und Schmähungen, das Volk sieht um Rettung vor dem Unwetter, der Erzbischof und Irmengard stehen entsezt über den beginnenden Kirchenfessel, Agnes klagt sich selbst als dessen Ursache an; immer mehr wächst der Aufruhr, die Musik steigert sich bis zum Aeußersten, von allen Orchestermitteln unterstützt: da tritt das Thema des Nonnenchors (Omnibus, o Domine, dona pacem!

Amn!), verstärkt durch die im Unisono mit dem Cantus gehende Stimme des Erzbischofs, sich Bahn machend hervor, bis endlich Alle einsimmen, und die Herrschaft Gottes und seiner Kirche in gläubiger Anbacht anerkennen.

Im dritten Acte erhalten wir ein zweites Ballet, nach welchem den siegreichen Rittern von den Edelfräuleins der Dank gereicht wird. Eine kräftige, edel gehaltene Musik, verbunden mit geschmackvoller Anordnung des Tanzes, machen uns diese Nummer besonders werth. Am Schlusse wandeln die Mädchen durch die Reihen der Ritter, welche sich dann wechselseitig auch in Bewegung setzen, bis das Ganze in anmuthigen Verschlingungen und Gruppierungen endigt. Vorzüglich die Abwechselung in den Figuren des Tanzes ist durch die Composition wirksam unterstützt. Wir erwähnen noch der Scene, in welcher Irmengard dem Kaiser gegenüber ihre Mutterrechte vertritt. Möchte diese Partie jedesmal so vollkommen durchgeführt werden, wie bei dieser ersten Aufführung. Ergreifend war der plötzliche Ausbruch des allzuschwer gereizten Gefühls. Aber trotz dem fast männlichen Muth, trotz der übermäßigen Anspannung aller Kräfte blieb Irmengard stets in edler Haltung, selbst da die weibliche Würde nicht verlierend, wo es mehr als das Leben zu vertheiligen galt. Mit dem Motiv der Introduction schließt sich das Ganze ab, gleich als sollte angedeutet werden, daß jene schon anfangs ausgesprochenen Vorgefühle des Sieges durch den wieder gewonnenen Vasallen und Bundesgenossen jetzt erst volle Bestätigung finden.

Nach dieser Ausführung, genau, wie die Umstände sie erlaubten, bedarf es wohl keiner allgemeinen Beurtheilung weiter. Will man die hergebrachte Unterscheidung älterer und neuerer Musik als eine künstlerische passiren lassen, so ist kein Zweifel, welcher Kategorie die vorliegende Composition zuzurechnen sei. Es ist die erste Nothwendigkeit seit langer Zeit, die, entschieden einer klassischen Richtung angehörig, hier zur Darstellung gekommen ist; um so erfreulicher muß es sein, daß die Neigung des Publicums sich mit Entschiedenheit für dieselbe ausgesprochen hat. Denn in der That, ob überhaupt noch der Sinn für dergleichen in der hiesigen Oper erstirkt, hätte zweifelhaft erscheinen mögen; so selten war die Gelegenheit, bei welcher ein Vertreter desselben möglich wurde. Wir können es uns nicht verlagern, hierauf mit wenig Worten einzugehen; und bei dem großen Rufe, dessen die hiesige Oper augenblicklich genießt, erscheint eine nähere Motivirung des Ausgesprochenen um so nöthiger.

Es ist ganz in der Ordnung, daß ein Institut, wie die Berliner Oper sich einem rein künstlerischen Charakter vindicirt, und die Principien, worauf es ruht, als künstlerische anerkannt wissen will. Noch im Laufe des vorigen Winters schien kein Zweifel über die Richtung, die man dem zufolge einzuschlagen habe: die nöthigen Mittel hatten sich zusammengefunden, und das Publicum ließ es an der lebhaftesten Zustimmung nicht fehlen. In glänzender Reihe gingen die Glücklichen Opern an uns vorüber, und der erwünschte Erfolg dieser Darstellungen schien die Hoffnung auf eine weitere klassische Gestaltung des Repertoires durchaus zu rechtfertigen. Hr. von Fasman war so eben engagirt; es ist keine Frage, daß jene Tendenzen an ihr die trefflichste und wirksamste Repräsentantin gefunden hätten. Alle äußeren Mittel setzen ihr im höchsten Maße zu Gebot, im Technischen ist ein ununterbrochener Fortschritt sichtbar, und das Höchste und Beste, ein tiefes, abschließendes Eindringen in die Individualität jeder Rolle, zeigt sich bei jeder neuen Leistung reiner und vollendeter. So haben wir ihre Armide und Donna Anna, so in den letzten Tagen ihre Irene mit froher Bewunderung erblickt; jedesmal erschien sie uns auf einem Höhepunkte dramatischer Vollendung, wie ihn nur die Seitenstücken, am härtesten Berufenen jemals erreicht haben. Wahrscheinlich, man mochte hoffen, daß solch ein Geist neben sich Verwandtes und Gleichgeartetes anregen und seine Intentionen siegreich und umfassend durchsetzen würde.

Indeß ist es, bis jetzt wenigstens, nicht dahin gekommen, aus welchen Ursachen, kann hier gleichgültig sein, genug, daß wir das Resultat deutlich vor uns sehen. Das Repertoire war bald durchaus umgewandelt; eine Neuigkeit drängte und überbot die andere an gänz-

lichem Mangel musikalischen und dramatischen Werthes. Wochen und Monate vergingen zwischen den Wiederholungen der bereits gesehenen klassischen Compositionen, und vollends eine Vervollständigung des Repertoires erschien als ganz aufgegeben. Außer dem Don Juan kam keine Mozartsche Oper zu einer würdigen Darstellung; die Hochzeit des Figaro, die noch in Scene ging, erhielt, trotz aller besseren Mittel, die möglichst schwache Besetzung. Aehnlich der Geschehnisse; Derron, die dahin häufig gegeben, schlen gerade in dem Moment, wo man an Hr. von Fasman eine treffliche Regie gefunden, wie vergessen. Mit allen Kräften ausgerüstet, das Rechte und Wahre zu fördern, gibt man es mit Bewußtsein auf, und jede denkbare Rücksicht, nur keine musikalische wird geltend gemacht.

Und so ist es geblieben bis auf diesen Moment; die Wirkungen haben nach keiner Seite hin gesehrt. Die erste Künstlerin, die man besitz, wird in völlige Unthätigkeit versetzt, eben als sie in der Kunst des Publicums ein festes Terrain gewonnen hat. Dagegen führe man uns nicht die wenigen Abende an, die auch in dieser Zeit durch ihr Auftreten verschönert worden sind: es ist entschieden Unrecht, einem solchen Talente nicht eine ununterbrochene Theilnahme offen zu halten, oder zu erschaffen. Hier war die Möglichkeit, und folglich die Aufgabe vorhanden, ein neues Leben der Kunst, eine in sich geschlossene musikalische Entwicklung hinzustellen, und das geschieht nicht durch isolirte Momente, durch ein Nebenbei in einer sonst fremdbartigen Thätigkeit. Allein es hing eben Eins mit dem Andern zusammen: zu dem halbtalientischen, halbfranzösischen Geschmack, dem man sich hingab, paßte die erwähnte Künstlerin einmal nicht; und in Kurzem hatte sich dieses Regim bis zu einer völligen Ausschließung alles Fremdartigen gefeigert. Jene höheren Zwecke der Bühne, im glücklichen Momente aufgesaßt und angelehrt, waren plötzlich vergessen; an die Stelle eines geistigen Hervordringens trat ein leichtes Wirtuosenwesen, ohne Haltung und Farbe, statt des Beifalls einer schnell gereizten Majorität zu erlangen, lauschte man den ersten Exclamationen einer inhalts- und bildungslosen Neugierde. So haben wir denn alle jene Productionen an uns vorüberziehen sehen, scheinbare Neuigkeiten freilich, aber ohne Form und Charakter wie sie sind, keiner Zeit und keinem Orte passend und angehörig. Zwanzigfache Reprisen eines unbedeutenden Werkes, wie jener Postillon es klingt, folgten sich in kurzer Zeit, und so unglaublich es klingt, so factisch ist es begründet, daß Alerse und Fidelio als Aushelfer für die rückgängig gewordene Aufführung eines Baudevolles: „Fröhlich“ — oder wie sonst sein Name gewesen — vorgeschlagen und benützt worden sind.

Nun ist es nicht zu läugnen, in diese Verhältnisse

reißt das Werk, von dem wir ausgingen, in schneidendem Gegensatz hinein. Es wohnt doch ein Geist darin, werth, daß man ihn mit Ehrfurcht begrüße, mit jener Ehrfurcht, der allein die echte Kunst ihren Reichtum, und ihr Leben offenbart. Von jener vagen Lyrik, welche ohne Rücksicht auf die Facta, die sie mit ihren Melodien bekleidet, nur in dem sinnlichen Behagen des Ohres ihren Anhalt findet, ist keine Spur vorhanden; ein dramatisches Leben der Thatfachen entwickelt sich in demselben, ohne falsche Effecte des Einzelnen in voller Totalität. Wie gesagt, diese entschiedene Theilnahme des größeren Publicums ist höchst erfreulich, die tüchtige Art des Componisten hat einen nicht minder tüchtigen Kreis der Apperception gefunden, und wir hoffen, es wird damit nicht abgethan sein. Agnes von Hohenhausen, ihrer selbst willen mit Freuden begrüßt, heißen wir doppelt willkommen, wenn wir sie als Verbeten einer allgemeinen besseren Entwicklung aufnehmen dürfen.

v. K.

### Concertstücke für Violine.

J. David, Erstes Concertino. Op. 3. Leipzig, Breitkopf u. Härtel. Mit Dch. 3 Hbr.; mit Pianoforte 1 Hbl. 12 Gr.

Matth. Dursl, Concertvariationen über ein stetiges Nationalthema. Op. 8. Wien, Diabelli u. C. Mit Dch. 2 Hl. 45 Kr. GW.; mit Quartett 1 Hl. 30 Kr.; mit Pianof. 1 Hl.

E. J. Witt, Brillante Variationen über ein Favoritthema aus Bellini's Montecchi u. Capuleti. Op. 27. Gottlob u. Guben, Cb. Meyer. Mit Dch. 1 Hbr. 12 Gr.; mit Quartett 16 Gr.; mit Pianoforte 12 Gr.

Esfont, Große Phantasie u. Variationen über ein Originalthema f. d. Violine m. Begl. des Pste. Op. 35. Berlin, Schlesinger. 14 Hbr.

G. de Bériot, Variationen f. d. Violine mit Begl. des Pste. Op. 3. Berlin, Schlesinger. 16 Gr.

—, 1stes Concert f. d. Violine. Op. 16. Mainz u. Antwerpen, Schott. Mit Dch. 4 Hl. 12 Kr.; mit Quart. 2 Hl. 24 Kr.; mit Pste. 2 Hl. 24 Kr.

Ueber die Variationen der beiden zuletzt genannten Componisten läßt sich nur wenig sagen: sie sind durchaus in jenem leichten Conversationston gehalten, dessen Seichtigkeit uns gute Virtuosen vergessen machen, und gehen auf augenblickliche Unterhaltung, auf Sich-sehen und Hörenlassen des Spielers aus. Das Concert des Hrn. de B. ist gleichfalls in diesem und überhaupt mehr im Variation: als Concertstil geschrieben. Es besteht aus einem, in gleichem Tempo fortlaufenden Satz, den man für einen ersten Concertsatz halten

könnte, wenn nicht Durchführung und Einheit der Form abginge. Am schicklichsten hieße er Concertstück.

Die Variationen des Hrn. Dursl und Witt sehen sich wie Eier ähnlich, was den äußern Zuschnitt anlangt. Dem Thema folgt zunächst eine Variation in Triolen, dieser eine in Doppelquersätzen, darauf eine in gemischten Figuren, namentlich auf gewandter Bogensführung berechnet, auf die ein Adagio kommt, an das sich die letzte in einen brillanten Schluß auslaufende Variation anschließt. In Erfindung und Gehalt, so wie an Schwierigkeit der Ausführung stehen sie gleichfalls auf ungefähr gleicher Stufe. Letztere ist nämlich ziemlich bedeutend, wenn auch nicht unerbort, erstere dem Zweck, den Virtuosen und sein Instrument im glänzenden Licht erscheinen zu lassen, untergeordnet. Die Variationen von Dursl setzen namentlich einen mit dem mehrestimmigen Spiel vertrauten Spieler voraus; schon das Thema ist zweistimmig und die 2te Variation bewegt sich zum großen Theil selbst in drei- und vierstimmigen Accorden, wie sie nur bei sehr flachem Stenge und schwachem Bezuge vollkommen gelingen. — Nach andern Grundrissen ist das Concertino von David angelegt. Wenn so viele Virtuosencompositionen dem Alphabet in jenes großen Schauspielers Munde gleichen, der bloß durch seine Pronunciation desselben die Hörer zu rühren vermochte, so nimmt dagegen das Concertino auch als Musikstück an sich einen ehrenwerthen Rang ein. Sein Charakter ist eine in eleganter Sprache und wohlgeordneter Form ausgesprochene gemüthliche Heiterkeit, die, in der ersten Hälfte mehr lyrisch und in den Saum gehalten, im Rondo zu williger Fröhlichkeit und Sociabilität sich steigert, und in ihrer Natürlichkeit einen gewiß sichern, in jedem Falle aber anmuthigern und willkommern Eindruck gibt, als eine erlogene Tiefe der Empfindung, ein erbeuchelter Schmerz oder eine Anhäufung von herzoglichen Launenkünstleien. Scheint doch eine gediegene, geregelte Bogensführung, die so mannigfache Abkürzungen, so interessanter Mischungen der verschiedenartigsten Stricharten fähig ist, und dies selbst bei einer Schnelligkeit der Tonsignaturen, wo die übrigen Instrumente auf jede andere Nuancierung, als die der Stärke Bescheid leisten müssen, immer mehr von einer Menge gedankenloser Mißbräuche des Bogens verdrängt werden zu wollen, die scheinbar eine große Herrschaft über denselben beutenden, in der That aber nur geringe Surrogate für jene aufzugeben oder mißgeachteten Vorzüge sind. Hierin, in der weisen mit anmuthiger Mannigfaltigkeit benutzten Bogensführung erkennen wir zugleich den Schüler Epoh's, dem das Stück zugeignet ist.

K.

# B e r m i s c h t e s .

[Anzeigungen 2c.]

Agnes Scheffl hat von ihren Verehrern in Stuttgart ein kostbares Aemband mit ihrem vom Hofgraveur Hirsch in Stein geschnittenen Bildniß zum Andenken erhalten. Eine der vorigen Nummern der Allg. Augsb. Zeitung enthält ihren Dank. —

Dem Tenoristen Rudini, einem Bergamasken, wird auf dem Hauptplatz seiner Vaterstadt eine Bildsäule errichtet. —

In Hamburg ist eine Gopsestatue von Die Woll nach dem Modell von Dantan gemacht worden. —

In einem der letzten Museumsconcerte in Frankfurt kam eine Eröde an Ferd. Ries, ein Männergesang v. C. Gollnick vor. —

Der 27ste Januar, Mozarts Geburtstag, wurde in Berlin wie gewöhnlich in Hrn. M.D. Möser's Saloon durch Aufführung mehrerer Mozartschen Compositionen gefeiert. —

[Neue Oper von Adam.]

Die neue Oper des Componisten des Postillon ist in der Opéra comique in Paris beinahe durchgefallen. Der Text ist von Scribe und St. George und heißt „le fidèle berger“. Nach dem Urtheil franz. Blätter findet sich in der Musik Adams, der sonst so glücklich in Erfindung natürlicher und artiger Melodien, nicht eine einzige, die neu wäre und fäße. —

[Pausus von Wendelssohn.]

Aus Bremen schreibt man uns: „Der Pausus ist auch hier an der Tagesordnung, man beachtet denselben mit allen musikal. Kräften aufzuführen; und erfreut sich anstweilen beim Einstudiren des trefflichen Werkes“. Eben so aus Heidelberg, „daß er zum diesjährigen Musikfest aus dem dortigen Schloß unter Leitung des M.D. Heitsch aufgeführt wird.“ —

[Pariser Clavierpielerinnen.]

Unter den jungen Pariser Clavierpielerinnen machen namentlich Mlle. de Lavergne, Frä. Kathinka v. Dieß (Schülerin von Kaltbrenner) und Clara Loveday

(Schülerin von List) Aufsehen. Von letzterer sagt Berlioz im Journal des Débats, daß er sie vor Kurzem mit Paganini zusammen das Trio von Schubert habe spielen hören, worin sie sich neben ihrem „terrible partner“ sehr wacker gehalten, „c'était là“ — sagt er noch hinzu — „c'était là cependant, il faut convenir, un dangereux voisinage“. —

[Clara Wied in Wien.]

Am 21sten gab Clara Wied ihr viertes Concert in Wien, zu dem schon Wochen lang vorher keine Plätze mehr zu bekommen waren. Es heißt, sie werde in Gemeinschaft mit Mert und Moser drei Matineen geben. — Das in einer der letzten Nummern mitgetheilte Gedicht „Clara Wied und Beethoven“ von Grillparzer hat Hr. de Besque in Musik gesetzt und darin Motive aus der F-Moll-Sonate von Beethoven eingewebt. —

[Symphonie in Vercen.]

Das Diario von Madrid zeigt in der No. v. 26. Dec. v. J. eine mus. Aufführung im Theater Buenos. vista an, in der man eine „Sinfonia a toda orchestra y en verso“ (Symphonie für gr. Orchester und in Versen) von Don José Garcia de Villalta gibt. Wir wissen nicht, was das sein soll. —

[Das Mannheimer Preiskleid.]

Der Termin zur Veröffentlichung des Mannheimer Preiskleides ist schon längst verfloßen, wenn wir nicht irren. Woran liegt dieögerung? —

[Das Beethre an der Ceder.]

No. 10 der Allg. Zeitg. bringt in Bezug auf eine von Hrn. Kellstab geschriebene Äußerung, „daß namentlich auf Hrn. G.M.D. Spontini's Veranlassung die H.H. Mantius, Ries und Taubert an einem Concert für das Beethoven-Denkmal behindert worden wären“, eine von den H.H. M.D. Möser, Henning, Kungen und Ries unterzeichnete Erklärung, nach welcher sich gerade Hr. G.M.D. Spontini des zu diesem Zweck beabsichtigten Concerts mit allem Eifer angenommen hat. Hrn. Kellstab's Wuth gegen Spontini wird Einem endlich mehr als überdrüssig; er sollte auf neues Unflätliches sinnen. —

**Neuerscheinungen.** G. Nicola, 4 Gesänge (1). — F. Kobr, 4 deutsche Lieder (9). — J. F. Stuckenschmidt, Lieder u. Gesänge (1). — F. Zieck, 5 Ges. (5). — P. Spohr, Brill. Quartett f. 2 Viol., Alt u. Cello (93). — Klänge 2c.: Duett f. Ffte. u. Violine (96). — A. Batta, Poant. ab. Thema v. Bellini f. Cello. mit Ffte. — J. B. Groß, 10r. Stücke f. Cello. m. Ffte. (26). — J. Mert, 6 Studien f. Cello. (20). — F. Soußmann, 3 Solos f. Fide (31). — F. Wehrle, Bar. ab. e. Thema v. Boileau f. Fide m. Orch. —

Leipzig, bei Robert Frieße.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthl. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei H. Rüdemann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 12.

Den 9. Februar 1838.

Zur Geschichte der Hausmusik. — Der Mottenfänger von Gmein. — Correspondenzen aus London, Paris, Dresden, Wien u. Weimar. — Vermischtes. —

Je mehr man lernt, je mehr man weiß,  
Erkennt man, Nichts dreht im Kreise.  
Goethe.

## Zur Geschichte der Hausmusik in früheren Jahrhunderten.

### III. Tonmalerien.

Haben sinnige und gewiß für ihren Gegenstand begeisterte Tonseher sämtliche Schlachten, die in unserm an solchen Dingen überreichen Jahrhundert gekämpft wurden, z. B. bei Jena, Austerlitz, Prag, Leipzig, Waterloo zierlich auf das linierte Notenpapier gebracht und ist auf solche Weise jedem Kunstfreund die beste Gelegenheit geboten, sich täglich ohne Furcht und Zagen am Pianoforte — wo möglich mit Camischarenmusik, wenigstens mit einer großen Trommel versehen, — die großen Ereignisse zurückzurufen; bescherten uns Andere mit musikalischen Jagdgemälden, wo der Clavierspieler höchstens einer unbedeutenden Fingerringlähmung und Geistesermüdung, aber keiner Erkältung und noch weniger gefährlichen Wuchterschüssen entgegensteht; erzählten uns wieder Andere in einem saubren lithographirten Notenheft ihre schauerlichen und lustigen Abenteuer, die ihnen zu Wasser und zu Lande, in berühmten und unberühmten Städten aufgespielen waren; stellten sie Alles so treulich dar, daß nur ein, zwei oder mehr Worte jedesmal den Noten beizufügen waren, um zu wissen, wenn der Hase in die Höhe springt und die Sonntagsjäger sich gegenseitig fide Entschuldigungen machen; oder der Feldherr eine Rede hält und der Feind über die Klänge springen muß, oder statt einen Haken zu treffen, ein Bock geschossen wird und der General die Infanterie vordrücken läßt, — so find doch alle solche und ähnliche Tonmalerien längst dagewesen und noch viel mannigfaltiger, als sie die neueste Zeit hervorgebracht hat. Eine kleine Reihe solcher Tongemälde aus vergangenen Jahrhunderten mag demnach in diesen Zeilen ausgezeichnet werden, um auch hier das alte Sprichwort: Nichts Neues unter der Sonne — zu bekräftigen.

Schlachtengemälde, musikalisch ausgeführt, wurden schon in der besten Form, das heißt so geräuschvoll, wie nur immer möglich, in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts zu Papier gebracht. Das bekannteste von Clement Jaëguin oder Jæguin, einem berühmten französischen Contrapunctisten und Schöpfer des quins de Pres, findet sich, wie Gerber in seinem *Conkünstler-Lexikon* (Bd. 2, S. 767) erzählt, in einem Werk unter dem Titel: *Le Discours livre de chansons, contenant la Bataille à 4 v. de Clement Jaëguin, avec la cinquiesme partie de Philippe Verdelot, si placet, et deux Chasses du lievre à 4 Parties et le Chant des Oyseaux à 3 v. Antv. 1545.* Die Schlacht, der noch die besondere Ueberschrift beigelegt ist: *La Bataille, ou défaite des Suisses à la journée de Marignan* — ist abweichend für vier und fünf Stimmen gesetzt und diese ahmen, so weit es überhaupt möglich ist, das Feuergewehr, die Trompeten, Pfeifen, Trommeln, das Geräusch der Wäffen u. dgl. auf eine eigene Weise tönend nach. Ein anderes Werk dieser Gattung, welches ebenfalls diesem Componisten zugeschrieben wird, heißt: *Præhuc ad Paviam, Aulada et alia jucunda 4 voc. Paris, ap. Per. Attaignant. 1554.* Sind mit beide Werke, von denen das erstere vor einigen Jahren in einem historischen



Das Werk regte durch die treue und höchst komische Nachahmung dieser verschiedenen Stimmen alle seine Zuhörer zur Bewunderung und zum Lachen auf. Benedetto Marcello, der Pindar in der Musik, wie er im 18ten Jahrhundert in Venedig, seines großen und prächtigen Kirchenstiles wegen, genannt wurde, machte einen ähnlichen Scherz. Er setzte, wie Carpani in Haydn's Lebensbeschreibung, Seite 109 erzählt, zwei Chöre, eines im Sopran und eines im Contralt; sie stellten zwei — Viehherden vor, die sich um die Wette durch ihr: Bâ! Bâ! einander zu überholen suchten.

(Schlus folgt.)

### Der Rattenfänger von Hameln.

Am 31. Jan. wurde diese Oper des Capellmeisters Gläser zum erstenmale in Leipzig gegeben. An der sehr kalten Aufnahme trug die, wenn auch Manches zu wünschen lassende, Darstellung gewiß die geringste Schuld, weit mehr die Musik, am meisten der Text. Die bekannte Volks Sage ist mit abschreckender Breite und ohne alles Beiwerk, ein lebendes Paar ausgenommen, zu dreißigbünger Länge ausgedehnt, und selbst die beiden Liebenden sind so stiefmütterlich behandelt, daß sie gegen die Ratten und überhaupt sehr im Hintergrunde stehen. Eben so wenig vermögen ein Paar auf dieser wässrigen Fläche herum schwimmende matte Wispbroden einiges Interesse zu erregen. Was die Musik betrifft, so ist ihr zugestehen, daß sie viele gute Instrumentaleffekte, leichten Fluß und einige gefällige, aber nichts weniger als originelle Melodien hat. Aber was will das sagen bei einer Oper von drei langen Acten! An wirklicher Erfindung ist sie so arm, daß nur ein Biotinsolo im 3ten Act einen widerspruchsfreien Beifall erhielt, der doch am Ende mehr Davids Spiel galt, als der Composition. An vielen, zum Theil viel entscheidenden Stellen, z. B. in dem Liede des Rattenfängers bei seinem ersten Erscheinen kämpft der Componist vergebens gegen die Armseligkeit des Textes an, mehrmals aber steht er sich auch selbst im Wege durch eine zu breite Ausführung und durch, selbst vom rein musikalischen Gesichtspunkte aus nicht überall zu rechtfertigende Wiederholungen. Umklug ist z. B. in dieser Hinsicht das Ausspinnen weniger Worte zu einem langen Chor an der Stelle, wo bereits alle Aufmerksamkeit auf den bevorstehenden Auszug der Ratten gerichtet ist. Schön gearbeitet, wie er ist, würde dieser Chor an jeder andern Stelle nicht ohne Wirkung bleiben; hier erregt er

nur Ungebuld und jedenfalls muß seine Wirkung durch die unmittelbar darauf folgende lächerliche Scene gänzlich vernichtet werden. In zwei Acte zusammengebrängt möchte die Oper sich vielleicht eines glücklicheren Erfolgs zu erfreuen haben. Was die Darstellung derselben betrifft, so zeigten sich Hr. Kreimüller und Gräulein Limbach allerdings nicht im glänzendsten Lichte, auf den Erfolg der Oper im Allgemeinen konnte dies indeß nur von geringer Einwirkung sein. Hr. Richter in der Titelrolle, und der Chor, der nur wenig von der Bühne kommt, thaten, so wie das Orchester, das Ihrige und Mögliche. 22.

### Kürzere briefliche Mittheilungen.

London, vom 2. Januar.

— Unter dem Namen „Melophonie Society“ hat sich hier eine neue Gesellschaft zu Aufführung größerer Kirchenwerke gebildet, die bis jetzt an 3 Abenden die Schöpfung von Haydn, Beethovens Messe in C, eine Romberg'sche Ode und den Judas Maccabäus dargestellt haben. Unternehmer sind die H. H. J. H. Griesbach, P. Westrop, J. Vanister, J. Surmann und H. J. Vanister. — Hr. Moscheles gab vor einigen Wochen als Einleitung zu seinen Sonaten eine Abendunterhaltung, worin er u. A., ein deutliches Bild der Entwicklung des Clavierspiels darzustellen, in chronologischer Folge eine Reihe Studien von Scarlatti bis auf Chopin zu Gehör brachte. Die Idee erwarbte große Theilnahme. — Moris' Classical Concerts sangen Ende dieses Monats an; Thalberg und Mrs. Anderson sind dabei als Clavierspieler engagirt, Mrs. Bishop, Mrs. Shaw, Mrs. Woodham, Signor Canton u. A. führen die Gesangspartien aus. — Thalberg erhält hier für 40 Minuten Unterricht zwei Gulden, den höchsten Unterrichtspreis, von dem man hier je gehört hat. —

Paris, vom 21. Januar.

— Die große Oper ist noch immer mit dem Einstudiren von Halévy's Oper, *Cosme de Médice*, beschäftigt. — Die durch Lesueur's Tod an der Akademie frei gewordene Stelle hat Paer erhalten. — Eine neue Theaterunternehmung „Théâtre de la Renaissance“ wird im Salle Ventadour künftigen September ihre ersten Vorstellungen geben. Der Zweck dieser neuen Oper soll sein, namentlich jungen Talenten Gelegenheit zu geben, an's Tageslicht des dramatischen Horizontes zu treten. Der Erfolg wird lehren, was daraus ersprißt. — Die Symphonien von Beethoven erscheinen hier in Partitur bei Bodeus u. Comp. 23 rue Cadet autographirt für den äußerst billigen Preis von 2 Fr. 50 Cent. (1 Fl. 10 Kr.) eine jede. — In der letzten Matinée

Tribbia il grillo tri tri tri,  
L'Agnellino fa be bè  
L'Ugimolito: chiù, chiù, chiù  
Ed il gal curi chi chi.

musicale im Proptanum, einer Anstalt für Künste und Wissenschaften, hat sich ein Fibiist hören lassen, der die Eigenheit hatte, auf einer Flöte ein ganzes Quartett ausführen zu wollen. Er hat übrigens sehr wenig entzückt. — Die auf Maskenbällen hier beschäftigten Musikanten zählen in der Regel 100—200 Individuen. Es ist zu bedauern, daß nur für feivole Zwecke große Massen in Paris zusammenzubringen sind. —

#### Dresden, vom 1. Februar.

— Capellm. Reißiger's neues Requiem hat den allgemeinsten Beifall der Kunstkenner erlangt; als besonders großartig wird das „Dies irae“ gerühmt. (Mehrere Zeitschriften brachten bereits lobende und in das Detail eingehende Rezensionen.) — In kurzer Zeit haben wir drei deutsche Original-Opern gehört: 1) die beiden Schölen von Forßing, 2) Beatrice von Wolfram und 3) gestern am 11ten Januar Marschner's trefflichen Vampyr, wodurch die öfters häßlichen Bemerkungen in parteiischen Blättern, „daß man hier vorzugsweise nur franz. Opern gäbe u. s. w.“ hinlänglich entkräftet werden. Die Aufführung der letzteren mit entschiedenem Beifall aufgenommen, höchst schwierigen Oper war eine der gelungensten, die wir seit langer Zeit hier zu hören Gelegenheit hatten. Wächter (Vampyr) war vortrefflich, eben so ausgezeichnet waren Dlle. Wäst und Fr. Schuster. — Die Ausführung von Seiten der k. Capelle war die vorzüglichste und dem Capellmeister Reißiger gebührt mit vollem Rechte der lebhafteste Dank. — Die Ursache der langen Verzögerung dieser Oper liegt darin, daß Kinkpaintner's sehr verdienstvolle Composition des gleichnamigen Stoffes hier noch in zu freischem Andenken war. —

#### Riga, vom 3. Januar.

— Seit Neujahr hat Hr. von Holtel die Direction der hiesigen Bühne auf eigene Gefahr und Rechnung übernommen; die frühere Comitee dankte ab. — Hr. M. Dorn schreibt an einer größeren Zactigen Oper „Der Schöffe von Paris“ Text von W. A. Wohlbrück. — Miß Anna Kob. Laidlav reiste vor Kurzem über hier nach Petersburg. —

Gelehrtsnotizen. December, 1. Braunschweig, v. Dblr. — 2. Epp., v. S. — 3. Berlin, v. M. Dank u. Gruf. — Gaffel, v. S. — 4. Danf. — Epp., v. M. — 7. Krüßel, v. C. — 8. Dresden, v. B. — 10. Reimar, v. M. — 11. Reimar, v. M. — 12. Barchan, v. Dblr. — 13. Wien, v. J. — 14. Breslau, v. M. — 15. Danf u. Gruf. — 16. Dessau, v. S. — 17. Kein Platz da. — 18. Danf. — 19. Dresden, v. Dblr. — 20. Berlin, v. J. — 21. Epp., v. M. — 22. Bremen, v. S. — 23. Gaf. d. Gut. — 24. Prag, v. S. — 25. Kudoftadt, v. S. — 26. Musikanten von S. in Mainz, B. — 27. in Berlin, A. — 28. P. Schölen in Epp., v. M. in Bonn. —

#### Leipzig, bei Robert Griefe.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Erbrecht des Fr. W. Wiedemann in Leipzig.)

#### Weimar, vom 1. Februar.

— Ihre Kais. Hoheit die Frau Großherzogin haben allergnädigst geruht, dem Pianist und Musiklehrer Hrn. Engelhardt hier, für die Composition und Dedication vierstimmiger sämtlicher Gesänge des russisch-orthodoxen Gottesdienstes in russischer Sprache eine kostbare goldene Tabatiere als Zeichen besonderer Anerkennung seines Talentes zu vertheilen. Die Originalität der Sache an sich (Compositionen eines Deutschen in russischer Sprache) und die höchst wohlwollenden Aeußerungen der Frau Großherzogin sowohl über Geringfügigkeit der Composition, wie über die geistreiche Auffassung der vorliegenden Texte möchten eine re. Redaction zur Mittheilung obiger Nothig veranlassen. —

#### Vermischtes.

[Concert von F. Stegmayer.]

Im Concert des Hrn. M. D. F. Stegmayer, der leider noch nicht die Hälfte so viel Werke geschrieben, als er Jahre zählt, waren eine Ouvertüre und ein Gesangsstück (nach Gedicht von Matthiesson) vom Concertgeber, aber schon vor längerer Zeit componirt. Das Orchester war stärker als gewöhnlich; es klang indeß äußerst dumpf und ohne alle Resonanz. Von den Solovorträgen waren die der H. H. David und Uhlrich (in einem Violin-Duo) und Lucifer (Posaunenconcertino von David glücklich componirt) die ausgezeichnetsten und mit größtem Beifall aufgenommenen. —

#### Chronik.

[Theater.] Berlin, 1. (Königl. Th.) Montecchi. Romeo, Fr. Marsfeld v. Darmstädter Theater. —

[Concert.] Wien, 1. Jan. Joseph Goldberg (Violin). — 14. Heinrich Ertlich (Clavier). —

Leipzig, 1. Febr. 14tes Abonnementconcert. Ouverture, Introduction, Quartett u. Chor aus Kobolska v. Eberwein. — Raglo u. Polonaise a. d. Es-Dur: Concert v. Moscheles (Hr. Louis Anger). — Finale des 2ten Actes aus Kobolska. — A-Dur-Symphonie von Beethoven. —

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 13.

Den 13. Februar 1838.

Zur Geschichte der Hausmusik (Schlus). — Aus Paris. — Vermischtes. — Anzeige. —

Worauf kommt es überall an  
Daß der Mensch gesundet?  
Jeder höret gern den Ton an  
Der zum Ton sich rundet.

Alles weg, was deinen Lauf stört,  
Nur kein düster Streben!  
Wo er singt und wo er aufhöret,  
Muß der Dichter leben.  
Werkst. Divan.

## Zur Geschichte der Hausmusik in früheren Jahrhunderten.

(Schlus)

Das Erste in ein komisches Gewand zu kleiden und auf solche Weise mit Tönen zu malen, — wie die neuere Zeit z. B. eine Rissa hervorbrachte, in welcher die Sänger die einzelnen Epiken des Kyrie buchstabiren, dabei sich aber versprechen und immer von neuem anheben, und so ein buntes Tongemenge entsteht, oder die Duvertüre zu der Zauberflöte in ein spottendes Gesangquartett verwandelte, oder verschiedene Reiten dem Worten und der Melodie nach aus geistlichen Liedern entnahm, und sie mit einem Liebeslied verschmolz, — war ebenfalls unsern Vorfahren nicht ganz fremd. Kann man zwar kein Kyrie aufstellen, so wurde doch von dem bekannten Contrapunctisten Tarquinio Merula im Anfange des 17ten Jahrhunderts die dazumal fast unantastbare Fugenform benutzt, um damit einen drolligen, mehrstimmigen Gesang zu bilden. Er schrieb um das Jahr 1600 eine Fuge, in welcher Knaben gedacht werden mußten, die ihrem Lehrer qui quae quod beklünneten, ohne es genau zu können. Sie versprechen sich daher, sie flöten, sie stecken, sie kommen aus dem Ton, — der Schulmeister schreit wüthend hinein, und so wird die ernsteste Musikform bei Merula zum belustigendsten Gegenstande. Sänger und Zuhörer, sagt man, konnten vor Lachen nicht zu sich kommen und die ersten warfen gewöhnlich um. Eine andere Fuge, zu der die Epiken hic haec hoc — gewählt und in gleichen Ver-

hältnissen behandelt wurden, war die Folge von der guten Aufnahme der ersten. Ob übrigens beide Fugen, wie der musikalische Geschichtsforscher Burney meint, auch als Satyren auf die damals herrschende singersüchtige Art, mit der die Componisten den Text unterlegten, angesehen werden können, mag hier unentschieden bleiben.

Connamerarien der verschiedenen und wunderlichsten Art lieferte aber ein Mann, dessen Name längst der Vergessenheit anheimgefallen wäre, hätte er sich nicht in dieser Gattung wahrhaft ausgezeichnet. Es ist Gregorius Joseph Werner, Capellmeister zu Eisenstadt um das Jahr 1720. Zu dieser Zeit gab er zu Augsburg „Zwei neue und extra lustige musikalische Tafelstücke“ in den Druck und diese enthalten: den Wienerischen Landels (Arbels) Markt für vier Singstimmen, zwei Violinen und Bass und die Bauern-Richter-Wahl für fünf Singstimmen, zwei Violinen und Bass. Ein anderes und unstreitig das größte Werk von ihm erschien 1748 ebenfalls selbst unter dem Titel: „Neuer und sehr curios musikalischer Instrumental-Kalender; Partienweise, mit zwei Violinen und Bass in die zwölf Monate eingetheilt, und nach eines Jedweden Art und Eigenschaft, mit Bizarrieten und seltsamen Erfindungen“. In der Vorrede gibt er die Art und Weise an, wie er jeden Monat zu charakterisiren gesucht hat, wobei mancher komische Einfall angebracht ist. Die Jahreszahl 1748 drückt er durch ein Fugenthema aus, welches durch die Intervalle 1, 7, 4, 8 fortgesetzt, als  $\underline{\underline{g}} \ \underline{\underline{f}} \ \underline{\underline{c}} \ \underline{\underline{c}}$ . Die Hauptmotive eines jeden abgeforderten

Sakes bezeichnen der Monate spezifische Eigenthümlichkeiten, als Frost, Kälte, Schnee, Hitze, Frühlingsluft; Schlittenfahrten, Mummerien, Erntesegen, Winterfreuden, Jagdlust u. dgl. Die Menuetten geben durch die verschiedene Tactzahl in beiden Theilen, den Wechsel der Tages- und Nachtstunde auf Minuten berechnet an, wobei die ungerade Anzahl der Tacte in manchen Menuetten so künstlich versteckt ist, daß man sie nicht bemerkt, wenn man sie nicht besonders zählt.

Würden sich diesen Tonmaterialien aus vergangenen Jahrhunderten war noch eine große Anzahl, nicht weniger dreißig und humoristisch, anreihen lassen, so war es doch nicht die Absicht alle vorhandenen Tongemälde aufzuzählen und überhaupt den Gegenstand zu erschöpfen. Es sollte nur hierdurch dargethan werden, daß unsere Zeit im Vergleich zur früheren auch in dieser Gattung der Tonkunst, wie in den meisten andern keinen Vorzug besitzt. Waren jedoch sämtliche Werke, die bis jetzt angeführt wurden, für Gesang mit oder ohne Begleitung verschiedener Instrumente gesetzt, demnach vielleicht, außer einigen, der eigentlichen Hausmusik (vergl. Nr. 6 u. 7, S. 25, Note) nicht beizuzählen, so finden sich doch auch Tongemälde für das Clavier allein bestimmt in ziemlicher Menge vor. Einige derselben mögen den genannten noch beigelegt werden.

Von Johann Jacob Froberger, einem berühmten Organisten zu Wien, geb. zu Halle um das Jahr 1635, besaß Matthesen, wie er in seiner musikalischen Chronik, Seite 89 erzählt, ein Manuscript in vier Theilen, von denen der erste Fugen, der zweite Capricen, der dritte Toccaten und der vierte Suiten für das Clavier enthielt. Unter diesen Compositionen befand sich auch ein Stück, mit dem Titel: *Plainte, faite à Londres, pour passer la melancolie*, „wobei eine Beschreibung desjenigen, so ihm, dem Froberger, zwischen Paris und Calais sowohl, als zwischen Calais und England, von den Lands- und Seeräubern widerfahren: auch, daß ihn der Engländer gefangen, mit dem Arm zur Thür geführt und mit dem Fuß hinausgeschoben“. Ueberhaupt muß Froberger äußerst glücklich mit Tönen gemalt haben, denn in dem „vollkommenen Capellmeister“, Seite 130“ schreibt Matthesen noch Folgendes über ihn: „dieser Componist hat auf dem bloßen Clavier ganze Geschichten, mit Abmalung der dabei gegenwärtig gewesen, und Theil daran nehmenden Personen, sammt ihren Gemüths-Eigenschaften gar wohl vorzustellen gewußt. Unter andern ist bei mir eine Klammer mit der Zubehör vorhanden, worin die Ueberschrift des Grafen von Thurn, und die Gefahr so sie auf dem Rhein ausgefallen, in 26 Notens-Zahlen ziemlich deutlich vor Augen und Ohren gelagert wird. Froberger ist selbst mit dabei gewesen“.

Dietrich Buxtehude, ein ausgezeichnetes Orga-

nist zu Lübeck, war nicht weniger geschickt und hat, wie derselbe Schriftsteller berichtet, „die Natur und Eigenschaften der Planeten in sieben Clavier-Suiten artig abgebildet“.

Der erfindungsreiche und in den früher mitgetheilten Notizen zur Hausmusik öfters genannte Johann Kuhnau componirte verschiedene „Biblische Historien nebst Auslegung in Sonatenform für das Clavier“ und gab dieselben 1700 zu Leipzig in den Druck. Was Kuhnau durch Töne erreichen wollte, mag durch einige Programme, — einer jeden der sechs Sonaten ist ein solches beigelegt — gezeigt werden. Der zweiten Sonate ist beigelegt: „Der von David vermittlest der Musik curirte Saul. Also präsentirt die Sonate: 1) Saul's Traurigkeit und Unsinigkeit, 2) Davids erquickendes Harfenspiel und 3) des Königs zur Ruhe gebrachtes Gemüth“. Die dritte Sonate stellt vor: „Jacobs Heirath“. In dieser Sonate hört man 1) die Freude des ganzen Hauses Labans über der Ankunft des lieben Vetter's Jacob; 2) Jacobs durch den vertriebenen Scherz erleichterte Dinstbarkeit; 3) dessen Hochzeit, die Glückswünsche und das von der Knecht Gespielten gesungene Brautlied; 4) den Betrug Labans; 5) den vertriebenen Bräutigam, dabei ihm zwar das Herz was Bises sagt, aber welches gleich wieder vergift und einschläft; 6) Jacobs Verdruss über den Betrug; 7) Jacobs neue Hochzeitseide, oder die Reprise des Vorigen“. Die fünfte Sonate ist dem Gideon gewidmet „also bedeutet“, meidet der Componist, „die Erpressen der Sonate: 1) den Zweifel Gideons an den von Gott ihm gethanen Versicherungen des Sieges; 2) seine Furcht bei dem Anblick des großen Heeres der Feinde; 3) seinen gemachten Muth über die Erzählung des Traums, der Feinde und dessen Deutung; 4) das Schmettern der Posaunen und Trompeten, ingleichen das Zerschneiden der Krüge und Heibengeschrei; 5) die Flucht der Feinde und das Nachhaken der Israeliten; 6) die Freude über den remarquablen Sieg der Israeliten.“ —

Liesien sich noch manche solcher Consücte für das Clavier von tüchtigen Componisten z. B. Couperin, Muffat, Scarlatti u. v. A. aufstellen, so dürften doch diese Proben wohl hinreichend sein, einen deutlichen Begriff von der Tonmaterial in früherer Zeit zu geben. Schließlich mag daher nur noch eines Werkes für das Clavier von dem großen Tonmeister Joh. Seb. Bach gedacht werden, welches, da es nicht gedruckt wurde, nur selten in musikalischen Bibliotheken zu finden sein dürfte. Die Ueberschrift ist: *Capriccio sopra la lontananza del Fratre dilettissimo di Joh. Seb. Bach*. Was dieses Capriccio vorstellen soll, ist in meinem Exemplar mit folgenden Worten angedeutet: „1) Arioso. Adagio. Ist eine Schmeichelei der Freunde, um denselben von seiner Reise abzuhalten; 2) Allegro. Ist eine Vorstellung unterschied-

licher Casuum, die ihm in der Fremde könnten vorfallen; 3) Adagio-sissimo. Ist ein allgemeines Lamento der Freunde; 4) Adieu kommen die Freunde zusammen und nehmen Abschied; 5) Allegro poco. Aria del Postiglione; 6) Fuga al Imitatione di Posta. —

Die meisten dieser Tongemäthe sind längst der Vergessenheit anheimgefallen und alle neuerer, ja selbst die neuesten eilen ihnen im Fluge nach. Warum? Tonmalerei ist nichts anderes als Nachahmung natürlicher Töne durch die künstlichen der Musik, und ihre ästhetische Anwendung erscheint doppelt bezeugt, erstens wenn jene Naturtöne selbst, welche nachgeahmt werden sollen, der bloße Ausdruck des rohen Naturinstinctes sind, oder überhaupt den Ausdruck des Eblen nicht vertragen können, und zweitens wenn die Nachahmung durch Instrumente nur unvollkommen erreicht, folglich die Uebereinstimmung der Empfindung eher gestört, als gefördert wird. Aber heftigst bedarf diese kleine Darstellung keiner Entschuldigung und kann sich nicht als überflüssig herausstellen, da nur der sehr wahre Spruch: Nichts Neues unter der Sonne, — durch einige Belege bekräftigt werden sollte.

C. F. Becker.

#### Aus Paris.

Matinées und Soirées musicales.

Wer weiß, wie viel Mühe es Habernel kostete, Beethoven'sche Musik in der Pariser musikalischen Welt einzuführen; wer weiß, wie selbst Fetis in der Revue musicale anfänglich sich an Beethoven's Genie durch harte Ausdrücke, durch den Vorwurf von Haschen nach Effecten, von Unnatur und Rartheit verurtheilte, der wieder erklaumen, wie Beethoven'sche Musik gegenwärtig hier Mode geworden ist und wie nicht leicht ein Concert gegeben wird, ohne daß etwas von seiner Composition eingeflochten würde. Es gibt viele Künstlergesellschaften, die sich angeliegt haben lassen, unsere deutschen Meisterwerke, vor allen die Beethoven'schen im Bereiche der Instrumental-Musik, auf das vollkommenste auszuführen, um sich nicht allein selbst einen herrlichen Genuß zu bereiten, sondern auch den Geschmack für gute Musik und vollendete Ausführung unter ihren Freunden, oder im Publicum immer mehr zu verbreiten. Zu denjenigen, die im Stillen wirken, gehören die Matineen von Limant und die Soirées von Saugan. Letzterer, Schwiegersohn Baillot's, hat als Violinspieler und auch als Componist bemerkenswerthes Talent. Es ist nur zu bedauern, daß er sich keinen größeren Wirkungskreis sucht und vor den Arcopag eines größeren Publicums tritt. Man hört in seinen Soirées Quart- und Quintetten von Bocherini, Haydn, Mozart, Beethoven und Dnabow, Clavierconcerte von Mozart und nicht selten auch ein Solo, vorgetragen von Baillot. Zu denjenigen Gesellschaften, die öffentlich sind,

gehören: die Soirées von Baillot, in denen er seine treuen Anhänger und Verehrer, deren Zahl leider etwas zusammengeschmolzen ist, aus den Gesäßen tändelnder Behaglichkeit und Fröhlichkeit in die Regionen höherer Begeisterung trägt und die Matineen von Alard, Dancla, Croisilles und Chevillat, Schüler und erste Preise des Conservatoire, deren erste Zusammenkunft (Sonntag, d. 7. Jan.) mit Hoffnung auf die Zukunft vier talentvoller junger Musiker blühen läßt. In letzterem Sessing wurde ein Quartett aus Es-Dur von Beethoven und ein Quintett von Mozart in D-Dur auf das bewundernswürdigste ausgeführt. Was die Ausführung des Mozart'schen Quintetts betrifft, so zeichneten sich besonders die drei Mittelsstimmen durch sorgfältige und präcise Ausführung und Chevillat's Violoncell-Partie durch Festigkeit und sonoren, wohlthuenden Klang aus. Alard, Schüler von Habernel, faßt warm und geistreich auf, besitzt große Leichtigkeit, ausgebildete Mechanik und schönen Ton. Es ist nur zu wünschen, daß der junge Künstler in den Gränzen des Ästhetisch-Schönen bleibt und nicht bald zu süßlich, bald zu phantastisch-herb wird und zur Meisterschaft noch ein großer Schritt weiter gemacht.

Mlle. Kovéday, Schülerin von List, welche die Clavierpartie in diesen Unterhaltungen übernimmt, spielt fertig und nicht ohne Feuer und Ausdruck. Es würde ihr aber sehr gut stehen, wenn sie ihre Lebhaftigkeit nicht durch Kopf- und Ellenbogenvorgewungen zeigte; sie nicht gehobene etwa wie eins von den Geschöpfen im Jardin des plantes, das die Runde seines kleinen Verschlags macht, dann den Schweif reckt und das Publicum wieder angrinst, sondern blühend sitzhaft Kopf und Körper an derselben Stelle läßt, mögen auch die Finger bald oben, bald unten auf den Tasten sich herumtreiben. Chevillat hat ein Violoncell-Solo eigener Composition, Phantasie und Variationen über ein Thema von Bellini vorgetragen und Alle entzückt durch schönen Ton, feinen vollen Vortrag und Leichtigkeit in Ausführung schwieriger Passagen. —

C. A. Mango ld.

#### Vermischtes.

[Musikantführungen.]

Am 22sten und 24sten Jan. führte die Drenschig'sche Singakademie in Dresden unter des Hrn. Hoforganisten Schneider's Leitung Fr. Schneider's Oratorium „Gideon“ auf. Hr. Blankmeister, als Sopran, und Hr. Selzer, als Alt, werden sehr gerühmt. —

Nach vielseitigem Wunsch sollte das vom Capellm. Guhr in Frankfurt für Mozart's Denkmal gegebene Concert am 2ten noch einmal zum Besten der Armen gegeben werden. —

In Stuttgart soll unter Lindpaintner's Di-

rection dies Jahr eine größere Musikaufführung gegeben worden und dabei Händel's „Israel“ das Hauptwerk des Festes bilden. —

In Zwickau ist unter Hrn. M.D. Schulze's Leitung am 7ten ein großes Concert, in dem Händel's Alexanderfest und eine Symphonie von Beethoven gegeben worden. —

#### [Schnelle Hölle.]

Beim Brand des ital. Theaters in Paris ist namentlich dem Musikverleger Pacini viel ruiniert worden; das Eis aufzuhauen, heisst man nämlich mit den schönsten Compositionen seines Lagers. Hierauf sind die angesehensten Pariser Componisten zusammengetreten, ihm (nach Art des Buchs der 104, das auf ähnliche Belegenheit entstanden) ein Album zu liefern; auch haben ihm die übrigen Musikhändler in kurzer Zeit ein Sortimentlager, 20,000 Fres. an Werth, zusammengebracht. —

#### [Das brennende Glockenspiel.]

Als äußerst ergreifend erzählt man, dass während des großen Brandes der Börsen in London, als eben die glühend rothen Zeiger auf  $\frac{1}{2}$  Uhr des Nachts zeigten, das schöne Glockenspiel einer ebenfalls brennenden Kirche die Melodie „Ach immer Leue und Redlichkeit“ zu spielen angefangen habe und dann in das Feuer herabgestürzt sei. —

#### [Parodieren.]

Auf dem zweiten Theater in Hamburg gab man unlängst eine Parodie der Hugenotten von Giacomo Meyerbeer unter dem laienhaften Titel „Hugo's Noten“ oder „was Bartholemäus macht“. —

Am Wiener Josephstädter Theater florirt jetzt ebenfalls Adam's Posillon von Konjumeau als „Posillon von Stadt Enzeredorf“. —

#### [Literarische Notizen.]

Bei Ever u. Comp. in London erscheinen: „Gems of German Songs with english poetry. Das erste Heft enthält Gesänge von E. M. v. Weber, F. Schubert, Keller, Kallwedda, G. Müller (?). —

Hft. 77. der Cecilia enthält einen Aufsatz über A. Henckell von Dr. Kahler und über Miss Clara Novello von einer Dame. —

Clavierauszug und Arrangements des D. S. Low'schen „Duc de Guise“ erscheinen binnen Kurzem bei Fr. Kistner in Leipzig. —

Das 4te Heft der Dorow'schen Fac-Similes bringt Briefe von Beethoven, Salieri u. Cherubini. —

#### [Queen's Musicians.]

Es ist bemerkenswerth, dass die drei Lieblingsmusiker dreier Königinnen von England in der kurzen Zeit von 30 Jahren als Opfer des Reides und der Rache fielen: Mark Smeaton, im Dienst der Anna Bolena, wurde 1536 hingerichtet; Thomas Abel, Lehrer der Königin Catharina (Weib von Heinrich VIII.) gehängt und geviertheilt 1540; David Rizzio, Sänger und Secrétaire der Maria Stuart 1565 ermordet. (Musical World.)

#### [Die Bull in Berlin.]

In Berlin ist man, Correspondenzen zufolge, höchst entsetzt über Die Bull und habe sich selbst sehr unartig daseibst benommen. Als er nämlich dem Intendanten der Königl. Bühne aufwartet, wäre ihm dieser beim Frühstück mit einem Butterbrod entgegengekommen, was den Künstler so verdrossen, dass er Hrn. Graf R., der ihm darauf einen Gegenbesuch angemeldet, nicht einmal erwartet, geschweige dass er Concert gegeben habe. Er ist schon wieder fort von Berlin. —

#### [Kolla's Origin.]

Die in der Beschr. schon früher erwähnten, zum Verkauf ausgebotenen schönen Originale des Concerts. Kolla in Dresden hat Hr. Kaufmann Simon's in Ebersfeld für 2000 Thaler an sich gekauft. —

#### [Strauß in Lebensgefahr.]

Es fehlte nicht viel und Strauß wäre eines schrecklichen Todes gestorben. Von einem Ball (in Paris) nach Hause fahrend, sah er auf einmal seinen Kutscher, der betrunken war, mitten auf die Seine zufahren und sprang nur noch zeitig genug aus dem Wagen, um eben mit dem Todeschreck davon zu kommen. Kutscher und Wagen sind aber verschwunden. —

### Anzeige von Verlagsbeigenthum.

Bei den Unterzeichneten erscheinen mit Eigenthumsrecht:

**Robert Schumann,**

Op. 15 bis 18.

2te Sonate für Pianoforte. — 2 Hefte Novellen desgl. — Phantasien desgl. — 3te Sonate desgl.

Leipzig, Februar 1838.

Breitkopf u. Härtel.

Leipzig, bei Robert Frieße.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Verdruckt bei H. Kilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 14.

Den 16. Februar 1838.

Gemeinschaft von 1. Violine allein u. m. Begl. — Concertanten aus Paris, Bremen u. Nürnberg. — Vermischtes. — Concert. —

Das Einfache Schöne soll der Kenner schätzen:  
Vergleitet aber spricht der Menge zu.  
Goethe.

## Für Violine allein und mit Begleitung.

- Jos. von Blumenthal, 3 Nocturnen für Violine allein. Op. 71. Wien, Mechetti. 1 Fl. CM.  
J. Ghyss, Große Concertvariationen u. Polonaise für Piano u. Violine. Op. 15. Wien, Diabelli. 1 Fl. 15 Kr. CM.  
Matth. Strebinger, Divertissement für Violine u. Pste. Op. 13. Wien, Mechetti.  
Fr. Kalkbrenner, Brillantes Duo für Pste. u. Violine über ein algerisches Thema. Op. 134. Leipzig, Kistner. 1 Thlr. 4 Gr.  
Bernh. Rolique, Variationen u. Rondo über ein Originalthema für die Violine mit Begl. des Orch. od. des Pste. Op. 11. Leipzig, Breitkopf u. Härtel.  
Mit Orch. 2 Thlr. 8 Gr.; mit Pste. 1 Thlr. 4 Gr.  
L. Spohr, concertirendes Duo für Pste. u. Violine. Op. 95. Leipzig, Breitkopf u. Härtel. 2 Thlr.

Die drei Nocturnos könnte man am bezeichnendsten ausgeführte Studien nennen. Die beiden ersten haben das Gemeinsame in der Form, daß sie aus mehreren Motiven aufgebaut sind, die anfänglich in rascherem Wechsel und, namentlich in dem ersten Nocturno etwas aphoristisch, einander ablösen, sich allmählich mehr entwickeln, bis das eine das Uebergewicht gewinnt in erschöpfender Ausführung, und ein summarisches Zusammenfassen der übrigen den Schluß macht. Das dritte N. besteht aus einem Dur- und einem Moll-Thema, die einige Male, umgekehrt in der Weise eines Haydn'schen Andante variirt werden, worauf die einfachere Wiederholung des Dur-Motivos folgt, doch mit ausgeführtem plagalischem Schluß

in laufenden Figuren. Die ganze Ausführung verräth den tüchtigen Geiger und form- und harmoniegewandten Tonsetzer. Am vorzüglichsten, namentlich in Betreff der äußeren Abrundung, erscheint das zweite Nocturno; das erste ist vorn herein, wie schon oben angedeutet, etwas zu fragmentarisch behandelt und selbst da, wo alles schon im besten Flusse ist, wird dieser zu oft durch Pausen und Fermaten unterbrochen. Als Studien, namentlich in langer Bogenführung sind die Nocturnen geliebten Geigern sehr zu empfehlen.

Das Divertissement des Hrn. Strebinger besteht aus einer Anzahl kurzer Sätze, ohne weitere Beziehung als die der allen gemeinsamen Tonart an einander gereiht. Gatte Unterhaltungsmusik für einen mittelmäßigen Dilettanten des Pianoforte und einen etwas stärkeren auf der Geige. Mehr darüber zu sagen wäre Luxus. — Was künstlerischen Gehalt und Erfindung betrifft, so erheben sich die Variationen des Hrn. Ghyss nicht über gewöhnliche Virtuosenmusik. Indes ist die Partie der Violine brillant und etwas solistisch, ohne einem mit den gangbarsten Finessen des Concertspiels vertrauten Spieler Unerbörtes zuzumuthen, also sehr dankbar. Dello weniger Dank wird dem Componisten der Pianist für das ihm zugetheilte wissen. Nicht als ob seine Partie untergeordnet, oder überaus leicht wäre, sie sieht vielmehr theilweise sehr schwarz aus. Aber so wenig entspricht sie den heutigen Anforderungen an das Pianospil, daß sie auch einem nur einigermaßen mit der Zeit fortgegangenen Dilettanten nicht genügen wird. Der Satz bestiehet die auch an galante Musik zu machenden Ansprüche nicht überall: auffallend z. B. ist die Octaven-

folge der Grund- und Oberstimme im 6. und 7. Tacte der 4ten Variation. — In umgekehrtem Verhältniß, aber bei Weitem nicht in so auffallender Weise, stehen die beiden Partien in dem Duo des Hrn. Kalkbrenner zu einander. Letzterer weiß besser für die Violine zu schreiben, als Hr. Ghes für das Pianoforte und hin und wieder deuten die Andeutungen für Applicatur und Stricharten selbst auf ein genaueres Vertrautsein mit den Besonderheiten des Violinspiels oder auf das Zurückziehen eines Virtuosen. Was das algerische Thema betrifft, so wußte ich, ohne seine Echtheit in Zweifel zu ziehen, nicht zu sagen, wodurch es sich von einem europäischen unterscheiden sollte. Das Duo besteht übrigens aus einem Thema mit 3 Variationen und einer pathetischen Einleitung und einem Rondo über ein zweites Thema, und ist in jenem eleganten heffigen Conversationsstyl geschrieben, der ein Verlangen nach Tiefe und Originalität nicht aufkommen läßt. Da der Titel nur von einem algerischen Thema spricht, so bleibt es unentschieden, ob damit das der Variationen, oder das des Rondos gemeint sei; für letzteres spricht ein nicht zu verkennender volkstümlicher Zug so gut wie für das erstere.

Die Variationen von Molique gehören jener gebiegenen Gattung von Concertmusik an, die nicht ausschließlich darauf ausgeht, den vortragenden Virtuosen glänzen zu lassen, sondern auch den Gedanken, der Musik ihr Recht zugesieht, die die Kunst neben dem Künstler im Auge behält. Ihr Charakter ist gemüthliche Heiterkeit und gesunde, wohlbehagliche Socialität. Und so blickt und freundlich ist ihr ganzes Aeußere, so natürlich fließend sind die glänzenden, so innig gesungen die zarteren Partien, daß der Wunsch, die von Virtuosen vorgebrachten Stücke möchten, wenn auch nur in der Mehrzahl von gleichem Gehalte sein, sehr gerechtfertigt scheint.

Das Duo von Spohr ist im Allgemeinen derselben Gattung beizuzählen, bringt man nur, abgesehen von dem eigenthümlichen Gepräge Spohrs, die Form des Duo in Anspruch, die eine tiefere, großartigere Auffassung, und eine folgereichere, umfassendere Ausführung als ein variiertes Thema verlangt und ein selbstständiges Auftreten der einen Stimme verbietet. Die besondere Physiognomie des gegenwärtigen Duo anlangend, so ist auch in ihm der gedankenvolle, gesüßliche Spohr auf jeder Seite zu erkennen, eben so wenig entgeht jedoch dem achtsamen Blicke eine merkwürdige Verschiedenheit dieser, wie anderer seiner Compositionen aus der letzten Zeit von früheren. Es hat alles ein leichteres, viel häufiger freundliches Ansehen; und hört sich mindestens weit leichter, als jene so bedauerlich durchgeführten Figuren, denen eine vollendete Ausführung kaum das schwerfällige Aussehen benehmen konnte. Der strenge Ernst, der nur einer sanftern, weinenden Schwärmerei, weil seltener aber einer heiteren Stimmung, wie etwa im A-Dur-Concert, zu weichen

pflegte, überläßt der letzteren hier einen größeren und freieren Spielraum: so im E-Moll und Schlussende dieses Duo, während aus dem ersten Satz und dem Adagio ein mehr unterdrückter als besiegter Schmerz erklingt, und auch die beiden letzten Sätze von einem leisen Hauche von Wehmuth angehaucht sind. In der Pianofortepartie stößt man wohl auf Stellen, die ein mehr orchester- oder quartettmäßiges Ansehen haben. Muster- und meisterhaft aber ist die Verknüpfung beider Instrumente zum unzerrennlichen Zweigsatz bei weiser Berücksichtigung des melodischen Charakters der Violine und des harmonischen Piano, und das ganze Duo, wie gesagt, eine überaus schöne Gabe unsers trefflichen deutschen Meisters.

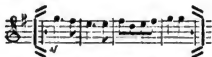
Dswall Lorenz.

### Aus Paris.

Le fidèle berger, komische Oper in 3 Acten von Escribe und Et. Georges, Musik von Adam. Erste Vorstellung.

Die Handlung spielt größtentheils im berühmten Confiseur-Laden der rue des Lombards, „le fidèle berger“ genannt. Der Confiseur Coqueret ist verliebt. Ein reicher Nebenbuhler verhilft ihm zu dem Gegenstande seiner Wünsche, stattet ihn reichlich aus, behält sich jedoch sehr weislich das Nachsehen vor. Dank der Güte tin des großen Herrn, die den Schlichen ihres Mannes nachspürt, daß das Ganze ein christliches Ende nimmt! Der Gang der Handlung ist gewöhnlich, ohne besonderes Leben, eine komische Scene abgerechnet; die Charaktere sind etwas plump aufgetragen. Die Dichter sollten, wenn sie unzählige Intriguen in ihre dramatischen Werke einflachten zu müssen glauben, doch wenigstens seiner fein und ihre Bösen ein wenig verhüllen. Was die Musik betrifft, so ist sie nicht mehr werth, als die Dichtung. — Ich habe mein Lebtags noch nichts Faderes und Wässrigeres gehört, als Adam's neue Oper. Daß er den einmal schon im Possilion von Jonumeau und in allen neuen französischen Opern angenommenen Tanzschritt nicht verläßt, wollte ich noch mit Stillschweigen übergehen, wenn er nur auch seinen Ideen einen Anstrich von Fröhlichkeit und Eleganz geben wollte! Aber nein! Das ist helles, klares, filtrirtes Seinen-Wasser und ich bin fest überzeugt, hätte man Adam's Partitur in den Brand des italienischen Theaters geworfen, sie würde, in ihre Urbestandtheile zerfließend, das Feuer gelöscht oder wenigstens erloschen haben, was Theatergluth sei. Doch Eherz bei Seite, neben der allgemeinen Unbedeutendheit dieser dramatischen Filletermusik finde ich einige glückliche Momente. Der Chor der Fischweiber, die in den Confiseur-Laden kommen, ihre Neujahrswünsche darbringen, aber bald in Keifen und Zanken ausarten, hat einiges dramatisches Leben. Ich finde übrigens auch nichts leichter, als eine solche Scene zu

componiren, man hat ja nichts zu thun, als den „Freischütz“ oder „die Hugenotten“, Pagina so und so viel nachzuschlagen und das Vorhandene etwas umzuändern, mit einer neuen Sauce anzubehnen oder aufzuwärmen und das unvergleichliche Gericht ist fertig! Adam hat auch die besondere Eigenheit gehabt, in diesem Ehor folgende Melodie wenigstens 20 Mal hintereinander zu wiederholen:



so daß ich doch etwas aus dem Zuckerbüchlein mit nach Hause brachte. — Verwünscht sei eine solche musikalische Platzheit, die uns mit force majeure eingerichtet wird und die sich mit französischer Unverschämtheit bei uns einquartiert, uns Tage lang plagt und uns nicht mehr verlassen will, bis sie endlich einen Liebhaber gefunden hat, der ihr schon thut und seine musikalischen Studien damit beschließt, sie täglich wenigstens einmal zu trällern, oder auf irgend einem Instrumente zu klümpern. Vereidenswerthes Loos einer musikalischen Zee! Eine andere Scene, die sich durch echte Komik auszeichnet, ist ein Tzetzett im 3ten Acte. Dem Confiseur wird der Ehestand von seiner Neuwermählten und deren Mutter ein wenig eingezuckert, denn sie betheuern ihm, gleichviel warum, daß er Unrecht habe. Die junge Frau singt eine Dhamacht, fährt aber fort, in den höchsten Tönen ihr Recht zu behaupten. Was die Cloten in der Duverture und der ersten Ariette von Coquerel bedeuten sollen, vermag ich nicht zu ergründen. \*Ob vielleicht der Titel „fidèle Berger“, treuer Hirte, den Componisten veranlaßt hatte, unserer Phantasie Schweizerklänge mit Schellen und Glocken vorzuführen? Leicht möglich. Aber dann weiß ich wieder nicht, was die Kühe und Ochsen im Zuckerbüchlein zu thun haben. Es wäre gar nicht übel, wenn Adam, da er so genügt scheint, Ort, Zeit und Handlung zu vergessen und in Tag hinein Noten zu schreiben, sich selbst zuweilen zurufe: „Adam, wo bist du!“ und nicht darauf wartete, bis irgend ein Journalist ihn aus seinem Paradiese aufreckte. Was die Ausführung anbelangt, so gaben sich Chollert, Jenny-Golon, Mme. Rossi alle mögliche Mühe. Sie konnten jedoch nicht verhindern, daß das Publicum so deutlich sein Mißfallen an dem Werk ausdrückte, daß von dem letzten Finale, trotz dem, daß wieder darauf losgestrichen und gesungen wurde, vor lauter Pfiffen kein Ton mehr zu hören war. —

G. A. Mangold.

## Kürzere brieftliche Mittheilungen.

Bremen, vom 20. Januar 1838.

— Das Ste Abonnementconcert führte uns den trefflichen Virtuosen Heintz Meyer aus Hannover aus, der durch die hohe Vollendung seines Spiels alles bezugworte; er gehört zu den Auserwählten, welche die Armseligkeit des Instruments ganz vergessen machen. — Von Hrn. Louis Kalkmann hörten wir mit großem Interesse die Variationen von Henselt, Op. 1. Das Sterben dieses talentvollen Pianisten findet volle Anerkennung. In einem der nächsten Concerte wird er uns auch Clara Wieck's phantastisches A-Moll-Concert zu Gehör bringen.

Einen Genuß seltener Art bot uns das Orchester \*). Der größte Theil der Oldenburger Hofcapelle wirkte gemeinschaftlich mit unserm Orchester, so daß wir 25 Violinen, 8 Baßfagen, 6 Cellos und 5 Contrabässe zählten; von dieser imponirenden Masse von Saiten-Instrumenten, mit den auf das zweckmäßigste besetzten Blas-Instrumenten, eine Fest-Duverture, componirt und dirigirt von Prof. Pott, ferner die Duverture aus Tell und zum Schluß die erhabene und erhebende G-Moll-Symphonie von Beethoven, unter der begeisterten Riem'schen Direction zu hören, wird uns lange unvergessen bleiben. Möchten unsere freundlichen Nachbarn wenigstens jedes Jahr Ähnliches reproduciren lassen! —

(N. S. Druckfehler im letzten Bericht aus Bremen, Bd. VII. Nr. 52: statt Kommaro — muß heißen Kemmere.) —

Wärzburg, vom 28. Januar.

— Es besteht seit 3 Monaten hier ein Verein, dessen Mitglieder, etwa 40, wöchentlich einmal zusammenkommen und sich durch möglichst fleißige Ausführung klassischer Tonwerke aus dem Gebiete der Kammermusik erfreuen. Quintetten und Quartetten für Streichinstrumente von Haydn, Mozart, Beethoven, Dnslow, Mendelssohn —, Quartetten und Trios für Pianoforte von Mozart, Beethoven, Hummel, Reihiger — Vocal-Quartetten und Männer-Chöre von Haydn, Epohr, Kreutzer, Eisenhofer — und Balladen und Lieder von Schubert, Löwe, Wagner bildeten letzter das Repertoire. — Unser hochverdienter Eisenhofer nimmt sich der Sache mit thätigem Eifer an. Am 24. Januar war die größte Zusammenkunft und brachte zu Gehör: Quartett in B für Streichinstrumente von Beethoven, Op. 18, Nr. 1. —, Quartett in G-Moll für Pianoforte von Mozart —, Schiller's Lied an die Freude, für Declamation, Vocal-Quartett, Männerchor und

\*) Vgl. die Nachricht auf S. 32, die, beiläufig bemerkt, von einer andern Hand herrührt. D. Red.

Orchester von Eisehöfer (Manuscript). — Am 4ten Jan. gab man hier Gluck's Iphigenia in Tauris zum erstenmal. —

### Vermischte 8.

[Sängerfest in Frankfurt.]

Die Frankfurter Diabassia bringt einen Aufruf von der für das im Sommer stattfindende Sängerfest zusammengetretenen Comité, in dem sie Fern und Nah zur Theilnahme einladet. Es ist vorläufig auf zwei Tage zu Ende Juli gesetzt, an denen ein Concert für geistliche Musik und eines für Gesangsquartetten gegeben werden soll; das erste wird Hr. Capellm. Spöhr, das andere der Director des Frankfurter Liedertreffes, Hr. Just, dirigiren. Der Gewinn soll den ersten Fonds zu einer Stiftung für deutsche musikalische Talente bilden, und diese den Namen „Mozartsstiftung“ erhalten. —

[Reisen, Concerte 1c.]

Die Bull gab am 20sten und 22sten in Lübeck unter großem Zudrang und Beifall des Publicums Concert. — Theodor Döhler reiste über München, wo er am 24sten Concert gab, nach Paris. —

Miß Clara Novello gab am 1sten ein großes Concert in königl. Theater in Berlin. Eine Clavier-Spielerin, Frä. Kästig, ließ sich darin zum erstenmal hören. Außerdem spielte Hr. Concertm. Leopold Ganz. —

[Eröffnung des Jenischer-Theaters in Venedig.]

Das im vorigen Jahr bis auf den Grund abgebrannte Jenischer-Theater in Venedig hat sich in großer Schnelligkeit aus seiner Asche gehoben und wurde am 26sten Dec. feierlich eröffnet. Der Enthusiasmus des Publicums war beispiellos. Man gab eine neue Oper „Rosamunde“ von Lillo, in der die Ungarn, die Hb. Ronconi, Marini u. die Hauptrollen sangen. Alles wurde herausgerufen, Director, Baumeister, Lampenputzer u. —

[Todesfälle.]

Am 9ten Dec. v. J. starb im Haag der königl. Concertmeister von der Capelle und ausgezeichnete Violinspieler Lechleithner. —

Am 7ten Jan. starb noch sehr jung, im 30sten Jahr Max Piehl-Glache in Pesth, in welcher Stadt sie sehr kurzem engagiert war. —

In Würzburg starb unlängst der früherhin durch seine guten, weitverbreiteten Instrumente bekannte Instrumentenmacher Jacob Pfister der Ältere. —

[Neue Opern.]

An der Pariser königlichen Oper studirt man an einer kleinen Oper „la Dame d'honneur“ von Duport und Monnois, Musik von Despreaux, einem jungen Laureaten. —

Eine neue Oper „Gli Arragonesi in Napoli“ von Conti ist gänzlich durchgefallen im Mailänder Scalatheater. —

Marschner's Wäbu wird noch im Lauf des Februars am Hannoverschen Theater zur Aufführung kommen. Uebrigens sagt man, daß S. königl. Majestät auch das Hoftheater eingehen zu lassen gesonnen wären. —

[Für Mozarts Denkmal.]

Zur Mozartsfeier, die am 9ten in Nürnberg veranstaltet ist, werden in chronologischer Folge Nummern aus Mozarts Opern vom Domencio an gegeben, worauf ein Satz aus dem Requiem das Concert beschließt. —

[Musikverein der Israeliten.]

Am 23sten Jan. gab der israelitische Verein für Tonkunst in Amsterdam ein öffentliches Concert zum Besten der Armen. —

### Chronik.

[Theater.] Berlin, 7. (Königl.) Capuleti. Tchalde, Hr. Keer neu engagirtes Mitglied dieser Bühne als erster Versuch. —

Burgburg, 24. Jan. Zum erstenmal: der Postillon v. Lonjumeau. —

Dresden, 17. Jan. Die Ballnacht (Maßball) v. Auber. Daß, Hr. Tscharschew aus Grätz als Debut. —

Hamburg, 22. Jan. Zum erstenmal: das Nachtlager von Grenada v. E. Kreutzer. —

[Concert.] Wien, 19. Jan. Akademie des Hrn. Levy und seiner Kinder. — 26. Concert des Hrn. Wenzel (Violine). — 11. Febr. 5tes Concert von Clara Wieck. —

Leipzig, 8. Concert zum Besten der Armen. — Der 11ste Psalm v. F. Mendelssohn Bartholdy. —

Ouverture zum Duc de Guise v. Enslow. — Concertino f. Violine, comp. u. vorgetragen v. Hrn. Concertm. F. Ries aus Berlin. — Der 42ste Psalm v. F. Mendelssohn Bartholdy. — Petrouci ud. Themas aus Jesu von Spöhr (Hr. F. Ries). — A-Dur-Symphonie von Beethoven. —

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Druckt bei Dr. Wiedmann in Leipzig.)

(Hierzu: Musikal. Anzeiger, Nr. 3.)

# Musikalischer Anzeiger.

## Ein Beiblatt zur neuen Zeitschrift für Musik.

Februar.

Nr 3.

1838.

### Billiger Verkauf

von werthvollen Instrumenten und Musikalien.

Eine vorzügliche Violine von Stainer,  
Zwei Violinen von unbekannten Erbauern,  
Eine ausgezeichnete Bratsche mit Futteral,  
Eine Viola von Fritzsche,  
Zwei geringere Bratschen,  
Ein gutes Cello von Unger,  
Ein Cello in kleinem Format für einen Knaben.  
Ein Boigtländisches Cello.  
Ein gut gehaltener, vorzüglicher, großer  
Contrabaß von Unger,  
Ein Contrabaß von Fritzsche,  
Zwei Boigtländer dito,  
Ein Fagott von Grenser mit Futteral,  
Eine Oboeflöte von schwarzem Eichenholz und mit  
silbernen Klappen,

Wer auf das Ganze reflectirt, würde einen ungemein billigen Preis erlangen.

Es bedarf keiner Erläuterung, daß ein sich neu etablierender Stadtmusikus hier auf billige Weise eine glänzende Acquisition machen kann. — Robert Frieße in Leipzig wird auf desfallsige Anfragen gern Auskunft geben.

Eine Terzflöte,  
Ein neues Signalklappenhorn von Kupfer, &c.

Außerdem:

213 Symphonieën für Orchester (darunter 41 von Haydn),  
258 Ouverturen für Orchester, worunter sich die neuesten und besten befinden,  
148 Entrées, Ballets &c. für Theater und Concert.  
Sämmtliche Modestücke der neuern Zeit, als: die Tänze von Strauß und Lanner &c., so wie eine Menge von Arrangements für Harmoniemusik und für kleine Orchestres (Zstimmig und 13stimmig).

### Adolph Henckell's

Portrait in Bronze ist fertig und à 16 Gr. netto baar durch mich zu beziehen, wobei natürlich die geehrten Besteller noch die Porti zu tragen haben. Die ganze Medaille kostet mit Revers 3 Thlr. netto in Silber und 1 Thlr. netto in Bronze, und wird in circa 2 Monaten fertig.  
Robert Frieße in Leipzig.

### Eine seltene Geige,

welche vor zehn Jahren von dem jetzigen Besitzer mit 500 Ducaten bezahlt worden ist, soll wegen Dringlichkeit der Umstände jetzt für 250 Stück Friedr.'s verkauft werden. Sie ist wirklich das eigenhändige Meisterstück von Antonio Starobarsky und hat mit dessen übrigen Fabrik-Instrumenten, mögen sie großes oder kleines Format genannt werden, durchaus auch nicht die geringste Ähnlichkeit. Ihr Format ist groß und sehr flach. Der Hals ist ausgezeichnet vor allen Instrumenten die existiren, in Hinsicht der Bequemlichkeit für den Spieler, und es sind, eben durch diese Eigenthümlichkeiten ihrer Bauart, schon sogar Kenner in ihrer Beurtheilung über ihren Ursprung, von vorn herein nicht selten getäuscht und irre worden. Ihr Ton ist in der Höhe wie in der Tiefe, gleich rund, gleich kräftig und gleich seelenvoll. Sie ist im Quartett eben so herrlich, als großartig im Concert, und so hervortretend im Orchester, daß sie alle andern Instrumente dominiert.

Selbst die schönsten Geigen konnten bis jetzt mit ihr keinen Vergleich aushalten, das können und werden alle Kenner, und ganz besonders Hr. Lafont und Hr. Paganini bezeugen, die sie gesehen und gespielt haben und von ihr entzückt waren. Auch Hr. Kistner in Leipzig, der sie kennt, und sie ebenfalls mit dem größten Vergnügen gespielt hat, wird hoffentlich obige Aeusserungen zweier weltberühmten Männer bestätigen.

Der Lack des Instruments ist etwas dunkel und das Gesamtgebäude desselben gut conservirt und mit 2 schönen Bögen, in einem Mahagani-Kasten (über welchem noch ein starker Overkasten) aufbewahrt ist.

Nähere Auskunft ertheilen die Verlagsbuchhandlung des Hrn. Frieße und die Musikalienhandlung des Hrn. Kistner, beide in Leipzig.

### Erstes Attest zu obiger Geige.

Nach meiner vollkommenen Ueberzeugung beschreibe ich hiernit, daß die dem Hrn. — &c. gehörige Starobarsky-Geige die vorzüglichste im Tone ist, die ich

jernals gehört und gespielt habe, und daß dieselbe verbietet, in die Hände eines Künstlers zu kommen, welcher den Werth zu schätzen und zu benutzen weiß; und besitze sie vollkommen, alle die Eigenschaften, welche der Hr. Besizer bezeichnen hat.

Berlin, den 21. Jan. 1838.

C. W. Henning.

Königl. Musik-Director.")

### Zweites Attest zu obiger Geige.

Der Unterzeichnete beschneinet hiermit sehr gern der Wahrheit gemäß, daß die obige Geige des Hrn. — K. durchaus acht, fehlerfrei und so außerordentlich schön von Ton, Kraft und Hölle ist, daß sicherlich kein Instrument dieser Gattung ihr ungekraft die Spitze bieten darf; und daß man mit einem Worte sagen kann und muß: sie ist unvergleichlich und unübertrefflich, wie auch die größten Kenner, welche sie geprüft und verglichen, bereits ganz unvorhellen gestanden haben.

Berlin, den 28. Jan. 1838.

J. G. W. Otto,

Geigenmacher in Berlin.

Der K. Henning ist als einer der ausgezeichnetsten Violin-Kenner bekannt. Er war viele Jahre hindurch so lange Concertmeister bei der Königl. Capelle in Berlin, bis ihm sein König im v. J. seines glorreichen Violin-Spiels und seiner geübten Kenntnisse wegen zum Königl. Musik-director erhob, als welcher er denn jetzt auch lediglich nur bei der Direction der Oper wirkt.

## Musikalische Werke

### zu herabgesetzten Preisen.

Von nachstehenden Werken rühmlichst bekannter Verfasser sind, so lange es der Vorrath erlaubt, durch alle Buch- und Musikhandlungen Exemplare zu den beizugefügten sehr ermäßigten Preisen zu beziehen.

### Für Freunde der Tonkunst

von

Friedrich Kochlik.

4 Bde. 8. art. früher 8 Thlr., jetzt 4 Thlr. 12 Gr.

Koch, H. C., Versuche einer Anleitung zur Composition. 3 Bände. 8. früher 3 Thlr. 20 Gr. — jetzt 1 Thlr.

Kirnbacher, J. P., Gedanken über die verschiedenen Lehrarten in der Composition, als Vorbereitung zur Fugenkennntniß. 4. früher 8 Gr. — jetzt 4 Gr.

—, Kunst des reinen Gesanges in der Musik, aus sichern Grundbissen hergeleitet und mit deutlichen Beispielen erläutert. 4. I. Band, II. Band, 2te u. 3te Abthlg. (II. Bd. 1ste Abthl. fehlt) früherer Preis obiger 3 Abthlg. 7 Thlr. 12 Gr. — jetzt I. Bd. 1 Thlr. 12 Gr. II. Bd. 2te Abthl. 1 Thlr. II. Bd. 3te Abthl. 12 Gr.

Tromlik, J. G., ausführlicher und gründlicher Unterricht die Flöte zu spielen, 2 Bände, gr. 4. früher 4 Thlr. 4 Gr. jetzt 2 Thlr.

2r Band auch unter dem Titel:

Ueber die Flöten mit mehrern Klappen, deren Anwen-

dung und Nutzen. Früher 1 Thlr. 12 Gr., jetzt 18 Gr.

Piller, J. A., 3 Melobien zu „Wir glauben all an einen Gott“. 4. früher 4 Gr. jetzt 2 Gr.

Graun, C. H., ehemal. Königl. Preuss. Capellmeister, Duetti, Terzetti, Quintetti, Sestetti ed alcuni chori delle opere. Vol. I. II. (Vol. III u. IV sind vergriffen.) Berlin, Folio. früher 9 Thlr. jetzt 1 Thlr. 12 Gr.

Leipzig, im Februar 1838.

Carl Enobloch.

## NEUE MUSIKALIEN

im Verlage von

FR. HOFMEISTER in LEIPZIG.

Bohrer (Max), Duo concertant p. Pfte. et Violoncelle. Op. 20. 1 Thlr. 8 Gr.

Franchomme (Aug.), Variations sur la Romance: Un Soupir de Montfort, p. Violoncelle av. Acc. d'Orchestre. Op. 11. 1 Thlr. 8 Gr. av. Quatuor 20 Gr. av. Pfte. 16 Gr.

Gross, Pièces lyriques p. Violoncelle av. Acc. de Pfte. Op. 26. 20 Gr.

Liszt, Reminiscences des Huguenots. Grande fantaisie dramatique p. Pfte. 1 Thlr. 8 Gr.

Lithoroma, Auswahl beliebter Gesänge f. 1 Singst. m. Begl. d. Pfte. (m. Vign.) Nr. 20. Reißiger, Lied der Nacht. Nr. 21. Marschner, Wanderlied. Nr. 22. Dorn, Des Griechen Abschied. à 4 Gr.

Marks (G. W.), 3 Fantaisies tirées des Opéras de Bellini p. Pfte. à 4 Mains. Op. 64. Nr. 1. Sonambula. Nr. 2. Norma. Nr. 3. Puritani (mit Vign.) à 16 Gr.

Mayer (Ch.), Grandes Variations sur la Polonaise de l'Opera: I Puritani p. Pfte. Op. 50. 20 Gr.

Reissiger (C. G.), Gesänge und Lieder f. Bass (oder Bariton) m. Begl. des Pfte. Op. 124. 35te Liedersammlung. 10te Samml. f. Bass. 16 Gr.

Schicht, Hingesunken unter Dank und Freude. Hymne für Männerstimmen (ohne Begleitung). Partitur und Stimmen (m. Vign.) 20 Gr.

Truhn, Lieder der Nacht f. eine Singstimme m. Begl. d. Pfte. Op. 17. m. Vign. 20 Gr.

Im Verlage von Moritz Westphal in Berlin erschien so eben:

## Lieder-Tempel,

### Album für Gesang mit Begleitung des Pianoforte

mit ganz neuen Compositionen von Band, Guth, Marschner, Löwe, Reißiger, H. Schmidt, Spontini, Taubert u. K. Prachtausgabe. Preis 44 Thlr.

Alle Sammtliche hier angezeigte Musikalien sind durch Robert Friesse in Leipzig zu beziehen.

(Gedruckt bei Dr. Rudmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 15.

Den 20. Februar 1838.

Musikalische Zustände in Belgien. — Einprosa. — Nachrichten aus Mailand, Bremen u. Wien. — Vermischtes. —

Des Gesanges Seitenleitung bringt  
Jede Last der Arbeit schneller heim,  
Müdig vorwärts jeder Tugend Keim;  
Neh' dem Lande, wo man nicht mehr singet.  
Eum e.

## Belgien.

Brüssel, im Februar.

### Musikalische Zustände.

Sinn im Volk.

Was Belgien vor allen übrigen Ländern in musikalischer Beziehung auszeichnet, ist seine sonderbare Neigung und sein Geschmac für die sogenannte Harmonie-Musik; und dieser Geschmac ist so allgemein, so eingegriffen, daß man ihn vollends als der Volkseigenthümlichkeit angehörig betrachten darf. Alle Städte und Dörfer haben ihre Gesellschaften, Vereine, wo die Musikliebhaber zusammenkommen und — blasen. Sonderbar, daß auch diese Sucht (denn Genuß kann ich's nicht nennen, dies offenbart sich anders) wieder ihren Ursprung und unmittelbare Veranlassung in der Religion gefunden hat, wie wir dies überhaupt von den schönen Künsten in ihrer höhern Bedeutung zu sagen pflegen. Wie bekannt, gehören zu dem äußern Cultus der katholischen Religion die sogenannten Processionen; die katholische Geistlichkeit dieses Landes, die sich gern mit allem äußern musikalischen Pompe umgibt, bedarf auch hierzu einer geräuschvollen Musik. Es ist also eine Sache der Religion, für die sich jeder Belgier willig hingibt. Jeder greift daher nach dem ersten besten Instrumente — und dies ist der Ursprung jenes sonderbaren Geschmacks für die Blasinstrumenten-Musik. Diese so gebildeten Musikchöre konnten anfänglich keinen andern Zweck, als die an gewissen Festtagen stattfindenden Processionen mit klingendem Spiel zu begleiten. Später, besonders in den größern Städten,

gestalteten sich diese bescheidenen Gesellschaften zu großen feststehenden Vereinen, denen sich bald die höhern Stände als Beschützer der schönen Künste angeschlossen, und die nach und nach bei zunehmenden Mitteln einen äußern Aufwand, einen gewissen zurückhaltenden Ton entwickelten, der sie endlich zu den gefuchtesten Versammlungsorten der feinen Gesellschaft erhob, wo in der That weniger von Musik die Rede, als von andern Vergnügungen. Was nun das Volk vollends an die Herrlichkeit dieser Sociétés d'harmonie glauben macht, ist die Aufmerksamkeit, die ihnen gleichfalls die Regierung schenkt. Der König und die Minister empfangen Deputationen dieser verschiedenen Vereine; man gibt ihnen Ehrenfabnen, vertheilt Ehrenkreuze. Häufig finden die musikalischen Wettstreite statt, wo man den Siegern goldene und silberne Ehrenmünzen austheilt. Durch diese öffentlichen Uebungen, wobei das Gefühl des Ehrgeizes und der Eitelkeit in's Spiel kommt, erhalten diese Vereine eine große Popularität, eine gewisse Bedeutung; das öffentliche Leben erhält durch diese Art Volksfeste einen eigenthümlichen nationalen Charakter; durch die Fremden, die die Neugierde und Vergnügungslust heranzieht, haben die Cassen und Caffee-Wirthe zu thun; — was aber die Kunst, was das Volk bei einer Musik, die ihm weiter nichts bietet, als diese Potpourris, arrangirte Ouverturen u. dgl. gewinnt, ist eine andere Frage. Ich habe mich schon vielfach über diese verkehrte Geschmacksrichtung hier ausgesprochen; ich habe ihnen gesagt „Lehret Euren Volk singen. Gesang ist die einzige Grundlage einer musikalischen Bildung. Nur durch ihn kön-

nen Sinn und Empfänglichkeit für die wahre echte Musik geredet werden. Seht doch, wie es in Deutschland zugeht. Ihr erkant über die unästhetischen gewaltigen Ehre, diese Gesangsfeier, die die olympischen Spiele der Griechen erneuern, ihr bewundert dieses rege musikalische Leben und Treiben, dessen eigner Cultus nur allein der Kunst gilt — und ihr nennt die Deutschen ein für die Musik gebohrnes Volk! Ich gebe das zu, aber ich behaupte, daß die Erlebung das meiste hier-<sup>er</sup> gethan hat. Warum könnt ihr nicht auch in euren Schulen neben der Muttersprache den Gesang lehren, was doch auch eine Sprache ist — warum ließen sich nicht auch später Gesangsvereine errichten? — und wenn auch die Erfolge nicht so groß und so glänzend sein sollten, so würden sie doch hundertmal mehr werth sein, als all eure Sociétés d'harmonie.“

Diese Sprache klang ihnen noch etwas fremd; so schwer hält es, sich von einer alten Gewohnheit einer einmal gefesteten Meinung loszusagen.

Ich darf indessen nicht unerwähnt lassen, daß auch Andere diese Zustände in demselben Sinne aufgefaßt haben, und es ist mir ein Vergnügen, das deutsche Publicum auf die Bemühungen dieser Männer aufmerksam machen zu können.

Der jüngste Versuch dieser Art von Reaction war das Musikfest in Antwerpen, das am 2ten Dec. v. J. stattfand, worauf ich später zurückkommen werde.


(Fortsetzung folgt.)

### Einsprache.

Ich Entbedunterzeichneter, der ich kein anderes Amt versuche, als das eines Organisten, und dazu, wie sich versteht, ein wenig Orgel spiele, bekam neulich ein Werklein zu Gesichte, das mich zu diesen Zeilen hinreißt. Das Werklein heißt aber *Manuel simplifié de l'organiste* und ist von M. Miné, Organisten in St. Rochus in Paris, herausgegeben, bei Koret in der encyclopédischen Buchhandlung erschienen. Genannter Miné unterscheidet nun in seiner Schrift die Orgelspieler in zwei Abtheilungen, in tonkundige (musikalische) und tonunkundige (unmusikalische), und bestimmt eben für letztere sein Werk, nicht etwa um ihnen die Tonkunst beizubringen, sondern sie ohne selbe eckelndlich Orgel spielen zu lehren. Was ich am ganzen Verstreben zu ta.eln hätte, wären nur die Namen, und vor allen sein Organiste musicien, wogegen ich im Namen aller meiner würdigeren Genossen mich verwahre, wogegen ich laut Einspruch thue. Wenn wir von einem Orgelspieler, oder kürzer Orgler, reden, so versteht sich von selbst, daß er tonkundig sei; wenn aber Einer die Orgelkasten bloß niederdrückt, so ist er kein Orgler, so thut er nichts mehr als der, welcher seinen Leierkasten

dreht, weniger noch als ein Bierfieber, und der Name Klimperer wäre zu ehrenhaft. Für einen solchen Mann aber eine Orgelschule zu schreiben! Das könnte nur in Frankreich stattfinden. Ich bin einmal in meinem Leben dazu verdammt gewesen, einer Dame, die nicht so viel tonliches Gefühl hatte als ein Hund, und nicht mehr tactisches als der Wind, eben auch einer Französin ein Zitherspielen einzulernen, dessen Begleitung aus zwei Accorden bestand. In dieser Noth wußte ich kein anderes Mittel, als ihr eben auf die Zitherkunde, die sie mit ihren Fingern zu berühren hatte, Kerbe zu schneiden, und so wenigstens für die fingernde Hand eine hinreichende Aushülfe zu finden. Diesen Kunstgriff nun hat genannter Verfasser in seiner Orgelschule durchgeführt, und auf die ganze Kirchenmusik angewandt, was wunderbarlich genug klingen mag. Ob er aus meiner Aushülfe damals sein Lehrgebäude auseinandergerzert, oder ob dies aus seinem Haupte entsprungen, sagt er nicht, thut auch nicht Noth zu wissen. er spricht nur von der Nothwendigkeit seiner Spielart.

„Es gibt eine große Anzahl von Kirchen und Capellen, welche Orgeln besitzen, die man unbenutzt läßt, weil sich kein Spieler vorfindet. Diesem Uebelstande, der sich besonders in kleinen Städten, Seminarien, Klöstern trifft, gestelle sich die Unmöglichkeit, Unterricht im Orgelspiel erhalten zu können. Dies Werk hat daher den Zweck, eine Behandlung der Orgel einem Andern zu übertragen, ohne daß dieser eine Note kenne. Ich schiedte mir mit der Hoffnung, eine Aufgabe gelöst zu haben, worüber noch Keiner nachgedacht hat: die Kunst die Orgel zu spielen, ohne im geringsten Tonkünstler zu sein.“ So Herr Miné in seiner Vorrede.

Die Lösung dieses Riesenwerkes kurz zu betrachten, so gelangt: unser Gewährsmann dahin, für die zwei Bass-octaven Ziffern bis 13 anzunehmen, von da für die rechte Hand Buchstaben von a bis g, und diese dann dreifach (sum dreistimmigen Spiele) übereinander zu setzen, so daß <sup>a</sup> nichts anderes bedeutet, als ; für erhöhte Noten hat er einen Strich durch die betreffende Ziffer, oder den Buchstaben festgesetzt u. c.

Ich, für mein Theil, wie für alle Orgler eintretend, habe nur gegen die tonunkundigen Orgelspieler Einsprache gethan, weißte aber, ob solche Zweiterweisen durch seine Orgelschule gebildet werden können. Die Lehrsart stimmt mit der bekannten, ehemals vielbesprochenen Natouy'schen Zifferlesart überein und hat nur den Uebelstand, daß in ihr kein Begriff von der eigentlichen siebenprossigen Tonleiter gegeben wird; sobald als nun unser Orgler dahin kommt, die Tonzeichen lesen zu können und das Gesehene auf seinem Tonzeuge zu greifen, sobald ist er auch ein tonkundiger Spieler, denn die eine

oder andere Schreibart that eigentlich zur Sache nichts und Einer, der sein Alphabet verlagert, ist ebenso gut ein Leser, als der, welcher sein A-b-c ablehrt. So lange aber keine bequemere, deutlichere, faßlichere Schreibart aufgefunden wird, als die des Kölner Bürgers Franto, die wir alle lesen und schreiben, so lange sollte man auch keine anderen den Anfängern anpreisen wollen, da diese zumal von dem Schape alles bisher Geschriebene grauam geschieden, und ihnen alles weitere Fortbilden solchergestalt unmöglich gemacht wird.

Hr. Miné scheint diesen Uebelstand selbst gemerkt zu haben und hat sein Werk durch eine Folge von Drucksätzen verdoppelt, die aber nicht von ihm herrühren, sondern alle sammt und sonders dem verdienten Orgelkünstler Regel in Mannheim nachgeschrieben sind. Die zweite Hälfte des Werkes besteht also aus Nachdruck und verleiht ein Eigenthumsrecht, was bisher von Franzosen mit äußerstem Argwohn betrachtet worden ist. Was bei solchen Werken gewöhnlich stattfindet, ist hier auch nicht ausgeblieben, die ungewöhnliche Ausstattung, da diese Stücke, die in dunkeln gotischen Kirchen und Capellen vorgetragen werden sollen, mit kleiner, feiner Papierschrift gedruckt sind.

Meine Einsprache, wie die ganze Sache, würde zu unbedeutend sein, nur den Mund deshalb zu eröffnen, wenn sie nicht einen Blick auf die Art zuließ, wie in Frankreich unser Kirchenkonzert behandelt wird, und welche Ansichten man nach großen Theils über Konstant beget, wenn man sagen darf L'avantage inappréciable, de pouvoir jouer sur l'orgue la musique d'église, sans qu'il soit nécessaire de connaître les principes de l'art etc. etc. Indessen sind doch auch hier, besonders wenn es unsern Niederberr's gefallen sollte, in ihren Einzelspielen fortwährend Orgeln anzuwenden, Fortschritte zu hoffen und zu erwarten, so daß ich in einigen Jahrzehnden nicht mehr nothwendig haben werde, eine allenfällige Tastenbetrachtung für mich in Anspruch zu nehmen.

Gottschalk Wedel.

### Kürzere brieftliche Mittheilungen.

#### Mailand, vom 3. Februar.

— Den „Aragonesi in Napoli“, der zweiten Carnavalsoper, ist in der Scala jämmerlich mitgespielt worden, wie sie es des elenden Buches, der Cont'fischen Musik und der Aufführung halber auch im ersten Grad verdiente. Manche Scenen ließ man gar nicht auspielen; und nur dem Bassio Luzzio gelang es, durch einige lazzis die Aufregung ein wenig zu dämpfen und so ging das Ding zu Ende. Der Director war also gezwungen, zu einer andern Oper seine Zuflucht zu nehmen; in sechs Tagen mußte die Pizia die Cenerentola einspielen.

ren, wobei Rossini selbst mit thätig war. Das Haus war zum Erdbeben voll und unsere deutsche Sängerin hat den Italienern gezeigt, daß sie singen kann. Der Beifall, namentlich nach dem Sezzet und den Final-Variationen, war außerordentlich und wiederholte sich in allen folgenden Vorstellungen. — Sonst giebt es wenig Neues aus der Opernwelt; Donizetti's Marie Ruzenz hat Fiaco in Venedig gemacht, eben so ging es einer von Baccal in Turin. — List und Hilte sind noch hier; ersterer wird noch ein Concert geben. —

#### Bremen, vom 10. Februar.

— Mit Besremden haben wir auf S. 36 Jhrer Zeitschrift eine Correspondenznachricht gelesen, nach welcher es den Schein hat, als ob die schöne Wirkung, die das neuliche Vereinsconcert der Oldenburger Capelle und unser Dreßler'ser Folge hatte, allein auf Rechnung der ersten und ihres Capellmeisters zu setzen wäre, ein Lob, auf welches letztere sicherlich selbst verzichten. Die Wahrheit ist, daß Bremen 54 Mitglieder, die Oldenburger 26 stellten, daß uns also das „prächte Einsetzen u.“ keineswegs etwas Neues war. Uebrigens dirigirte Hr. Capellm. Port nichts als die von ihm componirte Ouvertüre, die andern Stücke aber wie gewöhnlich unser M. D. Riem. — Rad. Fischer, Maraffa singt mit großem Beifall in Norma, Nachtwaublerin u. Von auswärtigen Künstlern erwarten wir in diesen Tagen noch Hrn. GW. Carl Müller aus Braunschweig. —

#### Wien, vom 12. Februar.

— Noch ist mir's wie im Traum, was ich eben gehört habe, — ein siebenjähriges Kind, ein musikalisches Wunder über alle Beschreibung. Ohne gründlichen Unterricht im Clavierspiel oder sonst gehabt zu haben, phantastirt er stundenlang mit verklärten Augen, modulirt auf die schönste, originellste Weise wozu man will, nimmt nie falsche Töne, spielt alles, das Schwierigste nach seiner Art, wie es die kleine Hand zuläßt, nach u. Es klingt dies übertrieben: Sie werden sich aber vielleicht bald selbst davon überzeugen, da er wahrscheinlich im Sommer nach Leipzig kommen wird, um da Hrn. Wied's Unterricht zu genießen. Im Uebrigen ist er ein gesunder, dicker Junge und der Sohn eines lutherischen Predigers, dessen Felleisch aus Eisenbürgen, von wo aus ihn die G.-fin B. mit hieher gebracht. —

### Vermischtes.

#### [Neuen, Concerte etc.]

Henselt und Rieuktemp waren in Warschau angekommen. —

Clara Wieck wird noch ein Gtes Concert in Wien geben und dann über München und Nürnberg in ihre Vaterstadt zurückkehren. —

[Verein 2c.]

Der Frankfurter Instrumentalmusikverein, der, wenn wir nicht irren, unter A. Schmitz's Leitung steht, gibt auch diesen Winter eine Reihe Concerte. — Die Museumsconcerte, wie die Quartette des Hrn. Rieffahl daselbst haben ebenfalls ihren Fortgang. —

Die erste Quartettakademie der Hh. F. Schubert, E. Müller, A. Kühne und F. A. Kummer von der Dresdener königl. Capelle war am 8ten Febr. —

Die Hh. Kammermusiker Zimmermann, Konneburger, Griebel und Richter in Berlin kündigen einen zweiten Cyclus von 3 Quartettunterhaltungen an. —

[Auszeichnungen.]

Hr. Sophie Löwe in Berlin ist bei Gelegenheit ihrer Contractverlängerung von S. M. dem König von Preußen zur Königl. Kammerfängerin ernannt worden. —

Hrn. Capelin, Pintpaintner in Stuttgart hat der Sternmärker Musikverein zu seinem Ehrenmitglied erwählt. —

In den ersten Proben der philharmonischen Gesellschaft in London ließ Sir Georg Smart als Erinnerung an Ferd. Ries, ein Ehrenmitglied dieses Vereins, den Todten-Marsch aus der heroischen Symphonie spielen. —

Das Journal des Débats vom 25. Jan. erzählt, daß Die Bull von der Kieler Universität zum Doctor creirt worden wäre. Die Nachricht ist unbegründet. —

[Opernaufführungen.]

Die Jüdin von Halevy ging Ende December zum erstenmal in Lemberg über die Bühne. —

Der Postillon von Conjeumeau ist bereits bis nach Petersburg vorgebracht. —

[Zukunftige Componisten.]

An der Opéra comique in Paris lernt man an einer tom. Oper vom Prinzen v. d. Moskwa, Sohn des Marschall Neri. —

Ein und ebenfalls neuer fürstlicher Name in der

Componistenwelt ist der des Herzogs Eugen v. Württemberg. So eben ist seine große Oper „die Geisterbraut“ erschienen. —

Vom Faust des Fürstern Radzivil fand unter Direction des Hrn. M. D. G. Schmidt am 16ten eine Aufführung in Halle Statt. —

[Ital. Oper in Paris und Odessa.]

Die Italiener in Paris geben in der Interimsgesellschaft bis zum Aufbau eines neuen Hauses ihre Vorstellungen im Saal Ventadour. Die der „Puritaner“ war erst unlängst. — Der Bau des neuen Opernhauses ist von der franz. Regierung dem Director der königl. Oper Croisier zugeschlagen worden. Nach 40 Jahren wird es Eigenthum der Regierung. —

Das ital. Theater in Odessa, das der Pest wegen gesperrt war, ist am 11ten Jan. wieder eröffnet worden. —

[Mit Novello in Berlin.]

Die höchst treffliche Künstlerin Clara Novello hat in Berlin außerordentlich gefallen, namentlich im Vortrag „Händel'scher und Mozart'scher Musik. Am 21ten gibt sie ihr Abschiedsconcert. —

[Clavierspielerinnen.]

In Berlin kündigt eine junge Clavierpielerin Louise Lässig Concert an; in Hamburg's Württemberg begegnet man ebenfalls zwei neuen Namen: Louise Japha und Auguste Ueb. — Die junge talentvolle Amalie Rieffel in Stensburg geht im Frühjahr nach England. — Miß Anna Rodena Laidlau war in Dorpat angekommen. —

[Historische Concerte in Leipzig.]

Nach einer Bemerkung aus dem letzten Zettel zu unsern Abonnementconcerten werden die letzten sechs nach der Reihenfolge der berühmten Meister von vor 100 Jahren bis auf die jetzige Zeit angeordnet. Den Anfang machen J. C. Bach, Händel, Gluck und Blott. Wir werden darauf, wie auf die diesjährigen glänzenden Leistungen des Instituts überhaupt, in einem größeren Artikel zurückkommen. —

**Neuerschienenes.** Leopoldine Blahetka, 2tes Quartett f. Pfr. u. Streichinstrumente (44). — F. Maurer, Duo. 4b. c. Nationalhymne zu 4 Pfen. f. Pfr. v. G. Mayer. — G. B. Allan, 3 Improvisationen in brill. Styl f. Pfr. (12). 3 Anances f. Pfr. (13). — F. Böhner, 4 Capricen in Walzerform f. Pfr. (74). — E. Burkhardt, 4 Mazurken f. Pfr. (32). — G. Haslinger, Dampfschiffahrt. Ronde f. Pfr. (16). — A. Krollmann, Sonatine f. Pfr. (31). — G. Waver, gr. dram. Phantase f. Pfr. (34). — Rob. Müller, Phant. f. Pfr. (1). —

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- und Musikhandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Kilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 16.

Den 23. Februar 1838.

Compositionen f. d. Kirche. — Musikal. Zustände in Belgien. — Aus Paris. — Chronik. —

— Dromel und Pfaffen gut  
Nacht Erben Ruch,  
Erweckt Propbeten,  
Reist die Poeten.  
Knabens Wunderhorn.

## Compositionen für die Kirche.

1) Te Deum laudamus; von S. Reukomm. Mainz, bei Schott. Partitur. 3 Hl. 36 Kr.

Die letzte Revue der Tonstücke für die Kirche (N. 7. S. 146 u. f. f.), wurde ebenfalls mit einem Te Deum begonnen. Versuchten wir in der gegebenen Beurtheilung kurz und bündig auszusprechen, daß Alles darin auf ein leidiges „Kämmchen“ hinauslaufe, so nehmen wir jetzt feierlich unser Wort zurück, denn für lieblich, sanft süßend, in Eschummer einwiegend, mit Aeolis-harfeutönen müssen wir von nun an jenes anerkennen, seit das Werk vom Ritter Reukomm erschienen ist. Der Vorbericht dazu übte schon allein eine magische Gewalt auf uns aus und forderte zu dieser Erklärung auf, noch ehe wir eine Note der Partitur erschauten. Doch höre man den Componisten selbst und staune, denn etwas Ähnliches, als hier geleistet wurde, hat bis jetzt die musikalische Literatur noch nicht aufzuweisen.

„Gegenwärtiges Werk“, schreibt der Tonsetzer, „ist zur Aufführung im Freien, bei Gelegenheit einer großen Feierlichkeit, einer großen Herrschau, oder auf dem Schlachtfelde bestimmt, und die ganze Behandlung desselben für diesen Zweck berechnet. Damit die bei solchen Gelegenheiten üblichen Salven von Kanonen, Bataillon- und Lauffeuer nicht zur Unzeit und störend eintraten, sondern eher die Wirkung steigern, ist in der Partitur das Lauffeuer mit X und die Kanonen mit XX bezeichnet.“

„Da diese so angeordneten Salven zu schnell auf

einander folgen, als daß man Zeit hätte, nach jedesmaligen Feuern neuerdings zu laden, so wird es nöthig, daß jedesmal nur der dritte Theil der anzuwendenden bewaffneten Mannschaft feuert. Dasselbe gilt für die Artilleriesalven“.

Ferner soll, um die Zwischenräume zwischen dem ersten, zweiten und dritten Heilig nicht zu lange auszu dehnen, in dem Augenblicke, wo der Chor das Wort Sanctus beginnt, eine sogenannte Pfund-Kakete steigen, bei deren Zerplätzen in der Luft alle Kanonen einer der drei oben angegebenen Abtheilungen zugleich feuern“.

Bei den in der Partitur mit XX bezeichneten Stellen wirdeln alle auf dem Platze befindlichen Trommeln zugleich, nach der musikalisch vorgeschriebenen Dauer. Bei allen übrigen Stellen aber werden bloß die im Orchester befindlichen geschlagen“.

„Die Besetzung wünscht der Componist nach folgenden Verhältnissen: 150 Tenor- und Sopran-Stimmen, 150 Bass- und Alt-Stimmen, 12 Trompeten, 6 Hörner in Es, 6 Hörner in F, 3 Paar Pauken, 3 große Trommeln, 6 gewöhnliche Trommeln, 4 Triangeln, 12 kleine Octav-Flöten, 12 kleine Es-Clarinetten, 60 gewöhnliche B-Clarinetten, 6 Sopran-Posaunen, 6 Alt-Posaunen, 6 Tenor-Posaunen, 8 Bass-Posaunen, 50 Ophicleiden, Serpente und andere (vorgezeichnete) Bass-Instrumente. Zusammen 500 Personen“.

Doch nicht nur von dem angegebenen Orchester, was vielleicht für Manche noch zu dünn und einfach sein möchte, kann das Werk ausgeführt werden; nein, auch

durch Hinzufügung der Saiten: und anderer Instrumente, z. B. der gewöhnlichen Violen, Oboen, Fagotte, wird das Ganze wesentlich gehoben. Eine Orget läßt sich überdies demselben beifügen und der Compomist hat sie reichlich bedacht.

Auffallend dürfte nach diesem Verzeichniß die vorgeschriebene, verhältnißmäßig geringe Anzahl der menschlichen Stimmen erscheinen; aber Alles steht im richtigen Verhältniß, denn summirliche Sänger, dreihundert an der Zahl, singen in dem ganzen *Te Deum* — *unisono*! Gewiß 'ein origineller Zug, der in der Kunstgeschichte sich sicher so lange oder gar noch länger erhalten wird, als der Witz des Columbus. Reicht nun eine menschliche Phantasie aus, sich alle diese Stimmen und verschiedenen Klangwerkzeuge, einschließlic des Bataillon-Kauffeuer's u. gleichmäßig bechäftigt zu denken, so wird sich das ganze Tonstud etwa mit dem Niagara fall vergleichen lassen, dessen Macht durch wilde Eisz- und Schneemassen um das Tausendfältige verstärkt worden ist. Von Gesang, von eigentlicher Musik kann hier keine Rede seyn; die Götter der Töne weilt hier nicht; schüchtern flieht sie davon; und sinkt bei ihrem Entweichen die Feder aus der Hand und kaum können wir noch berichten, daß dieses *Te Deum* zur Feier des Gutenberg-Denkma's in Mainz (d. 14. Aug. 1837) geschrieben worden ist. C. F. Becker.

(Fortsetzung folgt.)

## Belgien.

(Fortsetzung.)

### Schulen. Theater. Kirche.

In einem Lande, das noch zu keiner acht künstlerischen Thätigkeit und Lebendigkeit sich erhoben hat, — wo noch musikalische Organisationen zu seltenen Ausnahmen gezählt werden müssen — und wo sich noch nicht jener feine, unfehlbare ästhetische Tact und sicheres Gefühl zeigt; da sind diese Lehrkörper (Conservatorien), die im Besitze des Gesamnten der musikalischen Gelehrsamkeit sind, notwendig. Der Einzelne darf hier wenigstens hoffen, nach gewissen Grundsätzen geführt zu werden und er kann sich noch bei seiner eigenen Unersahrenheit dort Rath's erholen. Sie sind in jenen Ländern eine Art Forum in der musikalischen Republik, denn nur hier wird ernstlich von Musik gesprochen.

Belgien besitzt drei solcher Institute unter dem Namen „königliche Conservatorien“, in Brüssel, in Lüttich und in Gent. Die Directoren sind: Herr Fetis in Brüssel, Hr. Daubovigne in Lüttich und Hr. Mengai in Gent, sämtlich geborne Belgier. Diese Institute werden von etwa 730 Schülern besucht. Davon kommen 370 nach Brüssel, 200 nach Lüttich und 160

nach Gent. Die Organisation ist, wie bei allen ähnlichen Instituten. Die Verdienste, die sich diese Conservatorien um das Land erworben, beruhen lediglich darauf, daß sie alljährlich eine Menge mehr oder weniger gute oder schlechte Lehrer in die Welt schicken, und die Lehrer mit Spielern füllen. Und dies ist auch der einzige Nutzen, den ich ähnlichen Instituten zuerkennen mag.

Es ist dem Hrn. Fetis gelungen, den Hrn. Gerardo aus Paris als Gesangslehrer am hiesigen Conservatorium anzustellen. Gerardo ist aus der Schule des Garcia hervorgegangen und also im Besitze der Tradition der alten italienischen Singweise. Er ist ein vollendeter Sänger und man sagt, daß er gleichfalls ein vorzüglicher Lehrer sei. Wenn es ihm gelingt, hier eine eigentliche Gesangsschule zu bilden, so daß also die Belgier nicht mehr genöthigt sind, ihre jungen Talente nach Paris zu schicken, um dort die Schule durchzumachen, dann hat er sich große Verdienste um die Kunst und das Land erworben. Das hiesige Conservatorium gibt alljährlich in den Wintermonaten unter der Direction der H. Fetis Concerte, wo nur classische Musik gehört wird. Das erste dieser Concerte soll am 15ten Februar stattfinden. Ich werde zur Zeit darüber berichten.

Theater sind in allen Hauptstädten Belgiens und gehören nächst den Examiniren zu den liebsten Erholungen seiner Bewohner. Wie sehr sie dem Publicum unterstügt werden, beweist, daß kürzlich die Stadt Antwerpen bei der Abfertigung des Budgets der Theaterverwaltung eine Unterstützung von 35,000 Fl. bewilligt hat für das Jahr 1838. In Lüttich begehrt man für das Theater 30,000 Fl. Der Stadtrat hat indeß alle Unterstützung verweigert, so daß der Director des Theaters seinen Abschied genommen hat, und die Lütticher sind in nicht geringer Verlegenheit, wie sie nun die langen Winterabende ohne Theater werden zubringen können.

Das beste ist wohl das königl. Theater in Brüssel. Es ist wahr, die Verwaltung bietet Alles auf, die Launen des großen Publicums zu beschwigen. Die Künstler sind fast alle gut zu nennen, das Orchester ist zahlreich besetzt und spielt mit Züchtigkeit, jedoch nicht immer; endlich das Ballet, Decorationen und Costüme, für welche Dinge das Publicum eine ganz besondere Vorliebe zeigt, sind so glänzend und so prachtvoll, daß man es kaum besser in Paris oder andern Städten sehen kann. Was aber oft dagegen für das übrige und Wesentlichere versummt wird, ist schon ein häufiger Gegenstand des Tadels geworden.

Die erste Sängerin ist Mme. Casimir aus der Pariser Schule, wo sie auch an der Opera comique ihre dramatische Laufbahn mit vielem Glück begonnen. Sie hat ein volles, kräftiges, umfangreiches Organ, Schöne, Gewandtheit, dramatischen Ausdruck, Bühnensicherheit und — verschmäht kein Mittel, sich den Beifall des gro-

sen gemischten Publicums zu verschaffen. Sie ist daher sehr beliebt.

Die zweite Sängerin ist Mme. Favoret, ebenfalls aus der Pariser Schule, wo sie auch zuerst an der großen Oper aufgetreten ist. Sie ist seit zwei Jahren am hiesigen Königl. Theater und wußte sich in die Gunst des Publicums zu setzen. Es ist viel musikalisches Leben in ihr, sie singt mit Feuer und Leidenschaft, läßt sich eher durch ihr richtiges musikalisches Gefühl leiten, als durch eine angelernte Methode — leider aber ist ihre Stimme ganz im Abnehmen, obgleich sie noch jung ist. Die beiden Vollen, wo sie sich allgemeinen Beifall zu verschaffen weiß, sind: Alice in Robert d. L. und Valentine in den Huguenotten. Der erste Tenor ist Hr. Raquenot, ehemaliger Eborist an der großen Oper in Paris; ich wünschte zum Besten des hiesigen Theaters, daß er in dieser Absicht geblieben wäre. Das Publicum übt gegen dieses Subject eine Raasicht, die allerdings seine künstlerische Ueberkraft etwas verdächtig macht, denn es ist wahrhaft eine Erdmüchkeit, diesen Menschen singen und spielen zu sehen. An jedem andern Theater würde er ausgelacht werden. Indessen höre ich so eben zu meinem Vergnügen, und zur Ehre des Brüsseler Publicums, daß dieser Sänger das hiesige Theater in Kurzem verlassen soll. Möge es sich befähigen und ein tüchtiger Künstler in die Reihe treten. Als erster Bass überhaupt mit verdientem Beifall ein gewisser Renaud seinen Platz. Dieser Sänger kann als das ausgezeichnetste Glied dieser Bühne betrachtet werden. Er ist durchaus denkender Künstler. Seine Darstellungen genügen immer in jeder Beziehung und erheben sich oft zum wahrhaft Plastischen. Er läßt sich nicht fortreißen, — auch nicht in jenen Momenten, wo bei jungen Künstlern das Herz mit dem Kopf davonläuft; nein, er beherrscht sich und sein Gefühl immer und spielt stets mit Besonnenheit. Die leidenschaftlichsten, heftigsten Ausbrüche des Schmerzes, des Hasses, der Verzweiflung, die den Zuhörer zittern machen, sind bei ihm kaltsblütig, überlegt und überwiegen nie die Glänze des Schönen. Er besitzt die höchste Kunst des Publicums als Künstler und die Achtung Aller als Mensch. Was nun die eigentliche parthei-hauseuse bei allen Operndarstellungen ist, das sind die Chöre. Wahrhaftig, wahre Waterpfeife für ein musikalisches Ohr. Schlechte Stimmen, falsch, ohne Tact und Festigkeit, ohne Declamation, ohne Ausdruck. Mit einem Worte: man kann einer Musik nichts Schlimmeres nachsagen, als daß sie klingt wie ein Chor am Brüsseler Hof-Theater. Daß das Publicum indessen bei solchem musikalischem Scandal gleichgültig ist und nichts merkt, beweist, wie wenig man hier die Bedeutung des Chorgesanges kennt. Die Leser des Gegenwärtigen können nun schon schließen, daß die Darstellungen am hiesigen Theater keineswegs vollendete genannt werden

dürfen. Neben Höchst-ausgezeichnetem finden wir Durchschnittsmäßiges, was uns also keinen ungefüllten reinen Kunstgenuß verschaffen kann.

Unter die Opernleistungen seit den letzten vier Monaten gehören: die Jüdin, Robert d. L., l'Ambassadeur, le postillon de Longjumeau, die Huguenotten, die seit zwei Monaten 20 Vorstellungen erlebt haben, der Bänk, neu in Scene gesetzt, jedoch ohne Erfolg, und endlich: eine einactige Oper „il signor Barilli“ von einem Belgier, Namens Rejzgo. Von diesem später.

Als nächste Neugkeiten sind und versprochen, eine Oper von Grisar, le Domino noir, und eine Oper von Bériot.

Kirchenmusik hört man hier keine. Zwar ist an der Brüsseler Hauptkirche St. Gudule eine Capelle mit einem Capellmeister, bestehend aus ein Paar Soprane, Alto, Tenor- und Bassstimmen nebst Hörnern, Trompeten und Posaunen, die jeden Sonntag bei hohem Dienst und Abends bei der Besper auch ihren Dienst verrichten. Auch finden an den höchsten Feiertagen sogenannte Parade-Messen statt, wozu Theater, Conservatorium, Harmonievereine ihren Contingent an ausübenden Künstlern hergeben müssen und wozu man, wie zu einer Zergewisschaft eingeladen wird. Das ist aber nicht jene Musik, deren Töne und Klänge unsere Seelen und Gebete vor den Althöchsten tragen; das sind nicht jene Donnerworte, die uns erschüttern; auch nicht jene geweihten Gesänge, die unsere Seele erheben — es ist eine ganz gewöhnliche Musik, die nur der Form und der Ueblichkeit wegen da ist. In allen übrigen Kirchen hört man niemals Musik.

In den übrigen Städten steht es nicht besser um die Kirchenmusik. Eine Bestätigung des eben Gesagten ist, daß die Orgeln alle in dem schlechtesten Zustande sind, und ich in allen Hauptstädten keine einzige gefunden habe, die der Würde und Größe des Ortes entsprechen hätte. Die größte und besterhaltene Orgel sieht im Antroperner Dom. Die Orgelspieler sind fast alle mehr, als mittelmäßig.

Dies sind also die Söhne jener großen Künstler, die einst, die Apostel einer neuen Kunst, deren Lehre in alle Länder trugen, die ihrer Schritte mit umgänglichen Werken des Genies bezeichneten, das ist also das Land, das einst die größten Künstler der Welt hervorgebracht!

(Setzt folgt.)

Ch. Eichler.

#### Aus Paris.

Die Pariser musikalischen Zeitschriften.

— Seit dem neuen Jahre erscheinen außer der Gazette musicale und dem Menestrel in Paris: La France musicale von Escudier und Morel, und: La nouvelle gazette musicale von Bail. Außerdem haben alle größeren politischen

Journalen ihre musikalischen Feuilleton's. An Kritikern fehlt es also, wie man leicht denken kann, nicht. Aber in welchem einem belagerten Zustande ist diese Kritik; mit wenig Ausnahmen, in welchem ungewissenhaften Händen! — Die Feuilleton's im National von Mainz sind in Deutschland hinlänglich bekannt und gewürdigt, als daß es nöthig wäre, über ihren Werth, ihre Unparteilichkeit und die höhere Tendenz, den Eig des Uebels anzugreifen und zu Fortschritten in Kunst und musikalischer Bildung beizutragen, etwas zu sagen. Die France musicale ist ein Blatt, das etwas Satz hat und nicht die ganze Welt lobhudelt, wie es die übrigen Blätter thun. Doch auch sie kann sich noch nicht ganz frei erheben, da sie zu sehr von ihren ersten Abonnenten abhängt. Die beiden Gazette musicale zeigen, namentlich die neue, in einem Artikel über Berlioz's Requiem, wie sehr die camaraderie der Journalisten unter sich und mit Künstlern eingegriffen ist. —

#### Concert St. Honoré.

Valentino mit seinem Orchester macht sich fortwährend verdient, Beethoven'sche Symphonien populär zu machen. Die Ausführung ist sehr gut. Der mäßige Eintrittspreis und die Geräumigkeit des Locals machen es allen Musikfreunden möglich, zur Bildung ihres Geschmacks etwas beizutragen. Einen Umstand billigen wir jedoch nicht, nämlich, daß man, um Allen zu genügen, die einzelnen Theile einer Symphonie von einander trennt und die Lücken mit Tanzmusik ausfüllt. Der Mißstand ist zwar nicht so groß, als er es in Deutschland sein würde, wo man vom Anfang bis zum Ende eines Concerts ruhig auf seinem Plaze sitzen bleibt. Hier geht man während der Tanzmusik im Saale spazieren und plaudert mit seinen Freunden oder hält, wie viele Franzosen mit ausgespreizten Beinen einen kleinen Schlaf nach eingenommenem Diner und ist desto stiller und aufmerksamer bei dem Hören einer Symphonie. —

#### Das italienische Theater.

Der Brand des italienischen Theaters in der Nacht vom 14ten auf den 15ten Jan. und am folgenden Tage, veranlaßt durch das Höllenfeuer, in das man

Don Juan geworfen, hat die letzte Woche viel Stoff zu Unterhaltung in Gesellschaften und Journalen gegeben. Der Tod Serellini's, des Theater-Regisseurs, der sich voreilig, vom Schreden übermannt, zum Fenster hinausgestürzt und so auf höchst traurige Art sein Leben endete, einige Pompiers die erstickt sind oder in dem Schutt begraben wurden, die italienischen Partituren, mit denen das Boulevard des Italiens überdeckt war, die von den Maskenbällen Heimkehrernden, welche sich in ihrem Costüm der Kette der Hülfseistenden angeschlossen und so das Diabolische der ganzen Scene noch vermehrten; Alles das war geeignet, die Unterhaltung zu beleben und sie bald in's Gebiet des Schreckhaften, des Romantischen zu geleiten, bald sie durch den Uebergang in's Komische mannigfaltig zu machen. Tamburini und Lablache, die ihre Ersparnisse den Händen Serellini's ohne weitere Schreiben anvertraut, haben große Verluste durch die Begebenheit erlitten. Die betreffende Summe beläuft sich auf 350,000 Fr. — Gisi hat sich generös gegen die bei dem Brande beschäftigten Pompiers bewiesen und ihnen 500 Fr. geschenkt. Das abgebrannte Gebäude soll prächtiger, wie je zuvor wieder erbaut werden. E. A. Mangelb.

#### Chronik.

[Theater.] Weimar, 2. Zum erstenmal: der Postillon v. Lonjumeau. —

[Concert.] Berlin, 12. Srbr. Ganz. — 19. Concert v. Fr. Louise Kästig. —

Dresden, 19. Hr. Kammermus. Kotte. —

Leipzig, 15. 1stes Abonnementconcert. Suite v. J. S. Bach f. Orchester. — Hymne v. Händel. — Sonate f. Clavier u. Violine v. E. Bach. (Hr. M. Mendelssohn u. C. M. David). — Du. a. Iphigenia in Aulis v. Gluck. — Einleitung u. Scenen aus Iphigenia in Tauris v. Gluck. (Die Sopranistin gesungen v. Mad. Johanna Schmidt a. Halle.) — Concert f. Violine v. Viotti (Hr. C. M. David). — 19. Concert des M. C. S. Müller. —

Hierbei ein Verzeichniß bemerkenswerther Musikalien, welche seit Neujahr 1837 im Verlage der Schlesinger'schen Buch- und Musikhandlung in Berlin erschienen und durch alle solide Musikhandlungen zu haben sind.

Leipzig, bei Robert Fries.

Wen d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthl. 6 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Koldmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 17.

Den 27. Februar 1838.

Musikalische Zustände in Belgien. — Clara Recello in Berlin. — Stern'sche. —

Wo Mehrere stehend sich verbunden,  
Gewinnt der Künstler seines Daseins Mitte,  
Weiß nun wohin er richten soll die Schritte  
Und sieht die Theile sich zum Ganzen runden.  
Fr. Schlegel.

## Belgien.

(Fortsetzung.)

### Die belgische Virtuossenschule.

Belgien scheint seine ehemaligen Rechte in der großen Künstler-Republik, die es vor Zeiten mit so vielem Glanz behauptete, wieder zurückfordern zu wollen. Zwar heute nicht durch solche schaffende Geister, die in die Fußstapfen ihrer großen Vorabnen treten könnten, sondern durch glücklich begabte Talente, die sich ein bescheidenes Feld gewählt, aber darin nichts desto weniger glänzen und den Namen Belgier wieder zu Ehren bringen können.

Diese jungen Talente sind: Servais, Batta, Pleurtemp, Haumann, Ghys, Massart, Arot, Dubois (die beiden ersten Cellisten und die übrigen Violinspieler), die sämtlich überall das entschiedenste Glück gemacht und ihre Namen keinahe durch ganz Europa schon verbreitet haben. Diese raschen Siege, die manches größere Talent, ja manches Genie kaum, oder doch nur nach vielem Kämpfen sich erringt, müssen auf eine gewisse Eigenthümlichkeit hindeuten, die solche Erfolge erklärt. Und diese Eigenthümlichkeit ist einfach diese: zu gefallen. Um mich verständlicher zu machen, lassen wir gleich einen Epheischen Schüler, seiner besten einen, vor einem großen gemischten Publicum eines der schönsten, gebiemen Epheischen Concerte vortragen; ein Franzose aus der Schule Baillots lasse uns ein frisches, kräftiges Concert von Viotti oder Rode hören; kommt nun einer jener jungen Belgier an die Reihe, der ein Verior'sches Air varié in seiner sauberen, eleganten Manier vorträgt

und es bleibt kein Zweifel, wer von dem dreien den allgemeinsten Beifall davon tragen wird. In der That, wir finden daß sich die neue belgische Schule, aus welcher die oben genannten Künstler hervorgegangen, besonders unterscheidet durch eine äußerst gefällige Spielart, vollkommene Reinheit und gewandte mannigfaltige Bogenführung. Veriot muß mit Recht als der Gründer dieser Schule betrachtet werden. Gleich bei seinem ersten Auftreten zeichnete sich sein Spiel durch diese drei Eigenschaften aus und er bemerkte, welche Wirkung er hierdurch hervorbrachte. Als denkender Künstler sah er leicht ein, daß es ihm möglich sein würde, sich eine eigenthümliche Bahn zu brechen und er fuhr fort, sein Talent in dieser Richtung auszubilden. Der Erfolg hat gezeigt, daß er sehr wohl daran gethan hat. Denn der außerordentliche Beifall, der seinen Leistungen überall zu Theil geworden, hat andere junge Talente verführt, dieselbe Bahn zu betreten, und so sieht er sich als das Haupt einer neuen Violschule.

Ich brauche nicht hinzuzufügen, daß Veriot die Eigenthümlichkeit seiner Schule in dem höchsten Grade der Vollendung besitzt. Es ist durchaus unmöglich, reiner, mit größerer Eleganz und gewandterem Bogen zu spielen, als er. Jedoch muß ich offen bekennen, daß selbst dieses vollendete Spiel einen unvollkommenen Eindruck auf mich gemacht hat. Das sind eben die Widersprüche unserer geistigen Natur, daß selbst das Vollendete in der geistig schaffenden Welt uns nicht befriedigen kann; denn wir fühlen zu sehr jenes geheime Sehnen und Ahnen, das uns immer neue Horizonte zeigt.

Und gerade dieses Ringen und Streben ist es, was uns bei großen Künstlern so sehr ergreift und ihre Andenken uns lieb und theuer macht.

Nicht so bei Periot. Die Einbildungskraft des Zuhörers wird gleichsam bei seinem Spiele zurückgebrängt. Er will nichts mehr und nichts weniger, als gerade das, was er sagt.

Ueber sein schaffendes Talent bemerke ich nur, daß er noch immer dieselben *airs variés* spielt, die er schon vor 10 — 15 Jahren componirt und gespielt. Die Leser dieser Zeitung kennen aus früheren Nachrichten die Namen Servais und Batta, die ihnen als Künstler ersten Ranges gerühmt wurden. Ich kann dies nur in vollstem Maße bestätigen; denn ich habe sie zu wiederholten Malen gehört und mein Urtheil über ihr beiderseitiges Talent steht fest. Batta ist ein wahrer Sänger auf seinem Instrument. Was ihn auszeichnet, ist ein tiefes wahres Gefühl, und er weiß Allem, was er spielt, einen poetischen Charakter, den Ausdruck des lebendig Gefühlten zu verleihen. Er hat als echter Künstler den schönen Gesang sich zum *Topus* seines Instrumentes gewöhnt und von der Gesangsweise der großen italienischen Sänger und Sängerinnen wie Rubini, Tamburini und die Grisi, die er in Paris Gelegenheiten hatte zu studiren, sich unverkennbar Manches angeeignet. Man hat ihm Einstimmigkeit vorgeworfen und vielleicht nicht ganz mit Unrecht. Er wagte vielleicht zu wenig was Schwierigkeiten sind; indessen habe ich ihn die schwedischen Lieder von Romberg vortragen hören auf eine Weise, die mich bezaubert hat. Er ist jetzt mit seinem Bruder Laurent, der ein tüchtiger Clavierspieler ist, aus der Schule Kalkbrenner's, wieder in Paris. Beide gehen diesen Sommer vielleicht nach Deutschland. Servais ist gewiß das außerordentlichste Talent, was je für das Instrument, das Violoncello, geboren wurde. Der Eindruck dieses genialen Spielers ist ähnlich dem des Paganini. Bewegtheit und Kühnheit im Schwierigsten und fast Unausführbaren; tiefes Gefühl und zarte Empfindung im Vortrage des Gesanges sind die Eigenschaften, die dieses ungeheure Talent bei späterer Reife und größerer Besonnenheit zum ersten Künstler seines Instrumentes erheben werden. Es ist wahrer Lust, diesen Künstler zu hören, mit welcher Kraft und einem gewissen satyrischen Lächeln er die ersaunlichsten Schwierigkeiten, die eine feindselige unsichtbare Macht ihm in den Weg zu legen scheint, überwindet und über sie triumphirt. Er mag überall das höchste Erlaunen für seine Kunstleistungen, als auch warmes Interesse als Mensch erregen.

Er ist von höchst einfachem, sorglosen Charakter; sorglos bis zum höchsten Grade. Bei seinen Concerten hat er immer mehrere Geschäftsleute nothwendig, denn er bekümmert sich um nichts.

Er ist von unbemittelten Eltern aus dem Dorfschen

Hal, 3 Stunden von Brüssel, wo er auch die größte Zeit unter Studien und ländlichen Vergnügungen verbringt. Im heurigen Winter wird er in Begleitung eines jungen belgischen Schriftstellers nach Rußland gehen.

Von den Uebrigen sind Artot und Beurtemps nach Deutschland und die Andern in Paris. Keiner von diesen war diesen Winter in Brüssel.

Ein junger 13jähriger Fibiist Artot macht großes Aufsehen durch sein erstaunliches Spiel. Es macht einen komischen Effect, diesen kleinen pausbackigen Jungen mit seiner Fibi zu sehen, die reinake eben so groß ist, wie er.

Eine andere Curiosität ist ein Schüler des hiesigen Conservatoriums, Namens Detris, Violoncellist, der den Guskow auf seinem Holz-Stroh-Instrumente nachahmt. Er hat sich jetzt einigemal mit Beifall hören lassen. In wieweit er seinem Original nahe kommt, kann ich nicht beurtheilen, da ich Guskow niemals gehört. Jedenfalls ist dieses Instrument ein Unbing und kann nur die Neugierde einige Zeit befriedigen.

(Schluß folgt.)

### Miß Clara Novello in Berlin.

Seit der weltberühmten Hermette Sontag hat in Berlin keine Sängerin ein so allgemeines Interesse erregt, als Miß Novello. Doch muß man gestehen, daß die junge Engländerin neben ihrem schönen außerordentlichen Talent auch mindestens eben so viel Glück hat. Erstens war es ein Glück, daß sie von Leipzig zu uns kam, wo man jetzt mit vielem Erfolg musikalisches Renommee (im besten Sinne) macht; dann war sie empfohlen an die ersten Musikhäuser durch einen der ersten lebenden Tonkünstler. Endlich kam Miß Clara zur rechten Zeit, so wohl im Allgemeinen, denn alle Kölner Fragen, Feuersbrünste u. dergleichen, die sich ein schöner Triller in kurzer Zeit von Petersurg bis Madrid fortplant, — als auch im Besondern: die Weihnachtsgeschenke, die Beurtemps' Concert behinderten, sind abgemacht, und man lebt jetzt nur, um Schlittengelächse und Musik zu hören.

Zu all den Nebensachen nun die Hauptsache: eine gebildete Stimme voll höchsten Wohlklanges, eine angenehme Persönlichkeit, und eine Rationalität, von der die Menge gar nichts Musikalisches erwartete, um sich auf das vollständigste gefaßt und überrascht zu finden, — und der Sieg war fertig.

Miß Novello hatte bereits in einigen Privatgesellschaften mit enthusiastischer Anerkennung gesungen, als sie zum erstenmal im Opernhause mit der bekannten Arie aus Titus, „Non più di fiori“ und „Casta diva“ aus Bellini's Norma auftrat. Das Haus war gedrängt voll und mit Ungeheub erwartete man das Aufrollen der Gardine. Sogar Hr. Md. Henning schien ungeduldig zu

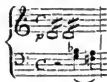
sein, denn er nahm die einleitende Overture zu Titus so schnell, daß sie kaum noch zu erkennen war. Das äußere Auftreten Miß Clara's war höchst eigenthümlich und gar nicht, als käme sie um zu singen, sondern sie trippelte so ängstlich herbei, daß wir erschraken, sie würde sich wegen Heiserkeit entschuldigen und wieder abgeben. Doch nein! — sorglos und ohne Noten stellt sie sich auf's Proscaenium der großen leeren Bühne und beginnt das Recitativo so wohlklingend, so rein in der Intonation, daß gleich nach den ersten Abschnitten ein Beifallsturm losbrach. Im Verlauf der Arie selbst entwickelte die Sängerin einen Umfang von mehr als zwei Octaven, vom *a* der kleinen Octave bis zum dreigestrichenen *c*, und Alles klang schön und rein, wenn auch in den tieferen Chorden nicht so voll, als nach der Höhe zu. Der Beifall war außerordentlich, und als die Künstlerin wiederkam, um uns Bellini's „Casta diva“ hören zu lassen, wurde sie mit rauschendem Applaus empfangen. In dieser Arie waren die Schlusscoloraturen des Allegro nicht so vollendet, als wir sie einige Tage früher von Mlle. Löwe gehört, auch schien uns die Aussprache des Italienischen sowohl hier, als in dem Non più di fiori nicht ideal und einige englische Accente machten sich hier und da geltend, — aber was wollen solche Kleinigkeiten sagen gegen das Ganze der Leistung, die höchst reizend und erfreulich war.

Wald darauf, am 1sten Februar gab Miß Novello ein eigenes Concert im Saale des Königl. Schauspielhauses, und das Interesse für sie war bereits so hoch gestiegen, daß alle Räume dieses Locales durchaus besetzt waren, was zu den seltensten Erscheinungen gehört. Hr. C.M. Ganz dirigirte. Nach Mozart's Overture zu Titus, diesmal nicht so abgeheft, trat die Concertgeberin mit einer Arie aus Händel's Judas Maccabäus „From mighty kings“ auf, und Alles war entzückt über die naive und gräßliche Auffassung dieses Musikstücks. Die nachte Quartettbegleitung war aber viel zu schwach besetzt (2 Geigen, 2 Bratschen, Cello und Contra-Bass) und die Bläser des erhabenen Meisters mit gegenüber an der Wand, schlen die Stein während zu salten über diese Armseligkeit. Ueberhaupt war das Orchester auffallend schwach besetzt, eine unökonomische Dilettante, die wir nicht Miß Clara, wohl aber dem, der die technischen Geschäfte führt, vorhalten müssen. Das ist nicht englisch. Um auch der italienischen Geschmackssichtung zu genügen, sang darauf Miß Clara eine düstige Arie, „Sonno mio!“ mit obligater Violine von Pacini in Variation-Form. Propod Ganz accompagnirte rein und geschmackvoll. Die Symphonien klangen wie Silberglöckchen. Im zweiten Theil des Concertes hörten wir das berühmte Duett „Ma qual mai s'offre, oh Dei!“ aus Don Giovanni, dem Ottavio sang Herr Mantius. Der besoldete Kritiker in der Voss'schen Zeitung hat die Leistung der

Künstlerin in diesem Duett für die schwächste des ganzen Abends ausgegeben. Wir sind weit entfernt, ihm hier wie überhaupt widersprechen zu wollen, denn mit manchen Eigenschaften kämpfen Götter selbst vergebens, — erklären aber, daß und gerade Miß Novello in diesem Duett am meisten überlachte, durch tragischen Ausschweifung und innere Energie der Leidenschaft. Hier konnte man erkennen, daß die junge Künstlerin nicht umsonst die geniale glühende Mailbran studirt hat. Sollen wir streng sein und etwas tadeln, so wäre es die Verzierung, die Miß Novello bei dem letzten Aufzug „Giura!“ machte, wo sie vom zweigestrichenen *f* durch *a* in's dreigestrichene *c* flog, und sich dann durch die Intervalle des Dreigestrichenen mächtig in den eingestrichenen Grundton des Accordes stürzte. Wir gestehen, die einfache Hermine auf dem *f*, wie sie Mozart bezeichnet hat, lang und stark ausgehalten, gefüllt uns besser, obwohl sich die eben genannte Verzierung auch vertheidigen ließe, namentlich im Concert.

Hier ist aber die beste Gelegenheit und die Tendenz dieses Blattes gebietet es, einen Fehler zu rügen, der in Berlin und auch an andern Orten von den Musikdirigenten in diesem Duett gemacht wird.

In der bei Breitkopf und Härtel erschienenen gedruckten Partitur des Don Juan steht auf Pagina 66 bei dem Aufzug des Ottavio „Donna Anna!“ groß und deutlich „Andante“, welche Bezeichnung in einem Recitativo natürlich so lange gilt bis eine andere eintritt. Von diesem Andante Pag. 66, bis zum Anfang des Allegro, Pag. 68, „Fuggi crudele!“ findet man nun aber durchaus keine andere Tempobezeichnung; dessen ungeachtet nehmen alle Musikdirigenten, die wir bis jetzt in diesem Duett theilhaftig sahen, Spontini nicht ausgenommen, nach den Worten des Ottavio „Celate, allontanate agli occhi suoi quell'oggetto d'orrore!“ bei der Stelle, Pag. 68:



ein heftiges Allegro auf, obwohl gar nichts von Allegro più mosso u. dgl. da steht; gar nicht zu denken, wie dies gegen die Situation, gegen die Witten des sanften Ottavio: „Anima mia, consolati! fa core!“ überdies verstoßen würde, selbst wenn durch einen Schreib- oder Druckfehler an dieser Stelle eine Beschleunigung des Zeitmaßes angedeutet wäre. Aber nicht allein ein Fehler im Zeitmaße wird von der bezeichneten Stelle bis zum Eintritt des Allegro gemacht, sondern man nimmt die vier Tacte auch gegen allen Sinn und Verstand fortissimo, wo sich denn namentlich der letzte Tact, der so wahr und

schön das schlichende Gemanen der Donna Anna ausdrückt, höchst lächerlich macht.



Der glänzlichen Vernichtung des wohlberechneten Contrastes zwischen den letzten Tacten des Andante im Recitativ und dem herausfordernden Allegro-Eintritt des Fuggi crudele wollen wir gar nicht einmal gedenken. In einer alten vergilbten Partitur, aus der Schreiber dieses einmal den Don Juan dirigirte, stand an der oben bezeichneten Stelle „Moderato“, was für die 4 Tacte bis zum Allegro C galt. Mit piano sind aber die 4 Tacte in allen Exemplaren der Partitur wie des Clavierauszugs, die uns bis jetzt zu Gesicht kamen, bezeichnet. Demnach muß die bezeichnete Stelle nicht allein vollkommen Andante, sondern auch durchaus piano genommen werden und ich ersuche Alle, denen der Don Juan etwas weisheit ist, mich zu widerlegen, oder meiner Meinung beizutreten. Ueber einige andere Stellen dieser Oper werde ich später in diesen Blättern, wenn die Redaction es gestattet, sprechen.

Miß Clara Novello wird entschuldigend, daß ich die Rechte Mozart's zu wahren, sie so lange verlassen mußte. Den Schluß des Concerts machte ein schottisches Lied mit reizend confusen Rhythmus und originellen Accordseigen, und das God save the gracious Queen, und das mit großem Jubel da capo verlangt wurde. Der Triller am Schluß jeder Strophe war zwar richtig in der Anlage, aber noch nicht ganz vollendet in der Ausführung. Wir sind aufrechtig und meinen es gut.

Donntag den 4ten Febr. sang die Künstlerin in einem Mittags-Concert, das der kleine Eckert, oder vielmehr sein Pflegerwarter der Hofrath Förster, zum Besten armer Krieger aus den Jahren 1815—16 veranstaltet hatte. Es war ungeheuer voll, und Miß Novello sang am Schluß „Heil dir im Siegertranz“. Die Engländerin mag sich gewundert haben, daß bei einem Nationalliebe kein Mensch daran dachte, aufzustehen. Wir haben uns aber noch weit mehr gewundert, daß eine Eng-

länderin über den Canal nach Preußen's Residenz kommen muß, um durch ihr Talent die Armut preussischer Invaliden lindern zu helfen.

Nachdem hat die Künstlerin, aufsehernd von der Intendantin der königl. Schauspiele im Opernhause vor einer Aufführung des Fidelio die Arie aus dem Jubas Macabaus wiederholt, und mit großem Beifall das berühmte alla Polacca aus den Puritanern von Bellini hören lassen. Das Haus war außerordentlich gefüllt, was nicht dem Fidelio allein zuschreiben ist. Da Miß Novello nun, was man so sagt, Caffe macht, hat man sie schnell aufgefodert, nochmals auf der Opernbühne zu singen, welches Concert denn auch vor einer eben so zahlreichen Versammlung Freitag den 9ten Febr. stattfand. Wir hörten die Arie aus Samson „Let the bright Seraphim“ mit obligater Trompete. Miß Clara N. sang die Arie vollendet, und Hr. Kammermusikus Gravander begleitete mit Geschmac und Sicherheit. Hierauf spielte Hr. Zimmermann eine Phantasie über Thema's aus Fra Diavolo von Kallivoda mit großer Reinheit und a plomb in der Bogenführung, vollkommen beifallswerth. Zum Schluß trat Miß Novello mit der schon gehörten düstigen Arie „Sonno ciel“ von Sig. Pacini auf und wurde mit Beifall empfangen und entlassen. Einige Stimmen verlangten God save the Queen, — Miß Clara trippete aber so schnell als möglich in die Coullissen und der Abschied fiel. Montag den 12ten Febr. singt die liebliche Künstlerin, wie wir hören, zum letzten Male im Concert der Gebrüder Gang. Vielleicht läßt sie sich erbiten, von so viel Vorreiter überschattet, uns noch länger mit ihrem seltenen Talente zu erfreuen. D. L.

## Vermischtes.

[Literarische Notizen.]

Hft. 77 der Ecclisia enthält einen lebhaft geschriebenen Aufsatz gegen den Zert der Hugenotten v. H. Paris, dem die Redaction einige tiefgedachte Bemerkungen über die göttliche Reverber'sche Musik anhängt. Wir haben an unsern Augen gezeigelt, als wir es lasen.

Die Sie Vief. d. Europa von Kewald bringt einen Aufsatz „Strauß und der deutsche Walzer“ von R. D. Spazier in Paris. —

**Neuerschienenes.** J. Schmitt, 3 Nocturnen f. Pffe. (125). — G. Vog, Plant, Bar. u. Ronbo f. Pffe. (30). — Natalie Lipinska, 2 Mazurken f. Pffe. (1). — J. v. Seyfried, Stes Offertorium für 4 Singst. m. Chor u. Orgel. — Leon Stöcklin, Meise f. 4 Stimmen m. Orgel. — R. v. Guren, 6 Lieder f. Männerstimmen (2). — F. Wapaz, irischer Gesang f. 1 Stimme m. Hören 12. (16). — G. Dörner, Liederlegen. Gesänge f. 4 Stimm. m. Pffe. (5). —

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten versuchten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Verdruckt bei H. Rüdeman in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 18.

Den 2. März 1838.

Abumisches v. 1838. — Pauline Garcia. — Composit. f. Kirche. — Vermischtes. — Chronik. —

Kleine Lieder, leise Klänge  
Sind' ich dir als Liebesboten,  
Ohne dichterisch Gepränge,  
Ohne tiefe Kunst der Noten.  
Zeitletes.

## Albumschau von 1838.

II. Album. Neue Original-Compositionen für Gesang u. Piano. Berlin, A. M. Schlesinger. 3<sup>4</sup> Thlr. Lieder-temple, Album für Gesang m. Begl. des Piste. Berlin, Moritz Westphal. 4<sup>4</sup> Thlr.

Außer der gleichen Tendenz und der gleich schönen Ausstattung haben beide Sammlungen leider auch das Gemeinsame, daß sie bei vielem Mittelmäßigen und manchem Unbedeutenden des unbedingt Guten nicht so viel enthalten, als die vielen anerkannten Namen auf den Titeln erwarten lassen. Inhaltreicher, den Namen nach, ist der Lieder-temple, er enthält 29 Gesänge, das Album 19, oder 20, da von 2 erwähnten Gesängen v. Löwe, vielleicht nur in dem uns vorliegenden Exemplare das eine fehlt. Es hat aber Weber's Bildniß und eine willkommene Zugabe der Handschriften von M. v. Weber, Spohr, Cherubini, Boieldieu, Catri und Weigl im Fac-Simile vor jenem voraus. Zu den besten im Album sind folgende Gesänge zu rechnen: Ruhe der Liebe, von Rückert und Curschmann, ein Lied, das durch innigen, gefühlvollen Gesang mehr als durch Eigenthümlichkeit der Auffassung und Erfindung für sich gewinnt, was gleichfalls von der „Rose von Bagdad“ von Huth und einem Liede von Hoffm. v. Fallersleben und Teubn. „Auf der Wanderung“ gilt. In dem Liede von Rückert, gedichtet von Riche, wird die Melodie durch den Bass, der eine hervorragende Figur durchgängig festhält, und gleichsam eine zweite Stimme bildet, gut getragen und gehoben, auch in dem „Posthorn“ von Glasbrenner und demselben

Componisten gibt die malsende Begleitung der Melodie erst die volle Bedeutung, doch wäre der fertige hupfende Rhythmus derselben bei den Worten „nach jenem Land, so still und klein, (dem Grabe) sehn' ich mich lange schon“, besser ganz aufgegeben worden. Mendelssohn gibt ein Abendlied von Heine für zwei Stimmen, einfach und anspruchslos, aber zart und innig. Ein Heine'sches Lied von Meyerbeer überrascht durch liedermäßigen Anstrich, obwohl die dilettantenmäßigen Wisse in der ersten, und die harmonisch unsaubere Färbung der Melodie in der zweiten Hälfte den Genuß verlämmern: in dem zweiten Gesange dieses Componisten (Text von Michael Beer) bildet die emporgestrichene Empfindung, das Zerissen, Fragmentarische in der Ausführung, die gänzliche Abwesenheit einer wahren Gesangsmelodie ein beinahe widerwärtiges Ganzes. Außer diesen Gesängen enthält das Album noch ein Wiegentlied von Curschmann, ein Lied von Huth, Romangen von Beauplan, Haley und Panzeron, 2 Gesänge von Haley und C. B. Reisiger, 2 Canzonetten von Donizetti und Carafa und eine spanische Romange von der Malibran, meist recht hübsch, aber von geringerer Bedeutsamkeit.

Noch gemischter als im Album ist der Inhalt des Lieder-temple's, und alle Abtastungen, bis zur völligen Unbedeutendheit herab, finden sich in ihm repräsentirt. Nur das unbedingt Gute und Ausgezeichnete ist auch in ihm mit unerschütterlicher Sparsamkeit vertheilt. Von Band finden wir drei Gesänge, die zu den besten der Sammlung zu rechnen und vom Effect sind, auf den sie allerdings auch hinarbeiteten. Sie bilden mit den „Metamorphosen“

von Marschner, einem Duett von Spontini, einer Canzonette von Eurschmann und einem humoristischen ital. Volkslied (mit bloß deutschem Texte) von Taubert die Aristokratie dieses Festes. Der jährliche Mittelstand, zum Theil an jene sich anlehnd, zum Theil an niedere Regionen streifend, besteht aus Liebern von Alberti, Eckert, Huth, Kücken, Edwae, den beiden Reiffinger u. A. — Etwas gerabzu Unheiliges findet sich übrigens im Tempel nicht, was wir ihm zu bezeugen schuldig sind. —

**Album du Pianiste. Compositions inedites, modernes et brillantes etc.** 3 Th. 18 Gr. Berlin, A. M. Schlesinger.

Das Gute und Schöne wiegt in diesem Album über; es unbedingt empfehlen zu können, wünschte ich nur die Variationen von Jacques Herz heraus, die, wie das Nachwerk immer, neben Außergewöhnlichem sich nun erst recht eind ausnehmen. So geht es uns Deutschen aber, die wir in solche Sammlungen gern von Allem etwas hineinpacken möchten, Solides, Leichtes, Schweres, Modisches und nun auch etwas für die Klimperer. Wie leicht ließe sich in einer Stadt wie Berlin ein gewandter Künstler finden, der eine solche Sammlung anzubereiten, die Blumen sinnvoll zu einem Kranz zu verbinden wüßte; so aber kann Eine eine Verzierung, wie die Jacques Herzsche, gleich die Hälfte des Uebrigen verdrängen und muß man es obendrein noch begnügen.

Was dem Album die meisten Käufer verschaffen wird, ist wohl namentlich das durch Clara Wieck verherrlichte Andante mit Etude in H-Dur von Adolph Henselt. Dem Andante wüßte ich nichts als eines jener schönsten Sonette von Petrarca, das sich mit den Worten „benedetto sia'l giorno etc.“ anfängt, an die Seite zu setzen; es sucht seines Gleichen. Die Etude, zu anderer Stunde erfunden und in keiner tieferen Beziehung zum Andante gedacht, bringt es aber beim Zuhörer aus dem Herzen in die Hände, und ihre Wirkung ist wie bekannt die allgemeinste, daß Alles durchanderepricht vor Freude. Der Componist war lange im Zweifel, ob er die Melodie der Etude, von jener großartigen Begleitung, nicht erst in einfacherer vorführen sollte, wovon ich ihm beschließend abrieth, aus mehreren Gründen, von denen der eine, daß die Etude dann eine mehr variationsähnliche Wirkung hervorbrächte, ihm am meisten zu gefallen schien. Leider muß man das Stück jetzt in allen möglichen Gesellschaften zu hören bekommen, wie denn neulich ein armes Fräulein an ihm, wie an einem schweren eisernen Kasten schob, der nicht von der Stelle wollte.

Louis Berger hat mit drei kurzen Charakterstücken: L'innocenza, il Cordoglio und Rondo capriccioso beigeleitet, die vielleicht schon vor längerer Zeit

geschrieben sein mögen. Das zweite il Cordoglio, das Herzleid, wendet zu lünnigem Antheil; das Rondo singt etwas altmodisch an, nimmt jedoch später ein eigenes Wesen an, das bis zum Schluß festhält und die Ueberschneidung rechtfertigt.

Von Chopin enthält das Album ein Notturmo, den Dichter in den ersten Tacten verrathend. Der Gesang des ersten Verses (man kann es so heißen) ist möglichst zart und wohlklingend; matter dagegen, wie Chopin's zweite Erfindungen so häufig, der zweite. Den Schluß halte ich für später angesetzt.

Die Variationen über Rule Britannia von Moschales, Graemer, Hummel und Kaltbrenner gewinnen ihr Interesse durch die Zusammenstellung und sprechen für ihre Componisten. Das Thema ist aber seines dreimaligen Anfangs im Hauptton wegen eines der unglücklichsten zum Variiren.

Einer Einleitung mit Deloise von Kaltbrenner kann ich nur wenig Geshmack abgewinnen; es fließt, kann aber kaum enden.

Ein kleines Scherzo von Mendelssohn, schon früher als Beilage zur Berliner allg. mus. Zeitung abgedruckt, macht sich trotz seiner Kürze oder vielmehr wegen ihr geltend. Es läßt sich kaum geistreicher sein in so wenig Sekunden.

Obenfalls jener Zeitung entlehnt ist eine Rhapsodie champêtre von Moschales, deren Charakter mit indess etwas außer der Sphäre des Componisten zu liegen scheint. Immerhin läßt sich auch an ihr, namentlich an Fährung der Basses des Meisters Art erkennen.

Das Scherzo von Reiffiger ist artig und hält sich auf anmuthiger Oberfläche.

Zum Schluß, da die Reihenfolge der Stücke alphabetisch nach den Namen der Componisten, folgt ein Capriccio von Taubert, das an zu großer Länge, und will es mir scheinen, an einer gewissen Prolongation, so treffliche Stellen und einzelnes Schön: Ueberschneidende es andererseits auch hat. Auch wäre der Vorwurf zu großer Schwierigkeit bei geringer Dankbarkeit, den ihm Virtuosen vielleicht machen, kein ganz ungegründeter.

Als Zugabe folgen Compositions-Fac-Similia's von Spontini, Meyerbeer, Moschales, Hummel und Graemer, und zuletzt ein sehr interessantes lustiges Tableau von vielen hundert Namenszügen lebender oder gestorbener, bekannter oder unbekannter Componisten. Von erstern zeichnet sich der Paganini's als wahrhafte diabolisch aus, während das Auge mit Vergnügen auf J. S. Bach's „Sonntagsband“, wie Zelter sagt, und der genialisch gezogenen des Prinzen Louis von Preußen verweilt. Merkwürdig mit ihren grotesken Verzerrungen, und von andern bekannten verschieden, ist auch die von Beethoven mitgetheilte. Das Tableau gewährt einen artigen Zeitvertreib, zumal die Handschriften richtig und treu nach-

gezeichnet sind, wie Referent mit Schrecken eben an seiner eigenen wahrnimmt, die ihm höchstens ein Champollion oder eine Geliebte herausfindet. R. S.

### Belgien.

(Schluß)

#### Pauline Garcia.

Ganz Europa ist noch in Trauer über das Hinscheiden der großen Malibran; der Schmerz über ihren Verlust ist noch zu neu; ihre wunderbaren Klänge tönen noch zu stark in unsern Herzen fort, als daß wir es vermöchten, uns über ihren Tod zu trösten. Kein Künstler, keine Künstlerin hat noch jemals diese allgemeine Theilnahme und Trauer erregt. Ihre Kunst hat sie Allen lieb und werth gemacht; durch diese gehörte sie der Welt — und die Welt bewunderte in ihr wieder die Welt.

Diese hochbegabte Frau hat eine Schwester hinterlassen, die sie gleichsam zur Erbin ihrer hohen Gaben, die bei ihrem Hinscheiden untergehen sollten, machen zu wollen schien.

Diese ist Pauline Garcia. Sie ist jetzt 18 Jahre alt, von zartem Körperbau; die etwas scharfen Linien des Gesichts, das dunkle feurige Auge deuten ihre Verwandtschaft und ihren Ursprung an; — aber über der ganzen Gestalt liegt ein durchsichtiger Schleier des Schmerzes und der Wehmuth, was Jedem bei ihrer Erscheinung in dieselbe Stimmung versetzen muß. Ich habe sie jetzt zweimal gehört und wenn ich all die Eindrücke, die ihr Gesang auf mich gemacht, mir zurückrufe, so muß ich mir immer sagen: daß sie himmlisch gesungen hat. Es ist ein Drängen, ein Sinken, ein Hoffen und Sehnen in diesen Tönen, die uns unaufhaltsam in einen neuen Kreis von Empfindungen drängen. Was soll ich noch weiter von ihr sagen? Die Sprache ist so arm, ihre Worte so hart, daß es dem Gefühl widerstrebt, die Erinnerungen an solche Seligkeit dem Papier anzuvertrauen.

Wir bewahren dieselben lieber als ein Heiligthum in unserer Brust und hätten nur gern unsere Lieben zum Mitgenuß bei uns gewünscht, oder lieber die ganze Welt. —

Ich habe seither die „Sängerin“ von Weber gelesen, — gestern und heute noch, und jedesmal muß ich ausrufen: das war die Pauline Garcia. Die Leser und Leserinnen d. Ztschr. werden die Erzählung kennen; ich bitte sie, dieselbe nochmals zu lesen, aber — ja kein Wort überschlagen und dann an's Ende, anstatt Henriette Carl — Pauline Garcia setzen zu wollen. Sie werden so eine Lücke ausfüllen, die sie vielleicht hier bemerkt haben und die ich selbst zu sehr fühle. Denn man kann nie damit fertig werden, wovon unsere Seele so ganz voll ist.

Ich empfehle sie einstweilen dem Schutze der Davidsbündler, da sie wahrscheinlich im Frühjahr, in Begleitung des Hrn. de Briot, eine Reise nach Deutschland antreten wird. Ch. Eichler.

### Compositionen für die Kirche.

(Fortsetzung.)

2) Cantate am Erntedankfest, von Jos. Wolfram. Weissen, bei Godesche. 22 Gr.

Leicht ausführbar wird diese Cantate auf dem Titel bezeichnet und darin muß man dem Componisten vollkommen bestimmen, denn weder die Singstimmen, noch die Instrumente haben einen heißen Kampf zu bestehen; auch melodisch hätte das Werthen mit Grund genannt werden können, da das melodische Princip das vorherrschende ist. Wird nun zwar durch beides schwerlich eine große Wirkung herbeigeführt, so können sich doch vielleicht Manche daran erfreuen. Denen, für die das Repertorium für Deutschlands Kirchenmusik (die Cantate bildet die 4te Nr. der Samml.) bestimmt ist, sei es demnach insbesondere empfohlen. —

3) Motette für 4 Singstimmen mit Orgelbegleitung, von A. Heise. 25. Werk. Wien, bei Haslinger. 1 Thlr. 8 Gr.

Der Componist macht mit dieser Motette sicher den Singvereinen ein angenehmes Geschenk. Ruhig, fast weich ist Alles gehalten und doch keine Schwierigkeit bei der Ausführung geboten. Finden sich allerdings hier und da einige entfernte Anklänge an einen bekannten Meister, so wirken sie doch nichts weniger als störend. Hinsichtlich der Schlußfuge, die zwar nicht so bezeichnet, aber doch wohl eine zu nennen ist, fallen die von vier zu vier Tacten stets wiederkehrenden Schlüsse auf, und der Satz enthält dadurch etwas Schleppeendes. Der Componist hat selbst so richtige und klare Ansichten über die Fugacomposition mitgetheilt (Musikm. f. d. Orgel, Bd. 3, S. 5), daß uns diese Behandlung auffallend erscheinen mußte. E. F. Becker.

(Fortsetzung folgt.)

### V e r m i s c h t e s.

[Reisen, Concerte etc.]

Lipinski war von Dresden nach Kiew gereist, um da zwei Concerte zu geben. —

Mourrit hält sich noch in Mailand auf und sang am 12ten Jan. in einer Soiree bei Rossini zum Entzücken der Gesellschaft. —

Hr. Camille Stamaty war von einer Concert-Reise in die franz. Departements, die er in Begleitung des Wo-

toncéllisten Franchomme gemacht, welcher nach Paris zurückgekehrt. —

Kanner wird in diesen Tagen mit seinem Orchester in Leipzig erwartet. —

Hr. Constantin Dedek, Componist und Clavierspieler aus Berlin, gab am 13. Febr. in Halle Concert und wird sich ehestens in Leipzig hören lassen. —

Die Bull gab unter enthusiastischem Zudrang und Beifall in Königsberg vier Concerte. —

Der berühmte englische Sänger Braham trat am 5ten Febr. zum letztenmal öffentlich in Bath auf. —

#### [Ausstellungen.]

Das Königl. Preuss. Hohe Ministerium der Geistl. und Unterrichts-Angelegenheiten hat dem Cantor Scheibe zu Sohra eine Gratification von funfzig Thalern für eine neue und eigenthümliche Verbesserung der Orgel-Pedal-Claviatur, Hülfse-Claviatur genannt, welche den Füßen besser anpaßt und ein bequemer und leichter gebundenes Spiel möglich macht, angewiesen. Eine nähere Beschreibung wird in der Cutiona (Bd. 11, Hft. 1), so wie in einer bald erscheinenden besondern Broschüre, mit vier sauberen Steinbrustafeln, von dem Erfinder selbst bekannt gemacht werden. —

Durch Königl. Ordre ist der Kammermus. Wieprecht in Berlin unter Verbeihaltung seiner Stelle in der Capelle zum Director der gesammten Musik der Garde du Corps an die Stelle des in den Ruhestand versetzten Capellm. Schneider befördert worden. —

Am 11ten Februar, Gretr's Geburtstag, sah man das Haus in Lütich, in dem er geboren, mit einer Lorbeerkrone und Fahnen geschmückt. Abends war es beleuchtet. —

#### [Für Mozarts Denkmal.]

Die Einnahme des Mozartsconcertes in Nürnberg hat über 500 Gulden reinen Ertrag gegeben. —

Endlich wird sich auch Leipzig zu einer Aufführung für das Monument zusammen thun und Hr. M.D. Pohlenz, wie wir hören, das Ganze anordnen und leiten, worüber nächstens mehr. —

#### [Concert von E. S. Müller.]

Im Concert, das der Musikdirector der Unterp. Hr. E. S. Müller am 19ten gab, brachte er mehrere seiner neuesten Compositionen zur Aufführung. Ihrer oft eigenthümlichen und verwickelten Construction halber muß man sie öfters hören; sicherlich geben auch diese neuen ein schönes Zeugniß seines edeln Strebens, wie das Publicum

durch zahlreichen Besuch und Beifall dem Director der geschickten Gesellschaft einen Beweis seiner Theilnahme. Die neue Symphonie unterscheidet sich von seinen früheren durch größere Leichtigkeit und heitern Charakter; das Verdienst der Arbeit blendet außerdem. Am frischesten schien mir der erste Satz. Die Ausführung der Symphonie, wie aller andern Stücke geschah von Seiten des Orchesters mit sichtlichster Liebe, wie sich auch die Solovorträge diesmal besonders auszeichneten. Mad. Franchetti Wajl sang mit Hrn. Pögnier ein Duett aus einer fertigen Oper „Orlando“ gewandt wie stets; Hr. Ulrich spielte mit wahrhafter Meisterlichkeit Variationen von Lisinski und Hr. Queisser ein Concertino für Bassposaune, daß es durch und durch ging, obwohl uns die letztere Composition ein ästhetischer Mißgriff scheint. Es möchten sich zum Nutzen des Componisten, wie zur Freude des Publicums ähnliche Concerte alljährlich wiederholen! —

### Chronik.

[Theater.] Hamburg, 22. Zum Vortheil der Mad. Waller zum erstenmal: Die Gesandtin, v. Auber. —

Frankfurt, 19. Blaubart, v. Gretr. —

[Concert.] Wien, 18. 6tes Concert von Clara Wied. —

Leipzig, 22. 16tes Abonnementconcert. — Du. a. Tigranes v. Righini. — Arie aus Tigranes v. Righini (Mad. Joh. Schmidt a. Halle). — Du. zu „matrimonio segreto“ v. Cimarosa. — Arie v. Haydn f. Pte., Violine, u. Cello (Hr. M.D. Mendelssohn, GM. David u. Grenser). — Einleitung u. erste Stücke aus der Schöpfung v. J. Haydn. — Quartett u. Chor aus „Pellegriani“ v. Naumann. — Abschiedsymphonie v. J. Haydn. —

### Anzeige.

Bei den Unterzeichneten sind so eben erschienen:

**Robert Schumann,**

Phantasiesstücke für Piano forte.

Op. 12. — 1 Theil. 16 Gr. —

Heft I. Heft II.

Des Abends. — Aufschwung. — In der Nacht. — Fabel. —  
Barum? — Grillen. — Traumewirren. — Ende vom Lied. —

Leipzig, Februar 1838.

**Breitkopf & Härtel.**

Leipzig, bei Robert Griesche.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Bestellungen nehmen die Kunsthandlungen an.

(Gedruckt bei Dr. Kitzmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 19.

Den 6. März 1838.

Ueber Belfazar v. Händel. — Vermischtes. — Recensionen.

— Händel ist der unerreichte Meister aller Meister; geht hin und lerne  
mit wenigen Mitteln so große Wirkungen hervorbringen.

Beethoven (a. d. Hess. Studien).

## Belfazar von Händel.

Belfazar; großes Oratorium in drei Abtheilungen  
von G. F. Händel; überseht und bearbeitet von  
F. v. Mosel. (Händel's Oratorien, 2r. Bd.)  
Partitur. Wien, bei Tobias Haslinger, k. k. Hof-  
Musikalien-Händler. Preis 20 fl.; Clav.-Ausg.  
10 fl.; Chorstimmen 4 fl. Conv. Münze.

Es war im Herbst des Jahres 1834, als die achtungswerthe Gesellschaft der Musikfreunde des österreichischen Kaiserstaates sters, wenn auch oftmals nur im Stillen, thätig zum Gedeihen der wahren Kunst, den Entschluß faßte, ihre Gesammthäfte wieder einmal, nach einer 18jährigen Zwischenpause, an einer grandiosen Teuschöpfung zu erproben; ihre, an Fülle und Ausdehnung alle andere Städte Europa's überragenden musikalischen Mittel in gewaltigen Massen abermals zu entwickeln, und so fort das im Auslande immer mehr um sich gräufende Vorurtheil, als sei Wien zum modernen Capua geworden, und der dort herrschende Glanz habe von dem Gebiegen und Classischen ständlichenweise ausschließlich zum Trivolen und Vergänglichsten sich gewendet, — durch den Thatbestand zu widerlegen. —

Die Wahl fiel auf Händel's dort noch nie gehörtes Oratorium „Belfazar“, von Hrn. Hofrath von Mosel aus der Ursprache metrisch überseht, bearbeitet und instrumentirt, und die Productionen jenes vaterländischen Musikfestes wurden auf die Mittagsstunden am 8ten und 9ten November desselben Jahres festgesetzt. — Kaum war hierzu in allen öffentlichen Wätern die Einladung ergangen, als binnen einer kurzen Zeitsfrist

über 1000 Künstler und Kunstfreunde, — darunter sämtliche Chordirigenten mit ihrem Personal, — zur Mitwirkung sich erboten, wodurch das leitende Comité, trotz der von Sr. Majestät bewilligten, colossalen Localität der Winter-Reitbahn, in die unangenehme Nothwendigkeit sich versetzt sah, eine, das Ehrgefühl der einzelnen Individuen so wenig als möglich beleidigende Auswahl treffen zu müssen. So wurde denn der Riesenkörper auf 843 active Theilnehmer reducirt. — An beiden Aufführungstagen füllten nicht nur der Kaiserstadt kunstsinrige Bewohner die grandiosen amphitheatralischen Hallen, sondern auch aus naher und ferner Umgebung strömte eine zahllose Menge herbei, den Triumph des ersten Meisters aller Zeiten mitzufeiern und zu verherrlichen dessen glorireiche Apotheose. — Und wahrlich, der Erfolg übertraf selbst noch jene hochgestellten Erwartungen! Gerade in einem Zeitmomente, wo das Wesen der Musik fast nicht mehr als Kern der heiligen Kunst, sondern beinahe nur als leere Schale eleganter Kunstlei, und eines gewissermaßen epidemisch grassirenden Dilettantismus betrachtet wird, thut es dem — durch die italienische Vino piccolo- und französische Brausepulver-Composition halb epimbedäubten, halb geistig aufgeregten, oder vielmehr musificirt genackten Deutschen doppelt wehl, aus diesem Connambulismus, und Mesmerischen musikalischen Halblieben wieder einmal durch die Tuba eines großen verblichenen Landsmanns gewaltsam gerüttelt und aufgeschreckt zu werden. Leider pflegten die größten Geister aller Kunsstächer und aller Jahrhunderte gnedlich erst lange nach ihrem Hingehen den Eingang bei jenen Nationen zu finden, denen sie schon

beim ersten Lebens-Pulschlage durch die heimatliche Muttererde angehört. So hatte Händel dem kalt-reflektierenden Westen die ersten und letzten Eichenblätter und Stämme seines Genius geweiht, die erst spät nach seinem Tode auch in's Vaterland verpflanzt wurden, in welchem Klopstock's rothverwandter Geist gleiche, frischgrünende, unendliche Kräfte sich wand. Händel, selbst ein musikalischer Klopstock, der in seinem prophetischen Aufschwunge diesem germanischen Varden einen Herold, den Messias voraussandte, setzte in Wien's Musikwelt mit seinem Belshazzar ein herrliches Auferstehungsfest. Wenn Händel's „Messias“ ein Epos genannt zu werden verdient, so könnte man den Belshazzar ein musikalisch-didaktisches Gedicht taufen, dessen Verse inhaltsschwer gerüstete Heldenmeter sind, während dem Jener in den wundervollsten achtheiligen Stangen Schmetz, Kraft und lyrischen Aufschwung findet. Der Geist aber, welcher diesen durchweht, bald durchdringt, bald durchzuckt, ist ein edelwürdiger, antiker; — es ist die Majestät des Euphrates, so diesen antiken Genius durchzog, die Hoheit Stolz selbst, welche dieser Schöpfung anwohnt, und eben dieser musikalisch-antike Geist contrastlich mit unserer modernen musikalischen Geistlosigkeit in denselben gewaltigen Verhältnisse, wie ungefähr des Tempel Salomons zu einem Pariser Boulevard. — So wie wir im Messias, die unergänzliche Tiefe der musikalischen Idee bewundern, so muß man im Belshazzar die Himalaja-höhe der poetischen Gedanken anstaunen; — es ist das hohe Lied dieses Strach-Händel, für dessen Höhe wir nur unser eigenes Wort in der Brust als Höhenmesser annehmen dürfen; ja, die erhabenen Gedanken dieses Tongedichts sind abgeschlossene Felseninnen, welche im Maßstab zur heutigen Mode-Composition sich also verhalten, wie heilighaus die heiligen Berge des ausermählten Volkes zu unsern profanen Livoli-Maulwurfschäzgen. — Messias, der erhabenste Charakter, den je die wirkliche und transcendente Welt geschaffen, erschien Händel'n als ein göttliches Ideal; — was aber konnte kein Belshazzar den lebendigen Impuls erwecken? etwa Babylons Lügner, verweichlichter, sinntrunkener Beherzher? — So wie Händel's Geist dort aus dem Bilde des durch Menschwerdung und Opferdort reisenden Vermittlers hehre Begeisterung schöpft, so entflammte hier seine nie verlassende Phantasie der Jammer einer von der Genetierlast des Sclavenjoches in den Staub getretenen Nation; — es sind deren letzte Kräfte, die Händel's Genius zur irdischen Wehmuth hinführt.

Die Sprache eines Volkes kann musikalisch erst im Chöre ihre ganze, tiefe Bedeutsamkeit gewinnen, und darin eben steht Händel unerreicht da. In diesen Chören, die wie Lavinenfälle mit ihrem Fugen-Donner von Berg zu Berge wiederhallen, hören wir oft die Posau-

nen des Weltgerichtes, — die manablich taumelnde Lust fesselnder Becher, — der beschürzten Magier musisch-dumpfes Dahinbrüten, — der singenden Vester jüdischen Triumphes, und des beschnittenen Israhel's himmelbringendes Loos, Preis- und Dankgebet. — Alle Schrecken einer Weltzeit, alle Lust und aller Hohn des Lebens; der Sieg der Gläubigkeit, der jermalmte Trost der Erlösung, zwei Welten in größtlichen Conflicten sprechen in wunderbaren Tonweisen zum menschlichen Herzen; ein Ernst, der oft zur Finsternis wird, entwickelt sich vor des Seele des Hörers, und erfasst ihn mit riesiger Faust, — und wieder zerfließt dieser Ernst in menschliche Milde, und läßt sich herab, wird melodisch, lächelt freundlich und freut sich am Herzen der Erde. Besonders die Wechselgesänge in der dritten Abtheilung, welche sich so plötzlich von der Erde emporschwingen und dabei in die Klostern, kühnen, und doch so verständlich wirklichen Formen ihren Weg zu den Sternen einschlagen, — diese höchst originalen Halbchöre mit ihrem gespaltenen Themen, die erst herausfordernd sich gegenüberstehend, jubelnd sich verschlingen, und wieder sich trennen, und ihre Stellen wechseln, und in einer neuen Gruppe sich umarmen, daß Geist, Seele und Herz mit Lust und Ergebung ihnen folgt in ihren Verschlingungen und eng verschmolzenen Tonmassen, — welcher Meister darf hier mit Händel in die Schranken treten? — Witten inne steht, nicht minder unübersteiglich, sein Recitativo, das musikalische Rabelungelied; ein mahndendes Drama, das in den Schauern der Grundböden wie das hehre Wort eines Oßians weitaushallend hervortritt, — es ist der sprühende Katharaktenschaum mit dem Azurblau eines wolkenlosen Himmels, mit dem Blutroth des strafenden Blüthes in ein freundliches Glau obscure verschwommen, dessen Leuchte, gleich einem demantenen Sternbild, erst in den einzelnen Ariemelodieen aufgehen soll. Diese Arien nun, welche in dieser Bearbeitung beibehalten wurden, nicht jene, welchen kein dramatisches Interesse (denn nicht unwahrscheinlich war dies Drama ursprünglich zur Bühnendarstellung bestimmt) denen dies eine, der Zeit angehörende Gesangsform zu Grunde liegt, die nun einmal nicht mehr gefallen können und, wie Kocklich scharfsinnig bemerkt, „auch nicht mehr gefallen sollen“. — Diese nun geben Veranlassung, auf den, von Moser's Verdienste überzugehen, welche ihm den Dank der gesammten Kunstwelt sichern müssen. — Es galt nämlich hier ein dreifaches Problem zu lösen. Das Erste war die Uebersetzung aus der Ursprache, wobei selbst die gründlichste Vertrautheit mit dem Idiome des Originals schlechterdings und eben so wenig zureichte, als eine erprobte theoretisch-praktische Musikkennntnis; — nur der eingeweihte Sachverständige kann die eben so wichtige als schwierige Aufgabe erfüllen, ein Gedicht in einer fremden Sprache metrisch also treu wiederzugeben,

daß Solbe vor Solbe der Accent genau zutrifft, daß dieser unabänderlich stets dahin fällt, wohin des Autors Intention ihn verlegt, — daß somit Worte und musikalische Zeichen im innigsten Zusammenhang stehen, und als würdige Repräsentanten des Originals erscheinen. — Zweitens war es notwendig, so manches Ueberflüssige auszuscheiden; die 17 Arten und eben so viele Chöre mußten, um Monotonie zu vermeiden, wenigstens getrennt, und der Gang der Handlung abgeändert werden, was indessen Jeder bezweifeln dürfte, der das Textbuch liest, und niegeends eine Lücke, vielmehr allenthalten die wohlgefügige Ordnung, ersichtende Adrochseitung, und einen eng verzweigten Zusammenhang gewahren wird. — Drittens endlich hat Hr. von Mosel es sich zur Pflicht gemacht, die Instrumentalbegleitung eben so wirksam zu vervollständigen, wie früher bei Samson, Salomon und Jephta; das blaßende Orchester theils als Supplement der majestätischen Orgel, theils in selbstständigen Ausfüllungsfiguren und zarten Cantilenen einzutreten; alles wohlberechnet und reiflich überdacht, — mit Verstand, Discretion, geprüfter Erfahrung, geläutertem Geschmack, und im Geiste des Meisters, der vielleicht eben so verfahren sein würde, wenn ihm dieselben inzwischen so mannigfaltig ausgebildeten Kunstmittel zu Gebote gestanden hätten. — Wie vollständig aber Hr. von Mosel solchen Anforderungen entspreche, geht ungeweiht aus der Vergleichung seiner Bearbeitung mit dem englischen Original hervor, wiewohl letzteres binnen einem kurzen Zeitraum seine 100jährige Geburtsfeier begehen kann. —

(Schluß folgt.)

## Vermischtes.

(Vogonini.)

Ueber Paganini enthält ein Journal folgende interessante Notizen aus Paris: Paganini verweilt hier, doch ohne sich hören zu lassen. Er ist bedeutend gealtert in den letzten 4 Jahren; die anstrengenden, geistvollen Meditationen, denen er sein früheres Leben geopfert, so wie Extravaganzen anderer Art haben ihren Tribut gefordert. Die Extreme bedrängen sich: er lebt gegenwärtig in der größten Einsamkeit, und versagt sich selbst die allernöthlichsten Genüsse und Bequemlichkeiten des Lebens. Seine einzige Gesellschaft bildet sein junger Sohn. Durch die eingelegene Lebensart ist er einer der reichsten Leute der Zeit geworden, seine Güter besitzet er größtentheils in Italien, vorzüglich in Parma, die er durch Intendanten verwalten läßt. Er selbst macht nie Gebrauch von ihnen. Seinem Sohne hat er eine Rente von 200,000 Fres. gesichert. Paganini ist gewiß auch der vollkommenste Suitarreplicist; sie ist jetzt sein Lieblingsinstrument. Phrenologische Untersuchungen

haben bei ihm, wie bei den berühmten Rednern For, Pitt, Mirabeau u. A. herausgestellt, daß sein Schadel durchaus nicht eminentes Genie anzeigt. Urtheilsfähige Engländer, die ihn längst in Genua gehört hatten, versichern, daß sein Geist mit der Hinfälligkeit seines Körpers gerade im Widerspruch steht: er spielt begeistert, als je. Ehe er sich öffentlich hören läßt, spielt er 10—12 Tage lang unaufhörlich die Stücke, die er hören lassen will; ebenso zuletzt noch 2 Stunden lang vor dem Concerte unausgesezt. —

[Donizetti.]

Nach der Angabe ital. Blätter werden im heurigen Carnival auf 54 ital. Theatern an demselben Abend Opern von Donizetti gegeben. —

[Reisen, Concerte etc.]

Der alte berühmte Bernhard Romberg zeigt zum 7ten Mal Concert an in Hamburg. —

Thalberg war von London in Paris angekommen. — In Berlin fand am 19ten zum Besten der Armen ein großes sogenanntes Dilettantenconcert Statt, bei dem auch Hr. Curschmann mitwirkte. Die Leistungen waren die ausgezeichnetesten und künstlerwürdig. —

Henselt und Pleurte mp s, das seltene Künstlerpaar, waren von Warschau nach Petersburg abgereist. —

Die Moll hat in Riga binnen 6 Tagen vier Concerte gegeben. —

Fr. Sabine Heinesetter gab zuletzt in Baden-Baden Concert. —

[Neue Opern.]

Der altbekannte Componist F. L. Böhrner, bei Göttingen wohnend, hat eine große, wie man uns schreibt, tragikomische Oper vollendet. Der Text ist von Dr. F. J. K. Arnold und heißt „die Vermählung im Schloß“ oder „die verschleierte Louise“. Der Componist denkt sie in einigen größeren Städten, in Frankfurt a. M. u. aufzuführen. —

In Douai gab man eine komische dreiactige Oper „les Ruines de Montcassin“, Musik von einem dortigen Componisten Luca. —

In Breslau soll bald eine große Oper „Virginia“, Text v. Seeliger, Musik vom W. D. des dortigen Deputats Seidelmann zur Aufführung kommen. —

In Madrid ist seit undenklicher Zeit zum erstenmal wieder eine Oper eines spanischen Componisten gegeben worden. Der Componist heißt Saldoni, die Oper „Jermestra“, die Vorstellung fand im Theat. de la Cruz Statt. —

Marschner's Wähu ist endlich am 20sten Febr. in Hannover in Scene gegangen. —

Im Monat Januar gab es in Pesth eine neue romantische Oper „Aurelie“, Musik von H. Bertrp. Genauere Nachrichten fehlen. —

## [Literarische Notizen.]

Bei Hofmeister erscheinen binnen Kurzem eine Reihe Compositionen von Franz List, darunter große Canden, Impressionen et Poésies, 12 Lieder von Franz Schubert für's Clavier bearbeitet, die Clavierauszüge der Parado-Symphonie, der Duettentüren zu den Franca-Juges und zu „König Lear“ von Berlioz u. Eine Phantasie über Hugenottenthemas ist in derselben Handlung bereits fertig zu haben. —

Nr. 4 der Gaz. mus. bringt eine ausführliche Analyse über Beethoven's Symphonien v. Berlioz. —

Unter dem Titel: the Sunbeam (der Sonnenstrahl) erscheint in London vom Januar d. J. an ein zur Hälfte der Musik gewidmetes Blatt. Verleger ist G. Berger (Holywellstreet, Strand). Wöchentlich erscheint eine Nummer, die drei Pence kostet. —

Von Ricordi in Mailand erschien: N. Vaccai, Metodo pratico di Canto italiano per Camera diviso in 15 Lezioni. Testo italiano e francese. (8 Fr.). —

Bei Rue in Altona ist zu haben: Die Bull, biographische Skizze u. mus. Charakteristik v. H. B. Mit dem Bildniß Die Bull's. (16 Gr.). —

## [La Rossinienne.]

Unter diesem Namen will ein Baron Corvaja in Paris eine „Association musicale d'une branche de grande famille artistique, des Musiciens, chanteurs et des imimes“ begründen und ladet dazu in öffentlichen Blättern ein. Aus der Anzeige wird man nur wenig klar; es scheint eine Actiengesellschaft, die uns sämtlich zu Rossini's, d. h. zu reichen Leuten machen soll, weshalb es sich vielleicht der Mühe lohnt, vom Gründer des Systems selbst Erkundigungen einzuziehen. Er wohnt in Paris Rue de la paix 8. Eine von ihm geschriebene Brochure „Le monde nouveau“ soll sich gleichfalls über seine Idee aussprechen. —

## [Die Autographensammler.]

Den 2ten April findet in Wien die Versteigerung der Autographensammlung des Hrn. Gräffer Statt, in der sich auch Handschriften von Händel, Mozart u. A. befinden. Man hat sich in Aufträgen an die H. H. Artaria u. C. in Wien zu richten. —

**Neuerschienenes.** F. A. Reissiger, 6 Gesänge für 4 Stimm. (26). — M. v. Singer, Balde u. Minnelieder, 1tes Heft. — G. Blum, 3 Gesänge (132). — A. Börner, 4 Lieder. — E. Burckhardt, aicht. Gesänge (3). — R. Burgmüller, 6 Gesänge (3). — C. Karsten, Gesänge. — D. Claudius, Gesänge. — F. Dam, 3 Lieder. — G. Krebs, 4 deutsche Lieder (42). — H. Kreuzer, 4 Lieder (9). — F. Küden, Lieder (19). — G. Loewe, Ged. v. Müdter (62. Hft. 1). — F. H. Truhn, Lieder m. Pfte. (20). — J. Wunderlich, Blüthe in die Nacht. Gesänge u.

## [Euterpe.]

Die 2te Section der Gesellschaft Euterpe in Leipzig hat außer den schon früher genannten Herren noch zu Ehrenmitgliedern erwählt die H. H. Capellmeister Marschner, Reissiger und Spohr. — Die mus. literarischen wöchentlichen Versammlungen dieser Gesellschaft erfreuen sich der lebhaftesten Theilnahme. —

## [Dresdener Operpersonal.]

Nach einer Notiz im Nürnberg. Correspondent hat das Dresdener Theater ein Operpersonal aufzuweisen, mit dem man bequem ein halbes Duzend Provinzialbühnen ausstatten könnte, nämlich: 6 1ste Bassisten, 4 1ste Tenoristen, 2 2te und 2 3te Tenoristen, 5 1ste und 2 2te Soprane u. Die höchste Gage [5000 Thlr.] beläuft sich auf 27170 Thaler. —

## [Abendunterhaltung von G. Becker.]

Das Bedeutendste und Dankenswertheste des Abends war das große Trio von Franz Schubert, das in Leipzig, so viel wir uns erinnern, noch nicht zu öffentlicher Aufführung gekommen; es ist unverwundlich und wirkt in jeder Darstellung. Der Concertgeber spielte es gewandt und verständlich, wie es auch die H. H. Ulrich und Grabau accompagnirten. In kleineren Stücken von Chopin, Henselt, Moscheles und Schumann vermißten wir freilich die Vollendung, in der wir sie, die drei ersten namentlich, von den Componisten selbst gehört und gilt alles so schätzig vorbei, als würde es vom Blatt gespielt; dagegen interessirte die Phantasie über Themas aus den Hugenotten von Thalberg, die hier noch nicht öffentlich gehört worden war. Ab. Franchetti-Walzt und Hr. Pfyner sangen mit Beifall, letzterer zwei Gesänge vom Concertgeber. Hr. Wittmann, ein fleißiger talentvoller Musiker und Cellist, aus Wien hierher gekommen, spielte Variationen von Mefl, in denen ihm leider die etwas überreiche Clavierbegleitung schadete, was man in Betracht, daß Hr. Becker bei allen Vorträgen des Abends beschäftigt war, gewiß und gern entschuldig, zumal das Trio von Schubert allein so viel Kraft und Anstrengung erfordert, als zehn der Compositionen, wie wir sie in Concerten zu hören gewohnt sind. —

## Leipzig, bei Robert Griefe.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Au Postämter, Buch- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Rückmann in Leipzig.)

# Musikalischer Anzeiger.

## Ein Beiblatt zur neuen Zeitschrift für Musik.

März.

Nr. 4.

1838.

### Bitte an musikalische Schriftsteller, Ge- schichtsforscher und Kunstfreunde.

Zu dem Bortort meiner Darstellung der musk. Literatur (Leipzig, 1836) sprach ich schon die Bitte aus, mich für dieses Werk mit Zusätzen und Berichtigungen zu erfreuen. Leider hat aber dieser Aufruf verhältnißmäßig nur geringen Anklang gefunden und nur einige wenige, wenn auch immer wichtige Mittheilungen, wofür ich meinen verbindlichsten Dank abstatte, sind mir gewährt worden. Jetzt, während ich den ersten Nachtrag — enthaltend, außer den musikalischen Schriften vom Jahre 1834 bis Anfang 1838, alle Notizen und Zusätze, besonders auch in biographischer Hinsicht u. dgl., die ich aufs Neue gesammelt habe — für dieses Werk ordne und spätestens bis Michaelis d. J. dem Publicum zu übergeben hoffe, erneuere ich meine Bitte an alle die, welche an der musk. Literatur ein reges Interesse neben mich, mit Beiträgen zu erfreuen. Auch die kleinste Mittheilung, mag sie musk. Schriften betreffen, oder auch nur biographische Notizen enthalten, wird höchst willkommen sein und mich zum herzlichsten Danke verpflichten.

Leipzig, d. 15. Febr. 1838.

C. F. Becker,

Organist an der Nicolaitirche.

Ich füge noch hinzu, daß dieser erste Nachtrag ganz in derselben Ausstattung erscheint, wie das beifolgende ausgenommene Hauptwerk, und verbinde meine Bitte um Beiträge zur Vervollständigung des vortheilhaften Buches mit obigem Gefuch des Herrn Verfassers.

Robert Friebe in Leipzig.

**Gefuch.** Ein unverheiratheter Mann von 30 Jahren, welcher mit einer den Anforderungen jetziger Zeit entsprechenden Fertigkeit Violoncell und Pianoforte spielt, Kenntnisse in der Composition besitzt und vollständige Zeugnisse seiner Brauchbarkeit und Moralität beibringen kann, sucht zu Hohen d. J. eine Anstellung, sei es als Musiklehrer oder in andern, ihm Gelegenheit zur Thätigkeit in den hier angeführten Branchen darbietenden Weise. Nähere Auskunft ertheilt gefälligst die Musikalienhandlung von Hrn. Fr. Hofmeister in Leipzig.

### Für Pianoforte-Spieler.

Unter allen Erscheinungen der neuen Zeit macht kein Werk die Aufmerksamkeit der musikalischen Welt reger, als die durch den Patriotismus des Verlegers in's Leben gerufenen

### Schweizerischen Alpenklänge.

Wenn nun auf der einen Seite die melancholisch-tändelnden, bald übersprudelnd-lustigen, bald kindlich-from-

men und immer durchaus originellen Melodien anziehen, so müssen auf der andern Seite die Bearbeiter derselben beinahe überwiegend wirken, denn wir sehen Liszt, F. Ries, Späth, Schäd, C. Czerny, Kulenkamp, Burgmüller, Reiter etc. darunter. Jedenfalls macht das gediegene Ganze in Paris eine immense sensation und dann wird die deutsche Posaune ganz gewiss die französischen Noten nachblasen, allein es wird eines solchen gallischen Hahnenkreises zur Beachtung nicht erst bedürfen und es fehlt wahrscheinlich nur bis jetzt an dieser Anzeige. Die mercantile Annonce des Verlegers, F. Knop in Basel, sagt:

Thlr. Gr.

**Schweizerische Alpenklänge.** (L'Echo des Alpes Suisses) bestehend in Rondeaux, Fantaisies, Divertissements, Pastorales, Variations etc. etc. von mittlerer Schwierigkeit, eigne componirt über die beliebtesten Schweizerlieder, gesungen von Mad. Stockhausen, von C. Czerny, Ferd. Ries, Franz Liszt, C. G. Kulenkamp, J. Schäd, A. Späth, F. Burgmüller etc. etc. Pränumeration auf einen Band von 36 grossen Musikbögen (sehr schön neuen weissen Papier) wovon von 14 zu 14 Tagen ein Heft, 3—5 Bogen stark, erscheint, 4 Thlr. oder 7 Fl. 12 Kr. Ladenpreis . . . 6 —  
NB. Einzelne Hefte werden im deutschen Ladenpreise berechnet.

Hievon ist bereits erschienen:

- |   |      |
|---|------|
| <b>No. 1. Kulenkamp, C. G.</b> Op. 37. Impromptu sur l'air Suisse fav.: Sehnsucht nach dem Righi . . . . .  | — 12 |
| <b>" 2. Liszt, F.</b> Trois airs Suisses, Op. 10. No. 1. Improvisata sur le Ranz de Vaches: „Départ sur les Alpes“ (Aufzug auf die Alp) von F. Huber. . . . . | — 1  |
| <b>" 3. Späth, A.</b> Op. 151. Divert. sur deux airs Suisses . . . . .  | — 12 |
| <b>" 4. Schäd, J.</b> Op. 3. Was heimlich syg, air Suisse fav. varié . . . . .  | — 12 |
| <b>" 5. Ries, F.</b> Op. 182. No. 1. Intro. et Rondeau sur l'air Suisse fav.: „Sehnsucht nach der Heimath“ . . . . .  | — 12 |
| <b>" 6. Liszt, F.</b> Trois airs Suisses, Op. 10. No. 2. Nocturne sur le chant montagnard d'Ernest Knop . . . . .   | — 12 |
| <b>" 7. Ries, F.</b> Op. 182. No. 2. Intro. et Rondeau sur le Ranz de Vaches de l'Oberland de Ferd. Huber . . . . .   | — 12 |
| <b>" 8. Schäd, J.</b> Op. 4. Rondeau Suisse sur une chanson d'Appenzel . . . . .  | — 20 |
| <b>" 9. Liszt, F.</b> Trois airs Suisses, Op. 10. No. 3. Rondeau sur le Ranz de chèvres de Ferd. Huber . . . . .  | — 16 |
| <b>" 10. Kulenkamp, C. G.</b> Op. 52. Fantaisie sur l'air Suisse fav.: „Der Wunsch“ . . . . .   | — 12 |

Vom 2ten Bande ist bereits erschienen:

- |  |      |
|--|------|
| <b>Liv. 2. Cah. 1. Czerny, Ch.</b> Op. 429. Intro. et Var. brill. sur l'air Suisse (Tout aime). . . . .    | — 16 |
| <b>" 2. " 2.</b> — — Op. 429. Impromptu brill. sur un thème national. Suisse „Der Heerdenreihen“ . . . . . | — 20 |

Liv. 2. Cah. 3.		Thlr. Gr.
	<b>Reiter, E.</b> Int. et. Var. sur l'air Suisse fav. „Du musst mors ja nüt vor übel“ . . . . .	14
„ 2. „	<b>1. Chad, J.</b> Op. 9. L'heureux Suisse, air par Stockhausen, var. pour Pffe. . . . .	20
„ 2. „	<b>5. Späth, A.</b> Op. 160. Fant. sur l'air Suisse „Il est, amis, une terre sacrée“ per H. G. Nägeli. . . . .	16
„ 2. „	<b>6. Czerny, Ch.</b> Op. 450. Fant. lyrique sur l'air de Mr. E. Knop: „Desir de vivre en Suisse“ . . . . .	16
<b>E. Knop in Basel.</b>		

## Novitäten

bei  
**FRIEDRICH KISTNER in LEIPZIG.**

		Conv. M.
	Thlr.	Gr.
Bennett, W. St. Op. 9. Troisième Concerto pour Piano avec Orchestre. . . . .	2	8
—, Op. 9. Le même avec Quatuor. . . . .	2	8
—, Op. 9. Le même sans Accompagnement. Cmolll. . . . .	1	12
—, Op. 10. Three Musical Sketches für Pianoforte, entitled: The Lake, the Millstream and the Fauntain . . . . .	1	14
—, Op. 11. Sechs Studien für das Pianoforte. . . . .	1	—
—, Op. 12. Trois Impromptus pour Piano. . . . .	1	—
—, Op. 13. Sonate für das Pianoforte (Dr. F. Mendelssohn-Bartholdy gewidmet). F. moll. . . . .	1	—
—, Op. 14. Drei Romanzen für das Pianoforte. Bmolll-Es-Gmolll. . . . .	1	—
—, Op. 15. Die Najaden. Ouverture für grosses Orchester. . . . .	2	12
—, Op. 15. Dieselbe Ouverture für das Pianoforte zu vier Händen, v. Componisten eingerichtet. D. Berger, L. Op. 23. „Was ist im Wein“ u.: „Klage und Trost“. Zwei Humoresken v. A. Kopisch, für Männerchor mit Solo-Stimmen. Partitur und Stimmen. (Mit Vignette). . . . .	1	12
Brzowski, J., Op. 8. Quatre Mazurkas pour Piano: F-A-Fmolll-Cismoll. . . . .	1	12
Cherubini, L. Trois Quatuors pour Violon, arrangés pour Piano à quatre Mains par F. Mockwitz. Nr. 1. . . . .	1	16
—, Nr. 2. . . . .	1	16
—, Nr. 3. . . . .	1	16
Fischhof, J., Op. 38. Ständchen für Tenor mit Violoncello (oder Violine) und Pianoforte-Begleitung . . . . .	1	14
Frank, K. Zwölf Studien für das Pianoforte (Dr. F. Mendelssohn-Bartholdy gewidmet). Heft 1, 2. . . . .	1	16
Fuchs, L., Op. 10. Quatuor pour deux Violons, Alto et Violoncelle, avec une Fantaisie sur un Chant russe national. . . . .	1	4
—, Op. 11. Quintour pour deux Violons, deux Altos et Violoncelle (dedié à G. Onslow). Es. Gesänge, auserwählte, der Loge „Niurva zu den Drei Palmen in Leipzig“, mit Begleitung des Pianoforte. Heft 1, 2. . . . .	1	14
—, Dieselben brochirt. . . . .	1	—
Hartmann, J. P. E., Op. 8. Grande Sonate concertante pour Piano et Violon. . . . .	1	6
Heller, E., Op. 7. Trois Impromptus pour Piano. Dmolll-As-Fmolll. . . . .	1	18
—, Op. 8. Rondo-Scherzo für das Pianoforte. G. Kalkbrenner, F., Op. 108. Seconde Partie de la Méthode pour apprendre le Piano à l'aide du Guide-Mains, contenant une Suite de Morceaux	1	10

		Conv. M.
	Thlr.	Gr.
faciles à quatre Mains, expressément calculés pour les Elèves qui commencent. (Zweiter Theil der Pianoforte-Schule, enthaltend leichte Studien für das Pianoforte zu vier Händen.) . . . . .	1	16
Kalkbrenner, F., Op. 134. Duo brillant pour Piano et Violon sur un Thème algérien. . . . .	1	4
—, Op. 135. Grand Sextour pour Piano avec deux Cors, Violon, Violoncelle et Contrebasse: Fmolll. . . . .	2	8
—, Op. 135. Le même pour Piano sans Accompagnement. . . . .	1	8
Liedertafel, Rigaer. Sechs Gesänge für vier Männerstimmen v. Dorn, Maczewsky, Pohrt, Seuberlich und Weltzmann. Partitur und Stimme. 3tes Heft. . . . .	1	8
Lipinski, C., Op. 23. Fantaisie et Variations sur des Motifs de l'Opéra: La Sonnambula de Bellini, pour Violon avec Quintour. . . . .	1	—
—, Op. 23. Les mêmes pour Violon avec Piano. D Luft, J. H., Op. 3. Variations. Scène suisse pour l'Hautbois avec Orchestre. . . . .	2	14
—, Op. 3. Les mêmes pour l'Hautbois avec Piano: Moscheles, J., Op. 94. Hommage caractéristique à la Mémoire de Madame Malibran de Bérriot, en Forme de Fantaisie pour Piano. . . . .	1	10
—, Op. 95. Vier und zwanzig charakteristische Studien für das Pianoforte zur höhern Entwicklung des Vortrags und der Bravour. (Dem Hofrath Rochlitz gewidmet). Heft 1. . . . .	2	8
—, Souvenirs de Bellaria. Deux Fantaisies pour Piano sur des Motifs favoris de l'Opéra: „Bellario“ de G. Donizetti. No. 1, 2. Cmolll-Es. à Onslow, G., Op. 44. Quintetto No. 19 pour deux Violons, Alto et deux Violoncelles (ou Contrebasse) en Partition. . . . .	1	—
—, Op. 45. Quintetto No. 20 pour do, do, en Partition. . . . .	1	—
—, Op. 51. Quintetto No. 21 pour do, do, en Partition. . . . .	1	—
—, Op. 51. Le même arrangé pour Piano à quatre Mains par F. Mockwitz. . . . .	1	10
—, Op. 52. Vingtsixième Quatuor pour Violon, arrangé pour Piano à quatre Mains par F. Mockwitz. . . . .	1	8
—, Op. 53. Vingtsseptième Quatuor pour Violon, arrangé pour Piano à quatre Mains par F. Mockwitz. . . . .	1	8
—, Op. 54. Vingthuitième Quatuor pour Violon, arrangé pour Piano à quatre Mains par F. Mockwitz. . . . .	1	4
—, Op. 55. Vingtnuvième Quatuor pour Violon, arrangé pour Piano à quatre Mains par F. Mockwitz. . . . .	1	16
—, Op. 56. Trentième Quatuor pour Violon, arrangé pour Piano à quatre Mains par F. Mockwitz. . . . .	1	4
—, Op. 57. Vingtdixième Quintetto pour deux Violons, Alto et deux Violoncelles ou pour deux Violons, Alto, Violoncelle et Contrebasse. . . . .	2	16
—, Op. 58. Vingttroisième Quintetto pour deux Violons, Alto et deux Violoncelles ou pour deux Violons, Alto, Violoncelle et Contrebasse. Amoll Petschke, H. T., Op. 5. Sechs Gesänge für Sopran oder Tenor mit Begleitung des Pianoforte. . . . .	1	14
Romberg, B., Op. 61. Theme avec Variations et Rondeau (Piece facile) pour Violoncelle avec Quatuor. . . . .	1	14
—, Op. 61. Le même pour Violoncello avec Piano. . . . .	1	14
—, Op. 62. Grosse Kinder-Symphonie für Nürnberger Kinder-Instrumente (Wachtel, Nachtigall, Kukuk, Schwaner, Triangel, Trompette, Trommel) mit zwei Violinen und Bass oder Pianoforte. . . . .	1	8

 **Sämmtliche hier angezeigte Musikalien sind durch Robert Friese in Leipzig zu beziehen.**

(Gedruckt bei Dr. Rüdmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 20.

Den 9. März 1838.

Lieber. — Compositionen f. d. Kirche. — Aus Paris. — Chronik. —

Schön sind die Gaben des Liedes!  
Aus der Götter Hand  
Hallen sie herrlich und wunderbar.  
C. Schreiber.

## Lieder.

- Julie von Baroni-Cavalcabo, Meine Berge.  
Hed. von L. v. Preker. Für eine Singst. m. Pfte.  
Dresden, Paul. 8 Gr.  
— —, Die Grabesrose von Knast. Grün. Für Alt,  
oder Bass mit Pfte. Op. 6. Prag, M. Berra.  
40 Kr. CM.  
J. Mathieur, Sechs Lieder f. eine Sggl. m. Pfte.  
Op 7. Berlin, Trautwein. 16 Gr.

Was uns von der Componistin der beiden ersten Gesänge hieser zu Gesicht kam, war von der Art, daß wir ein neues Werk von ihr mit Antheil und nicht ohne ein günstiges Vorurtheil zur Hand nehmen. Ein unverkennbares Talent, gepaart mit einem Achtung verdienenden Grade der Kunstbildung, so wie der halbverschleierte, so wahr empfundene, als weiblich zart ausgesprochene Schmerz, der durch ihre Lieder klingt, reicherfertigen beides, und die Erwartung findet sich auch in den vorliegenden Gesängen nicht getäuscht. Was das Besondere derselben betrifft, so hat jene individuelle Eigenthümlichkeit, das Hinneigen zu wehmüthig schmerzlicher Gefühlsprache die Componistin zur Wahl des Preker'schen Gedichtes veranlaßt, das in Bezug auf den Stoff der Composition günstig, doch für dieselbe in der Form, in dem Auseinanderfallen der metrischen und grammatischen Gliederung, Schwierigkeiten darbot, die von ihr nicht immer ganz glücklich überwunden sind. Ueberhaupt scheint eine hier und da sich kund gebende Unfreiheit in der äußeren Behandlung des Textes bei

richtiger Auffassung im Ganzen, einige ungenaue Dictionen, so wie die, die Rückkehr in die frühere trübe Stimmung nicht genügend vermittelnde, gegen den Schluß hin vorgesehene „lunga pausa“, auf ein früher entstandenes, vielleicht Erstlingswerk hinzudeuten. Eine größere Freiheit, eine sichere Hand verräth die „Grabesrose“. Nur vor den Worten: „Willkommen denn“ wünscht man einen vollständigen Periodenschluß oder eine längere Pause der Singstimme. Sehr schade wäre es jedoch, wenn die in unserm Exemplar sich findenden Nachbesserungen eben so viele nicht beseitigte Stichfehler beträfen. Beide Gesänge sind übrigens einem so innigen und wahren Fühlen und Empfinden entslossen, und so gut und ernst gemeint, daß sie trotz der ange deuteten Mängel weit mehr Anspruch auf Theilnahme und Beachtung haben, als jene glatzpolirten, aber leeren und seichten Salencompositionen.

Ein höchst erfreuliches Talent verrathen auch die 6 Lieder von J. Mathieur. Schon der flüchtige Anblick der Begleitung, die so beharrlich, rigensinnig fast, die gewöhnlichsten Formen verschmäh, erregt die Erwartung, daß man etwas Bornehmeres vor sich habe. Eine genauere Prüfung gibt die Bestätigung, zugleich macht aber manches Widersprechende in der Technik stutzen, und wenn wir den lebendigen Schönheitsfinn, der sich aber oft gerade im Auszug des Unwesentlichen gefällt, das unsichere, fragende Herumgerasten, das fröhliche, um die Folgen unbestimmte Festhalten am zufällig gefundenen Schönen, das blüßige Verfahren in den Zerwinden der Harmonie, und vor Allen die Orthographie

mit der schon in der Textwahl sich ausprechenden Vorliebe für das Barock; Gefühlvolle zusammenhalten, so glauben wir nicht zu irren, wenn wir hinter dem schwierigsten J, eine Jeanette oder Josephine vermuten. Am folgerichtigsten und correctesten harmonist ist das erste „Nachlied“ von Geibel, es ist bei einer nicht eben ungewöhnlichen Harmoniefolge doch reich instrumentirt und mit seiner gefangvollen, gemüthlichen Melodie überhaupt ein schönes Lied. Mit eigenthümlicher Färbung in der Melodie, aber auch anspruchsvoller in der ganzen Anlage erscheint das zweite der Lieder, „Wunsch“ von Kopisch. Außer einem sich wiederholenden Werfloß gegen die Rechtschreibung und einer matten Ueberleitung im 4ten und letzten Tacte des Mittelstückes ist gegen die Harmonisirung nichts Erhebliches einzuwenden. Eine zwar schnell vorübergehende Detra- versenfortschreibung des Basses mit einer Oberstimme hätte doch leicht vermieden werden können, also auch sollen. Bei dem folgenden Liede „Vorüberfaher“ von J. Mathieu, thut es uns doppelt leid, dasselbe nicht für das beste in dem Hefte erklären zu können. Das Ergreifen der Durtonart in der zweiten Hälfte ist an sich gerechtfertigt und wirksam, aber die Art und Weise, wie der vorausgehende F-Dur-Accord herbeigeführt wurde, ließ eher B-Dur, als G-Dur erwarten. Mehr als dies alles aber veranlaßt uns zu obiger Erklärung die zu wenig neue und charakteristische Melodie. Seine's vielgegangene „Korelei“ ist der Text des vierten Liedes. Es ist in Auffassung und Erfindung nebst dem letzten das eigenthümlichste, wenn aber gleichwohl seine Wirkung nicht so schlagend ist, als z. B. bei den darauf folgenden, so liegt das zumeist an der durchweg dreitaktigen Rhythmik, die dem Gefühle nicht so leicht eingeht, und dann an dem von der Begleitung zu sehr beherrschten Gesänge. Ungewandt ist die Wendung aus G-Dur nach der Haupttonart E-Moll und im vorletzten Tacte verlangt die Melodie einen Schluß mittelst des Tritarcordes, während ihn die Begleitung schon 6 Tacte früher gemacht hat und dann beim Accord der Tenika debarrt. „An den Mond“ von Goethe hat dagegen ein recht freundliches und gewinnendes Ansehen und wird sich namentlich viele Freundinnen erwerben. An der Ausweichung aber nach A-Dur, bei der das es (Ratt die) sich so furchtlos unter die vielen Krüge hineingewagt hat, und an der naiven Rückkehr nach G-Dur ist, wie an der zarten Haltung des ganzen Liedes vor allem die weibliche Hand zu erkennen. Das Eigeneslied ist eigenthümlich frisch und charakteristisch malend. Die wilden Octaven sind hier an der Stelle. Dem Ganzen hätten wir vielleicht einen weniger herkömmlichen Schluß gewünscht.

D. W. 23.

## Compositionen für die Kirche.

(Fortsetzung.)

- 4) Jos. Panny, Festhymne für Männerstimmen mit Begleitung von 3 Posaunen u. Contrabaß. 34. Werk. Mainz, bei Schott. Partitur u. Stimmen. 2 Thlr.

Mit den Worten: „Singt dem Herrn ein neues Lied“ — wird dieser Hymnus eröffnet und vielleicht war gerade ein solcher Anfang eine gefährliche Klippe für den Componisten, denn während er nach Gedanken haschte, ein wahrhaft neues Lied anzustimmen, schrieb er die alltäglichsten Klänge nieder. Die folgenden Zeilen des Gedichts heißen:

„Seht, wie durch des Domes Bogen  
Schaaren kommen hergezogen.“

Hier bot sich eine schöne Gelegenheit zur Tonmalerei und der Tonsetzer ließ sie nicht unbenutzt. In einem Tempo, welches nicht genau unterscheiden läßt, ob es die graciöse Menuet oder den belibsten Walzer andeuten soll, ziehen die Schaaren durch des Domes Bogen und als Accompaniment erklingt das neue Lied des Herrn. Wenn der zweite Vers in musikalischer Hinsicht wegen der trocknen Wiederholungen nicht gefallen will, der lege es nur dem Dichter zur Last, der folgendes Bild entwarf:

„Singet dem Herrn; denn ihm erbaunt  
Sind die Folgen, heiligen Hallen,  
Drinnen er mit Wohlgefallen  
Auf der Gründer Antel schaut.“

Doch im dritten Verse ruft er aus:

„Singet dem Herrn mit lautem Schall!  
Kesselt der Adne Silberquellen  
Zum Gesanges Strome schwellen“ —

und nun ist der Componist in seinem Elemente; der laute Schall, die Silberquellen, der Strom, das Schwellen — wie acht musikalisch! Da muß zum wenigsten Alles durch- und untereinander gehen, und wo ist eine bessere musikalische Form für so reichen Stoff zu finden, als den, welchen die Fuge deut. Sie ist gleich einem gährenden Chaos, gleich einem geimnigen Ungeheuer, das nicht ersticken kann, wenn auch der in ihrer Tiefe Uneingeweihte nichts daran erkennen sollte, als was sich in dem Unterkoben des Veiermanns zu Plundersweilen von den vier Elementen entdecken läßt. Einige 80 Tacte hindurch wird demnach eine Fuge ausgeführt; hier quillt es, dort schwillt es und mit lautem Schalle strömt das Ganze fort. Mit einem Choral wird das Werkchen geschlossen.

- 5) Ign. von Seyfried, Requiem. München, bei Falter. 2 Thlr. 8 Gr.

Von dem so tüchtigen Tonsetzer läßt sich mit Recht ein vorzügliches Kunstwerk erwarten, und wie wir den

Titel sahen, freuten wir uns schon im Voraus auf den Genuß desselben. Doch hier fand eine Täuschung Statt, denn war es uns zwar freigestellt, die Hoboen, Fagotte, Trompeten und Pauken nach Gutdünken (ad libitum) zu hören, zu spielen, zu lesen oder nicht, so sahen wir uns auch genöthigt, die 4 Singstimmen, nebst dem Saitenquartett, den Hörnern und der Orgel unbenuzt zu lassen, da zu diesem Requiem die Partitur fehle. Können wir daher nur sagen, die gewohnte Tonart ist C-Moll, die Singstimmen und Instrumente sind bequem gesetzt, die einzelnen Sätze sämmtlich kurz gehalten, und müssen wir hiermit unsere Anzeige schließen, so trägt allein die Verlags-handlung die Schuld, die, wie jede andere, hierdurch höflichst gebeten wird, den Stimmen womöglich immer eine Partitur beizulegen. —

(Schluß folgt.)

C. F. Becker.

### Aus Variö.

#### Erstes Concert im Conservatoire.

Welcher Grund die Concertgesellschaft bewog, mit Beethoven's letzter Symphonie ihren Ekstas von Concerten zu eröffnen, vermag ich nicht zu erräthen. So viel ist jedoch gewiß, daß das berühmte Orchester jedes Jahr nöthig hat, sich von Neuem einzuspüren, daß die letzten Concerte bei weitem besser gehen, wie die ersten, und daß man deshalb das Leichtere zuerst nehmen und nicht mit dem Schwierigsten anfangen sollte. In der That, das erste Allegro der erwähnten Symphonie wurde ziemlich unverständlich, ohne künstlerisches Bewußtsein ausgeführt. Es hält jedem Franzosen schwer, deutsche Musik in ihrer Eigenthümlichkeit aufzufassen; es kostet ihm einen großen Anlauf, um zum Verständniß derselben zu kommen und in's Heiligthum der aus tiefer Brust hervorgegangenen Meisterwerke zu gelangen! So schien mir auch diesmal es einer neuen Erwärmung zu bedürfen, um die frohlockenden, durch frivole Modemusik entwöhnten und entfremdeten Gemüther auf den Standpunkt zu setzen, Beethoven würdig auszuführen. Die Musiker streckten ihre geistigen Gefühlsarme aus, erstarrt an der Kälte italienischer Triller und französischer Quadrillen, um sie an deutschem Feuer wieder fähig zu machen, ihre Functionen zu verrichten, und so verricht das erste Allegro ohne weitere Bedeutung, ohne Zusammenhang und ohne die ihm inwohnende Kraft geltend zu machen.

Im Scherzo erhob sich jedoch der Riesenarm der Violinen mit seiner gewohnten Kraft und zog den übrigen Theil des Orchesters mit sich fort. Das Gepräge dieses Musikstückes entspricht mehr dem französischen Charakter. Wenn die Ausführung mehr Nettigkeit und Delikatesse, als innere Auffassung verlangt, so steht der Anerkennung der Meisterschaft dieses Orchesters nichts im Wege. Ein Wunsch ist nur in mir rege, daß die Blasinstru-

mente die Accurateste der Violinen theilten und nicht so oft Anlaß gäben, zu befürchten, daß alles aus Tact und Fassung läme. Dieser Vorwurf trifft besonders das Horn und Fagott, die fast in jedem Concerte Ursache zu allgemeiner Klage geben. Das Hebeo-Solo im Trio des Scherzo's, von Vogt aufgeführt, wurde mit verdientem Beifall aufgenommen. Vogt hat vielen Geschmack im Vortrag, die gewohnte Fülle des Tons der deutschen Solisten auf diesem Instrumente geht ihm jedoch ab; — auch Habemetzrug ein Solo vor. Ungeändert über den Mangel an Accurateste in einigen Partien, klappte er einigemal sehr auffallend mit den Füßen und machte sich auch sonst bemerkbar durch Zischen bei Stellen, die ihm zu stark waren und durch sehr unzufriedene Gesichter.

Kaum noch zur ungebundenen Fröhlichkeit angeregt durch das Scherzo, folgen wir dem unsichtbaren Geiste im Adagio in's innere Heiligthum seines Tempels. Hier entfaltet er uns die innersten Regungen seines Gemüthes. Auf's tiefste ergreifen Klängen wie den Niesen an, der uns, gestreut durch so Manches in der Außenwelt, uns selbst widerabgibt, uns vor den Thren des Höchsten führt und uns Trost und Balsam in's bewegte Herz gießt. Erklärt durch die mächtige Größe des Weltstrebens, erhebt sich hier wieder unsere innere Gefühlswelt, wir zollen dem Herzen und der Religion unsern Tribut und rufen mit Begeistigung wieder: „Die Kunst ist des Lebens Schönstes. Dank, daß wir ihre Jünger geworden!“

Was den letzten Theil der Symphonie betrifft, der Theil, in dem sich der Gesang hinzugesellt, so läßt sich viel an der Ausführung desselben aussetzen. Die Einleitung der Blasinstrumente zum Recitativ der Contrabässe war durchaus nicht energisch genug; den Trompeten fehlte außerdem reine Intonation. Die Contrabässe in ihrem Recitativ zeigten nichts weniger als Kraft und Schwung. Das Tempo war überdem sehr schleppend und das, was großartig dahindonnern sollte, rollte schwerfällig, wie aus der Hand eines Schülers, der noch ängstlich jedes Viertel des Tacts zählt, dahin. Die Solo-Gesang-Partien wurden von Mlle. Rau, Derivis und Alexis Dupont ausgeführt; das Orchester war jedoch zu stark, um mit gutem Gewissen zu sagen, ob man gut oder schlecht gesungen. Dasselbe gilt von den Chören. Wir nehmen jedoch an, daß man gut gesungen oder doch wenigstens guten Willen gezeigt, denn der Chor, namentlich der Sopran (Schülerinnen aus der Classe von Verbeugni und Benvenuti im Conservatoire) hat furchtbar weit seinen Mund aufgethan, um zum Theil die hohen Töne herauszubringen, zum Theil um über die zügellose Uebermacht des Orchesters sich emporzuschwingen.

Beethoven bleibt immer großartig, tief ergreifend in seinen Compositionen, er streckt seine Arme aus, um die ganze Welt darin aufzunehmen, er öffnet sein ganzes

Herz, um das des Andern zu erreichen und mit Trost und Hoffnung zu erfüllen, deren Blut zu erhitzen und sie zur Begeisterung anzuflammen. Aber nicht zu leugnen ist es, daß dem großartigen Eindruck, den diese letzte Symphonie auf uns herabzubringen vermag, das Einmischen von fremden untergeordneten Ideen, die Sprünge, die oft seine Phantasie macht, nicht sehr förderlich ist.

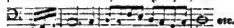
Der Künstler im Allgemeinen sollte die Elemente der Gefühlswelt nicht zu sehr durch einander mengen und wenn er sich in dem einen herumtreibt, nicht das andere zu nahe berühren; er sollte das Großartige nicht mit Kleinlichem untermischen. Wenn er uns großartige Charaktere schildert, sollte er uns mit keinem Schattenspiel an der Wand unterhalten wollen und wenn er Witz und Donner aus dem Himmel geholt, um seinem Werke Kraft und Nachdruck zu verleihen, so soll er nicht die Regal spielender Knaben damit zerplittern, er soll den Donner weithin über Fluren und Täler frei dahin rollen und auch in den Höhlen ein Echo finden lassen, unsere Phantasie mit großartigen Bildern erfüllen, einen Eindruck fest halten und nicht muthwillig, mit unserm guten Willen seinem Fluge zu folgen, spielen. Handel mischte in seine Chöre, „Wird die Wunde seines Schlummers“, „Ein Kind war und geboren“, „Sieh er kommt“ u. a. keine untergeordneten Gedanken, keine fremden Ideen, keine Zwischenspiele; er blieb seinem ergriffenen Gegenstande treu, und nur auf diesem Wege und nur in der Einheit des Gedankens ist wahr imponirende Größe in der Kunst denkbar. Glücklicherweise ist jedoch nicht nöthig, und bios auf Handel zu beschränken; Beethoven selbst steht in seinen übrigen Instrumentalwerken an Größe der Conception Handel ziemlich gleich, wenn er ihn nicht überstrahlt; ich rufe nur die G-Moll-Symphonie mit dem begeisterten Finale in's Gedächtniß.

Nach einer Symphonie von Beethoven noch etwas anderes und nun gar Arien und Solo's zu hören, das ist, wie mein Nachbar ziemlich richtig bemerkte, „de la moutarde après le dîner“; Meyerbeer und Wagner schienen auch der Meinung zu seyn, sie erhoben sich beide, von demselben Gedanken durchdrungen und entfernten sich schnell.

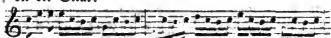
Ward spielte ein Solo eigener Composition auf der

Violine mit großer Sicherheit, Leichtigkeit und Reinheit. Sein Vortrag ist à l'italienne, d. h. er scheint viel die italienischen Künstler, namentlich Giesi nachahmen zu wollen. Mlle. Rau sang eine Arie von Bellini etwas kalt und überladen mit Trillern, durch die ein Reiter mit sammt dem Ross hätte sehen können.

Die Duverture zu Iphigénie in Aulis von Gluck beschloß dieses Concert. Nach dem Hauptthema:



das namentlich die Violinen am Fresche des Bogens in verständigem Niederstreichern mit wahrer Bravour à la Paganini ausführen, nahm man auf einmal das Tempo bei der Stelle:



so schnell, daß das Ganze eher einem Alentezange, als einer Composition von Gluck glich. Diesem Umstande muß ich es auch zuschreiben, daß alle Schönheiten, entstellte, fast unbemerkt an mir vorüberzogen und daß mir selbst Manches lächerlich vorkam.

Um von dem Schlusse der Duverture zu reden, so war er von Halvorsen dazu geschrieben. Er beschränkt darin, daß die Violinen auf einmal ihre vorher bewiesene Bescheidenheit vergessen und in die höchsten Regionen sich verheften, um in Gemeinschaft der übrigen Instrumente die verbrauchte italienische Schlußformel nur aufzusuchen. Da dachte ich auch: „Wie kommt Saul unter die Propheten.“ C. Mangold.

## Chronik.

[Concert.] Leipzig, 27. Febr. Abendunterhaltung v. Hrn. C. Dreier aus Berlin. — 1. März. 17tes Abonnementconcert. Duverture von A. Romberg. — Arie von Callini (Mad. Schmidt). — Duverture zur Zauberflöte v. Mozart. — Scene u. Arie v. Mozart (Mad. Schmidt). — Quartett aus Zaide v. Mozart. — Concert in G-Moll v. Mozart (Hr. Ad. Wendelssohn). — Quintett u. Chor aus d. Oper Urubal v. Reubel. — Symphonie in G-Moll v. Reubel. —

Neuerschienenes. A. Andrade, neue Gesangsschul. Neue Ausgabe v. K. Garby. — J. Kühnstedt, theoretisch-praktische Harmonik u. Ausweichungslehre etc. — J. G. Schärtlich, Handbuch der Harmonik etc. 1ster Bd. 2te Abtheilg. — Universallexikon d. Tonkunst, redig. v. Dr. G. Schilling. VI Bd. 1ste Hefg. (Kienlebachs des Salomon). — F. Herz, Viol. u. Brill. Bar. Ab. c. Originalstudien f. Violine m. Pflte. (9). — J. Kapfberger, 2tes Concertino f. Violine m. Drch. (53). — Bar. f. Viol. m. Drch. (54). — W. Bohrer, concert. Duo f. Pflte. u. Violon (29). —

Leipzig, bei Robert Fries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 8to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gesandt bei Dr. Kühnmann in Leipzig.)

(Hierz: Musikal. Anzeiger, Nr. 4.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 21.

Den 13. März 1838.

Ideen über Baukunst u. Musik. — Compositionen I. d. Kirche. — Vermischtes. — Kunstschienenek. —

— Die Sculptur und die Musik stehen sich als entgegengesetzte Härten gegenüber. Die Malerei macht schon den Uebergang. Die Sculptur ist das gebildete Starre, die Musik das gebildete Kläffige.

Revalis.

## Ideen über Baukunst und Musik.

(Aus einem Briefe.)

Strasburg, den ..

— Da sitze ich einsam in meinem Stübchen und schaue nach dem Münster, der geheimnißvoll mit seinen hohen Kreuzgewölben und Thurmspitzen in den dunkeln Abendhimmel emporragt. Als ob er das Mysterion der christlichen Kirche in einer großartigen Grundform durch die kunstreichsten Formverwicklungen umhüllend uns einigermaßen verständlich wolle, erscheint dieser Riesebau als eine Nachahmung des Göttlichen in irdischer Form, tief und gewaltig unser Gemüth erschütternd. Wie alles Großartige und Erhabene, erregt auch er ein Aufwallen der Gefühle, in welchem der klare Gedanke unterzugehen droht. Mehr als jeder andern Kunst kommt hiein die Baukunst der Musik nahe, als sie vorzugsweise auf die bloße Ahnung in uns wirkt, auf die Ahnung einer ewigen großen Wahrheit, welche uns hinter dem Schleier der Poesie ein Jenseits in heiliger Kläre durchschimmern läßt. Nicht mit Unrecht dürfte man darum Musik diejenige Kunst nennen, welche, wie alle Kunst, die Idee der Wahrheit durch die Form des Schönen aber mittelst der Töne zur geistigen Anschauung bringt. Diese Idee der Wahrheit, auf welche die Kunst wie auf ihre Basis sich gründet, mache sie sich Darstellung der physischen oder moralischen Natur überhaupt oder der Idealisirung zum Vorwurfe, schließt als Nothwendiges, Bedingtes alles Zufällige und Willkürliche aus; daher es denn kommt, daß wir in dem Ueberrauschenden, dem, was wir in der

Musik das Originelle nennen, zugleich das Nothwendige finden, während es entweder spürlos an uns vorübergeht oder Mißbehagen erregt, wenn es als Gefuchtes nicht durch die Idee bedingt ist.

Dieses Nothwendige tritt uns beim Anblick des Strasburger Münsters unwillkürlich entgegen, obschon man leicht geneigt sein könnte in der Zusammenhäufung der Verschönerungen, ehe man zum wahren Verständniß derselben gelangt ist, das Walten des Zufälligen zu finden. Beim längern Anschauen des Gebäudes wurde ich an Bach's Musik erinnert, und ich hörte nicht, sondern sah Musik; und zwar (vergönne mir den Ausdruck) gemauerte Musik. Ja, wäre es möglich, Bach's Musik in Steinen wieder zu geben, wir würden in ihm einen Zunftgenossen jener alten ehrwürdigen Meister mittelalterlicher Baukunst erkennen.

Unsere früheren Gespräche und das Interesse, das wir von jeher an jener Musik genommen haben, fordern mich auf, Dir meine Ideen ausführlicher mitzutheilen, nur verlange sie nicht in streng wissenschaftlicher Form von dem Künstler, der noch vom Anblick des heilig und geheimnißvoll ihn anschauenden Münsters durchdrungen.

Italien, einst der Mittelpunkt der christlichen Kirche, war auch der Punkt, in welchem sich gleichsam alle Radien der Kunst zu einem Focus vereinigten, von welchem aus Licht und Wärme in das Weite drangen. Künstler aus den Niederlanden waren es, welche die Kunst und andere hauptsächlich aus dem Orient, welche die Baukunst hier cultivirten. Haben auch diese Künste so gut wie Malerei nicht unmittelbar die Religion zu

ihrer Mutter, so war sie doch ihre Pflegerin und Erzieherin. Dieser unlagbare Einfluß offenbart sich noch deutlicher, wenn man die damaligen Zeitverhältnisse und den Culturzustand des Volkes in kirchlicher, wie in politischer Beziehung berücksichtigt. Der christliche Cultus bedurfte schon frühzeitig anderer Tempel. Später, da derselbe immer mehr zu blühen anfang, war ihm eine besondere Musik nöthig. Wie das Wesen der altgriechischen und römischen Baukunst dem Christenthum feind war, so mag auch die alte vorchristliche Musik seinem Cultus nicht entsprochen haben. Während jene Musik verhalte, gingen vielmehr die Werke heidnischer Baukunst, wie natürlich, auf spätere Zeiten über. Aber bald mußte der Sturz mit seiner, den Aufschwung zum Höheren, Unsichtbaren hemmenden Horizontalinie dem nach oben deutenden Rundbogen des byzantinischen Styles weichen. In dem Rundbogen liegt das Wesentliche dieses Styles begründet. Er repräsentirt mit seiner nach dem Himmel deutenden und ihn gleichsam nachbildenden Rundbogenform die christlich-römische Kirche jener Zeit. Das Geplättete, überall Abgerundete, bei aller Einfachheit doch Prätigke, zugleich aber auch an das Weichliche und Ueppige strebende dieses Styles erinnert gar sehr an den Religionscultus damaliger Zeit mit seinem Heiligenthum, seinen Kirchenversammlungen und glänzenden Festen. In gleichem Geiste bildete sich später die italienische Musik aus. Abwendung in der Form, Einfachheit bei aller Pracht zielen auch sie und Weichlichkeit kann auch ihr bei dem einseitigen Vorherrschen der Melodie zum Vorwurfe gemacht werden. Muß man auch die Kirchenmusik damaliger Zeit von demselben freisprechen, so gab es doch auch eine Periode, in welcher jene Weichlichkeit und Ueppiigkeit in dieselbe mit überging. Wollte doch angeblich Papst Marcellus II. die Musik aus diesem Grunde aus der Kirche verbannen.

Während der Religionscultus des Südens seine Herrschaft über den Norden usurpirte und mit ihr zugleich seine Kunst einimpfte, trat, nach langwierigen harten Kämpfen im politischen wie im moralischen Leben der Völker, der Norden herangereift zur Selbstständigkeit, nicht als verzerrtes Schooskind des Südens, sondern als freier Sohn der unsichtbaren Kirche, auf. Dieses gleichsam protestantische Princip war ihm, im Gegenfaze zum Süden, angeboren, nicht angerennt, was Wunder, wenn in einer Reihe von mehreren Jahrhunderten zwar langsam, doch sicher jener Geist sich entwickelte, der das Joch fremder Gewalt wie ein zu eng gewordenes Kleid abwarf?

In der Baukunst des Mittelalters offenbart sich zuerst jene errungene Selbstständigkeit. In ihr, der sogenannten gothischen Baukunst, tritt an die Stelle des Rundbogens und Tonnengewölbes der Spitzbogen und das Kreuzgewölbe.

Was das Capital und der Sturz mit ihrer, auf das Endliche, Positive hindeutenden Horizontalinie, der Rundbogen, mit seiner sich selbst genugthuenden Kreisbogenform nicht zu erreichen vermögen, das vereinigt sich im Spitzbogen, der auf das Großenbarte im Gegensatz zum Positiven hindeutet und nach dem Unendlichen in einfach erhabener Form hinaufstrebt. Das Tonnengewölbe des byzantinischen Stiles wird hier zum süßen-emporstrebenden Kreuzgewölbe. Statt der Säulen dient der Pfeiler, der nicht wie sie der Lastträger der Gewölbe ist, sondern aus dem es gleichsam wie die Blüte dem Keime entspringt. Hierin offenbart sich neben der höchsten Kühnheit und Kraft die höchste Anmuth und Grazie.

Du wirst mir, um auf meine früheren Andeutungen wieder zurückzukommen, vielleicht einwenden, daß in der Zusammenhäufung der Verzierungen die zur äußersten Spitze der Thürme, in ihrem felsamen und künstlerischen Aneinanderreihen und Verknüpfen eher das Walten des Zufälligen als Nothwendigen zu finden sei. Abgesehen davon, daß alle jene einzelnen Figuren in der innigsten Verbindung mit der Grundfigur des ganzen Gebäudes stehen, haben sie gerade eine gar tiefe künstlerische Bedeutung; und je größer das Gebilde ist, desto mehr Verzierungen sind ihm nöthig. — Denke Dich unter die himmelstehenden Pyramiden Aegyptens! Wird Dich ihr Anblick begeistern, erheben können? Nimmermehr! Sie drücken Deinen Geist nieder, wie der Anblick der Sandbüsten, in deren Nähe das Volk lebte, das sie baute und das sie allein bauen konnte. Denke Dir himmelhohe Säulen, über denen ein ungeheurer Sturz liegt, oder ein Tonnengewölbe, in welchem sich eine Pharusflamme zum mattschimmernden Sterne verkleinern müßte! Beides wird einen Eindruck auf Dich machen; aber die rohe, nackte Form ohne den Schmuck des Schönen vermag noch nicht, Dein Gefühl zu erheben. Das messende Auge wird hier mit einem Blicke befriedigt, der Phantasie bleibt kein Spielraum, dem Gemüth keine Einschnür. —

Aber nicht bloß hohen Kunstgenuß bieten uns jene Meisterwerke gothischer Baukunst, sondern sie führen uns auch in den Kreis eines höheren, bedeutungsvolleren Lebens ein. Es ist das religiöse Leben des Mittelalters mit seiner hohen Einsicht und tief in alle äußeren Lebensverhältnisse eingreifenden Kraft des Glaubens, seiner schlichten, ehrwürdigen Frömmigkeit, seinem Streben, das Menschliche und Natürliche zum Geheimnißvollen des Uebernatürlichen und Göttlichen emporzuheben.

Nicht eine Verflüchtigung, eine Verkörperung des Ueberirdischen sollen jene Kunstwerke sein, sondern nur eine Nachbildung desselben durch die Form des Schönen, welche das Wirkliche mit dem Geahnten zu verknüpfen strebt.

Diese Religiosität, welche die gothische Baukunst in's Leben rief, war auch die Mutter jener Musik, welche sich einige Jahrhunderte später, gleichsam wie eine edlere und darum langsamere reisende Frucht entwickelte und mit Handel und Bach ihren Culminationspunct erreichte. Sie athmet denselben Geist, doch klarer, da sie aus gelistigtem Stoffe geschaffen, weniger in ihrer hohen Wirkung auf den Geist beschränkt ist. Ja sie läßt sich sogar analogisch streng mit den Werken der Baukunst vergleichen. Ist nicht das Thema der Grundfigur eines architektonischen Kunstwerkes ganz ähnlich? So bestimmt, fest und abgeschlossen wie diese, prägt sich uns jenes ein. Ein solcher musikalischer Gedanke ist gleichsam ein gemauertes Gefühl, welches jedes Fremdartige ausschließend, zum klaren Bewußtsein erheben wird. Aus ihm bildete der Componist die Nebenthemas, deren Zusammenhang mit dem Hauptthema freilich nicht jedesmal sichtbar von Note zu Note nachgewiesen werden kann, aber dem Charakter des Grundthemas verwandt ist. Was beim Architekten die künstlerische Ausführung des Grundrisses ist, das war bei jenem die kunstgemäße Durchföhrung des Themas. Nehmen wir auf die Kunstmittel Rücksicht, deren sich die Componisten damaliger Zeit bei Schöpfung ihrer Werke bedienten, so erinnern sie deutlich an Regeln der Baukunst. Erweiterung des Themas, Vertiefung, Engführung, Weiteführung, Umkehrung (vorwärts und rückwärtig verkehrt), und welche alle jene Kunstgriffe waren; finden wir sie nicht alle in den Formen der wunderbaren, höchst eigenthümlichen Verzierungen jener gothischen Gebäude wieder?

Wie dort so hier waltet das Gesetz strenger Symmetrie. Alle Rhythmen, scheinen sie noch so ungleich unter einander zu sein, stehen in der innigsten Verbindung und sind nothwendig, das heißt bedingt durch das Grundthema; oder architektonisch ausgedrückt: alle scheinbar noch so verschiedene Figuren lassen sich auf eine Grundfigur nach geometrischen Grundrissen wieder zurückführen. Darin liegt es, daß jeder einzelne Satz eines solchen musikalischen Kunstwerkes wie aus einem Gusse entstanden zu sein scheint.

(Schluß folgt.)

### Compositionen für die Kirche.

(Schluß.)

- 6) H. W. Stölze, der Tempel des Herrn. Cantate. 14. Werk. Leipzig, bei Breitkopf u. Härtel. Partitur. 3 Thlr.

Nicht ohne Grund schrieb Thibaut vor einem Jahrzehend: „Was soll ich über die Werke sagen, welche in den letzten 50 Jahren im Tode der Kirchen- und Dato-

rien-Stolz erschienen sind? Meiner innigsten Ueberzeugung folgend, sage ich nach wie vor: der Kirchen-Styl ist fast ganz verloren; der der Datorien fast überall in den Dpern-Styl übergegangen; der Dpern-Styl est in das Unreine, Tolle, Gemeine, Ueberspannte; und dies letzte Allerlei hat man häufig wieder in der Kirche eingeschwinden gesucht“. Ja es gilt das Wort dieses gestrichenen Kunstkenner's wohl auch noch von manchen, wenn nicht von den meisten der neuesten Compositionen für die Kirche, aber einzelne erscheinen doch fest, und solches muß rühmlich anerkannt werden, welche völlig ihren Zweck erfüllen, erheben und wesentlich zur Erbauung beitragen; ja, um jenen Schriftsteller noch einmal anzuführen, von denen ein ausgezeichnete Kanzelredner sagen könnte: „diese herrliche Musik hat meine Predigt gut vorbereitet, oder: sie hat nach meiner Predigt im Geist derselben das Gefühl der Gemeinde zur vollen Lebendigkeit gebracht; oder, was auch unter Umständen gut sein könnte, wo so gesungen ward, da muß ich verstummen und die Gemeinde ganz ihrer stillen Andacht überlassen“. Zu solchen Werken gehört unbedingt die vorliegende Cantate. Mit Geist ist das Ganze aufgefacht, und mit Wesenheit und Ruhe ausgeführt. Wie esfenbart sich dies sogleich in dem Einleitungsschor: „Herr, ich habe lieb die Stätte deines Hauses“ —; desgleichen in dem Duett mit Chor: „o wie lieblich, o wie schön, ist's dem Christ in Gottes Hallen“ — und in dem so prachtvollen, aber stets der Kirche würdigen Schlußchor: „Lobet den Herrn in seinem Heiligthum!“ In der That, diese Cantate entspricht völlig den Anforderungen einer wahren Kirchenmusik, in der alles mäßig, ernst und würdig gehalten werden soll.

- 7) J. J. H. Verhuyl, Tantum ergo —. Partitur. Rotterdam. 1 Thlr.

Wie doch öfters ein dem Umfange nach kleines Werk, welches durchaus keine Ansprüche macht und weder blendet noch glänzt, so sehr einnehmen kann, daß man sich gar nicht davon trennen will! Man kehrt auf's Neue zu ihm zurück und findet es immer schön; es hat sich endlich ganz dem Gedächtniß eingepreßt und doch nicht an seiner Wirkung verloren. Was ist nun der Grund dieses Angiehenden? Unstreitig nichts anderes, als das Anmuthige, was solchen Compositionen innewohnt, und damit ist denn auch der ganze Charakter dieses Gesanges ausgesprochen. Viel läßt sich von einem Tonsetzer erwarten, dessen erstes gedrucktes Werk so gelungen zu nennen ist und den Niederländern muß man Blick zu diesem talentvollen und kenntnißreichen Componisten wünschen.

C. F. Becker.

# Vermischtes.

[Neue Opern.]

Halevy's neue Oper „Ginevra“ oder „die Pest von Florenz“ sollte den 5ten dieses zum erstenmal in Paris gegeben werden. —

Zu der komischen Oper ebenba studirt man an einer neuen unter dem Namen: le perruquier de la Regence, von Ambr. Thomas. —

Aus Italien schreibt man ebenfalls viel von neuen Opern und theilweisem Fiasco oder Furore, doch spärlicher von letzterem. „Marco Visconti“ von Picchi, einem Florentiner, hat in Florenz gefallen, dagegen „Esmeralda“ v. Mazzucato in Mantua, und in Mailand „le nozze di Figaro“ von Rizzi durchgefallen sind. Hr. Schobert lehnert in Mailand wird ehestens seine „Marie Tudor“ auf die Scene bringen. —

Donizetti's Pacifina, nach dem Gedicht von Byron, hat in Paris, wo sie die Italiener am 24ten zum erstenmal gaben, nur wenig entzückt. —

Spontini arbeitet bereits wieder an einer neuen Oper „Cromwell“ und wird, die Localität genauer kennen zu lernen, ehestens eine Reise nach England unternehmen. —

Endlich können wir mit Freuden meiden, daß einer unserer ersten deutschen jüngeren Meister mit Composition einer großen Oper umgeht. —

[Reisen, Concerte etc.]

Aus Frankfurt schreibt man sehr Rühmliches von dem jungen zehnjährigen Jean Bort, der, Violin- und Clavierspieler zugleich, daselbst Concert geben wollte. —

Der eifsbirge Violinist August Möser in Berlin hatte zum 1sten ein Concert daselbst angesetzt, in dem sich auch ein Sohn von Legier, Theodor mit Vornamen, auf dem Pianoforte hören läßt. —

Mrs. Gordon, die bekannte sächs. Sopranistin, hat endlich die Erlaubniß erhalten, Concerte in Paris zu veranstalten. —

[Besondere.]

Dnslow, ohnehin schon reich, soll durch den neu-lich erfolgten Tod seiner Schwiegermutter, der Marquise Fontanès, ein großes Vermögen geerbt haben. —

Beriot soll auch ein guter Bildhauer sein und im Augenblick an einer Statue der Malibran, seiner Gattin, arbeiten. —

[Fürstliche Componisten.]

Zu den neulich genannten fürstlichen Componisten haben wir noch den Namen des Kronprinzen von Hannover hinzuzufügen; so eben ist ein geistliches Lied von ihm erschienen. —

[Deutsche Kirchenmusik.]

Aus Aachen schreibt man von einer neuen Messe des Hrn. W.D. Schindler, die daselbst gegeben worden. —

In Prag wurde unlängst eine neue Messe von Maximilian Knyge aufgeführt. —

[Oratorien.]

Die Harmonic society in London führte Anf. Februar ein neues Oratorium „the Fall of Jerusalem“ v. Georg Perry auf. —

Die Hauptaufführung des diesjährigen Palmsonntag-concerts in Dresden wird Mendelssohn's Paulus sein. —

[Literarische Notizen.]

Bei Schieferseder in Triest ist zu haben: „Muskalis- che Novellen und Silhouetten“ v. E. Gollmic. Mit einem Vorwort v. E. Duller. —

Nr. 37 u. des Phöbis bringt eine Künstlernovelle „E. A. Hofmann und die Epigonen in Bamberg“ von J. Funt. —

Bei Percy Colburn in London erschien eine neue Auflage von „The Violin, being a complete history of that leading Instrument etc. by C. Dubourg (5s). —

Von Volkmar in Leipzig wird eine neue von H. Raube besorgte Ausgabe der Werke von W. Heine angekün- digt, die auch den mus. Roman „Hildegarde von Hohen- thal“ mitenthaltend wird. Der Subscriptionspreis für zehn Bände ist 6 Thlr 16 Gr. —

Am 15ten Febr. erschien bei Troupenas in Paris die Partitur vom Domino noir von Aubert. Preis 150 Fr. —

Nächstens erscheint bei Hofmeister in Leipzig: „Ecole de Violoniste“ von Mazas: 8 Lieferungen. —

Neuererscheinendes. J. B. Gramer, gr. Brill Duo zu 4 Hdn. f. Pfte. (24), — Abagio u. Rondo f. Pfte. (89) — G. Riccati, Bagatellen zu 4 Hdn. (4), — C. Abel, Einl. u. Rondo f. Pfte. — Julie v. Barant-Gavalcado, 6te Caprice f. Pfte. (18). — F. Chopin, Improptu (29), — Mazurken (30), — Scherzo (31) f. Pfte. — G. Marxsen, Orgie auf Summel (22). — J. Schmitt, Truben f. Pfte. Hft. 3. (275). — W. Taubert, Miniaturen f. Pfte. Hft. 3 u. 4. (37). — G. Bäcker, Variat. üb. „Schöne Winta“ f. Pfte. (6). —

Leipzig, bei Robert Griese.

Von b. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Wilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 22.

Den 16. März 1838.

Ihren über Baukunst und Musik (Schluß). — Lieber. — Nachrichten aus Wien, Bremen, Bonn u. Gra. — Vermischtes. — Sonett.

— Ich möchte sagen, das Edele muß in jeder Dichtung durch den  
regelmäßigen Flor der Ordnung schimmern.

Kövalis.

## Ihren über Baukunst und Musik.

(Schluß.)

Aber wenn ich andeutete, daß mit dem Thema gewissermaßen schon die Durchführung desselben gegeben sei, so ist damit nicht gesagt, daß der Componist nichts weiter zu thun gehabt habe, als dasselbe nach den Regeln seiner Kunst mechanisch auszuführen. Die Regeln, nach denen er zu Werke ging, beschränkten nicht im mindesten seine Phantasie, sondern sein freier ursprünglicher Gedanke entstand mit der Form zugleich. Leicht erklärlich ist es, daß ein und dasselbe Thema eben so viele verschiedene Ausführungen zuläßt, als es Bearbeiter findet, und auch hier wie überall giebt das größere Talent den Ausschlag. Aus diesem Grunde wird der, welchem alles productive Talent mangelt, nie z. B. eine gute Fuge componiren können, und hätte er den Contrapunct gründlich wie keiner studirt.

Uebrigens rathe ich Dir, zur Prüfung und weiteren eigenen Ausführung meiner hingeworfenen Ideen irgend eine Fuge (am liebsten von Händel oder Bach) zu studiren. Vielleicht gelingt es Dir, dieser jetzt so sehr bekannten und vermiedenen Form einen ästhetischen Genuß abzugewinnen. Freilich verlangt auch sie, wie alle jene ältere Musik, ein gar kräftiges Gemüth, welches fähig ist, eine einzige Empfindung ohne krankhaftes, schwächliches Schwanken zu Nebenempfindungen festzuhalten.

Zu dieser Kraft des Gefühls, die der Vorzeit eigen thümlich war, muß sich der Künstler von Beruf emporarbeiten, wenn er anders zu einer richtigen Einsicht in den Geist jener älteren Meister gelangen will. Von dem

Laien dürfen wir sie jetzt nicht mehr verlangen. Es hieße dies die Zeit verkennen, sie, den Apostaten, wieder zum Proselyten eines Glaubensbekenntnisses machen, das seine Gültigkeit in der Gegenwart verloren hat. Mag auch jene Musik, die in Händel und Bach ihre höchste Blüthe erreichte, jetzt unverständlich sein, so steht sie doch wie ein geschichtlicher Moment einzig und groß da und wird nimmer untergehen, so lange das Evangelium der Tonkunst gepredigt wird. Sie aber sogar aus der Kirche verbannen und an ihre Stelle eine moderne Kirchenmusik vorzuziehen, heißt der Verschlechterung in die Hände arbeiten. So lange sollte man das wenigstens nicht thun, als unser Cultus ihrer noch bedarf; sei auch dieses Bedürfnis unter jetzigen Verhältnissen, wie unser Religionscultus überhaupt, nur ein Bedürfnis aus Noth, nicht aber aus innerer Nothwendigkeit.

Nicht mag ich entscheiden, ob auf uns die Werke gothischer Baukunst noch eben den Eindruck wie auf unsere Vorfahren machen, aber nimmer mag ich allen ableugnen, eben so wenig wie den Bach'schen und Händel'schen Musik auf die Jetztwelt; denn was Schön, was Wahr, was Gut, behält zu allen Zeiten seine Gültigkeit, wenn gleich hier und dort im minderen Grade. Zwar sind wir, bald durch den leeren Klingklang, bald durch das raffiniert piquante Dampfmusikmachen des jetzigen Virtuosenwesens, bald durch die Originalitätsjägererei einiger unserer neuesten Componisten bereits so abgestumpft worden, daß wir uns nur mit Mühe zur Clässicität eines Mozart erheben können, aber es kommt die Zeit, und hoffentlich recht bald, da alle jene Herrlichkeit mit ihrem vergänglichem und eitlem Hüttenputz vergessen sein

wied. Denn kühnlich groß wird das gottselige Geheimniß des Schönen sein und bleiben, greifendart der Welt durch die heiligen Priester der Kunst! —

Julius W...r.

## Lieder.

Norbert Burghmüller, Sech's Gesänge. Op. 3. 1tes Heft v. Gef. Leipzig, F. Hofmeister. 14 Gr.

War von diesem früh geschiedenen Künstler, außerhalb wenigstens des Kreises seiner näheren Umgebung, wenig mehr bekannt als sein inniges, freundschaftliches Verhältniß zu dem unglücklichen Grabe, und dessen schmerzlicher Nachruf, so genügte dies Wenige schon, das Verlangen nach einer näheren Bekanntschaft mit seinen nachgelassenen Compositionen zu erregen. Wochte nun auch eine neulich in Leipzig zur Aufführung gebrachte Symphonie die vielleicht von Manchem gehegte Erwartung, etwas ganz Besonderes, in durchaus neuen Bahnen sich Bewegendes — einen potenzierten Beethoven wo möglich — zu hören, nicht völlig befriedigen, so enthielt sie doch des Eigentümlichen und Schönen viel. Einer schnelleren und unzweifelhafteren Wirkung werden sich die obigen Lieder erfreuen. Ein warmes, tiefes Gefühl, eine wenn nicht überall überausend neue, doch selbstständige, stets aber treffende und wahre Auffassung, eine sehr gesungvolle, sprechende Melodie und von anspruchsvoller Effectschärfe wie von gewöhnlichem Schlenkerian gleich entfernte Harmonisirung sichern ihnen einen Platz unter dem Besten ihrer Gattung. Am eigenthümlichsten aufgesetzt sind: Uhländs „Winterreise“ und der „Fischertnabe“ von Platen. Verschieden in beiden, aber treffend, ist die herrschende Grundempfindung, wehmüthige Resignation ausgesprochen, doch wünschte man in der Winterreise für den in den Humor hinüberstreifenden Gegensatz in den Worten: „Da wärem' ich mit die Hände, bleib auch das Herze kalt“, einen bestimmteren Ausdruck, zumißt durch eine tiefere Melodielage. Es ist freilich immer mißlich um den musikalischen Ausdruck von Gedanken und Zuständen, die doch zunächst zum Verstande, also erst mittelbar zum Gefühle sprechen. Die Musik, diese unmittelbare Gefühlssprache, wird hierbei immer nur annähernd sich ausdrücken können. Von weniger originellem Sprüche sind, aber inniger, wahrer Empfindung entsprossen und frisch vom Herzen gesungen: Uhländ's „Einkehr“ und „In der Ferne“. Heine's „Du bist wie eine Blume“ ist vielleicht etwas zu weichlich aufgesetzt, hat aber eine recht innige und ganz besonders, was wir eben nannten, sprechende Tenor-Melodie, und die einfache und doch nicht gemeine Begleitung fließt so leicht und schmiegsam dazu, daß man das Lied lieb gewinnen muß, zumal wenn man sich die matte Wie-

derholung der Worte „Schleicht mir in's Herz hinein“ hinwegdenkend nach der ersten Hälfte des 9ten mit der zweiten des 11ten Tactes fortfährt. „Der Harnspielere“ von Göthe, höchst einfach aber tief gefühlt und eigenthümlich gefaßt, beschließt das Heft, welchem noch viele andere folgen möchten, wie es auch der Titel verspricht.

Fr. Lachner, 6 deutsche Gesänge für Bariton oder Alt. Op. 54. Leipzig, C. A. Klemm. In 2 Heften, jedes zu 16 Gr.

Sollen Gedichte, in denen das declamatorisch-pathetische Element vorherrscht, nun einmal gesungen sein, so sind sie wenigstens zuverläßig anders aufzufassen, als es in obigen Gesängen mit Schiller's: „Es reden und träumen die Menschen viel“ geschehen ist. Eine recitativähnliche Behandlung des Gesanges kann hier die einzig richtige sein, aber nicht ein Abzählen der Silben in Viertonoten, z. B. bei den Worten: „es ist kein leerer schmeichelnder Wahn, erregt im Gehirn der Thoren“, bei einer Begleitung die den Sänger in die strengsten Fesseln des Tactes einzwängt.

Der harmlose Kunstgriff auf Seite 6, die unmittelbare Folge der harten Dreiklänge auf Es, Des, Ces ist sehr wirksam und könnte neu erscheinen, wäre er nicht einige Jahrhunderte alt. Palästina's Etatismater singt mit derselben Accordfolge an (A, G, Fdur).

Auffallen aber muß bei einem gewandten und erfahrenen Tonsetzer die Wahl eines Vertes, wie der zum 9ten Liede von Heine. Vergleichen kann in der Musik nicht andres als mißlingen. Als um so gelungener werden wir jedoch in den zwei Heften den „Wandere in den Alpen“ von Leitner und „Alpengang“ von Eschabutnigg hervor. „Der König auf dem Thurne“ ist ihnen im Ganzen beizugestellen, hat aber einzelne mächtere, und gemein harmonisire Stellen, z. B. bei den Worten: „D selige Kafi, wie verlang' ich dein!“ —

(Schluß folgt.)

D. W. Lg.

## Kürzere briefliche Mittheilungen.

Wien, vom 20. Februar.

— Vorgesellen, Sonntag, gab Fr. Clara Wieß ihr sechstes Concert; seit Paganini hat hier Niemand so viele und volle gegeben. Großen Dienst erwies der Künstlerin eine gewisse Journalopposition, der das Tempo einer Beethoven'schen Sonate zu schnell vorkam u. Es giebt bei uns nämlich einige Fanatiker, die Beethoven einmal durch das Schlüsselloch phantastiren hören und denen nun nicht recht zu machen ist. Daß Beethoven selbst aber seine Tempos wechselte, nach seiner Stim-

mung langsamer und schneller nahm, ist bekannt, und ohnedies, wer dürfte seine Werke nach Metronomschlägen abpassen wollen! Bei genauerem Bekanntheit mit den Umständen reducirt sich das Ganze leider durchaus auf Persönlichkeiten, wie denn der allgemeine Unwille über den faden Tadel, wie die beifolgende gezeigte Theilnahme an den Concerten, der hochbegabten Künstlerin hinlänglich Zeugnis von der Berechtigung, die sie hier genießt, gegeben haben muß. Noch muß ich erwähnen, daß zum Schluß des vorgestrichen Concertes ein Kranz von weißen Rosen von der Gallerie fiel, eine Auszeichnung, die hier noch keinem Virtuosen geschehen ist. —

Hr. Haizinger ist im Wilhelm Zell mit großem Beifall aufgetreten und wird noch mehrmals gastiren. — Für die nächste Etage erwartete man als prima donna Madame Schoberschner, Labadini und Ungler, den Tenor Poggi und die Basse Rigamonti, Frezzolini und Martini. — Die Concerts spirituels fangen den 1sten März an; es werden darin neue Symphonien von Spohr und Lachner zur Aufführung kommen. —

#### Bremen, vom 3ten März.

— Am 31sten Jan. hatten wir das Vergnügen, den Violoncellisten Marz aus Hannover zu hören; wir sind durch sein Spiel, welches zwar nicht grandios, aber anmuthig und innig zu nennen, in hohem Grade erfreut worden. Rab. Marz ist eine recht wacker Concertsängerin. Ein Lied von Reissiger mit obligatem Violoncell machte namentlich Glück.

Diesen Künstlern folgte Concertmeister Carl Müller aus Braunschweig, von dem wir in 2 Abonnements-Concerten und 2 Soireen (nicht zu gedenken der unzähligen Privatjettel) das Beste neuerer Concertmusik, so wie unserer alten berühmten Meister gehört haben. Die Vielseitigkeit dieses großen Virtuosen ist außerordentlich, alles steht bei ihm auf gleicher Höhe, die geistige Auffassung aller Musikstücke, die vollendete technische Fertigkeit, sein seelenvolles Adagio, das reine, natürliche Gefühl, und ein zugleich so kräftiger und gesunder Ton, wie wir ihn noch nie gehört haben; dabei eine unvergleichliche Beherrschung des Bogens, so daß ihm Alles Kinderpiel ist. Wer steht ihm gleich? Wer vereinigt in dem Maße alle großen Eigenschaften eines Violinpielers? Der größte, wahrhaft hinreißende Genuß war der Vortrag des Berthovonschen Violinconcerts; diese schöne Composition in solcher Vollendung, mit dem stark besetzten Orchester, zu hören, bleibt ein Eindruck für alle Zeit.

Cramolini macht hier in dem musikal. Quodlibet „fröhlich“ viel Glück, da er ein sehr gewandter Liebersänger ist. In Opern weniger, weil er keine große Stimme hat.

Im nächsten Concert kommt die Wehmüthige Duvertüre von Berlioz, zur Aufführung.

#### Bonn, vom 18. Februar.

— Vorgestern hat Bonn seinem berühmten Sohne, dem Tonichter Ferdinand Ries, den der Tod leider zu früh der Kunst und seinen Freunden entziff, durch eine würdige Todtenfeier den schuldigen Zoll seiner Verehrung und Trauer dargebracht. Mit allgemeinem Wett-eifer und unter Aufmerksamkeithaltung aller musikalischen Kräfte unserer Stadt fand in der zu diesem Zwecke passend ausgeschmückten Gymnasiums-Kirche, welche die Menge der Hinzuströmenden nicht zu fassen vermochte, während der feierlichen Hochmesse eine gut gelungene Aufführung von Mozarts Requiem Statt, bei welcher gewiß jeder Anwesende wehmüthvoll in den Segensspruch des Priesters: „Er ruhe in Frieden!“ mit einstimmt. Was uns in etwas über den erlittenen großen Verlust tröstet, ist die Ueberzeugung, daß der Name des Hingeshiedenen nicht mit den Tönen dieser Feier verfliehet, sondern unssterblich in seinen Tonrichtungen, in dem Andenken der Nachwelt und in den Herzen seiner Freunde fortlebt, und daß Bonn es sich stets mit Freude gestehen darf, die Vaterstadt und der Lieblingsaufenthalt dieses als Künstler und Mensch gleich hochgeschätzten Mannes gewesen zu sein.

#### Gera, vom 20. Februar.

— In Nr. 10 Ihrer kl. Zeitschrift findet sich eine Mittheilung über die hiesigen Abonnementsconcerte, die dahin zu berichtigen, daß nicht Hr. Cantor Lägler der Unternehmer und Leiter der Concerte ist, sondern daß mehrere Musikfreunde das Arrangement und die allgemeine Leitung derselben übernommen haben, die technische Leitung aber zwischen dem genannten Herrn und dem Stadtmusikus Hrn. Lindner in der Art getheilt ist, daß jener die Vocals, dieser die Instrumental-Productionen dirigirt. Neben Hrn. Lägler haben bis jetzt besonders einige weibliche und männliche Mitglieder des hier schon seit mehreren Jahren bestehenden „Musik-kränzchens“ die Concerte genüßreicher zu machen die Güte gehabt, wie denn auch sämtliche Mitglieder dieses Vereines in den Chorpactiren, im Vereine mit dem, Hrn. Cantor Lägler untergebenen Kirchenchor, auf das Gefällige thätig gewesen sind. Das Orchesterpersonal besteht aus den Gebläsen und Leßlingen des Hrn. Lindner, aus einer nicht geringen Anzahl Dilettanten und einigen Nonnburger Kunstgenossen, die, wie die Letzteren, auf das Uneigennützigste und Freundschaftlichste mit ihren Talenten die Sache unterstützen. Dadurch hat sich ein Personal von 40—44 Mann gebildet. — In den seit jener Mittheilung gegebenen drei Concerten (dem 5ten bis 7ten) wurden u. A. die Symphonien in D-Dur, B-Dur und C-Moll, die Duvertüren zu Lenore in

Es-Dur und Es-Dur von Beethoven, 2tes Finale aus Don Juan, Ouverture und erste Scene aus dem Freischütz u. A. gegeben. —

## Vermischtes.

[Concerte, Reisen etc.]

Zum Besten der Armen gaben die königlichen Capellen in Berlin und Dresden, jene am 7ten März, diese am 28sten Februar Concerte. Auf dem Programm zum letztern bemerkt man eine neue Symphonie vom Kammermusiker Hrn. Dohauer und einen Psalm von Mosel; die Hauptausführung des Concerts in Berlin ist das Alexanderfest von Händel. —

Die philharmonischen Concerte in London haben am 6ten begonnen. —

Bei Gelegenheit des Aufenthalts Sr. Maj. des Kaisers von Rußland in Berlin werden sich, wie man sagt, auf höhere Einladung Wiß Clara Novello und Adolph Henckell hören lassen. —

Frl. Agnes Schebest war in Paris angekommen. — Die Altstängerin Mad. San Felice, auch in Deutschland gereist, läßt sich im Casino Paganini daselbst mit Beifall hören. — An der großen Oper gastirt ehemals Mlle. Honarine de Paw, von der man sich Ausserordentliches verspricht. —

In Frankfurt ließ sich ein Engländer Handel Gear mit schöner Tenorstimme hören. —

[Festlichkeit, Auszeichnung.]

Der Frankfurter Liebertranz feierte am 24sten Februar sein zehnjähriges Stiftungsfest durch ein Mahl mit Gesang. An den Vorbereitungen zum großen Sängerfest, das im Sommer gehalten werden soll, wird rüstig gearbeitet. —

Hr. Hoforganist Akmayer in Wien ist von S. M. dem Kaiser zum zweiten Vicehofcapellmeister ernannt worden. —

Geschäftsnotizen. Januar 1. Kassel, v. K. Grub. — 2. Esp., v. H. u. M. — 3. Görlitz, v. G. Nicht geeignet. — Paris, v. R. — 5. Dresden, v. H. — Hamburg, v. R. Grub. — 6. Paris, v. G. — Dresden, v. H. — 10. Weimar, v. R. — Heidelberg, v. H. Grub. Bald mehr. — 11. Düsseldorf, v. R. — 14. Wien, v. R. — 17. Walzenburg, v. H. — 18. Bremen, v. K. Grub. — Elmberg, v. J. v. G. — 20. Köthen, v. R. — 21. Amberg, v. A. B. — 22. Berlin, v. A. — Paris, v. R. — 23. Esp., v. R. — Hechingen, v. A. Grub. — Breslau, v. R. — Braunschweig, v. Ditt. — 25. Augsburg, v. Ditt. — Magdeburg, v. R. — Würzburg, v. R. — Weimar, v. R. — 29. Berlin, v. G. — Dinant, v. G. v. S. — Pilsburgbaufen, v. R. — 30. Starrgard, v. B. — Dorpat, v. R. R. — 31. Krieg, v. J. Nicht geeignet. — Musikalien v. S. in Berlin, R. in Braunschweig, B. u. H. v. B., B. in Leipzig, P. in Dresden, S. in Mainz, B. in Prag, D. in Gütrow, R. in Magdeburg. —

Leipzig, bei Robert Griesche.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Regen in gr. 4te. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthl. 8 gr. beträgt. — Alle Verkämter, Buchh., Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Fr. Kilmann in Leipzig.)

[Für Mozarts Denkmal.]

Der verdiente Director des mus. Instituts in Würzburg, Dr. Fröhlich hatte am 23sten Febr. eine Aufführung für Mozarts Denkmal in Salzburg veranstaltet. Der reine Ertrag war über 500 Gulden. —

[Für Ferd. Ries.]

In Aachen und Bonn werden zum Andenken an Ries geistliche Aufführungen stattfinden, in erster Stadt unter Leitung des Md. Schindler, in der andern unter Vereinigung dortiger Kunstfreunde. (S. vorher.) —

[Todesfälle.]

In Paris starb Anf. Februar der ehemals berühmte Violinist Libon in ziemlich hohem Alter. — Eben da starben vor Kurzem der bekannte Fagottenspieler Debiquier und der Violoncellspieler Hus-Desferges. Im Nachlaß des letztern befinden sich zwei kostbare Violoncellos, die die Erben verkaufen wollen, eine Wesse, Etudien für Violoncello u. —

In Stuttgart starb, 77 Jahr alt, der dortige Hofconcertmeister Abeille. —

## Chronik.

[Theater.] Hannover, 2. Zum erstenmal: das Nachtlager von Granada, rem. Oper v. A. Creuser. —

Hamburg, 5. Nachtwandlerin. Frl. Sophie Löwe, Amine als erste Gastrolle. —

Wien, 25. Febr. Concert v. J. Mayer (Violine). —

[Concert.] Dresden, 7. Miß Clara Novello. —

Hamburg, 7. Bernhard Romberg. —

Leipzig, 8. 18tes Abonnementconcert. — Duw. zu Samori vom Abt Bogler. — Gesänge f. Männerstimmen v. Th. Körner u. C. M. v. Weber. — Duw. zu Freischütz v. Weber. — Jägerchor aus Eurantche v. Weber. — Violinconcert v. Beethoven (Fr. Ulrich). —

Classischer Gesang v. Beethoven. — Pastoral-symphonie v. Beethoven. —

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 23.

Den 20. März 1838.

Ueber Belsazar v. Händel (Schluß). — Aus Berlin. — Vermischtes. —

Alle Zweifel, alle Kämpfe schweigen  
In des Sieges hoher Sicherheit;  
Ausgesprochen hat er jeden Zeugen  
Menschlicher Bedürftigkeit.  
Schiller.

## Belsazar von Händel.

(Schluß.)

Das nunmehr in jener regenerirten Gestalt aus der 1. t. Hofmusikkapellbandung des Hrn. Tobias Haslinger in Wien mit typographischer Schönheit hervorgegangene Partiturnotiz enthält gegenwärtig summarisch 24 Nummern. Die Ouvertüre, G-Moll, ist alsogleich der Hérold des Ganzen; markig, erhaben, großartig, und männlich-ernst; das Andante maestoso entwickelt in breiten, feierlich ausschallenden Tonmassen überraschende Harmonien-Entwickelungen; dem Allegro liegt allerdings ein rasches Jugenthema zu Grunde; jedoch wird solches keineswegs, nach damaliger Sitte, bloss normalmäßig fortgesponnen, sondern vielmehr abwechselnd mit gewichtigen Zwischenfällen verbunden, und dadurch, der Form nach, so zu sagen, unserer Zeit bedeutend näher gerückt. Herr v. Mosel's impulsive Zuthat der Blechinstrumente und sämtlicher Bläser macht sich hier schon in ihrer vollen Wirkksamkeit bemerkbar; denn alles, was von seiner Feder herrührt, ist durchgehend durch kleinere Noten angezeigt. — Die Handlung beginnt im persischen Lager vor Babylon. Von den Wällen herab ertönt der Introduction's-Chor, Nr. 1, A-Dur, der Belagerer: „Erhebt hin, wie Persia's junger Held in weitem Kreis die Stadt berennt“, — ist von energischer Stimmenführung, — strömt feurig, kühn, aus einemusse dahin, und athmet eine fast jugendliche Phantasie. — Das instrumentirte Recitativo Arioso des Cyrus (Alc), die Erzählung eines Traumbildes: „Mir schien, daß am Gestirb' des mächtigen Euphrats ich stand“, — muß in declamato-

rischer Hinsicht trefflich genannt werden, und der kurze Perser-Chor: „An's Werk, an's Werk! nicht zaudert mehr“, — Nr. 2, D-Dur, klingt höchst dramatisch, und tauscht vorüber in gewaltiger Kraft; — damit contrastirt höchst effectvoll der nächstfolgende, nur durch einen relativischen Satz getrennte Chor: „Die Reiche steh'n in Gottes Hand“, Nr. 3, G-Moll, mit alles erschöpfender contrapunctischer Kunst geschmückt; ja, die thematische Ausarbeitung des Schlußverses: „Beginnt mit Fiehn“, — beschließt mit Dank!“ konnte nur einem Händel in solch meisterhafter Vollendung gelingen. — Ein pompöses, keineswegs Kriegerlust verklärendes, beinahe ironisch-marschartiges Ritornell leitet Belsazar's Arie: „Ein freudig Fest laßt uns begehen“, Nr. 4, B-Dur, ein, worin der Componist, als treuer Seelenmaler, den energischen Charakter des schwachsinrigen Fürsten mit lebendigen Pinselstrichen schildert. — Der sechsstimmige Wechselchor der Israeliten: „Zurück, o Fürst, nimm dies Gebot“, Nr. 5, F-Moll, ist wieder groß in seinem einfachen Harmonienbau, und sagt mit einigen 70 Tacten mehr, als andere oft auf eben so vielen Seiten. — Nr. 6. Duett zwischen Belsazar und dessen Mutter Riccio: „O meines Lebens Lust, laß ab“, — G-Moll, Trugschluß B-Dur, nimmt bezüglich der contrapunctischen Verschlingung beider Stimmen (Soprano und Tenor) unsere ganze Bewunderung in Anspruch; im Original begleitet meistens nur der alleinige Basso continuo; die zart verschönernden Bläser gehören auf Rechnung des geistreichen Bearbeiters. — Der Israeliten-Chor: „Mühlig steigt Jehova's Born“, Nr. 7, G-Dur, beginnt

abermals sechsstimmig; schlingt sich im zweiten Tempo: „Lang harrt geduldig er auf dich“, mit imitatorischen Wendungen fort, und ergreift beim Allegro ein die Worte: „und welchen Weg er geht, auf sein geliebtes Haupt führt schnell herab der Donnerfall“, ausdrucksvoll bezeichnendes Jugenthema von hinreißender Kraft, und unbeschränkt zu den vorzüglichsten Sätzen des ganzen Werkes gehörend. — Das Recitativ des Propheten Daniel (hoher Bass) „Ihr Brüder, freut euch“, bereitet die andachtsvolle Hymne: „D heil'ger Wahrheit bezeugt Wort“, Nr. 8, Es-Dur, vor; ein wunderherrlicher Gesang, von den beigefügten Clarinetten, Fagotten und Hörnern reizend colorirt. Das Zwischen-Recitativ: „So sprach der Herr zu Cyrus dem Gefangenen“, mit obligater Begleitung, mehrstimmig declamirt, ist ein würdiger Proleg des Finales der ersten Abtheilung: „Singt, ihr Himmel! Denn der Herr vollbracht es“, Nr. 9, Es-Dur, dessen Schlussfuge: „Jehova hat erlöst Jacob“, nur mit dem Jubelsang der Sphären verglichen werden kann, und worin die pathetischen Choräle: „Hallelujah!“ zum hochaufschauenden: „Amen, Amen!“ eine Wirkung hervorbringen müssen, die bloß fühlen und empfinden, nimmer beschreiben sich läßt. —

Die zweite Abtheilung beginnt mit einem Bachanal in Babel's sabbatistischer Königsburg. Der Eingangschor: „Ihr schließenden Götter des Landes, blüht her“, — Nr. 10, G-Dur, — athmet, gleich all' unisono einsetzend, demersende Lust der nächtlichen Schlemmer, die ihren Penaten „Gold, Wein und frohen Sang“ zum Opfer darbringen. — „Für Euch, ihre Freunde, Edle meines Hofes, hab' ich bereitet dies prächtige Fest!“ ruft wollust-trunknen Belsazar, und nun folgt die Libation der Parasten, der überaus herrliche Chorus: „Ersch! die Nacht ist die geweicht“, Nr. 11, G-Moll, welcher, allen Vortritten zufolge, ganz Wein elektrisirt haben soll; es ist aber auch ein köstliches Stück, und das von den benebelten Spieltheatern in furchtbarer Eintönigkeit herausgedrillt: „Ersch — der freundlich gab den goldnen Wein!“ — wie es hier gurgelnd von den fallenden Jungen strömt, scheint planmäßig auf scenschen Effect berechnet zu sein. — Der sorglichen Mutter cascher Eintritt unterbricht für einen Augenblick das frohe Compositum; doch ihre Warnung erregt nur den Spott der schwerigen den Trunkendörbe; ihr eigener Sohn verhöhnt sie: „Seht doch! hat die Mutter sich gewandt zu jüd'chem Aberglauben?“, und in behörter Verblendung ermuntert er die Genossen seines Uebermuthes, durch solche Störung keine den Göttern und der Lust geweihte Zeit zu verspillern. Seine Arie: „Den Becher laßt im Kreise geh'n“, (Nr. 12, G-Dur) entwickelt mit Spiegelbildes-Treue den weißlichen Charakter des schwachen Fürsten; „s ist Götterwein! er hebt den Menschen himmelwärts! s ist Götterwein! schenkt wieder ein!“ ruft wiederholt

der königliche Schlemmer, und fordert zuletzt das Schicksal heraus: „wo ist der Gott, des Allmacht Juda rühmt? laß ihn doch fordern den verlorenen Glanz, Sein Recht behaupten gegen uns're Kräfte, und die verdohnte Schmeichelei!“ Da erscheint eine schreibende Hand, felsam Charakter mit Flammenzungen an die Wand zeichnend; — (der über alle kleinliche Tonmalerei erhabene Meister hat diesen Hauptmoment blos durch langsame, leise und kurz abgelesene Noten der ersten Violine markirt) Belsazar erschrickt, und auf seinen Angstschrei rufen die bestürzten Gäste: „Heißt dem König! er sinkt, er stirbt!“ (Chor, Nr. 13) „welch neid'cher Dämon stört das Fest und wandelt es in Leid!“ und fort fährt die rumplöse Hand, — „schaut hin“, stöhnt der König, — „o schrecklich Wunderwort!“ der Chor; — „doch sieh — es ging — und ließ zurück die fremde Schrift; vielleicht des Schicksals grauer Schluß, der unserm Staat Verderben droht!“ — Wer weiß, ob irgend Jemand lebt, der uns den Sinn des Räubers lehrt?“

Das Räthsel zu lösen, bruchst Belsazar unter großen Verheißungen seine Weisen, Sternkundige, Chaldäer, Magier, Wahrsager und Zauberer; doch diese versprechen: „Weh uns! Unmöglichkeit verlangt der König! zu lesen solche Schrift verstehen wir nicht!“ (Chor, Nr. 14). Da ermuntert Nitocris den vergagten Sohn, und rüth, Daniel aus dem Volke Israels zu befragen, welcher schon in den Tagen Nabucadnezars Proben einer göttergleichen Weisheit gab. Unglücklich jammern die Babelionier: „D Bangigkeit! D Schauder! Trostlos Volk! Kein Gott, kein Mensch bringt Hülf uns! Wer kann entthüllen, was uns droht, vermögen's uns're Weisen nicht?“ (Chor, Nr. 15, F-Moll). — Daniel tritt ein; — „bist du der Daniel aus den jüd'schen Sklaven?“ herrscht der König ihm zu, — „kannst du den Inhalt sagen dieser Schrift, soll Purpur deine Schulter zieren, und deinen Nacken Gold, und in dem Reich sollst du der Dritte herrschen!“ — „Behalte dir dich selbst den eitlem Land,“ — entgegnet in hoher Würde der Prophet, „solch glänzend Nichts ist meinen Wünschen fremd, die stets nach höhern Dingen streben. — Doch“ — (Instrumental-Recitativ) „beug' ich mich dem Wachtgebot des, der nun rächt erlitten Hohn; ich lese diese Schrift, und du sollst ihren Inhalt schaudernd hören.“ (nun folgt im mächtig getragenen Pathos der Cumemidenspruch) „Mene — der Gott, den du so froh gelächelt, hat deines Reiches Tage gezählt, und geendet!“ — (mit Steigerung) „Tee! — gewogen wardst du auf der Waage und leicht befunden!“ — (mit kräftigstem Aufschwung der Stimme) „Uphasin — dein Reich wird bald getheilt und wird den Medern und Persern eigen.“ — „D allgütiger Spruch“, seufzt Nitocris, und sucht in der überaus wehmüthvoll rührenden Arie: „Bist her, mein Sohn, der Thronenstrom bewähret der Mutter Herz“, Nr. 16, A-Moll) des

Irregeleiteten Vertrauen zu Gott zu erwecken. — Die Scene wechselt mit dem persischen Lager. Cyrus spricht seine Hoffnungen aus, bald als Sieger in Babels Mauern einzuziehen; Arie: „Erkaunt, den Feind so nah zu sehn“, Re. 17, D-Dur) und jubelnd stimmen seine Kriegereschaaren mit ein, (Ebor: „D tapferer Fürst, vom Glück erlöst“, Re. 18, vorzige Tonart, — welche feurige Triumpfhymne diese Aethelung majestätisch beschließt. —

Der letzte Theil spielt wieder, wie anfänglich, auf Babel's Willen; kurz blüht das entmuthigte Volk auf das leere Strombett: Ebor, Re. 19, B-Dur, — „seht, seht, wie schnell Euphrates weicht! offen liegt nun die Königsstadt.“ Und nun die Zwischensätze jener oben erwähnten, originell eigenthümlichen Hallschöre: I. (Zwei Soprans und Alt) „Wie? treulos fleist du falscher Fluß, was du beschirmt, dem Angriff bloß! Die Stadt zu retten war die Pflicht, — doch du machst nur dem Feinde Bahn, und Heuchlern gleich verdrachst du sie.“ II. (Alt, Tenor und Bass), „Euphrat erfüllte treu die Pflicht; doch Gottes Wink heißt weichen ihn; als Babel noch der Städte Perle, war ihr sein Strom zu Schutz und Verlehn.“ — I. „Wie? falscher Fluß! Fruchtlern gleich verdrachst du die Stadt?“ II. „Jetzt weicht er der höhern Macht.“ I. „Wie? falscher Fluß!“ II. „Westsührend nur des Himmels Spruch“; bis sich endlich alle Stimmen zu einer prachtvollen, kunstreich gewebten Doppelpfeife vereinen, dessen beide Subjecte, das erste: „D stolzer Mensch, gesteh' es ein“; bewegter und nahe zusammengerückt, das zweite aber: „Falschheit begt nur der Mensch allein“, in breit gedehnten Rhythmen einher schreitend, ein imposantes Ganzes bilden, wie man kaum etwas Vollkommeneres sich denken mag. — Die Würfel sind gefallen; nach schwachem Widerstand ward die Stadt erobert, und des Pallastes Thor gesprengt. Israel, der Knechtschaft Bande entledigt, lobsingt: „Baal sank dahin, Nebo stürzte, und auch Sesch schwindet! Wie schnell ist vergangen, was Irwahn erhob! Dein Schluß nun steht, o Herr! und du thust nach Gefallen.“ (Abermals ein glänzend durchgeführter Ebor, Re. 20, Es-Dur) — Mitocris überliefert sich der Milde des Siegers; „Sieh, Herr, zu deinen Füßen mich“ (Duett, Re. 21, H minor) Cyrus sucht den Thronstrom über den verlorenen Sohn zu fähren: „Sieh Fürstin auf, erhebe dich!“ (höchste Simplicität; feinstvoller Gesang). Die vorletzte Nummer ist ein kanonisches Trio (G-Dur) zwischen Mitocris, Cyrus und Daniel: „Sagt es überall den Heiden, daß der Herr ist König“; woraus sich beim Eintritt des Ebor zwei Themathe bilden, und kräftig abschließen. Der großmüthige Eroberer verspricht, die Stadt und den Tempel Israels neu aufzubauen, und frei zu lassen das gefangene Volk; — „zieht hin in Frieden zum theuren Vaterland; — doch mir dankt nicht; — zu Gott kehret euren Dank, wie ich es thu; es seht uns

seine Güte in tiefe Schuld; zu Ihm schall unser Lob!“, worauf der energische Jubelchor (Re. 23, A-Dur) einfällt: „Sei mir gepriesen, o Gott, mein Herr, gebenedeit dein Nam' in Ewigkeit!“ womit das ehrendrige Monument deutscher Genialität in grandioser Echtheit gendigt, und durch dessen Veröffentlichung den Mann des großen Verklärten mit frommen Sinn ein hehres Todtenopfer dargebracht wird.

Wien.

D. F. S.

### Aus Berlin, vom 2ten März.

[Wiß Clara Novello. — Dilettantenconcert.]

Wiß Clara ist fort und hat uns die tröstliche bescheidende Hoffnung zurückgelassen, sie baldigt wieder zu hören. Unsere neulichen Bericht über ihre bisherigen Leistungen historisch zu vervollständigen, müssen wir erwähnen, daß sie noch einmal im Opernhaufe gesungen, und zwar die Arie „Parto“ mit obligater Clarinette, vorzüglich, und noch besser als die „non più di fiori“ —, die bekannte Cavatine aus Rossini's *Gazza ladra* und „God save the Queen“. Letzteres stürmisch da capo verlang, wurde deutsch wiederholt, und von der in drangvoller Eile laufenden Höremanne jubelnd aufgenommen. Vorher am 12ten Febr. sang die Künstlerin noch im Concerte der Gebrüder Ganz die Arie *From mighty kings*, mit Fr. v. Faschmann das bekannte *Es-Dur-Duo* aus *Norma* (Sensation), und zu eigener Begleitung Nationallieder. Zu diesem Concert, in dem der Ritter Spontini seine Ouverture zu *Agnes*, seinen Festmarsch und alles übrige Dirigirbare dirigirte, fanden wir keinen Zutritt; ein Malheur, das wir mit vielen andern Nebenmenschen theilten, die nicht einmal so glücklich gewesen waren wie wir, die vollständige Probe zu hören. Es war im engsten Sinne des Wortes polizeiwidrig gefüllt, und hat zu manchen Rügen und Rechtsfragen in diesem Blättchen Anlaß gegeben. Ein armer, alter, ganz unschädlicher Recensir-Philister soll ohnmächtig hinausgetragen worden sein. Er blieb auf dem Felde der Ehre. Was die Herren Concertgeber anlangt, so sind sie allerdings im Besitze einer anerkannten Virtuosität; sie könnten aber wohl ihrer eigenen Genugthuung wegen künstlerischer Verfahren, sowohl in der Wahl ihrer vorzutragenden Compositionen, als überhaupt. Ein *Kococo-Trio* von Corelli für zwei Celli und Contrabaß war als Curiosität interessant. Das Orchester war natürlich ungeheuer besetzt und half auch den Raum beengen.

Am 19ten Febr. sang Wiß Novello in einem sogenannten Dilettantenconcert für die Armen. Hr. Curschmann hatte die technische Leitung übernommen, und verrieth leider durch die Wahl der eröffnenden Duette (von Herold und Rossini) nicht den gebiegenen Geschmach, den wir von ihm zu erwarten berechtigt waren.

Es dürfte doch nicht Alles dilettirt werden? Ueber das Concert selbst steht uns wohl kein Urtheil zu, da der wohlthätige Zweck und die Verschönerung der Namen auf dem Programm solches hinreichend ablehnten. Auch schien man dadurch den Applaus ersüßern zu wollen, daß man sich nicht beim Auftreten vorbeugte — selbst nicht gegen den König und den Hof, der in seiner Loge anwesend.

Doch wollen wir erwähnen, daß sich in einem Duo aus den Puritanen von Bellini neben Miß Novello, und in einer Arie aus dem Piraten, ein Tenor, Dr. W. — aus Triest, so hervorthat, daß der Applaus nicht länger zurückhalten war. Das bekannte, schöne G.-Moll-Concert Mendelssohn's wurde von einer Bluts- und Geistesverwandten des Compensisten zwar nicht ohne Befangenheit, die sich namentlich in Reichlehnung der Tempes ausdrückte, aber dennoch höchst erfreulich und brav ausgeführt. Zum Schluß sang eine leider zur Dilettantin gewordene Künstlerin ersten Ranges, deren wunderbare Stimme allein im Stande war, mit der britischen zu rivalisiren, eine *Requies-Arie*, „*Mi paventi*“ von Graun. Der Beifall, einmal entseßt, brach stürmisch los, und Pauline von — mein Gott, was thar ich — und die Meister-Dilettantin dankte lächelnd. Die Concertgeber erreichten übrigens ihren humanen Zweck vollkommen, und der Ertrag soll (à Billet 2 Thlr.) nahe an 2500 Thlr. betragen haben.

Am selben Abende gab eine junge Clavierspielerin, Frä. Louise Käffig, früher Schülerin des Hrn. Böcklinger ein Concert im Saale des Hotel de Russie, und soll sich sowohl im Vortrage Beethoven'scher als Thalberg'scher Compositionen geübt und beifallswerth gezeigt haben. Wie selbst waren natürlich nicht zugegen, da wir nicht im Stande, wie ein gewisser Rezensent ex professo gleich einem Barbier mit dem kritischen Scheerbeutel unterm Arm, aus einem Concert in's andere, aus der Oper nach dem Schauspiel, von da zu einem Tauschspieler — und weiß der Himmel wohin, zu laufen. — Ueber Miß Clara's Abschiedsconcert morgen.

§. I.

## Vermischtes.

[Ital. Oper in London.]

Die Vorstellungen der großen ital. Oper in London fangen am 17ten an. Unter den Künstlern bemerkt man, außer den bekannten, wie Lablache, Rubini, Tamburini, Mad. Grisi, Persiani, Albertazzi, die H. H. Berriani, Morelli und Moriconi. Die Hauptauffüh-

rungen werden dieselben wie in Paris sein: la Sonnambula, Lucia v. Lammermoor, Parisina, Inez von Castro &c. —

[Englische Künstler.]

Die Namen Clara Novello, Robena Laiblaw, Sterndale Bennett, F. Diagrave haben bereits guten Klang auf dem Continente. Oft begegnet man auch dem der Miß Adelaide Kemble, deren außerordentlich schöne Stimme jetzt in Paris Aufsehen erregt, und Clara Lowndes, eine treffliche Clavierspielerin ebenfalls in Paris. Endlich gibt jetzt auch in München eine Miß Angelina Lacy sehr glänzende Soireen, an denen man, da sie mit ihrem schönen Gesangstalent ihre unverschuldet verarmten Angehörigen unterstützen hilft, dort doppelt Theil nimmt. Im nächsten Winter hören wir vielleicht auch Miß Schaw, neben Miß Novello die ausgezeichnetste Sängerin in England. —

[Musikführungen, Concerte &c.]

Am 1sten März führte Hr. F. Schäfer, Mitglied des Theaters in Hamburg, in seinem Benefizconcert dasselbe eine Cantate seiner Composition, „Lob der Eintracht“ auf. —

Zum 17ten hatte Hr. Concertmeister Hubert Ries, zum 19ten Hr. Gustav Schumann, zum 24ten Frä. v. Faschmann Concerte in Berlin angekündigt. In dem ersten kommt Beethoven's Cantate „der glorreiche Augenblick“ zum erstenmal zur Aufführung. —

Hr. Schmitz vom Breslauer Theater und Frä. Kuntz vom Hofopertheater in Wien, gastiren mit Beifall in Leipzig, letztere als Alice in Robert d. Teufel, ersterer als Chapeion im Postillon von Coniumeau. —

Hr. Giac. Meyerbeer war in Dresden angekommen, beim Einstudiren seiner Hugemotten selbst gegenwärtig zu sein. —

In einer der letzten Symphonieconcerten des Hrn. W. D. Möser in Berlin kam eine Symphonie des Leipziger C. G. Müller zur Aufführung und erwarb sich die ehrenste Anerkennung. —

[Literarische Notizen.]

Bei Adolph in Breslau erschien so eben: Dr. A. Kahler, Lesebuch. Novellen &c. (1 Thlr. 8 Gr.).

Das Requiem von Berlioz erscheint bis zum Monat Mai. Der Preis ist 20 Gros. —

Hr. D. Ost u. West, einer in Prag erscheinenden, sehr schätzbaren Zeitschrift, bringt einen Artikel: „Ueber den Verfall der dramatischen Musik.“ —

Leipzig, bei Neuberger's Erben.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Bestämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Abgedruckt bei H. Neumann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 24.

Den 23. März 1838.

Lieder und Gesänge (Schlus.). — Aus Berlin. — Aus Königsberg. — Bernsfeld. — Bremen. —

Nicht Kunst und Wissenschaft allein,  
Gebud will bei dem Werke sein.  
Goethe.

## Lieder und Gesänge.

(Schlus.)

- J. H. Truhn, Lieder der Nacht. Op. 17. Leipzig, Hofmeister. 20 Gr.  
—, Lieder v. Glasbrenner, Pfser, Dohlschläger. Berlin, Schiele. Op. 20. 15 Sgr.  
—, Deutsche Lieder v. Göthe, Simrock, Kasten. Berlin, Stacksbrandt. Op. 21. 17½ Sgr.  
—, Liebeswunsch und Liebesleid von F. Buras. Op. 23. Ebendas. 12½ Sgr.

Die Lieder sind ziemlich gemischt, wie den in den Texten gezeichneten Zuständen und Stimmungen, so dem poetisch-musikalischen Gehalte und Werthe nach. Zufällig würde eine von dem letzten Gesichtspuncte aus vorzunehmende Rangordnung mit der obigen nach der Werthzahl geordneten Aufzählung zusammenstreffen. Gemeinschaftliche Züge sämmtlicher Lieder sind ein warmes, lebendig ausgesprochenes Gefühl, richtige, ungewungen gezeichnete und in den Grenzen des Liebes gehaltene Declamation und bedeutende Geläufigkeit der Tonsprache, die aber den Componisten, wie so viele der begabtesten, namentlich im Liederfache, öfters verleitet, auf sie, auf Kosten einer tieferen poetischen Conception zu sehr sich zu verlassen. Wie denn selbst in manchem der ausgezeichneten Lieder sich hin und wieder Stellen finden, wo den guten Homer der Schummer anwandelt. In jeder Hinsicht ebenan zu stellen sind die Lieder der Nacht, und obwohl auch die beiden zunächst genannten Beste Einzelnes ihnen an die Seite zu setzen enthalten, so haben jene immer den Vorzug der größeren Gleichmäßigkeit und

Masse des Guten. Die beiden ersten der Nachtlieder: „Das Schloß am Meer“ von Uhland und „Korolei“ von Eichendorff haben das Gemeinsame, daß sie, obgleich auch für eine einzige Stimme ausführbar, doch die in den Gedichten angewendete Form des Zwiesgesprächs durch Berücksichtigung eines verschiedenen Stimmencharakters (Tenor und Alt) wiedergeben. Bei gleich guter und eigenthümlicher Auffassung beider Gesänge verdient doch die „Korolei“ durch im Ganzen gewähltere Harmonisirung den Vorzug. Dem „Nachtliede“ von Johannes und der „Sommernacht“ von Reinick fehlt es nicht an Wärme und Zartheit der Empfindung, doch sind sie, namentlich das erstere im Ganzen mehr ansprechend gesungen, als im innersten Kerne erfaßt; etwas tiefer greift das letztere, doch ergeht sich auch seine Melodie öfters mehr in Floskeln als in wahrhaft bezeichnenden und neuen Gedanken. Eine unbedingtere Anerkennung kann dagegen den beiden Nachtliedern der Bleicherin (Reinick) und der Spinnerin (Brentano) nicht versagt werden. Diefelbe würde auch der „treuen Liebe“ (von Hauff) zukommen, wäre nur nicht der gewaltsam herbeigeführte Dur-Schluß und namentlich die kurze Wendung nach D-Moll, die nach dem noch im Dree klingenden As-Dur auf das Gehör ungefähr wirkt wie die Zwiesel auf's Auge. Auf ähnliche Weise wird die Wirkung des übrigen so wahr und innig empfundenen als eigenthümlich erfundenen Heine'schen Liedes: „Der Tod das ist die kühle Nacht“ am Schluß durch eine gesuchte, überkünstelte und doch unwirkliche Harmoniesolge sehr geschwächt.

Op. 20 enthält 4 Lieder von Schlupbach, Pfser, Glasbrenner, Dohlschläger und 2 vom Componisten geich-

tete. Von dem letzteren Geschwisterpaar ist das „Wienlied“ ein ganz ammutiger, herzlicher Gesang, hält jedoch, was Selbstständigkeit der Auffassung und Neuheit der Gedanken betrifft, eine Vergleichung mit dem Doppelreider nicht aus. Letzterer, „Frühlingseinsamkeit“, ist, bis auf ein Paar zu bequem und gewöhnlich begleitete Tacte, durchaus probenhaltig und bildet mit dem „Abschied“ von Schlippenbach den Kern dieses Festes.

In Op. 21 ist der Humor vorherrschend, dessen Sprache indessen, obgleich keines der derartigen Lieder versteht zu nennen, der Componist mit weniger Feinsche und schlagender Wirkung handhabt, als die eines ernst wehmüthigen oder innig jactlichen Gefühls. Hierher sind die drei Gesänge aus Faust: Lieb des Mephistopheles, Serne unter der Linde und: Mutter zur Tochter, dann „die Zauberei“ von Grünbaum und „die Schöpfung des Weibes“ von Simrock zu zählen. Das Fest enthält noch ein Frühlingslied, das dem Componisten nur wenig Geburtswehen gemacht haben kann und das Lied aus Egmont: „Freudvoll und leidvoll“. Da bei der Einheit und Klarheit in Stoff und Form eine Verschiedenheit der Auffassung nicht möglich war, so konnte die Composition im glücklichsten Falle der Beethoven'schen an Gehalt gleich, in der Form mußte sie ihr ähnlich werden, und dann hatte diese immer noch den Vortheil des Früherkommens. Im Uebrigen zerrt uns das Lied zu sehr hin und her und will sich zu keiner rechten Blüthe erheben.

„Liebeswunsch“ und „Liebesleid“ sind zwei Gesänge, für Tenor das eine, für Sopran das andere, die der Componist dadurch, daß er beiden dieselbe Schlußmelodie gegeben, in einen gegenseitigen Bezug gesetzt hat, den der Text zuläßt, ohne die Nothwendigkeit in sich zu tragen. Das erste ist bei hervortretendem, lebendigem Gefühl und sehr gesangreicher Melodie, doch etwas gewöhnlich aufgefaßt. Ein bestimmteres und selbstständiges Gepräge trägt das zweite, fällt aber, wie erwähnt, am Ende in denselben Ton lebhafter, doch wenig eigenthümlicher Erregung.

Carl Band, Sechs Gesänge. Op. 23. Magdeburg, Wagner u. Richter. 16 Gr.

Eine charakteristische Besonderheit in Band's Liedern ist der vorwaltende Geist. Sind sie sich auch nicht alle an Kraft und Frische der Erfindung gleich, ohne Geist ist keines. In der Declamation, in den besonderen, durch Verschiebung der natürlichen rhythmischen Accente erzeugten Betonungen, in der öfteren Anwendung ungewöhnlicher oder neuerer rhythmischen Formen und Zusammenstellungen in der Begleitung, in der gewählten Harmonisirung offenbart sich ein gewisses Raffinement, das auch einen an sich minder neuen oder tiefen Gedanken in der Wirkung zu heben und ihm einen bedeutsameren Anstrich zu geben vermag. Sprechende Beispiele hierzu liefern sammt-

liche Lieder dieses Festes, am meisten das 2te und 3te, welche durch solche Ausstattung zu einem höhern Grade der Bedeutung erhoben werden, als durch ihre melodische Erfindung, und von denen namentlich das erste ein sehr freundliches ammutiges Lied; dann auch das 3te und 1ste. Im letzteren überflügelt die Musik den reichlichen, kindlich jactlichen Text, im ersten aber, dem Schifferlied von Chamisso, hat das Gedicht durch das Beschneiden und Eingewängen in ein strengeres Metrum wohl für die musikalische Bearbeitung, nicht aber an sich gewonnen. Am eigenthümlichsten und schönsten aufgefaßt sind: das „lustige Nailed“ aus den Knaben Wunderhorn und „Soldatenweh“ von E. Alexander.

J. Besque von Püttlingen, „Clara Bieck und Beethoven“, Gedicht von Grülparger, mit Motiven der F. Roll-Sonate v. Beethoven musikalisch gegeben. Wien, Diabelli. 45 Kr. CV.

Eine der trefflichsten Künstlerin dargebrachte Huldigung eigener Art, die natürlich nicht nach kritischem Winkelmaß gemessen werden darf. Vermuthet man aber nach dem Titel nicht etwa ein halt- und tactlos zusammengekleimtes Gelegenheitsstück. Mit vieler Umsicht und (möchten wir sagen) Liebe sind die Hauptgedanken der Sonate dem Gedicht und oft so überraschend treffend angepaßt und dabei erscheint das Ganze in so guter Abordnung, daß man wünscht, das dem Leser der Schrift. aus Nr. 8 bekannte sehr gute, aber freilich für solchen Zweck nicht berechnete Gedicht möchte sich in Form und Sprache für eine andere als bloß declamatorische Behandlung etwas gefügiger erwiesen haben. Interessant müßte es sein, den Eindruck zu erfahren, den das also tönend gestaltete Gedicht auf Jemanden, der die Beethoven'sche Sonate nicht könnte, hervorbringen würde.

D. w. L.

Aus Berlin, vom 3ten März.

[Abschiedskonzert von Miß Clara Novello.]

Am 21sten Febr., also nur einen Tag nach dem glänzenden, luxuriösen Dilettantenconcert, nahm Miß Novello Abschied von der Berliner Publikum, und doch waren wieder alle Räume des Concertsaales vollständig gefüllt. Das Interesse für die eben so anpruchlos als gefällige, als ausgezeichnete Künstlerin hatte seinen höchsten Grad erreicht. Die aphoristisch-geistreiche Duetter des Altmeisters Cherubini zu Alt-Baba eröffnete; sie wurde indes nicht so exact ausgeführt, als wie sie früher im Opernhause hörten. Dagegen gelang die zum Eberon, (nach unserm Urtheil und Geschmack Weber's Meisterstück) die den zweiten Theil des Concerts markirte, desto besser, und wurde jubelnd aufgenommen.

Miß Clara trat zuerst mit der berühmten Arie „Ich

weiß, daß mein Erlöser lebt" aus dem Messias auf, wie immer mit Benutzung des Originaltextes. In einfach weißem Kleide, einen goldenen Aehrenreiß im Haar, der seinen Augen in der Entfernung wie ein Heiligenschein glänzte, stand sie eine Priesterin St. Cecilia's vor uns, und sang mit so frommer Zuversicht diese gottesfüllen Töne des erhabenen Meisters, — daß unsere innere Stimme wie Faustus fragte:

— „singt ihr schon den tröstlichen Gesang,  
Der eink, um Grabes Recht, von Engelschritten Klang,  
Gewißheit einem neuen Bunde?“

Wie von Andachtschauern erschreckt, in höchstem Pianissimo verdufteten die letzten Töne. Setzige Engelschaaren knieten mit leuchtenden Lilienstäben vor unsern Herzen nieder, und wir süßten aus einem Augenblick in höchster Reinheit das Geheimniß der Erlösung. Aber die guten Leute schlugen in die Hände, und wir fielen jählings aus den Himmeln, — standen wieder im Königl. Concertsaale zu Berlin und hörten mit achtschriftlichem Mitleid, läppische Variationen von Hrn. Herz. Da applaudirten wir auch, und — süßten noch einmal das Geheimniß der Erlösung, aber auf eine andere Art.

Statt des bekannten Norma-Duo's, das wegen plöthlicher Unpäßlichkeit des Hrn. von Fasmann fortbleiben mußte, sang Miß Novello die schon von ihr gehörte Polacca aus den Puritanern (mit englischem Text), darauf die Variationen über den Schweizerbub von Piris, und zum Schluß unbeschreiblich Rule Britannia. Mit einer solchen, nationalen Begeisterung, mit einer kaum geahnten Gewalt der Stimme bei höchstem Wohlklang, sang Miß Clara dieses merkwürdige Lied. Die Leistung regte die Menge zu sehr auf, als daß nach einem tumultuarischen Applaus nicht die Wiederholung derselben sich einstimmig aussprechen sollte, und man rief von allen Seiten „da capo“, „Rule britannia“, „God save the Queen“, „Heil dir im Siegerkranz“ — laut verlangend durch einander. Die sichtbar gerührte, lieblich-lächelnde Zauberin vereinigte sich gewöhnlich, man gebt Ruhe... Miß Clara befaß sich nicht lange, und begann — „Heil dir“ — aber nun war's aus. Alles sprang jubelnd von den Sigen, man glaubte St. Majestät der König sei noch in seiner Loge zugegen (der ganze Hof war da), und ließ vor lauter Freude die Sängerin nicht zu Ton kommen. Der Alceste hatte aber bereits den Saal verlassen, Miß Novello setzte noch einmal an, und sang unter donnerndem Beifall zwei Strophen des Liedes mit ungeschwächter Kraft und deutlicher Aussprache des deutschen Textes. Die Aufregung schien nicht enden zu wollen; man rief alles durch einander, von vielen Seiten „Hörleibens!“ — was gar nicht über war.

So viel über die öffentlichen Leistungen dieser anmuthigen Künstlerin, deren Rückkunft wir freudig entgegen-

sehen. Bei St. Königl. Hohel, unsern kunstsinigen Kronprinzen, hat Miß Novello einmaligen ein soiree gesungen, und zum Dank einen kostbaren Brillantschmuck erhalten, der im Abschiedsconcert ihren schneigen, liebesvollen Hals schmückte.

Es muß viel zusammenkommen, um einen solchen Succes zu motiviren, und mit allem seltenen musikalisch Eigenen und Erworbenen würde ein Mann keine gleiche Sensation gemacht haben, denn der Schönheitszauber des andern Geschlechts macht die sonst ganz ähnliche Kunstleistung zur besiegenden, und idealisirt den Genuß.

Ueber einige lächerliche Parteeiungen, die sich für und wider unsere erste Gesangskünstlerin Dlle. L. bildeten, schweige ich. —

Am 1sten März gab Hr. M.D. Möser mit seinem eifühigen Sohn August ein Concert, das ebenfalls gut besetzt war und sich auch der Gegenwart des Königl. Hauses erfreute. Die Sommernachtsstraum-Duverture eröffnete, wollte aber nicht recht zusammengehen. Die Bass-Tuba an Stelle des Contrafagottes war gar zu martialisch für den transscirten Jettel. Woju das? — Der kleine Möser spielte darauf auf seiner kleinen Geige ein Concertino, angeblich von Kallivoda, sehr sicher und correct. Der Knabe hat unübelbar bedeutendes Talent, was er noch feiner in Variationen von Raffeser glänzend documentirte. Außerdem interessirte vorzugsweise in diesem Concert die meeresiefe, himmelshohe Leonoren-Duverture von Beethoven, die vortreflich von der Capelle ausgeführt wurde. Die Schlacht von Vittoria konnten wir leider nicht abwarten, sie machte den Schluß.

§. I.

#### Aus Königsberg.

[Hob. Pöhlmann. — Hob. v. Kesteloot. — Paulus.]

Es war hier sehr kalt: weder die italienischen, noch französischen Feuergeister vermochten uns zu erwärmen. Der Tempel Thaliens war geschlossen; die Oper „der Postillon“, mit dem am Neujahr zurückgekehrte Gesellschaft des Herrn Hübsch debütierte, nach der zweiten Vorstellung eingefloren. Am 1sten Februar zeigte Hr. Dir. Hübsch an, daß er das Haus durch Spirituosen heizen werde. Diese Kälte war denn auch Schuld, daß Hob. Pöhlmann-Kresmer mit ihrer talentvollen Schülerin Bennet decimal vor letztem Hause, während der Abwesenheit des Dir. Hübsch, ihr Kahl- und Mienenspiel verschwendete, und Hob. Pöhlmann ist doch noch immer eine gräßliche, liebliche Sängerin, die oft vergeffen läßt, wie wenig Mittel sie benut. Auch, glaube ich, war es die zunehmende Kälte, welche zur selben Zeit (Nov. und Dec. 1837) Frau v. Kesteloot, geb. Kalm, veranlaßte, nach drei, ziemlich gefüllten Vorstellungen,

wozu ihr Bemühen durch sein humoristisches Champagner-  
spiel nicht wenig beigetragen haben soll, ihren Kunst-  
erfolg zu schließen und sich als Lehrerin des Gesanges  
durch die öffentlichen Blätter und noch besonders ge-  
druckten Affischen anzuzeigen; und Frau v. Kesteloot ist  
doch eine tüchtige Sängerin im ganzen Sinne des Wor-  
tes und bedurfte durchaus keiner Gewaltmittel. Ja, ich  
muß sie um so mehr loben, als sie mein anderes Ich,  
den ehemaligen Theater-Musik-Director E. Sobolewski,  
jetzigen Cantor der Altkatholischen Pfarzialkirche, bei Auf-  
führung des ersten Theils von Mendelssohn's Paulus  
freundlich unterstützte, indem sie die Sopranpartie über-  
nahm. Die schöne Arie: „Jerusalem u.“ durchdringt noch im-  
mer meine Seele. Das eben angeführte Concert, wel-  
ches den 13. December v. J. Statt fand, begann mit  
der Ouvertüre zu den Hebräern von Mendelssohn. Eine  
Violinpièce, von Fjischel componirt und jetzt gespielt, be-  
schloß den ersten Theil des Concerts — den zweiten  
füllte des Oratoriums erster Theil aus. Alles war hin-  
gerissen! Sänger, Orchester und Publikum hatten an  
Aufmerksamkeit gewonnen, und so mußte die Auffüh-  
rung wohl gelingen. Dringend verlangte man noch im  
Laufe desselben Monats (Dec.) den ganzen Paulus, was  
sich leider nicht ins Werk stellen ließ; denn theils wollte  
Sobolewski versuchen, zur Aufführung des ganzen Dra-  
matoriums den Componisten selbst herzuholen, theils ließen  
sich bei Dilettanten die Proben nicht so betreiben, daß  
der viel schwerere zweite Theil in so kurzer Zeit practicir-  
auskommen konnte. Des Oratoriums vollständige Auf-  
führung ist so eben auf den 10ten März angesetzt.

Nachgehenden waren in diesem Berichte noch die vier  
letzten Orchesterconcerte, deren Leitung (auch der vier er-  
sten) Sobolewski wieder übernommen hatte. Es wurden  
in ihnen von größeren Werken: die Pastoralsymphonie,  
eine Symphonie von Ralliwoda (neu) und die G-Moll-  
symphonie von Beethoven, welche im letzten Concerte  
wiederholt werden mußte, aufgeführt. Hr. MD. Sae-  
mann veranstaltete noch eine Soirée, wozu er einige  
lebensche Gesänge seiner Composition, zwei Chöre aus  
Radjimil's Faust und das erste Finale aus Mozart's  
Don Juan am Clavier gab. Frä. Dorn (Cousine des  
Riquar Dorn), eine brave Pianofortepianistin und sehr  
achtbare Musikerin gab zwei musikalische Abendunterhal-  
tungen, wozu Pianofort und Gesang annehmlich ab-  
gewechselt. Das alte Jahr beschloß (d. 27. Dec.) Frä.  
Schweizer, auch eine Schülerin des Hrn. Tag, durch  
ein Concert, wozu sie sich in Variationen von Thalberg

u. versuchte. Mad. Pohlmann-Kremer reiste nach Ei-  
bing und trat dort mit ihrer Schülerin im Freischütz auf.

Zu Neujahr lehrte, wie bemerkt, die Gesellschaft des  
Hrn. Häbisch aus Danzig zurück. Der Possillon (Dr.  
Johannes den Possillon. Mad. Pollert die Margarethe)  
war das erste mal gut besetzt, das zweitemal leer. Dann  
wurde nach einer Generalpause Frau v. Kesteloot auf Gast-  
rollen engagirt, und gab sie als Desdemona und Romeo  
(Mad. Pollert: Julie): die Oper wurde d. 2. Febr. wie-  
derholt. In dieser Oper schienen die beiden Damen  
zeigen zu wollen, welche die beste Lunge habe. Ich  
mochte das Resultat nicht abwarten (es war zu kalt)  
und ging nach dem zweiten Finale nach Hause (die Oper  
wird hier in 4 Acten gegeben). Es zeigte sich, daß Frau  
v. Kesteloot verhältnißmäßig avancirte, überhaupt mehr mu-  
sikalische Bildung als Mad. Pollert besaß, ihr jetzt  
nichts an Stimme nachzugeben und schließen ließ, daß sie  
einst noch ganz anders habe singen können. — Im Con-  
certsaale hörten wir in diesem Jahre Hrn. Taufsig (etwa  
18 Jahre alt), als Schüler Thalberg's empfohlen. Er  
gab zwei Soiréen und zeigte sich namentlich im Pagan-  
ienspiel als sehr fertig. — J. Festl.

## Vermischtes.

[Literarische Notizen.]

Clavierauszug und Arrangements von Halev's neu-  
ster Oper „Ginevra“ erscheinen für Deutschland bei  
Breitkopf und Härtel in Leipzig. —

Bei Mittler in Berlin ist erschienen: E. v. Decker,  
bildliche Darstellung des Systems der Tonarten oder:  
Gedächtnisstaft zur Veranschaulichung der Tonarten, ihrer  
Harmonien u.; basirt auf die Composition von Prof.  
A. B. Marx. —

## Chronik.

[Theater.] Würzburg, 1. Zum Erstenmal: Jes-  
sunda v. Ephe. — 8. Don Juan. Leporello, Hr. Stei-  
bert, ehemal. k. k. Hof-Opernsänger aus Wien. —

Leipzig, 13. Possillon v. Konjumeau. Fr. Schmidt  
v. Th. in Breslau, Chapelen als erste Gastrolle. —  
14. Robert t. t. Alice, Frä. Kunth vom k. k. Theater  
in Wien. —

[Concert.] Berlin, 12. M. Aloß. —  
Hamburg, 14. Orgelconcert v. Ferd. Vogel. —  
Prag, 3. Concert des Hrn. A. Droschok (Clavier-  
spieler). —

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die rech-  
Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Reich. 8 gr. beträgt. — Alle  
Postämter, Buch- und Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Verlegt bei Dr. Neumann in Leipzig.)

(Hierz: Musik. Anzeiger, Nr. 5.)

# Musikalischer Anzeiger.

Ein Beiblatt zur neuen Zeitschrift für Musik.

März.

Nr. 5.

1838.

## Billiger Verkauf

von werthvollen Instrumenten und Musikalien.

Eine vorzügliche Violine von Stainer,  
Zwei Violinen von unbekannten Erbauern,  
Eine ausgezeichnete Bratsche mit Futteral,  
Eine Viola von Fritzsche,  
Zwei geringere Bratschen,  
Ein gutes Cello von Unger,  
Ein Cello in kleinem Format für einen Knaben.  
Ein Voigtländisches Cello.  
Ein gut gehaltener, vorzüglicher, großer  
Contrabaß von Unger,  
Ein Contrabaß von Fritzsche,  
Zwei Voigtländer dito,  
Ein Fagott von Grenser mit Futteral,  
Eine Octavflöte von schwarzem Ebenholz und mit  
silbernen Klappen,

Eine Orgelflöte,  
Ein neues Signalkappenhorn von Kupfer, &c.

Außerdem:

213 Symphonken für Orchester (darunter 41 von  
Haydn),  
258 Ouverturen für Orchester, worunter sich die  
neuesten und besten befinden,  
148 Entreactes, Ballets &c. für Theater und Concert.  
Sämmtliche Modestücke der neuern Zeit, als: die  
Tänze von Strauß und Lanner &c., so wie eine  
Menge von Arrangements für Harmoniemusik und  
für kleine Orchestres (7stimmig und 13stimmig).

Wer auf das Ganze reflectirt, werde einen ungemein billigen Preis erlangen.

Es bedarf keiner Erläuterung, daß ein sich neu etablierender Stadtmusicus hier auf billige Weise eine  
glänzende Acquisition machen kann. — Robert Frieße in Leipzig wird auf desfallsige Anfragen gern Aus-  
kunft geben.

## Nothwendiges.

Ueber den Verkauf der im Beiblatt zu Nr. 14 un-  
serer Zeitschrift für Musik genau beschriebenen außer-  
ordentlich schönen und kostbaren Geige, im Preise von  
250 Th'r., hat lediglich der Capellmeister und Hof-  
Compositur Hr. C. F. Müller in Berlin zu  
disponiren, an dessen Adresse man sich unter andern auch  
allenfalls ganz direct wenden kann.

Bei Marco Berra in Prag ist ganz neu erschienen:

### Die Nordländer.

Balzer

Ihrer Königl. Hoheit der regierenden Frau Herzogin

Amalia von Altenburg

gewidmet, von

Joseph Labitzky.

37. Bst.

für das Pianoforte . . . . . 45 Kr.  
für die Guitarre . . . . . 23 „  
für die Flöte . . . . . 12 „  
für das Orchester . . . . . Fl. 3. 30 „

Bei Unterzeichnetem erscheint Ende Februar:

Körner, W., der angehende Pianoforte-  
spieler. Ganz leichte und gefällige Übungs-  
stücke nach den Regeln der Applicatur u. in me-  
thodisch fortschreitender Stufenfolge vom Leichten  
zum Schweren. Op. 12. Heft 1. Das ganze  
Werk erscheint in 6 Heften à 24 Seiten, wovon  
einzelne um den höchst billigen Preis von 8 gr.  
netto abgelassen werden. Halle, beim Heraus-  
geber. (Leipzig, C. Schubert in Commission.)

So eben ist erschienen:

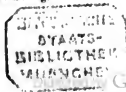
Anacker, F. A., VII volksthümliche Berg-  
mannslieder, aus dem vaterländ. Schauspielen  
mit Chören u. Gesängen:

Markgraf Friedrich oder Bergmannstreue  
von Moritz Döring.

Clav. Auszug arrang. vom Componisten. 20 Gr.

Freiberg, d. 26. Febr. 1838.

J. G. Engelhardt'sche Buch-  
u. Musikhandlung.



# Neue Musikalien

im Verlage von  
**JULIUS WUNDER in LEIPZIG.**

## Für das Pianoforte allein.

	Thlr. Gr.
Marachner, Heinar., Das Schloss am Aetna, romantische Oper in 3 Acten, vollständiger leichter Auszug ohne Worte. . . . .	4 —
—, Ouverture aus derselben Oper . . . . .	16 —
Marachner, A. E., Potpourri nach den beliebtesten Themen, aus der Oper „das Schloss am Aetna“ . . . . .	16 —
Tänze, 1 Polon. und 2 Gallop. nach Melod. aus der Oper „das Schloss am Aetna“, arrangirt . . . . .	8 —

## Für das Pianoforte zu vier Händen.

Genast, Ed., Divertissement. Op. 10. . . . .	20 —
Marachner, Heinar., „das Schloss am Aetna“, für das Pianof. zu 4 Händen eingerichtet von F. L. Schubert. . . . .	5 —
—, Ouverture zu derselben Oper. . . . .	1 —
Marachner, A. E., Introduction et Polonaise . . . . .	10 —

## Gesang-Musik.

Becker, J., Relterlieder von Lampadius für eine Singst. mit Pianof.-Begl. Op. 5. . . . .	12 —
—, Lieder von Chamisso etc. für eine Singst. m. Pianof.-Begl. Op. 6. . . . .	14 —
Genast, Ed., 2 Gesänge, der Thürmer von Sieglitz; Münch u. Schäfer v. Uhlend, mit Pianoforte-Begl. Ihrer Kaiserl. Hoheit, Maria Paulowna, Gross-Herzogin von Sachsen-Weimar und Eisenach gewidmet. Op. 11. . . . .	12 —
—, Schwerting, der Sachsenherzog, Ballade von K. E. Ebert, mit Pianoforte-Begleitung. Ihrer Kaiserl. Hoheit gewidmet. Op. 12. . . . .	20 —
(Die geschriebene Partitur ist für 2 Thlr. 12 Gr. netto zu haben.)	
Irische Volkslieder, gesungen von Miss Clara Novello, und ihr gewidmet . . . . .	12 —

Lemcke, Heinar., Nic. Lenau's Schilffieder, mit Pianof.-Begl. Op. 4. . . . .	1 8
(Die Singstimme liegt auch besonders abgedruckt bei.)	

Marachner, H., „Das Schloss am Aetna“, grosse romantische Oper in 3 Acten, das Buch von Klingemann, vollständiger Clavier-Auszug vom Componisten, Seiner Majestät Friedrich II., König von Dänemark gewidmet. Op. 95. . . . .	6 —
---	-----

## Sämmtliche Piecen daraus einzeln:

No. 1. Introduction: Golden brennt . . . . .	12 —
— 2. Duetto: Mild auf rosigem (Sopran und Bass) . . . . .	8 —
— 3. Chor u. Tanz: Eyva Kvøe! . . . . .	20 —
— 4. Recit u. Cavat.: Wie fühlt ich sonst (Sopran) . . . . .	4 —
— 5. Recit u. Duet: Hinweg den Blick (Tenor u. Sopran) . . . . .	8 —
— 6. Recit u. Arie: Um meine Wiege (Sopran) . . . . .	12 —
— 7. Finale: Ha, sieh! . . . . .	8 —
— 8. Scene u. Arie: Das griff mir nun an's Vaterl. (Bass) . . . . .	12 —
— 9. Duet: Flieh die Lust, (Sopran u. Bass) . . . . .	8 —
— 10. Recit. u. Arie: Traum' ich zurück (Tenor) . . . . .	8 —
— 11. Finale: Hier ist der Aufenthalt . . . . .	12 —
— 12. Romanze: Röslein hold in Liebe. (Sopran) . . . . .	8 —
— 13. Recit. u. Arie: Mein Schloss liegt (Bariton) . . . . .	8 —
— 14. Terzett: Tauch' diese goldne Feder. (Sopr., Tenor u. Bass) . . . . .	20 —
— 15. Duet: Willst du mir nicht (Sopr. u. Barit.) . . . . .	12 —
— 16. Lied: Hör' Schätzchen (Tenor) . . . . .	8 —
— 17. Scene u. Duet: Gesunken ist der (Sopran u. Tenor) . . . . .	12 —
— 18. Finale: Wie pocht mein Herz. . . . .	16 —
Marachner, A. E., 6 Lieder für eine Bass- oder Baritonstimme. Op. 3. . . . .	14 —

# Anzeige.

Die zu unserer Zeitschrift gegebene musikalische Beilage enthält:

**FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY,**

Das Waldschloß, Lied, gedichtet von Eichendorf. E-moll.

**ADOLPH HENSELT,**

Rhapsodie für Pianoforte. F-moll.

**IGNAZ MOSCHELES,**

Präludium und Fuge für das Pianoforte. Es-dur.

**LOUIS SPOHR,**

„Was mir wohl übrig bliebe“. Lied von Fallersleben. A-dur.

Es bedarf keiner weiteren Empfehlung derselben und wird nur noch bemerkt, dass dieses Heft apart zu 1 Thlr. durch alle Musikhandlungen zu haben ist.

**Robert Fries.**

 Sämmtliche hier angezeigte Musikalien sind durch Robert Fries in Leipzig zu beziehen.

(Gedruckt bei Dr. Rüdmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 25.

Den 27. März 1838.

Stuben f. Pianoforte. — Prof. Charakteristiken (Gellmi). — Nachrichten a. Preterburg u. Prag. — Clara Wied. —

Des Jünglings heller sühlender Blick durchschneit  
Die schönen Klaren; Berg um Adler  
Hallen von Liebern des sel'gen Träumers.  
Freidenreich.

## Etuden für Pianoforte.

(Fortsetzung aus Nr. 6.)

Adolph Henselt, zwölf Etuden (Etudes caractéristiques de Concert). — Werk 2. — Zwei Hefte, jedes 1 Zhr. 16 Gr. Leipzig, bei Fr. Hofmeister. —

Man kommt mit Besprechung dieser Etuden recht eigentlich als fünftes Rad am Siegebzwagen und hinterher; denn einmal waren sie schon vor ihrer Veröffentlichung in so vieler Besitz, daß sie sich, wäre die Notenschrift noch nicht erfunden, wie die Homerischen Gedichte, von Mund zu Mund, oder Hand in Hand fortverbreitet hätten; jezt aber, nachdem ihr Erscheinen bekannt, gibt es kaum einen guten Clavierspieler, der doch Jeder sein will, der sie sich nicht augenblicklich verschrieben und selbst studiert und geprüft. Neue Gedanken aufzuwringen, wird somit freilich schwer sein, wie andersseits nichts leichter, als das Werk geradehin schön zu finden; denn es handelt sich bei ihm nur immer das Schönere herauszulassen — von Mittelgut kann keine Rede sein.

So sind wir denn um ein treffliches Werk reicher und selten werden wohl die Meinungen über den Werth einer Erscheinung sich so ungeteilt aussprechen. Man müßte aber auch zugeben vor Unmuth, wenn im gemeinen Treiben und Rennen des Tages nicht plötzlich einmal wieder ein junger Held hervorträte, ein echter Vertreter künstlerischer Interessen, frisch und mutbig seine Bahn dahinwandelnd. Auch darf er sich nicht über Gleichgültigkeit der Welt beschweren, so sehr greift das wahre Talent der Zeit gleich an Kopf und Fuß, und es sind

ihm Ehren geschehen, deren sich kein Mozart zu schämen brauchte.

Der Grund nun dieses raschen Durchbringens liegt — an der anziehungskräftigsten Seite sittlichen und künstlerischen Charakters, — in der Liebendwürdigkeit unsers Helden. Seine Glieder bewegen sich frei und geschäftig; sein Schwert blüht und duftet zugleich, wie man es von den Damascenerklingen sagt; von seinem Haupte weht ein glänzender Heimbuch. So ist er mir, sah ich ihn am Clavier, auch oft wie ein Troubadour erschienen, der die Gemüther beflänstigt in wilder, durcheinander gemessener Zeit, sie an die Einfachheit und Eitrigkeit frühere Jahrhunderte mahnt und zu neuen Thaten ruft, und da stugen wohl Mädchen und Jünglinge, wie er von Lied zu Lied weiter singt und kaum zu endigen weiß. Dabei vermag er aber auch den leidenschaftlicheren Naturen zu gefallen: seine Gesänge atmen der innigsten Liebe und Hingabe voll, auch das Schicksal mag seine Hände nicht aus dem Spiel lassen und zwang ihn gleichsam zum Romantiker, sein ganzes Wesen ist in Liebe aufgegangen.

Wir erhalten so in seinem zweiten Werke zwölf Liebesgesänge, und mit goldener zierlicher Inschrift steht er über jeden einzelnen den Inhalt seiner Schmerzen und Wonnen. Daß er dazu französische Worte wählte, möchte ich ihm einigermassen verdeden, da keine Sprache so reich an Worten und Sprüchen der Liebe, als die deutsche, keine so Herinniges, Treueniges, Barmherziges aufzuweisen hat. Indessen mag auch dies als charakteristisch gelten, da das Galante, Choralerecke, sogar Männlich-Kekette, was unserm Sänger bei aller Herzlichkeit

gen, sich wohl nirgends besser ausnimmt als von französischen Lippen. Hier einige zur Probe:

Pensez un peu à moi,  
Qu'il pense toujours à vous!

Si oiseau j'étais,  
A toi je volerais.

C'est la Jeunesse qui a des ailes dorées.

Tu m'attires, m'entraînes, m'engloutis.  
etc. etc.

In solchen und ähnlichen Empfindungen bewegen sich denn auch die andern Stücke, und es mag derlei wohl schon geistvoller, versteckter, tiefsinniger ausgesprochen worden sein, so zum Herzen sprechend, unversehrt und ununtzigt aber gewiß nicht. Wir kommen so dem Charakter unseres Helden näher, und wie einem solchen gerade eine Kunst zusagen müßte, die Kunst der Herzenssprache vor allen andern, unsere geliebte Musik. Habe man nur ein richtiges Herz, Einiges gelernt und singe dann lustig wie der Vogel auf den Zweigen, und es wird Musik, die wahrste herauskommen. Was hilft da alles Absichteln, Abzählen! Wenn die Liebe fehlt, fehlt auch die Musik und die Glocke muß in der Frie schweben, soll sie erklingen. Also die Liebe ist unsern Sängers Thema und er macht gar kein Hehl daraus und singt's bis in die tiefe Nacht. Darum hören wir auch nur ihn immer, nur das, was gerade ihn bewegt \*); er will sonst nichts außer sich, nichts Außersordentliches vorstellen; er singt von sich und wir müssen's hören.

Also herrscht denn auch die Melodie der einzelnen Stimme beinahe in sämtlichen seiner Liebesstudien über die andern, nicht gerade zufälligen, aber auch nicht nothwendigen vor; ja es ließen sich viele vom Anfang bis Ende einstimmig aufzeichnen und man würde den Schmelz der Harmonie von selbst dazu finden. Dieser Einzel-Gesang erscheint aber so aus dem Kern in's Ganze gewachsen, hat eine solche Fülle im einzelnen Ton, wie in der Waise eine Rundung und Wucht, daß man, ohne zu brechen, kaum daran zu biegen wagen darf. Finden sich doch selbst in den Melodienängern guter Meister kleine Risse, Sprünge, manches Widerhaarige, das sich zum Vortheil ändern ließe; in den ganzen Etuden aber wählte ich, höchstens zwei bis drei kleine Stellen ausgenommen, keine Note anders zu richten, als sie dasteth.

Und hierin hat seine Cantilene in der That Ähnlichkeit mit der Gluck's, wie denn auch die Widersprüche der Reizen einige Ähnlichkeiten aufweisen können, und,

\*) Sollte diese Ansicht dem oben Ausgesprochenen, wo wir H. einen Troubadour nannten, zu widersprechen scheinen, so bemerken wir, daß sich jenes Bild mehr auf die Art seines Vortrags bezieht.

wenn man dem einfach grandiosen Styl Gluck's den köhn labyrinthischen Sebastian Bach's entgegen stellt, man im engen Bezirk der Claviermusik die klare Waise Henselt's der verschleierte Chopin's gegenübersehen müßte. Damit sei nun aber nicht ausgesprochen, Gluck habe die Musik höher gebracht, oder Henselt ließe Chopin hinter sich zurück. Da müßte Henselt die Brust verlagern, an der er selbst getrunken, da müßte man Chopin nicht kennen in seiner um so viel kühneren Schwärmerei, seiner götterlichen Beweglichkeit, seiner ganzen unendlich feineren Organisation. Ja, viele der Henselt'schen Etuden würden ohne den Vorgang Chopin's gar nicht da sein. Dies bedäufsig, um einer Undankbarkeit zu begegnen.

Henselt's reizende Melodien werden's aber nun vollends durch das heimliche Figurenwerk, in das er jene versteckt; goldene Früchte aus grüner Zweig- und Blätterfülle herausquellend. Und hier müssen wir uns namentlich seines sorgfamen Fließes erfreuen, mit dem er (aber nicht in melodischem Betracht, sondern im ausfallenden harmonischen) die Bässe und Mittelstimmen behandelt, die Gewissenhaftigkeit, mit der er Alles anordnet, daß sich das Ganze vortheilhafte ausnehme und dabei das Einzeln sich fein und gehörig unterhebe. Namentlich ist ihm eine Figur eigen, deren erste Wurzel ich in der in diesem Hefte leider nicht enthaltenen Etude in H-Dur zu erkennen glaube, und die er zu wiederholten Malen anwendet und immer äußerst wohlklingend.

Höre man dies nun Alles von ihm selbst, wenn er sich zu guter Stunde manchmal an's Clavier setzt (er behauptet zuweilen, er wäre der elendste Spieler), ordentlich hineinwachsend in sein Instrument und Eins mit ihm werdend, Ort und Zeit vergessend, unbelümmert ob Künstler oder Häcker neben ihm stehen, wie er dann wohl auch pöblich laut aufspringt, unverschämlich und sich steigend bis zum Schlussaccord und dann wieder von vorn anfangend, und man wird ihn einen gottbegünstigten Sänger nennen müssen. Da sieht man den Finger des Genies.

Mannsfache Betrachtungen ließen sich noch an die Erscheinung dieses gelobten Künstlers knüpfen: — die fruchtbarsten, da er, um zu schaffen, nur die Hand auf die Tasten zu legen braucht, — auch einige bedenkliche, da andererseits das Äußerhaltlose, Zerstreuende des Virtuosenlebens dem höchsten Forschen und Schaffen Eintrag thut, zu dem Gluck und tiefste Einsamkeit gehört. Doch steht er noch im ersten Glanz der Jugend und so hoffen wir ihm bald wieder zu begegnen, wo wir uns über manches heute Zurückgehaltene noch des Bessern aussprechen Gedanken.

Robert Schumann.

(Fortsetzung folgt.)

# Musikalische Charakteristiken.

Von E. Kosmaly.

## 1. Bellini.

Es wird immer ein undankbares Geschäft bleiben, einem früh durch den Tod unterbrochenen Künstlerwerken seinen eigenthümlichen Standpunkt anweisen zu wollen. Handelt es sich nun gar um einen Mann, dessen Tod, in Beziehung auf so viele dadurch zu Grabe getragene Hoffnungen, auf die dadurch unweiderbringlich verlorene Arawartschaft künftiger Bedeutendheit, den kaum etwas zu sich gekommenen Enthusiasmus neuerdings in die höchste Aufregung versetzte, so darf man, wenn man eine der Ansicht Mancher entgegenlaufende unparteiische Darstellung des Lebens und Wirkens des Hingeshiedenen unternimmt, schon gefast sein, von der einen Partei des Kunstleides, der, von jeder artistischen Superiorität verlegten Selbstsucht, oder von der andern der Impietät, der selbst der Tod, die Schauer des Grabes keine Ehrfurcht abzunähigen vermögen, angeklagt zu werden.

Die Kritik jedoch kann und darf sich von diesem gutgemeinten Eifer nicht einschüchtern lassen; unbekümmert um das Geschrei erregter Dilettanten, um das Josianna aller Sängler und Sänglerinnen, die sich ihre kleine Unferlichkeit an Bellini erkungen, hält sie sich lediglich an die Sache — selbst der Einwurf, Bellini sei nun todt und könne sich nicht mehr vertheidigen, nichts widerlegen oder entkräften, darf sie nicht irte machen — jeder Künstler hinterläßt, unbekümmert um sein früheres oder späteres Ende, die Summe seines Lebens und Wirkens in seinen Schöpfungen, die dann, feste unbewegliche Zeugen, für oder wider ihn sprechen mögen; der Kritiker ist es aber Pflicht, das Vermächtniß in klaren Zahlen darzulegen.

Bellini war ein Kind des Tages, der Mode — ein musikalischer Schmetterling, dessen tante liebliche Farben so lange ergöhten, als er gerade lebte.

Hat Bellini in der dramatischen Musik, im Allgemeinen gesprochen, etwa eine neue Bahn eröffnet? Antwort: Nein, sondern durch ihn, der die schon vorhandenen Verbesserungen nicht einmal benutzte, ist sogar ein bedeutender Rückschritt in der Oper veranlaßt worden.

Hat er sich durch originelle Behandlung des Gesanges vor seinen Vorgängern ausgezeichnet? Antwort: Nein — das Gldngendste, was wir in dieser Beziehung bei Bellini vorfinden, sind Nachahmungen Rossini's, die aber durch ihr schwermüthelndes Wesen weit hinter dem lebensfrischen Originalen zurückbleiben.

— Ober hatte sich seine Vorliebe mehr der Instrumentation zugewandt, haben wir ihm vielleicht Ent-

deckungen im Gebiete der Orchestereffekte zu verdanken? — Hier aber berühren wir gerade die Stelle, wo Bellini am verwundbarsten ist, und wo er die schon vorhandenen Mittel und Verbesserungen geradezu unberücksichtigt ließ.

Da eine vollständige Analyse sämtlicher Bellinischer Partituren nicht in unserm Plane liegt, so werden wir uns darauf beschränken, wo es uns zur Festigung und Verdeutlichung unserer Ansichten dienlich scheint, nur die markanten Stellen der namhaftesten Opern hervorzuhoben und anzuführen.

Theils um den ästhetischen Standpunkt anzudeuten, von welchem aus gegenwärtige kritische Charakteristiken betrachtet sein wollen, stellen wir hier drei verschiedene Gattungen der Operncomposition an sich (nicht zu verwechseln mit den drei Operngattungen: opera buffa, opera seria und semiseria) auf, aus welcher Unterscheidung, nächst dem, daß sie zugleich die französische, deutsche und italienische Oper im Allgemeinen charakterisirt, noch insbesondere der richtige, passende Maßstab zur Beurtheilung Bellini's hervorgehen soll. —

In der ersten Gattung hält sich der Meister mit lobenswerthen, musikalischer Orthodoxie an sein Libretto, seinen Text — er richtet mit strenger Gewissenhaftigkeit genau alles das ganz musikalisch aus, was ihm in Worten vom Dichter aufgetragen — zählt richtig alles wieder, wenn auch in Golde aus, was er in Silber vom Dichter empfangen — nichts weniger, aber auch nichts mehr. Jeder Individualität widerspärt hier gleiches Recht, gleiche Genüge; Charakter, Situation, dramatische Einheit und Wahrheit werden gleich richtig beobachtet und wieder gegeben.

Diese Gattung, in der wir ein festes, erfreuliches Gleichgewicht zwischen Wort und Ton, ein sich überall kund gebendes inniges Einverständnis zwischen Text und Musik antreffen, wo man es sich zur Aufgabe gemacht, eben nur immer die Sache selbst, das, worauf es eben ankommt, im Auge zu behalten, und nicht mehr zu geben, als sich mit den Anforderungen des Textes vereinigen läßt, — diese Gattung wird immer ein hohes, lebendiges, rein künstlerisches Interesse, aber immer nur in Bezug auf den eben vorfindenden Charakter, die eben uns beschäftigende Situation und deren musikalisch-künstlerische Reproduction in Anspruch nehmen, und will stets nur als musikalisch-dramatisches Werk, im Zusammenhang mit dem Stoff und der Handlung selbst, betrachtet und gewürdigt werden. Bei den ältern französischen, bei Gluck und Spontini aber namentlich gibt sich diese Richtung unverkennbar kund.

Zweite Gattung. Abgesehen davon, daß man hier jenen Anforderungen an treffende, schlagende Charakteristik, an dramatische Wahrheit und Einheit auf-

genügendste nachgekommen, daß Text und Situation überall aufs vollkommenste berücksichtigt wurden, üben die Compositionen dieser Gattung außerdem noch einen allgemeinen rein musikalischen, nachhallenden Zauber, einen magisch unwiderstehlichen und unaussprechlichen Reiz auf die mächtig von ihnen angezogene und fortgerissene Seele des Empfangenden aus, einen Reiz, der, wie ein dem Worte unzugängliches und unerreichbares je ne sais quoi über dem Kunstwerk verbreitet, von dem letzten an und für sich, und der Befriedigung daran gemachter Ansprüche ganz unabhängig, in der unmittelbaren, innigen Beziehung des Meisters mit dem Weltgeist selbst, in seinem ursprünglichen genauem Einverständnis mit der ewig schaffenden Urkraft, oder in der geheimnisvollen Reaction jenes, alle Welt und alles Leben durchdringenden geistigen Fluidums, Poesie, begründet ist, deren Flammengungen bald in Tönen, bald in Worten oder Farben, aus ihren Erwähnten reden.

Nur aus dem reichen Gefühlleben der Geister ersten Ranges, die mit dem Zauberstab des Genius in die geheimnisvollen Tiefen der Menschennatur dringen, und deren Melodien jegliches Gemüth sicher und allmächtig treffen und ewig darin fortstößen, geben Schöpfungen dieser Art hervor, in denen die Musik den Text weit überflügelt, der dem Meister nur zur Hülle des innern Kerns, zur Grundlage seines geistigen Gebäudes dient, und wo der Gehaltsinhalt des Sujets, der poetische Stoff in erhöhter musikalischer Potenz wiedergegeben wird.

(Beitragung folgt.)

## Kürzere briefliche Mittheilungen.

Petersburg, vom 21sten März.

(A. v. Privatbrief.)

— Henselt, Lipinski und Bleuxemps sind vorgestern hier angekommen, ersterer und letzterer von Warschau und Lipinski von Lemberg. Der Musikbändler V. besitzt jetzt einen der schönsten Flügel, wie er je in Petersburg gebaut worden. Kaum hatte ihn Henselt gesehen, als Pelz, Dbertsch u. abfliegen und er daran. Was ich da Alles gehört, werde ich Ihnen ein andermal zu beschreiben versuchen. Endlich sprang er auf und rief: „das nenn' ich ein Piano! Das hält' ich nicht erwart'! So habe ich es mir immer gedacht und gewünscht — die englischen pumpern zu sehr und die Wiener sind

trotz ihres schönen hellen Tons doch nicht großartig genug — Beides ist hier vereint — und wenn Petersburg solche Instrumente baut, geh' ich nimmer weg“. Henselt's Auftreten hier wird großartig sein; wie ein Sturm hat sich die Nachricht seiner Ankunft durch die Stadt verbreitet und seine Wohnung wird förmlich belagert, nur um ihn zu sehen. Auf dieser Höhe der öffentlichen Meinung, bevor ihr noch Gelegenheit gegeben war zu prüfen, stand hier noch Niemand. Die Berichte in der Neuen Zeitschr. f. Musik waren zwar ohne allen gewöhnlichen Prunk, aber sehr würdig geschrieben und haben seinen Ruf auf das Beste verbreitet. Sein Concert wird wohl erst in 16 bis 20 Tagen Statt finden, wahrscheinlich im großen Theater (worin ein Concert gewöhnlich 13 bis 14000 Rubel Reo. einträgt). Nachstehs mehr noch. —

Vrag, vom 1ten März.

— Heute hat der Pianist Alexander Dreischock im Concertsaal eine Akademie gegeben, in der er außer Compositionen von Tomasczek und Chopin äußerst schwierige Variationen kles mit der linken Hand auf dem Pianoforte vortrug. Von diesem Kunststück abgesehen, kann Hr. Dreischock den vorzüglichsten lebenden Pianisten beigezählt werden; sein Spiel ist nett und schön, seine Fingerschnelligkeit wirklich ungläublich. Die Akademie wurde durch Solovorträge der Mad. Poohersky und des Violinvirtuosen Hrn. Wildner noch besonders verschönert. Der junge Künstler wird zur Messe auch Leipzig besuchen. — Wie verlaute, beginnt am 5ten April Fr. Luzer einen Gastrollen-Cyklus als Adina in Donizetti's „Liebestrank“. — Kubers „Gefandtin“, Epohs „Pietro d'Abano“ und Halew's „Jüdin“ sind die nächsten neuen Opern, die zur Darstellung bestimmt sind. —

Clara Wieck.

Unserer Landmännin ist die Auszeichnung zu Theil worden, von Sr. Maj. dem Kaiser von Oesterreich zur K. K. Kammervirtuosin ernannt zu werden. In dem allerhöchsten Cabinetsschreiben vom 13ten März heißt es, daß „Seine Majestät dies als ein öffentliches Merkmal der allerhöchsten Zufriedenheit mit den Leistungen der Künstlerin ansehen wünsche“. Die Zahl der K. K. Kammervirtuosin ist jetzt sieben: Mad. Pasta, Fr. Luzer, Fr. Clara Wieck, die H. P. Paganini, Thalberg, Merk und Marschner. —

Leipzig, bei Robert Griesch.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in 4. It. — Die rech. Abonnenten versprechen sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- und Musikhandlungen nehmen Bestellungen an.

(Vertrudt bei Dr. Köhmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 26.

Den 30. März 1838.

Mus. Charakteristiken (Weilin). — Compos. L. Vogel. — Biograph. Notiz über Clara Wieck. — Vermischtes. —

— Es haben zwar etliche Liebhaber der Musik ein so veredelteres Muth, daß ihnen nichts ansteht, als was etwa nach dem italienischen oder französischen Erbreiche schmeckt. Nun muß man auch solchen Ländern, namentlich Italien, diese Gültigkeit gönnen, daß die meisten Künstler daselbst in der Musik aufzukommen pflegen. Allein deswegen wird auch hoffentlich kein Mensch, er sei denn von dem Praejudicio Praecipitantiæ et Autoritatis gar zu sehr eingenommen, unsern Ländern all diese Fruchtbarkeit gleich auf einmal absprenken.

Job. Kuhnau (Frische Clavierfrüchte, 1696, Vorrede).

## Musikalische Charakteristiken.

### Beilini.

(Fortsetzung.)

Die Leidenschaften des Einzelnen, die besondern Empfindungen, Leiden und Freuden der uns eben beschäftigenden Person nehmen in solchen Werken durch die tief aufwühlende Intuition, die beherrschende Subjectivität des Meisters einen unversessenen kosmopolitischen Ausdruck an; sie steigen aus ihrem kleinen Rahmen herab, um der gesammten Menschheit anzugehören, kurz sie erheben sich zur allgemeinen geistigen Anseignung, wobei die Masse sowohl wie der Einzelne gleich theilhaftig ist. Daher die allgemeine elektrische Wirkung solcher Opere auf beide Theile zugleich, weil jeder Einzelne aus der Masse darin sympathetische Beziehungen, wohlverwandte Anklänge findet, so daß er annehmen kann, man habe gerade seine eigenen Zustände, ihm eigenthümliche Anschauungen und Stimmungen dabei im Auge gehabt.

Zum Behuf vielleicht nöthiger, näherer Erörterung führen wir hier als Beispiel Beilonte's reizende, vom Hauche der zartesten Liebeschwärmerei befeucht Arie „Constance“, Cherubins leidenschaftliche, obwohl von einem minder heiligen Feuer durchglüht Romanzen, und endlich Paminens ergreifende, die tiefste Schwermuth der Liebe athmende Arie in G-Moll an, in welchen Nummern uns gleichsam alle Stationen der Liebe, alle Nuancen und Abstufungen der Leidenschaft, nicht bloß der eben

betheiligten Person angemessen, sondern allgemein menschlich, mit der überraschendsten Naturwahrheit und darum so ergreifend veranschaulicht werden.

Ferner erinnern wir noch an Beethoven's Chor der Gefangenen, aus welchem, von der Situation ganz abstrahirt, noch insbesondere der Drang eines nach Licht und höherer Freiheit ringenden Geistes, den der Druck irdischer Beschränkung, die Fesseln organischer Unvollkommenheit mit verzweifelmendem Unmuth erfüllen, übermächtig und gewaltig hervorbricht. Ferner das im freudigsten Seelenjubil hochauf jauchzende Duett (Renore, Florestan), worüber die Glorie einer in Erfüllung gegangenen Verheißung, der Glanz hoher, göttlicher Verklärung zu schweben scheint.

Stellen wir nun die beiden eben bezeichneten Sattungen neben einander, so lassen sich auch wohl noch aus den verschiednen künstlerischen Anschauungen der Meister, aus der völlig unter einander abweichenden Conception ihrer Schöpfungen die zwischen ihnen stattfindenden Unterscheidungen herleiten.

Der zur ersten Gattung gehörende Meister läßt sich nur in so weit von seinem Stoffe einnehmen, gesteht diesem nur in so weit eine gewisse Oberherrschaft über sich zu, als ihm dienlich und nöthig scheint, von ihm durchdrungen zu werden, um ihm alle Vortheile des Effects, gleichsam seinen Culminationspunkt, seinem Geiste aber dann das nöthige, zweckmäßige, einzig allein correspondierende Material zum Behuf der musikalischen Re-

production abzugewinnen; bei diesem Mechanismus des Geistes, den wir bei ihm in der größten Vollkommenheit ausgebildet finden, wird zuletzt das eigene, specielle Mitfühlen, Mitleben endlich — auch erblickt er in seiner abgeschlossenen Stellung als Künstler, die er fortwährend im Auge hat, und in seinem abgemachten Verhältnis als solcher zur Welt, die seine Bestrebungen entweder lobnend anerkennen oder mißbilligend ablehnen wird, kein tieferes Motiv zu jenem ausschließlichen Dasein seines unmittelbaren innersten Selbst, keinen Anlaß zu jener steten Anspannung der gesamten geistigen Kräfte, zu jenen tiefen, verzehrenden und ewig wiederkehrenden Alterationen des Gemüths, die mit dem edlen Tempelbau der Kunst so eng verbunden sind.

Der deutsche Meister hingegen, der die Production wie einen artistischen Cultus, wie eine göttliche, ihm anvertraute Mission betrachtet, die die Steigerung und Sammlung seiner besten Kräfte verlangt, er fühlt, denkt, lebt und tönt sich so ganz in seinen Stoff hinein, daß bei der Reproduction notwendig ein größerer oder minderer Theil seines eigentlichen Wesens, seines innersten Ichs, sein Mit leiden, seine Mitfreude an seinen Geschöpfen mit darin übergeht; es ist gleichsam der Geist seines Geistes, der über seiner Schöpfung in seliger Verückung, voll stumm-erschauernder melancholischer Schaffensfreude schwebt.

Zur dritten Gattung gehören endlich jene Opfern, in denen der Componist es sich, so zu sagen, bequem gemacht hat; ohne sich eben zu sehr um gehörige Uebereinstimmung der Musik mit dem Text zu bekümmern, betrachtet er diesen bios als notwendige Brücke, über die er seine leicht wiegende musikalische Frucht bequemer spediren kann, als einen Faden, womit er seine melodischen Guitanden befestigt. Musik und Worte passen eben nur so leidlich zusammen, und von einer Ueberflügelung der letzteren kann da nicht die Rede sein, wo man sich die Aufgabe gestellt, nur den unabwieslichen Forderungen derselben nachzukommen. Beispiele zu dieser Gattung liegen zu nahe, als daß es sich verlohnte, sie besonders anzuführen: sie sind meistens in der neuern französischen und italienischen Schule zu finden.

(Fortsetzung folgt.)

## Orgel.

Carl Geißler, neueste Orgelcompositionen verschiedenen Charakters. 46. Werk. Berlin, bei Granz. Preis 1 Thlr.

Bei dem ersten Durchblättern dieser neuesten Orgelcompositionen fiel mir eine Fughette mit Vorspiel nach Themen von Graun auf. Bei genauerer Durchsicht

gemerkte ich nach einem 9 Tacte lang sich wahrhaft hinschleppenden Vorspiel nichts anders als die Fuge aus dem Tod Jesu von Graun: „Meine Seele ist voll Jammer“ (Partitur, Leipzig, bei Breitkopf u. Härtel, Seite 3—7) die Note für Note — abgeschrieben war. Ich sehe das Heft weiter durch und stoße auf ein Vorspiel mit Fuge. Auf den ersten Blick erkannte ich dieses Tonstück für einen Theil der Schicht'schen vierstimmigen Note: „Jesu meine Zuversicht“ von den Worten an: „Staub bin ich —“ (Part., Leip., b. Breitkopf u. Härtel, Seite 7—11), den ich hier ebenfalls Note für Note abcopirt fand. Nach der Angabe des Titels sind die sämmtlichen Sätze dieses Heftes von C. G. componirt. Daß dies nicht der Fall ist, habe ich mit den Werken von Graun und Schicht bewiesen und diese Proben dürften genügen, um zu zeigen, wie C. G. sich mit fremden Federn schmückt oder mit andern Worten, sich an fremdem Eigentum vergreift. Ob die übrigen neuesten Orgelcompositionen, sieben an der Zahl, die auch zum Studium bestimmt wurden, von ihm wirklich sind, oder auch andern Componisten zugehören, mag hier nicht untersucht werden, denn sie gereichen Keinem zur Ehre, da sie sehr gewöhnlich, nichts sagend und öfters sehr schwüchelt sind. Dies ist demnach das 46ste Werk dieses Componisten! Wie vor selbst gestilten sich folgende Fragen, deren Beantwortung nicht ganz ohne Interesse wäre:

1) Wie viele treffliche Tonstücke der tüchtigsten Meister hat wohl C. G. in seinen sämmtlichen Werken componirt, d. h. abgeschrieben?

2) In welchem Lichte erscheint C. G. seinem Freunde und Gönner, C. Czerny, dem dieses Heft gewidmet wurde, gegenüber?

3) Wie ist es zu nennen, einem Verleger bedeutende und bewährte Werke anderer Meister unter dem Titel: neueste Orgelcompositionen, componirt von C. G. zum Verlag zu übergeben?

4) Wie verhalten sich ehrliche Componisten, d. h. solche, die nur eigene Producte liefern, zu Einem, der allgemein bekannte Werke für vier Stimmen auf zwei Systeme schreibt, und als Componist derselben öffentlich auftritt? —

Vielleicht ist in neuester Zeit kein ähnliches Beispiel von solchem Antasten fremden Eigentums vorhanden und jedenfalls stehen die ehrenwerthen da, welche ihr Nachwerk mit einem berühmten Namen schmücken, als C. G., der seinen Namen Tonstücken großer Meister ausdrückt. Eine ernste Rüge ist daher wohl am Ort und zugleich mag diese Anzeige als eine Warnung für die Musikalienhändler betrachtet werden, nicht von jedem sogenannten Componisten auf Treu und Glauben die neuesten Orgel- und wohl auch andern Composi-

tionen annehmen und durch den Druck zu verbreiten, sondern erst genau zu prüfen oder prüfen zu lassen.

E. F. Becker.

(Schluß folgt.)

### Biographische Notiz über Clara Wied.

Clara Wied wurde den 13ten September 1819 zu Leipzig geboren und erhielt von ihrem Vater, dem dortigen Clavierlehrer, Friedrich Wied, eine sorgfältige musikalische Erziehung, nach einer wenigstens an ihr selbst als vortreflich bewährten Methode und mit steter Berücksichtigung der mächtigen Fortschritte des Clavierespiels in neuester Zeit. Ohne daß ihr früh sich entwickelndes Talent durch unmäßige Anstrengungen überzeitiget oder ihr eben so zartes als lebendiges Gefühl durch Ermüdung abgekumpft worden wäre, spielte sie dennoch schon in ihrem neunten Jahre mehrere Concerte von Mozart und das A-Moll-Concert von Hummel mit Orchesterbegleitung, aber nicht öffentlich, sondern nur vor ausgewählten Kennern und theilnehmenden Freunden — und zwar auswendig. Ein Jahr später, in welchem Zeitraume ihre musikalische Ausbildung in theoretischer, wie in technischer Hinsicht sichtbare Fortschritte gemacht hatte, begann sie in ihrer Kunst als Selbstschöpferin sich zu versuchen, sie phantasirte oft, ja täglich, und fing an, die Eingebungen ihres Genius festzuhalten und künstlerisch auszuarbeiten. Mehrere dieser Erfindungscompositionen erregten die Aufmerksamkeit Paganini's, der damals Concerte in Leipzig gab, und dem täglich reicher aufblühenden Talente des gebornen Kindes seine ganze Theilnahme schenkte. Die beglückte Schülerin war fast immer in der Begleitung des berühmten Meisters, sie wohnte allen seinen Concerten bei, und übte ihr Talent mit so rastlosem Eifer und so steigendem Erfolge, daß Paganini schon damals und wiederholt in ihr die ausgezeichnete und eigenthümliche Claviervirtuosin verkündete. Dem Plane ihrer Erziehung nach trat Clara Wied damals nicht öffentlich auf; erst später in ihrem elften Jahre geschah dies und eigentlich mehr versuchsweise zu Leipzig, Weimar, Cassel und Frankfurt a. M., an welchen Orten sie, außer größeren Werken von Piazzi und Moscheles, auch Compositionen von Chopin öffentlich vortrug und ihnen dort schnellen Eingang verschaffte. Im zwölften Jahre besuchte sie Paris, zunächst um Chopin, Kalkbrenner und List zu hören und aus ihren Leistungen neuem Stoff und neue Anregung zu eigenem Wirken zu schöpfen. Durch die liebevolle und schmeichelhafte Aufnahme, mit der man ihr und ihren Versuchen in musikalischen Privatirkeln entgegenkam, ermutigt, veranstaltete sie am 12ten April 1832 ein öffentliches Concert, wo sie vor einer eben so

Leistung, auch über zwei ihr aufgegebenen Themas mit dem glücklichsten Erfolge improvisirte. Letzteres hat sie später, — nachdem ihr musikalisches Urtheil eben so streng geworden war, als ihr Geschmack sich geläutert und ihre Kunstfertigkeit sich ausgebildet hatte, — nie mehr öffentlich und selten nur in sehr kleinen Privatirkeln, auf unerwartete Aufforderung, also im strengsten Sinne des Wortes, unvorbereitet gethan. — Der plötzliche Ausbruch der Cholera in Paris machte ihrem dortigen Aufenthalt ein schnelles Ende. Sie kehrte nach ihrer Vaterstadt Leipzig zurück, wo sie mehr Jahre in stiller Zurückgezogenheit, mit ernstern Studien, namentlich der Composition, beschäftigt, ohne öffentliche Wirksamkeit zu brachten, und den vorzüglichsten Unterricht des damals in Leipzig, jetzt in Riga angestellten Musikdirectors Heinrich Dorn genoss. Erst in neuester Zeit hat sie die öffentliche Laufbahn wieder betreten, und ihre Concerte zu Leipzig, Dresden, Berlin, Hamburg und andern nördlichen Städten, wo sie, außer den Werken älterer Meister, auch die weniger bekannten Compositionen von Chopin, Henselt und Robert Schumann dem größeren Publicum vorstellte, begründeten den Ruf der jungen Künstlerin, der hier in Wien, der musikalischen Hauptstadt Deutschlands, einen so reichen Zuwachs, eine so verlässliche Befähigung erhielt.

Die Methode, nach der Clara Wied von ihrem fünften Jahre an geübt wurde, und welche ihr Lehrer in einem nächstens zu erscheinenden Werke öffentlich der musikalischen Welt vorlegen wird, zeichnet sich unter andern Eigenthümlichkeiten auch dadurch aus, daß der erste Unterricht ohne den Gebrauch der Noten gegeben wurde. Erst in ihrem sechsten Jahre, nachdem sie eine tüchtige Mechanik erlangt, Gehör und Tactgefühl ausgebildet, alle Tonarten und Grundaccorde gelernt, Tonleitern in allen Richtungen geübt hatte, und über zweihundert kleine eigens für sie geschriebene Studien mit tadelloser Fertigkeit und Richtigkeit spielen, und mit Leichtigkeit in alle Tonarten transponiren konnte, lernte sie, bei solchen Vorkenntnissen natürlich mit ungemeiner Schnelligkeit, die Noten kennen und lesen, und spielte, mit Umgebung aller Elementarübungsstücke, Studien von Clementi, Gramer, Moscheles, Sonaten von Mozart, die leichteren und factlicheren von Beethoven und andere Tonstücke, welche einestheils dem Giste und der Phantasie eine tiefere, ernstere Richtung zu geben, und andererseits eine natürliche, regelrechte Applicatur zu fördern geeignet waren. Eine unausgesetzte, ja tägliche, aber nie bis zur Ermüdung oder gar Erschöpfung getriebene Übung kam dieser streng beobachteten Unterrichtsmethode zu Hülfe; beide vereint bewirkten die, wenn auch schnelle, doch nicht überleitete Ausbildung ihres Talentes, ohne dem körperlichen Gedeihen der jungen Künstlerin entgegenzutreten, oder das heitere Glück ihrer Jugend durch

übermäßige Anstrengung und daraus entstehende Kränklichkeit zu trüben. —

(Wiener Zeitschr. f. Kunst u. 1838.  
N. 24.)

## Vermischtes.

[Nachrichten aus Holland.]

Den 23ten Jan. wurde in Rotterdam Mendelssohn's Paulus im dortigen Concertsaal aufgeführt. Der Chor (60 Personen) war für das stark besetzte Orchester zu schwach. Im übrigen gefiel die Composition außerordentlich. —

Zum Vortheil des Lutherischen Waisenfonds gab man am 1sten März in der Lutherischen Kirche zu Utrecht den 103. Psalm von Jerka und die letzten Dinge von Epohr. Der Chor war 120 Personen stark, die Ausführung die lobenswerthe. —

[Duprez in Galigny's Sinecure.]

Das Journal des Debats vom 7ten bringt einen Bericht von Berlioz über Duprez's mit großem Beifall in Paris gegebene neue Oper „Guido und Sinecure“ oder die Pest von Florenz, worin er namentlich der eminenten Leistung Duprez's als Guido gedenkt. Was Duprez anlangt, heißt es im Bericht, so fehlten mir die Worte für ihn. Sein Spiel athmet den höchsten Ausdruck der Liebe, der Melancholie, der Verzweiflung, der Wuth, des edeln Stolzes. In einzelnen Stellen hob er sich zu einer Größe, daß der ganze Saal zitterte. Unübertrefflich aber und Alles hinter sich zurücklassend, was man an leidenschaftlicher Darstellung kennt, war er in dem letzten Stück: *Je l'ai ravie à la tombe etc.* Diese Rolle ist eine der Meisterwerke Duprez's, und allein hinreichend, den Erfolg der Oper zu sichern. — Der Constitutionnel vom 21sten bemerkt noch, der ungeheure Succes, den Hr. Duprez als Guido erlangt, verhindert ihn nicht, sein großes Talent nächstens auch an einer Oper von Glück zu zeigen, da er den 24ten März im 2ten Act des Orpheus auftreten werde. —

[Nachschuß.]

Einer der Mitarbeiter an der Pariser Gazette musicale, Hr. Buffet, hatte vor Kurzem Hrn. Schlesinger, den Verant dieser Zeitung, vor das Tribunal correctionnel gefordert, weil letzterer einen wegen einer Differenz mit Hrn. Zeitis entstandenen, übrigens nur eine Kunstangelegenheit betreffenden Artikel des Hrn. Buffet in sein Journal aufzunehmen sich geweigert. Das Tribu-

nal hat jedoch entschieden, daß Hr. Schlesinger zu Aufnahme jenes Artikels durchaus nicht gezwungen werden kann, und Hrn. Buffet in die Kosten verurtheilt. —

[Concerte in Paris.]

Zum 1sten März hatte Hr. Ernst, im Augenblicke der bedeutendste und beliebteste Violinpieler in Paris, ein großes Concert angekündigt; zum 3ten Hr. Kikan, ein Hyper-Romantiker, in dem: unter andern Fragmente aus der A-Dur-Symphonie von Beethoven auf zwei Flügeln von den Hn. Chopin, Gutmann, Zimmermann und dem Concertgeber gegeben werden; zum 5ten Mlle. Bellville Durp, in Deutschland wohl bekannt und hochgeschätzt; zum 13ten Hr. Osborne; zum 21sten Hr. Thalberg. —

[Literarische Notizen.]

In Paris erschien so eben: *Etudes elementaires de la musique; depuis ses premières notions jusqu'à celles de la composition* par MM. Damour et Burnett. —

Bei A. Novello in London erschien so eben: *The Psalmist, a Collection of Psalm and Hymn Tunes*, by V. Novello, Esq., assisted by T. Adams, F. Attwood, W. Beale, T. Cooke, W. Fitzpatrick, J. Goss, H. J. Gauntlett, W. Hawes, E. Hawkins, W. Horsley, E. Taylor, S. Wesley, and others. Part III. Price 5s. —

[Concerte etc.]

In Frankfurt waren Concerte der Hn. J. F. B. Baldener, Clavierpieler, Drouet, Fiedt, und Kießstahl, Violinpieler, angezeigt. —

Im letzten Abonnementconcert in Leipzig wies Frl. Botgorschek, königl. Sängerin aus Dresden, singen und einige Tage später, wie es heißt, mit ihrem Bruder, Fiedt v. f. l. Burgtheater in Wien, ein Concert geben. —

## Für Gesanglehrer.

Die Rotterdammer Abtheilung des Holländischen Vereins: Zur Beförderung der Kunst erachtet es als eine Pflicht, hiernit bekannt zu machen, daß das allgemein gefühlte Bedürfnis eines geschickten Sing-Lehrers, sowohl für den classischen Unterricht in den Singschulen, als für das höhere Studium des Gesanges, einem Manne, der selbst ein guter Sänger ist, die allgünstigsten Ausichten zu einer anständigen Ersten in dieser Stadt eröffnet. — Die beschigten Personen belieben sich in porto freien Briefen zu wenden an den Allgemeinen Secretair des Vereins, Herrn A. C. G. Vermeulen in Rotterdam.

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Kunst erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei H. Kilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 27.

Den 3. April 1838.

Mus. Charakteristiken (Bellini). — Brief eines älteren Meisters u. — Rückblick auf das Leipziger Musikleben. — Vermischtes. — Chronik. —

— Man muß sich früh gewöhnen, die Kunst nicht als einen notwendigen Luxus, sondern als eine Wirkung von Ursachen anzusehen, sonst entsteht der falsche Geschmack, auf dem sich das Falsche fort und fort baut, bis die ganze Bauerei einstürzt.

Beiter.

## Musikalische Charakteristiken.

### Bellini.

(Vortsetzung.)

Man hat Bellini oft die Ehre angethan, ihn mit Rossini zu vergleichen; wir werden im Verlauf unserer Bemerkungen öfters auf diesen Vergleich zurückkommen, und zugleich darthun, wie wenig Bellini wirklich diese Ehre verdient, und wie sehr man dabei die unendlich höhere, künstlerische Stellung Rossini's, seine unumstößlichen Verdienste mißkannt hat.

Ein Hauptgebrechen der Bellini'schen Opern, das in all seinen Partituren mehr oder minder stark hervortritt, ist jene gänzlich Characterlosigkeit, jener totale Mangel an dramatischer Gestaltung und Wahrheit. Man wiew uns hier, im Sinne der eben berührten Parallele, viele Rossinische Opern als gleichfalls verwahrloste enfans perdus des guten Geschmacks entgegenstellen und ähnliche Versündigungen dieses Meisters gegen Characteristik und dramatische Wahrheit anführen wollen; weit entfernt diese bei Tancredi, diebische Eifer, Semiramis, Moses u. in Abrede zu stellen — wie weit bleibt demungeachtet Bellini hinter seinem Vorgänger zurück! Nehmen wir aber vollends den dritten Act des Otello, das vorzügliche Duett zwischen Otello und Iago, wo man die ächte heiße afrikanische rabbia glaubt die Zähne fletschen zu sehen, den unvergleichlichen „Barbier“, viele Nummern aus der „Belagerung von Corinto“ voll erhabener Stellen und fast durchgängig feinen „Tell“, in welchen Opern man überall glänzende gemalte Züge von

dramatischer Gestaltung und Auffassung, Meisterstücke musikalischer Characteristik verstreut findet, so geht wohl daraus hervor, daß Rossini's Verlöbte dieser Art, immer nur seinem Willen, nie seinem Vermögen zugerechnet sind, und daß jeder Vergleich zwischen beiden Meistern sowohl in dieser, als jeder andern Hinsicht, völlig unstatthaft erscheint.

Es ist wahr, die Italiener, die in der sinnlichen Herrlichkeit des bloßen Tons an sich, in der Erklärung des materiellen Klangs ohne jede tiefere, geistige Grundlage, schon die höchste Aufgabe, den vornehmsten Endzweck der Kunst erblicken, und diesen durch fortwährendes Vorherrschen des Gesangs, durch übertriebene Begünstigung der Melodie allein zu erreichen suchen, nehmen es mit den Anforderungen an strenge Characteristik nicht so genau, und da sie von der Oper nur den flüchtigen, oberflächlichen Genuß eines kunt zusammengestellten, aus einzelnen Scenen bestehenden Concerts verlangen, so sind die häufigen Willkürlichkeiten und Mißgriffe ihrer Componisten aus jener Indulgenz der Anforderungen, jener Gleichgültigkeit des italienischen Publicums gegen alle tiefere dramatische Intentionen herzuleiten.

Wir hingegen, die wir weder die eine noch die andere musikalische Macht, weder Gesang noch Orchester, weder Melodie noch Harmonie, zum ausschließlichen Kunstzweck erheben, sondern als bloße untergeordnete Mittel zum Zweck betrachten, der in der Idee, in dem Gedanken selbst, und der da-

durch zu bewerkstelligenden treuen Charakteristik, in dramatischer Wahrheit und Selbstständigkeit, besteht, wie können uns nun einmüthig mit der bequemen Gorgellosigkeit, mit der gedankenlosen, fast mechanischen Zusammenreihelänge, welche italienischen Meistern bei ihren Conceptionen eigen, nicht befremden.

Beilini's Charaktere gleichen sich alle insgesammt wie ein Ei dem andern, und nur in den ihnen vom Dichter verliehenen Namen besteht der einzige sie sondernde Unterschied.

Von einer tiefern Unterscheidung, von einer künstlerischen Berücksichtigung ihrer mannigfaltigen Individualitäten, so wie von einer, die einzelnen Theile des Ganzen umfassenden, geistigen Einheit kann daher nicht die Rede sein; eben so wenig darf man jene durchgängige, mit dem Werke innig verwebte, eigenthümliche Grundfarbe erwarten, wo jeder, mit dem andern auch noch so heterogene Charakter mechanisch über einen und denselben Leisten geschlagen, und nicht als ein zum Ganzen gehöriger, und mit diesem in geistigen Zusammenhang zu bringender, integrierender Theil, wobei das gegenseitige Verhältniß zu den übrigen genau im Auge zu behalten, sondern als Anlaß betrachtet wird, ein gewisses Quantum Musik, so und so viel Nummern, und so und so viel melodisches Passagenwerk anzubringen, als nicht zu vernachlässigende, ergiebige Gelegenheit, dem Sänger die neuesten, eben an der Tagesordnung befindlichen Gesangs-Courbetten machen, jene mechanischen Kunststückchen entfalten, kurz ihn jene beliebten Triolen, Sextolen und Decimolen schlagen zu lassen — auf solche Weise, wenn man nichts als den quantitativen, besondern Antheil jedes Einzelnen an Arien, Cavatinen und „Abgängen“ im Auge hat, wird es erklärlich, daß zwischen sämmtlichen in der Oper vorkommenden Charakteren auch nicht die entfernteste Beziehung vorhanden ist. Wie oft scheint nicht, beiläufig bemerkt, zwischen dem Impresario und dem Maestro mit fast kaufmännischer Genauigkeit eine Art vertragsgemäßer Abkunft getroffen worden zu sein, wie viel Letzterer an Coloraturen, Fiorituren, Collaparte's und Fermaten zu liefern habe. Eine natürliche Schlussfolge davon ist, daß die Italiener, im Allgemeinen gesprochen, keine Opern, sondern nur Rollen, Gesangsarten zu schreiben wissen, denen aber die, zu einem dramatischen Kunstwerk erforderliche, innere Verbindung, die charakteristische Unterscheidung abgeht, und daß die italienische Oper eher ein Concert im Costüm zu nennen ist.

(Fortsetzung folgt.)

## Brief eines älteren Meisters an einen jungen Künstler. \*)

B. 1. Aug. 1828.

Gehörter Herr!

Ihr gütiges Vertrauen hat mir Freude gemacht; wohlen denn Offenheit gegen Vertrauen. — Ihre Lieder haben der Mängel viele, mitunter sehr; allein ich möchte sie nicht sowohl *Seiſtes*, als vielmehr *Natur* oder Jugendsünden nennen, und diese entschuldigt und vergiebt man schon, wenn hin und wieder ein rein poetisches Gefühl, ein wahrhafter Geist hindurchblitz. Und das eben ist es denn ja, was mir so wohlgefallen hat.

Wenn ich durch jene *Natur* und Jugendsünden die sich mir offenbarende Unsicherheit in den eigentlichen Elementen, so wie in dem höhern Studium der Kunst habe andeuten wollen, so bege ich den lebhaften Wunsch, mich Ihnen nach Jahren deutlicher mittheilen zu können. Bis dahin wollen Sie einige andere Bemerkungen nicht ungütig oder mißdeutend aufnehmen.

Der schönen Begeisterung im Momente heiliger Weihe sollen wir uns gänzlich übergeben; nachher aber soll der ruhig prüfende Verstand ebenfalls sein Recht haben, und mit seiner Bärenkraft davorstehen, um das etwa sich mit eingeschmuggelte Menschliche ohne Gnade hinwegzutragen. Was wild ist, mag wild aufwachen; edlere Früchte verlangen Pflege, der Wein aber bedarf nicht sowohl der eifrigsten Pflege, als auch des Messers; und wäre beides im schönen Italien, so würde die dortige Himmelsgabe nicht nach Jahren verkümmern.

Vor allem Andern sehen Sie auf Wahrheit. Wahrheit der Melodie, der Harmonie und des Ausdrucks — mit einem Worte auf poetische Wahrheit. Wo Sie diese nicht finden, oder auch nur bedroht sehen, da reissen Sie hinweg und sollt' es Ihr Liebſtes sein.

Prüfen Sie zuerst — jedes einzeln — die Declamation, die Melodie, die Harmonie, und dazu den Ausdruck und Geist, der das Ganze vergöttlichen soll — und harmoniken dann alle Theile zusammen, und wird Ihnen wie im Moment, wo zwei aufgezogene Saiten zu einem einzigen Tone verschmelzen: dann kümmern Sie sich nicht um die Welt. Sie haben den Schleier gehoben. Finden sich aber Zweifel, sie mögen auch sein wie sie wollen, so glauben Sie mir wiederum: die Hände hat sich eingeschlichen. —

Sie haben viel, sehr viel von der Natur empfangen; nützen Sie es und die Achtung der Welt wird Ihnen

\*) Obiger Brief scheint uns so goldene Worte zu enthalten, daß wir ihn unverändert mittheilen. Der würdige Schreiber hat sich namentlich durch ein Heft Lieder, eines der schönsten der neuern Zeit, berühmt gemacht; auch der junge Künstler ist seitdem älter worden und sein Name wohlbekannt.

Die Red.

nicht entgegen. Allein glauben Sie mir, unser Altvater hat auch hier, wie immer, Recht, wenn er sagt: „Dem glücklichsten Genie wird's kaum Einmal gelingen.“

Ich bin mit aufrichtiger Werthschätzung  
der Ihre

C. W.

## Rückblick auf das Leipziger Musikleben im Winter 1833.

Sinn und Geschmack, die in unsern Abonnement-concerten vorherrschend, zu beurtheilen, brauchen wir nur auf die Wahl der aufgeführten Stücke, auf die darin bevorzugten Meister zu merken. Und, wie in der Ordnung, treffen wir hier am öftersten auf Mozart (17mal), dann auf Beethoven (15mal); ihnen zunächst stehen Weber mit 7, Haydn mit 5 Nummern; zwischen 3 und 5 wurden von Cherubini, Crotch, Mendelssohn und Rossini gespielt; 2mal kamen Händel, Bach, Vogler, Cimarosa, Metul, Dneltow, Moscheles vor; 1mal Raumann, Sailer, Nigbini, Jexka, Hummel, Spontini, Marschner u. A. m. Die bekanntesten Meister waren mithin sämtlich vertreten und die ersten am häufigsten. Außerdem begegneten wir einigen Nummern neuerer Componisten und zwar drei neuen Symphonien, von Täglichsch, Norbert Burgmüller und Gährich, von denen sich die letzte den rauschenden Beifall erwarb, obgleich ihr die Symphonie von Täglichsch nichts nachgab, die von Burgmüller aber beide hinter sich ließ; ja sie scheint mir beinahe das bedeutendste, nobelste Werk im Symphonischen, das die jüngere Zeit hervorgebracht, ihrer musikalischen Natur, ihres ungewöhnlich schön und kräftig ausgeprägten Instrumentalcharakters halber, trotz dem daß sie an Spohr erinnert, aber nicht wie eine Nachahmung aus Empfindungsschwäche, sondern dasselbe edle Streben des Lehrers dankbar verfolgend<sup>\*)</sup>. Das Trio des Scherzos mag wohl meisterwürdig genannt werden, wie der Schluß der ganzen Symphonie eine Vorahnung des Lobes, der diesen Jüngling zu früh von uns genommen. In den Symphonien der beiden andern Herren fanden sich viel Beethoven'sche Nachklänge bei sonst geschickter Arbeit und Instrumentirung. Ein Hauptvorzug der von Gährich bestand in der Kürze der einzelnen Sätze, das Adagio ausgenommen, das nun einmal Keinem mehr gerathen will.

Von größter Bedeutung war ein neuer Psalm von Mendelssohn, mit dem Anfangsworten „Wie der Hirsch schreit nach frischem Wasser“, dessen Unterschied

von einer früheren geistlichen Musik desselben Meisters man im Concert für die Armen wahrnehmen konnte, in dem ein älterer Psalm von Mendelssohn diesem neuern vorgegeben wurde. Wie uns nun Mendelssohn seit lange schon als die gebildetste Kunstnatur unserer Tage gilt, in allen Gattungen, im Kirchenstul wie im Concertstul, im Chor wie im Lied gleich eigenthümlich und meisterhaft wirkend, so glauben wir ihn namentlich in diesem 41sten Psalm auf der höchsten Stufe, die er als Kirchencomponist, die die neuere Kirchenmusik überhaupt erreicht hat. Die Grazie, in der das Handwerk, die Kunst der Arbeit, die solcher Stul erheischt, sich hier offenbart, die Ziertheit und Keintlichkeit der Behandlung jedes Einzelnen, die Kraft und Innerlichkeit der Massen, vor Allem aber, da wir's nun nicht anders nennen können, der Geist darin, — man sieht's mit Freude, was ihm die Kunst ist, was sie uns durch ihn.

Und freilich bekommen in diesem Betracht junge Künstler, die ihre Werke hier aufführen lassen, einen gefährlichen Stand, so sehr auch immer die Direction zur bestmöglichen Ausführung beiträgt, daß sie sich es kaum besser wünschen können. Wir haben also von einer neuen Duvertüre von Dr. L. Kleinwächter, der einzigen, die in dieser Winter von neuen brachte<sup>\*)</sup>, noch zu sagen, daß sie ihres freundlichen Charakters, ihrer leichten Beweglichkeit halber vom Publicum ziemlich gut aufgenommen wurde, ohne ihr einen größeren Kunstwerth beilegen zu dürfen.

Dies über die hier zum erstenmal aufgeführten Compositionen junger Künstler. Außerdem brachte uns eines der früheren Concerte zum erstenmal Beethoven's „glorreichen Augenblick“, dessen Entstehung bekannt ist. Es mag wohl zu den unvergesslichen Erlebnissen zu rechnen sein, dies Werk unter Beethoven's eigener Leitung, in einem denkwürdigen Gesichtsgegenstand, in Umgebung der höchsten Potentaten, Gefandtschaften u. gehört zu haben, und auch dies nennen, wie bei unserer Aufführung, bleibt noch manche Stelle der Musik, die noch leblich wirken wird nach Jahrhunderten. Unrecht aber thut man, solche Gelegenheitswerke großer Künstler mit ihren andern Genusseingebungen vergleichen zu wollen; hier ist eben der Schimmer des Glänzigen und Zufälligen das Geniale, wie denn jene kleinen Gießer'sche Gedichte von Meistern, die die Sache verstehen, wie von ihm selbst gar hoch angesehen wurden. Ein solches Wesen waltet denn auch in dieser Composition, dabei eine fast ironische Breite und Pracht, bis dann auf einmal in einzelnen Momenten der ganze Meister lachend und Lebensgröße vor uns steht. Dazu nun ein Gedicht, so

\*) Von R. Burgmüller war neulich auch ein Fest bei Hofmeister erschienen lieber doch lebend angekündigt; nachdem wir je jetzt genauer kennen gelernt, müssen auch wir sie den trefflichsten der neuern beizählen. Und so Einer mußte sterben!

\*) Rechnen wir das Concert für die Armen mit, so müßte man auch die zum Duc de Guise von Dneltow erwähnen, die uns indeß nur wenig oder gar nicht zugeht.

widerstrebend zum Componisten, wie eine Hindar'sche Homne, und man hat ein schwaches Bild, in welcher Bedrängniß der Componist sein Werk zu Ende gebracht, das ihm übrigens als einem starken Patrioten sicherlich auch am Herzen gelegen.

Wo uns endlich aber wahrhaft Neues, Unerhörtes geboten wurde, lauter Altes nämlich, war in einigen der letzten Concerte, in denen uns Meister von Bach bis auf Weber in chronologischer Folge vorgesührt wurden. Ein Blick ist es, daß unsere Vorfahren nicht etwa vorwärts gedrehte historische Concerte veranstalten konnten; die Hand auf's Herz — wie würden schlecht bestehen. So glücklich es nun machte, was man zu hören bekam, so wahrhaft mißmuthig, was man hier und da dazwischen hören mußte. Als ob wir Bach hörten dadurch, als ob wir mehr wüßten als die alte Zeit, thaten Manche und fanden es curios und interessant zugleich! Und die Kenner sind die Schlimmsten dabei und lächeln, als ob Bach für sie geschrieben. — Er, der uns ziemlich sammt und sonders auf dem kleinen Finger weist, — Händel, feststehend wie der Himmel über uns, — Glück nicht minder. Und man hört es, lobt es und denkt nicht weiter der Sache. Wahrhaftig, ich schätze die neue Zeit, und verstehe, mehrere Meister; wer mir aber in hundert, was sag' ich, in funfzig Jahren historische Concerte verbürgt, in dem eine Note von Meyerbeer gespielt wird, dem will ich sagen: „Wer ist ein Gott und ich habe mich geirrt“.

Ueber die Bach'sche Musik, die gegeben, läßt sich wenig sagen; man muß sie haben in den Händen, studiren möglichst und er bleibt unergründlich wie vorher. Händel scheint mir schon menschlich-erhebener; an Glück verweist man, wie gesagt, die Arien und läßt die Chöre passiren, d. h. man nimmt der Statue eines Gottes das etwaige Lockengekräusel um die Stirn und lobt nichts als seine Schönen, seinen Corpus.

Wünschenswerth aber wäre es immerhin, man gäbe alle Jahre solche Concerte und mehrte zwar; die Einsältigen lernten dabei, die Klagen lächelten: kurz der Rückschritt wäre vielleicht ein Vorschritt.

(Vertiefung folgt.)

### V e r m i s c h t e s .

[Hr. v. Poßl und Händel.]

Vom Herrn v. Poßl wurde unlängst ein neues Oratorium „der Emtertag“ in München aufgeführt, ohne

irgend zu wirken. Der Dichter und Componist hat, wie die Zeitungen berichten, eine Vorrede drucken lassen, in die Stimmung zu versetzen, in welcher sein Oratorium wirken soll, worin er als Hauptmotiv desselben die Verurtheilung des „zu trocknen Enffes“, des ähnlichen von Händel, von dem man „in der Regel nur Langweiliges erwarte“ und „Vereinigung der irdischen, biblischen und beschreibenden Dichtung in steter Abwechselung“ bezeichnet. —

[Neues englischs Musikjournal.]

Außer dem schon angezeigten mus. Journal „the Sunbeam“, und dem ältern, auch dieses Jahr fortgesetzten: „the Musical World“ erscheint seit Newjahr noch ein drittes „the New Harmonicon“ (bei Scherwood, 23 Paternoster Row). Nr. VI., die vor uns liegt, enthält außer 6 Seiten Musikbeilagen, die Fortsetzung von einem Artikel: the Prima Donnas of the last half Century, einen Bericht über Rossini's neue Oper „Amisio“ u. A. — Jeden Spennabend erscheint eine Nummer zum Preis von 4 Sh. —

[Rissen, Concerte &c.]

List gab am 18ten Febr. eine große Akademie im Mailänder Scalatheater, worin er unter andern die früher in Paris über ein Thema geschriebenen Bravourvariationen von sich, Chopin, Thalberg, Paganini und Herz spielte. —

Strauß war in Brüssel angekommen. —

Das Concert des Hrn. Bogorschet und ihres Hrn. Bruders findet Morgen (den 2ten) Statt. —

[Für Meyer's Denkmal.]

Die verechliche Comitee für Meyer's Denkmal in Salzburg hat eine zweite Liste der seither eingegangenen Beiträge (zum Betrag von 6000 Fl.) drucken lassen. Man bemerkt darunter 1990 Fl. von Berlin und 1400 von Copenhagen. —

### C h r o n i k .

[Concert.] Wien, 4. März, Conc. des Hrn. Leopold Jansa (Violin). —

Leipzig, 22. 19tes Abonnementsconcert. — Symphonie v. Schörrich (Manuscript). — Arie a. Titus (Hr. Auguste Werner). — Variat. f. Vello v. Franzomme (Hr. Wittmann). — Duett a. d. Puritanen (Hr. Böger u. Richter). — Duu. zu den Abencerragen v. Cherubini. — Arie a. d. Barbier (Hr. Werner). — Potpourri für Clarinette v. Berlioz (Hr. Feinge). — Finale a. Zell v. Rossini. —

Leipzig, bei Robert Riese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Hr. Rüdemann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 28.

Den 6. April 1838.

Mus. Charakteristiken (Bellini). — Das Romantische. — Rückblick auf das kaisiger Musikleben. — Vermischtes. — Chronik. —

— Kommt vollends zur Schwärze der Lage die Schmach der Wahn und kann der Jüngling seine angeborne Eitelkeit für eine höhere Romantik ausgeben, so wird er mit Verachtung aller Wirklichkeit (die eingeschränkte in ihm selbst ausgenommen) sich immer weiter und dünner in's Wüste verflattern und wie die Adelsmispäre wird er sich gerade in der höchsten Höhe in Kraft und formlose Leere verlieren.

Jean Paul.

## Musikalische Charakteristiken.

### Bellini.

(Fortsetzung.)

So nur läßt sich die sonderbare Erscheinung erklären, daß wir genau dieselben Phrasen, Wendungen, dieselben tours de force der Stimme, mit denen der Meister hier seine Norma ausgestattet, mit unerbittlichen Modificationen dort bei der ländlich-naiven, sentimentalen Amina wiederfinden, daß hingegen die süßkustenden, parfümirten Melodien des Grafen Rudolph (Sonnambule), aus denen gleichsam die chevalereske Poesie der Schnurdrähte und Epaulette zu tönen scheint, hier mit geringfügigen Abänderungen zu einem kriegerischen Aufruf für den ehrwürdigen Drovist verwendet sind; es darf ferner nicht bestreben, wenn sich Adalgisa's tief verhaltene Leidenschaft, die selbstvergessene, besessene Schwärmerin dieser Priesterin in dem Munde der verschmitzten, koketten Lisa fast wörtlich wiederholt, wenn Alaide, die verbannte, sich in unglücklicher Liebe verzehrende Königin und Julia Capulet sich mit ein und demselben kläglich und beweglichen Stoffschnitzern behelfen müssen, und Elvino, der harmlose Landmann wie Romeo Montague, Prinz Eubald wie der Römer Sever, Graf Walburg und Graf Rudolph sich alle in denselben sehnüchlich hinfleisenden Hymnen, denselben elegisch blassen Vitaneien gefallen, und dadurch eine zwischen ihnen stattfindende, erfreuliche Wahlverwandtschaft, eine mystische Sympathie an den Tag legen — denn Alles

dies ist aus demselben weichen Stoffe zusammengesetzt, knetet, heiße so etwas nun Norma oder Amina, Eubald oder Sever ic.; ein Geschickter weiß doch, woran er ist.

Bellini muß, hiernach zu urtheilen, demokratischen Prinzipien, dem Liberalismus stark gehuligt haben; man sieht, vor ihm war jeder Stand, jeder Rang gleich, bei ihm galt kein Name, kein Vorrecht der Geburt, — Bauer und Fürst, Soldat und Priester, Magd und Königin — Niemand von ihnen hatte irgend eine Unterscheidung, eine Auszeichnung zu erwarten, zu befürchten.

Man sehe dagegen, wie andere Meister hierin verfahren: welch ein Abstand zwischen Donna Anna und Zerline, zwischen Don Juan und Leporello, — welcher Unterschied zwischen Constanze und Blondchen, Belmonte und Pedrillo — man vergegenwärtige sich in Figaro's Hochzeit die scharf geschiedenen Charaktere des Grafen und Figaro's, der Gräfin, Susannens und Cherubins, und bewundere die mit solcher Meisterschaft durchgeführten Individualitäten dieser Charaktere; man denke ferner an Agathe und Kennchen, an Regia und Fatime, in welchen Opern, nächst der vollendetsten Charakteristik noch jene bereits ange deutete, mit dem ganzen innig verwobene Grundfarbe vorhanden, die der Illusion so sehr günstig, und die namentlich im Oberon, in Hinsicht des darüber verbreiteten, fremdartigen orientalischen Colorits, sich offenbart. —

Eine der schönsten Melodien, die Bellini je geschaf-

fen, worin alle Süßlichkeit und Weichheit, jener unnachahmliche Schmelz, jener wie hingehauchte sinnlich verlockende Hauber niedergelegt ist, der italienischen Gesangsweisen besonders eigenthümlich; ist jene Pregbieta der Norma in G-Dur „*casta diva*“, aus der der tiefste, reine italienische Himmel herniederblickt, die lauten, balsamischen Klänge des Südens uns entgegen wehen. Diese hinreißende, gleich einem Wache sanft und ruhig sich dahinschlängelnde Melodie, die, voll gierlicher, gewählter Melismen, sich in unablässigen Appagiaturen verliert, — so unnachahmlich sie an und für sich immer sein mag — einer Norma durfte sie jedoch nicht in den Mund gelegt werden, die von wilder prophetischer Wuth erfasst, in schauerlicher Verzückung eben erst die dunkeln Göttersprüche kündete, — jene Priesterin, die, gleich gewaltig von Liebe und Haß bestürmt, daid von den Dämonen der Eifersucht und Reue geprengt, jeden Augenblick den gewaltigen Kämpfen im eigenen Busen zu erliegen droht. Des Contrastes wegen erinnern wir hier nur an Spontini's Julia, an Gluck's Iphigene. — Ungleich störender wirkt das Duett zwischen Norma und Adalgisa (F-Dur) — nachdem, daß Charakter und Situation völlig unberücksichtigt und verletzt sind, — durch seine an Trivialität und Gemeinheit ihres Gleichen suchende Melodie. Wir hören keine Priesterinnen, sondern ausgelassene Bacchantinnen, deren lascive Bewegungen, deren freche Positionen unwillkürlich an Giulio Romane's läppige Gebärde erinnern. Wir wissen sehr wohl, daß wir gerade in dieser allgemein fetterten priesterlichen Gallopade, die überschwenglichen Ertafen enthusiastischer Jünglinge angreifen, daß wir in dieser *pièce favorite* die theuersten Sympathien gefühlvoller, reich geschaffener weiblicher Seelen, die subtilsten Eratationen unserer sich gleichsam in Bellini aufblühenden blassen Dilettantis verleben — Rücksichten dieser Art müssen uns jedoch fern bleiben, und können keinen Einfluß auf unsere Freimüthigkeit ausüben, selbst dann nicht, wenn man in heiliger Entrüstung das „*Kreuzige ihn*“ über die Kuchlosigkeit aussprechen sollte, die es wagt, also die alleinseigmachende Kirche Bellini's zu lästern.

(Schluß folgt.)

### Das Romantische.

Die Flamme, die in unserer Brust lodend alles verzehret, was ihr vorgeworfen wird und stets neue Opfer will, belästigte schon den Erstgeborenen, als er kaum einige Blicke der segensreichen Schöpfung geschenkt. Er wünschte — wünschte eins der schönen Lustresen, die nur auf Blumen und Blumen, Däse saugend, wohnen, zu seiner Gattin. Der Allmächtige stillte des Jle-

henden Sehnsucht und führte die schöne Lili, so hieß die Gestalt, in menschliche Form gebannt, ihm entgegen. Doch Lili sich verachtend den Staubgeborenen. Da gab ihm Gott die Eva. — Einst nun, als das erste Menschenpaar in den ewig lachenden Fluren des Paradieses, von Nachtigallen umtönt, von rieselnden Quellen umfloß und von Schmetterlingen umdandt, sich auf balsamisch hauchenden Blüthen wiegte, rauchte Lili an ihnen vorüber. Ein schmerzliches Gefühl durchquodte sie. Still verzorg sie sich in einer Grotte und weinte, weinte — daß sie unsterblich sei. Ein klagender Zephyr verkündete ihren nächsten Ausflug. Unglücklicherweise traf sie wieder auf Adam, der schlummernd unter einer Palme ruhete. Da er allein war, so neigte sich Lili über ihn und berührte sanft seine Lippen. Dieser Kuß durchbeete des Erstgeborenen Seele auf seltsame Weise. Höher schlugen seine Pulse, denn jemals. Mit unnenmbarer Sehnsucht langte er die Arme empor, und Lili — sie hatte ihm ja Unrecht gethan, sie mußte wieder gut machen, — Lili nahm die Gestalt eines Weibes an und sank an Adams Brust. Jetzt schienen die gescheideten Sänger ganz eigene Melodien zu beginnen; Töne durchwogten die Lüfte, die der erste Mensch noch niemals gehört; Töne, voll unendlicher Seigleit. Und die Wasser rauschten wunderbar d'rein, und der Bäume Blätter schwoilen zu höherem Grün, und himmelan strebten die Wipfel der Cedern, und Genien stiegen auf ihnen hernieder, um mit Kranzen, die über den Wolken gewunden, die Glücklichen zu umschlingen. —

Adam erwachte. Sein Engländer war in einen Traum gerathen und nur wenige Augenblicke vermochte er die Erinnerung an ihn zu fesseln; so wollte es die Weisheit des Allgewaltigen. Nur zuweilen überkam ihn ein Gefühl, ein himmlisches Etwas, das alle seine Nerven erregte, das er und seine Nachkommen vergeblich zu erklären sich mühten. Innigere Melodien erklingen dann in der Seele, die schönsten Gegenden, die je das Auge erblickt und schöner, die es nie gesehen, leben dann vorüber. Es ist, als könnte man mit Engelszungen seine Gefühle mittheilen! Und doch — spricht, musiciert oder malt man, es sind die bekannten Wörter, die alten Noten, die gewöhnlichen Farben. Aber ein Zauber umweht sie, ein Zauber, der oft nur in einer Beugung der Stimme, in einer melodischen oder harmonischen Wendung, in einem Pinselstrich zu liegen scheint; ein Zauber, den man vergeblich zu entziffern, vergeblich zu copiren trachtet: es ist das Romantische! —

J. J. C. Sobolewsky.

## Rückblick auf das Leipziger Musikleben im Winter 1837.

(Fortsetzung.)

Zu erwähnen gibt es noch, daß diesen drei Männern\*) als die bedeutendsten nachfolgenden, im 2ten Concert: Haydn, Naumann, Cimarosa, Righini, im 3ten: Mozart, Salieri, Rebul, A. Romberg, im 4ten: Abt Vogler, Beethoven und C. M. v. Weber; aus deren vorgesehnten Werken wir außer der Abschiedssymphonie\*\*) von Haydn, einem noch ungedruckten, höchst Mozart'schen Quartett aus dessen Laide, einer Ouverture von Abt Vogler, den seine Zeitgenossen unserer Meinung nach bei Weitem nicht hoch genug geschätzt, als das Interessanteste eine Symphonie von Rebul auszeichnen, so unterschieden von deutscher Symphonienweise erscheint sie uns, dabei gründlich und geistreich, wenn auch nicht ohne Manier, daß wir sie auswärtigen Orchestern nicht genug empfehlen können. Merkwürdig dabei war auch die Aehnlichkeit des letzten Satzes mit dem ersten der G-Moll-Symphonie von Beethoven, und der E-Moll-Symphonie von Berlioz, und zwar so auffallend, daß hier eine Reminiscenz von der einen oder der andern Seite im Spiel gewesen sein muß; auf welcher vermöge ich nicht zu entscheiden, da mir das Geburtsjahr der Rebul'schen nicht bekannt geworden. — Dies waren denn unsere vier historischen Concerte, um die uns Mancher beneiden wolle. Zwar ließen sich mit leichter Mühe Ausstellungen gegen die Reihenfolge, die Wahl der Stücke u. aufbringen, ließe sich bedeutende historische Gefeßsamkeit entwickeln; nehmen wir dankbar an, was uns geboten wurde, jedenfalls aber mit dem Wunsch, beim Anfang nicht stehen bleiben zu wollen.

Das erfreuende Bild zu vollenden, schließen wir mit Hervorhebung der einzelnen Künstler und Künstlerinnen, mit deren Vorträgen die größeren Orchesteraufführungen durchwirkt waren.

Als interessanteste Erscheinung steht Miß Clara Novello oben an. Sie kam von London aus dem Kreise ihrer bescheidenen Künstlerinnen ersten Ranges; man läßt sich das wohl auch in Leipzig gefallen. Seit Jahren hat mir nichts so wohlgefallen, als diese Stimme, die sich überall kennt und beherrscht, des zartesten Wohlklangs voll, jeder Ton scharf begränzt wie auf einer Tastatur, dieser edelste Vortrag, ihrer ganze einfache bescheidene Kunst, die nur das Werk und den Schöpfer glänzen läßt. Worin sie nun in ihrem Element, in dem sie

geboren und groß geworden ist, das war Händel, so daß sich die Leute verwundert fragten: „Ist das Händel? Kann Händel so schreiben? Ist das möglich?“ Von solcher Kunst des Vortrags kann selbst der Componist lernen; da bekommt man wieder Achtung vor dem darstellenden Künstler, die uns so oft Caricaturen geben, weil sie zu früh aus der Schule gelaufen; vor solcher Kunst bricht all das Steigenwerk zusammen, worauf uns gewöhnliche Virtuosität über die Schultern zu sehen glaubt; kurz Miß Clara Novello ist keine Raillean, keine Sontag, sondern sie ist es höchst selbst, was sie ist, und kann's ihr Niemand nehmen.

Vor und nach ihr wechselten Frä. Schlegel, Mad. Bünau-Grabau und Mad. Johanna Schmidt als Solosängerinnen, und ganz zuletzt traten noch Frä. Auguste Werner und Frä. Vogtgeschel aus Dresden auf. Erstere als eine schöne Gestalt, war wohl gelitten; die andern Damen hatten freilich einen großen Vorzug des Publicums, der uns in Clara Novello fortgegangen, zu ersetzen, wo wir uns dann leben müssen, da wir thäten, als wäre nichts gewesen, und beide bekamen immer gern geborene Sängerninnen mit dem alten Beifall aufnahmen. Frä. Werner war uns aus Dresden zurückgekehrt, wo sie noch ein Jahr zugelernt hat. Frä. Vogtgeschel endlich hat einen wahren Helten-Akt, glänzende italienische Methode und etwas Herausforderndes, wie man es wohl bei Opernsängerinnen findet; es wurde ihr der erste Grad des Beifalls, der sich leicht am Schall erkennen läßt; eine Arie mußte sie wiederholen.

Von auswärtigen Sängern besuchte uns nur Hr. Genast aus Weimar und sang eine Ballade „Schwerting“ mit reicher Orchesterbegleitung, über die sich nur eine männliche Stimme aufrecht halten kann, wie der Componist sein Werk auch mit Feuer und Leidenschaft darstellte. Von einheimischen wechselten die H. Vogner, Richter, Gebhard und Weiske in Ensemblestücken.

Von fremden Instrumentalvirtuosin hatte man auf Klavierspielen und Rist gerednet, die jedoch ausgeblieben; Henselt spielte nur einmal in seinem eigenen Concert. So hörten wir denn des Guten und Schönen mancherlei von den H. Kotte aus Dresden, Blagrove aus London, Concertm. Hubert Ries und C. Schunke aus Berlin, Th. Sack aus Hamburg, den jungen Nicolai Schiffer, M. D. Altscher (Contrabass), Schapler aus Magdeburg, Louis Anger aus Clausthal, und in bunter Reihe wechselnd durch Vorträge der Orchestermislieder, unter denen die der H. Quaeffer, Uhlich, Grenser, Heinze und Haake als die bedeutendsten auszuzeichnen sind, mit einigem Stetze zuletzt noch der öfteren Meisterleistungen der H. Mendelssohn und David, so wie der feinsten der kühnsten aller Künstlerinnen, Clara Wieck, zu gedenken.

(Schluß folgt.)

\*) Auch war ein Concert von Biotti der Bach-Händel'schen Periode einverleibt; Dr. Concertmeister David spielte es in glücklichster Stunde, mit größtem Beifall.

\*\*) Die Musiker (auch unsere) blühten dabei, wie bekannt, die Lichter aus und gingen lachte davon; auch lachte Niemand dabei, da es gar nicht zum Lachen war.

# B e r m i s c h t e s .

[Paganini vor Gericht.]

Das Tribunal erster Instanz in Paris hat, auf die Klage des Vorstandes des musikalischen Casino, Paganini verurtheilt, bei Strafe von 6000 Fr. für jede Weigerung, seiner Verbindlichkeit gegen die Gesellschaft des Casino nachzukommen und zweimal jede Woche in den Sälen des Casino sich hören zu lassen. Zugleich hat dieses Urtheil gestattet, sich im Falle der Weigerung an die Person des Angeklagten zu halten. Paganini war nicht vor dem Gerichte erschienen; doch soll ein Theil der Richter sich für ihn erklärt haben. (Franz. Blätter.)

Paganini hat bereits in öffentlichen Blättern geantwortet, daß er sich nie verpflichtet habe, zweimal öffentlich zu spielen, eben so wenig wie das Concert des Casino zu dirigiren; zuletzt klagt er, daß er durch den Ankauf der Actien, mit denen er dabei theilhaftig, sein eigenes Vermögen eingebracht, und behauptet am Ende, der Anwalt der Gesellschaft habe den Proceß fallen lassen und das erlassene Urtheil sei aufgehoben worden. —

[Chopin.]

Mr. Chopin, dieser so außerordentliche wie bescheidene Künstler, hatte unlängst eine Einladung vom Hofe erhalten, im engern Kreise der königlichen Familie zu spielen. Des jungen Künstlers eminentes Talent wurde vorzüglich in seinen freien Phantasien, womit er diese Spices verschönte, auf das Glänzendste gewürdigt. (Gaz. musicale.)

[Neue Opern.]

Die kleine Oper „Un Conte d'autrefois“, mit Musik von Rompou ist in Paris gänzlich durchgefallen. — Auber's Domino noir ist am Coventgarden-theater in London gegeben worden und hat gefallen. —

[Der weltberühmte Hufeisene.]

Unter dieser Ueberschrift bringt das neueste Heft (Nr. 41) der eleganten Zeitschrift „Europa“ einen artig geschriebenen Artikel über den bis jetzt unbekannt gebliebenen Componisten mancher in Deutschland und darüber hinaus berühmten deutschen Gesänge, wie des „In einem tiefen Grund“ — „Herz mein Herz warum so traurig“ — „Vertraute Abschied“ etc. — Der Componist ist Pfarrer in einem kleinen Württembergischen Dorfe, und heißt Friedrich Gluck. —

[Automat.]

Einer Zeitungsnachricht zufolge ließ ein Franzose, Diérot mit Namen, zur Zeit in Brüssel, vier Automaten

sehen und hören, die die schwersten Streichquartette spielten. Wer's glaubt! —

[Schimmel auf der Bühne.]

Als imposant berichtet man, daß auf dem Theater in Petersburg im Finale des ersten Actes der Jüdin von Halévy vier und zwanzig Schimmel auf die Bühne kommen und verschiedene Manoeuvres machen. —

[Musikantführungen, Concerte etc.]

Die zum Besten der Armen von der königl. Capelle in Berlin in Verbindung mit der Singakademie gegebene Aufführung der C-Dur-Symphonie von Mozart und des Alexanderfestes von Händel, fand erst am 16ten Statt, nicht wie früher angezeigt, am 7ten. —

[Veränderung.]

Der Cantor an der St. Petri und Pauli-Kirche zu Götting, A. Blüher, ist von dem königl. Preuss. Ministerium der Geistlichen, Unterrichts und Medicinal-Angelegenheiten zum Musikdirector ernannt worden. —

# C h r o n i k .

[Theater.] Berlin, 16. (Königl. Th.) Fanchon v. Himmel. — 17. (Königl.) Norma. Drovist, Hr. Eide. —

Frankfurt, 16. Stumme v. Porcici. Masaniello, Hr. Lehmann v. Pöhl. —

München, 22. Othello. Desdemona, Fr. Balesi a. München. Othello, Hr. Stolle aus München. —

Leipzig, 23. Fra Diavolo. Hr. Schmidt a. Breslau, letzte Gastrolle. —

[Concert.] Leipzig, 29. 20stes und letztes Abonnementconcert. Ouverture von Dr. P. Kleinwachter. — Concertino für Fagott von C. G. Müller (Hr. Weissborn). — Scene und Arie von Keissiger (Hr. Vogtorschel, königl. Opernsängerin a. Dresden). — Barcarolien f. Violine, comp. und gespielt von Hrn. EM. David. — Arie von Mercadante. (Hr. Vogtorschel). — Symphonie in B-Dur, von Beethoven. —

• Wir beschleunigen hiermit dankbar den Empfang eines Schreibens aus Bremen vom 22sten, worin der Verfasser der Nachricht in Nr. 15 einer zu großen Vorliebe für das Orchester jener Stadt beschuldigt wird, können jedoch wegen augenblicklichen Mangels an Raum jenen Bericht nicht vollständig abdrucken lassen.

Die Redaction.

Leipzig, bei Robert Fries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch: Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Küdman in Leipzig.)

# Musikalischer Anzeiger.

## Ein Beiblatt zur neuen Zeitschrift für Musik.

April.

N<sup>o</sup> 6.

1838.

### An das musikalische Publicum.

Der Ausfall des Herrn Becker in Nr. 26 dieser musikal. Zeitschrift ist so ungar und hässlich, daß es sich wohl besser schide, ihn mit Stillschweigen zu verachten, als gegen solche Sprache auch nur ein Wort zur Vertheidigung zu sagen. Doch Eins nur nöthiget mich dazu, daß die Worte — „nach Schicht“ — in der zweiten angez.iffenen Piese nicht, wie im Manuscript steht, abgedruckt worden sind, was nur geschehen konnte, da mir die letzte Correctur nicht, wie ich gebeten hatte, noch einmal vom Herrn Verleger zugesendet wurde, worüber der Letztere Zeugniß geben kann. Dies könnte einem Schlingrund gegen mich abgeben, verliert aber an Wichtigkeit, weil ja das Gesangsstück, was der Orgelpiese zum Grunde liegt, wie B. selbst erklärt, bekannt genug ist und an eine Täuschung niemals gedacht wurde, noch gedacht werden konnte.

Uebrigens wird der ruhige Leser in jener leidenschaftlichen Sprache sehr bald eine andere und ohne Zweifel die eigentliche Triebfeder erkennen. Herr B. redigirte ein Orgel-Archiv, es mußte geschlossen werden, oder wurde doch geschlossen; ich redigir gleichfalls ein ähnliches, — es bestehet und erfreuet sich heute noch seines glücklichen Gedeihens. Herr B. componirt und arbeitet für die Orgel und wünscht sich Verleger; ich gleichfalls. Herr B. — doch genug. Was entsteht daraus? — Denn so etwas Schlangengift ist schon seit einigen Jahren gelegentlich auf meine Bestrebungen von dieser Seite her ausgespißt worden, während ich so glücklich war, von allen andern Seiten her freundliche und anerkannte Beurtheilungen zu erfahren und zum Fortarbeiten namentlich für die Orgel angeregt und ausgemunter zu werden. Sollte denn wirklich Herr B. in der musikalischen Welt und mit Orgelfachen so unbekannt sein, nicht zu wissen, daß auch die größten Orgelcomponisten der neuen Zeit Gesangswerke, ja auch passende Orchesterstücke benutzten für die Orgel; sollte ihm noch nicht vor die Augen gekommen sein, wie der Meissas von Händel, Spohr's letzte Dinge u. v. a. benutzt wurden von Meistern, (mit gleicher Angabe, wie ich gethan,) denen wir beide uns beschreibendlich noch nicht gleichstellen wollen\*).

Ist es nicht ehrlich und der Pflicht Folge geleistet, wenn der Verleger und das Publicum vom Tonschre-

selbst aufmerksam gemacht wird, welches Gesangsstück u. bei dieser oder jener Nummer ausnahmsweise einmal um Grunde gelegt ist, oder nach welchen Motiven es ausgearbeitet wurde. Hat doch auch der sehr geachtete A. Ritter in dem von B. früher redigirten Orgelarchiv dergleichen Orgelfachen und sehr geschickt geliefert, was man ihm dankte, und wofür ihm dergleichen Schmähungen von seinen Collegen nicht wurden und wobei Herr B. nicht ein Bedenken geäußert hat. Finden sich dergl. Bearbeitungen für die Orgel nach einer Mißse von Stolz und andern Sängern der Vergangenheit von Herrn B. nicht selbst im gedachten Archiv? Und spricht der Verfasser der Schmähchrift solcher, wie er's nannte, Copial-Arbeit alles Verdienstliche ab, so töne ihm im's Ohr: „Was ziehst du den Splitter aus deines Vaters Auge?“ u.

Ich mache hiermit Herrn B. im voraus aufmerksam, daß in meinem neuem Werken für Orgel ferner dergl. Bearbeitungen, z. B. nach Graun und Händel, wie man auch bemerkt finden wird, zuweilen mit erscheinen werden, daß ich mich deren aber keinesweges zu schämen Ursache habe; vielmehr haben mich andere unparteiische, und ich denke, kompetente Richter darüber schon öffentlich mit dem freundlichsten Urtheile beglückt, und wie die Erfahrung lehrt, — muß auch das Publicum sehr wohl damit zufrieden sein. Und wie könnte denn Verleger eines Händel'schen Oratoriums u. je auch nur der geringste Schaden erwachsen, wenn aus einem solchen Werke dieser oder jener contrapunktische Satz u. dem Tonschre Gelegenheit gibt, ihn für die Orgel nicht abzuschreiben, sondern zu bearbeiten, und so dem Publicum einen hohen Genuß zu bereiten, der den Verkauf des Oratoriums auch nicht im mindesten beeinträchtigt, ja vielleicht sogar begünstigt. Und daß es da mit dem Copiren gewöhnlich nichts ist, weiß jeder Mann vom Fach, weiß auch Herr B. in seinem eignen Herzen besser, wenn er, wie schon erwähnt, an die älteren Gesangsstücke denkt, die er selbst als obscure Orgeladagio wieder gab.

In welchem Lichte, damit ich mir doch auch die Frage erlaube, dürfte demnach Herr B. erscheinen? — Ich denke dabei an eine Gellert'sche Fabel.

Doch was habe ich gewagt, mich einem Schriftsteller vom Fach, der so viel Neues schon der Welt bot, entgegenzustellen! Ja; aber auch nur dies eine Mal. Herr B. wolle ferner seiner Galle Lauf lassen, wenn es, wie es scheint, zu seinem Glücke gehört; vielleicht findet

\*) Man sehe, um nur ein Beispiel anzuführen: Bantasi u. d. Gallusioh v. Händel v. C. Köpfer. Op. 22.

er auch noch Einen seines Gleichen. Das Publicum aber kennt nun einigermaßen die Lage der Sache, theilt mit Ruhe auch weitere, von mir nicht berührte böswillige Urtheile und Anfechtungen, bemerkt wohl auch recht gut die eigentliche Triebfeder solcher Verunglimpfung; den Herren Musikalien-Verlegern aber, die er als sehr unmündig betrachtet; werde ich dadurch nicht mehr und minder verdächtig werden, so sehr es ihm auch damit der größte Eifer ist; sie werden seinen Eifer für seine Kunst im helleren Lichte erkennen und das fernere Almühen belächeln; seine ethischen — so wie meine (demnach unethischen) Orgelsachen werden sich ihren Weg bahnen und die letzteren nun um so mehr, als auch Derjenige, dem sie noch unbekannt waren, aufmerksam auf sie wird, selbst sieht und selbst hört; — meinen Fleiß aber soll vergleichen gelbe Farbe nicht ermüden, ich wäre un dankbar gegen unparteiische Beurtheilungen, gegen die Herren Verleger und gegen das Publicum: „sind's doch die schlechtesten Früchte nicht, an denen die Wespen nagen.“ —

Gegen jene und ähnliche Ehrabschneidereien aber nie ein Wort mehr.

C. Geißler.

### Nicht an das musikalische Publicum, sondern an Herrn C. Geißler.

Mein Herr! In dem in der neuen musik. Zeitschr. Nr. 26 beurtheilten 46. Werk angelich von Ihrer Composition, fand ich, wie ich dort aus sprach, zwei Tonstücke von Braun und Schicht — Note für Note abgeschrieben. Da Sie sich als Componist dieser Sätze öffentlich nennen, so war es wohl angemessen, solche Unwahrheit aufzudecken. In obiger Entgegnung sagen Sie, daß Ihr Verleger die Worte: nach Schicht — weggelassen und Ihnen dadurch den von mir gemachten Vorwurf zugesogen hätte. Ob dies wahr oder nicht wahr sei, kann auf mich keinen Eindruck machen, denn 1) bei der Beurtheilung blieb mir nichts übrig, als mich an das zu halten, was gedruckt vor mir lag, — ein Beurtheiler hat es mit dem Componisten, nicht mit dem Verleger zu thun —, aber selbst wenn Ihr Verleger hier so ein peccatum begangen hätte, so folgt daraus 2) für Sie noch nicht das Allermindeste, denn es handelt sich nicht darum, daß nach Schicht hier etwas mitgetheilt ist, sondern daß ein treffliches Werk Note für Note abgeschrieben wurde, welches „von Schicht“, nicht von Ihnen ist. Dasselbe Wörtchen: „von“ hätte auch statt der Worte: „nach Themen von Braun“ stehen müssen. Hier hat der Verleger Ihre Wörtchen nicht weggelassen, aber Ihre Sache steht darum nicht um ein Haar besser, denn Sie haben nicht Themen benutzt und verarbeitet, sondern ein Tonstück

von Braun Note für Note abgeschrieben und eben deswegen hätte es Ihnen auch Nichts, wenn Sie sich auf Andere berufen, die nach fremden Themen gearbeitet haben. Ehen weil diese eine fremde Idee als Stoff ergreifen, um ein eigenes Werk darauf zu gründen, lassen sie sich mit Ihnen nicht in Vergleich setzen.

Alles Uebrige, was Sie zu Ihrer Rechtfertigung hervorzubringen sich bemühen, ist Persönlichkeit und die gehört nicht hierher, denn ich habe es mit der Sache zu thun, mit den fremden Federn, mit denen Sie sich schmücken wollten, d. h. mit den beiden Tonstücken von Braun und Schicht, welche Sie abgeschrieben, was Sie aber — componiren nannten, mit einem Worte, mit dem offenbarsten Mißbrauch des geistigen Eigenthums unserer vorzüglichsten Tonschöpfer zum widerrechtlichsten Nachtheil für das musikalische Publicum.

C. F. Becker.

Im Verlage von **Fr. Hofmeister** erscheint nächstens mit Eigenthumsrecht:

**Franchomme (Aug.), 3 Nocturnes p. Violoncelle av. Acc. d'un second Vclle. Op. 14.**

—, **3 Nocturnes p. Violoncelle av. Acc. de Pfte. Op. 15. 2me Livr. de Noct.**

**Taubert (Guill.), Douze Etudes de Concert p. Pfte. Op. 40.**

**Veit (W. H.), Second Quatnor p. 2 Violons, Alto et Violoncelle. Op. 5.**

In meinem Verlage erschien so eben mit Eigenthumsrecht:

**Baroni-Cavalcabò (Julie), Der Jüngling und die Nymphen, Ged. v. C. Lasek für eine Stimme m. Pfte. Op. 21. 12 Gr.**

**Dessauer, Jos., An das Röschen. Der Torreddor. Das Ständchen. Für eine Stimme m. Pfte. Op. 18. Nr. 1. 2. à 10 Gr. Nr. 3. 4 Gr.**

—, **Canzonetta. (Parole di Metastasio) con Accomp. di Piano. Op. 19. 10 Gr.**

**Löwe, C., Das vergessene Lied. Das Erkennen. Wittekind. 3 Balladen v. N. Vogl. für eine Stimme m. Pfte. Op. 65. 1 Thr.**

**Reissiger, C. G., (königl. sächs. Capellmeister) Lieder u. Gesänge für Bass- oder Bariton-Stimme m. Pfte. Op. 126. 11te Samml. d. Bassgesänge. 16 Gr.**

Dresden, im März 1833.

**Wilhelm Paul.**

**Alle hier angezeigten Musikalien sind durch Robert Friesen in Leipzig zu beziehen.**

(Druckt bei H. Rüdman in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 29.

Den 10. April 1838.

Deutsche Opern. — Der Winter in Paris. — Rückblick auf das vergangene Musikleben (Schluß). — Vermischtes. —

Die Kunst verhüthet liebend die Gebrühen:  
Wo nicht, umflicht sie uns mit ihrem Zauber  
Daß wir des kleinen Mangels ganz vergessen.  
v. Collin.

## Deutsche Opern.

Die Geisterbraut. Romantische Oper in 2 Abtheilungen und 3 Aufzügen vom Herzog Eugen von Württemberg. Vollständiger Clavierauszug von G. Muschner. Breslau, in Commission bei C. Erang. 6 Thlr.

Der Herausgeber des Clavierauszugs hat uns über diese fürstliche Oper folgende Notizen mitgetheilt, die nicht zu übersehen sind: „Die erste Idee zu einer Bearbeitung des Bürger'schen Gedichtes „Lenore“ zur Oper und zu deren Composition faßte der Herzog Eugen schon im Jahre 1805 mit 17 Jahren; beides kam jedoch etwas später zur Vollendung und blieb dann im Drange von Berufsgeschäften auf lange Zeit bei Seite gelegt. Viel später erst bewirkte die Berücksichtigung einiger der Maschinen zu hoch gestellten Aufgaben, und der eingesehene Mangel in der dramatischen Form des ersten Actes, eine Umgestaltung der Scenerie, wovon der Verf. das Schema entwarf, dessen Ausführung aber, nicht einer allgemeinen Verbesserung des Textes andern Händen überließ. Diese neue Bearbeitung erfolgte im Jahre 1830 mit vollständiger Beibehaltung der Musik, in welche nur noch einige ebenfalls schon früher entstandene Gesangsstücke eingefügt wurden. Auch die möglichst treue Bearbeitung des Auszugs geschah nicht ohne wesentlichen Einfluß des erlauchten Verfassers u. v.“ Wir haben demnach die Arbeit eines begabten Dilettanten und aus einem Lebensalter vor uns, in welchem selbst bei einem von früher Jugend an ausschließlich und unter den günstigsten Einflüssen der Kunst gewidmeten Leben kaum

etwas durchaus Gereiftes und Vollendetes erwartet werden kann. Um so größeren Anspruch auf ehrende Anerkennung hat unter den obwaltenden Verhältnissen ein Werk, von dem bei manchen Mängeln eines jugendlichen Dilettanten, doch so viel Gutes zu rühmen ist als es bei dieser Geisterbraut in der That der Fall ist. Die Verlegung der Handlung aus dem 17jährigen in den 30jährigen Krieg ausgenommen, ist die Bearbeitung dem Bürger'schen Gedichte selbst bis auf wörtliche Anwendung der Reden Lenore's, ihrer Mutter und von Wilhelm's Geist, im 2ten und 3ten Acte treu geblieben. Der erste Act als Vorspiel dient zur Einführung der dramatischen Verwicklung. Die letztere hat einen Haupthebel in der Einführung eines Störenfrieds in der Person des Feind von Hohnstein gefunden, von dessen Hand Wilhelm meuchlings fällt, den er, um Lenore's Hand sich bewerbend als untreu darstellt, aber von ihr verschmäht und endlich entlarvt wird. Eigentümlich gewendet ist die Katastrophe: die um die ohnmächtige Lenore beschäftigten Eltern werden von Nebeln verhüllt, ein Gewitter zieht heran; Geisterchöre erschallen; die Eltern entfliehen; Wilhelm's Geist erscheint: „Holla, holla, ich bin dein Kind!“ — Beide verschwinden hinter Hagewänden. Ein Leichenzug zieht mit Gesang über die verfinsterte Bühne von gespenstigen Gestalten begleitet, ein leuchtender Blick zeigt einen Augenblick Wilhelm und Lenore auf dem jagenden Rappen. Verwandlung: Ein Kirchhof, Wilhelm auf dem Rappen, Lenore herabgesunken. Sie verfinstert, der Geisterchor singt: „Gebaut, Gebaut, wenn's Herz auch bricht!“ u. s. w. Wolkenhimmel in blendender Erleuchtung; Wilhelm und Lenore entschweben in verklärter Ge-

stalt zur Höhe; Chor der Echerubine. Die verschwindenden Nebel zeigen die schlummernde Lenore, welche kurz vor dem Fallen des Vorhangs, während des leisen Verhallens des Echerubinchors die Augen aufschlägt und erwacht. Wie weit dieser Schluss, der bestimmt scheint, die ganze Katastrophe als einen Traum oder eine Vision Lenorens erscheinen zu lassen, getroffen oder verfehlt sein möge, lassen wir unentschieden und wenden uns zur Musik. Warmes Gefühl, lebendige Phantasie und ein Enthusiasmus, der selbst eine so massenhafte, so viel beherrschenden Fleiß und Ausdauer erfordernde Arbeit, als es die Composition einer dreiactigen Oper ist, sich nicht ermüden läßt, leuchtet aus allen Nummern hervor. Ueberaus wird man dazu noch durch eine Leichtigkeit und Gewandtheit in Handhabung der Formen und Mittel, durch eine Geläufigkeit in der Sprache der Töne, die freilich noch nicht die unbefangene Herrschaft des Meisters über Stoff und Formen, die aber doch eine nicht unbedeutende Stufe künstlerischer Ausbildung voraussetzt. Die schwächsten Seiten des Werks, um mit diesen zu beginnen, finden wir da, wo der Componist zu mehr leischer Einfachheit der Empfindung, oder zu einer populären Auffassung herabsinken zu müssen glaubte, namentlich in einem Paar Soldatendörren, die die rechte Mitte nicht treffen und zu erfindungsarm ausgefallen sind. Höher stehen, was die harmonische Verarbeitung, Stimmenführung, überhaupt die technische Behandlung betrifft diejenigen ein- und mehrstimmigen Sätze, in denen eine ruhige, oder nicht in heftiger Leidenschaftlichkeit bewegte Grundempfindung vorherrscht. Auch in ihnen ist indeß mehr der wohlgemeinte, besonnene Ernst der Ausführung, als Frische und Neuheit der Erfindung zu rühmen. So namentlich in zwei nach kurzem Zwischensprechen aufeinanderfolgender Quartetten, (auch stensisch gedacht, ein Mißgriff), deren zweites es selbst an äußerer Einheit und Abroundung der Form gebricht. Wo aber die Interessen sich kreuzen, im wilden Wogenzuge die aufgeregten Leidenschaften sich bekämpfen, oder wo es gilt, das Brauen der Geisterwelt zu schildern, da ist des Componisten Element, wobei man jedoch die Jugend des Componisten und die Zeit der Entstehung der Oper, die so lang vor Weber's Freischütz, Marschner's Vamppe ic. voraussetzt, bedenken muß. In erster Hinsicht aber ist als Wendepunkt und Höhenpunkt in dramatischer wie musikalischer Hinsicht das Finale des 2ten Actes zu bezeichnen.

Besondere Erwähnung verdienen noch die beiden Duetten, zum 1ten (Vorspiel) und zum 2ten Act, die zwar weder in der Form, noch in den Motiven durch leuchtende Originalität sich auszeichnen, die aber doch gut wirken durch interessante Harmonisirung und einen lebendigen Fluß, der nur im Allegro der ersten einmal durch einen unsymmetrischen Verleidenbau etwas getrübt wird. In der ersten Scene der Lenore (Recit. und Arie),

wie an einigen andern Stellen offenbart sich ein Mangel, in den junge Tonsetzer und Dilettanten so leicht verfallen, nämlich eine zu hohe Lage der Stimme, die die Ausführung dieser Partie für die Sängerin zu einer ermüdenden Arbeit macht. Die lebensvolle Auffassung aber und die ganze, so warme, fergame Ausführung, welche diese Scene, so wie das ganze Werk charakterisiren, beurkunden ein Talent und eine Stufe der Kunstbildung, denen, wie gesagt, eine ehrenvolle Anerkennung nicht versagt werden darf. D. W. L.

(Schluß folgt.)

## Der Winter in Paris.

Eine Sündfluth von Concerten und musikalischen Soireen überfluthet ganz Paris jedes Jahr gegen das Ende der Saison hin und läßt viel Schlamme zurück, aus dem man kaum die Perlen herausfindet.

Der größte musikalische Unfug wird in Soireen getrieben. Vor allen Dingen vergeht man vor Hitze. Die Pariser sehen eine Ehre hinein, die Hälfte ihrer eingeladenen Gäste vor den Thüren campiren zu lassen. Wenn ihr Local 50 Menschen faßt, so werden gewiß 300 eingeladen. Hundert nehmen zum Glück die Einladung nicht an, aber 150 andere müssen, wie gesagt, vor den Thüren hütten bauen. Es wäre wirklich der Mühe werth, eine solche Härtings-Gesellschaft eingesalzen nach Deutschland zu versenden, damit man den Geschmack des Pariser Lebens hinreichend kennen lernte. Aber mit der Hitze nicht allein zersetzt man uns den Aether, nein man füttert uns auch mit Eis und französischen Romanzen, bis wir bersten. Der gute Ton erfordert, die Romanzen mit heiserer, glitzernder, halb erstirter Stimme (*voix étouffée*, die Meisterei so oft in seinen Paratituten angemerkt hat) zu singen. Erstere im höchsten Grade sind wir, wenn wir mit einem Cyclus von 6 Romanzen durchkommen und sich dann durch den Nebel, der sich um unser Gemüth gelagert hat, ein Gestirn erster Größe wie Thalberg und Ernst, Bohn bricht, unsere ledigen Herzen mit dem Nektar der wahren Kunst und einer charakteristischen Composition zu erfreuen.

Bei Gelegenheit einer musikalischen Soiree, in der gräfliche und herzogliche Künstler sich befanden, bemerkte ich einen Zug, der wiewohl nicht musikalisch, doch unsere Leser vielleicht interessieren mag. Es befand sich nämlich in einem, der von Gästen überfüllten Zimmer ein Schlachtmahd, auf dem Karl X. und Louis Philipp an der Spitze der französischen Armee agiren. Ein karlistischer Wigbold warf eine eingemachte Citrone Louis Philipp in's Gesicht, so daß dasselbe gänzlich unsichtbar wurde. Und nun hätte man Damen und Herren sehen sollen, wie sie an dem Tableau vorbeidürrten, ihrem

Witz sprudeln ließen und nicht aufhören konnten, sich vom Lachen zu erholen. Ich war sehr erstaunt über die Feinheit dieses Witzes. —

In einer andern Gesellschaft wurde eine Ballade von Nieberer „Le Moine“ von Serda gesungen. Der Componist war zugegen, hörte sehr aufmerksam zu und brach am Schluß in einen lebhaften Applaus aus. Man war erstaunt, da man nicht wußte, ob es dem Sänger oder dem Componisten galt. —

In Concerten zeichneten sich als Claviervirtuosen aus: Thalberg, Däbörne, Kathinka Dieß, Herz, Rosenbain, Halle u. Als Violinspieler und überhaupt als ausführender Musiker steht Ernst hoch oben. Er ist einer der Wenigen, die mit Poesie spielen, den Zuhörer vergessen und aus dem reichen Born einer innern Gefühlswelt schöpfen. Sein Spiel kommt von Herzen und geht zu Herzen. Von den übrigen Instrumentalisten sind an der Tagesordnung: Matta als Violoncellist, Liverani, Clarinetist; von Romanzensängern: Richelieu, Hüner, Boulanger, Rigori u. Die Schülerinnen des Conservatoirs erschöpfen sich ohne Erfolg in italienischen Trillern und Rouladen und wir sind hoch erfreut, wenn wir eine schöne, klare Stimme, wie die der Mad, Seamen, ein Lied von Schubert oder Beethoven vortragen hören. Ein junger Tenorist, Schianzko, der hier und da gesungen, hat ein sehr klangvolles Organ, gute Schule, deutsches Gemüth und bereichert zu den schönsten Hoffnungen. Die große Oper wird nicht ermangeln, ihn sobald wie möglich an sich zu fesseln.

August Müller, Cont. abassist aus der großherzoglich heßischen Hofcapelle zu Darmstadt, spielte mehrmals öffentlich und in Solen. Trotz allen Schwierigkeiten, die das unelbstliche Instrument in Weg legt, trägt Müller alle Passagen mit Nettigkeit, alle Gesänge mit Anmuth und Ausdruck vor. Sein Bogenstrich ist sehr mannichfaltig; er wendet mit Erfolg das Staccato an und excellirt überdies noch in Doppelgriffen und Flageolettönen. Sein ganzes Spiel ist frei und unangewungen. Auch seine Compositionen, namentlich seine Adagio's zeugen von entschiedenem Talent. Ich habe noch keins gehört, ohne daß mich eine unbegreifliche Sehnsucht und Wehmuth befiel. Es sind Klagen, die aus der Vergänglichkeit in die Ewigkeit tönen und die einer Brust entströmen, die mit gläubigem Hoffen einer bessern Zukunft, einer bessern Welt entgegensieht.

(Schluß folgt.)

## Rückblick auf das Leipziger Musikleben im Winter 1833/34.

(Schluß.)

Ehe wir von den Gewandhausconcerten auf ein halbjährigen Abschied nehmen, möchten wir noch erst ihren 40

bis 50 Vertretern im Orchester einen Ehrenkrantz aufsetzen. Wir haben keine Solisten, wie Brod in Paris oder Harper in London; doch möchten sich selbst kaum diese Städte eines solchen Zusammenspiels in der Symphonie rühmen können. Und dies liegt in der Natur der Verhältnisse. Die Musiker bilden hier eine Familie, die sich täglich sehen, täglich üben; es sind immer dieselben, so daß sie wohl die Beethoven'schen Symphonien ohne Notenblatt spielen könnten. Dazu nun einen Concertmeister, der ebenfalls z. B. die Partituren des Letzten auswendig, einen Director, der sie gleichfalls auswendig weiß — und der Ehrenkrantz ist fertig. Ein besonderes Blatt wünschte ich noch dem Paukenschläger des Orchesters (Hrn. Pfund) zugetheilt, der immer wie Blüth und Donner da und fertig ist; trefflich spielt er sie.

Ziemlich dasselbe Orchester, seine jüngeren Mitglieder wenigstens, findet man, wie bekannt, in den Concerten der Gesellschaft Euterpe wieder. Die Zahl ihrer Concerte war groß, wie herkömmlich, das Local im Saal des Hotel de Pologne, der Musik übrigens wenig günstig. Referent muß sich aber bei Aufführung ihrer Leistungen hier und da auf Referate Dritter beziehen, da er nicht allen Aufführungen beigemohnt. Eine Vergleichung der Concerteddel läßt Beethoven als hier bevorzugten Meister erkennen; es wurden sechs Symphonien von ihm gespielt. Handb. steht gänzlich, was wohl ein Zufall ist; Mozart findet sich zweimal, Spohr einmal. Neue Symphonien gab man zwei, vom Dirigenten der Concerte C. G. Müller die eine, die andere von W. Börgel. Letztere soll nichts Außerordentliches, sonst aber einen geschickten im Orchester aufgewachsenen Musiker verrathen haben. Die erstere erwähnten wir schon mit einigen Worten in einer früheren Nummer; sie ist die vierte des Componisten und man merkt das an der raschen Feder, die nicht mehr wie früher an Einzelheiten, an kleinen Figuren u. dergl. hängen bleibt. Wir nannten sie auch heiter; doch kommt die Stimmung vielleicht nicht von Innen und fordert etwa mehr zum Nachdenken über die Heiterkeit auf. Auch als wäre der Componist selbst misstrauisch gegen sein Talent der Lustigkeit, unterbricht er sich oft in den einzelnen Sätzen durch langsamere Zwischenperioden, in der Art wie man es in vielen der späteren Arbeiten Beethoven's findet, deren Eindruck auf seinen Componisten überhaupt oft ziemlich fühlbar hervortritt. Eigenthümlich ist das Intermezzo im Vier-Vierteltact an des Scherzos Stelle. Im letzten Satz geht es wunderbar und kopfüber; doch vermißt ich in ihm den feineren Duft, die Poesie, die den Humor erst liebenswürdig macht. — Von Duverturen werden an den Euterpe-Abenden meistens zwei gegeben; hier treffen wir auf Weber, Cherubini u. A. Von Beethoven war es namentlich die in C-Dur in ihrer wahrhaft vernichtenden Genialität, deren Aufführung dankenswerth; sie ist

die nämliche, glaub' ich, auf deren Titel sich Beethoven des Ausdrucks: „gedichtet von“ statt des: „componirt von“ bediente. Außerdem eine neue zur Oper *Desandro* von E. G. Wüller, und die zum *Dratocium* „Gutenbergs“ von Löwe, letztere so oberflächlich, wie erstere fleißig gearbeitet. Unter den neuen der Gesellschaft zur Aufführung überlassenen Ouverturen im Manuscript bemerkten wir außer welchen von F. Mohr (in Weiningen), E. Conrad (in Leipzig), und J. Rühlings (aus Magdeburg) als interessant die zu Schiller's „Räubern“ von Ernst Weber aus Stargard, die wild und barbarisch instrumentirt, einzelne merkwürdige Instrumentalschönheiten entfaltet, der Art, daß sich der Componist vielleicht selbst verwunden muß, wenn er sie hört; denn es scheint mir noch nicht Alles aus künstlerischem Bewußtsein geflossen. Von Wirkung ist namentlich das zerstückelt angeordnete Räuberlied: „Ein freies Leben“, und von eigentümlicher Bedeutung der Schluß des Ganzen auf der Dominante. Von Paris gekommen, würde die Ouvertüre vielleicht von aufmerksamen Ohren gehört worden sein, wie die nun bekannte zu den *Francs-Juges* von Berlioz, mit welcher das erste Concert eröffnet wurde.

Unter den Solowortzügen erhielt man manches Mitteilgute, da bekanntlich Jeder, der auftreten will, zugelassen wird. Einige Auswähl wäre demohngeachtet zu wünschen. Der erste Preis gebührt Hrn. Ulrich mit einem Lipinski'schen Concert, wie ich nicht, in D-Dur, dessen formatische Wildheit unser Virtuos so zu sagen mehr vermenslichte, sogar zarter als der Componist selbst spielte, der freilich wieder seine andern Güteigenschaften hat. Während man in Concertcompositionen Anderer häufig durch Gemeinheiten beleidigt wird, beugt in Lipinski'schen oft etwas höchst Nobles hindurch; es ist dieser Unterschied bemerkenswerth: dort fällt das Gemeine auf, hier das Edle, wiewohl sie im Ganzen auf ziemlich gleicher Kunstlinie stehen können. — Von auswärtigen Musikern ließen sich noch Hr. Schramm aus Altenburg, vorzüglicher Clarinetist, und Hr. Decker aus Berlin hören, letzterer bereits früher erwähnt. Einzelne Songsstücke brachten Mannigfaltigkeit, aber nicht gerade Bedeutendes. —

Einen Schatz von Kunst boten auch diesen Winter die Quartetten im kleinen Saale des Gewandhauses, von den H. H. David, Ulrich, Queisser und Grenser — an acht Abenden vier und zwanzig Nummern nämlich, darunter als Kostbarkeiten erster Größe die in Es-Dur (Op. 127) und Cis-Moll von Beethoven,

für deren Größe wir keine Worte aufzufinden vermochten. Sie scheinen mir, nebst einigen Chören und Orgelsachen von Seb. Bach, die äußersten Gränzen, die menschliche Kunst und Phantasie bis jetzt erreicht; Auslegung und Erklärung durch Worte scheitern hier wie gesagt. Dagegen ergingen sich zwei ganz neue Quartette von Wedel so schön in so schön menschlicher Sphäre, wie man es von ihm als Künstler wie als Menschen erwarten kann. Auch hier gebührt ihm die Palme unter den Zeitgenossen, die ihm nur, wenn er noch lebte, Franz Schubert — nicht streitig gemacht, — denn alles Eigenthümliche derselben nebeneinander — aber unter Allen der Würdigste überreichen müssen. Nur die Vorzüglichkeit eines Werkes, wie des in D-Moll von Schubert, wie so vieler anderer kann über den frühen und schmerzlichen Tod dieses Erstgeborenen Beethoven's in etwas trösten; er hat in kurzer Zeit geleistet und vollendet, als Niemand vor ihm. Endlich treffen wir auch in dem heutigen Epklus auf eine neue Composition von E. G. Wüller, gründlich, klar, interessant, voll echten Quartettgeschmacks und der Veröffentlichung durchaus werth.

So ziehen wir denn den Vorhang über die reich belebte Scene. Streben überall, Kräfte die Fülle, die Ziele die würdigsten; — es wolle sich Alles in höherer Verwandlung wiederholen! — R. S.

## Vermischtes.

[Literarische Notizen.]

Unser Wedel hat einen „Kranz auf's Grab“ (Erinnerung an Hummel) in No. 14 der Allg. mus. Ztg. niedergelegt. Die verehrl. Red. jenes Blattes spricht dazu folgende gewichtige Worte: „Diesen Kranz legen wir sehr spät und doch sehr früh nieder; denn die Kränze haben ihr Schicksal, wie die Menschen und ihre Schriften, oft noch glücklich, wenn sie den Staub von ihrem Füßen schütteln und weiter wandeln können. Wohl rühmen sich die Leute, jede Meinung hören zu lassen: und doch ist dieser Kranz erst jetzt zu uns gekommen. Ob nun der Meinung oder um dessen Willen, wer vermag es auszusprechen? Der Kranz ist anders gerunden, als wie ihn selbst winden würden.“ Und so windet sich's fort. Obere ist nichts dagegen. —

Bei Wiffing in Leipzig ist das große Concert von Seb. Bach für Clavier in D-Moll so eben in Partitur erschienen. —

Leipzig, bei Robert Fritze.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Druckt bei Dr. Ritzmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band:

N<sup>o</sup> 30.

Den 13. April 1838.

Mus. Charakteristiken (Bellini) Schluss. — Der Winter in Paris. — Vermischtes. — Chronik. — Concert für Klavier. —

Dem anvertraut ward heiliger Genius,  
Den laute Wahrheit ewiger Kraft, zu schaun  
Was gut und schön sei, was zum Tether  
Fehle vom Wahn und Gelüst des Staubes.  
Hoff.

## Musikalische Charakteristiken.

### Bellini.

(Schluß.)

Eben so tabelnswerth ist die bei Bellini völlig stereotyp gewordene Anlage seiner Duette, Terzette oder der größern Ensemblestücke, — jene Manier, seine Personen der Reihe nach, jede für sich ein und dasselbe Pensum herbringen zu lassen, während die andern unthätig dabei stehen und warten müssen, bis sie denselben, von ihren Vorgängern abgesponnenen melodischen Faden wieder aufnehmen können.

Ein anderer Uebelstand, wodurch die eben gerügte Charakterlosigkeit, jene Verflöße gegen dramatische Wahrheit nur noch desto greller hervortreten, ist die trostlose, fast durchgängige Monotonie seiner Melodien, denen oft alle rhythmische Haltung und Gestaltung mangelt; das „Abgemachte“ in der Wiederkehr gewisser stereotyper Phrasen und begleitender Figuren, die alle nach einem bestimmten Zuschnitt gemodelt und placirt zu sein scheinen und wodurch dem Ganzen jenes eintönige Colorit mitgetheilt wird, was über alle Bellini'schen Opern mehr oder minder verbreitet ist.

Trotzdem ist es der Charakter elegischer Schwärmerei, der Anflug sanfter Schwermuth, der diesen Melodien —, sobald man sich dieselben nur außer aller Verbindung mit irgend einem dramatischen Stoffe denkt, — immer eine anziehende und angenehm aufregende Wirkung verleihen wird.

Dieser sentimentalen Richtung zufolge, die ihn bei

jenen nervös-reizbaren Organen so nachhaltigen Anklang finden ließ, die ihn insbesondere zum Lieblinge der Damen machte, möchten wir Bellini vorzugsweise den Componisten des Coucou's nennen, der jene vorübergehende, fashionable Traurigkeit, die ihren Schmerz mit selbstgefälliger Koketterie vor der Welt entfaltet, jenen vornehmen aristokratischen dégoût, wodurch sich noble Naturen „interessant“ zu machen pflegen und der jetzt zu den Bedingungen des guten Ton's gehört, elegant zu façonniren verstanden. Wie möchten sie nun ihm, dem „Rattbissen der Musik“, der „Emmeline“ in der Componisten-Familie, die eigends für dergleichen Luxusartikel bestimmten, hochgeborenen „Thänen versagen“ —, warum sollten sie ihm, dem von „Thänen lebenden“, in „Sehnen wehenden“ pastor sado, diesem in „Küsten verwehenden“, in „Düsten zergehenden“ Seeladen, reichlichsten Tribut an illusstem Kübrungen verweigern, im Fall solche das im Büdget ihres Herzens dafür ausgesetzte Quantum nicht überfließen? —

Es mögen nun noch einige Worte über die Stellung folgen, die das Orchester in Bellini'schen Opern einnimmt, wobei wir der Meinung sind, daß der völlig verwahrloste Zustand, die so gänzlich vernachlässigte Behandlung nicht zu den geringfügigsten Vorwürfen gebören, die gegen Bellini erhoben werden können. Wir wünschen uns hier vor jeder Verwechselung mit jenen einflussreichsten Theoretikern, jenen geschmacklosen Philistern, kurz mit jenen entragten „Gründlichen“ zu verwahren, die in einer fortwährenden Aufregung, einer unablässigen



es nicht verstanden und sich mit der Uebersetzung: „Je suis tout-à-fait de votre avis“ begnügt.

Die Theater steuern mutig auf Sandbänke los. So viele neue Opern und gar nichts Bemerkenswerthes darunter, zeugt vom jämmerlichen Zustande, in dem sich die Bühne befindet. Die komische Oper gibt fortwährend in kurzen Abschnitten neue Opern, die unbedeutend an sich, schlecht einkubirt, nur kurze Zeit sich erhalten, um schnell wieder neueren Platz zu machen. Als Componist zur komischen Oper zugelassen zu werden, genügt, 500 Romanzen und darunter eine einzige gute geschriebene zu haben. Das italienische Theater erhält sich nur durch die Trefflichkeit seiner Sänger. Die neuen Opern, die man gab, „Lucia di Lammermoor“ und „Parafina“ sind überreife Fuchschingscompositionen, die sich weder durch dramatische Wahrheit noch durch Originalität auszeichnen. „I Puritani“ ist die beste Oper auf dem gegenwärtigen Repertoire, der „Don Juan“ von Mozart kann nicht gerechnet werden, da er nicht verstanden wird und man aus ihm einen mit Bändern und Blumen geschmückten boeuf gras macht. — Die große Oper ging lange schwanger mit einer neuen Composition und brachte endlich *Guino und Ginevra*, Oper von *Halévy*, zur Welt. Abgerechnet eine oder zwei Romanzen, ganz herrlich gesungen von Duprez, einem Chor der Küber „Vive la peste“ zeichnet sich alles Uebrige, wie ein französisches Journal sehr richtig bemerkt, durch akademische Trockenheit aus. Eine Kritik, die *Halévy's* Composition in Schutz nimmt und lobt, entschuldigt die Schwächen sehr gutmüthig damit, daß in einem fünfactigen Werke nicht Alles gut sein könne! Das sind doch einmal neue Grundsätze der Ästhetik, die ich mit lobe. Moriz Schlesinger, der das Werk als Eigenthum erhandelt, soll sehr wüthend auf *Wainzer* zu sprechen sein, der in einem Feuilleton des *National*, *Halévy* und seinem auf die Welt gesetzten Monstrum einen starken Stoß in der öffentlichen Meinung versetzt hat. Daß *Halévy's* Werk nicht bedeutend und entbehrlich von allem, was wir als schön erkennen, ist um so betrübter, da diese Herren jedem aufkeimenden Talente den Weg vertreten und ihm zurufen: „On ne passe pas ici!“ Die Schwierigkeit, zu ersten Vorstellungen der großen Oper Billets auf rechtmäßigem Wege, d. h. an der Cassé zu bekommen, vermehrt sich immermehr, da die Administration fast alle für sich behält, um *Claqueurs* zu mieten. Der Stimme einiger Journale zu Folge hat dann das neue Stück einen *succès complet*. Kaum ist jedoch die dritte Vorstellung herum, so will die Administration Vortheil und Gewinn für ihre Aufopferungen ziehen. Die Bureaux werden dem Publicum geöffnet, das Kartenhaus des fingierten *succès complet* fällt und die Stimme der wahren Kenner dringt hervor. Das neue Stück erlebt noch ein Duzend gewaltsamer Vorstellungen und verschwindet dann

vom theatralischen Horizont: Musard mit seinem Director waffnet nach dem Grabe des Entseitsen und sucht noch eine Blume zu erhaschen, um sie in den Kranz seiner Quadrillen einzuflechten. Die Blume verwelkt und es kräht dann auch kein Hahn, selbst nicht der galische, mehr darnach.

*Wainzer* hat im *Athénée des familles* einen Cours für geistliche Musik eröffnet, der in bestem Fortgange begriffen ist. Ein Theil der Schöpfung von Haydn, die Hymne à la nuit von Neukomm, Ave verum von Mozart, die „Pilgrime am Grabe des Herrn“ von Raimann wurden schon zur Ausführung gebracht.

*Wainzer's* Cours für *Duvriers*, der nun schon längere Zeit besteht, trägt die schönsten Früchte; es ist rührend zu sehen, wie Greise und Kinder, Künstler und Handwerker von dem Feuer der Kunst erwärmt, die Hände sich bieten, um eine Ausführung zu Wege zu bringen, die unser Herz mit großartigen Empfindungen erfüllt und uns ausöhnt mit der Welt, die täglich so manche unserer schönsten Hoffnungen, eine nach der andern zu Grabe trägt und uns, wenn wir das kleinliche Getriebe der Mehrzahl der Menschen betrachten, mit frohstehendem Schauer erfüllt. Es steht zu wünschen, daß die französische Regierung die rein musikalische Tendenz dieses Vereins nun hinlänglich erkannt hat, um demselben keine Schwierigkeiten für die Zukunft in den Weg zu legen. *Wainzer's* Namensfest war in diesen Tagen. Einige 60 *Duvriers* brachten ihm eine Serenade in dem geräumigen von allen Seiten von hohen Gebäuden eingeschlossenen Hofe des *Hotel*, in dem er wohnte. Man führte einige der im Cours gesungenen Chöre aus: Chant de départ, Chant de guerre, Chant du matelot, *Exmer*, Hymne à la France u. s. w. Man würde vergebens im weiten Paris eine ähnliche musikalische Wirkung suchen, die der Spitze bieten könnte, welche die Chöre hervorbrachten. Ein großer Theil der Hausbewohner, deren Zahl sich etwa auf 200 Individuen beläuft, lag am Fenster. Man sah aus ihren Bewegungen, daß Alle von der Wirkung der Musik im höchsten Grade belebt waren. Ein neu eingegogener Miethsman bemerkte sehr naiv der Pfuscherin: „Comme je suis heureux, d'être tombé dans cette maison, il y aura concert probablement tous les soirs!“

Unter der babylonisch-musikalischen Sprachverwirrung, die in Paris eingriffen, unter dem Wust von unedelm Streben, unter dem Schlam von Alltäglichkeit, unter der Lächerlichkeit kleinlicher Leidenschaften, mitten unter dem nichtigen Ehrsgeiz unbedeutender Romanschreiber, gewissenloser Musiklehrer, klammernder Operncomponisten und tangender Quadrillenfabrikanten, keimt manches Gute und Edle, manches Großartige hat Wurzel gefaßt, manche hochherzige Bestrebung hat Früchte getragen. Das Morgenroth der Gegenwart mag uns der Verbots einer

schönen, sonnenhellen Zukunft sein! Der neue Phaeton, der den Sonnenwagen bestiegen, wird ihn geschickter zu lenken wissen, als der alte. —

Carl A. Mangold.

## Vermischtes.

[Reisen, Concerte etc.]

Mlle. Falcon, eine der ersten Pariser Sängern, hat wegen Krankheit eine Reise nach Italien machen müssen. —

Warschauer war nach Berlin gereist, die Proben zu seiner Oper „Halknors Braut“ in Person zu leiten. —

Der Königl. Baisersche Kammermus. Leeb, Fiedt, ließ sich eben in Berlin hören. —

Von deutschen Clavierspielern machen dies Jahr namentlich die H. Thedor Döhler und Rosenhain in Paris Glück; jener gab am 27ten, dieser am 13ten Concert. —

Der Violinspieler Heinrich Wolff aus Frankfurt ließ sich in den letzten Monaten in Copenhagen mit großem Beifall hören. —

[Agnes und die Berliner.]

Schon früher kursirte eine Anekdote über Spontini's Agnes: daß nämlich der Balletmeister auf des Componisten Gebot, er wolle die Balletkinder haben, die den ersten Proben der Agnes beizuwohnen, ruhig geantwortet haben soll „die wären ja schon längst verheirathet“. Jetzt erzählt man sich, es habe der an der Königswache nahe am Opernhause stehende Soldat des Nachts an Blücher's Bronzestatue Jemanden etwas besichtigen gesehen; hinzutretend habe er eine Petition gefunden, in welcher Blücher bei der bevorstehenden Aemterpromotion am 31sten März um Versetzung an einen andern Ort gebeten, da er so oft Spontini's Agnes hören müssen, was er, obwohl im Kanonendonner abgehört, in der That nicht

mehr auszuhalten vermöchte. — Darauf würde Agnes nun erst recht gegeben, wie man aus Berlin schreibt. —

[Concert der Geschwister Vogorsche.]

Am 2ten April gab Fr. Vogorsche, Königl. Hofpängerin, im Gewandhaussaal ein Concert, wo sie, und im noch höhern Grade als im Abonnementconcerte, durch ihre reiche Contralt-Stimme, die mit einer ungewöhnlichen Fülle und überraschendem Umfange eine bei ähnlichen Stimmen seltene, natürliche und erworbenes Geschwindigkeit und Biegsamkeit verbindet, so wie durch ihren warmen und lebensvollen Vortrag lebhafteste Sensation erregte. Fr. Vogorsche, früher am Wiener Hofburgtheater, erwies sich mehr in den Variationen von Doucet als in einem Concertino von Fürstenuau als ein gewandter Flöist. Mendelssohn's Meisterpiel eines neuen Adagio und Rondo voll Gesang und Glanz krönte das Ganze. — D. L.

## Chronik.

[Theater.] Berlin, 30. März. Amida v. Gluck. —

Hannover, 1. April. Norma. Norma, Fr. Sophie Löwe als erste Gastrolle. —

Leipzig, 6. Norma. Adalgisa, Fr. Evers aus Hannover als erste Gastrolle. —

## Concert für Mozart's Denkmal.

Es bedarf wohl nur der einfachen Anzeige, daß zu obigem Zwecke am 19ten dieses im Saal des Gewandhauses eine Musikaufführung unter Leitung des Hrn. W.D. Pohlenz Statt finden soll. Sätze aus Mozart's Opern werden darin mit Solovorträgen abwechseln und das Ganze, wie verlautet, einige Nummern a. d. Davide penitente beschließen. Dem Vernehmen nach fehlen zu Errichtung eines größeren Standbildes des Meisters nur noch gegen 8000 Gulden; gewiß wird eine der musikalischsten Städte Deutschlands einer solchen Sache ihren Tribut nicht länger vorenthalten. — R.

Geschäftsnotizen. Februar 1. Weimar, v. A. — 4. Jena, v. A. — 5. Leipzig, v. B. — v. B. — Königsberg, v. Dir. — Braßel, v. Dir. — 7. Mainz, v. A. — 8. Gießen, v. A. — 9. Dresden, v. A. — 10. Leipzig, v. B. — 11. Bonn, v. C. — 12. Dessau, v. C. — 13. Weimar, v. C. — 14. Weimar, v. C. — 15. Weimar, v. C. — 16. Weimar, v. C. — 17. Weimar, v. C. — 18. Weimar, v. C. — 19. Weimar, v. C. — 20. Weimar, v. C. — 21. Weimar, v. C. — 22. Weimar, v. C. — 23. Weimar, v. C. — 24. Weimar, v. C. — 25. Weimar, v. C. — 26. Weimar, v. C. — 27. Weimar, v. C. — 28. Weimar, v. C. — 29. Weimar, v. C. — 30. Weimar, v. C. — 31. Weimar, v. C. — 32. Weimar, v. C. — 33. Weimar, v. C. — 34. Weimar, v. C. — 35. Weimar, v. C. — 36. Weimar, v. C. — 37. Weimar, v. C. — 38. Weimar, v. C. — 39. Weimar, v. C. — 40. Weimar, v. C. — 41. Weimar, v. C. — 42. Weimar, v. C. — 43. Weimar, v. C. — 44. Weimar, v. C. — 45. Weimar, v. C. — 46. Weimar, v. C. — 47. Weimar, v. C. — 48. Weimar, v. C. — 49. Weimar, v. C. — 50. Weimar, v. C. — 51. Weimar, v. C. — 52. Weimar, v. C. — 53. Weimar, v. C. — 54. Weimar, v. C. — 55. Weimar, v. C. — 56. Weimar, v. C. — 57. Weimar, v. C. — 58. Weimar, v. C. — 59. Weimar, v. C. — 60. Weimar, v. C. — 61. Weimar, v. C. — 62. Weimar, v. C. — 63. Weimar, v. C. — 64. Weimar, v. C. — 65. Weimar, v. C. — 66. Weimar, v. C. — 67. Weimar, v. C. — 68. Weimar, v. C. — 69. Weimar, v. C. — 70. Weimar, v. C. — 71. Weimar, v. C. — 72. Weimar, v. C. — 73. Weimar, v. C. — 74. Weimar, v. C. — 75. Weimar, v. C. — 76. Weimar, v. C. — 77. Weimar, v. C. — 78. Weimar, v. C. — 79. Weimar, v. C. — 80. Weimar, v. C. — 81. Weimar, v. C. — 82. Weimar, v. C. — 83. Weimar, v. C. — 84. Weimar, v. C. — 85. Weimar, v. C. — 86. Weimar, v. C. — 87. Weimar, v. C. — 88. Weimar, v. C. — 89. Weimar, v. C. — 90. Weimar, v. C. — 91. Weimar, v. C. — 92. Weimar, v. C. — 93. Weimar, v. C. — 94. Weimar, v. C. — 95. Weimar, v. C. — 96. Weimar, v. C. — 97. Weimar, v. C. — 98. Weimar, v. C. — 99. Weimar, v. C. — 100. Weimar, v. C. — 101. Weimar, v. C. — 102. Weimar, v. C. — 103. Weimar, v. C. — 104. Weimar, v. C. — 105. Weimar, v. C. — 106. Weimar, v. C. — 107. Weimar, v. C. — 108. Weimar, v. C. — 109. Weimar, v. C. — 110. Weimar, v. C. — 111. Weimar, v. C. — 112. Weimar, v. C. — 113. Weimar, v. C. — 114. Weimar, v. C. — 115. Weimar, v. C. — 116. Weimar, v. C. — 117. Weimar, v. C. — 118. Weimar, v. C. — 119. Weimar, v. C. — 120. Weimar, v. C. — 121. Weimar, v. C. — 122. Weimar, v. C. — 123. Weimar, v. C. — 124. Weimar, v. C. — 125. Weimar, v. C. — 126. Weimar, v. C. — 127. Weimar, v. C. — 128. Weimar, v. C. — 129. Weimar, v. C. — 130. Weimar, v. C. — 131. Weimar, v. C. — 132. Weimar, v. C. — 133. Weimar, v. C. — 134. Weimar, v. C. — 135. Weimar, v. C. — 136. Weimar, v. C. — 137. Weimar, v. C. — 138. Weimar, v. C. — 139. Weimar, v. C. — 140. Weimar, v. C. — 141. Weimar, v. C. — 142. Weimar, v. C. — 143. Weimar, v. C. — 144. Weimar, v. C. — 145. Weimar, v. C. — 146. Weimar, v. C. — 147. Weimar, v. C. — 148. Weimar, v. C. — 149. Weimar, v. C. — 150. Weimar, v. C. — 151. Weimar, v. C. — 152. Weimar, v. C. — 153. Weimar, v. C. — 154. Weimar, v. C. — 155. Weimar, v. C. — 156. Weimar, v. C. — 157. Weimar, v. C. — 158. Weimar, v. C. — 159. Weimar, v. C. — 160. Weimar, v. C. — 161. Weimar, v. C. — 162. Weimar, v. C. — 163. Weimar, v. C. — 164. Weimar, v. C. — 165. Weimar, v. C. — 166. Weimar, v. C. — 167. Weimar, v. C. — 168. Weimar, v. C. — 169. Weimar, v. C. — 170. Weimar, v. C. — 171. Weimar, v. C. — 172. Weimar, v. C. — 173. Weimar, v. C. — 174. Weimar, v. C. — 175. Weimar, v. C. — 176. Weimar, v. C. — 177. Weimar, v. C. — 178. Weimar, v. C. — 179. Weimar, v. C. — 180. Weimar, v. C. — 181. Weimar, v. C. — 182. Weimar, v. C. — 183. Weimar, v. C. — 184. Weimar, v. C. — 185. Weimar, v. C. — 186. Weimar, v. C. — 187. Weimar, v. C. — 188. Weimar, v. C. — 189. Weimar, v. C. — 190. Weimar, v. C. — 191. Weimar, v. C. — 192. Weimar, v. C. — 193. Weimar, v. C. — 194. Weimar, v. C. — 195. Weimar, v. C. — 196. Weimar, v. C. — 197. Weimar, v. C. — 198. Weimar, v. C. — 199. Weimar, v. C. — 200. Weimar, v. C. — 201. Weimar, v. C. — 202. Weimar, v. C. — 203. Weimar, v. C. — 204. Weimar, v. C. — 205. Weimar, v. C. — 206. Weimar, v. C. — 207. Weimar, v. C. — 208. Weimar, v. C. — 209. Weimar, v. C. — 210. Weimar, v. C. — 211. Weimar, v. C. — 212. Weimar, v. C. — 213. Weimar, v. C. — 214. Weimar, v. C. — 215. Weimar, v. C. — 216. Weimar, v. C. — 217. Weimar, v. C. — 218. Weimar, v. C. — 219. Weimar, v. C. — 220. Weimar, v. C. — 221. Weimar, v. C. — 222. Weimar, v. C. — 223. Weimar, v. C. — 224. Weimar, v. C. — 225. Weimar, v. C. — 226. Weimar, v. C. — 227. Weimar, v. C. — 228. Weimar, v. C. — 229. Weimar, v. C. — 230. Weimar, v. C. — 231. Weimar, v. C. — 232. Weimar, v. C. — 233. Weimar, v. C. — 234. Weimar, v. C. — 235. Weimar, v. C. — 236. Weimar, v. C. — 237. Weimar, v. C. — 238. Weimar, v. C. — 239. Weimar, v. C. — 240. Weimar, v. C. — 241. Weimar, v. C. — 242. Weimar, v. C. — 243. Weimar, v. C. — 244. Weimar, v. C. — 245. Weimar, v. C. — 246. Weimar, v. C. — 247. Weimar, v. C. — 248. Weimar, v. C. — 249. Weimar, v. C. — 250. Weimar, v. C. — 251. Weimar, v. C. — 252. Weimar, v. C. — 253. Weimar, v. C. — 254. Weimar, v. C. — 255. Weimar, v. C. — 256. Weimar, v. C. — 257. Weimar, v. C. — 258. Weimar, v. C. — 259. Weimar, v. C. — 260. Weimar, v. C. — 261. Weimar, v. C. — 262. Weimar, v. C. — 263. Weimar, v. C. — 264. Weimar, v. C. — 265. Weimar, v. C. — 266. Weimar, v. C. — 267. Weimar, v. C. — 268. Weimar, v. C. — 269. Weimar, v. C. — 270. Weimar, v. C. — 271. Weimar, v. C. — 272. Weimar, v. C. — 273. Weimar, v. C. — 274. Weimar, v. C. — 275. Weimar, v. C. — 276. Weimar, v. C. — 277. Weimar, v. C. — 278. Weimar, v. C. — 279. Weimar, v. C. — 280. Weimar, v. C. — 281. Weimar, v. C. — 282. Weimar, v. C. — 283. Weimar, v. C. — 284. Weimar, v. C. — 285. Weimar, v. C. — 286. Weimar, v. C. — 287. Weimar, v. C. — 288. Weimar, v. C. — 289. Weimar, v. C. — 290. Weimar, v. C. — 291. Weimar, v. C. — 292. Weimar, v. C. — 293. Weimar, v. C. — 294. Weimar, v. C. — 295. Weimar, v. C. — 296. Weimar, v. C. — 297. Weimar, v. C. — 298. Weimar, v. C. — 299. Weimar, v. C. — 300. Weimar, v. C. — 301. Weimar, v. C. — 302. Weimar, v. C. — 303. Weimar, v. C. — 304. Weimar, v. C. — 305. Weimar, v. C. — 306. Weimar, v. C. — 307. Weimar, v. C. — 308. Weimar, v. C. — 309. Weimar, v. C. — 310. Weimar, v. C. — 311. Weimar, v. C. — 312. Weimar, v. C. — 313. Weimar, v. C. — 314. Weimar, v. C. — 315. Weimar, v. C. — 316. Weimar, v. C. — 317. Weimar, v. C. — 318. Weimar, v. C. — 319. Weimar, v. C. — 320. Weimar, v. C. — 321. Weimar, v. C. — 322. Weimar, v. C. — 323. Weimar, v. C. — 324. Weimar, v. C. — 325. Weimar, v. C. — 326. Weimar, v. C. — 327. Weimar, v. C. — 328. Weimar, v. C. — 329. Weimar, v. C. — 330. Weimar, v. C. — 331. Weimar, v. C. — 332. Weimar, v. C. — 333. Weimar, v. C. — 334. Weimar, v. C. — 335. Weimar, v. C. — 336. Weimar, v. C. — 337. Weimar, v. C. — 338. Weimar, v. C. — 339. Weimar, v. C. — 340. Weimar, v. C. — 341. Weimar, v. C. — 342. Weimar, v. C. — 343. Weimar, v. C. — 344. Weimar, v. C. — 345. Weimar, v. C. — 346. Weimar, v. C. — 347. Weimar, v. C. — 348. Weimar, v. C. — 349. Weimar, v. C. — 350. Weimar, v. C. — 351. Weimar, v. C. — 352. Weimar, v. C. — 353. Weimar, v. C. — 354. Weimar, v. C. — 355. Weimar, v. C. — 356. Weimar, v. C. — 357. Weimar, v. C. — 358. Weimar, v. C. — 359. Weimar, v. C. — 360. Weimar, v. C. — 361. Weimar, v. C. — 362. Weimar, v. C. — 363. Weimar, v. C. — 364. Weimar, v. C. — 365. Weimar, v. C. — 366. Weimar, v. C. — 367. Weimar, v. C. — 368. Weimar, v. C. — 369. Weimar, v. C. — 370. Weimar, v. C. — 371. Weimar, v. C. — 372. Weimar, v. C. — 373. Weimar, v. C. — 374. Weimar, v. C. — 375. Weimar, v. C. — 376. Weimar, v. C. — 377. Weimar, v. C. — 378. Weimar, v. C. — 379. Weimar, v. C. — 380. Weimar, v. C. — 381. Weimar, v. C. — 382. Weimar, v. C. — 383. Weimar, v. C. — 384. Weimar, v. C. — 385. Weimar, v. C. — 386. Weimar, v. C. — 387. Weimar, v. C. — 388. Weimar, v. C. — 389. Weimar, v. C. — 390. Weimar, v. C. — 391. Weimar, v. C. — 392. Weimar, v. C. — 393. Weimar, v. C. — 394. Weimar, v. C. — 395. Weimar, v. C. — 396. Weimar, v. C. — 397. Weimar, v. C. — 398. Weimar, v. C. — 399. Weimar, v. C. — 400. Weimar, v. C. — 401. Weimar, v. C. — 402. Weimar, v. C. — 403. Weimar, v. C. — 404. Weimar, v. C. — 405. Weimar, v. C. — 406. Weimar, v. C. — 407. Weimar, v. C. — 408. Weimar, v. C. — 409. Weimar, v. C. — 410. Weimar, v. C. — 411. Weimar, v. C. — 412. Weimar, v. C. — 413. Weimar, v. C. — 414. Weimar, v. C. — 415. Weimar, v. C. — 416. Weimar, v. C. — 417. Weimar, v. C. — 418. Weimar, v. C. — 419. Weimar, v. C. — 420. Weimar, v. C. — 421. Weimar, v. C. — 422. Weimar, v. C. — 423. Weimar, v. C. — 424. Weimar, v. C. — 425. Weimar, v. C. — 426. Weimar, v. C. — 427. Weimar, v. C. — 428. Weimar, v. C. — 429. Weimar, v. C. — 430. Weimar, v. C. — 431. Weimar, v. C. — 432. Weimar, v. C. — 433. Weimar, v. C. — 434. Weimar, v. C. — 435. Weimar, v. C. — 436. Weimar, v. C. — 437. Weimar, v. C. — 438. Weimar, v. C. — 439. Weimar, v. C. — 440. Weimar, v. C. — 441. Weimar, v. C. — 442. Weimar, v. C. — 443. Weimar, v. C. — 444. Weimar, v. C. — 445. Weimar, v. C. — 446. Weimar, v. C. — 447. Weimar, v. C. — 448. Weimar, v. C. — 449. Weimar, v. C. — 450. Weimar, v. C. — 451. Weimar, v. C. — 452. Weimar, v. C. — 453. Weimar, v. C. — 454. Weimar, v. C. — 455. Weimar, v. C. — 456. Weimar, v. C. — 457. Weimar, v. C. — 458. Weimar, v. C. — 459. Weimar, v. C. — 460. Weimar, v. C. — 461. Weimar, v. C. — 462. Weimar, v. C. — 463. Weimar, v. C. — 464. Weimar, v. C. — 465. Weimar, v. C. — 466. Weimar, v. C. — 467. Weimar, v. C. — 468. Weimar, v. C. — 469. Weimar, v. C. — 470. Weimar, v. C. — 471. Weimar, v. C. — 472. Weimar, v. C. — 473. Weimar, v. C. — 474. Weimar, v. C. — 475. Weimar, v. C. — 476. Weimar, v. C. — 477. Weimar, v. C. — 478. Weimar, v. C. — 479. Weimar, v. C. — 480. Weimar, v. C. — 481. Weimar, v. C. — 482. Weimar, v. C. — 483. Weimar, v. C. — 484. Weimar, v. C. — 485. Weimar, v. C. — 486. Weimar, v. C. — 487. Weimar, v. C. — 488. Weimar, v. C. — 489. Weimar, v. C. — 490. Weimar, v. C. — 491. Weimar, v. C. — 492. Weimar, v. C. — 493. Weimar, v. C. — 494. Weimar, v. C. — 495. Weimar, v. C. — 496. Weimar, v. C. — 497. Weimar, v. C. — 498. Weimar, v. C. — 499. Weimar, v. C. — 500. Weimar, v. C. — 501. Weimar, v. C. — 502. Weimar, v. C. — 503. Weimar, v. C. — 504. Weimar, v. C. — 505. Weimar, v. C. — 506. Weimar, v. C. — 507. Weimar, v. C. — 508. Weimar, v. C. — 509. Weimar, v. C. — 510. Weimar, v. C. — 511. Weimar, v. C. — 512. Weimar, v. C. — 513. Weimar, v. C. — 514. Weimar, v. C. — 515. Weimar, v. C. — 516. Weimar, v. C. — 517. Weimar, v. C. — 518. Weimar, v. C. — 519. Weimar, v. C. — 520. Weimar, v. C. — 521. Weimar, v. C. — 522. Weimar, v. C. — 523. Weimar, v. C. — 524. Weimar, v. C. — 525. Weimar, v. C. — 526. Weimar, v. C. — 527. Weimar, v. C. — 528. Weimar, v. C. — 529. Weimar, v. C. — 530. Weimar, v. C. — 531. Weimar, v. C. — 532. Weimar, v. C. — 533. Weimar, v. C. — 534. Weimar, v. C. — 535. Weimar, v. C. — 536. Weimar, v. C. — 537. Weimar, v. C. — 538. Weimar, v. C. — 539. Weimar, v. C. — 540. Weimar, v. C. — 541. Weimar, v. C. — 542. Weimar, v. C. — 543. Weimar, v. C. — 544. Weimar, v. C. — 545. Weimar, v. C. — 546. Weimar, v. C. — 547. Weimar, v. C. — 548. Weimar, v. C. — 549. Weimar, v. C. — 550. Weimar, v. C. — 551. Weimar, v. C. — 552. Weimar, v. C. — 553. Weimar, v. C. — 554. Weimar, v. C. — 555. Weimar, v. C. — 556. Weimar, v. C. — 557. Weimar, v. C. — 558. Weimar, v. C. — 559. Weimar, v. C. — 560. Weimar, v. C. — 561. Weimar, v. C. — 562. Weimar, v. C. — 563. Weimar, v. C. — 564. Weimar, v. C. — 565. Weimar, v. C. — 566. Weimar, v. C. — 567. Weimar, v. C. — 568. Weimar, v. C. — 569. Weimar, v. C. — 570. Weimar, v. C. — 571. Weimar, v. C. — 572. Weimar, v. C. — 573. Weimar, v. C. — 574. Weimar, v. C. — 575. Weimar, v. C. — 576. Weimar, v. C. — 577. Weimar, v. C. — 578. Weimar, v. C. — 579. Weimar, v. C. — 580. Weimar, v. C. — 581. Weimar, v. C. — 582. Weimar, v. C. — 583. Weimar, v. C. — 584. Weimar, v. C. — 585. Weimar, v. C. — 586. Weimar, v. C. — 587. Weimar, v. C. — 588. Weimar, v. C. — 589. Weimar, v. C. — 590. Weimar, v. C. — 591. Weimar, v. C. — 592. Weimar, v. C. — 593. Weimar, v. C. — 594. Weimar, v. C. — 595. Weimar, v. C. — 596. Weimar, v. C. — 597. Weimar, v. C. — 598. Weimar, v. C. — 599. Weimar, v. C. — 600. Weimar, v. C. — 601. Weimar, v. C. — 602. Weimar, v. C. — 603. Weimar, v. C. — 604. Weimar, v. C. — 605. Weimar, v. C. — 606. Weimar, v. C. — 607. Weimar, v. C. — 608. Weimar, v. C. — 609. Weimar, v. C. — 610. Weimar, v. C. — 611. Weimar, v. C. — 612. Weimar, v. C. — 613. Weimar, v. C. — 614. Weimar, v. C. — 615. Weimar, v. C. — 616. Weimar, v. C. — 617. Weimar, v. C. — 618. Weimar, v. C. — 619. Weimar, v. C. — 620. Weimar, v. C. — 621. Weimar, v. C. — 622. Weimar, v. C. — 623. Weimar, v. C. — 624. Weimar, v. C. — 625. Weimar, v. C. — 626. Weimar, v. C. — 627. Weimar, v. C. — 628. Weimar, v. C. — 629. Weimar, v. C. — 630. Weimar, v. C. — 631. Weimar, v. C. — 632. Weimar, v. C. — 633. Weimar, v. C. — 634. Weimar, v. C. — 635. Weimar, v. C. — 636. Weimar, v. C. — 637. Weimar, v. C. — 638. Weimar, v. C. — 639. Weimar, v. C. — 640. Weimar, v. C. — 641. Weimar, v. C. — 642. Weimar, v. C. — 643. Weimar, v. C. — 644. Weimar, v. C. — 645. Weimar, v. C. — 646. Weimar, v. C. — 647. Weimar, v. C. — 648. Weimar, v. C. — 649. Weimar, v. C. — 650. Weimar, v. C. — 651. Weimar, v. C. — 652. Weimar, v. C. — 653. Weimar, v. C. — 654. Weimar, v. C. — 655. Weimar, v. C. — 656. Weimar, v. C. — 657. Weimar, v. C. — 658. Weimar, v. C. — 659. Weimar, v. C. — 660. Weimar, v. C. — 661. Weimar, v. C. — 662. Weimar, v. C. — 663. Weimar, v. C. — 664. Weimar, v. C. — 665. Weimar, v. C. — 666. Weimar, v. C. — 667. Weimar, v. C. — 668. Weimar, v. C. — 669. Weimar, v. C. — 670. Weimar, v. C. — 671. Weimar, v. C. — 672. Weimar, v. C. — 673. Weimar, v. C. — 674. Weimar, v. C. — 675. Weimar, v. C. — 676. Weimar, v. C. — 677. Weimar, v. C. — 678. Weimar, v. C. — 679. Weimar, v. C. — 680. Weimar, v. C. — 681. Weimar, v. C. — 682. Weimar, v. C. — 683. Weimar, v. C. — 684. Weimar, v. C. — 685. Weimar, v. C. — 686. Weimar, v. C. — 687. Weimar, v. C. — 688. Weimar, v. C. — 689. Weimar, v. C. — 690. Weimar, v. C. — 691. Weimar, v. C. — 692. Weimar, v. C. — 693. Weimar, v. C. — 694. Weimar, v. C. — 695. Weimar, v. C. — 696. Weimar, v. C. — 697. Weimar, v. C. — 698. Weimar, v. C. — 699. Weimar, v. C. — 700. Weimar, v. C. — 701. Weimar, v. C. — 702. Weimar, v. C. — 703. Weimar, v. C. — 704. Weimar, v. C. — 705. Weimar, v. C. — 706. Weimar, v. C. — 707. Weimar, v. C. — 708. Weimar, v. C. — 709. Weimar, v. C. — 710. Weimar, v. C. — 711. Weimar, v. C. — 712. Weimar, v. C. — 713. Weimar, v. C. — 714. Weimar, v. C. — 715. Weimar, v. C. — 716. Weimar, v. C. — 717. Weimar, v. C. — 718. Weimar, v. C. — 719. Weimar, v. C. — 720. Weimar, v. C. — 721. Weimar, v. C. — 722. Weimar, v. C. — 723. Weimar, v. C. — 724. Weimar, v. C. — 725. Weimar, v. C. — 726. Weimar, v. C. — 727. Weimar, v. C. — 728. Weimar, v. C. — 729. Weimar, v. C. — 730. Weimar, v. C. — 731. Weimar, v. C. — 732. Weimar, v. C. — 733. Weimar, v. C. — 734. Weimar, v. C. — 735. Weimar, v. C. — 736. Weimar, v. C. — 737. Weimar, v. C. — 738. Weimar, v. C. — 739. Weimar, v. C. — 740. Weimar, v. C. — 741. Weimar, v. C. — 742. Weimar, v. C. — 743. Weimar, v. C. — 744. Weimar, v. C. — 745. Weimar, v. C. — 746. Weimar, v. C. — 747. Weimar, v. C. — 748. Weimar, v. C. — 749. Weimar, v. C. — 750. Weimar, v. C. — 751. Weimar, v. C. — 752. Weimar, v. C. — 753. Weimar, v. C. — 754. Weimar, v. C. — 755. Weimar, v. C. — 756. Weimar, v. C. — 757. Weimar, v. C. — 758. Weimar, v. C. — 759. Weimar, v. C. — 760. Weimar, v. C. — 761. Weimar, v. C. — 762. Weimar, v. C. — 763. Weimar, v. C. — 764. Weimar, v. C. — 765. Weimar, v. C. — 766. Weimar, v. C. — 767. Weimar, v. C. — 768. Weimar, v. C. — 769. Weimar, v. C. — 770. Weimar, v. C. — 771. Weimar, v. C. — 772. Weimar, v. C. — 773. Weimar, v. C. — 774. Weimar, v. C. — 775. Weimar, v. C. — 776. Weimar, v. C. — 777. Weimar, v. C. — 778. Weimar, v. C. — 779. Weimar, v. C. — 780. Weimar, v. C. — 781. Weimar, v. C. — 782. Weimar, v. C. — 783. Weimar, v. C. — 784. Weimar, v. C. — 785. Weimar, v. C. — 786. Weimar, v. C. — 787. Weimar, v. C. — 788. Weimar, v. C. — 789. Weimar, v. C. — 790. Weimar, v. C. — 791. Weimar, v. C. — 792. Weimar, v. C. — 793. Weimar, v. C. — 794. Weimar, v. C. — 795. Weimar, v. C. — 796. Weimar, v. C. — 797. Weimar, v. C. — 798. Weimar, v. C. — 799. Weimar, v. C. — 800. Weimar, v. C. — 801. Weimar, v. C. — 802. Weimar, v. C. — 803. Weimar, v. C. — 804. Weimar, v. C. — 805. Weimar, v. C. — 806. Weimar, v. C. — 807. Weimar, v. C. — 808. Weimar, v. C. — 809. Weimar, v. C. — 810. Weimar, v. C. — 811. Weimar, v. C. — 812. Weimar, v. C. — 813. Weimar, v. C. — 814. Weimar, v. C. — 815. Weimar, v. C. — 816. Weimar, v. C. — 817. Weimar, v. C. — 818. Weimar, v. C. — 819. Weimar, v. C. — 820. Weimar, v. C. — 821. Weimar, v. C. — 822. Weimar, v. C. — 823. Weimar, v. C. — 824. Weimar, v. C. — 825. Weimar, v. C. — 826. Weimar, v. C. — 827. Weimar, v. C. — 828. Weimar, v. C. — 829. Weimar, v. C. — 830. Weimar, v. C. — 831. Weimar, v. C. — 832. Weimar, v. C. — 833. Weimar, v. C. — 834. Weimar, v. C. — 835. Weimar

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 31.

Den 17. April 1838.

Die Mus. — Correspondenzen aus Paris u. Berlin. — Vermischtes. — Chronik. —

Es ist nicht der Künste freies Schwaben,  
Nicht verkürzter Geister Weidwuth,  
Noch dem Gedrückt der Preis gegeben,  
Mit dem Eclat kämpft der Genius,  
Reist er auch im Kaufe der Gedanken  
Sich oft blutend los aus seinen Schranken.  
Th. Körner.

## Die Bull.

Skizze von F. Dorn.

Im Jahr 1829 kam ein junger Mann aus Bergen, einer norwegischen Seestadt, nach Deutschland, um in Göttingen die Rechte zu studiren, nachdem er sich früher schon in Christiania mit theologicis beschäftigt, darauf aber — um den terminus technicus zu gebrauchen — umgeseilt hatte. In Cassel lebte Ephe; und weil Die Bull, denn so hieß der angehende Jurist, früher schon musikalisches Talent gezeigt, ja als 15-jähriger Knabe in einem Bergenschen Concert ein Violin-solo prima vista gespielt, so stellte er sich dem Meister vor mit dem Wunsche, ihn zu hören. Berühmte Männer werden oft incommobiert, am liebsten von Jünglingen, am ärtzesten von Underühmten. Wer will es Ephe verdienen, daß er dem scandinavischen Bruder Studio zur Antwort gab: er möge das Musikfest in Nordhausen besuchen, dort werde er mit Maurer, Müller und Wiehle eine Quadrupelconcertante ausführen. Ob nicht Die Bull's Entwicklung einen ganz andern Gang genommen hätte, wenn Ephe ihn kennen gelernt und das große Talent sogleich entdeckend durch Lehre und Beispiel eingewirkt — ob dann nicht die Kunstwelt sich an den Strahlen einer Sonne andächtig erfreuen würde, während sie jetzt nur dem Lichtschweif eines Kometen verwundert nachblickt — das ist freilich eine andere Frage; aber Ephe bleibe davon unberührt; und so beglitten wir den vom Musikfest unerbaut Zurückkehrenden

nach Göttingen, von da auf einer Extratour mit acht Universitätsfreunden nach Preussisch-Minden, wo ein Concert veranstaltet wird — von da, Studirens halber, zurück zur alma mater, und wieder nach Norwegen; alles in dem kurzen Zeitraum eines Jahres. Hier findet sich eine Lücke in meiner Erzählung; vielleicht weiß sie bis jetzt keiner, als der Held der Geschichte selbst auszufüllen. Alles an diesem Aufzuge Historische habe ich aus seinem eigenen Munde; apocryphisch und zu verschiedener Zeit vorgetragen, blieb diese Eine Periode jedesmal unberührt. Summarisch bekannt ist nur sein plötzliches Erscheinen in Paris, wo er Paganini hört; dann ein mehrjähriger Aufenthalt in Italien, meist in bedrängter Lage; hierauf der durch Goethe dichterisch ausgeschmückte Wendepunct seines Glücks (denn der seines Lebens war offenbar das frühere Zusammentreffen mit Paganini) in Bologna, als man ihn aus vier kahlen Wänden in's Concert abholt, um da für eine ausfallende Gesangnummer der Malibran einzutreten, von wo er unter hundertstimmigen *evviva's* mit Fackelschein nach Hause begleitet wurde; seine Rückkehr nach Paris, wo das Orchester unter Habeneck in der Concertprobe die ersten 16 Tacte des Violin-solos zweimal verpausirt, ehe es sich von seinem Erlaunen erholend richtig mit dem *tutti* einfällt; dann die große englische Reise, auf der binnen 18 Monaten zweihundertfünfzig Concerte gegeben werden; zuletzt sein Auftreten in Hamburg, Schwerin, Kiel, Königsberg und Riga. Hier, wo er während einer Woche viermal, sich hören ließ, lernte ich ihn im

Februar dieses Jahres persönlich kennen, und glaube meine Ansichten um so eher in einer musikalischen Zeitung niedersetzen zu dürfen, als bis zu diesem Augenblick die Stimme der deutschen Kritik über ihn sich meist in poetischen Schilderungen ausgelassen. Ich kann natürlich nur von dem mit die jetzt zu Gesicht gekommenen sprechen; darunter ist der Hamburger Freischütz nicht. Ein Artikel im Hamburger Correspondenten gehört nicht in obige Kategorie, und eine frühere, Die Bull betreffende Notiz in diesen Blättern wollte nur aufmerksam machen, nicht erschöpfend beurtheilen. Solch Verückte mögen diesen Bericht nicht weiter lesen, ohne wenigstens Folgendes zu bedenken: Krieker, Leute vom Fach, sind liberaler schwerer zu befriedigen, als Laien, Dilettanten, oder besser, da es gar so vielverschwäbige Dilettanten und unverständige Professoren (Professionisten) giebt —: Männer, die urtheilen können, bewundern seltener. Ein empfindsamer Schwärmer steht in der Luna nur die sanft leuchtende Scheibe; ein gebildeter Mann weiß, daß und warum der Mond einzelne dunkle Stellen hat; der Astronom aber rechnet aus den Schattenflecken dieses Weltkörpers seine äußere Beschaffenheit in Höhen und Tiefen nach. Wenn das Urtheil des empfindsamen Schwärmers, des gebildeten Mannes und des Astronomen in selenitischen Angelegenheiten nicht dasselbe ist, so darf damit keinem von ihnen ein Vorwurf gemacht werden. Ich habe mich hundertmal gedregert, wo sich andere freuen; aber wenn ich mich mit andern freute, mußte ich auch dafür bestimmen, daß meine Freude hundertmal größer sei, als die der Uebigen. Ein jeder Sachverständiger kann das von sich sagen; denn daß er die Mängel rascher entdeckt und die Vorzüge doppelt zu schätzen weiß liegt eben in der Natur der Sache, und somit zur Sache.

Eine Erscheinung wie Die Bull, ein Mann der 1829 als simpler Student unterreist und acht Jahre später ursprünglich als Virtuos allerersten Ranges auftritt, die Eintrittspreise seiner Concerte erhöht, überall besungen und bekränzt wird — eine solche Erscheinung muß irgend eine besondere Anziehungskraft haben, die der ästhetischen Basis nicht entbehrt. Diese Grundlage liegt, wie mich dünkt, in der Harmonie seines ganzen Wesens, seines künstlerischen Seins; Die Bull mag jetzt Violine spielen oder nicht — er bleibt immer ein unter Laufenden vorragender Mensch. Rafael wäre, ohne Arme geboren, ein großer Maler gewesen — hat application. Es gibt viele ausgezeichnete Künstler, aber nur wenige, die es immer sind. In Leipzig lebt ein solcher, und Die Bull ist ein zweiter. Aber man glaube nicht, daß ich ihn deswegen einem Mendelssohn gleichstellen will; diese beiden Naturen haben eine so divergirende Richtung genommen, daß sie nie auf demselben Wege wandeln werden. Hat Mendelssohn sein Gefühl oft

nicht so ausgeflammt wie es in ihm drausste, hat er es gedämpft durch ein Wissen, in dessen kalten Tiefen seine Jugendkraft ohne ihre classische Kräfte vielleicht ganz untergegangen wäre, so will Die Bull nur fühlen und nur empfinden und empfinden lassen, bis zur eigenen Erschöpfung; die Mittel sind ihm gleich. Er wird überall Eindruck machen; sei es durch die unglaubliche Fertigkeit, sei es durch den gesangvollsten Vortrag, durch die überraschenden Contraste, oder die lieblichsten Melodien und kühnsten Harmonien. Ihm steht das alles zu Gebot, und mit jeder Gabe giebt er einen Theil seines Ich's dahin, denn er ist Hohenpriester und Volk in einer Person; und wie er dich zu Theilnehmern rührt, so wird auch sein Auge naß; und wie du lächelst im neckischen Uebermuth, so tänzelt der trunkene Rebell auch vor seinem Blick; und wie du dich entsezt vor dem Grauen der Harmonie, so wölbt der Schmerz auch in seinem Innern; und wie du in seliger Wonne schmelzt, so öffnet auch ihm sich das Herz in Andacht — und nun hat er geendet, und mit dem letzten Strich des Bogens ist auch das Maas seiner producirenden Kraft erschöpft — aber auch der recipirenden des Hörers. Die Klänge sind vertauscht, und es waren nur Klänge, an einander gereiht, nicht in einander gefügt, augenblicklich effectuirend, nicht nachhaltig wirkend. Hier stehen wir an der Grenze, die Die Bull nie überschreitet, vielleicht nie überschreiten wird, während hundert andere an Naturgaben und technischer Ausbildung ihm nachstrebende ihr Gebiet weit darüber ausgedehnt haben. Die Bull macht einen Eindruck, dem gleich, welchen ein von Natur schon verschwenderisch ausgestatteter Garten hervorbringt, in welchen Meisterbände alle nur möglichen Parkanlagen hineingepreßt haben; jedes Stück ist ein chef d'oeuvre selbst; der chinesische Tempel neben der deutschen Schloßruine am Fuß des Bergkräutens, von dem sich ein Wasserfall herabstürzt, hinter welchem Pyramiden sichtbar werden, Alles ist an und für sich bis in die minutösesten Details vollendet. Man bewundert den Eigenthümer, der alles so vortrefflich durcheinandergeworfen; die Capelle ladet zum anbdächtigen Gesez, der Tanzsaal zu bacchischer Freude, die Grotte zu einsiedlerischer Betrachtung ein — aber dort winkt die hohe Schlußpforte — ein Schritt dort hinaus, und nach all den Herrlichkeiten rufen wir: „ach! die schöne Wiese, und daneben der tiefe Wald!“ — und die eben gebathen Eindrücke sind verschwunden, so wie wir den Gegenständen, welche sie hervorbrachten, den Rücken gekehrt. Dahin erzählen wir wohl von den angestaunten Werthwürdigkeiten, aber eben nur wie von einem fremdartigen je ne sais quoi, und es hat uns weiter keinen Impuls gewährt, als den momentanen der Anschauung, in turbulenzem, mannichsamem Wechsel, und vielleicht die eitle Freude genossen zu haben, was so vielen Andern, die es zu sehr gewünscht,

noch bis dahin unzugänglich. Omne simile claudicat, und so nehme ich denn auch hier die Rücksicht des geizigen Lesers in Anspruch. Es sollte nur angedeutet werden, wie Die Bull's Leistungen, in ihren Details vollendet und mit seinem innersten Wesen innig verknüpft, somit also von einem relativ künstlerischen Werth, doch jener höchsten Weihe entbehren, welche nur die Harmonie aller Theile zu einander verleiht. Diese aber kann nur in Folge der strengsten Beherrschung sämtlicher Kunstmittel erreicht werden — und hier ist die Faser des Achilles. — Auf der hiesigen Liedertafel wurde Die Bull durch unsern Seubert'schen herrlichen „König von Thule“ (abgedruckt im dritten Hefte der Rigaer Liedertafel) tief ergreifen. Nach Beendigung des Gesanges sagte er dem talentvollen Componisten viel Verbindliches über die gelungene Tondichtung; dieser glaubte seine Rücksicht doppelt in Anspruch nehmen zu müssen, da er niemals Composition studirt. „Schadet nichts“, war die Antwort, „ich auch nicht; aber Sie haben den Contrapunct des Gefühls, und das ist der echte“. Contrapunct! geheimnißvolles Wort, das so viel in sich faßt, und doch wieder nichts sagt, wenn es isolirt dasteht. Die Bull hat nie Composition studirt — er kennt nur die geringste Zahl unserer classischen Musterwerke — er hat seine musikalische Entwicklung in vier Jahren durchgemacht. Vorher war er ein Stümper, und nachher verdunkelt er die größten Meister — er hat den Contrapunct des Gefühls. Sich selbst konnte er nicht treffender beurtheilen, als mit diesen wenigen Worten; aber indem er sie aussprach, zeigte er auch deutlich, wie wenig er auf jede andere Tendenz losseure; denn was zu erreichen wäre einem so Hochbegabten unmöglich; aber er will nicht; es ist seine innerste Ueberzeugung, daß sein Weg der für ihn einzig rechte sei; und darum nannte ich ihn einen ausgezeichneten Künstler, weil er mit eminentem Talent und durch eine ungleichliche Virtuosität der Technik nach individueller Anschauung so vollendet als möglich schafft. Aber diese Individualität ist aller Doctrin entfremdet, läppig heraufgewuchert, und wird es noch immer mehr; so steht sie in ihrer Werthlosigkeit isolirt von den Anforderungen und Begriffen, welche wir von dem Ideal einer Kunstleistung haben, und verliert im Vergleich mit anderen vielleicht minder glänzenden aber abgegrenzten Erscheinungen auf demselben Gebiet. Auch das wärmste Gefühl, auch die edelste Begeisterung will gedämpft sein, wenn sie sich auf ästhetischem Wege in Ton, Form oder Farbe verkörpert. Diesen wohlthätigen Niederschlag bewirkt das Geseß, und Die Bull erkennt keines an, das er nicht sich selbst gegeben; Paganini hören und heiß er glüht sagen, diese Höhe des Standpunctes soll mir nicht zu hoch sein; dann, der Vierundzwanzigjährige, nach kurzer, aber rastlos durchwachter Zeit das Instrument so unter seine Herrschaft bringen, daß man, wie einst die

Centauren, ihn und das beherrschte Wesen für Eins halten muß — das ist seine Lebensgeschichte, die seiner künstlerischen Laufbahn, und zugleich der Hauptmassstab für eine Kritik seiner Leistungen. Die Bull's Standpunct ist jedenfalls ein gefährlicher, denn er ist ein außerordentlich. Wohin ihn nun der mit Sicherheit und Erfolg eingeschlagene Weg führen werde — wer vermag es zu sagen; aber wohin er führen kann, daß weiß ich: zum Verderben. Denn die Alleinherrschaft des Gefühls artet gewöhnlich in Empfindelkeit aus, und von dieser zur Geschmacklosigkeit und Verflachung aller geistigen Regung in sinnliches Streben ist nur ein Schritt. Diesen Einen Schritt zu thun, davor bewahre ihn sein guter Genius; denn der Beifallsturm des Publicums wird noch Möglichkeit nichts unterlassen, um ihn von dem betretenen gefährlichen Pfad zur äußersten Linken herabzuwerfen; dann aber gerathe die jetzt noch glänzende Totalität in allerlei kleine Partikeln, und Die Bull würde eben so rasch vergessen werden, als er plötzlich und meteorisch heraufsteigte.

(Fortsetzung folgt.)

## Kürzere briefliche Mittheilungen.

Paris, vom 3ten April.

Ein von Nieber, Werlitz u. a., Mainzer'n zur Opposition, aus Miskunst in's Leben gerufener Gesangschor für Handwerker, ward von der Polizei aufgehoben, da keine hinlängliche Autorisation eingeholt war.

Herc hat ein großes Hotel in der rue de la victoire gekauft, in dem er einen Concertsaal construiren läßt, der vermöge seiner vortheilhaften Lage bald ein Rendezvous der Pariser musikalischen Welt werden wird.

Ein Cours de chant für deutsche Duorier, in deutscher Sprache ist aux Quinze-vingt unter Mainzer's Leitung in's Leben getreten.

Le perruquier de la régence, komische Oper in 3 Acten von Amb. Thomas hat gefallen.

Unter den in Paris anwesenden deutschen Musikfreunden hat sich ein Gesangsverein gebildet, der in Solen und Concerten neben Thalberg und andern ausgezeichneten Künstlern mit Glück aufzutreten.

Das italienische Theater ist geschlossen. Wenn die Nachtigallen sich einfinden, ziehen die italienischen Zugvögel weiter nach Norden. Zu unserm Glück haben erstere den letzteren noch nichts abgelernt und wir können uns in dem Park von St. Cloud oder in dem Garten der Eremitage von J. J. Rousseau zu Montmorency ihres Gesanges erfreuen, ohne fürchten zu müssen, an italienische Triller und Cadenzen erinnert zu werden.

G. M.

Berlin, vom 22ten März \*).

— Da wir durchaus keine Kirchenmusik besitzen, an welcher sich das Gemüth zu erfreuen und zu erbauen Gelegenheit fände, so sind wir für theures Geld nur auf Opern- und Concertmusik verwiesen. Unterstützung von Oben her, hat sich nur die Oper zu erfreuen; die Concerte, deren Zahl Legion ist, werden oder kämpfen sich meist nur durch, ohne goldene Fäden gesponnen zu haben. Von Oratorienmusik hat das Publicum nur im Laufe des Winters Gelegenheit, sich an vier bis sechs Werken, durch die Singakademie, unter ihres würdigen Directors, Hrn. Rungenhagen's Leitung, zu erfreuen. Von Opern von Bedeutung ist nur eine neue oder vielmehr umgearbeitete „Agnes von Hohenhausen“ von Spontini, in Scene gekommen, welche neben einzelnen wahrhaften Schönheiten — ohne in Hrn. L. Rel'f's Horn stoßen zu wollen — auch große Schwächen besitzt. Unser großes Hof-Theater, das außerordentliche Reproductionskräfte für die Oper besitzt, könnte das Beste leisten, hätte es nicht an der Ballettsucht und andern Seuchen. Die Oper des Königsbäd'schen Theaters ist zur Zeit nicht auf der Höhe wie früher, obgleich sie manches wackere Talent und ein sehr gutes Orchester besitzt. — Die Concerte des Hrn. M.D. Moser, welche in Aufführung von Symphonien und Quartetten bestanden, sind löblich; gewinnen würden sie, wenn der Anordner die Tiefen der Poesie der Instrumentalmusik mehr zu fassen vermöchte. Die Oberfläche der Mechanik thut's nicht allein. Die Quartett-Soirées des Hrn. Zimmermann leisten Rühmliches. Schade, daß die Quartette des Concertmeisters Ries diesen Winter nicht zu Stande gekommen sind. Doch hörten wir diesen ausgezeichneten Geiger in einem Concert des Hrn. Kios in einem eignen, welches derselbe im Saale der Singakademie gab. Der unbegründete Tadel, den der Recensent in der Voss'schen Zeitung über das Violinspiel des Concertmeisters Ries so lech ausgesprochen, gibt einen neuen Beweis, wie wenig Musiker und Kenner dieser Herr ist. In dem Concert des oben genannten Hrn. M.D. Kios lernten wir die Canzate: „Der Frühling“ von Cherubini kennen. Eine reizende Composition. Wenn die besten Kräfte der Residenz vereint wirken, und es einen ausgezeichneten Zweck, den der Kunst und der Wohlthätigkeit zugleich, gilt, so sollte man meinen, könne es nicht fehlen; dennoch hat das Wohlthätigkeitsconcert, unter

Leitung der H.H. Spontini und Rungenhagen, nicht viel mehr denn die Kosten eingebracht. Die treffliche Königl. Capelle führte hier die Es-Dur-Symphonie von Mozart, und im Verein mit der Singakademie das Alexanderfest von Händel, höchst gelungen auf. — Wir würden noch manch schönes Kunstwerk zu Gehör bekommen, und öfter junge Talente sich entwickeln sehen, wenn nicht die kenntnißarme Kritik in den beiden politischen Zeitungen hier vieles Mediocre auf Kosten des Bessern beschloge.

## Vermischtes.

[Literarische Notizen.]

Nr. 47. des „Gesellschafter“ bringt eine Probe der von Hrn. Kreisrath A. Krefschmer im Verein mit den H.H. Dr. Rafmann und v. Zuccalmaglio besorgten großen Sammlung deutscher Volkslieder. Der Druck beginnt demnächst. —

Bei Westphal in Berlin wird nächstens eine Reihefolge von Entre-Act's für kleine Orchester zum Gebrauch bei Schau- und Lustspielen componirt vom Hrn. Kammermusikus C. Böhmert erscheinen. Zur Besetzung sind eine 1ste und 2te Violine, Bratsche, Violon, Bass, Flöte, 2 Clarinetten, 2 Hörner und 1 Fagott nöthig. —

## Chronik.

[Theater.] Braunschweig, 15. März. Zum Vertheil der Rab. Fischer-Achten zum erstenmal: Der Ketter v. Edinburg, von Caraffa. —

[Concert.] Berlin, 29. Im Schauspielhaus: Geschwister Muidert (v. 17 u. 42 Jahren) Clavierspieler a. Amsterdam. — 31. Abendunterhaltung des Hrn. Zimmermann, königl. Kammermusiker. — 7. Hr. Maggi, Gesangslehrer. —

Mürnberg, 28. Hr. Moralt, Waldhornist aus der Münchner Capelle. —

## Anzeige.

Im Verlage der Unterzeichneten erscheinen eben:

### Kinder-Szenen.

Leichte Stücke für Pianoforte

von

Robert Schumann.

Beitkopf u. H. Härtel.

\*) Nicht von unserm gewöhnlichen Correspondenten.

Leipzig, bei Robert Fries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. K. Mann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von K. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 32.

Den 20. April 1838.

Die Viol. (Violoncelle). — Deutsche Orgel (Orgel). — Correspondenzen aus Wien, Prag, Bessen u. Kassel. — Vermischtes. — Chronik. —

— Jünglinge,  
Mit des Genius gefährlichem Ketzersstrahl lernt beutstamer spielen.  
Schiller.


## Die Viol.

(Fortsetzung.)


Violinspielern würde ich mit vorliegender Skizze einen nur mangelhaften Dienst geleistet haben, wenn ich nicht eine mehr praktische Darstellung dessen hinzufügte, wodurch Die Viol. so wunderbare Effecte hervorbringt. Ein Wort fast freilich Alles in sich: Vollkommene Verheerung des Instrumentes; aber wie oft ist das auch schon von Andern gesagt, die vielleicht nie den hundertsten Theil dessen leisten werden, was dieser Virtuos jetzt schon — im 8ten Jahr seiner Entwicklung — zu leisten vermag. Vorerst mag jener Ausdruck also noch durch folgendes schärfer bestimmt werden: Eine fast nie gehörte Reinheit und Sicherheit in aller Art Passagen und Figuren, am hervorstechendsten in Octavengängen, vornehmlich aber in der Scala, selbst in der chromatischen (ohne Glisschen mit demselben Finger) und zwar im ganzen Umfange der Geige. Letzteres klingt freilich sehr simpel — eine reingespelte Scala; — aber wie es zu verstehen ist, das erklärt folgendes Geschichtchen, welches mir Die Viol. mittheilte. Lassen wir ihn selbst sprechen:

Bei meiner letzten Anwesenheit in Paris fanden sich in einer Abendgesellschaft mehrere Violinspieler von Ruf zusammen. Einer von ihnen, Hr. K., den der glänzende Erfolg einer eben gemachten Kunstreise etwas wegen gemacht hatte, äußerte im Lauf des Gesprächs, daß wenn irgend etwas Practicables für die Geige geschrieben werden könne, das er nicht nachzuspielen im Stande sei, so wolle er lieber sein Instrument zerbrechen, als je wieder eine Saite darauf berühren. Die Anwesenden, durch seine frühere Arroganz schon etwas gereizt,

schwiegen alle; ich auch — aber ich mochte wohl ein ziemlich unglaubliches Gesicht machen. Meinen Sie denn nicht? fragte er mich piquirt. „Ich meine, daß die Kunst des Violinspiels noch in ihrer Kindheit ist. Kein Instrument war seit seiner Erfindung so wenig Bedrückungen unterworfen, als gerade die Violine. Dies scheint mir ein für ihre bereits vollkommene Structur zureichender Umstand; und doch ist die technische Behandlung auf fast allen andern Instrumenten weiter ausgebildet, als auf dem unsrigen. Wie vieles würde sich noch hervorbringen lassen, was selbst die Geschicktesten jetzt kaum ahnen mögen.“ Hier unterbrach er mich, und verlangte nur nach dem beurtheilt zu werden, was Andern jetzt schon prästiren. „Gut denn“, sagte ich, „Sie können keine Scala spielen“. „Wollen Sie mich seppern“, rief K. ganz ärgerlich. „Nein! aber spielen Sie eine Scala, um den Beweis zu führen. Ich verlange sie nicht ganz rein, denn das ist fast unmöglich — aber versuchen Sie's, so gut es geht“. „Lächerlich!“ ruft K., nimmt die Geige und fragt mich, welche Conleiten zu hören mir beliebt. „Ganz gleich; spielen Sie die Scala von D, auf- und abwärts in gleichmäßig raschem Tempo“. Und er spielte presto von der D-Saite

bis . „Gut! aber das ist nicht der ganze Um-

fang der Violine“. „Ah! Sie verlangen noch eine Octave mehr“. Und er spielte obgleich meno vivace

von der D-Saite bis  und zurück. „Aber damit

werden Sie doch nicht die Grenzen unsers Instruments erreicht haben wollen. Nehmen Sie wieder eine Octave hinzu". *K.*, bedeutend verzogen, ergreift das Instrument. Aufwärts kam er mit Hängen und Würgen, aber abwärts blieb er stecken. „Nun zerbrechen Sie Ihre Geige“.

Die Bull setzte nicht hinzu, ob er diese Aufgabe damals selber lösen konnte; aber daß er schon darauf hinausging, Alles zu leisten, was nicht gegen den Bau des Instruments ist, und daß sich sein oft wiederholter Refrain: „ich bin nur ein Stümper — aber das sind wir Violinisten leider noch alle, einer mehr, der andere minder“ nur aus dem Unmuth erklärt, noch nicht Alles erreicht zu haben, was er für erreichbar hält — davon bin ich überzeugt. Ein solch unermüdliches Streben hat denn bereits die erklaunenswertheiten Früchte getragen, und die linke Hand greift, spannt und trifft was vor und nach Paganini noch nie und nie wieder gegriffen, gespannt und getroffen ist. Die Sicherheit, mit welcher die gewagtesten Sprünge vollendet werden, gränzt an's Wunderbare. Daß nun die rechte Hand nicht zurückgeblieben ist, versteht sich von selbst; die Bogenführung ist von einer unerhörten Beschaffenheit, und wenn schon das Auge allein hinreichend wäre, um Zeugniß zu geben, daß dergleichen noch gar nicht dagewesen sei, so denke man sich die Wirkung für das Ohr. Das Staccato ist fast unerklärlich sicher und gleichförmig, selbst im Perunterstrich; mehrmals durchlief er auf diese Art die Scala vom bleien *g* bis in die vierte Octave, in Einem; sage: Einem Bogenstrich. Die Arpeggio's lassen an Klarheit selbst im feurigsten Tempo nichts zu wünschen übrig. Dazu die Rapidität und saunenerregende Gleichheit der Passagen mit springendem Bogen, wo nur das Handgelenk den Bogen regiert und der rechte Arm bewegungslos ruht, was jederzeit eine unglaubliche Wirkung hervorbringt. Der Vortrag der Legato-Stellen ist edel; vom cantabile, nach dem Muster der gebildeten Sänger ausgearbeitet, können diese vice versa noch lernen, und das leider beliebte uralte der Violinisten kann ich mich nur einmal von Die Bull gehört zu haben erinnern, und dort versahle es seinen Effect nicht. Auf das tempo rubato legt dieser Virtuos einen besondern Werth, und es wird manchem Orchester schwer werden, ihm zu Dank accompagniren; nicht weil er fortwährend verzögert oder zurückgehalten haben will, sondern weil er dies selber thut, und dagegen von den Begleitenden die strengste Tacthaltung verlangt. Dies erzeugt im Hörer eine Unruhe, ein ewiges Wogen und eine Spannung, welcher Die Bull ein Hauptmoment der Wirkung zuschreibt, die sein Spiel liberal hervorgerbracht hat. Der Ton seiner Geige ist in den höchsten Oberton die lautesten Orchestermassen durchschallend; aber die bedeutend geringere Senkung des Stages, zu Gun-

sten mehrstimmiger Sätze (wie er denn unter andern ganz allein auf seinem Instrument „ein Quartett“ ausführt) verhindert natürlich ein zu dreifaches Angreifen der mittleren Saiten, um die nächste nicht mit zu berühren; und so vermüthe ich denn, daß sein herrlicher Guarneri einer gleichmäßig großen und kräftigen Fülle des Klanges fähig sein wurde, wenn die Structur des Stages nicht dagegen wäre. Die Bull's Bogen ist von des Meisters eigener Hand gefertigt, sieht aus wie andere — wird aber wohl (außer der erdentlichsten Elasticität um das quadricinium hervorzu bringen) noch besondere Eigenthümlichkeiten haben, oder erhält sie unter seiner Behandlung.

(Fortsetzung folgt.)

## Deutsche Opern.

(Schluß.)

Das Schloß am Aetna. Große romantische Oper in 3 Acten von A. Klingemann, in Musik gesetzt von H. Marschner. Holländ. Clavierauszug vom Componisten. Leipzig, Jul. Wunder. 6 Thlr.

Zwei Elemente sind es, in denen sich Marschner als Operncomponist am freiesten, glücklichsten, und ganz eigenthümlich bewegt. Es ist dies zuerst und am meisten das Gebiet des Unheimlichen, Grauenhaften, Dämonischen, möge es nun als wirklicher Gespensterspuk, wie im Heiling und im Vampyr, oder in rein menschlicher Gestalt erscheinen, wie im Tempel; dann ist es eine sprudelnde, rüstige und derb Lustigkeit, deren Sprache er am glücklichsten handhabt, wogu die beiden letzten Opern und des Falkners Braut die Belege liefern. Auch der Art zu der vorliegenden Oper besteht hauptsächlich aus diesen Elementen obwohl er so mildern Gegensätze nicht entbehrt. Adelheid, die so beschaffende als bezaubernde Schöne, will unter ihren zahlreichen Anderen nur dem zu eigen sein, der ihr einen Thron bieten kann. Ein solcher findet sich in der Person des Marchese del Oro; ihm verschreibt sie sich mit ihrem Blute, und erkennt zu spät in ihm den lieblichsten Bösen, nachdem sie sich zum Morde ihres Anders Willhelm, durch einen zauberkräftigen Ring verstanden; dieser wird jedoch durch seine von ihm verlassene Geliebte, Helena, gerettet, und kehrt, wie billig, zu ihr zurück. Diesen tragischen Hauptpersonen gegenüber stehen Fiammetto, des Marchese Diener, Kaspar und Blaubinde, in deren Verhältnis zu einander sich das der ersten, wie ein ironisches Spiegelbild wiederholt. Dämonische und bacchantische Chöre und Länze bilden die mehr oder minder wesentliche Staffage. Nach dieser Beschaffenheit des Textes, im Vergleich zu der angegebenen Eigenthümlichkeit der Marschner'schen Musik, scheint eine gesteigerte Erwartung von dieser Oper gerechtfertigt. Wir müssen in-

deß bekennen, schon durch die Ouverture in einiges Befremden versetzt worden zu sein, das sich bei fortgesetzter genauer Durchsicht der Oper nicht verminderte. Möge die von Einigen gehegte Vermuthung gegründet sein, daß diese Oper ein früheres, neuerdings überarbeitetes Werk des Componisten sei, oder sei es, daß derselbe mit Absicht und Bewußtsein eine neue Bahn habe einschlagen wollen, oder möge endlich der Text, sozusagen für seine Eigenthümlichkeit er im Allgemeinen erscheint, doch in der Ausführung im Einzelnen sich ihm weniger günstig erwiesen haben; — gewiß wird jeder, der namentlich den Vampyr und Heiling kennen und schätzen lernte, Andres in dieser Oper finden, als er erwartete, und der Eindruck derselben auf ihn schwerlich ein befriedigender sein. Handelt es sich blos um das Technische, um Klarheit und leichten Fluß des Stils, um Glätte und Abrundung der Form, um bezeichnende Declamation, gewandte Stimmführung, effectvolle Instrumentation und Harmonisierung, so steht sie den erwähnten, früheren des Componisten nicht nur nicht nach, sondern sie hat, den letzten Punct etwa ausgenommen, unlaugar Manches vor ihnen voraus. An ergreifender Tiefe der Auffassung und Charakteristik aber, an Frische und Originalität der Erfindung, an schlagender theatralischer Wirkung steht sie ihnen unwerthlich nach, weniger zwar in den heitern und komischen, mehr in großartigen und tragischen Elementen. Eines detaillirten Eingehens, das nur eine wiederholte Anwendung des Gefagten bei jeder Nummer bringen könnte, glauben wir uns aber deshalb überheben zu dürfen. Daß man jedoch nicht etwas durchaus Geröhnliches oder Bedeutungsloses erwarten dürfe, bedarf wohl kaum einer besondern Versicherung, vielmehr hat das Werk, außer den ausgeführten äußern Vorzügen, immerhin so viel tüchtigen Kern, daß wir den Clavierauszug, der so spielbar und handgerecht eingerichtet ist, daß er eben so viel Resignation als Gewandtheit des Componisten beurkundet, an gelegentlich empfehlen, ja den Einzelheiten der Oper in dieser Gestalt eine lebhaftere Theilnahme versprechen zu dürfen glauben, als eine Gesamtdarstellung derselben auf der Bühne. D. L.

## Kürzere briefliche Mittheilungen.

### Wien, vom 12. März.

— Im ersten Concert spirituel wurde u. A. Spohr's neueste Symphonie (Manuscript) und zwar vortrefflich aufgeführt; im 2ten Beethoven's Pastoralsymphonie: im 3ten eine neue von Capellmeister Lachner aus München, der sich seit einiger Zeit hier aufhält und noch bis Mitte April hier bleiben wird. —

Clara Wieß hat seit ihrem sechsten Concert bereits wieder mehrmals auf dem Burgtheater gespielt und

gibt später noch einige Concerte zu milden Zwecken. Der Enthusiasmus ist wo möglich noch gestiegen. Ihre sehr wohl getroffene Lithographie (von Staub) ist so eben bei Diabelli hier erschienen. —

Miß Clara Novello ist hier angekommen. —

### Vom 1sten April.

— Der Concerte für die Pesther gibt es eine zahlreiche Menge, wie auch die Theilnahme groß ist, so daß erste Plätze mit 50 Gulden C.M. bezahlt werden. Den 5ten findet eines im Burgtheater Statt, worin die Damen Novello, Wied, Haibinger, Rettig, Schröder, die H.H. Anschütz, Löwe und La-Roché mitwirken; zum 7ten hat die Direction der Concerts spirituels ebenfalls eines angekündigt. — Im Concert am 25ten im großen Reudensthal, dem auch der kaiserliche Hof beivohnte, ließen sich die glänzendsten Talente der Stadt, die Frs. Lutzer, Wied, die H.H. Haibinger, Staubig u. A. hören; es war zum Besten des Wiener Bürgerhospitals und hat einen großen Ertrag gegeben. — Einige Tage vorher gab Hr. Ferdinand Schubert Concert, in dem meistens Compositionen seines großen Bruders Franz gegeben wurden. — Miß Clara Novello gab zwei glänzende Concerte mit großem Beifall und sang außerdem im Concert spirituel. Sie ist bereits wieder abgereist. — Hr. Capellm. D. Nicolai, der ein Concert angekündigt, hat der Alles in Anspruch nehmenden Concerte für die Pesther wegen, freiwillig darauf resignirt. —

Nachricht. Eben erfahre ich für gewiß, daß List den 10ten hier eintreffen wird, um für seine unglücklichen Landsleute in Pesth einige Concerte zu geben. —

### Prag, vom 8ten April.

— Tomaschek erhielt für die Widmung seiner neuesten Composition, Allegri di Bravura, von der Großherzogin von Weimar kais. Hoheit, eine kostbare goldene Dose. — Die Oper Ludovic von Herold und Halevy ist hier total durchgefallen, trotz dem daß noch zwei andere Auctoren Auber und Straup, mit Einlagen dazu beitragen mußten. — Das Conservatorium gab bis jetzt vier Concerte, in denen u. A. die Preis-Symphonie von Lachner, die in Es von Kallwedda und eine Jagdsymphonie v. J. F. Kittl gespielt wurden. — Für den verstorbenen Erzbischof gab es in der Domkirche eine Reihe kirchlicher Musiken am 30sten, 31sten März und 2ten April, in denen Compositionen von Robert Führer, Ritter von Senfried und Capellm. Witassek zur Aufführung kamen. Capellm. Witassek dirigirte. — Die hiesige Tonkünstlergesellschaft ist gesonnen, zum Besten der Pesther ein musikalisches Album herauszugeben. —

### Deßau, vom 3ten April.

— Zum Charfreitag wird hier Beethoven's „Christus am Leberge“ insubirt; die Aufführung findet unter

Schneider's Leitung durch Mitwirkung der Singakademie und des Seminars in der hiesigen Hauptkirche Statt. — Nächsten Stern gibt ein Zögling von Schneider, Rudolph Willmers, einer der talent- und kenntnißreichsten, im Concertsaal des Schauspielhauses ein eigenes Concert. Der junge, erst 16jährige Componist wird darin ein eigenes Pianofortconcert und mit Hrn. Concertmeister Haase, früher in Dresden, ein Duo spielen; die F.-Dur-Symphonie von Beethoven schließt das Concert. —

#### Rudolstadt, vom 20sten März.

— Vor einigen Wochen gab der 12jährige Violinspieler, Nicolai D. Schäfer aus Petersburg eine mus. Akademie hier, in der er uns durch Compositionen von Kalkbrenner, Mayr und Brecht in hohem Grade erfreute. Sein Vortrag ist lieblich jart und wo es die Composition verlangt auch kräftig. Was insbesondere auffällt, ist ein jugendliches warmes Incarnat im Ton (vielleicht jugendliche Empfindung), — etwas, was aus ihm selbst kommt, von Niemandem gelehrt werden kann. Jedemfalls gehört dieser Knabe zu den talentvollsten, der noch von sich sprechen machen wird. —

### Vermischtes.

#### [Curiosa.]

Nur wenige Compositionen werden sich bis in Thurn- und Taxis versteigern. Man berichtet nämlich, daß man in dem der Neustädter Kirche in Breslau eine Hymne für Sopran, Tenor und Bass vom 1618 lebenden Samuel Bester aufgefunden, die jetzt bei Vollenbung des Thurn- und Taxis aufgeführt werden. —

Ebenfalls erzählen Zeitungen, daß ein Schotte aus angesehenen Familie die seltene Bette gewonnen habe, nach der er sich verpflichtet, fünf Jahre lang in der Welt als Pfeifer herumzuwandern, ohne je das Geheim-

niss seines wirklichen Standes verrathen zu wollen, was ihm auch gelungen; er wäre so nach 5 Jahren Reisen durch Canada, die Vereinigten Staaten u. glücklich wieder in England angekommen. Vielleicht würde die umgekehrte Bette für Manchem erfreulicher sein. —

#### [Musiksch.]

Das große englische Musikfest soll in diesem Jahr schon Ende Juni begangen werden. —

Unter M.D. Hennings's Leitung soll auch in Zeit den 2ten Juli ein Musikfest gehalten werden. —

Das diesjährige Rheinische Musikfest findet in Coblenz Statt. Mendelssohn wird es dirigiren. —

### Chronik.

[Kirche.] Berlin, 11. Zu einem milden Zweck unter Dir. v. J. Schneider: Der Tod Jesu v. Graun. —

Leipzig, 8. In der Thomaskirche: Der Erlöser auf Golgatha, Oratorium v. C. F. Weinlich. — 13. In der Paulinerkirche unter Leitung des Hrn. M.D. Pohlenz: Requiem v. Mozart u. Vaterunser v. Naumann. —

[Theater.] Wien, 17. März. Im Kärnthnertheater zum erstenmal: Die Jüdin von Halevy. —

Berlin, 10. April. Königl. Th. Zum erstenmal: Falkner's Braut v. Marschner. —

Dresden, 23. März. Zum erstenmal: Die Hugonotten v. Meyerbeer. —

Frankfurt, 10. April. Norma. Fel. Sophie Löwe, als erste Gastrolle. —

[Concert.] Hamburg, 27. Orgelconcert v. J. Vogel. — Auguste Uch (Clavierpielerin). — 28. Conc. des M.D. Richter u. Sohn. — 6. April. Soiree des Hrn. M.D. Meyer u. Sohn a. Berlin. —

[Concert.] Hamburg, 27. Orgelconcert v. J. Vogel. — Auguste Uch (Clavierpielerin). — 28. Conc. des M.D. Richter u. Sohn. — 6. April. Soiree des Hrn. M.D. Meyer u. Sohn a. Berlin. —

[Concert.] Hamburg, 27. Orgelconcert v. J. Vogel. — Auguste Uch (Clavierpielerin). — 28. Conc. des M.D. Richter u. Sohn. — 6. April. Soiree des Hrn. M.D. Meyer u. Sohn a. Berlin. —

Verichtigung. Aus Versehen steht in dem Aufsatze über die Leipziger Quartette in Nummer 29 Hr. Grenier als Violoncellist, während Hr. Grabau gemeint war. —

Die in Nr. 18 (v. 2. März d. J.) der neuen Zeitschrift für Musik sehr günstig beurtheilten neuen Compositionen von

L. Berger Op. 24, Chopin Op. 32, Ad. Henfelt Op. 3, Kalkbrenner Op. 141, Mendelssohn's Bartolby, Moscheles, Reiffiger, Taubert Op. 29 und Rube Britannia varié par Cramer, Hummel, Kalkbrenner et Moscheles,

welche im Album de Pianiste vereinigt sich finden, sind auch einzeln à 4 — 12 Thlr. erschienen und durch alle soliden Musikhandlungen zu haben. Ebenso auch die im 1sten und 2ten Album für Gesang enthaltenen Compositionen von Curschmann, Paley, Puth, Rüden, Leroy, Mendelssohn, Reiffiger und Spontini.

Berlin, Schlesinger'sche Buch- u. Musikhandlung.

Leipzig, bei Robert Fries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wesentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- u. Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Verdruckt bei Dr. Rüdeman in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 33.

Den 24. April 1838.

Die Bull (Schluß). — Bestimmte Gesangscompositionen. — Vermischtes. —

Die Spielkaut' grüßen manch fernes Land,  
Sind überall willkommen und wohlbekannt,  
Finden überall offene Thoren und Hände  
Und schäumende Becher und Beifallsgewinde.  
Knast. Grün.

## Die Bull.

(Schluß.)

Vielleicht erreiche ich hier meinen Zweck — ein Bild von Die Bull's Virtuosität zu entwerfen — am sichersten, wenn ich nachfolgend seine gelungenste Composition, die Polacca guerriera, in ihre Details zerlege. Die trockenen Notenbeispiele werden jedem Sachverständigen den deutlichsten Fingerzeig geben, was er von diesem Mann zu erwarten habe; und wenn auch Die Bull vielleicht ohne Paganini gehört zu haben, nie eine so erstaunenswerthe Höhe der Kunstbildung erreicht hätte, so wird man sich sehr bald überzeugen, daß hier von etwas ganz anderem als einer bloßen Nachäffung Paganini'scher tours de force die Rede sei. Wenn wir Die Bull den nordischen Paganini nennen, so soll das nicht heißen: er ist wie Paganini, und nebenbei im Norden geboren; sondern: er ist so wie Paganini, wenn ihn der Zufall hätte als Norbländer geboren werden lassen, geworden wäre. Dabei bitte man sich, ihre beiderseitigen Fertigkeiten gegeneinander abzuwägen zu wollen. Derselbe Mann in gleicher Vollkommenheit von beiden ausgeführt, wird hier anders klingen wie dort — und wessen Individualität dem Zuhörer besser zusagt, dem wird er für den Augenblick die Palme zuerkennen, um sie im nächsten Moment schon wieder dem andern reichen zu wollen. Tasso und Ossian, schilderten sie nicht beide das Leben von Helden? Dante und Byron beide die Qualen der Verdammten\*)? und wie verschieden! Aber wäre es des-

halb unmöglich, daß Byron seinen Dichterberuf, sein anch'io son pittore erst nach Lesung der Dante'schen Hölle klar gefühlt; wie Die Bull, den Spöhr kalt ließ, erst nachdem er Paganini gehört, die Aufgabe seines Lebens begriff, und an deren Lösung sein innerstes Mark setzte. Das aber wollte ich doch nicht mit Stillschweigen übergehen, daß die höchst geistreich abgefaßte Sentenz: „Paganini sei der erste Schüler seiner Schule, Die Bull der erste Meister derselben“ eben nur ein bon mot, welches an Wig referezt was ihm an Wahrheit abgeht.

Die Polacca guerriera in D-Dur beginnt mit einer jubelnden Fanfare der Blech-Instrumente; nach der zweiten Fermate setzt das Quartett pp im  $\frac{3}{4}$  Tact ein, die Bläser verstärken nach und nach die D $\frac{3}{4}$ -Dreiklänge in bewegten Figuren bis zum ff auf der Dominante, worauf das tutti in nachstehender Weise allmählig mit pp abschließt.



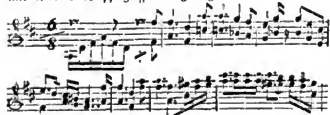
Diese Einleitung ist vortrefflich instrumentirt (was man von Die Bull's Compositionen nicht durchweg behaupten darf) und gut nuancirt vorgetragen von schlagendem Effect. Nun beginnt die Violine solo Recitativo, also:

\*) „Aber in welchem Werke?“

„In allen, von A bis Z.“



Hier tritt die Principalsstimme abermals recitativisch ein und führt den Satz in derselben klagenden Weise zum *adagio amoroso* in D $\sharp$ . Das Thema ist folgendes, und wird in Doppelgriffen vorgetragen:



Nach ein Paar Tacten in Fis-Moll tritt das Thema in der Octave variiert wieder auf, und endet mit einer *Ma libran-Cadenz*, an die sich dann nachstehender vierstimmiger Satz schließt, der von dem Solisten nur mit Begleitung des Violoncells vorgetragen wird.



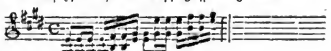
Ein kurzer Uebergang durch die Dominante von A leitet nach dieser Tonart, in welcher nun die eigentliche *Polacca* anhebt.



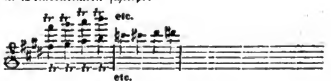
Nach dem Solofaß nimmt das ganze Orchester dies Thema wieder auf; die Modulation geht bis zur Quinte, kehrt nach einer Fermate zum Thema zurück, welches zuerst von der Principalsstimme, dann vom tutti vorge tragen die Polonaise abschließt. Nun beginnt ein sehr edel gehaltener Gesang auf der G-Saite:



Eine einfache Cadenz leitet sofort in einen feurigen *Bravourfaß*, welcher in Doppelgriffen begonnen:



in Octaventrillern schließt:



Ein kurzes Tutti verbindet diese Stelle mit der nach folgenden reizenden Melodie:



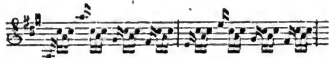
Nach Beendigung dieses melodischen Satzes beginnen die eigentlichen Passagen, meist nur der diatonischen Tonleiter in stufenweiser Folge entnommen, aber mit allen möglichen Spielt-, Strich- und Griffarten reichlich bedacht. Kostürend auf den Septimenaccord von Dis kommt dieser endlich in folgender Form zu Gehör:



und so fort bis zu dem Ungehör:



Der vermittelnde Quartsexten- und Septimenaccord macht diesem Leben ein Ende, und das Finale wird durch folgende Figur eröffnet:



So geht es achtundvierzig Tacte beinahe prestissimo hindurch (Violinspieler wissen, was das sagen will); dazu tönt die obige Melodie, von den Blasinstrumenten aufgenommen, und wenn man nun glaubt, hier müsse die Composition vor Ermüdung des Spielers enden, dann setzt die Violine noch einmal solo folgendermaßen ein, aber mit einer Kraft, als hätte sie die Verzweiflung eingegeben:



und hierauf der Schluß — eine ganze Seite lang — in lauter vierzigriffigen A-Dreiklängen.

Wie Die Bull dies Stück vorträgt — das zu beschreiben bleibe einer gewandteren musikalischen Feder vorbehalten. In die Composition selbst ist schon so viel hineinphantasirt, daß man bereits ebenso viel und noch mehr aus ihr herausphantasirt hat, und darum unterbleibe hier auch jeder Versuch anzudeuten den Gang der Handlung; die Töne bringen zum Herzen, wie sie von dort ausgingen. Sie erfreuen, erschüttern, erheben; machen frohlich, traurig, ungerührt; spannen und erschaffen — der Hörer durchläuft die ganze Scala der Empfindungen, ein eigentlicher Grundton aber wird nicht angeschlagen

und festgehalten. Ein einziges Gemälde vermag wohl einen bestimmten Eindruck hervorzubringen, aber eine ganze Bildergalerie nur den des Erstaunens, wenn nicht gar der Verblüffung.

Damit könnte füglich die Stizze über Die Bull schließen, und trotz dem, daß es hergebracht ist, einen ausgezeichneten Künstler bei solcher Gelegenheit auch 'qua Person zu portraittiren, würde ich dies gern einer gelibteren Hand überlassen, wenn es nicht beinahe Ehrenfache geworden, gerade in diesem Mann den Menschen hervorzuhellen, da man ihm von der Seite bereits zu schaden versucht hat. Die samöte Berliner Geschichte ist schon zu bekannt, um sie ganz ignoriren zu können. Die Bull ist ein Künstler, aber er weiß es auch; und bei aller Bescheidenheit verläugnet er niegends einen edlen Stolz, der gerade Männern, die schon etwas bedeuten und errungen haben, so wohl steht. Diesen Stolz aber legend Jemanden ohne besondere Herausforderung fuhren zu lassen, dazu besitz er zu viel Lebensart und seine Bildung; sein Benehmen ist so ungezwungen anspruchlos, seine Unterhaltung so belebt und geistreich, dabei die natürlichste Gutmüthigkeit durchschimmern lassend, daß er unvorderstlich fesselt und jedem Unbefangenen wahrhaft liebenswürdig erscheinen muß. Darum möchte ich — obwohl hundert Meilen vom Schauplatz jener vielbesprochenen Frühstücksscene — dreist behaupten, daß geschäftige Hinz- und Herträger aus einer Mücke einen Elephanten gemacht; um so dreister, da mir auch der nach Zeitungsberichten von Die Bull geblüht belebte Intendant der königlichen Bühne in Berlin nicht fremd ist, und ich aus der Erfahrung weiß, daß der Herr Graf von R., weit entfernt gegen Künstler eine nachlässig vornehme Protectorhaltung anzunehmen, dieselben mit der zuvorkommendsten Achtung behandelt; und es nicht denkbar ist, daß ein so fein gebildeter Hofmann, der überdem selbst ausübender Künstler ist, seine humanen Gesinnungen um so mehr verdecken sollte, je höher das Talent geschätzt wird, welches ihm gerade gegenüber steht. „Wenn die Könige bauen, haben die Kärner zu thun“ und an böswilligen Dienstfertigen mag es auch nicht gefehlt haben.

Und nun zum Schluß. Ein von Die Bull in England herausgekommenes Portrait ist hübsch gearbeitet — aber unnützlich. Dagegen das jetzt in Hamburg erschienene mit der Unterschrift: „sibi par, plectro nulli secundo“ sprechend, wofür der Verlagsbehandlung von Schuberth und Niemeyer Dank gebührt.

Riga, den 1. März 1838.

Heinrich Dorn.

## Mehrstimmige Gesangscompositionen.

1) Zweistimmige mit Begl. des Pianoforte.

**N. Kasten dieck**, sechs leichte Duett's für zwei Singstimmen. Hannover bei Wulph Nagel. Preis 12 Gr.

Wenn die Stereotop-Wörter: eingänglich und zugänglich schon genug über diese zweistimmigen Lieder sagen, der kann das Nachfolgende übergehen; für diejenigen aber, welche sich damit nicht abfertigen lassen, bemerken wir, daß sie allerdings leicht sind, aber auch jeder und aller Eigenthümlichkeit entbehren, wegu, unbeschadet der Leichtigkeit, die Texte, so schwach sie sind, doch Veranlassung geben. Die ersten zwei halten wir für die besten des Heftes. In Nr. 3 „an den Mond“ thut es das Des-Dur nicht allein. In Nr. 4 sind in den ersten Tacten die Spizen gar zu unnatürlich scandirt, was bei Melodien, zu welchen mehrere Verse gesungen werden, selten rathsam ist, weil meist dadurch der Sinn gestört und die Wörter unnatürlich zerrissen werden. Auch ist das Nachspiel zu trivial. In No. 5 „Mitgefühl“ ist's unbegreiflich, wie der Componist den beweglichen, hüpfenden 2 Tact noch dazu bei dieser Harmonisirung wählen konnte. Bei aller Einfachheit und Leichtigkeit kommen Härten vor, die leicht vermieden werden konnten, z. B. in Nr. 6, Tact 3 in der Unterstimme und Tact 8 in der Oberstimme. Auch konnte in Nr. 4, Tact 9 die Stimmenführung natürlicher sein.

**C. G. Reiffiger**, Duettini für hohen und tiefen Sopran. Op. 100. Berlin bei Schlesinger. Preis 3 Thlr.

Diese Duettini verrathen den gelübten Componisten, auch wenn man den Namen desselben nicht auf dem Titel gelesen hätte. Man siehe auf den ersten Blick, daß sie leicht aus der feigigen Feder geflossen sind. Die Stimmen treten beide selbstständig auf und sämtliche 4 Duettini tragen den Charakter des Anmuthigen und Glänzenden mehr oder weniger zur Schau.

Dem etwas nachlässigen Drucke fehlt es an Fehlern nicht, doch sind sie der Art, daß sie einem musikalischen Auge nicht leicht entgehen können.

**Julius Schneider**, Vier Duette für Sopran und Alt. Op. 23. Berlin bei Trautwein. Preis 3 Thlr.

Sämmtliche zweistimmige Lieder sind einfach und leicht bei soliden Stimmenführung und ob sie schon nicht besonders eigenthümlich, so können sie doch einer freunds-

lichen Aufnahme gewürdig sein. In dem sonst gelungenen Lied: „Maienblümchen“ vermischen wir die Naivität, die dem C. W. von Weber'schen eigen ist.

In Bezug auf das: „eigenthümlich“ sei bemerkt, daß wir eine Gesangscomposition nicht dann so nennen, wenn der Componist durch gesuchte überraschende Motiven und Wendungen dem Texte Gewalt anthut oder wohl gar bei unumschränkter subjectiver Auffassung des Gedichtes etwas ganz Fremdartiges hinein trägt, sondern wenn er das Gedicht musikalisch reproducirt, das heißt, wenn er es so in sich aufnimmt, daß ihm zu Tönen wird, was nur Wort war. Durch die Rustel soll die im Texte liegende Empfindung zur höchsten Klarheit und Bestimmtheit erhoben und der Charakter desselben, sei es nun das Sentimentale oder Komische, Naive oder Phantastische u. in musikalischer Form wiedergegeben werden. Daß von der Wahl des Gedichtes hierbei viel abhängt, versteht sich von selbst; und das beste Talent wird, um mit Schiller zu reden, aus einem Granatapfel nie eine Ananas machen können.

Julius Becker.

(Fortsetzung folgt.)

## Vermischtes.

[Reisen, Concerte u.]

Die Bull war bereits von Petersburg nach Moskau abgereist. Die Petersburger hatten gute Wahl diesen Winter. Drei so eigenthümliche Meister wie Die Bull, Lipinski und Kleurtemp werden sich selten wieder zusammenfinden. —

William Sterndale Bennett wird, wie man uns zu unserer Freude schreibt, nächsten Winter wieder in Leipzig zubringen. Als erste Concertsängerin für die nächsten Abonnementsconcerte nennt man Misses Shaw. —

[Zur Mozart's Denkmal.]

Das in d. Bechr. zum 18ten für Mozart's Denkmal angekündigte Concert in Leipzig ist noch verschoben worden. —

Zum 13ten gab die Direction des Hamburger Theaters eine mus. Aufführung für das Denkmal, in der das Requiem von M. und die Glocke von Romberg gegeben wurden. —

\*. \* Leipzig, d. 18ten. Rab. Schröder's-De- vrient wird binnen einigen Wochen hier eintreffen. —

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 8to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Kiedmann in Leipzig.)

# Musikalischer Anzeiger.

## Ein Beiblatt zur neuen Zeitschrift für Musik.

April.

Nr. 7.

1838.

Diejenigen löbl. Theaterdirectionen, welche  
geonnen sind, meine neueste Oper: **der Babu**,  
vom. Oper in 3 Aufzügen von B. A. Wohlbrück  
zur Aufführung zu bringen, wollen sich gefälligst an  
mich den Unterzeichneten wenden, von dem allein auf  
rechtmässigen Wege Buch und Partitur dieser  
Oper zu beziehen sind.

Hannover, d. 4. April 1838.

Dr. S. Marschner,  
Königl. Hof-Capellmeister.

### Neue Musikalien

im Verlage von

FR. HOFMEISTER in LEIPZIG.

Bohrer (M.), Fantaisie sur des Airs russes p. Vio-  
loncelle. Oe. 21. av. Acc. de gr. Orchestre.  
2 Thlr. av. Acc. de Pfte. 20 Gr.

Kreutzer, 40 Etudes ou Caprices p. Violon.  
3ième Edit. rev. et corr. 1 Thlr. 8 Gr.

Liszt, Grand Galopp chromatique p. Pfte. Oe. 12.  
12 Gr. Idem p. Pfte. à 4 Mains. 18 Gr.

Lithorame. Auswahl bel. Gesänge f. eine Singst.  
m. Pfte. (m. Vign.) Nr. 23. Löwe, Graf Eber-  
stein. 6 Gr. Nr. 24. Löwe, Gretchen aus Goe-  
the's Faust. 4 Gr. Nr. 25. Banck, das Mäd-  
chen von Amalfi. 4 Gr.

Le jeune Pianiste. Choix des Compositions amu-  
santes p. Pfte. Cah. 1. Vollweiler, Rondino  
sur un Air russe. 10 Gr. Cah. 2. Weber (F.  
A.), 3 Rondinos. Oe. 5. 14 Gr.

Pixis, Souvenir de Tradate. Nocturne et Varia-  
tions sur un Theme fav. de la Pazza per Amore.  
Opéra de Coppola p. Pfte. Oe. 135. 18 Gr.

—, Allemannisches Volkslied (Jetzt geh i aus  
Brünnele) f. eine Singst. m. Begl. d. Guitarre.  
4 Gr.

Reissiger, Overture zur der Oper: Der Ahnen-  
schatz f. gr. Orchestre. Op. 80. 2 Thlr.

—, Auswahl beliebter Gesänge f. eine Singst.  
m. Begl. der Guitarre. Nr. 5. Der Fischer.  
Nr. 6. Mailied. No. 7. Vater Noah. Nr. 8. Der  
Abschiedsabend à 4 Gr.

Verrout et Fessy, Variations brill. et conc. sur  
des Motifs fav. de l'Opéra: La Norma p. Pfte.  
et Hautbois. 18 Gr.

Weinlig, 30 kurze Singübungen f. die Tenor-  
stimme m. Begl. d. Pfte. 1 Thlr. 12 Gr.

Bei C. F. Meser in Dresden ist neu erschienen:

Ciccarelli, A. M., „Moubliras-tu?“ Ro-  
mance avec accomp. de Pfte. Oe. 9. 4 Gr.

—, „Je suis à toi!“ dito. dito. Oe. 10.  
4 Gr.

—, „La prière d'Angèle“ dito. dito.  
Oe. 11. 4 Gr.

Dotzauer, J. J. F., Museum pour les ama-  
teurs de Vclle. Oe. 137. Nr. 1. Romance et  
Rondeau p. Vclle. et Pfte. 10 Gr.

Fürstenau, A. B., „Le Solitaire“. Romance  
et Polacca facile et agréable sur des thèmes  
de l'Opéra: les Puritains de Bellini, p. flûte  
et Pfte. Oe. 113. 18 Gr.

Hänsel, A., Maiglöckchen. Nr. 1. Walzer  
in 4 Nummern mit Introd. et Coda. Nr. 2.  
Chineser Galopps f. Pfte. 10 Gr.

—, Gesellschafts-Tänze auf das Jahr  
1838. XI. Jahrg. f. Orchest. 1 Thlr. 12 Gr.

—, dito. dito. f. Pfte. 12 Gr.

—, Neue Ball-Freuden. Zwei Favorit-  
Schottische f. d. Pfte. 4 Gr.

—, Dresdener Favorit-Märsche f. Pfte.  
Nr. 8. 2 Gr.

—, dito. dito. Nr. 9 & 10. 4 Gr.

Kummer, F. A., Deux Pièces pour les ama-  
teurs de Pianof. et de Vclle. Oe. 27. No. 1.  
Introd. et Var. sur un thème de Beethoven.  
16 Gr.

—, dito. dito. Oe. 27. Nr. 2. Potpourri sur des  
thèmes de l'Opéra: „Norma“ 16 Gr.

—, Deux Pièces faciles sur des thèmes  
de l'Opéra: „Le pré aux clercs pour les ama-  
teurs de Pfte. et Vclle. Oe. 32.

Nr. 3. Introd. et Rondoletto  
Nr. 4. Divertimento. 1 Thlr. 8 Gr.

—, Amusemens pour les amateurs de Pfte.  
et Vclle. sur des thèmes de l'Opéra: „La  
Juive. Oe. 35. Nr. 5. Allegrezza

Nr. 6. Duola  
Nr. 7. Leggerezza. 1 Thlr. 6 Gr.

—, Amusemens pour les amateurs de Pfte.  
(ou Harpe) et Vclle. Oe. 38.

Nr. 8. Potpourri  
Nr. 9. Divertimento sur des motifs de l'O-  
péra: „Les Puritains“ 18 Gr.

—, Amusemens pour les amateurs de Pfte.  
et Vclle. Oe. 40.

- Nr. 10. Divertiss. sur des motifs de l'Opéra:  
„l'ambassadrice“
- Nr. 11. Variations sur des chansons russes. 18 Gr.
- Kummer, F. A., Amusemens pour les amateurs. Deux Duos progress. et Capriccio pour 2 Violles. Oe. 33. . . . . 1 Thlr.
- Lubomirski, Prince Casim. Polonaise et Mazures caractéristiques p. l. Pfte. 4 Gr.
- , Galopp sur des motifs de l'Opéra: le Postillon de Lonjumeau p. l. Pfte. . . . . 4 Gr.
- Meyer, G., Neueste Tanzlust. Zwei sehr beliebte Schottische f. d. Pfte. . . . . 4 Gr.
- , Saxonia Galopps f. d. Pfte. . . . . 4 Gr.
- Reissiger, C. G., Vier Gesänge für Sopran und Horn (oder Violon) mit Begl. des Pfte. Oe. 117. (30e Liedersammlung.) . 1 Thlr.
- , Gesänge und Lieder für Sopran oder Mezzo-Sopran-Stimme.
- Nr. 1. Frühlingsglocken. 2. Dem Geliebten. 3. Nichts kann uns scheiden. 4. Zweigesang. 5. Lied: „Ich blick in die Welt etc.“ 6. Vergänglichkeit. 7. O tanze nicht. Op. 119. (32e Liedersammlung.) . 16 Gr.
- Schubert, Fr., La pauvre mère. Romance avec accomp. de Pfte. . . . . 6 Gr.
- Zezi & Schubert, Serenade p. voix de Basse (ou de Sopr.) Viol. obl. et Pfte. . . 10 Gr.

## NEUE MUSIKALIEN

im Verlage von N. SIMROCK in Bonn a. R.  
Jubiläe 1838.

Der Franc zu 8 Sgr. preuss. oder 28 Kreuzer rhein.

- Fcs. Cs.
- Bauck, C.** Op. 29. Liebes-Glück und Schmerz, für Gesang u. Piano. Nr. 1. Zwischen Blumen schiel' ich. 2. Komm zum Garten. 3. Ist mir so still u. lang. 4. Das Posthorn schmettert. . . 3 50
- Czerny, Ch.** Op. 454. 18 Rondeaux et Variat. sur des thèmes lav. composés à l'usage des élèves avancés. Nr. 1. Valse de Preziosa de Weber. . . 1 50
- , Nr. 2. Zigeuner Tanz de Preziosa de Weber. . . 1 50
- , Nr. 3. Thème de l'Op.: Anna Bolena de Donizetti . . . . . 1 50
- , Nr. 4. 2 thèmes de Zauberflöte de Mozart. . . 1 50
- , Nr. 5. Menuet de Don Juan . . . . . 1 50
- , Nr. 6. Will einst das Gräflin, de Figaro. . . 1 50
- , Nr. 7. Zauberflöte: Das klinget so herrlich. . . 1 50
- , Nr. 8. Don Juan: La ci darem la mano . . . 1 50
- , Nr. 9. Tancredi: Di tanti palpiti . . . . . 1 50
- , Nr. 10. Thème de Zampa de Herold . . . . . 1 50
- , Nr. 11. La Muette de Portici . . . . . 1 50
- , Nr. 12. „O seht, schon strahl der Morgen . . . 1 50
- , Nr. 13. Le bal masqué de Auber . . . . . 1 50
- , Nr. 14. „O seht, schon strahl der Morgen . . . 1 50
- , Nr. 15. Soave immagine d'amor, de Mercadante. . . . . 1 50
- , Nr. 16. Cavatina: Se m'abbandoni . . . . . 1 50
- , Nr. 17. Stance di più combattore de Martini . . 1 50
- , Nr. 18. Voi mirate in sì bel giorno di Ricci . . 1 50

- Fcs. Cs.
- Czerny, Ch.** Op. 454. 3 Rondeaux à 4 mains.
- Nr. 1. Der Wachtelschlag . . . . . 2 —
- , Nr. 2. Das Glück der Freundschaft . . . 2 —
- , Nr. 3. Was zieht mich das Herz so? . . . 2 —
- , Op. 460. Rondeau: Des Adlers Horst . . . . 2 —
- , Op. 470. Souvenir du Rhin, Fantaisie brillante sur plusieurs motifs nationaux du Rhin p. Piano . . . . . 3 —
- , Op. 473. Rondeau élégant sur une Romance franc. . . . . 2 50
- , Op. 482. Invitation à la Danse, Divertissement élégant. . . . . 2 —
- , Op. 483. 2 Esquisses caractéristiques. Nr. 1. Allegretto Sentimental . . . . . 1 50
- , Nr. 2. Allegro passionato . . . . . 2 —
- , Op. 487. Rondeau brillant sur la Marche du mariage du Duc d'Orléans de Rossini p. Piano . 2 —
- , Marche du Couronnement de S. M. Victoria, reine de Bretagne p. Piano à 4 mains . . . . 2 —
- , Piano seul . . . . . 1 25
- , Op. 489. Pas redoublé de S. M. Victoria p. Piano . . . . . 1 25
- , Op. 490. Intr. et Variat. brill. de la Galop. fav. di Lucia de Laummoor de Donizetti p. Po. . 3 —
- , Op. 491. Rondeau brill. sur des Valse fav. de Lanner . . . . . 2 50
- , Op. 492. La Rose, Variat. brill. sur des motifs de Rosa-Walzer de J. Strauss . . . . . 2 50
- Bériot, C. de.** 12 Mélodies italiennes p. Violon et Piano Nr. 1—6 à . . . . . 1 50
- Bellini, V.** Vaga luna che inargenti, Silbermond mit bleichen Strahlen, Romauzetta . . . . . — 65
- Caraffa, M.** Duetto f. 2 Soprani: Sempre più l'amo — Dir allein, mit Piano . . . . . 1 —
- Damecke,** 6 Gesänge mit Pfte. Op. 9 u. Op. 11, à 2 50
- Feska, C. A.** Op. 1. Rondeau brill. p. Piano av. Orch. . . . . 8 —
- , Dasselbe für Piano solo. . . . . 3 —
- Händel,** 6 Chöre f. Piöte à 4 mains par Czerny 1—6 . . . . . 1 25
- Herz, My.** Op. 13. Variat. sur un air Tyrolien fav. à 4 mains . . . . . 4 50
- , Op. 38. Sur margine d'un rio, Variat. à 4 mains . 3 —
- , Op. 39. 3 airs variés, Nr. 1. Air français, Nr. 2. La Suisse au bord du lac, Nr. 3. Air Ecossais à 4 mains . . . . . 2 50
- , Op. 48. Variat. brill. av. Intr. et Finales alla Militaire de la Violette de Caraffa à 4 mains. Liv. 1 et 2 . . . . . 2 50
- Hunten, F. E.** Op. 56. Variat. a. u. Valse fav. de Strauss: Souvenir de Berlin . . . . . 2 —
- , Op. 57. Rondo: Das Leben ein Tanz . . . . . 1 50
- , Op. 58. Variat. Mein schönster Tag in Baden . 2 —
- Felix Mendelssohn-Bartholdy.** Op. 38. 6 Lieder ohne Worte, 3e Heft à 4 mains . . . 4 50
- , Op. 39. 3 Motetten für weibliche Stimmen mit Orgel- oder Pfte.-Begl. 1s Heft 2 Fcs., 2s Heft 3 Fcs. 50 Cs., 3s Heft 4 Fcs. . . . .
- , „Die Singstimmen dazu Nr. 1. 1 Fcs., Nr. 2. 2 Fcs., Nr. 3. 3 Fcs. 50 Cs. . . . .
- , Ouverture p. Orchestre 2. Orat. Paulus . . 7 50
- Mozart, Händel & Bach.** 6 Fugen für Pianoforte . . . . . 3 —
- Osborne,** Op. 16. Air fav. varié de Anna Bolena p. Piano . . . . . 3 —
- Rietz, Jul.** Op. 8. 12 Gesänge mit Pfte.-Begl. 1s u. 2s Heft . . . . . 3 —
- Spohr, L.** Op. 98. Hymne f. 4 Chor- u. 4 Solostimmen u. Orch. Partitur . . . . . 12 —
- , Dasselbe. Clavierauszug. . . . . 5 —
- , Dasselbe. Die 4 Singstimmen dazu . . . . . 3 —

☞ Sämmtliche hier angezeigte Musikalien sind durch Robert Friesse in Leipzig zu beziehen.

(Gedruckt bei St. Schmidmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 34.

Den 27. April 1838.

Musikhandels in Belgien. — List in Wien. — Vermischtes. — Chronik. —

Was nützt dir das Gebildete der Kunst rings um dich her,  
Wenn liebevolle Schöpfungskraft nicht deine Seele füllt  
Und in den Fingerspitzen dir nicht bildend wird?

Goethe.

## Belgien.

(Wegl. Nr. 15 ff.)

Brüssel, im April.

### Jétis. Belgische Componisten.

— Herr Jétis ist für die neuere Kunstgeschichte Belgiens von höchster Bedeutung; deshalb möchte ich wohl versuchen den Lesern gegenwärtiger Zeitschrift Einiges über das Wirken und die Persönlichkeit dieses Mannes mitzutheilen.

Seine Verdienste um die Geschichte und Literatur der Tonkunst sind auch in Deutschland bekannt und gewürdigt, — und er gehört als solcher der ganzen Kunst an; ich will aber hier mehr den Künstler, den Menschen (nicht den Gelehrten) in seiner Thätigkeit nach Außen, seinen Kraftäußerungen, die in einem lebhaft empfundenen Bewußtsein seines hohen Berufes ihre Quelle haben, zeichnen.

Als solcher gehört er zugleich der Kunst und dem Volke an.

Herr Jétis, als ihn die belgische Nation an die Spitze der vaterländischen Kunst stellte, fühlte die hohe Wichtigkeit seiner neuen Sendung. Er hatte einem ganzen Volke eine neue Erlebung zu geben; dessen eingewurzelte verkehrte Ideen und Begriffe über Musik zu zerstören; seinem Genius und Geschmacke eine andere neue Richtung zu geben und endlich — der vaterländischen Kunst eine neue große Zukunft zu eröffnen.

Dies war die Aufgabe des Hrn. Jétis. Sie war großartig; seinem Charakter und seinen Talenten ganz würdig.

Der Erfüllung seines Berufes weicht er nun alle seine Kräfte und mit Stolz darf er sich sagen, daß seine Mühen und Arbeiten die schönsten Früchte schon gereift haben.

Er war es, der zum erstenmal in Belgien die unvergänglichen Werke der deutschen großen Tonmeister hier aufführte, — der ein Häußliches Oratorium zu hören gab, um dem Volke die Macht und Bedeutung des Gesanges zu zeigen; er war es, der zuerst die Symphonien von Beethoven bekannt machte, um den Einzelnen, als auch der Gesammte des höchsten Kunstgenusses, den die neuere Kunst zu bieten hat, theilhaftig werden zu lassen; er ist es endlich, der die Jünger der Kunst in das Heiligthum derselben einführt und dort ihrem Streben eine höhere Richtung zu geben sucht.

Die musikalische Bildungsanstalt, deren unmittelbarer Leiter er ist, hat durch seine Hand eine Bedeutsamkeit und Würde erhalten, die sie sonst nie erreichen konnte.

Dies sind Ergebnisse, die seinen Namen dem belgischen Volke unvergänglich machen müssen. Erwähnen wir ferner noch: Herr Jétis hatte nicht allein bei seinem Auftreten ein neues Feld zu bebauen, — er hatte alles Eingewurzelte auszuwurzeln; und wer weiß, welche Macht und Hartnäckigkeit einmal angenommene Ansichten und Vorurtheile bei einem Volke besitzen, das sich nun einmal wohl und beglücklich fühlte bei seinem gewöhnlichen Thun und Lassen, der mag leicht ermeßeln, daß es hier einen harten Kampf galt. Noch jetzt hat er eine mächtige Gegenpartei, die sich seinen Reformen entgegenstellt, an gewissen eingebürgerten Autoritäten, die ihr bloß

sendes Lärmen von Potpourris und Ouverturen für das Höchste in der Kunst halten.

Fassen wir diese Umstände und alle anderen unerwähnten Hindernisse zusammen, — und stellen die Resultate dagegen, so müssen wir den Talenten des Herrn Fétis vereint mit äußerster Thätigkeit und Charakterfestigkeit unsere höchste Achtung zollen.

In dem Conservatorium theilte Hr. Fétis selbst: die Harmonie- und höhere Tonsatz-Lehre, den Unterricht der Orgel und leitete wöchentlich Chor-Gesangsübungen.

Er hat auch lange Zeit den Unterricht der höheren Gesangslehre gegeben, der jetzt dem Hrn. Gervais übertragen ist.

Ich bin so glücklich, mit diesem ausgezeichneten Manne in näheren vertrauten Verhältnissen zu stehen, und es ist mir Pflicht, von seiner Loyalität, der offenen Bereitwilligkeit, mit welcher er Jedem, der sich ihm zu nähern wünscht, entgegen kommt, ein öffentliches Zeugniß abzugeben.

Er lebt nur der Kunst und Wissenschaft und seinem Berufe in der unausgesetztesten Thätigkeit und genießt die allgemeinste Achtung.

Von seinen Werken hat Hr. Fétis in jüngster Zeit erscheinen lassen: *Traité du chant en choeur* und *Manuel des compositeurs*. Zwei Werke von Verdienst und neuer Art. Ein Werk von höchster Bedeutung beschäftigt ihn schon seit langer Zeit und ist, sagte er mir unangenehm: „*La pensée de tous mes instants*“. Dies ist eine philosophie générale de la musique. —

Von belgischen Componisten, die sich dem Publicum bekannt gemacht, nenne ich den Lesern folgende Namen: *Hanrens jun.*, ein Dreißiger, war früher, vor der neuen Organisation des Conservatoriums, Lehrer an demselben. Seit dieser Zeit hat er, glaube ich, keine feste Stellung gehabt und beschäftigt sich mit Compositionen.

Von größeren Werken erwähne ich ein Requiem, das in den Septembertagen vorigen Jahres in der hiesigen Hauptkirche aufgeführt wurde. Ich habe dieses Werk leider nicht gehört (ich bin erst im October hier angekommen) und kann daher kein eigenes Urtheil darüber aussprechen. Die allgemeine Stimme erklärt es indessen für ein höchst ausgezeichnetes. Eine Ouvertüre, auf die ich später zurückkommen werde, verdrößt allerdings einen tiefen, freien, unabhängigen Geist. Außerdem hat er sehr viele kleinere Arbeiten geliefert, Violin-Quartette, Concertstücke für verschiedene Instrumente und kurze Kirchenstücke. Auch sollen Symphonien von ihm existiren. Veröffentlicht habe ich noch nichts von ihm gesehen.

Er hielt sich auch eine Zeitlang in Paris auf, um seine größeren Werke in Aufführung zu bringen. Jetzt ist er wieder hier und arbeitet an einer großen Oper für das königliche Theater.

In der Osterwoche will er ein geistliches Concert in der Augustiner-Kirche geben. Hieron später.

Pellacé, Hauptmann im Geniecorps. Hat sich durch eine Oper „*Palstra*“ bekannt gemacht, die vor einigen Jahren im königl. Theater, jedoch ohne Erfolg, aufgeführt wurde.

Zerefo, ein Dilettant und aufgeklärter Musiker. „*Il signor Burilli*“, komische Oper in einem Acte von ihm hat gefallen. Hr. Fétis hat sich günstig über dieses Werk in der *Revue* und *Gazette musicale* in Paris ausgesprochen. Der König hat ihm einen Diamant-Ring verehrt.

Ermet aus Gent, ehemaliger Pensionair des Instituts der schönen Künste in Paris, hat seinem Vaterlande eine einactige komische Oper „*Le testament*“ gegeben, die in der Mitte des vorigen Monats am hiesigen Theater mit zweifelhaftem Erfolg aufgeführt wurde. Der eine Theil sah darin das Werk eines Belgiers und als solcher habe er Ansprüche auf unbedingten Applaus; der andere Theil wollte aber nur nach eigenem Fühlen und Empfinden urtheilen, fand das Testament langweilig und klatschte nicht. Darüber eine erge Polemik, die aber glücklicherweise ohne Blutvergießen endigte. Mein Urtheil ist: daß der Componist eine gute Schule durchgemacht; allein zum dramatischen Dichten fehlt ihm weiter nichts, als Genie. Vielleicht gelänge ihm noch eher das Pathetische als das Komische; denn gerade jenes, was er oft hineinmischt, ohne es zu wollen, ist das einzige Spasshafte in seiner Oper. Das Libretto ist nach einer sehr launigen Comédie von Reynard bearbeitet.

Campenhout, auch ein Lieddichter, dessen Genie die Kanonen der Septembertage geweckt haben, hat sich sehr populär gemacht durch das belgische Nationallied „*la Brabançonne*.“

Er hat sich übrigens auch im Größeren versucht. Ein Te deum von ihm wurde am 2ten December, dem Königsfeste, in der Hauptkirche St. Gudule hier aufgeführt. Der Trompeten, Posaunen, Trommeln waren indessen so viele, daß ich nur diese hören konnte und also kaum über das Werk selbst etwas zu sagen weiß.

Der Componist, ein eifriger Patriot, hat am Schlusse seine Brabançonne hören lassen; dieses hat gewissen zarten Ohren, die vielleicht minder liberal denken, als der Lieddichter, sehr missfallen. Es ist ihm daher von oben herab bedeutet worden, diese politische Demonstration von seinem Werke zu entfernen. In der Osterwoche soll eine Messe von ihm in derselben Kirche aufgeführt werden.

Fauconnier, ein talentvoller junger Künstler. Er schreibt Romane, die man hier in den Salons gern hört und die nicht ganz bedeutungslos sind. Einige athmen sogar eine gewisse Anzucht und Frische. Er ist als Clavierlehrer sehr gesucht.

De Fienness, Clavierpieler des Königs, hat bis

jetzt einige dramatische und romantische Phantasieen für das Pianoforte bekannt gemacht.

Alle Welt weiß, was es für eine Verwandtschaft hat mit diesen und ähnlichen Namen, womit heutige Componisten ihre Geistesproducte zu taufen pflegen. Den in Rede stehenden kann ich nun gewissenshafterweise keine hohe künstlerische Bedeutung zuerkennen. Sie sind, wie sie sich wohl jeder fertige Clavierkünstler selbst machen kann, wenn er ein klärendes Phantasie besitzt und dem Thalberg wohl 'mal in die Finger gesehen hat. Uebri- gens ist de Siemmes ein tüchtiger Clavierpieler, der viel studirt hat und öffentlich mit Beifall spielt.

Ch. Eichler.

### Rist in Wien.

[A. v. Privatbriefe vom 13ten.]

— Zu neu und mächtig wie zu unerwartet ist noch der Eindruck, als daß er so schnell dem Commentar desselben, der Reflexion nämlich, hätte Platz machen können. Eine so heterogene Erscheinung, im Vergleiche zu andern Künstlern, ist noch nicht da gewesen. Der gewöhnliche Maßstab fällt hier weg, denn nicht das Gigantische allein ist es, welches wohl schwer, aber nicht unmöglich zu ergünden, nein, das eigenthümlich Geistige, der unmittelbare Hauch des Genies, das mehr empfunden, als beschrieben werden kann.

Denken Sie sich einen äußerst mageren, engschultrigen, schlanken Menschen, mit über Gesicht und Nacken hereinfallendem Haar, ein ungemeinlich geistreiches, bewegtes, blaßes, höchst interessantes Gesicht, und überaus lebendiges Wesen, das Auge jeglichen Ausdrucks fähig, strahlend in der Unterhaltung, wohlwollender Blick, scharfes accentuirtes Sprechen und Sie haben Rist wie er gewöhnlich ist. Setzt er sich aber an das Instrument, so streicht er die Haare hinter's Ohr, der Blick wird starr, das Auge hebt, der Oberleib ruhiger, nur der Kopf und Gesichtsausdruck bewegen und spiegeln sich nach der jedesmaligen Stimmung, die ihn an- gereizt, oder die er hervorgerufenen Willens ist, was ihm auch immer gelingt. Diese phantastische Außenseite ist aber nur die Hülle eines inneren Vulkan's, aus welchem Töne gleich Flammen, und Risenstrümmen hervorgeflehert werden, nicht etwa schmelzengel, sondern colossal donnend. Da denkt man weder an seine Hände, noch an deren Mechanismus, noch an das Instrument, ganz hingeeben einem ungeahnten Eindrücke, packt er unsere Seele und zieht sie gewaltsam in jene Höhe, welche alle Philister schwindeln macht. Dieses steigt sich noch wo möglich, dauert eine Weile, plötzlich fällt der Titan er- barmen und setzt seine Zuhörer unversehrt und daher nicht selten unversehrt wieder auf die liebe heimatliche Erde, führt sie durch grüne Auen, gönnt ihnen aber nicht jene

beagliche ersehnte Ruhe, sondern vermehrt das stete Po- chen des Herzens, indem er schadenfroh Schlangen und anderes Gecrümme aus den dastenden Gebüsch aufsucht. Das Instrument scheint so nur ein schwaches Werkzeug seines inneren Lebens, und so hoch steht er über allem Mechanismus, daß an ein Vergleichen, selbst in der Ab- sicht, daraus sich etwas anzueignen, nicht zu denken. Er ist daher kein Muster zur Nachahmung; nur ein ebenbü- tiger Riesengeist könnte ihm folgen, und der sucht sich einen selbstständigen Weg. Mit einem Worte, man kann sich keine Vorstellung von diesem Spiel machen, muß es hören. Dieses war mir bis jetzt zweimal vergönnt. Am Tage seiner Ankunft spielte er bei Prof. Fischhof einige Etuden eigener Composition, sodann las er *prima vista* die Schumann'schen Phantasieskizzen, aber in so vollende- ter Weise und namentlich das „Ende vom Lied“ so ergei- send, daß ich es nie vergessen werde; dann griff er hastig nach Compositionen, die er in Italien noch nicht vorge- funden, als Mendelssohn's Preludien und Fugen für die Orgel, welche er sammt Pedal auf dem Clavier allein nebst Verstärkungen und Verdoppelungen ganz himmlisch spielte, so wie Chopin's neue Etuden, die ihm noch größtentheils unbekannt waren. Donnerstag spielte er in Anwesenheit von Clara Wied, Czerny's (seines-stübchen Lehrers) u. A. in Graf's Atelier, wo er zwei Phantasieen (er nennt sie Etuden), die zweite in G-Moll, besonders mit ungeheurer Effecte vortrug, dann einen Theil seiner Phantasie über die Puritaner und zuletzt ein Scherzo von Czerny aus dessen älterer Sonate, Op. 7. In der That — er erschütterte unsere innerste Natur.

So gewagt es nun ist, Vergleiche mit andern Pia- nisten zu machen, so wird man durch so rasches Auf- einanderhören der bedeutendsten Künstler beinahe dazu ge- nöthigt; ich erlaube mir Ihnen daher meine Ideen über die Eigentümlichkeiten der vier größten Clavierpieler, die ich so oft und kurz nach einander gehört, hier mit kurzen Stri- chen mitzutheilen:

Bei Rist ist die leidenschaftlichste Declamation, bei Thalberg die verfeinerteste Sinnlichkeit, bei Clara Wied natürliche Schwärmerei, bei Henselt echt deutsche Kraft hervortretend. Höchst vergnüglich, ja oft erquickend ist Thalberg, bismönlisch Rist, in die höchsten Regionen verschend Clara Wied, schön aufregend Henselt. Reini- gheit des Spieles: 1) Thalberg, 2) Clara W., 3) Hen- selt, 4) Rist. Improvisation: Rist, Clara W. Ge- fühl und Wärme: Rist, Henselt, Clara, Thalberg. Tiefe Künstlernatur: Rist, Clara. Hochragender Geist: Rist. Pli und Weltfitt: Thalberg; Affectation im Benehmen: Henselt (!); Delig- nallität ohne alles Vorbild: Rist; Finsichge- hehretsein: Clara. Primavista lesen: Rist, Thal- berg, Clara. Vielseitigkeit: Clara, Rist, Thalberg, Henselt. Gelehrt musikalisch: Thalberg, Henselt,

Clara, List. Musikalisches Urtheil: List, Thalberg. Schönheit des Ansehens: Thalberg, Henselt, Clara, List. Kühnheit: List, Clara. Egoismus: List, Henselt; Anderer Verdienste aner kennend: Thalberg und Clara. Exercitien: keine — List; freie — Thalberg und Clara; knechtische — Henselt. Den Charakter des Tonstüdes gebend, ohne Einfluß der Individualität: Keiner. Nach dem Metronom Spielend: Keiner. Als Muster aufzustellen: Thalberg und Clara. Leichtigkeit 1) (physi sche) Thalberg, Clara und Henselt; 2) im Einstudiren: List, Thalberg, Clara. — Ohne Geismassen beim Spiel: Thalberg und Clara. \*)

List, der Repräsentant der französisch-romantischen Schule,

Thalberg = der italienisch-schmelzenden, Henselt und Clara der deutsch-sentimentalen.

List wird in seinem Concerte (am 18ten) auf Thalberg's Instrumente von Erard, dessen Gebrauch zu diesem Behufe ihm überlassen ist, so wie auf einem von Graf spielen.

Nachschrift, die eigentlich den Brief hätte anfangen sollen: In Venedig angekommen, las nämlich List in den Zeitungen die betrübendsten Schilderungen des Pesther Unglücks; voll der regsten Theilnahme entschloß er sich plötzlich, durch ein Concert seinen armen Landsleuten eine kleine Beihilfe zu verschaffen. In diesem Augenblicke sind auch schon alle Sperrstiege vergriffen.

Freitag, 13. April 1858.

\*) Eine Haupt-Kubrit vermessen wir unter obigen: Composition, wo wohl Henselt voranzustellen. D. R.

## Vermischtes.

[Literarische Notizen.]

Von der Biographie universelle des Musiciens von Félic (Main, b. Schott) sind bis jetzt vier Bände fertig, die bis Ende des Buchstaben G reichen. Man freut sich, die bekanntesten Deutschen, auch die meisten der jetzt lebenden anzutreffen, so Genast in Weimar, Fischhof in Wien, Gebr. Ganz in Berlin, Fürstenu in Dresden u. A. Hr. G. W. Fink wird in dem ihn angehenden Artikel stark mitgenommen und ihm viel Verdienst um die Kunst allerdings abgesprochen; ein Urtheil, das theilweise aus Persönlichkeit hervorgegangen zu sein scheint. Das Werk ist splendid gedruckt und sehr correct, was die deutschen Namen anlangt.

Der, Berichten zufolge ausgezeichnete, Kirchencompo nist Noeder, Hofmusikdiregent in München, schreibt an einer „Aesthetik der Tonkunst“, von der die Zeitschrift „Museum“ einige Proben mittheilt. —

Der bekannte vorzügliche Dichter Leopold Scher fer ist auch Componist. Die Prager Zeitschrift „Nst und West“ brachte schon einige Compositionen von ihm; jetzt erscheint auch eine große vierbändige Sonate. —

Bei Haslinger in Wien soll theils eine neue von Hrn. Capellm. v. Seppfried besorgte Ausgabe der theo retischen Schriften v. Albrechtsberger erscheinen. —

Das „Universalliteratur“ von Dr. Schilling, ist bis zur 2ten Lieferg. des 6ten Bds. (Salpinx bis Schottland) vorgeführt. —

[Reisen, Concerte etc.]

Der alte Cramer hat sich vor Kurzem in Rom öffentlich hören lassen. —

Thalberg hatte zum 14ten in Paris ein großes Concert für die Armen angezeigt. — Zum 17ten gab Döhler sein Abschiedsconcert in Paris. Er machte großes Aufsehen und wird dort allgemein Thalberg an die Seite gestellt. —

## Chronik.

[Kirche.] München, 8. Die Messe, gr. Dra- maticum v. Noeder. —

Frankfurt, 15. Unter Leitung des Capellm. Guhr zum Festen der Städte Osn u. Pöth in der Catharinen- kirche: Schöpfung v. Haydn und Hallelujah v. Händel. —

[Theater.] Wien, 5. Eröffnung der ital. Oper mit Mercadante's „Giuramento“. —

Hamburg, 15. Don Juan. Hr. Hammermeister, Don Juan; Fr. Brückner v. K. K. Theater in Wien, Zerline: als erste Gastrolle. —

Leipzig, 18. Così fan tutte v. Mozart. —

[Concert.] Berlin, 18. Letzte Seiser v. Möser. —

Dresden, 19. Concert v. Königl. Kammermus. F. A. Kummer (Violoncellist). —

Berichtigung. Unter Brüsseler Correspondent, der eine sehr süchtia Hand schreibt, macht uns auf folgende, freilich harte Drucksfehler in seiner letzten Correspondenz aufmerksam: Nr. 16. S. 62. 2te Col., 3. 29 u. 31 R. 33000 Fr. ties 33000 Fr. (Franken) u. 30000 Fr. — S. 63. 1ste Col., 3. 3. R. Mad. Janured L. Mlle. Janured. — S. 63. 2te Col., 3. 10. R. Seggo I. Ferriso. — 3. 26 und 27. R. Donnerwerke L. Donnerwort. — Nr. 18. S. 71. Col. 1. 3. 13. L. und die Welt bewunderte in ihr wieder die Kunst.

Leipzig, bei Robert Fries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogens in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Vertrakt bei Dr. Rückmann in Leipzig.)

(Hierzu: Musikal. Anzeiger, Nr. 7.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 35.

Den 1. Mai 1838.

Ein Clavierauszug des Don Juan. — Th. Knebel. — Zu haben in Wien. — Musikverlagsbureau. — Verlagsort.

Was ist ein Pöblicher?  
Ein hohler Darm  
Von Furcht und Hoffnung ausgefüllt,  
Daß Gott erbarm!

Geethe.

## Ein Clavierauszug des Don Juan.

— Ich versprach neulich in diesen Blättern einige Notizen, Bemerkungen, die ich über diese unsterbliche Oper gesammelt, mitzutheilen. Um mein Wort zu halten, will ich einen alten Clavierauszug der Oper besprechen, der folgenden italienischen Titel führt: „Il dissoluto punito, ossia il Don Giovanni. Drama giocoso. La musica del Signore Wolfgang Mozart. Messa per il Pianoforte del Carlo Zulehner. Presso B. Schott in Magonza.“

Dieser Clavierauszug ist jetzt vielleicht selten, er mag aber leicht zu seiner Zeit der einzige gewesen sein und bei einigen besangenen Generalbassilettanten, bei einigen vornehmen Kritikern unbeschreibliches Maßheer angerichtet haben. Es befinden sich nämlich darin die schönsten Quinten, Quersätze, Bass- und Accordauslassungen u. s. w., daß der große Meister sich gewiß zu Tode gelacht hätte, wenn ihm sein Kind jemals in diesem Reide vor die Augen gekommen wäre. Ich werde gleich zeigen, daß der Glaube an Druckfehler in diesem Falle ganz unstatthaft ist, und daß man vielmehr alles dem Ballhorn-Genie des Signore Carlo Zulehner zuschreiben muß. Vielleicht lebt letzterer noch, und ahnt vielleicht nicht, noch so spät den Lohn für seine finstere That zu erhalten. Wie mancher dumme Orgonist einer versteckt gelegenen Provinzialstadt oder eines Dorfes mag sich auf diesen Clavierauszug aufgelegt und bewiesen haben, daß Mozart nichts von der reinen Schreibart verstanden, und wie mancher

Schwachkopf mag es geglaubt haben. Zulehner, mir unbekannter tailleur de musique, Du hast viel ungeschuldige Lasterer des Unsterblichen auf Deiner Seele! — aber Du sollst der gerechten Strafe nicht entgehen.

Gleich auf der ersten Seite der Ouverture geht es los. Daß er nicht gewußt hat vom 5ten bis 10ten Tact die geistreichsten Octaventritte D — A zu arrangiren, wollen wir ihm noch verzeihen; das ist, glaub' ich, zuerst Berger geglückt, — aber warum hat er im

11ten Tacte, wo zuerst die Figur



auftritt, nicht in den kahlen Bass



die vorgehaltene Quart und Sexte nebst Auflösung in Terz, Quinte, der 2ten Geige und Bratsche gelegt, u. B.



Nach der Unisonostelle des 17ten Tactes hat er natürlich dieselbe Dummheit mit dem leeren Cis, wie Müller im Br. & Härtel'schen Clavierauszug gemacht, und die übrigen Intervalle dieses Quint-Sext-Accordes in den Blasinstrumenten übersehen; das nächstemal, bei der Sexte auf As dieselbe Fehllehre. In den beiden letzten Tacten vor dem Allegro ist das



der ersten Violine, das so leicht durch Uebergreifen zu machen, nicht gemacht; ein bloßes Tremolo steht an der Stelle.

Im Allegro, wo zum erstenmal das *adagio* auftritt, ist wie in allen Clavierausgäben, die wir bis

jetzt sahen, die Secunde  $\left| \begin{smallmatrix} \text{K} \\ \text{P} \end{smallmatrix} \right|$ , die Trompeten und Hörner anschlagen, ausgelassen. Ob aber diese Secunde, die in allen Partituren, in allen Orchesterstimmen gäbe, ächt ist — möchte leicht zu einer Streitfrage werden. Es wäre ein musikhistorischer Copialfehler, wenn Mozart wirklich wie durch alle Stimmen auch in die Blechinstrumente  $\left| \begin{smallmatrix} \text{P} \\ \text{R} \end{smallmatrix} \right|$  geschrieben, und sich diese Secunde nur eingeschlichen hätte. Der Besitzer der Original-Partitur kann Auskunft geben, und wird hiermit ausdrücklich darum ersucht.

\*) Nach umkehrer Ansicht nicht; dies K räumt scheinlich von Mozart her.

(Fortsetzung folgt.)

### Thomas Attwood.

Dieser vor Kurzem verstorbene ausgezeichnete englische Musiker war einer der wenigen Schüler von Mozart, wesshalb hier einiges mehr über ihn.

Er war 1767 geboren und ein Zögling des MD. Nares und Arcton, Directoren der königl. Capelle, wo er 5 Jahre als Chorknabe sang. Georg IV., damaliger Prinz von Wales, ließ, auf sein Talent aufmerksam geworden, ihn später nach Italien, wo er unter Cincus und Latilla in Neapel studirte, und dann nach Wien reisen, wo er eben Mozart's Anleitung genoss. 1786 nach England zurückkehrend, wird er Lehrer der Herzogin von York und der Prinzessin von Wales, 1795 Organist an St. Paul und als Nachfolger von Dupuis, Componist der königl. Capelle. 1821 endlich wurde er von Georg IV. zum Organist in Brighton erhoben. A. hat eine große Menge Bühnenerwerke geschrieben, von welchen the Prisoner, the Mariners, the Smugglers und Castle of Sorrenti am meisten bekannt und anerkannt sind. Viele einzelne Arien daraus wurden populär. Besonders glücklich aber schrieb er im Kirchenstil; so componierte er die Krönungsghemne für seinen königl. Patron, in die er das God save the king mit großer Wirkung eingeflochten hatte. A. war wohl ein halbes

Jahrhundert lang Mitglied der Royal Society of Musicians und hätte, wenn er noch wenige Monate gelebt, die Freude gehabt, die hundertjährige Jubelfeier dieser würdigen Gesellschaft mitfeiern zu können.

Als Nachfolger der Organistenstelle an St. Paul wird Mr. W. Knappett, als der eines Componisten der königl. Capelle Mr. H. N. Bishop bezeichnet.

A. ist ferner, dem Mendelssohn's vor Kurzem erschienenen Orgelfugen zugeeignet sind.

### Musikleben in Wien \*).

Februar.

9. Febr. 1stes Zöglingconcert (des Conservatoriums) Symphonie von Hessa, Ouverture zu Egmont und Anacreon, Chor aus Ahasverus von Seyfried und aus Weber's Cantate: Der 1ste Ton, waren die hervorragendsten Leistungen. Eben so der talentvolle Zögling Mayer auf der Violine.

11. Febr. 3tes Concert der Dlle. Clara Wied. Wie die übrigen, die brillantesten der Saison.

16. Febr. 2tes Zöglingconcert. Symphonie in D von Haydn, Ouverture zu Semiramis von Cotel und zu Pietro d'Abano von Epohr, Mercehülle und glückliche Fahrt von Beethoven vertheilten nebst eingetretenen Solofach den Genuß.

18. 6tes Concert der Dlle. Clara Wied. Schon besprochen.

19. Im Renthnerthor-Theater: Zampa, mit Wild und Ströck-Hrinesetter, keine großartige Leistung.

20. Die Stumme. Hr. Haizinger als Cass, gefüllt immer mehr und mehr, ohne noch eigentliche Triumphe zu haben.

25. Concert des Johann Mayer, Zögling des Conservatoriums. Das ist nun einmal ein ausgezeichnetes Talent, welches nach mehrer Ausbildung ein Virtuoso zu werden verspricht. Kräftiger Ton, reine Intonation und Herrschaft der Technik lassen kaum zu wünschen übrig. Der Name wird in der musikalischen Welt einst bedeutendes Aufsehen erregen. Clara Wied unterstützte diesen angenehmen Tonkünstler, der ein ganz armer Mensch von 17 Jahren, aber reich an Zukunft ist.

26. Concert der Dlle. Clara Wied im Renthnerthor-Theater. Beispiellos volles Haus, unermesslicher Applaus. Ihre Einnahme (den dritten Theil, ohne Aufhebung des Abonnements) übersteigt die Künstlerin den Armen.

W a r t.

1. März. 1stes Concert spirituel unter Direction des Capellm. Ritter v. Seyfried: 1) Neueste Symphonie in C-Moll von Epohr (für diese Concerte componirt

\*) Diese auf dem Tagebuche eines geschätzten Musikers entnommenen Notizen werden regelmäßig fortgesetzt.

und noch nirgends aufgeführt), sehr interessant, besonders distinguirt das Menuett und das Finale. 2) Chor: Diffusa est gratia, kräftig und effectvoll. 3) Clavierconcert in B (Op. 19) von Beethoven, vortrefflich gespielt von Hrn. Rabel. Dieses beißlich um 1801 componirte Concert wurde schon lange nicht gehört; Adagio und Rondo reihen sich seinen besten Schöpfungen an. 4) Ouverture von Mozart zum Schauspieldirector (vor 52 Jahren componirt) gefiel ausnehmend, bis. 5) Hallelujah von Händel. Grandioser Eindruck. Alle Stücke wurden vortrefflich vom Orchester und Chor vorgetragen.

2. März. 3tes Jünglingsconcert: Sinfonia eroica von Beethoven, ausgezeichnet gespielt, Duerturen zu Faust von Lindpaintner und Carlo Fioras von Fränzl, Psalm von Franz Schubert, nebst Horn-, Violin-, Flöten- und Oboe-Sol's und Arie von Donizetti.

Am selben Abend im Ränthnertheater zum ersten Male: das Ballet „der Kobold“ Perret und Grift tanzten, Keuling machte die Musik und das Publicum ist enthusiastisch.

4. März. Concert von Leop. Jansa. Sein Concert in H-Moll, besonders das Improvisu gefielen allgemein, Hr. Halzinger sang entzückend die Lenore aus der Entführung, Fr. Sallamon spielte Hummel's C-Trio mit vieler Fertigkeit.

Am 7ten spielte Fr. Clara Wieck in einem Hofconcerte bei der Erzherzogin Sophie.

Am 8ten: 2tes Concert spirituel. 1) Sinf. pastorale von Beethoven präcis aufgeführt. 2) Chor: „Mentis oppresso“ von Sacchini einfach und fromm, herrlicher Vocaleffect. 3) Clavierconcert in C von Mozart, vorgetragen v. Hrn. Putzer, zeigte zu vörmig Geist und Gefühl für ein Concert spirituel. 4) Schlussfuge aus dem Te deum von S. Neutomm, tüchtig gearbeitet, aber zu lang.

Am 9ten spielte Cl. Wieck im Theater Mendelssohn's Capriccio und ihre Concertvariationen über ein Thema aus den Piraten, beides mit glänzendem Erfolge. Das Capriccio hat dem Componisten viele Verehrer zugeführt.

10. Im Ränthnertheater: die weiße Frau, Hr. Halzinger als George Brown ausgezeichnet.

11. März. 3tes Gesellschaftsconcert: Symphonie in Es von Mozart und Weihnachtsoverture vom Capellm. Otto Nicolai; letzteres ein tüchtig gearbeitetes Luststück, in welchem der Choral künstlich eingewebt ist.

14. Clara W. im Theater, spielte Rondo von Vixis aus 3 clochettes und mehre Solis. Beifall, wie immer, enthusiastisch.

15. 3tes Concert spirituel: Lachner's 6te Symphonie in D von ihm selbst dirigirt, erregte allgemeines Interesse, dauerte aber eine Stunde. Der 2te Theil im ersten Stücke ist dadurch neu, daß statt der Rückkehr in den Hauptgedanken und der Transposition des

Mittelsatzes, das Hauptthema wie ein Händel'sches Marcato in stakatischen kräftigen Accorden imposant einherstreitet und in eine kräftige Schlussfuge übergeht. Andante in H, Scherzo in H minor, sehr pikant, diabolisch-paganinischer Natur, romantischer Ciel. Finale feurig triumphirend. Sie ist bei Zed. Haslinger gedruckt. 2) Orchesterium von Michael Haydn. 3) Hummel's H-Moll Concert mit großem Beifall gespielt von dem talentvollen Hrn. Dietrich. 4) Chor von Händel aus der Cantate „der Sieg von Dettingen“. Die beiden Zugenthema's sind mit denen in Mozart's Requiem beinahe identisch.

15. Fr. Clara Wieck ist zur k. k. Kautnervirtuosin ernannt worden. Miß Clara Novello ist angekommen.

16. Letztes Jünglingsconcert: Symphonie in C-Moll von Haydn, Ouverture zu Gantemire von Fresca und von Lindpaintner gefielen sehr. Am Schluss dieser Concerte mag die Bemerkung nicht überflüssig sein, daß diese Concerte von Prof. Sellner mit vielem Eifer und großer Umsicht geleitet wurden, und die Mitwirkenden dies Jünglinge (worunter Kinder mit 12 Jahren) dieses ausgezeichneten Instituts sind, im Gegensatz zu den sogenannten Concerts du Conservatoire de Paris, welche ihren Namen von dem Saale entlehnen, worin aber die bedeutendsten Künstler und Professoren mitwirken.

## Charakteristisches.

Mitgeteilt von B.

— Bei Besprechung eines Berliner Concerts hieß es u. A. im „Freimüthigen“ (Nr. 67): „Es wurde fast nur Würdiges geboten, wenn man nämlich darunter auch solche Gaben versteht, welche ohne sonderlichen Kunstwerth sich doch eines gewissen Credits erfreuen. Zu diesen letzteren gehört z. B. Mendelssohn-Bartholdy's Ouverture zum Sommernachtraum, die mit jenermaßen Präcision ausgeführt nur honoris causa beifällig wird. Wirklich sollte Jemand während des Vortrags einen Commentar declamiren, damit man doch zum Begreifen dieses musikalischen Getriebs käme, weil es einmal zum Begreifen so tief ausgesonnen worden. Ich wünsche zum Besten der wahren Kunst, daß solche selbstberufte Schöpfungen nicht weiter einreißn mögen. Diese Ouverture ist zu ihrem Rufe gekommen, wie mancher verständige Mann zu einem Haarbretel, weil er in eine tolle Gesellschaft gerathen; öffentlich legt man mit dergleichen keine Ehre ein u. c.“

— In München gab man den Samson, in Berlin die letzte Symphonie von Beethoven mit Weglassung der letzten Sätze. —

[Wird fortgesetzt]

# B e r m i s c h t e s .

## [Wohltätigkeitsconcerte.]

Leider müssen wir deren eine große Menge anführen. In Hannover gab man zum Besten der Ueberschwemmten am 27. März den Paulus von Mendelssohn; in Berlin fanden ebenfalls mehrere Concerte für die durch die Ueberschwemmungen Verarmten Statt: u. A. eines des dortigen philharmonischen Vereins, eines von Hrn. C. M. H. Ries veranstaltet; in Wien waren zum Vortheil der Pesther gleichfalls eine Menge angezeigt, unter denen das im Redoutensaal am 1sten April als das glänzendste durch Mitwirkung der vornehmsten Dilettantinnen, wie der Frau Gräfin Amásy, Frau Mariane Eszop, der H. H. de Befana, Chevalier de Montenegro, wie auch von Miß Clara Novello genannt wird. —

## [Mus. Decentralisation in Frankreich.]

Das Memorial Bordelais sieht es als einen edelsten Anfang von Decentralisation an und jubelt, daß zu Angoulême der westliche Verein ein großes Musikfest halten wird, das von Schaffner geleitet werden soll. „In Bordeaux Thalberg“ — ruft jenes Blatt aus — „in Angoulême den westlichen Verein, im ganzen Süden wissenschaftliche Vereine und Bekanntmachungen von Zeitschriften. Fahren wir auf diesem Wege fort und bald brauchen wir die Hauptstadt nicht mehr zu beneiden.“ —

## [Neues Instrument.]

In Paley's neuer Oper „Suiko und Sineeva“ ist auch ein neues Instrument, Melophone, angebracht, das die Pariser ganz in Erstaunen versetzt. Der Erfinder heißt Lecterc. —

## [Literarische Notizen.]

Bei Magen in Paris erschien so eben: „Duprez, Vie artistique et anecdotique de ce chanteur avec une Biographie de son maître Choron, par E. Elwart (4 Fr.)“ —

In London erschien die zweite Auflage von: Mortalities of celebrated Musicians by George Farren, Esq. —

Bei J. Brown in Glasgow sind zu haben: Flowers of Scottish Song. Words by Tunnahil, Burns etc. arranged for Pianoforte by A. Lee. 12s. —

Clavierauszug und Arrangements der Oper „Czar und Zimmermann“ von A. Loëtz erscheinen bei Breitkopf und Härtel. —

Die Gaz. mus. berichtet, daß man in der Vatican-

bibliothek in Rom Gesänge von Abälard aufgefunden habe; der Abbe Bains und ein Deutscher entzifferten sie jetzt und würden sie sehrstens veröffentlichen. —

In Neapel ist erschienen: Nuovo passatempo per componere musica da ballo etc. von A. L. R. M. A. M. Es scheint ein musikalisches Würfelspiel. —

## [Für Ferdinand Ries.]

Zum Gedächtniß an Ries war auch in Köln am 22sten März eine kirchliche Feier veranstaltet worden, wo ein Requiem von Durante zur Aufführung kam. —

Im Laufe des Mai will man zu Ehren desselben Künstlers auch in Frankfurt in der Katharinentirche eine große Oratoriumaufführung veranstalten. Organ 600 werden im Orchester zusammenwirken. —

## [Todesfälle.]

In London starb am 23sten März im Alter von 71 Jahren Thomas Attwood, der berühmte Organist an der Paulskirche. (S. vorher.) —

In Paris starb unlängst der hier und da vorgekommene Componist Risault; — in Coburg der dortige Musikdirector Lühke. —

## [Für Mozart's Denkmal.]

Auch die philharmonische Gesellschaft in London wird durch ein Concert für Mozart's Denkmal beisteuern. —

Am 29sten März gab auch der Erlanger Gedeihenverein unter Leitung des Hrn. W. D. Dr. Fischer eine Vorstellung des Don Juan zu diesem Zweck. —

## [Musikzeichnungen etc.]

Englischen Blättern nach ist Miß Clara Novello zum Mitglied des philharmonischen Vereins in Berlin ernannt worden. —

W. Sternbale Bennett ist unlängst zum Mitglied der Royal Society of Musicians in London ernannt. —

## [Neue Opern.]

Der Held der von Bechstein herausgegebenen „Fahrt eines Musikanten“, Dr. Elster in Bamberg, soll eine neue Oper „des Bettlers Tochter“, Text ebenfalls von Bechstein, vollendet haben. —

Der Engländer Barnett, durch mehrere Opern bekannt, schreibt an einer neuen Oper „Garinelli“. Er hält sich im Augenblick in Frankfurt a. M. auf. —

Louis Huth (ein geborner Medtenburger), als Liebercomponist bekannt, hat eine große Oper „Genovra“ beendigt. —

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. K. Schmidt in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 36.

Den 4. Mai 1838.


Ein Clavierauszug d. Don Juan (Hertl.). — Geistliche Gesänge. — Opern in Neuem. — Correspondenz a. Berlin, Breslau u. Straßburg. — Vermischtes.

— Das Ganze, der Geist kann aber nie gestoben werden; und noch  
im mißhandelten Kunstwerk (wie in vielen der Weichen) lebt er groß  
und jung und einsam fort.

Jean Paul.

## Ein Clavierauszug des Don Juan.

(Fortsetzung.)

Nach der plagalischen Modulation in F, worauf jene herausfordernde Figur:  fortissimo durch B-Dur, G-Moll, D-Moll und den Septimen-Accord auf Cis nach der Dominante A geführt wird, ist bei allen Fortschritten der Accord, der vollständig in den Blasinstrumenten liegt, fortgelassen und nur die Figur des Bogenquartetts beibehalten. Kleinere Ungeschicklichkeiten im Arrangement der Ouverture wollen wir gar nicht weiter markiren. Man verlange überhaupt nicht, daß wir alle Fehler und Abgeschmacktheiten dieses Clavierauszugs einzeln aufzählen und berichtigen, es würde ein Buch daraus entstehen, das den Fleiß eines Monats in Anspruch nähme, und das wohl kein Verleger zu edlen Lust haben würde. Wir haben hier nur Zeit und Raum, die kolossalsten Schnitzer herauszuheben, und zu warnen vor dem Ganzen. So schlagen wir denn gleich das berühmte Recitativo: „Ma qual mai s'offre, o Dei!“ auf und bezeugen schon nach wenigen Tacten bei dem ersten Eintritt Octavo's „Signore!“ einer herrlichen Note. Herr Zulehner findet nämlich die Modulation aus G-Dur auf die Septime von Es bei dem „mio caro padre!“ noch nicht genial genug, und läßt diese Septime Des beim ersten Viertel des nächsten Tactes auf die None F springen. Ganz frei und sans gêne. Der letzte Accord vor dem „io moro!“ der Anna ist die übermäßige Sept auf B; der Grundton des Ac-

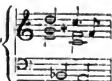
cords liegt richtig in den Bässen, die Quinte in der Ober-

stimme; im Clavierauszuge steht er so:



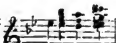
Die Auflösung dieser Harmonie nach A-Moll steht auch in der Partitur, und hier möchte ich wohl wissen, ob Mozart nicht nach der großen Terz modulirt hat. Zwei disjuncte Quinten finden wir nun bei der Stelle


des Octavo „hai sposo e padre in me!“



Mozart hat das G eine Octave tiefer in der Bratsche, und läßt es hinauf in's C springen, während die zwei Octaven darüber liegende Verdoppelung in der Flauto 2do nach A geführt wird; beides Richtige hat Ballhorn, Zulehner glücklich verbessert. Derselbe Stelle bei der Wiederholung wieder falsch, ist also kein Druckfehler. Pag. 27 bei dem „Vendicard quel sangue“ der Anna, hat Mozart auf der letzten Sylbe des ersten Wortes den Septimen-Accord der 2ten Stufe aus B-Dur gebraucht, was dem Arrangeur wohl zu frappant geklungen, er hat statt dessen den bloßen Dreiklang gewählt. Am Schluß dieses

Duettes kommt noch im drittletzten Tact



flott  um dem Ganzen die Krone aufzusetzen.

In dem folgenden Terzetto No. III. will ich eine Stelle bemerken, die von den meisten Dirigenten nie berücksichtigt wird. Es ist die Folge, tief gedrückte C-E-Dura, die vor uns hintert, und meisterhaft durch das Vorspiel angekündigt wird. Im 5ten Tacte sprechen die Hörner

zu den aufsuchenden Octaven 

der ersten Geige und der analogen Begleitung der Bässe  
Corni in E.

ablich stolz , und man muß wohl

glauben, daß der Meister sich hierbei etwas gedacht hat, daß er es hervorgehoben wissen wollte, da dieser Hornreus sich durch die ganze Nummer jedesmal an der bezeichneten Stelle wiederholt. Wir haben es aber, bei aller Attention noch nie herausgehört, es wird immer still weggelesen.

Die Schnitzer, die Hr. Zulehner in dieser Nummer gemacht, sind nicht originell genug, um sie herauszuheben. In der folgenden Arie „Madamina!“ des Leporello nöthigt er uns aber schon wieder einige Bewunderung ab. Ein abgesagter Feind von allem Uebergreifen, hat er den ganzen komischen Dialog der Violino I<sup>mo</sup> und des Basses zu einem Monolog für den Bass gemacht, wodurch dann wieder die niedrigsten Octavenschritte zwischen Bass und Oberstimme herauskommen, z. B.:



Bei alledem ist er furchtsam wie ein Hase, und das etwas zweifelhafte Ais der Viola bei dem Laggano:



hat er nicht gewagt hinzuzuschreiben. Das Ais schmeckt aber auch wirklich etwas bitter.

(Fortsetzung folgt.)

## Geistliche Gesänge.

Louis Burghardt, Geistliche Gesänge für eine Singst. m. Begl. des Ps. Op. 5. Berlin, Gröblich. 12 Gr.

Drei Texte von H. Schüpe, mit stark pietistischem Beischmack, sind lieberrig behandelt und halten sich in Auffassung und Erfindung durchaus an das Nächste, Grobhalbfste. Der vierte von Jung Stilling ist zu einem ausgeführten Gesange verarbeitet, der wohl zu etwas höherem Fluge die Schwingen regt; aber mit bleierner Schwere hängt der nüchtern reflectirende Text sich ihm an die Fersen mit endlosen Perioden: „Ruhig und still in der Gegenwart Gottes Gedanken und Lüste streng zu bewahren, das Herz und die Seele rein zu bewahren, ist der einzige Weg zum Genuße des Anschauens“. Wie soll da Musik hineinkommen! Solche Textwahl, wie die oft gar zu triviale Begleitung, die Quintenfolge im ersten und die noch ärgeren; obgleich etwas verdrämten Octaven im 5ten Liede verrathen den noch der Reife entgegengehenden Kunstjüngling. Ein Choral macht den Beschluß. Dergleichen Uebungen im 4stimmigen Sage sind als solche zu empfehlen; drucken lassen sollte man sie nicht.

Heinrich Elkamp, Drei geistliche Gesänge für Sopran und Tenor m. Begl. des Ps. Op. 11. Leipzig, Hofmeister. 8 Gr.

Hervorstechende Originalität oder tiefere Fassung der Texte ist auch in diesen Duettinen nicht anzutreffen, doch legen sie mehr technische Gewandtheit dar, als die vorerwähnten Lieder. An Steifheiten und Unbehilflichkeiten fehlt es ihnen gleichwohl nicht, wie der lausende Bass des ersten und die armselige Begleitung in der Mitte des zweiten beweisen; am wenigsten aber liefert die Behandlung der beiden Singstimmen ein Muster des zweistimmigen Sages. Zuverlässig sind die nicht blos von Italienern angewendeten kindischen Terzen- und Sextenparallelen nichts weniger als schön, aber die häufigsten leeren Quinten und Quartan, wie sie sich hier finden, sind es eben so wenig. Die Stimmen sollen, ohne ihre Selbstständigkeit aufzugeben, doch weder gezwungen, noch leichtfertig einander sich anschmiegen. So etwas findet man aber nicht im Schiefe; es will erarbeitet sein. In dem Pfingstliede singt jede der beiden Stimmen, um die andere unbekümmert, ihren eigenen Text. Ob das eine Anspielung auf die in der Apostelgeschichte erzählte Begebenheit am Pfingstfest ist? —

Franz Lachner, Zwei geistliche Gesänge für eine Singstimme mit Orgel- oder Clavierbegleitung. Op. 51. Mannheim, Pöbel. 12 Gr.

„Morgensang“ von Klopstock und „Am Charfreitag“ von einem ungenannten Dichter. Beide Gesänge in ein-

sach erster, der Kirche würdiger Weise für eine Sopran- oder Tenorstimme von mäßigem Umfange gesetzt. Die harmonische Ausstattung hält die rechte Mitte zwischen schwülstiger Künstelei und leerer Einförmigkeit. Die Begleitung eignet sich im Ganzen besser für das Pianoforte, als für die Orgel, obwohl einzelne Stellen der gehaltenen Accorde wegen auf der letzteren besser sich ausnehmen werden.

D. L.

### Concert von Chopin in Rouen.

[Aus der Gazette musicale.]

Es ist dies ein Ereigniß, das für die musikalische Welt nicht ohne Interesse sein kann. Chopin, der sich seit mehreren Jahren schon der Öffentlichkeit entzogen hat, von seinem entzückenden Talent nur Wenigen mittheilt, er, der jenen seligen Inseln zu vergleichen, an denen nur einzelne Reisende landen, von welchen sie dann in einer Weise erzählen, daß man es für ein Märchen halten möchte: Chopin, den, einmal gehört, man nicht wieder vergessen kann, — hat so eben in Rouen ein großes Concert zum Besten eines polnischen Landmannes gegeben, hat sich vor einem Auditorium von 500 Menschen hören lassen. Es bedurfte also nur eine edle That zu thun, bedurfte nur der Erinnerung an sein Mutterland, um seinen Wildwüthen gegen öffentliches Spielen zu überwinden. Und nun der Erfolg, er war ungeheuer! Jene umstrickenden Melodien, jene unsäglich feinen Feinheiten im Vortrag, jene melancholischen Phantasien — die ganze Poesie seiner Kunst hat die fünf-Hundert durchdrungen, entzückt, wie die wenigen Ausgewählten, die ihn oft andächtig und stundenlang bei sich hören dürfen. Der ganze Saal war wie elektrisirt und halbe wieder von Ausbrüchen der Bewunderung. Daß ihn dieser Triumph bestimme, sein Talent nicht mehr einzuschließen, sich ihm gänzlich hinzugeben: — daß er sich als der zeiten möge, der er ist: — daß er den Kampf schlichte, der unter den Künstlern ausgebrochen ist — in der Art, daß wenn man fragt: „wer ist der erste Clavierpieler in Europa, Thalberg oder Liszt?“ — die Welt sich sagen möge, wie es sich Jeder sagt, der ihn gehört: — das ist Chopin!

L. Gouvé.

### Kürzere briefliche Mittheilungen.

Berlin, vom 10ten April.

— Dienstag den 10ten April fand die erste Vorstellung von Marschner's „Falkner's Braut“ im Opernhause Statt. Das Publicum hatte sich zahlreich eingefunden, und war so sehr zum Beifall aufgelegt, daß die Oper nichtwählig Furore gemacht haben würde, wenn der Text besser und die Musik so gut wie im Tempier, im Hei-

sing ic. gewesen wäre. Das Buch ist aber unter theilmäßig. Man interessirt sich für keine Person, die Komit ist erst und der Ernst komisch, das Scenarium ungeheuer: zwei, drei lange Arien hinter einander ic. Der Componist hatte somit selbst bei größerem Talent — daß Hr. Marschner ein bedeutendes hat, wird wohl Niemand läugnen — von vorn herein eine schwierige Stellung. Dazu kommt, daß er sich in dieser Oper mit Gewalt von dem Vorbilde Spohr's und Weber's losreißen wollte, daß er durch die Charaktere des Artiller, des Jaquissannes, durch das französische Element in den Chören überhaupt verleitet, jene choralerece Eieyang eines Boieldieu in seiner Musik anstreben wollte, was ihm nach unserer Meinung nicht gelungen. Dabei fehlt es auch an jener feinem Zeichnung, namentlich der weiblichen Charaktere. Die Arie der Johanna — ein edles Schwarzwälder Bauernweib — zu Anfang des 2ten Actes ist so großartig gehalten und so ungeheuer instrumentirt, daß man glauben sollte, man habe eine Cleopatra oder Alerste vor sich. Alles Betroffene wurde übrigens lebhaft applaudirt, von einer Gegenpartei war gar nicht die Rede. Fräul. Grünbaum in der Titelerole verdiente in jeder Hinsicht den Preis des Abends.

S. L.

### Breslau, vom 10ten April.

— Das musikalische Interesse der letzten vier Wochen concentrirte sich im Gastspiele des Hrn. Mantius. Sein Erfolg war so allgemein und ungetheilt, daß er kaum von dem irgend eines Gastes hieselbst übertroffen worden ist. An zwölf Abenden bezauberte er als: Pösilion, Tamino, Nabori, Sargines, George u. s. w.) ein überfülltes Haus. Insbesondere aber erwartete er sich durch den Vortrag kleiner Lieder die Herzen. Auch in einem Concerte, welches zum Vortheil der Glegauer Ueberschwemmten gegeben ward, und welches 600 Thlr. einbrachte, wirkte er durch den Vortrag der „Adelaide“ und kleiner Lieder mit. Das Concert lieferte außerdem die Duverturen zu „Medea“ und „Bastian“. Die H. H. Köhler, Löffner und Kahl spielten Beethoven's herrliches Trielconcert, und Hr. Hesse Hummel's Br.-Dur.-Kondo sehr deifallsworth. — Von fremden Virtuosen wäre zu meiden, daß die Geschwister Mulder, Clavierpieler aus Amsterdum, Concert gegeben. Der 17jährige Richard ist ein Schüler von Seyfried, und zeigte einiges Compositionstalent. Um Concert zu geben, ist er eben so wenig als seine 12jährige Schwester Virtuose genug; an Clavierpieler macht man denn doch gemüthlich andere Ansprüche. Diesen folgte ein Gusslow der zweite, Hr. Eden aus Russland, der aber des berühmten Holz- und Etrobinstrument-Virtuosen Lehrer sein wollte. Mit seines Meisters Tode hat nun einmal auch das Instrument sein wesentliches Interesse verloren.

Hr. Constantin Decker aus Berlin gab eine wenig beschwerliche Soliree, worin er ziemlich dieselben Clavierstücke, wie in Leipzig vortrug. Man spendete ihm das Lob, das eine gründliche musikalische Bildung verdient. — Am Theater debutirte Die Möllinger, eine hübsche und gebildete Anfängerin, deren Befangenheit noch groß ist, von der sich indessen bei fleißiger Ausbildung ihrer recht umfangreichen Stimme etwas Günstiges erwarten läßt. Die bedeutendste musikalische Neugigkeit war „Virginia“, Oper von Seeliger, componirt vom hiesigen Musikdirector Seidelmann. Ein erstes Werk nimmt, wenn Fleiß und Talent sich zeigen, von selbst für sich ein, und doppelt, wenn der Schöpfer dem Publicum, wie es hier der Fall, seit einer Reihe von Jahren, als aufmerksam und geschickt in seiner Amtsführung sich bewährt hat. Die Aufnahme war durchaus günstig, und für den Componisten ermutigend. Wenn ihm auch die Muster, die ihm vorgeschwebt haben, leicht nachgewiesen werden mögen, so ist doch reiche Erfahrung, und ein ehrenwerthes Streben nach Charakteristik ihm zuzugestehen. Es ist keine Nummer leichtsinnig behandelt, und Einzelnes nicht minder glücklich erfunden, als fleißig ausgeführt. Die römischen Opernstücke sind übrigens heute etwas aus der Mode, und so hätte der Verfasser des Textbuchs, der sich seiner Aufgabe nicht eben Herr zeigte, mindestens in der scenischen Disposition dem Componisten mehr in die Hände arbeiten sollen, als geschehen ist. Bei einigen Abkürzungen wird das Ganze noch sehr gewinnen. — Die gewöhnlichen geistlichen Musiken in der Charwoche: Graun's „Tod Jesu“, Haydn's „Schöpfung“ haben auch diesmal Statt. Krankheitsfälle haben leider die Bach'sche Passion verzögert, welche erst nach Ostern durch Mossevius wird aufgeführt werden können. An Charnittwoch führte Cantor Siegert mit seinem Gesangsvereine Lamentationen des Durante, J. S. Bach's: „Fürchte dich nicht“ und Chordale auf. —

#### Stralsund, vom 1ten April.

— Unseres musikalischen Treibens ist in d. n. Zeitschrift f. Musik noch nie gedacht worden. Es war auch seit Jahren fast nicht der Rede werth. Allerdings kommen jährlich hier einige Concerte zu Stande und wird auch sonst noch mancherlei Musik getrieben, im Ganzen jedoch mehr aus Eitelkeit und wegen pecuniärer Absichten, als aus Kunstsinne und innerem Drange zum öffentlichen Wirken. Nur wenn recht viele Dilettanten und Dilettantinnen in Concerten mitwirken, sind diese besucht; Concerte fremder Künstler und Virtuosen, die sich frei-

sich nur selten hierher vertreten, sind gewöhnlich ohne jener Mitwirkung leer, wenn ihnen nicht ein bedeutender Ruf voranging. Die Mitwirkung des hiesigen Gesangsvereins lockt das Publicum noch am meisten. Für Handel's Oratorien interessirte man sich hier seit mehreren Jahren besonders, wie überhaupt für Oratorien und Opern. Wir brachten in kurzen Zwischenräumen von jenem Meister den „Judas Maccabäus“ und „Messias“ und in diesem Jahre schon seinen „Joseph“ und „Jephtha“ zu Gehör, den letzten sogar ziemlich ruhmvoll. Gestern wurde, wie gewöhnlich am Charfreitage, der „Tod Jesu“ von Graun executirt. Haydn und Mozart sind auch noch nicht ganz aus der Mode, und Beethoven noch nicht Mode geworden, viel weniger verstanden und geliebt von unserm Concertpublicum. Sobald kommt es wohl auch nicht hierzu. Am meisten wird jetzt Clavierspiel getrieben; Alles will spielen, so daß es fast an Lehrern mangelt. Fände sich ein auskömmliches Talent hierher zu kommen bewogen —, zu arbeiten und mit Erfolg zu wirken beläme es genug. —

#### B e r m i s c h t e s.

[Französische Journallagen.]

Nach dem Courier français wäre Miß A. Robena Radlaw in keiner andern Absicht nach Petersburg gereist, als (in ihrer Eigenschaft als Pianistin J. W. der Königin von Hannover) eine Verbindung der Königin von England mit dem Kronprinzen v. Hannover zu Stande zu bringen. Dem können wir, so weit uns die geschätzte Künstlerin bekannt, auf das Bestimmteste widersprechen.

Eben so lustig war neulich eine Notiz der Gaz. musicale de Paris, die allen Ernstes versicherte, die Königin von England habe sich eine Capelle errichtet in folgender Art: ein Director, Mrs. Anderson, 4 Clarinetten, 2 Flöten, 2 Hoboen, 2 Fässer, 2 Hörner, 1 Trompete, 1 Posaune, 1 Serpent und Trommeln. — Das auf rächt sich die Musical world lakonisch genug, indem sie die Notiz unverändert abdrucken läßt und darüber setzt: „French Wit“. —

\*. \* Wien, v. 25ten. Litz hat Alles in Aufsehung gebracht; er ist collosal. Am 18ten spielte er für die Fescher; am 21sten im eignen Concert. (Mehr darüber in den nächsten Blättern.)

\*. \* Leipzig, v. 30ten. Mad. Schröder-Devrient trifft in dieser Woche ein. Erwartet werden auch Fr. Sophie Löwe und Fr. Kalbfleischer. —

Leipzig, bei Robert Gries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 62 Nummern, dessen Preis 2 Rthr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Kückmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 37.

Den 8. Mai 1838.

Vertraute Briefe v. G. Weber. — Bestimmte Gesangscompositionen (Fort.). — Aus Wüßel. — Charakteristisches. — Vermischtes. — Chronik. —

— Wie der Mund gefällt, der dem andern zu Munde redet, so  
der Componist, welcher dem Ausführenden vorlegt was ihm geingen  
kann, und dieser mitgenießend weiter vertheilt.

3elter.

## Vertraute Briefe.

(An den Dichter Heinrich Heine in Paris.)

Endlich sind die vertrauten Briefe, die sie \*) an Hrn. Ewald und seine sämmtliche Lesewelt zu schreiben geruhten, an mich gelangt, und zwar erst durch die französische musik. Zeitung, in der Uebersetzung, in der sich vielleicht manches Bild verzerrt und verunstaltet wieder spiegeln mag, trotz dem müssen aber doch wohl die Hauptpuncte ihrer Mittheilungen mit Ueberschrift übereinstimmen, da diese sich in alle Sprachen der Welt übersetzen lassen, und so bin ich denn auch im Stande gewesen, manches von ihren Gedanken zu verstehen. Dieses aber, welches ich verstanden, hat mich in keine geringe Unruhe versetzt, da ich nicht begreifen mochte, auf welchem Wege sie zu ihren Behauptungen kamen. Ich kenne sie als Dichter und Schriftsteller, und habe so Vieles von ihnen gelesen, in dem sich ein gesundes, rücksichtsloses Urtheil ausspricht, und muß glauben, daß sie so leicht sich keine Stimme über das anmaßen, was ihnen gänzlich unbekannt sein sollte, daß sie sich nicht an die Lobhudlergesellschaft angeschlossen, die wechselseitig von Paris nach Deutschland hinüber sich mit wohlklingender Seife die Hände wäscht, und mit zierlichen Handkrausen aus schmückt. Ich bin daher so frei, mich gerade mit meinen Bedenkllichkeiten an sie selber, an die rechte Schmiere zu wenden, ihnen Alles zu sagen, was ich auf dem Herzen habe, den Brief aber in irgend eine unserer Zeit-

schriften drucken zu lassen, weil sie solchergestalt denselben wohl am leichtesten und billigsten hinüber bekommen, dabei noch meiner schulmeisterlichen Handschrift überhaben sind, weil überdem auch mancher andere über und in das Blatt gucken kann, der vielleicht meine, oder ihre Meinung mit einigen Federzügen berichtigen könnte. Zum ersten bin ich über ihre Zusammenstellung Rossini's und Meyerbeer's fast erschrocken, und ganz irre geworden an dem großen Lob, das sie dem letzteren in so reichem Maße spenden. Ich kann mich gewiß nicht zu der Berechnung des Pfarer Schwanes rechnen, und habe mich nie von seinen glänzenden Eigenschaften blenden lassen; aber dennoch würde ich mich tief schämen, ihn als schaffenden Künstler mit Meyerbeer zu vergleichen. Ich weiß zu gut, daß Rossini zu viel geschrieben, als daß Alles vorzüglich sein könnte, daß er zu flüchtig geschrieben, um jedes Einzelne vollenden zu können, und dadurch von ächter Präge ab, in die Manier gerathen; ich läugne selbst nicht, daß der Meister in seiner Flüchtigkeit andere Meister, und öfter noch sich selbst ausgeschrieben, und wiederholt hat. Dann gesteht' ich auch, daß es ihm an Ernst zu dramatischen Arbeiten gefehlt, daß er nie in die Tiefe seiner Rollen eingedrungen, wie dies vor ihm ein Gluck und Mozart, mit ihm ein Weber, ein Cherubini gethan haben, daß er sich sogar die handgreiflichsten Mißstände zu Schulden kommen läßt, indem er dem in Leiden Hinschmachtenden fröhliche Weisen, und ungekehrt dem Fröhlichen klagende Melodien in den Mund legt. Ich will sogar bekennen, daß die Schule des Meisters nicht weit herzu sein scheint, daß seine Stimmführung besonders in den Chören matt und gemein ist, daß

\*) Eine Eigenheit Weber'scher Orthographie, die wir ihm gern lassen.

D. R.

er die Tonbühne oft nur nach hergebrachter Uebertieferung nicht selbst zu bemerken scheint; dies alles will ich gernüch eingestehen, aber dann auch dabei bekennen, daß durch den ewig lebendigen Strom warmer, lebendiger Welsen die meisten dieser Fehler verschleiert, überdeckt werden. Sie haben in ihm fast immer ein verschöndertes Geländer, das von dem üppigen Laube und den herrlichen Rankenleichen seiner Töne verdeckt wird. Nehmen sie aber seine besseren Werke, diese, wo seinen Eigenthümlichkeiten freier Spielraum gelassen ist, wo nur die leichte Seite des Lebens aufgefäht, der Spiegel der Gefühle nur vom Weste leicht gekräuselt wird, nehmen sie seine scherzhaften Singspiele, seinen Bardier, seine Italienerin und andere, so haben sie Werke, die sich der Vollkommenheit nähern. Ja oft muß ich mir gestehen, daß in den Werken, denen sein Geist nicht gewachsen, seine Gefühle zu oberflächlich scheinen, oft eine wunderbare Schöpferkraft durchblüht, und deutlich zeigt, was aus dem Manne erst hätte werden können. Wie viel Albernies, wie viel Abgedroschenes in den ersten Abtheilungen des Othello auch vorkommen mag, welche ergreifende Stellen umfaßt die dritte? Stellen, deren Mozart seit der sich nicht zu schämen gehabt hätte.

(Fortsetzung folgt.)

## Mehrstimmige Gesangscompositionen.

(Fortsetzung.)

Fr. Curschmann, Duo für Sopran und Tenor mit Begl. des Pianoforte. Op. 17. Berlin, bei Schlesinger. Nr. 7. Lpz.

Der rühmlich bekannte Liebercomponist gibt hier zu einem 5 Strophen langen Gedichte eine 12 Seiten lange Composition. Ist die Musik auch anmuthig und frisch, so ermüdet doch zuletzt die vielen Wiederholungen zu ein und demselben Texte, welche die Modulationen in Moll nur äußerlich und scheinbar ausbeugen.

Carl Gollmid, Der Christbaum, eine Sammlung 1- und 2stimmiger Lieder mit Pianofortebegleitung; deutschen Söhnen und Töchtern für feierliche Gelegenheiten bescheert. Op. 51. Frankfurt a. M., bei A. Fischer.

Der Componist, welcher mit diesem Werkchen, welches ganz erfüllt was Titel und Wortwort versprechen, der musikalischen Kinderwelt und ihren Lehrern ein sehr nützlich und willkommenes Geschenk macht, hat noch das Verdienst, daß er sich in die Gefühlssphäre des Kindes versetzt und eben so leichte als frische und faßliche Melodien zu den gut gewählten Texten erfunden hat.

Druck und Ausstattung entsprechen dem Werke, welches sich viele Freunde erwerben wird.

2) Drei- und mehrstimmige.

E. A. v. Schumacher, Der Erlkönig, Wechselgesang mit Chor, Clavierauszug. Hamburg bei Joh. Aug. Böhm. Preis 12 Gr.

Wenn man an die vielen Compositionen, und unter denen an die besten, namentlich von F. Schubert und Richard, denkt, so sollte man kaum erwarten, ein neuerer Componist werde sich zu einer neuen Bearbeitung der Ballade versehen. Der obengenannte Componist hat es gethan und allerdings eine ganz neue Musik zu diesem Texte erfunden, denn außer ihm ist es bis jetzt noch keinem in den Sinn gekommen aus einer einfachen Ballade eine ganze dramatische Scene zu machen. Abgesehen von diesem Fehlgriße, hat der Componist dem Gedichte noch dadurch Gewalt angethan, daß er außer den Personen des Vaters, des Kindes und des Erlkönigs, um den Chor zu haben, noch Waldgeister hineinbringt, von denen im Gedichte weder etwas steht, noch die es im Entferntesten ahnen läßt.

Manches Gute an der Composition, die nach dem Clavierauszuge auf eine gute Instrumentierung schließen läßt, wird durch Fehler in den Hintergrund gestellt, welche theils durch die Auffassung bedingt, theils aber auch durch dieselbe nicht gerade veranlaßt wurden. Der Chor der Waldgeister beginnt im Bass mit der Frage: „Wer reitet so spät?“ Wen der Frage hören wir aber in der Musik nichts, und doch antwortet der Chor in vier Stimmen: „Es ist der Vater mit seinem Kind“. Der Eintritt des Chores mit der Antwort muß auf den Unbefangenen komisch wirken. In der Stimme des Kindes ist im Anfange das Wort: „Erlkönig“ in Achetriolen scandirt. Wir verkennen hierbei die Absicht des Componisten keinesweges, doch ist es besser, eine vielleicht gute Idee lieber ganz aufzugeben, wenn sie dargestellt als gesucht und barock erscheinen könnte. Der das Kind beruhigende Vater würde es mit den Worten: „Mein Sohn, ich seh' es genau.“ nur noch furchtbarer gemacht haben, wenn er so gesungen hätte, wie der Componist es will. Mit welchem Rechte er ferner die Worte: „Erlkönig hat mir ein Leids gethan“ (also den Höhepunkt des Gedichtes) in die tiefen Töne der Stimme des Kindes legt, überlassen wir der Erwägung der Leser, da wir gerade bei dieser Stelle über die subjective Auffassung nicht absprechen dürfen, weil ihr in der Gesangscomposition doch dann und wann Raum gegönnt werden muß, sobald sie nicht offenbar mit der objectiven, die der Composition im Allgemeinen zu Grunde liegen muß, in Conflict kommt. Ein unerwartetes Herabspringen von der Höhe in die Tiefe ist ein äußeres Effectmittel, mit welchem sehr vorsichtig umgegangen sein will, wie mit allen

dergleichen. Der Chor der Waldgeister beschließt das Ganze mit den Worten: „Dem Vater grauset es.“

Julius Becker.

(Fortsetzung folgt.)

### Aus Brüssel.

Mitte April.

Concerte im Winter 1837/1838. — Batta. — Pauline Garcia. — Blas. —

— Unsere Winterconcerte brachten manches Interessante und Ausgezeichnete, viele Stümperei und — nur wenig Erhebendes dar. Ich nenne hier nur die Namen Bériot, Batta, Servais, die Clarinetisten Blas und die Gebrüder Lambelli, die ich unter die erste Rubrik setze; von der zweiten darf ich den Lesern dieser Zeitschrift nichts erzählen, zur dritten gehören die Concerte des Conservatoriums und hier will ich auch Pauline Garcia genannt wissen. (Denn ihre Bedeutung als Künstlerin ist mehr als eine bloß interessante Persönlichkeit).

Das Concert der Gebr. Batta eröffnete auf eine sehr erfreuliche Weise den winterlich musikalischen Reigen. — Ein Belgier ist immer sicher, in seinem Lande viele Theilnahme zu finden, wenn er auch ein mittelmäßiger Mensch, aus dem Grunde, weil er ein Belgier ist; ist er nun gar ein Künstler, wie Alexander Batta, so gehören ihm alle Herzen. Sein Concert, das am 4ten Nov. v. J. statt fand, war eines der schönsten und glänzendsten dieses Winters. Der schöne Saal der Société du grand Concert, der an 800 Menschen faßt, war übersät von den schönen üppigen Frauen Brüssels im glänzendsten Schmucke, um die sich die neugierige Männerwelt drängte und mehr sah als hörte. Alex. Batta spielte die schwedischen Lieder von Kromberg, seine „Phantasie über die Puritaner“, das zweite Trio von Haydn mit seinen Brüdern und zum Schluß die Romanzen, ein Gesang aus dem 16ten Jahrhundert; Laurent Batta die 2te Caprice von Thalberg, die aber kalt ließ, woran der Spieler sowohl, als auch das Werk selbst Schuld waren. L. Batta ist aus der Schule Kalkbrenner's. Schöner Mechanismus, aber nur dieses. Die Töne sind kalt und ohne Leben; sie sprechen nicht, und der Zuhörer bleibt staunen. Ueber den ersten habe ich mich schon ausgesprochen und kann jenes Urtheil nur wiederholen. Daß die Brüsseler über ihren Alexander Batta entzückt waren und ihn mit Blumen und Gedichten überschütteten, braucht nicht bemerkt zu werden.

Nach muß ich erwähnen, daß auch hier wie überall die Concerte ihre Unfälle haben. Das Programm kündigte zwei Ouverturen für Orchester an. Es waren aber weder Ouverturen noch Orchester da. Batta fand nöthig, sich hierüber dem Publicum zu erklären, was auch ge-

schaß. Um dieses zu entschuldigen, wurde ein Quintett von Beethoven gespielt und ein Monsieur sang Romanzen von Schubert.

Am 23ten Dec. v. J. großes Concert der Société philanthropique im Stadthaus. Diese Gesellschaft ist ein Wohlthätigkeitsverein, der jedes Jahr zu mildem Zwecke ein Concert veranstaltet, dem die königl. Familie beiwohnt, und wo nur die besten Künstler sich zeigen dürfen. Das diesjährige war nun in mehrfacher Hinsicht bemerkenswerth. de Bériot und Pauline Garcia waren hier und die letztere trat in diesem Concerte zum erstenmale öffentlich auf. Schon dieser Name allein reichte hin, die alten gothischen Räume des Brüsseler Stadthauses zu füllen.

— Die Eindrücke, die diese herrliche Künstlerin damals auf mich gemacht, habe ich schon in diesen Blättern niedergelegt. Ich darf nur noch hinzufügen, daß die Erinnerung dieselben in mir nur noch vergrößert und mir ihre Gestalt in immer schönerer Verherrlichung zeigt. Bériot zeigte sich wie immer der reine zierliche Spieler, dem man keinen andern Vorwurf machen kann, als daß man ihm mit keinem beikommen kann. Er spielt ewig in derselben Stimmung. Wenn er hundertmal dasselbe spielt, so wird das erste wie das letzte klingen. Er gab uns sein 1tes Air varié und ein Concert in einem Sage zu hören.

In diesem Concerte ließ sich ferner noch ein Clarinetist, Namens Blas, Schüler des hiesigen Conservatoriums hören. Er ist noch ein junger Mann, aber schon ein bedeutender Künstler. Ich spreche hier nicht vom Mechanismus, den Hunderte in gleichem Grade besitzen; es zeigt sich in diesem jungen Künstler ein anderes und höheres Streben. Ich spreche von der Art, wie er sein Instrument singen läßt, also das Spiel von seiner wahren, seiner ästhetischen Seite auffaßt. Ich habe in ihm und seinem Spiele alle Eigenschaften, die einen vollendeten Sänger bezeichnen, wahrgenommen. Der Eindruck ist höchst weithin und erfreuend. Er geht nach Paris.

(Fortsetzung folgt.)

### Charakteristisches.

— Von Wäse u. Stoppani in Stuttgart wird angekündigt: „Polyphenomenos, oder die Kunst, in 36 Lektionen sich eine vollständige Kenntniß der musikalischen Harmonie zu erwerben. Ein Lehrbuch zugleich zur Bedeckung und Beförderung einer achten musikalischen Bildung von Dr. Gustav Schilling“. In der Subscriptionsanzeige heißt es: „Dieser Polyphenomos ist eine Erscheinung in der musikalischen Literatur, wie keine andere Kunst oder Wissenschaft eine ähnliche aufzuweisen hat.“

Mit einem magischen Zauber gleichsam offenbart er alle Geheimnisse der musikalischen Harmonie und Composition, die zu ergünden jede andere Methode bisher ein halbes Menschenleben fast an Zeit zum Opfer verlangte. Auf seinem Gesetze fußend, wird jedes Ziel, auch das höchste in der Composition selbst, bloß durch Uebung erreicht werden. Positives Wissen und absolutes Können fördernd, erscheint er in jeder Hinsicht auch als kräftiger Hebel einer allgemeinen höhern musikalischen Bildung, die unserer Zeit so sehr Noth thut. Nicht zu übersehen ist ferner der große Gewinn, den er in pecuniärer Hinsicht gewährt u. c.

„Miß Clara Novello machte die Gewalt ihrer rührenden Stimme auf so ergreifende Weise geltend, daß sie ein Motiv mitten im Laufe des Tonstückes wiederholen mußte.“ —  
(Wiener Theaterztg. Nr. 67.)

„Miß Novello kann unter guter Leitung eine Sängerin werden; aber noch ist sie es nicht.“ —  
(Fr. v. Mitth in Nr. 17. d. allg. mus. Ztg.)

## Vermischtes.

### [Literarische Notizen.]

In der Buchhandlung von Dietrich in Göttingen erschien so eben: Anfangsgründe der allgem. Theorie der Musik nach Grundsätzen der Wesenlehre von K. E. F. Krause, herausgegeben von Viet. Strauß. —

Seit 1837 soll auch in Lissabon ein „Jornal da Musica“ erscheinen. —

Nr. 39 der Wiener Zeitschr. f. Kunst, Literatur u. bringt einen größeren mit Carlo unterzeichneten Aufsatz über Miß Clara Novello. —

Vom Schilling'schen Universallexikon ist ein neues Heft (3te Lieferung d. 6ten Bdes.) erschienen; es reicht jetzt bis zum Artikel „Singschulen“. —

In Wien erschien so eben ein von Liebe in der Grevedon'schen Manier schön ausgeführtes Bild von Fr. Luper. —

### [Neue Opern.]

Walse in London hat die „lustigen Weiber in Windsor“ in eine italienische Oper gebracht. Der Courier bemerkt, den fetten Falstaff spiele am natürlichsten La-blache, der das Ausstopfen nicht nöthig habe. — „Lequel“, fern. Oper von Leborne ist endlich in Paris an der komischen Oper mit leblichem Beifall ge-

geben worden. Eben da studirt man an einer neuen von Scipio Roufflot, der sich durch Quintette u. bekannt gemacht hat. —

Adam's „Postillon“ hat auch in München gefallen, er macht die Runde durch Europa. —

### [Die Flöten Friedrich's des Großen.]

In einem Wiener Blatt steht, daß der Musikverleger Kersch in Aachen zwei Flöten des großen Monarchen, dieselben, die er seinem Lehrer Quantz vermacht, zum Verkauf ausbiete und sie für 1600 Fl. ablassen wolle. —

### [Vervollkommnete Glasharmonika.]

In Wien läßt ein Hr. A. J. Mertik aus Prag seine von ihm vervollkommnete Glasharmonika sehen; ihr Vorzug besteht namentlich in dem angebrachten Dämpfer, der die Töne schärfer von einander scheiden läßt. —

### [Reisen, Concerte u.]

Mendelssohn bleibt einige Zeit in Berlin; er kehrt im Winter wieder zurück. —

Clara Wieck war von Wien über Grätz und Salzburg nach München abgereist. —

Henselt wird für's Nächste in Petersburg bleiben. Sein erstes Concert hat eine der größten Einnahmen gegeben. — Weurtemp's gab am 19ten April sein letztes Concert und ging von da nach Moskau. —

## Chronik.

[Kirche.] Stuttgart, 15. Aufführung der Schpfung v. Haydn. —

Cassel, 13. Unter Spohr's Leitung: Paulus von Mendelssohn. —

Mainz, 13. Unter Direct. v. Meßner: Messias. —

• • Leipzig, d. 7ten Mai. Gestern Abend gab Mad. Schröder-Devrient den Fidelio, groß und mächtig wie immer. — Hr. de Bériot und Mlle. Pauline Garcia sind hier eingetroffen und beabsichtigen sich hören zu lassen. —

• • Wir glauben nicht, daß die Aufnahme des möglichst albernem Urtheils über F. Mendelssohn's Sommernachtsstraum-Ouverture in der vorigen Nummer (unter der Rubrik „Charakteristisches“) irgend falsch geäußert werden könne, bemerken aber, dem Wunsch des Hrn. B. gemäß, daß in jener Rubrik solche, wie überhaupt Auffallendes, Berichtigtes und Widersprechendes auf die einfachste Weise durch bloßen Abdruck der betreffenden Stellen zur Sprache kommen soll. D. Red.

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Fr. Kilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 38.

Den 11. Mai 1838.

Vertraute Briefe. (Fortsetzung.) — Aus Briefen (Fortsetzung.) — Ueber Vist. — Vermischtes. — Chronik. —

— Die Fehler eines Meisters kommen allemal von der Meister-  
schaft her; dahingegen das Schnigeltwerk nur die Scham der Musikerei  
verdeckt. Zeller.

## Vertraute Briefe.

(Fortsetzung.)

Wollte ich einmal Rossini mit Jemandem vergleichen, so wäre ich nicht abgeneigt, keinen andern ihm gegenüber zu setzen, als gerade sie in ihren Liedern, aus denen so oft die süßeste, zarteste Musik klingt, das reinste, seligste Gefühl, in dem sie aber so wenig Behagen fühlen, daß sie schnell in die schreiendsten Mißlaute umschlagen, oder mit dem sie uns nur necken wollen, wie Hogarth den armen Tartini anführte. Wie in ihren Liedern ein Doppelleben, so schwebt dieses in allen Werken Rossini's, so daß jene, die dem altpactischen Bekenntnisse anhängen, leicht darin die beiden Seelen die gute und böse zum Vorschein auffinden könnten. Nehmen wir aber auch das Widersinnige und Ungereimte von Rossini's Schöpfungen von der Bühne weg, und führen es in den Concertsaal ein, so bleibt uns immer in ihm ein wohlklingendes, der Stimme zusagendes Gesangsstück; was alles Dankes werth ist, und solcherweise können wir uns aus dem verpöhlten Königsmantel immer recht artige Ball- und Gesellschaftslieder zuschneiden. Sie haben fast dasselbe Urtheil wie ich, wenn auch mit anderen Worten gekleidet, indem sie den wälschen Meister als Vertreter der Restaurationszeit darstellen; jener Zeit, die so schnell der alten Wunder, der ewigen Lehren vergaß, und über die Gräber und Schlachtfelder leichtsinnig weghüpfte; ja auch über Meyerbeer, den sie jenem Meister vergleichen, sagen sie nach meiner Meinung viel Wahres, indem sie ihn als Vertreter unserer Tage hinstellen, aber nicht, wie ihre Absicht ist, weder zu seinem Lobe, noch zum Lobe unserer Zeit, oder ich müßte mich sehr irren, und die giftigen Dornen unter

den duftenden Rosen ihrer Rede übersehen haben. Ihr Freund Meyerbeer hat nach meinem Urtheile nicht das mindeste Eigenthümliche; alles bei ihm ist geborgt; aber nicht blos geborgt, sondern mühsam zusammengeflückert und bettelhaft aneinandergesetzt, dazu so, daß überall die eften Nähte gleich in die Augen fallen. Meyerbeer's Bekanntheit ward Ihnen, da er Rossinianer war, da er den Kreuzritter schrieb, von welcher Schreibart er jetzt längst zurückgekommen ist. Aber Meyerbeer war kein Schüler Rossini's zu keiner Zeit; er ist nicht durch den wälschen Meister zum Kunstleben geweckt, nicht durch Beispiel und Lehre in'selbstem befruchtet und befähigt worden, den Quell inneren Lebens in reinen Farbenstrahlen in die Außenwelt sprudeln zu lassen; noch weniger griff er den Faden auf, wo der Meister ihn fallen ließ, um ihn mit Erfolg weiter zu 'spinnen, auf die Art wie Winter der Schüler Mozart's, Beethoven der Schüler Haydn's war, wie jetzt Ferdinand Hiller Hummel (?) und Mendelssohn-Bartholdy Beethoven uns fortleben läßt; nein — Meyerbeer beschränkte sich 'blos darauf, die Manier, ja noch weniger, einzelne Manieren Rossini's nachzumachen, und mit diesen aufgestuft sein Stücklein in die Welt zu schicken. Nehmen wir den Trociato, durchblättern ihn von vorn bis zu Ende, und suchen einen neuen Gedanken. Viele Gedankenstücke werden wir allerdings finden, aber unter allen kein Neues, kein Eigenes. Dort tönt uns in einer Stelle Beethoven, dort Galiéri, dort Biren, dort Kauer, dort irgend ein anderer Meister, und so fort bis das ganze blos ein Mustervbild scheint, aus hunderten andern Tonstücken zusammengeflückt, oder besser eine Betteldecke, aus tausend abgefallenen Lappchen von einem flehenden Robelführenden zusammengeflöppt. Statt aller an-

bern diene hier uns ein Beispiel. Nehmen wir nur das erste Duett der Oper, so beginnt es mit dem ersten Hauptgedanken der herrlichen Beethoven'schen F-Sonate für Clavier und Horn, an welchen der Verfasser gleich das ausgezeichnete Duett aus Paeffello's Singspiel Olympia anknüpft und so von fremden das Stück ausspannt. Meyerbeer besitzt freilich einen Schatz an alten Partituren, die er wohl auszubenten versteht, sollte aber doch denken, daß jene Werke, wenn sie auch im großen Haufen längst verschollen, doch dem Tonkünstler noch bekannt sind, und daß dieser sich nicht durch das fremde Gefieder täuschen läßt. Auch vom alten Vogler bewahrt dieser Conserve Manches, das selbst dem großen Theile der Kenner fremd ist, ihm aber gute Dienste leistet und schon zu seiner Zeit zum Vorschein kommt. Derselbe, der Meyerbeer war, als er den Kreuzritter schrieb, derselbe ist er geblieben, da er Robert, da er die Hugenotten in die Welt sandte. Auch in diesen Werken hört der Kenner überall das ängstliche Zusammensehen, das unter tausend Geburtschmerzen Zusammenquälen, da ist keine einzige Stelle, die wahren Fluß hätte, in der eine lebenswarme Melodie, eine gesunde Harmonie vorwaltete: alles ist bloß gemacht — und wie gemacht?

(Fortsetzung folgt.)

### Aus Brüssel.

(Fortsetzung.)

Hanssens. — Concert v. Bériot. — Fête musicale. —

Vom Orchester des hiesigen Theaters wurden die Duverturen zum Freischütz und eine neue von Hanssens jun. aufgeführt. Beide zur Zufriedenheit des Publicums. Die letztere verdient wegen ihrer vielseitigen Eigenthümlichkeiten und Schönheiten näher betrachtet zu werden. Für's erste: als ich die Duvertüre schon bereits über die Hälfte mit Vergnügen angehört, bemerkte ich zu meinem Erstaunen, daß keine Blasinstrumente im Orchester waren, indessen glaubte ich doch solche vernommen zu haben. Widen sich die Leser ja nicht ein, daß vielleicht ein neu-romantischer Unfinn dahinter stecke: eine unterirdische Musik, Echo u. dgl. — nein, es war eine Duvertüre ohne Blasinstrumente und von den übrigen schlagenden Maschinen blieben nur ein Paar Pauken übrig, die ganz beschiden in einer Ecke klawerten. In der That nach Ansicht der Partitur fand ich, daß die Duvertüre nur für Saiteninstrumente mit zwei Pauken geschrieben war und zwar so berechnet, daß drei Quintette das Ganze bildeten, wovon das eine als Solo-Quintett das Centrum bildete. Dieser Gedanke ist vielleicht neu in unserer Zeit; obgleich wir schon Doppel-Quartette von Spehr und Mendelssohn besitzen. Aber nicht allein dieses hat er gewollt: er hat uns ein Werk gege-

ben, das auch neu ist durch seine Form, und reich an Gehalt; ein Werk, das echte musikalische Bildung, und ein tiefes Gefühlleben verathet. Und allerdings müssen diese ~~Werk~~ <sup>Werte</sup> sich da finden, wo das Genie alle übrigen äußeren Mittel verschmäht. In diesem Consiste ist nur ein Hauptgedanke, der dem Ganzen die eigenthümliche Färbung gibt, und dieser kommt gegen die Mitte vor. Nach der Schule sollte es der Mittelsatz sein. Er hat aber hiermit nichts gemein, denn neben ihm treten keine andern Hauptsätze auf. Alles übrige dient nur, ihn als Hauptfigur in den Vordergrund zu setzen und dem Zuhörer alle Eigenthümlichkeiten und Schönheiten seiner Form auseinander zu setzen. Dieser Satz tritt, wie schon bemerkt, gegen die Mitte in veränderter langsamer Bewegung auf. Der Gesang, der zuerst von den Violoncells und Alto's des Solo-Quintetts geführt wird, ist groß und breit; er wird sogleich von den Violinen höher getragen, bis endlich das ganze Orchester ihn, wie eine gewaltige Figur, die aus den Meeresfluthen emporgetaucht, in die Höhe schweben läßt.

Die Wirkung war groß und verdient. Von diesem interessanten Künstler weiter unten. (S. Belg. Comp.)

Am 19ten Januar d. J. Concert des Herrn de Bériot und Mlle. Pauline Garcia. Zu diesen Namen muß ich noch den des Hrn. Geroldy hinzufügen, den Bériot besonders für sein Concert von Paris kommen ließ. Wo drei solche Künstler sich vereinigen, um uns einen Kunstgenuß zu verschaffen, da läßt sich auch sicherlich ein solcher erwarten. Unsere Erwartungen sind nicht getäuscht worden. Wir gesehen noch heute, daß wir an jenem Abende wahrhaft in Könen geschmeigelt haben. Es war das zweitemal, daß ich Pauline Garcia hörte und ich habe mir diese zwei Tage in mein Tagebuch mit rother Schrift aufgeschrieben. Sie sang eine Arie aus Torquato von Donizetti, eine Bravour-Arie von Bériot, und ein Duett aus Norma mit Geroldy. Anfangs war sie etwas bewegt, die Töne zitterten, jedoch hatte sie bald ihre Schärferheit überunden und mit unwiderstehlicher Kraft zog sie Alles in ihren Zauberkreis und ihre Töne hallen noch in unserm Herzen fort.

De Bériot spielte in seiner bekannten Weise ein Concerto, ein Air varié und ein Duett für Piano und Violine von ihm und Benedict mit seiner Schwägerin.

Geroldy sang die erste Arie des Figaro aus dem Barbier von Crevilla mit vieler Fertigkeit und Komik, den „Mönch“ von Meyerbeer, und auf eine ganz Weise eine sehr schöne einfache Romanze von Mab. Duchambge „la pauvre vieille pleura“. Dieselbe mußte er wiederholen.

Das Orchester des Theaters ließ die Duvertüre Oberon und eine von Rossini hören.

\*) Bériot in Nr. 2 abgedruckt.

Das Concert fand im königl. Theater Statt und war, ungeachtet die Preise um das Doppelte erhöht waren, sehr besucht.

Am 10ten Februar. Grande Fête musicale in der Augustiner-Kirche. Um in Deutschland verstehen zu lernen, was der Belgier eine grande Fête musicale nennt, bemerke ich nur, daß es ihm beinahe geht, wie jenem nahen Gemäldeliebhaber, der, als er eben ein Bild kaufen, zuerst wissen wollte, wie viel Ellen es wohl lang und breit sein könnte. So geht es hier den musikalischen Kunstwerken. Das scheint dem Belgier nur groß, wenn er's auch mit den Händen greifen kann.

In diesem Sinn dürfte dann auch dieses Fest ein großes oder vielmehr ein langes genannt werden. Es ist nicht möglich Alles herzumennen, was ich dort gehört habe; jedoch kann ich versichern, daß das Programm wenigstens aus 15 Stücken bestand, die innerhalb 44 Stunden ausgeführt wurden. Von einem Orchester, aus 120 Mann bestehend, obgleich der Zettel eine Armee von 200 ankündigte, wurde die Fest-Duverture von Ries und die zum Tell gespielt. Die Ausführung war kraftvoll und energisch, jedoch die Blasinstrumente zu laut, was Mangel an richtigem Verhältniß und Vertheilung der Massen war. Das Orchester wurde von Hrn. Enel, Director der grande harmonie, geleitet. Alles Uebrige waren Solo-Stücke theils von Sängern und Instrumenten vorgetragen. Unter den erstern nenne ich vorzüglich Mlle. Guetlon aus dem hiesigen Conservatoire und jetzt im Pariser, und Mad. Gerber aus Antwerpen. Die erstere sang mit sehr schöner Stimme und reiner Vocalisation italienische Arien, und die zweite mit mittelmäßiger Stimme, jedoch mit Geschmac und moderner Manier, einige französische Romangen. Von den Instrumentisten nenne ich Servais, der wieder die Krone verdiente, des Clarinetisten Blas und einen Violinpieler Namens Singelee, 1sten Geiger des königl. Theaters.

Servais spielte wieder zum Entzücken und Erstaunen Aller seine Phantasie, „Hommage à Beethoven“ über den bekannten Schubert'schen Walzer. Von diesem Menschen muß man immer im höchsten Superlativ sprechen, es ist Alles außerordentlich an ihm. Die Kirche schien mir unter dem tosenden Stürmen der Menge aus ihren Grundpfeilern zu wanken: solches vermag der Bogen dieses Künstlers! Er stellt Alles neben sich in Schatten, so daß es mir jetzt schwer wird, noch das Uebrige jenes Abends herauszufinden. Inzwischen habe ich oben schon bemerkt, daß es nur diese langweiligen Arien und Romangen waren, wie man sie beinahe in jedem Liebhaber-Concert zu genießen bekommt. Um Mitternacht kam ich glücklich in meiner Wohnung an, ganz abgesspannt und überflüthet von lauter Musik.

(Geling folgt.)

## Ueber List.

Einem Schreiben aus Wien vom 28ten April entnehmen wir folgende fragmentarische Bemerkungen über das Auftreten des merkwürdigen Künstlers in jener Stadt:

List's Anschlag ist so verschiedenartig, und wechselt so nach dem Charakter der Composition, die er eben spielt, daß man oft mehr Menschen durch einander spielen zu hören glaubt.

Sonderbar ist oft die Haltung der Finger; er stellt sie nämlich nicht selten perpendicular über die Tasten, wobei sich die Arme höher als gewöhnlich erheben, wodurch der Anschlag eine unglaubliche Kraft erhält. Auch ist sein Fingersatz ganz merkwürdig, von dem aller andern Virtuosen abweichend, und doch die genaueste Kenntniß des Instruments, das tiefste Studium der Claviereffecte bezeugend. Im Vortrag der von ihm für das Clavier gesetzten Symphonie von Beelzig bekommt man in dieser Art ganz neue Dinge zu hören; ebenso in Liedern von Franz Schubert, die er hineinsetzend vorträgt. So behandelt er auch die Rasse auf merkwürdige Weise und bringt namentlich durch das Pedal die eigenthümlichsten Tonsfarben hervor.

Das, was man in neuer Zeit Orchester-Spiel nennt, besitzt er ganz; dann schont er aber auch nicht und man glaubt, er wolle sein Instrument vernichten; deshalb springen auch meist Saiten.

In dem für Ofen und Pesth gegebenen Concerte spielte er das Concertstück von E. M. v. Weber, die Reminiscences des Puritains, den Valse di Bravura (bei Beethkopf u. Härtel erschienen) und eine wahrhaft gigantische Etude in G-Moll. Zum ersten Stück hatte er Thalberg's Flügel (von Erard), zu den andern zwei Instrumente von C. Graff. Außerdem begleitete er, und wundervoll zwar, die Abelaide von Beethoven. Im Concert am 25ten spielte er das Septett von Hummel, Lieder von Franz Schubert („Ständchen“ und „Lob der Thranen“) und eine Phantasie. Um 6 Uhr wurden keine Billets mehr ausgegeben; die Sperrfische waren schon einige Tage vorher vergiffen. Der Hof, der höchste Adel, alle musikalische und literarische Celebritäten waren gegenwärtig. Das Orchester hatte man in Sperrfische abgetheilt, ja selbst in seine Nähe eine Menge Personen theils stehend, theils sitzend gruppiert, was einen artigen Anblick gewährte. Freude und Entzücken strahlte auf allen Gesichtern. Der Enthusiasmus war über die Massen. Das nächste Concert ist am 29ten, worin er unter Andern das B-Dur-Trio von Beethoven spielen wird. Sein Bild, von Kriehuber wundervoll aufgeführt und gedruckt, ist so eben erschienen.

# B e r m i s c h t e s .

[Musikauflührungen, Feste etc.]

Zum Besten der Städte Osn und Pesh hatte, wie schon gemeldet, Hr. Capellm. Guhr in Frankfurt eine Musikauflührung veranlaßt, die auf's Glänzendste in's Werk gesetzt worden ist. Die Frau Gräfin Kessi, Baronin Carl v. Rothschild, Frä. S. Köne, Mad. Schodel hatten Solopartien; die Gesamtzahl des Personals war über 700. Eine sehr bedeutende Summe (über 4000 Gulden) blieb für die Verunglückten. Seitdem fand zum Besten der durch Feuer verheerten schwedischen Stadt Verio eine Wiederholung dieser Aufführung Statt. — Das Heidelberger Musikfest findet dies Jahr am 6ten Juni Statt. Mendelssohn's Paulus wird unter Direction v. L. Hensch aufgeführt. —

Den 19ten April feierte die Royal society of Musicians in London ihr hundertjähriges Jubelfest. Se. Königl. Hoheit der Herzog von Cambridge wohnten ihm bei. — Zum Gedächtniß an Beethoven am 26ten gab auch in diesem Jahr Hr. MD. Möser eine Musikfeier in Berlin; A. Durc-Symphonie, Es-Dur-Concert von Hrn. Taubert gespielt u. A. —

[Neue Opern.]

Die Zeitungen berichten mit Lob von einer neuen in Würzburg gegebenen Oper „die Bergknappen“, Musik nach Text von Th. Körner v. Valentin Becke, Diurnist beim dortigen Magistrat. —

Den 20sten April ging zum erstenmal die große Oper „der Zigeunerin Warnung“ von J. Benedict auf dem Drurplanetheater in London in Scene. —

Mitte März führte man im Haag zum erstenmal eine größere dreiactige Oper eines Holländischen Componisten Ten Gate auf. Der Titel ist „Seid und Palmira.“ —

[Muszeichnungen etc.]

Dem Instrumentmacher Th. Stöcker in Berlin ist auf „eine durch Zeichnung und Beschreibung nachgewiesene Construction der Verichtung der Hämmer, des Dämpfers und der Befestigung der Saiten an den tafelförmigen Piano's, so weit sie hier für neu anerkannt wird“, ein Patent für die preuß. Monarchie auf acht Jahre erteilt worden. —

[Neue ital. Opern.]

Am Mailänder Scalatheater war neu: La Solitaria delle Asturie von Coccia, ohne großen Erfolg zu erhalten. Mehr gefiel am Fenice-Theater in Venedig eine neue Oper: „due illustri Rivali“ von Mercabante. —

[Literarische Notizen.]

Nr. 10 der Prager Zeitschrift „Ost und West“ enthält einige bis da ungedruckte Briefe von Goethe an W. J. Tomasek. —

Spontini soll mit Herausgabe seiner Memoiren beschäftigt sein. —

# C h r o n i k .

[Theater.] Berlin, 20. (Königl. Th.) Maurer u. Schloffer. — Frä. Clara Etich, Hentiette. — 28. (Königl. Th.) Zum erstenmal Beifall v. Donizetti. —

Dresden, 19. Zum erstenmal: Orpheus v. Gluck. — 29. Letztes Auftreten d. Mad. Schröder-Devrient vor ihrer Urlaubsreise, als Valentine in Meyerbeer's Huguenotten. —

Hamburg, 8. April. Lazar v. Salieri. Letztes Auftreten des Hrn. Schäfer vor seinem Abgang v. d. Bühne. — 26. Tancréd. Frä. Louise Enghaus, erster Versuch als Tancréd. —

Nürnberg, 23. Zum erstenmal: W. Tell, v. Rossini. Hr. Mayer v. Augsburg: Arnold als Gast. — 26. Weiße Frau. Anna, Mad. Nicolas v. Ling. — Leipzig, 2. Montecchi. Mad. Schröder-Devrient, Romeo als erste Gastrolle. —

[Concert.] Hamburg, 18. Conc. des Hrn. MD. Grund. — 19. Hr. Goldemann, Clavierpieler. — 30. Theodor Sack, Violoncellist. —

München, 22. Conc. des Capellm. Gehard. — Dresden, 30. Conc. v. Louis Racombe. —

# A n z e i g e .

So eben erschien die wohlfeilste Ausgabe von:

**Bellini's Opern,**

im vollst. Clavierauszug mit deutschem u. italienischem Text:

Der Pirat — Il Pirata. Hef. I. Subscrip.-Pr.

20 Gr. Die 2te u. 3te Hef. erscheint in 4 Wochen.

Die Unbekannte — La Straniera. Complet

2½ Thlr.

Berlin, Schlesinger'sche Buch- u. Musikhandlung.

Leipzig, bei Robert Frieße.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- u. Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

Gedruckt bei Dr. Rüdmann in Leipzig.

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

№ 39.

Den 15. Mai 1838.

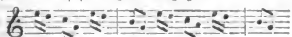
Vertraute Briefe (Fortsetzung) — Franz. Romane. — Musikleben in Wien. — Vermischtes.

Lernen mußt du, der Lenz ist da.  
Viel sind der Zauberer der Kunst  
Und wenig der Tage des Lenzes.  
Klopstock.

## Vertraute Briefe.

(Fortsetzung.)

Wollen wir einmal bei Robert d. L. stehen, der noch Manches vor den Hugenotten voraus hat, um zu sehen, ob die neue Manier, die Meyerbeer angenommen, ihn zur Meisterschaft geführt. In dem 1sten Stücke haben wir gleich Herold und Auber mit einem Gedanken vertreten, der noch so ziemlich paßt, dafür aber auch sich endlos wiederholt und nicht einmal gefangerecht in den verschiedenen Stimmen gefügt wird; viel besser könnten die Stimmen liegen, und das Ganze als Trinklied viel mehr Feuer enthalten. Im 2ten Stücke haben wir eine Romane im deutschen Sinne, aber welche elende! Mich erinnert sie wenigstens immer an meine Tanzstunde, an die abgedroschenen Themas, die mein französischer Tanzlehrer mir auf seiner Fiedel vorgeigte:



Erinnert dieses nicht ganz an die wässrige Weise „D du lieber Augustin“, die erst recht läppisch wird, wo dieser Gassenhauer vom Chor aufgenommen und wiederholt wird? Ist der Romane klingen eben wieder hundert Gemeinplätze an, und zwar solche, die nicht einmal den Worten anpassen, wie denn die ungeheure halbdrehende Cadenz auf den Worten: „car dans les cieux ou sur la terre sa mère va prier pour lui“ beispiellos ist. Der Sicilianer (4) ist ganz aus Karl Stamitz's alter Jagdsymphonie abgeschrieben, aus welcher Mehul früher schon die besten Gedanken zu seiner Ouverture zur chasse du

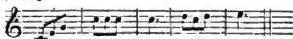
jeune Henri IV. nahm. (5) Arie mit Chor ist eben so unbedeutend und will durch die vergeistlichten Wortsprünge mich nicht gewinnen. Aus (6) dem Duette sehe ich der Merkwürdigkeit halber eine Stelle hierhin, welche im Werke mehr Gegensätze zählt, und die zeigen mag, wie und auf welche Art der ehemalige Schüler Rossini's seinen Meister begriffen:



Auch die Scala, welche Robert und Isabella ohne alle Begleitung in diesem Stücke singen, gehört eher in eine Singstunde, als auf die Bühne. Das Quartett mit dem Paukenverspiel faßt gar nichts Geistiges, Lebendiges in sich, während die Arie (8) wieder auf einen bekannten Gassenhauer hinausläuft:



wogegen der gewöhnliche Trabreuf der Reiterei noch poetisch klingt:



Sind auch die Gedanken des Duetts (9) nicht eigenthümlich, so sind sie doch gut gewählt, und würden gefallen können, wenn sie sich nicht bis zum Ueberdrehen ließen, wenn sie sich etwas durcharbeiteter fortspinnen, was freilich des Verfassers Sache nicht ist. Ich würde es langweilig finden, wenn ich alle einzelnen Stücke des Singspiels durchgehen wollte. Jeder Tonkünstler, jeder Kunstkenner und Liebhaber wird leicht meine Behauptung gehörig belegen können, wenn er nur die Oper aufmerksam durchblättert, oder anhört ohne sich von den Decorationen täuschen zu lassen. Der ganze Robert ist nichts als ein Maskenball der verschiedenartigsten Gedanken- sprünge, auf dem halt getanzt wird. Gern will ich einem Tonsetzer, der arm an Melodien ist, verzeihen, wenn er diese anders wohin nimmt, wenn er Gedanken einem vergessenen Meister entlehnt, und uns wieder aufwärmt; dann kann ich aber doch wohl verlangen, daß er sie mit kunstrecht durchführt, und nicht solches lästige Hackwerk daraus macht, wie uns in dieser Oper geboten; dann kann ich doch wenigstens verlangen, daß er aus allen seinen alten Notenheften die Stellen gerade aufsuche, die sich zur Lage des Stückes passen, wie sie durch die Handlung bedungen werden, und muß Mißgriffe, wie schon gerügt sind, höchlich verbiten. Wer anders als Meyerbeer würde ein Wildes in der höchsten Seelenangst in dieser Masurka zum Himmel stehen gelassen haben:



— in einer Melodie, die noch nicht einmal eigen, sondern nach einem bekannten Tyroler Liede gebildet ist.

Melodie im allerweitesten Sinne genommen, ist die Folge von mehrern Tönen unmittelbar nach einander. In diesem Sinne wären Meyerbeer's Werke freilich voller Melodie, und voller Melodien, die in einander greifen, und sie hätten vollkommen das Rechte getroffen; in diesem Sinne kenne ich aber auch keinen namhaften Notenschreiber, der weniger Melodien hätte, wohl aber viele, die reicher dastehen. Kennen wir aber Melodie die geübteste Kette jeder Töne, die einem gebildeten Ohr wirklich gefallen, so kenne ich nicht manchen Tonsetzer, der fähler, ärmer, unfruchtbarer dastünde. Daß die Melodien in der Harmonie untergehen können, wird Keiner behaupten, welcher Mozart, welcher Beethoven, welcher Spohr's Werke gehört, und sich an deren Regenbogenstrahlen der gleichgestimmten Wesen erhoben; daß durch Harmonienreichthum aber oft Melodiennarmuth bedeckt

werden kann, gebe ich zu, und leide es gern, wenn es mit Geist geschieht. Findet dies aber bei Meyerbeer in genannten Werken Statt? Es geht allerdings daraus hervor, daß der Verfasser in der Harmonielehre gut bewandert ist, d. h. daß er alle möglichen Klänge und Uebergänge niederzuschreiben weiß und durch diese Kunst ausgerüstet, die weitesten und stärksten Sprünge machen kann; ob er aber durch jene je ein Kunstwerk schaffen wird, ist eine große Frage. Ich halte diese Kunst, ob besser Fertigkeit, nicht für hinreichend, einen guten Harmoniker zu bekunden, wie ich einen Menschen, der mit allerhand wunderliche Farben auf die Leinwand pinselt, noch für keinen Maler erkläre; tüchtiger Harmoniker ist nur wohl der, welcher jedes Thema, jeden Gedanken geschickt zu ergreifen, in jeder Stimmensetzung, in jeder Art gehörig durchzuführen versteht, wie wir jetzt an Spohr, an Mendelssohn-Bartholdy, Friedr. Schneider und mehreren andern namhaften Tonsetzern tüchtige Harmoniker besitzen, die jedoch als Tonsetzer noch mit ganz andern Gaben glänzen, und glänzen müssen. In vorliegenden Werken ist aber gar nicht von tonlicher Ausführung, von Durchführung der Gedanken die Rede, sondern alles darin lose an einander geheset, mit einem Worte oberflächlich der Decorationen willen gemacht. — Mancher möchte diese vorliegende Art gern für dramatisch ausgeben, in welcher der Tonsetzer immer der Handlung folgt, und überall nach allen nur möglichen Effecten hascht; ich verlange von dramatischer Musik aber weit mehr. Ich will, daß das Tonstück selber dramatisch sein soll, selber seine Rollen entwickle, seine Gefühle mittheile, nicht daß es bloß mit in den allgemeinen Tausel hinein knalle. Ich verlange im Gegentheil alle Gefühle veredelt, reiner durch die Tonkunst abgespiegelt, durch eine Kunst, die vor allen nur für das Schöne geeignet, welche über dasselbe hinaus unteilbares Borchbild wird. Die Meyerbeer'sche Muse kommt mir aber wie Leporello vor, der in Don Juan's Mantel nur mit den Armen schlencet und seine Gesichtszüge vergeret, dabei die arme Elvira glauben machen will, daß er singe, daß er Don Juan sei. Meyerbeer malt durch seine Harmonieeffekte keine Leidenschaft, keine Gefühle, sondern nur ihre Erschütter, und all' sein Ruhm beschränkt sich auf den eines Tonsetzers, der Ballete aus fremdem Gute zuschneidet; obwohl wir Kunstwerke in der Art haben, welche die Hugenotten und den Teufelrobert weit hinter sich lassen. Versätze oftgenannter Künstler die Eigenschaften nur in einigem Grade, welche sie ihm in so hohem beilegen, so würde er gewiß im Stande sein, auch ein Werk für das Orchester zu schreiben, wenigstens seine Singspiele mit oedentischen Eröffnungen einzuleiten; denn die meisten zu Robert und der Wanda halte ich unter alter Würde, für Versuche, die selbst unter den Anfängern in der altitalischen Schule stehen; und die älter

ren, die mir bekannt sind, finde ich eben wieder aus fremden zusammengestückt; die zu Emma von Norburg aus dem Abfalle Rossini'scher Duverturen, die zu Margaretha von Anjou aus Spontini's Ferdinand Cortez Eröffnung, wie aus den Werken des alten Meisters Vogler.

(Schluß folgt.)

### Französische Romanzen.

12 Romanzen von Loisa Puget. Berlin, Schlesinger.

6 Romanzen, dritte Sammlung, mit Piano oder Guitarre von A. Grisar. Mainz, Schott. 1 Fl. 48 Kr. *Dernières pensées musicales de Marie Fel. Garcia de Bériot.* Mainz, Schott.

Polyhymnia, Sammlung von Arien, Romanzen und Liedern mit franz., ital., u. deutschem Texte. Berlin, Fröblich. Nr. 1 — 11. zu 4 u. 6 Gr.

Es gibt nicht zwei völlig gleiche Dinge derselben Gattung in der Welt und in einem Eichenwald nicht zwei durchaus gleiche Blätter, sagt man, und ich glaub's. Aber man nehme einige Duzend französischer Romanzen und suche zwei einander nicht ganz ähnliche heraus, und ich will den loben, dem's gelingt. Als ein höchst gutmüthiger Kritiker suchte ich in den Romanzen der Mlle. Puget und des Herrn Grisar zuerst nach den besten, und dann nach den schlechten, aber mit gleichem Erfolg, nämlich ohne allen. Ich kann also im Allgemeinen über die ganze Gattung nur sagen, was jeder schon weiß, daß es niedliche, pikante Liederchen sind, die bestimmt, um im Frack und Glacéhandschuhen gesungen und gehört zu werden, wenn Confect herumgereicht wird, womit sie die treffendste Aehnlichkeit haben. Die Polyhymnia ist hier nur insofern mit Recht mit aufgeführt, als sie in der großen Mehrzahl Romanzen von Beauplan, Mass, Barat, am meisten von Panferon enthält. Ein Jägerlied von Epöhr mit Harfe und Horn steht recht ab mit seiner charaktervollen Physiognomie gegen jenen Weltmenschenputus, und zwei Lieder von Ebers sind gänzlich unbedeutend. Auch die Gesänge der Mailänder gehören nur bedingungsweise und mehr der Texte wegen hieher. Ihre Aechtheit nehme ich an, bei den meisten ist sie einleuchtend, einige haben freilich ein sehr allgemeines farbloses Gepräge; die besten aber, wie die schlechteren unterscheiden sich durch ihre Tugenden wie durch ihre Mängel von jenen polirten Modertzugriffen, und einzelne Stellen, wie sie fast in allen diesen Gesängen vorkommen, würde ein routinierter Saloncomponist weder so glücklich, noch so unglücklich sein, zu schreiben. Die Verlagshandlung hat durch geschmackvoll ausgeführte Lithographien und die übrige Ausstattung den Pensees ein recht lachendes und einladendes Gewand gegeben.

D. L.

### Musikleben in Wien.

(Fortsetzung.)

März.

18. Concert zum Besten der Wittwen und Waisen der juridischen Facultät im Universitätscafe: Fr. Wied verherrlichte durch ihr feinemolles Spiel auf dem Clavier, Hr. Hafner auf der Violine und Halpinger durch den Vortrag der Arie aus der Einführung dieser musikalischen Akademie. Gleichzeitig führte Hr. Ferdinand Schubert, Bruder des verbliebenen Confectors mehr Compositionen von Leterem auf, die ein zahlreiches Publicum mit reger Theilnahme erfüllten.

22. Um die Mittagsstunde 1stes Concert der Mll Clara Novello. Wundervolle Stimme, edler Vortrag, glöckereine Intonation, klare Aussprache zeichnen diese hochbegabte Sängerin aus; weniger sprechen moderne Compositionen an, wobei technische Vollendung die Mängel der Compositionen nur zu sehr zu verdecken hat. Doch wird die Schule der Mad. Pasta, zu der sich Mll Novello bezieht, ihr die künstlerische Weihe verleihen, wobei der italienische Himmel jene Gluth und Leidenschaftlichkeit, die nun einmal der dramatische Gesang erfordert, noch bedeutender anschauen wird. — Um 4 Uhr Nachm. Letztes Concert spirituel: 1) Symphonie in E-Moll von Beethoven. Jubelnder Beifall. 2) Arie aus dem *Dratorium*, „Il sacrificio di Abramo“ wunderbar von Clara Novello gesungen. 3) Die Glocke von Schiller mit Musik zur Declamation von Lindpaintner; melodramatisch gehalten, charakteristische Composition, mit vielem Geschick die Abwege und Klüppen vermieden, die eine solche Aufgabe beinahe stets im Gefolge hat. Die verdienstvolle Composition ehrend anerkannt. 4) Beethoven's Phantasie für das Pianoforte mit Celostimmen, Orchester und Chor, vorgetragen von Fr. Salaman. Ging vortrefflich zusammen. Die Spielerin erhielt verdienten reichlichen Beifall. Ein zahlreiches und gewöhntes Publicum besuchte die Concerts spirituels; mit vielem Lobe ist dabei die vortreffliche Leitung des Capellm. v. Sengfried anzuerkennen, der mit Jugenbeifer und tiefer Auffassung die Compositionen so vieler Tonmeister so entsprechend zu dirigiren versteht und seinem Orchester Liebe und Begeisterung einflößt.

Am 25sten. Concert alter Musik bei Hofr. Kiefert: 1) Das *Dratorium* S. Petrus et S. Magdalena, als Einleitung zu einem Miserere, componirt für eines der weiblichen Conservatorien in Venedig von Joh. Ad. Hasse (geb. 1704, gest. 1783), dann 2) dessen *Miserere* (comp. 1730); 3) Sinfata mator von Astorga (geb. 1680). Leteres ein Meisterwerk, welches seinem Schöpfer ein gesteigertes Interesse zuwendet, um so mehr, da Vieles aus seinem Leben in ein Dunkel verhüllt ist, welches vielleicht spätere Zeiten zu lüften im Stande sein dürften.

Am selben Tage um 7 Uhr im großen Redoutensaal zum Vortheile des Bürgerhospital-Fonds musikalische Akademie, wobei Haizinger, Staudigl, der Violinist Johann Mader, Fräulein Luzer und Clara Wieck Hauptpuncte bildeten.

(Fortsetzung folgt.)

## Vermischtes.

[Die Pest in Halevy's Oeuvre.]

Bekanntlich spielt die Pest in Halevy's neuer Oper eine große Rolle und befezt die Handlung von einem Schelm, der an ihr stirbt; einige Pariser Tageblätter hatten daher vorgeschlagen, das Stück „die verläumdete, aber gerechtfertigte und triumphirende Pest“ zu nennen. Uebrigens soll sich Rossini geweigert haben, diesen Operntext in Musik zu setzen. —

[Literarische Notizen.]

Nach dem Journal des Débats sind in Mailand zwei Bändchen „Prosa und Poesie“ in deutscher Sprache von F. List erschienen und sollen Jugendgedenken von Anderen aus dem Leben des merkwürdigen Mannes enthalten. —

Zum Besten der Pesther haben sich die vornehmsten böhmischen Componisten zur Herausgabe eines Albums vereinigt; es wird 48 Bogen stark und kostet 5 Fl. Hr. L. Ritter v. Rittersberg redigirt es. —

Bei Rochetti in Wien ist gleichfalls zum Besten jener Stadt eine Liederammlung mit Beiträgen v. C. Kreuzer, D. Nicolai, Wesque v. Püttlingen, und N. v. Widenot erschienen. —

Nr. 152 der Blätter für literar. Unterhaltung bringt einen gefunden Artikel über die Hugenotten von Meyerbeer. —

In Paris erscheint binnen Kurzem: Histoire de l'Académie Royale de Musique depuis 1830. 7 Fr. 50 C. —

Ebenda erschien vor Kurzem: Sémiologie musicale ou Exposé succinct et raisonné des principes élémentaires de la Musique p. J. Adrien de la Fage. —

[Neue Jubiläen etc.]

Das diesjährige Programm des großen Niederheinischen Musikfestes in Köln, bringt abermals ausgezeichnete Compositionen, am 1sten Tag: Symphonie in C-Moll v. F. Ries und Handel's Josua; am 2ten die D-Dur-Symphonie von Mozart, Himmelfahrtscantate von Bach, Duu. zu den Abendceragen v. Cherubini, und Beethoven's „glorreichen Augenblick“. — Hr. Felix Men-

desohn dirigirt es; Hr. C.M. David hat ebenfalls eine Einladung zur Mitwirkung erhalten. —

Zum großen Frankfurter Sängerfest kommen ein neues composités „Waterluser“ von Epke, eine Klopstock'sche Hymne von Schuber von Wartensee composit und eine Motette von B. Klein zur Aufführung. Den zweiten Tag werden unter Leitung des M.D. Just Quartette im Freien gesungen. —

Am 27ten April feierte der Musikdirector des R. Franz Grenadier-Regiments A. Reithardt in Berlin sein 25jähriges Dienstjubiläum, an dem ihm verschiedene Ehrenbeise zu Theil wurden. —

[Auszeichnungen etc.]

St. M. der Kaiser v. Oesterreich haben dem Capellm. Stung in München, und dem Compositeur Horzalka, jenem für Dedicacion einer Messe eine goldene Dose, letztem für Widmung eines Clavierconcertes eine goldene Medaille zu überschicken geruht. —

Die Congregazione der römischen Akademie dei Maestri e Professori di Musica in Rom hat die H.H. J. M. Cramer, gegenwärtig in Rom, und G.M.D. Spontini zu Ehrenmitgliedern ernannt. —

[Für Mozart's Denkmal.]

Das von Valentino in Paris dirigirte Orchester der Concerte St. Honoré hat ebenfalls ein Concert zum Besten des Mozart'schen Denkmals angefangen. Das der philharmonischen Gesellschaft in London zu gleichem Zweck scheint sich nicht beständig zu haben. —

[Reisen, Concerte etc.]

Clara Novello gab den 19ten April in München Concert. Die Zeitungen berichten, die Zeitungen hätten diesmal nicht zu viel berichtet, sie wäre vortrefflich. —

Paganini ist so bedeutend krank, daß er nicht sprechen und nur sein Knabe sich mit ihm verständigen kann; eine Ohnmacht hat Kopf- und Kehlgänge angegriffen. —

„\*“ Leipzig, den 12ten Mai. Hr. de Beriot und Mlle. Garcia sind, ohne öffentlich aufzutreten, nach Berlin weiter gereist, werden sich aber, wie sie versprechen, auf ihrer Rückreise über hier nach dem Süden in einiger Zeit hier hören lassen. — Das Concert für Mozart's Denkmal findet morgen am 13ten im Saal des Gewandhauses, unter Leitung des Hrn. M.D. Pohlitz, Statt. —

Leipzig, bei Robert Gries.

Von D. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- und Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Kötmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 40.

Den 18. Mai 1838.

Vertraute Briefe (Schluß). — Aus Würfel. — Aus Hamburg. — Chronik. —

Das ist am allermeisten unerquickend,  
Dass sich so breit darf machen das Unächte,  
Das Rechte selbst mit falscher Scheu bestückend.  
Hübert.

## Vertraute Briefe.

(Schluß.)

Meyerbeer gehört jetzt der deutschen Tonschule eben so wenig, und noch weniger an, als er früher der italienisch-Rossini'schen angehörte, sondern muß unter die neuromantische Schule gezählt werden, die sich seit einigen Jahren in Frankreich ausgebildet hat. Romantische Musik ist schon ein Pleonasmus an sich, alle Musik muß rein romantisch sein, ja alle Romantik scheint mit allein aus unserer Musik hervorgegangen. Diese Romantik aber hat wie die Musik ihre Gesehe, ihre Schranken, die sie nicht überschreiten darf, hat ihre Gesehe wie die schöne Natur selbst, deren Bild, deren Ausdruck sie sein soll. Die gallische Kunst ist aber eben so wenig classisch gewesen im ächten Wortsinne, als sie jetzt romantisch ist; und hielt sich ebendem an der Schale des Classicismus, wie jetzt ihre jungen Künstler an der Schale der Romantik arbeiten, und sich mit dem höchsten Fleiße ihre zufälligen Eigenheiten anquälen, da in diesem sich die Muster am leichtesten erreichen lassen. In diesem Sinne mögen sie denn auch wohl Recht haben, wenn sie behaupten, Meyerbeer sei einer der Vertreter und Träger des jungen, aus Paris ausstrahlenden Zeitgeistes. Daß ich das Verdienst der ächten französischen Tonschule nicht schmälern will, versteht sich von selbst, wie ich denn versichern kann, daß ich Méhul, Boieldieu und Fouard, ja auch Auber immer gewürdigt habe.

Der Umstand, daß Meyerbeer's Ruf, wie sie sagen, europäisch ist, daß seine Werke von der Neva bis zum Tajo widerklingen sind, mag meine Meinung wohl ei-

nigermassen widerlegen, und würde mich gewiß auch eingeschüchtert haben, wenn ich nicht aus eigener Erfahrung wüßte, wie sehr die Mode alles vergoldet, alles das hervorhebt, was sie in einigen Monaten wieder grausam selber zertrümmert. Boileau durchschrie einst von Paris aus die ganze Welt, und sie, Hr. Heine, haben ja einst A. W. Schlegel einen Altar gebaut, und ihm gedauert, den sie hernach mit Roth geworfen: fast in jeder Kunst hat es geschmacklose, sinnverwirrte Zeiträume gegeben, und ihnen sind gewiß auch in Deutschland, wie in Frankreich Palläste des seligen Ritters Bernini mit gebrochenen Giebeln, Mansardbaldachern, Schnecken- und Muschelverzierungen aufgefallen, daß sie dabei gedacht, wie doch die Menschen so etwas Geschmackloses hinstellen können. In der Bildhauerei brachte dieselbe Zeit jene verbogenen gesuchte Stellungen, jene fliegenden Gewande hervor, wie Boucher und seine Spiegelgellen in der Malerei eine verderbliche Richtung herriefen. Eben so leicht kann nun auch in der Tonkunst von Paris aus eine unwürdige Richtung sich über die ganze gebildete Welt erstrecken, zumal wenn einer der reichen Urheber dieser Richtung sich so viel Nähe gibt, seine Stücke auf die Bühnen zu bringen, sie dort zu erhalten, sich jedes Zeitungschreibers zu versichern, und alle Fäden, die nur bezahlbar, sich zu verkaufen, was sie uns selber so verständlich erzählt haben. Der Hefen ist sehr leicht mit Nebenarten, mit Zeitschriftsumwesen zu bestechen; wenn er von allen Seiten irgend einen Geistesgeist, einen Ueberflieger verflüßigen hört, so glaubt er endlich selbst daran, so schaut er Wunder. Sie haben in der ganzen Anerkennung der Meyerbeer'schen Werke Nichts an-

deres, als ein Seitenstück zu den Wundern und Heiligsprechungen eines vergangenen Jahrhunderts. Daß die Mode überall im Spiele, schauen wir ja deutlich an Beethoven, der nun auch mit einem Male in Paris auftaucht, als ob er nie gelebt, und der gewiß dort nicht begriffen, nicht gerührt wird, wie dies aus tausend Zusammenstellungen leicht abzunehmen; selbst schon aus der ihren, der sie ihn mit Mozart und Meyerbeer nennen. Sie sagen: der Gott Mozarts, Glucks und Beethovens sei auch der Gott des Hugenottenschöpfers. Es mag wahr sein, aber wer kennt nicht die Langmuth dieses Gottes, und die tausend verschiedenen Arten, in denen ihm gebiet wird; zwischen dem Christen und Zeitgenosse ist, meine ich, ein kleiner Abstand, so auch wohl zwischen genannten Eichegeistern und Meyerbeer. Die Künstler und Kenner werden durch alle Lobhudeleien der Modepriester nicht bestochen, und weit gefehlt, daß dadurch dem Kunstwerk gebiet sei, wird ihm eher dadurch geschadet; die zu hohe Vorstellung, die sich der Kunstliebhaber macht, wird betrogen, und er in eben dem Grade gegen das Werk eingenommen, als man ihn für dasselbe einnehmen wollte. Robert der Teufel und die Bartholomäusnacht scheinen mir sehr vergleichbar dem Kogebur'schen Schuaggeist, in dem sich auch alle Theaterfreude sechs lange Abtheilungen hindurch abspinnen. Hier haben wir auch Himmel und Hölle in einem Kührrei mit Pumpen und Schwertgeklirr, mit allem möglichen Tausmel- und Entseßensschreien. Hätte Meyerbeer nur gewöhnlichen musikalischen Zweckmäßigkeitsgeist besessen, so würde er kein Singspiel in fünf Abtheilungen geschrieben haben, die schon eine Hörschaft wie einen Tonseher erschöpfen müssen, und wenn dieser auch Mozart hieße.

Wenn sie freilich in die Hugenotten einen ganz andern Sinn hineinlegen wollen, als ihn der Dichter legte, als den, welchen dem Tonseher hineinlegen sollte, wenn sie eine Art Allegorie hinter dem schwarzfarbigen Kindlein Franco's gefunden, einen Sinn, den die Monarchen des Nordens noch nicht im mindesten ahnen, so könnten sie um Meyerbeer und seine Verkenner, wie um die Tonkunst überhaupt sich ein großes Verdienst erwerben, wenn sie uns einige Winke über diese verborgenen Geister, wie über die Kunst ihres Einbannens sollen lassen; sie würden wenigstens dem Verfasser das eine Verdienst retten. Daß ich Meyerbeer als Mensch achte und jede seiner künstlerischen Tugenden lobe, verleihe ich ihnen, dazu, daß ich seine Verdienste als Tonseher loben will, sobald ich sie aufgefunden, oder sobald sie, oder irgend ein anderer Kunstverständiger sie mir einleuchtend dargehen hat. Der Geschmack ist zwar verschieden, wie denn jener musikalische Kaffee sich vor allem Andern immer das veredelte Stimmen der Musikbände ausbat; aber doch wissen wir ungefähr die Geseze festzustellen, welche das Schöne bedingen, und können uns die einzelnen Schönheiten so

ziemlich deutlich hervorheben, wie ich mit dieses an Beethoven'schen, Mozartschen, Gluckschen, wie an Sebastian Bach'schen Werken zu thun getraue; wie ich ihnen selbst an unsern heutigen Tonsehern Mendelssohn, Marschner, Spohr und Spontini Sachen zeigen werde, welche je des gebildete Ohr, so oft es sie hört, entzücken. —

G. Wiedel.

### Aus Brüssel.

(Fortsetzung.)

#### [Concerte des Conservatoirs]

Am 18ten Februar. Erstes Concert des Conservatoriums. Geleitet von Herrn Fétilis.

Dies ist auch wieder einer jener Tage, die man sich immer zurückwünschen möchte; bei deren Erinnerung wir uns verjüngt glauben und die wie schöne Sterne in unsern dunkeln Abend hineinleuchten.

Man soll solche Tage im Stillen heiligen, denn sie sind im Stande, manchen Kummer zu stillen und erinnern uns doch — daß diese Erde nicht ohne Freuden für uns ist.

Habe ich nothwendig den Lesern zu sagen, daß es sich hier um Beethovens handelt?

Ich will den Lesern das ganze Programm jenes Concerts mittheilen, um damit obige Zeilen zu rechtfertigen, wenn sie solches bedürfen und sie mit der Art und Weise bekannt zu machen, wie Hr. Fétilis classische Musik hier einzuführen sucht.

Fidelio-Duverture in E,  
Madrilgal fünfstimmig von Scarlatti,  
Arie aus Strabella von Niedermeyer,  
Concerto für 2 Clarinetten von Jm. Müller,  
Arie von Bellini,  
Allegretto aus der 8ten Symphonie von Beethoven,  
Erstes Finale aus der Schöpfung

und zuletzt

#### Die A-Dur Symphonie.

Daß Hr. Fétilis die Symphonie zuletzt und ganz gab, erwähne ich deshalb, um das Verfahren anderer Directoren, die oft dasselbe Werk in einem Abend getrennt geben, zu tadeln. Besonders Beethoven'sche Symphonien, wo jede für sich ein Drama — ein Ganzes ist, sollte man auf solche Weise, besonders vor einem großen gemischten Publicum, nie trennen. Dieses glaubt vielleicht nicht an jene Ideen-Einheit, die das Ganze wie eine Totalität beherrscht und die auch die scheinbar verschiedenartigsten Stücke eng an einander knüpft; — der Künstler (wenn er seinen Beruf kennt) soll es aber dann glauben machen. Beruht dieser Glaube auch nicht immer auf Ueberzeugung, so ist es doch schon ein Gewinn für die Kunst, daß dadurch das Werk in der Meinung des Volks gestiegen ist.

Hr. Fétis verrieth also hier einen höchst sichern Tact und richtiges Urtheil. Als denkender und fühlender Künstler weiß er, welche Macht diese erhabene Musik auf das menschliche Herz auszuüben vermag: daß sie selbst im Stande ist, die erschlaffenden Geister, ein erstorbenes Gemüth wieder neu zu beleben.

Der Erfolg hat bewiesen, daß er sich nicht geirrt hat. Nachdem man also bereits schon sieben Werke angehört, die alle die höchste Aufmerksamkeit erregten, kam nun die Symphonie.

Diese Stille. ....

Mit Freuden gewahrte ich, wie schon bei den ersten Accorden die Gesichter, die schon eine große Schlaffheit und Müdigkeit ausdrückten, plötzlich sich wieder belebten. Die Einen schauten mit starren Blicken nach dem Orchester — die Andern senkten die ihren in sich gekehrt; jeder fühlte sich neu angeregt, fühlte diese wunderbaren Klänge bald als glühende Lava sich in's Innere senken, bald als leiser Hauch umwehen. Der deutsche Meister hatte sie alle mit seinem Zauberflute berührt und bewegungslos und stumm lauschten sie nun seinen Tönen.

In dieser Andacht und Stille ging nun das ganze Werk wie eine große Erscheinung vorüber. Der letzte Accord erkörnte und . . . der ganze Saal regiterte und erschütterte unter einem wahrhaft wahnsinnigen Toben und Schreien. Der deutsche Meister hatte gesiegt. Mit welchem Jubel stürzte sich die Menge in die Straßen und noch heute erzählt man sich von der A-Dur-Symphonie.

Die Ausführung war, wie sich bei solcher Wirkung unterstellen läßt, eine vorzügliche und, ich möchte beinahe sagen — eine vollendete. Solche Resultate bei einer noch jungen Schule muß das Verdienst des Hr. Fétis als Director sehr hoch stellen. Was von der Symphonie gesagt, gilt auch von den übrigen Stücken, die vom Orchester ausgeführt wurden. Das Finale aus der Schöpfung hat ungemeine Wirkung hervorgebracht und wurde vom Gesangpersonal mit Kraft ausgeführt.

Noch muß ich die Concertanten für zwei Clarinetten erwähnen, die von zwei hiesigen Künstlern, Schülern des Conservatoire's auf eine Weise ausgeführt wurde, die zu den höchsten Hoffnungen berechtigt. Diese sind die Brüder Lamblé. Ich habe bereits eines andern Clarinetisten erwähnt und dessen Talent näher bezeichnen. Ich möchte beinahe dasselbe von diesen zwei Brüdern sagen.

Am 11ten März. Zweites Concert des Conservatoriums.

Coriolan-Duverture,

Das Arie aus dem Schauspiel-Director von Mozart,

Ballade mit Orchester von Clappon,

Air varié für Violine von Bricot,

Arie von Rossini,

Die Irlandschen Lieder von Moschlesky.

## 1tes Finale aus der Schöpfung und die

### Pastoral-Symphonie.

Um wahr zu sein, muß ich bekennen, daß das Gesammte dieses Concerts bei weitem nicht so befriedigend war, als das erste. Der Programm schon bot nicht so viel Interessantes dar und — gestehen wir's — das Orchester befand sich gar nicht auf der Höhe, mit Ausnahme einiger glücklicher Augenblicke, auf welcher ich dasselbe im vorhergehenden Concerte gesehen und bewundert. Die Ausführung der Duverture war überreilt und wurde am Ende ganz undeutlich. Die Symphonie selber wurde ganz verfehlt. Im Menuett traten die Hoboen und Hörner nur einige Tacte unrichtig ein und das Ganze hätte mit einem Chari-vari geendigt, wenn nicht Hr. Fétis, der inmitten dieser musikalischen oder vielmehr — unmusikalischen Explosion eine wahrhaft bewundernswürthe Kaltblütigkeit zu bewahren wußte, die irrenden Massen dadurch wieder unter eine Fahne vereinigte, daß er kurz abbrechen und wieder von vorn anfangen ließ. Das Werk wurde nun ohne weitere Unterbrechung zu Ende gebracht, konnte aber leider nicht die Wirkung mehr hervorbringen, die im glücklichsten Falle gewiß erfolgt wäre.

Die Soloflüte boten dieses Mal nichts Bedeutendes dar, was ich der Zeitschrift mittheilen könnte.

(Schlus folgt.)

## Aus Hamburg, vom 21ten April.

[Die philharmonischen Concerte. — Extraconcerte. — Sophie Löwe. — Paulus. —]

— Im Nachstehenden eine kurze Uebersicht dessen, was uns der Winter in musikalischer Hinsicht Bemerkenswerthes geboten hat. Die philharmonischen Concerte, deren es in diesem Jahre nur vier gab, brachten eine Reihe ausgezeichnete Compositionen, wie Beethoven's 3te und 5te Symphonie, dessen Musik zu Egmont, Schlacht bei Vittoria und Duverture Op. 124, Mozart's G-Moll-Symphonie, Spohr's Weihe der Töne und Marxsen's Symphonie nach Op. 47 von Beethoven. Weniger Interesse boten die Solos- und Gesangsnummern bis auf eine Arie aus Inez di Castro von Persiani, von Fri. Sophie Löwe gesungen und mit welchem Jubel aufgenommen.

Im Ganzen schien jedoch das Publicum mit den diesjährigen Leistungen nicht zufrieden zu sein, und man hörte wohl auch den Wunsch, daß man auf das Einstudiren größerer Orchesterwerke mehr Fleiß und Sorgfalt wenden möchte. — Am 7ten Mai gab Hr. Bernhard Romberg Concert und spielte in alter meisterhafter Weise, leider aber in einem wenig vollen Saale. Eben so ging es Hrn. Mörser aus Berlin mit seiner interessanten Solos,

die er, nachdem sein talentvoller Sohn zweimal mit vielem Beifall im Theater gespielt, im Saale der alten Stadt London gab. Es kam darin auch Beethoven's Quartett in A zur Aufführung. — Grund gab den 19ten dieses ein Concert, bei dem er seine zum 18ten März d. J. gesetzte Jubelcantate, außerdem Duverture und Arie aus seiner Oper „Matilde“ aufgeführte zur Freude aller Freunde guter Musik. Leider höre ich, daß die hiesige Theaterdirection die Annahme der Partitur der Oper verweigert. Viel Theilnahme erregte auch die siebenjährige Auguste Ueh im Concert, das sie am 27ten März gab. Es wirkten darin alle Solosänger und Sängergesinnen des Theaters mit, ebenso Fr. Sophie Löwe und Hr. Marc. Die Concertgebetin spielte ein Solo mit Orchesterbegleitung von Hummel, und mit ihrem Lehrer Hrn. Marxsen Variationen von Czerny. — Am Theater wurden neu gegeben, „das Nachtlied“ von Kreutzer und die „Gefandin“ von Auber; erstere Oper gefiel namentlich durch Wurda's Leistung. — Fr. Sophie Löwe, eine wahre Gesangskünstlerin, hat ein hier seltenes Furore gemacht; ihre letzten Rollen wurden mit 60 Louisdor's honorirt. Sie sang ihre Lieblingsrollen, die Amine, Norma, Desdemona, Margaretha (im Postillon) u. — Für den abgegangenen Baritonisten Ueh ist jetzt Hr. Hammermeister eingetroffen, der gestern als zweite Rolle den Faust gab und trefflich spielte. — Hr. Schäfer, zweiter primo Tenor, ist ebenfalls diese Arien abgegangen und zieht sich in's Privatleben zurück. Im Theater führte man eine von ihm componierte Cantate „Lob der Eintracht“ auf, die keinen Stoff zur Zwietschacht gibt, jedenfalls aber von einem warmen Streben zeugt, das nur zu sehr der Schule ermanget; sie wurde mit vielem Beifall aufgenommen. — Zum Festen des Denkmals für Mozart gab man im Theater eine große musikal. Akademie, deren Ertrag bedeutend war (gegen 1200 Thaler), — das Ruhmenswerthe, was ihr nachgesagt werden kann; im Uebrigen waren die Aufführungen des Requiem, und der Glocke von Kemberg, die man überdies wohl zu einer andern Gelegenheit ausführen sollte, durchaus keine unerhörten. — Das meiste Interesse bot aber das Oratorium Paulus von Mendelssohn, am 10ten d. unter Hrn. M.D. Grund's Leitung in der hiesigen Peterskirche zu einem milden Zweck aufgeführt. Man muß die hiesigen Verhältnisse kennen, um die Art der Ausführung, die allerdings noch lange keine vollendete war, in Schutz zu nehmen; und auch so mußte das an Schönheiten reiche Werk noch immer

genug anregen und ergreifen. Charakteristisch erscheint es, daß gerade hier, in der Geburtsstadt Mendelssohn's, wenigstens in einzelnen Zeitungsartikeln, leise Zweifel über die Wirkung des Oratoriums durchblicken sollten, als ob ein Oratorium etwa wie eine Rossini'sche Oper in die Beine fahren müßte. Auch hier giebt die Kenntniß der trüben Quelle den Maßstab zur Beurtheilung solcher Kritik, und Stimme ich nur noch dem Capellmeister Wabstieb im „Freischütz“ bei, wenn er zum Schluß seines Artikels sagt: „Erfurchtend und tief ergreifen läßt mich mein Köppl und preise selig selch beglücktes und beglückendes Talent.“ — A. B.

## Chronik.

[Kirche.] Frankfurt, 15. Messias. Aufführung der dortigen Liedertafel und des Damenvereins. —

Eiberfeld, 22. Unter Direct. v. M.D. Schornstein: Messias v. Händel. —

Danzig, 28. Aufführung d. Schöpfung v. Haydn. —

[Theater.] Berlin, 2. (Königl.) Norma. Mad. Ernst-Seidler a. Frankfurt, Norma als erste Rolle. — 5. (Königl.) Der Wahnsinnige v. Denizetti. Hr. Schöbler a. Wien, Carmino. — 7. Puritaner. Elvira, Mad. Ernst-Seidler. Georges, Hr. v. Kaler a. Pesth als erste Gastrolle. — 8. (Königl.) Bactar. Rosine, Fr. v. Baja a. Pesth als erste Rolle. —

Hamburg, 28. Freischütz. Mar, Hr. Stölte a. München. Kennchen, Fr. Brückner a. Wien. —

Frankfurt, 29. Nachtwandlerin. Amma, Fr. Löwe, als letzte Gastrolle. — 7. Mai. Tempier u. Judith. Mad. Schödel, Rebecca als letzte Gastrolle. —

• • Leipzig, d. 13ten Mal. Gestern die Hugenoten. Man weiß was wir davon halten. Mad. Schröder-Devrient gab die Valentine und veredelte, so viel in ihren Kräften stand; mehr kann aber auch das Genie nicht und aus Puppen keine Menschen machen. Ihrretwegen hielten wir den Abend aus, und das einzige „ich liebe dich“ macht sie uns auch in dieser Rolle werth und unvergänglich. Im Uebrigen überlassen wir das Glück seinem Schicksal. Blasphemie und Gemeinheit täuschen nur auf kurze Frist. —

Leipzig, bei Robert Brieske.

Don d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Fr. Neumann in Leipzig.)

(Hierzu: Musikal. Anzeiger, Nr. 8 und eine Subscriptionseiniabung von Tobias Haslinger in Wien.)

# Musikalischer Anzeiger.

## Ein Beiblatt zur neuen Zeitschrift für Musik.

Mai.

N. 8.

1838.

Die Angelegenheit der Orgelcompositionen von E. Geißler, Oeuv. 46, hat die Aufmerksamkeit erregt, daß ich es für angemessen halte, auch eine andere Stimme (Preis v. Reißstab, Nr. 17) darüber abdrucken zu lassen. Leipzig, am 4ten Mai 1838.

Friedrich Hofmeister.

Neueste Orgelcompositionen verschiedenen Charakters zum Studium und Gebrauch beim öffentlichen Gottesdienst von E. Geißler, Op. 46. Berlin, bei C. Cranz. Pr. 1 Thlr.

Des Componisten ist als eines fleißigen, im tüchtigen, ehrenwerthen Sinne wirkenden schon oftmals in der Zeit gerüht worden. Was er in weltlicher Musik geleistet, ist öfter nicht so gerühmt, als Alles, was auf dem ersten Boden zu dem frommen Gebiet der kirchlichen Musik zu Haus gehört. So sind die vorliegenden Orgelstücke wiederum ein Beweis seines eifrig strebenden Fleißes, dem wir unsere volle Anerkennung um so lieber gönnen, als diese Arbeit, die, wenn sie auch kein Zeugniß eines eminent productiven musikalischen Talents abgeben kann, doch bei jedem Willigen eine wohlwollende Aufnahme erfahren muß, in einer musikalischen Zeitschrift hart angegriffen worden ist. Wir wollen uns in den darüber erhobenen Streit nicht mischen, halten es aber um so mehr für unsere Pflicht, unsere Meinung in unbefangener Entschiedenheit auszusprechen. Der Componist hat sein achtungswerthes Studium gemacht und geht mit Fleiß an sein Werk, ein anspruchsvoller, dem wahrhaft Schönen und Guten in der Kunst hingebender Sinn bekundet sich in allen diesen Ergüssen. Daß er einige bekanntere Chöre, wie z. B. die Hufe von Graun aus dem Tod Jesu: „Seine Seele ist voll Jammer“, hier für die Orgel gesetzt, und zu einem Stück für dieselbe abgerundet hat, ist nur lebenswerth, und darf wahrlich nicht als ein Eingriff in fremdes Eigenthum betrachtet werden. Niemand ist so liebhaft von der Idee durchdrungen, daß das Recht des geistlichen Eigenthums kästlich geschützt und anerkannt werden müsse, als der Red. der Zeit, allein die Forderungen können bis zu einer geistlichen Abfertigung gesteigert werden, und dahin würde es unserer Meinung nach gehören, wenn Niemand mehr das Recht haben sollte, eine Composition, noch dazu die eines Meisters, der vor einem Jahrhundert thätig war, in irgend einer Bearbeitung zu benutzen. Daß die Nichtangabe der Quelle (Schicht) bei einem andern Stück nur eine Vergeßlichkeit, kein Plagiat verdecken soll, bedarf für den, der nicht übel deuten und denken will, kaum einer Erwähnung. So sei denn

dem wackern, anspruchsvollen Componisten hier freundlicher Gruß und Dank für seine Arbeit gebracht, und möge derselbe auf diesem Wege fortfahren, für die Kunst nach Kräften zu wirken.

### Flöten-Empfehlung.

Stuttgart. Während meines Aufenthalts hier hatte ich Gelegenheit, aus der Werkstätte des durch seine vorzüglichen Jagotte längst rühmlich bekannten Herrn Hof-Instrumentenmachers E. Schaufler Flöten kennen zu lernen, deren Vortrefflichkeit mich so sehr angoz, daß ich mich aufgefordert sehe, das kunstliebende Publicum auf dieselben aufmerksam zu machen und sie angelegentlich zu empfehlen. Ich habe diese neu verbesserten, bis in's H gebenden Flöten durch alle Tonarten probirt und fand an ihnen alle wünschenswerthen Vorzüge auf eine ausgezeichnete Weise vereinigt; sie haben eine eben so einfache als zweckmäßige Mechanik, sprechen ungemein leicht an und geben einen schönen, ganz reinen und durchaus gleich starken Ton. P. Drouët.

### Oeuvres pour le Piano

composées par

**F. Liszt**

publiées par F. HOFMEISTER à Leipzig.

Apparitions. 12 Gr.

Fantaisie sur une Valse de Fr. Schubert. 12 Gr.

Grand Galopp chromatique. Oc. 12. 12 Gr.

Le Même à 4 Mains. 18 Gr.

Harmonies poétiques et religieuses. 10 Gr.

Trois Morceaux de Salon. Oc. 5.

No. 1. Divertissement sur la Cavatine de Pacini (I tuoi frequenti palpiti) 20 Gr.

No. 2. Fantaisie romantique sur deux Mélodies suisses. 1 Thlr.

No. 3. Rondeau fantastique sur un Thème espagnol (El Contrabandista) 1 Thlr. 4 Gr.

Reminiscences de la Juive. Fantaisie brillante. Oc. 7. 1 Thlr.

Reminiscences des Huguenots. Grande Fantaisie dramatique. Oc. 11. 1 Thlr. 8 Gr.

La Rose. Poesie de Schlegel. Musique de Fr. Schubert arr. 8 Gr.

Grande-Valse di Bravura. Oc. 6. 12 Gr.

## NEUE MUSIKALIEN

Im Verlage von **Moritz Westphal** in Berlin erschienen und sind in allen Kunst-, Buch- und Musikhandlungen zu haben, in Leipzig während der Messe: Auerbach's Hof, Gewölbe Nr. 25:

**Banc, C.**, Drei Romanzen. 1) Jeannie, des Klosters Wäckerin. Preis 8 Gr. 2) Mondesstrahl. Glücklicher Mondesstrahl. Preis 6 Gr. 3) Barcarole. Schiffer's Liebesfahrt: Eile, mein Kahn. Preis 8 Gr.

**Bühmer, C.**, Trois Chansons: Serenade. Le Baiser. Le Médicin et l'amour acc. du Piano (dédiés à Mlle. Auguste de Fassmann). Oc. 26. Preis 12 Gr.

— Variations brillantes sur un thème de l'Opéra: Le Postillon de Lonjumeau, pour Violon avec acc. d'un second Violon, Viola et Violoncell (ou de Piano). Op. 30. Prix avec Quatuor 12 Gr., avec Pfte. 10 Gr.

**Dannas, H.**, Klänge der Liebe in sechs Liedern für eine Singstimme mit Pfte.-Begleitung. Preis 12 Gr. (Dem königl. Op.-Sänger Herrn Mautius gewidmet.)

**Fürstenau, A. B.**, Les Violettes. Deux Rondolettes faciles et agréables pour Flûtes et Pianoforte (concertant) sur des motifs de l'Opéra Meerkönig und sein Liebchen, de Boehmer. Op. 123. Preis 1 Thlr. 12 Gr.

**Füller, G.**, Zwei Lieder: Der Liebe Geständnis. Der Kuss der Sühne. Für eine Singstimme mit Pfte.-Begleitung oder Guitarre. Op. 9. Preis 6 Gr.

— Florinda. Galopp aus dem Hinkenden Teufel. Für Pfte. 4 Gr.

— Studenten-Walzer aus dem Hinkenden Teufel. Preis 6 Gr.

In einigen Tagen kommt der beliebte Walzer:  
— Der Jugend Träume, Ihrer Königl. Hoheit, der Frau Kronprinzessin von Preussen gewidmet, Partitur, Orchesterstimme und Clavierauszug an, worüber sogleich eine Anzeige erfolgen wird.

**Huth, L.**, Frauenliebe und Leben. Vier Gesänge von Adelbert von Chamisso, mit Pfte.-Begleitung. (Der königl. Hof-Opernsängerin, Fräul. Sophie Löwe, gewidmet.) Op. 16. Preis 10 Gr.

**Kucken, Fr.**, Wiegenlied. Gedicht von Schütz, für eine Singstimme mit Pfte.-Begleitung. Preis 6 Gr.

**Löwe, Dr. C.**, Zwist und Sühne. Gedicht von Simrock, für eine Singstimme mit Pfte.-Begleitung. Preis 8 Gr.

**Marschner, H.**, Metamorphosen. Schottisches Volkslied nach Robert Burns von W. Bernhard, für eine Singstimme mit Pfte.-Begleitung. Preis 6 Gr.

**Neithardt, A.**, Drei Lieblinglieder. 1) Liebesklage: Ich wäre ja fröhlich. 2) Frühlingsliebe: Wenn der Frühling. 3) Ballast: Tanzen ist des Daseins Wonne, mit Begltg. des Pfte. eingerichtet aus Op. 104 und Op. 103 der Männerquartette. Den so vielseitigen Anfragen zu begegnen, werden diese Lieder sehr willkommen sein.

**Reissiger, F. A.**, Lieder und Gesänge für eine Singstimme mit Pfte.-Begleitung. 1) Das Posthorn. 2) Aus Rückert's Liebes-Frühling. 3) Mondscheinacht. 4) Lied von Heine. Op. 28. Preis 10 Gr.

— Das blutende Herz, für eine Singstimme mit Pfte.-Begleitung. Op. 32. Preis 8 Gr.

**Spontini**, Drei Notturmi für zwei Singstimmen mit Pfte.-Begleitung oder Harfe, nach dem Italienischen des Metastasio, mit italienischem, französischem und deutschem Text. Preis 1 Thlr.

**Schmidt, H.**, Polonaise aus dem Hinkenden Teufel für Pfte. Preis 6 Gr.

— Romanze aus der Oper: „Ein Stündchen im Bade“. Preis 4 Gr.

— Ouverture aus dem Militärbefehl für Pfte. Preis 8 Gr.

— Marsch aus dem Militärbefehl. Preis 4 Gr.  
(Diese Piesen wurden bei jeder Vorstellung da Capo verlangt.)

**Taubert, W.**, Ouverture zu Blaubart für Orchester in Stimmen gestochen. Op. 36. Preis 2 Thlr.

**Weller, Fr.**, Délices de Berlin. Quadrilles françaises et Contredanses pour Orchestre en Partition (in Strauss'scher Besetzung). 1stes Heft. (Auf allen königlichen Hof- und Privatbällen aufgeführt.) Preis 16 Gr.

Bei N. Simrock in Bonn ist erschienen:

## Praktische Orgelschule

von

**Ch. H. Rink,**

Grossh. Hess. Kammermusikus u. Hoforganist zu Darmstadt.  
Opus 55. 15te Samml. d. Orgelstücke, in 6 Theilen.

**Neue Ausgabe.**

Der Franc zu 8 Sgr. Pr. Ct.

Fr. Ct.

**1r Theil.** 12 kurze und leichte zweistimmige,

12 desgl. dreistimmige,

12 desgl. vierstimmige Sätze als Vorübungen,

und 36 Präludien in allen Tonarten . . . 5 —

**2r Theil.** Pedal-Uebungen und 12 Choräle mit mehreren Veränderungen. . . 7 —

**3r Theil.** 15 Nachspiele mit abwechselnden Manualen . . . 4 50

**4r Theil.** 15 fingierte Nachspiele mit abwechselnden Manualen . . . 5 —

**5r Theil.** Mehrere Präludien und Fugen in gebundener, ferner: ein Flötenconcert mit Variationen in freier Spielart . . . 5 50

**6r Theil.** Mehrere Präludien und Fugen in gebundener, und eine Fantasia in freier Spielart für Geübtere . . . 5 50

 **Sämmtliche hier angezeigte Musikalien sind durch Robert Friese in Leipzig zu beziehen.**

(Druckt bei St. Rüdmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

№ 41.

Den 22. Mai 1838.

Rückblick auf die Dresdener Oper. — Aus Weßfel (Schluß). — Zur mus. Collage Heft II. —

Unschuldssänger! Dein Lied hörten die Himmelskinder:  
Lieblich wallte es empor durch der Gesänge Schwarm  
Wie die Düfte des Opfers  
Von des friedlichen Abels Herd.  
Friedenreich.

## Rückblick auf die letzten Vorstellungen der Dresdener Oper.

„Orpheus“ von Gluck. — Der „Besuch in St. Cyr“ von  
J. Desfaut.

Mitgetheilt von Heinrich Paris.

Während die Direction des hiesigen Hoftheaters den Forderungen des Tages durch die glänzende Aufführung und vielfache Wiederholung der Hugenotten ein Genüge geleistet, hat sie, gegen das Ende der Wintersaison hin, mit lobenswerther Vielseitigkeit, auch noch den Theil des Publicums berücksichtigt, der nicht der Mode und dem Zeitgeschmack allein huldigt, sondern auch die historischen Erinnerungen und das Studium der Kunstentwicklung unserer Vorgänger mit seinen ästhetischen Genüssen zu verbinden liebt, indem sie ihm den hohen, und bis jetzt hier so seltenen Genuß gewährt, sich einmal mit eigenen Augen und Ohren von dem nie ganz veraltenden und allen Wechsel des Zeitgeistes überdauernden Werth zweier, einst hochgefeierter Opern der ältesten vaterländischen Kunstperiode zu überzeugen. Nämlich der zur höchsten Feier des Fastnachtsdienstags gewählten Darstellung der Jagd von Hüller folgte kürzlich auch noch die, der hier nie gesehenen Gluck'schen Oper Orpheus und Euridice.

Zwar waren Beide, wie es dem Alter zu gehen pflegt, keines besondern äußern Anpusses gewürdigt worden; so wurde z. B. die, ursprünglich etwas gegen die Natur verstoßende Fabel des letzten Stückes, durch den Anblick des Elysiums, welches der guten Euridice die

irdischen Freuden ersetzen sollte, allerdings um Vieles wahrscheinlicher; indeß in der Hauptsache, d. h. in den Hauptrollen war die Besetzung so vortrefflich, als es nur immer die vorhandenen Mittel zulassen; ja, für die ächten Musik- und Theaterfreunde war es sogar wirklich tröstlich zu sehen, daß die Dresdener Oper denn doch wenigstens noch die Möglichkeit darbietet, auch allenfalls ohne Mitwirkung ihrer ersten Sängerin (welche bekanntlich nur etwa sechs Rollen ihrer und des Publicums würdig hält und — was übrigens wohl auch nur bei einer so milden Regie vorkommen kann, — bei Auführung einer Gluck'schen Oper feiern darf), eine Gluck'sche Oper in Scene zu setzen. Sowohl die Rollen des Orpheus und seiner Geliebten, als auch die des wackeren Löfsef nebst Braut und Schwiegereltern, wurden ganz mit dem Eifer und dem Respect vor den Schöpfern der deutschen Oper gegeben, welche bei solchen, aus der gewöhnlichen Theaterbahn weichen den musikalischen Festen Künstlern gebühren, die sich selbst und die Kunst achten; namentlich den Hüller'schen Löfsef und sein schnipspisches Bedäuten konnte man wahrhaft classisch nennen; hoffentlich haben nur nicht zu besitzende Hindernisse, nicht aber ungetriges Vornehmthum, den einst so trefflichen hiesigen Darsteller des Johann von Paris von der schuldigen Pietät abgehalten, seinem Namen bei dieser Gelegenheit den Ehrenplatz neben dem ehrenwürdigen des alten Hüller auf dem Brette zu verschaffen, und durch Uebernahme der Incognitorolle im dritten Act der Jagd zu noch gelungenerem Zusammenpiel mitzuwirken.

Indeß demohraderachtet war gewiß Niemand, der noch

als Kind seine Großmutter hat singen hören: „als ich auf meiner Bleiche“ etc. an diesem Abend im Theater, ohne die alten wohlbekannten, so höchst simplen und doch so höchst charakteristischen Töne auch mit einer wahren Kinderfreude wieder zu hören. Meist man nun hieran noch jene, eben so einfache, und doch so grandios schöne Musik des Stückchen Meisterwerkes, mit seinem herrlichen dritten Act, der trefflichen Introduction, dem meisterhaften Furiencor, und sieht zu seinem Erstaunen, wie der alte Meister vermocht hat, durch drei Frauen und ein paar Chören eine Oper zu beschreiben, welche man, trotz der Längen und der veralteten Form, doch selbst heute noch mit Interesse und Bewunderung anhört, so fühlt man sich wirklich versucht, unsere Väter um die Genußsamkeit zu beneiden, die es möglich machte, ihnen mit so wenigen Mitteln so vielen Genuß zu bereiten; nebenbei aber möchte man freilich wohl auch die ungenügsame Mittelwelt fragen, ob sie denn nun in der Hauptsache, bei unserm heutigen, bereits allen Menschenverstand und allen Cassebestand übersteigenden Theaterlurus wirklich mehr Genuß empfindet, als Jene einst von dieser Simplicität gehabt?

Gehörte nicht die Ehrfurcht vor dem Alter überhaupt zu denjenigen alten Dingen, welche die neue Zeit schon längst in den Winkel geworfen, so könnte man wohl billig an unsere Bühnen im Allgemeinen die Forderung stellen, doch ein für allemal, von Zeit zu Zeit, dem ältern Theil des Publicums dergleichen Reminiscenzen aus seiner Jugend vorzuführen, da dieser Theil denn doch eben so gut ein Recht hat, einige ästhetische Freuden zu verlangen, als die tenangebende, sich in einem andern Geschmacks bewegende Generation. Hierbei würde denn überdem diese letztere doch immer auch noch selbst einen ungenährten, sehr wesentlichen Vorthell mit davon tragen; nämlich sie würde dann und wann einige heilsame praktische Anregungen zur Bescheidenheit bekommen, indem sie sich durch eigene Anschauung davon überzeugen müßte, daß die Civilisation nicht eben erst von ihren Werken her datirt, wie sie sich so gern einbildet, sondern daß man doch vor achtzig und fünfzig Jahren auch schon etwas Gutes zu machen verstand.

Nach den erwähnten beiden Darstellungen im völlig alten Geschmack, schien das Dresdener Hoftheater noch, zum definitiven Schluß der Saison, die Freunde der alten und neuen Musik gleichsam in einem friedlichen und feindschaftlichen justen milieu vereinigen zu wollen, indem es noch in aller Eile, vor Beginn der Urlaubsdreien, wie zu einem heitern Abschiedsfest, am sechsten Mai eine neue Oper über die Bühne geben ließ, in der nicht nur gewissermaßen alle musikalische Nationalitäten, sondern auch überhaupt alle jugendliche Frische und alles Feuer des modernen glänzenden Stols, mit einem sehr deutlich ausgesprochenen Streben nach der Einfachheit und Anmuth

der frühern Meister verschmolzen sind, und die daher wohl verdient, von den ächten Freunden des guten Geschmacks, als eine bedeutende Erscheinung begrüßt zu werden; denn da sie, (wenigstens außer seiner Vaterstadt,) als das erste dramatische Werk des durch seine selbenvollen Lieder, und deren noch selbenvollen Vortrag schon rühmlich bekannten Componisten anzusehen ist, so kann man, bei seinem blühenden Alter und entschiedenem Talent, gewiß noch Bedeutenderes erwarten, mithin dieses erfreuliche Debut vielleicht als den Anfangspunct einer wünschenswerthen Reaction gegen die Uebertreibungen und Auswüchse des Scheidewasser- und Cavennepfeffergeschmacks unserer Tage ansehen, welchem radical, d. h. nicht durch Theorie, durch Kritiker, sondern durch Praxis, durch Compositionen, entgegen zu arbeiten, denn doch nachgerade wirklich die höchste Zeit geworden ist.

Die Oper heißt: ein Besuch in St. Cyr und spielt, in der dortigen bekannten Erziehungsanstalt der Frau von Maintenon, durch drei Acte hindurch, eine Anekdote vom Hofe Ludwigs XIV. ab, der in Person darin auftritt. Das Gedicht ist von Bauernfeld, die Musik von Joseph Dessauer.

(Schluß folgt.)

## Aus Brüssel.

(Schluß.)

[Concerte des Conseratoirs. — Extraconcerte. —]

Am 1sten April. Drittes Concert des Conseratoriums.

Symphonie von Haydn (in B Nr. 52),  
Fragment aus einem Psalm von Marcello,  
Solo für die Hoboe,  
Arie aus der Zauberflöte („In diesen heiligen“),  
Sertetto aus Don Juan,  
Die Ouverture zu Venere von Beethoven (die erste),  
Arie aus Moses von Rossini,  
Fiblen = Solo,  
Zweites Finale aus Fidelio.

Das Ganze dieses Concertes befriedigte wieder mehr. Die Symphonie von Haydn wurde mit ungemeiner Genauigkeit und Sicherheit ausgeführt. Alle Feinheiten des rhetorischen und melodischen Ausdrucks wurden mit vieler Wahrheit wiedergegeben. Das Ganze war abgerundet und erfreute.

Die Psalmen von Marcello scheinen mir eher zur Kammermusik oder besser Hausmusik zu gehören, als in den modernen Concert-Saal; die Absicht des Hrn. Fétis ist vielleicht sehr gut, aber dem Publicum schien es eine sehr unverdauliche Kost zu sein. Treten wir deshalb den Werken dieses herrlichen Venetianers nicht zu nahe. Sie athmen eine gewisse gesunde und frische Originalität, die uns wohlthut.

Das herrliche Specter wurde bestiebend ausgeführt; — damit will ich aber sagen, daß sämtliche Säng- und Sänginnen ohne dramatisches Leben sangen. Ich besthe gerade hierauf, daß der Sänger, der in einem Concertsaale ähnliche Productionen singt, seinem Ausdruck die höchste dramatische Kraft, deren er fähig ist, geben soll. Er erhebt hier der Mimik, die ihm auf der Bühne zu Hülfe kommt und fortsetzt; diese muß er nun in jenem Falle durch doppelte Stimm- und Kraftentwicklung zu ersetzen suchen, wenn sein Gesang von Wirkung sein soll. Auch das Publicum schien das Con- stück nicht verstanden zu haben, weil es den Sängern selbst an gehörigem Verständniß fehlte. Als daher die Sänger und Sänginnen nach Beendigung ihres Vortrages sich zurückzogen, wußte das Publicum nicht, ob es ja oder nein sagen sollte.

Die Erwartung zu Kenne war für das Publicum neu und schien es auch für die Spieler, besonders der Blechinstrumente. Es war sichtbar; man fliehe noch zu sehr an den Noten; der Geist lag noch in Fesseln. Vielleicht wird eine nächste Ausführung mir erlauben, das Orchester in einer günstigeren Stellung zu beurlheilen und es soll mich freuen, ihm dann neues Lob sagen zu können; das Finaie aus Fideio war fleißig einstudirt und schien auf das Publicum gewirkt zu haben.

Das Fiktion-Solo wurde von einem Schüler des Conservatoriums mit bedeutendem Talente vorgetragen und erregte allgemeinen Beifall. Die Arie aus Moses sang eine Schülerin des Conservatoriums, Mlle. Morel. Ich erkenne dieser jungen Sängerin dramatisches Talent zu; um aber eine große Sängerin zu werden, dafür bleibt ihr beinahe noch Alles zu thun übrig. Die Methodode, der sie bis jetzt anvertraut war, suchte ihr gewisse Vortrags-Manieren einguimpfen, wie sie alljährlich von den italienischen Sängern in Paris und London in Mode gebracht werden. Geraldy, der im Monat Mai seinen ersten Gesangencursus beginnt, wird hoffentlich dieses Alles ändern und nur von ihm ist eine tüchtige erste Gesangsdienerinsschule zu erwarten.

Die Leser erinnern sich meiner Classification, in die ich die diesjährigen Winterconcerte Brüssel gestellt habe; um mir nun consequent zu bleiben, darf ich nicht versäumen, noch das Concert zu erwähnen, das Hr. Deshayes, Clavierpieler des Königs der Belgier, am 23sten Februar hier gab, und dieses des großen Vidorzio von Neerhoven wegen. Es spricht sich für den Künstler, wenn er solches vor einem Publicum aufzuführen wagt, und noch mehr, wenn er's auch tüchtig zu spielen versteht. Dies letztere darf man mit vollem Rechte von dem Hrn. Deshayes sagen. Es wurde nur das erste Allegro und Menuetto vorgetragen und, mit Freude sag' ich's, sie wurden von dem Publicum mit wahrer Entzückung aufgenommen. Der Concertgeber (Episte dann

nach zwei Phantasien eigener Compositionen mit Beifall, worüber ich mich näher in dem nächsten Artikel (Wtg. Compositionen \*) aussprechen werde. Ein Liebhaber sang einige Nomenzen mit Geschmack und die erste Sängerin des Theaters zu Lüttich schrieb (man verzeihe den richtigen Ausdruck) zwei große und langweilige italienische Arien.

Das Piano, dessen sich Hr. Desiannes bediente, war ein Flügel aus der Fabrik Lichtenenthal. Dieser ist der eifrigste und thätigste Pianoforte-Fabrikant Belgiens. Seine Instrumente erreichen in jeder Beziehung das Vortreffliche, was in dieser Art aus den ersten Fabriken Paris' und London's geliefert wird, und überrreffen sie wohl in Manchem.

Den Lesern ist es vielleicht nicht uninteressant zu erfahren, daß die Buonapartistin, Madame Gerdon, auch hier war und ein Concert gab. Sie fanden sich viele Schaulustige, und da sie schön ist, so fand sich ein großer Theil des Publicums schon befriedigt. Sie wollte noch ein zweites Concert geben, was aber nicht stattfand. Auch hier wurde sie von einer gewissen Partei verfolgt, die von der Pariser Polizei ihren Impuls erbte.

Ich erwähne nur noch zum Schluß einige Concert-Aufführungen, die ich zufolge meiner strengen Consequenz weder in die eine, noch in die andere Classe setzen darf, — gleichsam die Uebergangspuncte der verschiedenen Rubiken bilden. Dahin gehören:

Concert des Guitarrspielers Jani di Ferranti. Bedeutendes Talent auf diesem Instrumente ohne Bedeutung. Wenig besucht. Der Concertgeber spielt, wie gewöhnlich, eigene Compositionen. Er ist auch Dichter und gibt außer Musik auch italienischen Sprachunterricht in hiesiger Stadt.

Concert des Hrn. Geraldop. Hat schlechte Geschäfte gemacht, doch herrlich gesungen.

Am 25ten März großes Concert des Mlle. Guelton. Schönes Gesangtalent. Glänzende Einnahme. Der König und die Königin waren da.

Auch Strauß, der göttliche Walzer-Compennist war hier mit seinen Trommeln und Pfeifen. Die Brüsseler haben über ihn wieder ihre Segensfüßbömer voll Fünfsfrankenstücke ausgeschüttet. Der divino maestro hat auch die andern Kohlen- und Dampfstädte Belgiens besucht und überall reiche — klingende Ernte.

Henri Herz gab am 7ten April ein großes Concert. Es spielte ein Concert in E-Moll, neue Phantasie und Variationen di bravura über ein Thema aus Pré aux Clercs. Bei seiner großen Popularität, die allerdings ihrer größtten Höhepunkt schon erreicht, ließ sich ein zahlreiches Publicum erwarten. Dieses blieb nicht

\*) Schon in Nr. 34 abgedruckt.

zurück und sollte seinem leichten, oberflächlichen, gefälligen Spiel stürmischen Beifall. Meinerseits muß ich gestehen, daß mir der ganze Herz wie er leidet und lebt, erschrecklich leicht und dünn vorkommt. Wenn ich den Lesern das Bekenntniß machen darf, daß ich den Jean Paul, Beethoven — unter den Neuern, den Chopin, Mendelssohn, Schumann zu den liebsten Menschen zähle, werden sie meine hezige Antipathie gegen Alles Herz'sche nicht zu arg finden.

Das musikalische Treiben der andern Städte Belgiens bot, so viel ich weiß, nichts besonders Erwähnenswerthes dar. Doch gaben Bériot, Pauline Garcia und Servais vor ihrer Reise nach Deutschland und Rußland, in Löwen, Gent, Lüttich, Namur Concerte und erregten — wie sich denken läßt — einen Enthusiasmus, der sich schwer beschreiben läßt.

In Gent wird an einem großen neuen Theater gebaut, das prächtig werden soll.

Auch in Brügge wurde im vorigen Monat der Grund zu einem neuen großen Gebäude für eine phäharmonische Gesellschaft gelegt. An Geld fehlt es ihnen nicht.

Ch. Fichler.

### Zur musik. Beilage Heft II.

Här's Erste votiren wir dem Verleger einen Dank für das artige Titelblatt im Rococogeschmack, der eben deshalb neu. An Namensgewürd kann sich diese zweite Beilage mit der ersten freilich nicht messen, und es ist ja eben Bestimmung dieser Beilagen, auf Unbekanntere aufmerksam zu machen. Doch sieht, auch auf dem Titel, ein bekannter und hochverehrter Name über die andern hervor. Das Pagenlied halten wir für sehr liebenswürdig in seiner Grazie, seinem leicht lecken Ton; man sieht den Burschen lustwandeln und es will ihm gar nicht aus dem Gedanken: „wenn die Sonne lieblich schiene wie in Wälschland lau und blau n.“ Um so ernster nimmt sich dagegen Mignons tiefe Sehnsucht nach dem Süden aus; ein Zufall ließ die beiden Lieder aus gleicher Tonart geben. Es hat uns an der Composition dieses so oft, und oft unglücklich in Musik gesetzten Liedes aus Wilhelm Meister die einfache der Situation entsprechende Auffassung sehr zusagen wollen, wenn uns auch die Melodie hier und da nicht ganz frei und so zu sagen von der Stimme geboten erscheint, in welchem Bezug wohl die

Beethoven'sche Composition als Muster aufzustellen ist. — Der Name des bescheidenen kenntnißreichen Componisten wird dem Leser aus manchem Aufsatz der Zeitschrift bekannt sein. —

In den „deutschen Längen“ von Stephan Heller treffen wir sicher auf nichts Außergewöhnliches; sie sind eben was sie sein wollen, naive leichte Längmelodien, wie sie sich etwa J. Paul's Walt vor Beginn des Larentanzes (in den Fiegejahren) vorsang. So sei auch der Vortrag dieser Ländler, (dies sind wenigstens die zwei letzten) — leise, zart, nach Innen gerichtet. Der Componist hat wohl Größeres und Bedeutenderes schon hervorgebracht, von dem auch in der Zeitschrift bereits die Rede war; leider componirt er aber überhaupt zu wenig in Betracht seiner schnellen productiven Kraft. Von seinen Lebensumständen wissen wir so viel, daß er ein geborner Ungar, von Kindheit aus Musiker bestimmt und schon in frühern Jahren in mehreren deutschen Städten öffentlich aufzutreten; zur Zeit lebt er in Augsburg.

Der Componist der beiden Gesänge „Geistliches Lieb“ und „Ermunterung“ ist Organist in Flensburg und als Orgelher einer talentvollen Tochter auch in diesen Blättern bereits erwähnt. Seine beiden Beiträge sprechen einen biedern deutschen und eigenthümlichen Charakter aus. Im geistlichen Lied gefüllt uns weniger die Melodie an sich, als die religiöse Haltung des Ganzen; dazu entspricht die charakteristische Bewegung dem Sinn der Worte; es ist offenbar für eine tiefe Bassstimme. Der vierstimmige Gesang scheint uns frisch und wirkungsvoll; schön eigenthümlich wird er erst in der zweiten Hälfte; die Wendungen in den letzten sechs Tacten sind überraschend, dabei natürlich.

Den letzten Beitrag erklärt und entschuldigt das Motto aus Macbeth in einiger Hinsicht; es ist ein Bruchstück aus einem größeren Satz, wo er noch mehr als hier den Eindruck eines wilden phantastischen Schattenspiels hinterlassen mag. Der Componist wünschte nicht, daß man die Musik für eine Unterlage des angeführten Mottos hielte; es ist umgekehrt, er fand erst später jene dem Sinne der Musik nahe kommenden Worte.

Schließlich laden wir nochmals nahe und ferne Kunstgenossen zu Einfindung von Beiträgen freundlich ein; die Freude über ein neu entdecktes Talent, das wir auf diesem Wege rascher als sonst in die Öffentlichkeit einführen meinen, zählen wir zu unsern liebsten.

Die Redaction.

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Vorämter, Buch- Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. K. Mann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 42.

Den 25. Mai 1838.

Rückblick auf die Dresdener Oper (Schluß). — Die Finanzen. — Aus Berlin. — Vermischtes. —

Gleich den Griechen erklimmt muthvoll der Schönheit  
Alte Pab' und versucht auch neue muthvoll.  
Woz.

## Rückblick auf die letzten Vorstellungen der Dresdener Oper.

(Werkst.)

Schon der bloße Umstand, einen jüngern Tonsetzer wieder einmal eine komische Oper wählen zu sehen, hat in dieser larmoyanten Zeit der Schauer- und Grausästhetik, etwas höchst Erquickliches, noch mehr aber die geistvolle Art, mit welcher diese Aufgabe gelöst worden.

Awar vermisse ich im Gedicht selbst, ungeachtet der guten Anlage und leichten Durchführung der sehr einfachen Intrigue, noch etwas von dem in einer komischen Oper so nöthigen Humor; allein um so mehr spricht es für das Verdienst der Musik, daß demohrachtet sich die Theilnahme und erheitende Aufregung des Zuhörers von Nummer zu Nummer steigert; und da auch wirklich die ganze Oper einen wahren Schatz von dem enthält, was das eigentliche A und O aller Musik ausmacht, nämlich von Melodie, so wie von dem, was die alleinige wahre Basis aller und jeder Kunst überhaupt bildet, von Grazie, so wie sie sich gewiß, schon durch diese Vorzüge allein, überall auf dem Repertoire erhalten.

Leider hat die versprochene zweite Vorstellung unterbleiben müssen, weil ein trauriges Familienergeßniß die eine mitbeschäftigte Sängerin plötzlich in die Heimath gerufen; auch fielen bei dieser ersten, und vorläufig einzigen Vorstellung, nach einem zum Einstudiren verhältnißmäßig sehr kurzen Zeitraum natürlich hie und da noch ein Paar kleine Unsicherheiten in der Ausführung vor; nichts desto weniger aber hat diese Vorstellung vollkommen hingereicht, um dem Publikum den entschiedenen Beruf des Componisten zu documentiren, und dagegen

diesem wieder die vollkommene Anerkennung des Publicums; ja letztere hat sich ihm bereits sogar schon vor der Aufführung auf die schmeicheლhafteste Weise gezeigt, da sonst dem Theaterwesen ziemlich fremde Personen, selbst vom höchsten Range, den letzten Proben beigewohnt haben, um wenigstens die Musik doch mehr als einmal hören zu können. Das Haus war so besetzt, als man es in einer Jahreszeit, welche Alles in die freie Natur ruft, nur hoffen, und durch ein so gewähltes Publicum, als ein Meister nur wünschen kann. Sänger, Dirigenten und der unermüdbliche Dirigent des Letztern erfüllten, so weit Jedes Kräfte reichen, ihre Pflicht mit sichtbarer Liebe und durch den steigenden Beifall gleichfalls steigender Lust; daher war es nur ganz in der Ordnung, wenn Alle, nebst dem Schöpfer des Werks selbst, am Schluß gerufen wurden. Hätten wir bei uns zu Lande den ideo-lichen Gebrauch der unverkünstelten Südländer, bloß unserer momentanen Eingebung zu folgen, statt der herkömmlichen Theateretikette, so hätte dem Letztern diese Ehre nach dem zweiten Act werden müssen, welcher nicht nur überhaupt der beste ist, sondern auch mit dem Glanzpunct der ganzen Oper, mit einem so musterhaften Finale schließt, daß die berühmtesten Meister sich dessen nicht zu schämen brauchten.

Besondern Dank ist der Componist noch der Direction für die anständigs und geschmackvolle äußere Ausstattung schuldig, die zu dem gefälligen Eindruck des Ganzen nicht wenig beigetragen. Das auf dem hiesigen Theater fast noch fremde Costüm jenes Zeitalters, die ganze innere Dekonomie des Fräuleinstitutes mit seiner majestätischen Vorseherin, das dem König gegebene Fest im Geschmack der damaligen Schätzerpoesie, die Länge,

die Concertprobe der Zöglinge, Alles machte sehr ergötzliche Bilder und war von dem besten Effect.

Mit großer Genialität ist die Musik in dieser Scene etwas in's Rocco und Pastorale hinübergespielt gehalten, und überhaupt durch das ganze Stück dem leichten französischen Charakter des Sujets möglichst folgend. Doch enthält sie auch nicht nur sehr entschiedene Anklänge an den melodischen italienischen Styl, sondern auch, namentlich in den sentimentalen Partien, so viel deutsches Gemüth und deutsche gewissenhafte Durcharbeitung, daß, wenn ich läie, der ich von Musik nichts verstehe, als was mir meine Ohren und mein Gefühl sagen, den Totaleindruck, den ich von dieser Musik davon getragen, in ein Wort fassen sollte, ich sagen würde: sie hält die Mitte zwischen Bellinischer und Mozart'scher Weise.

Ich erlasse mir das detaillierte Herausheben der einzelnen Nummern, weil man dazu Kenner sein muß; doch glaube ich nicht, daß irgend ein Kenner Mortimer's Romanze, Adelm's Arie, mit dem (auch ganz vorzüglich glänzend executierten) Clarinettsolo, das Duett Weider, das der beiden Männer, insbesondere aber das der beiden Damen, so wie das Terzett der drei Frauen anhören kann, ohne auszurufen: Vortrefflich! Der graysfeste Humor, die leichteste Laune walten dagegen in sämtlichen Gefängen Eifens und des Marquis. Ganz besonders anmuthig und charakteristisch sind indessen auch noch die Chöre: der Mädchenchor beim Durchwühlen des Toilettenkardes erinnerte mich wirklich an den Zauber der Figaro'schen Heiterkeit. Am wenigsten hat mich die mir etwas zu lang scheinende Ouverture angesprochen; gestört hat mich an einigen Stellen eine zu starke Instrumentirung, mit zu sehr raffinirtem Blech; aber, diese kleinen Flicken abgerechnet, hat mich die Aussicht erfreut, endlich wieder einmal einen melodischen Operncomponisten in Deutschland auftauchen zu sehen, bei dessen gefällig in's Ohr fallenden Klängen ich ordentlich von den Strapazen ausruhen konnte, welche mir das gelehrte Durcheinander unserer neuesten Spektakelopern verursacht, deren Schönheiten ich stets erst mit angreifenden Nervenkrämpfen erkauen muß.

Man sieht, wie bei allen guten Liebercomponisten, daß der Tonseher seine Melodien nicht sucht, sondern daß sie ihm kommen, aus der Fülle und Wärme des Gemüths. Es ist auch nicht eine Nummer in der Oper, die nicht irgend ein zierliches Motiv böte, das man dem Sänger gleich nachträdeln möchte; und eine Melodie spinnt sich stets so leicht aus der andern, daß man in ununterbrochener Lebendigkeit fortgezogen wird bis an's Ende. Ohne durch Schmeiende, auf Anklänge berechnete Contraste Ohr und Gefühl zu verletzen, ist doch Mozartig sinnig der nöthige Wechsel von elegischen und humoristischen Stücken beobachtet und in höchst verständiger Vertheilung angeordnet; wie bei den ältern

Meistern hört man wieder in Arien, Duetten und Terzetzen wirkliche Seelenmaterie der einzelnen Charaktere; ja auch die Fäcure selbst strebt wieder so sehr nach dem guten alten Styl jener Meister, daß mehrere Stellen mich wahrhaft überrascht haben, durch ihre Annäherung an Mozart's wunderbare Kunst, aus Gesang und Begleitung gleichsam zwei verschiedene, jede für sich bestehende Musiken zu machen, und doch auch wieder Beide zu dem harmonischsten Gange auf das reizendste zu verschmelzen.

Nach meinem individuellen Gefühl also wüßte ich diesen stützenhaften Reichthum mit nichts Besserm zu schließen, als mit dem Wunsch:

Wöge der Componist auf der betretenen Bahn so fortgehen und sich weder von den Pedanten, noch den Servilen iren lassen, sondern seinem innern Genius allein folgen; denn ich bin überzeugt, daß dieser dargu berufen ist, ihn immer am sichersten auf den richtigsten Weg zu leiten, sollte es denn auch nicht immer gerade der sein, den sich eben die Mode auserkohren.

### Die Dissonanzen.

Das erste Uebel ging von einer Frau aus, auch die erste Dissonanz soll in einer weiblichen Brust erklingen sein. Die Sage nämlich geht: ein frommes Fräulein, das zu jener Zeit lebte, als die Musik noch aus lauter Consonanzen bestand, habe sehr schön und sehr gerne gesungen und sich deshalb viele Verehrer erworben. Wie's denn zuweilen geht — ihr zartes musikalisches Herz blieb nicht ganz gleichgültig dabei. Leider aber sollten die passiven Genies schon damals von etwas unbeständiger Gemüthsart und protestantischer Gesinnung, hinsichtlich der Liebe für's Leben gewesen sein; genug, in die Gesänge des schönen Fräuleins schlich sich ein Ton, der die ganze Dilettantenschaar begeisterte, und alle Theoretiker entgeisterte, weil er in die Herzen einschringend, in sämtliche Systeme aber vernichtend einschritt, weshalb man ihn gern zu den sieben Weltwunden gerechnet hätte, zumal er gerade die siebente Stufe bildete, wärem nicht die sieben Weltwunder zufällig vollständig gewesen; ein ganz wunderbarer Ton! — Das Fräulein vergaß in dem Aufstehn, das sie durch dieses Intervallchen erregte, ihren ersten Liebesgram, und grämte sich auf's Neue, um immer aus's Neue zu weizen, und ersand so nach und nach immer mehr solcher Weisöne, besonders da ihr als Katholikin die Ablösung ihrer Sünden nicht schwerer wurde, als die Auflösung ihrer Dissonanzen. Auf die Septime, die das Haupt neigend, vergehend dahin schreitet, folgte die hochgespannte None, dann die übermäßige Quinte

und Serre — Puder und Schminke — und die Coquette war fertig. Noch lange trieb sie so ihr Wesen, manches Schönpflüsterchen wurde noch aufgesetzt. In späteren Tagen, als die Phantastie mit ihrer Stimme entflohen, wurde sie Rönne und Heilige und endete, wie alle Leute, die einige Jahrhunderte vor uns lebten: sie starb — doch die Dissonanzen blieben und vermehrten sich dermaßen, daß Pabst Marcellus sich veranlaßt fühlte, alle Musik in den Bann zu erklären. Wie Palestrina die Tonkunst durch jenes Werk, welches aus lauter Consonanzen besteht und unter dem Namen „Missa Papae Marcelli“ bekannt ist, rettete, weiß Jeder. Ebenso, daß das Gift dadurch nicht ausgerottet war und besonders seit der Reformation wieder schrecklich wucherte, so, daß man zur Zeit die Dissonanzen bataillonweise aufmarschieren läßt und die Auflösung für unnöthig hält, wie Luther den Ablass. — Marcellus gedachte den Baum mit den ungefunken Früchten abzubauen, der gegenwärtige Pabst ist klüger, er will die Wurzel abschneiden. Ist es jetzt klar, warum er die gemischten Ehen verbietet? — Dies der Dissonanzen wegen. —

J. F. E. Sobolewski.

#### Aus Berlin.

Anfang April. \*)

(Opern, Concerte. — Personen.)

Neue Opern gab es auf der königl. Bühne seit Neujaer nicht, aber — neu einstudirte; denn obwohl Rossini's Norma für dieses Theater allerdings ganz neu war, so hatten wir sie doch bereits seit Jahren jenseits der Spree, in der Königsstadt gehört. Die königl. Bühne ließ diese Oper wohl hauptsächlich deshalb in Scene gehen, um Dlle. Löwe in einer ihrer besten Partien dem Publikum vorzuführen, — und der glänzende Erfolg hat diese Intention als eine ganz zweckmäßige documentirt. Neben Dlle. Löwe zeichnete sich vorzugsweise Hr. Bötticher als Drossio durch glänzende Mittel und sehr gelübten Gebrauch derselben aus. Dieser junge Bassänger war früher Hornist in der Capelle, seine ausgezeichnete, wahrhaft heroische Stimme — seine vollkommen versprechende, imponirende Theaterfigur veranlaßten ihn, noch zu rechter Zeit aus dem Orchester auf die Bühne zu steigen, von welcher er jetzt täglich noch höher steigt — nämlich in der Gunst des Publicums. Hr. Bötticher hat ganz das Zeug dazu, ein deutscher Lablache zu werden, wenn er noch einige Jahre mit Einsicht und Energie darauf hinarbeitet. Am besten war's, er ginge auf einige Zeit nach Italien.

Die Ehre — von dem braven Eifer geleitet — hielt

sich so tapfer, daß gleich der erste jedesmal Da capo verlangt wurde, und die ganze Aufführung der Oper markirte sich gegen die in der Königsstadt, wo Alles, wenn's hoch kommt, nur mittelmäßig ist, als großartig und begehrt. Hierbei soll aber nicht verschwiegen werden, daß Hr. Capellmeister Gläser, was das technische Einstudiren und Leiten solcher Opern anlangt, die königl. Musikdirectoren — Spontini natürlich ausgenommen — durchaus hinter sich zurückläßt. Der brave Mann drischt aber nur zu oft taubes Stroh.

Die andere Oper war Rossini's „Belagerung von Corinth“, die früher ein Paradesstück der königl. Bühne, mit zum Theil neuer Besetzung gegeben wurde. Die Ouverture, Vieles im ersten und der ganze letzte Act, gehört wohl zum Besten, was Rossini geschaffen. Wäre er nicht so bequem gewesen, den zweiten Act des Muhammed größtentheils beizubehalten, hätte er namentlich zu diesem Act ein tüchtiges neues Finale componirt, so wäre es vielleicht seine größte tragische Oper. Der Tell hat nichts aufzuweisen, was sich mit den grandiosen Stellen des letzten Actes dieser Oper messen könnte. Dlle. Löwe sang die Pampa, Hr. Bötticher den Muhammed. Die andern Partien waren wie früher, und — ausgezeichnet besetzt. Hrn. Bader und Mantius — Clemenens und Neeles, Hr. Bschiesche den Patriarchen. Hr. Musikdirector Henning hielt in dieser Oper das Tempo einige Male ganz an der unrechten Stelle zurück, z. B. bei der Siretta des zweiten Finales.

Die Königsstadt brachte eine neue Oper von Gaetano Donizetti: Il furioso di St. Domingo. Es ist höchst spaßhaft, wie solch ein celeberrimo maestro den Wahnsinn componirt, — bezeugt ist der Wahnsinn des Wahnhaften wahrhaft Schakelsparrisch. Hr. Eick, ein distinguirter Baritonist, den Sie wohl in Leipzig gehört haben werden, that als Cardenio sein Möglichstes.

Hiermit wären nun die Opermangelheiten erledigt, denn die Musik zu dem Ballet „le diable boiteux“, das auf der Hofbühne gegeben wurde, ist gar nicht der Ernüdung werth; — der Componist ist ein Monsieur Gile. Concerte gab es wieder sehr viele, aber mit Miß Clara sind auch die gefüllten Concertsäle verschwunden. Das Gehaltvollste war das für die Stadtarmen von Spontini und der Singakademie veranstaltete. Man gab Mozart's C-Dur-Symphonie und das Alexanderfest. Durch mancherlei Umstände, zuletzt aber durch einen Mißverstand (das Concert ging um 6, statt um 7 Uhr an, was als eine Ausnahme nicht genug bekannt gemacht worden) war der Concertsaal nur sehr wenig gefüllt. Hierauf folgten zwei wahre Unglücksconcerte, die seit Monden von einem Hinderniß auf's andere geworfen, endlich doch ganz rund und lebensmüde zu Stande kamen, und — nichts einbrachten. Das eine gab der blinde Tenorsänger Wilhelm Buron, das andere der be-

\*) Wegen Mangels an Raum bis jetzt zurückgehalten.  
D. R.

kannte Herr Karl Rieß. Beide wurden von namhaften Künstlern bereitwillig unterstützt.

Hr. Concertmeister Rieß glaubte nächst seiner anerkannten Virtuosität, durch noch nicht bekannte Werke Beethoven's anzuziehen, — auch das schlug nicht an. Die erste Ouvertüre zu Lenore, die Cantate „Preis der Tonkunst“ — beides in Berlin unbekannt, war wohl hinreichend, das Concert zu besuchen; aber von den dreihunderttausend Einwohnern der Residenz sind es vielleicht tausend Seelen, die sich lebhaft, enthusiastisch für die wahre Kunst interessieren, und von diesen ist wieder der bei weitem größere Theil zu vernünftigt, um Concertbillets zu erschwingen. Miß Novello war en vogue, — sie war neben der ausgezeichneten Künstlerin ein reizendes Mädchen; sie war förmlich Mode, man mußte sie gehört haben, um mitreden zu können, um nicht für einen Barbaren gehalten zu werden. Nicht so ist es mit einem neuen Werke Beethoven's. Man kann sich ruhig in den höchsten Kreisen der Societät bewegen, ohne danach gefragt zu werden, — es ist nicht geradezu nöthig, daß man es gehört. Das Concert des Hrn. Rieß war übrigens nicht leer, aber es war auch lange nicht so besucht, als es verdiente. Die beiden Ouvertüren zu Lenore, die bekannte große in C und die neue (1805 componirte) markirten Anfang und Ende des ersten Theils. Ueber diese erste Lenore-Ouvertüre ist, wenn wir nicht irren, bereits ausführlich in diesen Blättern gesprochen worden. . . . Die heutige Aufführung gelang für eine erste ganz gut, aber bei weitem nicht so vollkommen, als die der zweiten Ouvertüre (von 1806), die den Schluß des ersten Theils bildete. Wie erinnern uns nicht, sie jemals in dieser Vollendung gehört zu haben. Nach dieser großartigen Gefühlschlacht in Tönen, diesem wahrhaftigen combat du coeur wollten uns, wie geschehen es offen, die Cantate nicht recht zu Herzen. Die Idee, einen Text zum Preise der Tonkunst unterzulegen, scheint hier, wie überhaupt, ganz verfehlt. Ist es doch Raffael Sanzio nie eingefallen, den Preis der Malerei zu malen. Eben so gut hätte man das Lob der Mathematik, oder den Preis der Hegel'schen Philosophie untersucht können. Das Vocale der Cantate wurde übrigens von einem Theile der Singakademie unter Leitung des Hrn. Kungenhagen ganz lobenswerth ausgeführt. Hr. Rieß bewährte seinen Ruf als gediegener Violinspieler in einem Concertino eigener Composition und in geschmackvoll componirten Variationen von F. David. Ein neues Duettino von Gurschmann „der Wald“, von Dlle.

Schänbaum und Hrn. Eichberger gesungen, sprach freundlich an.

(Schluß folgt.)

## B e r m i s c h t e s .

[Reisen, Concerte &c.]

Clara Novello gab zuletzt am 2ten in Augsburg Concert; Hr. Stephan Heller spielte darin. —

Die Königin Victoria von England hat jetzt bei Lablache Singunterricht. —

Döhler war in London angekommen und machte sein Debut in Hrn. Eliason's Concert. —

Kalkbrenner ist von München über Augsburg nach Paris zurückgereist; in beiden Städten gab er besuchte Concerte. In Augsburg spielte er mit Et. Heller ein Duo. —

[Todesfälle.]

Die Zeitungen berichten den Tod der viel gelobten wie gerachteten Sängerin Crescini, die nach kurzem Krankenlager bei Kiew gestorben sein soll. —

\*. \* Wien, d. 15ten. . . Es ist gar nicht abzu-sehen, wie viel Concerte Litz hier noch geben wird; er wird wahrhaft vergöttert. Thalberg ist gleichfalls seit einigen Wochen hier, wird aber nicht öffentlich auftreten. Im October besucht er auch Leipzig. Litz geht von hier nach Italien zurück. —

\*. \* Leipzig, d. 15ten. . . Im Mozartconcert gab es fast zu viel des Herrlichen. Das Programm war ausgesucht und der Meister in seinen höchsten Gattungen vertreten, in der Symphonie, im Kirchenstyl, in der Oper, wie in der Kammermusik. Alle Nummern wurden schön ausgeführt, namentlich die Chöre aus Davide penitente; man dachte wohl nicht mehr an Kritik und konnte bei solchem Orchester ruhig genießen. Hrn. MD. Pohlenz, den Frl. Fink und Schlegel gebührt besonderer Dank. Die Feier wurde durch einen von Marggraf gedichteten Prolog eröffnet, den Hr. Schend declamirte. Das Ganze trug einen festlichen Charakter, durch die Morgenstunde und den Glanz eines schönen Tages noch erhöht. —

\*. \* Leipzig, d. 19ten. . . Mad. Schröder-Dorvint gab gestern die siebente Gastrolle als Vestalin. — Zu nächstem Montag hat Hr. Concertmeister Schubert nebst Frau aus Dresden Concert angekündigt. Mad. Schröder-Dorvint wird darin singen. — Frl. Clara Wied ist von Wien zurückgekehrt. —

Leipzig, bei Robert Grise.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Fr. Wilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 43.

Den 29. Mai 1838.

Studen f. Pste. (Fortsetzung). — Zus. Polit. — Zus. Berlin (Schluß). — Vermischte. —

„Sage, was nennst in den Werken der Kunst du Vollendetes“. Gut muß Jeder Theil und harmonisch auch mit den andern verwandt sein.  
„Hat ein Künstler gelebt, der so doch liegt?“ Keiner; man will nur überall sehen, er hab' nach Vollendung gerungen.

Klopstock.

## Etuden für Pianoforte.

[Fortsetzung aus Nr. 23.]

G. B. Alkan, 3 große Etuden. Op. 15. — 2 Thlr. —  
Leipzig, bei Fr. Hofmeister. —

Der Geschmack dieses Neufankens ist nach einem flüchtigen Blick in das Heft zu erkennen und schmeckt sehr nach Eugene Sue und G. Sand. Man erschrickt vor solcher Unkunst und Unnatur. List caricirt wenigstens mit Geist; Berlioz zeigt trotz allen Verirrungen hier und da ein menschliches Herz, ist ein Wüßling voll Kraft und Keckheit; hier aber finden wir fast Nichts, als Schwäche und phantastische Gemeinheit. Die Etuden haben Ueberschriften: „Aime moi. le Vent,“ und „Morte“, und zeichnen sich auf ihren sämtlichen 50 Seiten dadurch aus, daß sie nur Noten ohne alle Vortragshinweisung enthalten; die Caprice möchte nicht getadelt werden, zumal man ohnedies weiß, wie solche Musik am besten vorzutragen; aber die innere Leere prunkt nun auch noch mit äußerer und was bleibt übrig? Im „Aime moi“ eine wässerige französische Melodie mit einem Mittelsatz, der gar nicht zur Ueberschrift paßt, im „Vent“ ein chromatisches Geheule über einen Gedanken aus der A-Dur-Symphonie von Beethoven, und im letzten Stück eine widerwärtige Debe, wo Nichts als Holz und Stöcken und Sündenröckchen, das letztere noch dazu aus Berlioz entlehnt. Wir beschlagen das verirrte Talent, ist nur überhaupt welches da, bleibt nur etwas Musik übrig; wo aber jenes eben noch zweifeltaste und von dieser nichts zu er-

blicken als Schwarz hinter Schwarz, müssen wir uns unmutig abwenden. —

J. Schmitt, Etuden f. Pste. — Op. 275. — Drei Hefte, jedes zu 16 Gr. — Hamburg, bei Böhm.

Die Etuden nennen sich auf dem Titel *mélodiques* et *caractéristiques* und sind es, obwohl alles in leichtester Weise; man muß sie durchaus loben in ihrem Zweck, der offenbar auf Bildung und Vergnügung jüngerer Spieler geht, so wohl liegen sie in den Fingern, einer so anmuthigen Phantasie sind sie entsprungen. Stürme, Erschlächten, Alkan'sches findet man also in ihnen nicht, wohl aber, wie in einer Camera obscura, die inneren Erscheinungen in niedlichen abgezeichneten Formen nachgespiegelt, wo es ein Knabenauge am leichtesten zu fassen versteht. Im Uebrigen haben die Etuden viel Ähnlichkeit mit den Mops Schmitt'schen Etuden, an Gemüthlichkeit sogar vor ihnen voraus; auf Erfindung machen sie keine Ansprüche. —

Eduard Frank, zwölf Studien. Zwei Hefte, jedes 16 Groschen. Leipzig, bei Kistner. —

Das erste gedruckte Werk eines noch sehr jungen Musikers, der sich auf dem Titel als einen Schüler Mendelssohn's einführt; das letztere ließe sich sogar ercathen und sich an vielen der Etuden die Quelle bezeugen, an welcher der Schüler vielleicht ohne sein Wissen und Wollen geschöpft hat, wo es im Umgang mit solch umstrickendem Meister sogar natürlich erscheint. Es sind somit mehr Studien für den Autor selbst, wie der Ma-

ter seine Entwürfe ja auch Studien nennt, als sie es für Andere sein können, die sich lieber gleich an das Original halten. Die meiste Bildungskraft und Eigenthümlichkeit scheint mir in der ersten Nummer des 7ten Heftes und der letzten des 1sten zu liegen; jene muß man geradezu trefflich und gelungen heißen: im letzten Drittel des 5tes geht es sogar, Florentin'sch zu reden, „über die Dächer“ d. h. in's höhere, feinere Element; die andere erhebt sich ebenfalls freier und selbstständiger und hat Kraft und Saft. In den meisten andern aber vermißte ich die Spitze, oder, will man, da der Künstler überhaupt mehr in die Tiefe als in die Höhe strebt, den Schwerpunkt, der einen nachzöge; man ist fertig ehe man sich's versteht, es ist zu nichts Entscheidendem gekommen, man verlangt mehr nach der ersten Anlage, die einen größeren Inhalt erwarten ließ. Im Ganzen muß aber der Ernst der Ansicht, der sich in diesen Stücken durchgängig offenbart, die Kunstmäßigkeit des 5tes, die Leichtigkeit der Combination, wie man sie bei jungen Künstlern in solchem Grad nur selten antreffen wird, mit den freudigsten Hoffnungen für die Zukunft des Componisten erfüllen, wie sie gewiß ein sicheres Zeugniß des Fleißes geben, mit dem er in die Geheimnisse der tiefen deutschen Kunst eingedrungen. Mit dem letzteren meinen wir nicht sowohl die Fuge, die wir sogar unterdrückt wünschten, als die kleinen Wendungen oft (bei Rückgängen in den Anfang ic.), an denen das Studium der Muster zu erkennen ist, zu deren Höhe sich der junge Künstler mit der Zeit selbst aufarbeiten möge.

C. E. F. Beyse, vier Etuden. Op. 60. — 20 Gr.  
Copenhagen, bei Kose u. Olsen. —

Von einem frühern Etudenwerk desselben norddeutschen Componisten war schon in einem andern Bande der Zeitschrift die Rede und dort des Lobes genug gesagt. Gesteh ich, daß mir das neue zurückzusehen scheint gegen jenes. Wer bis zur Eigenthümlichkeit durchgebrochen, wird sie nie wieder verläugnen können, wenn er nicht geradezu Jahre lang feiert; und so auch hier. Aber über das eine Werk walten mehr Sorgen, als über das andere, und diese Ruhe und Zufriedenheit, die uns nach dem Genuß des in Wärme empfangenen Kunstwerkes erfüllt, ist mir bei diesen neuen Tonstücken nicht zu Theil worden. Merkwürdig an ihnen erscheint das Aufsehen gegen die enge Form, daher sie sich oft in das Gebiet der phantastischeren Caprice verlieren und nur misshuthig wieder in das Gleis einlenken. Etwas Ähnliches bemerkten wir schon bei dem frühern Hefte; doch geschah es dort nicht mit Aufopferung der schönen Form, die wir einmal von der Etude fordern müssen, und auch nicht mit Hintansetzung eines klar ausgeprägten mechanischen Zweckes, wie wir ebenfalls von dieser Compositionsart verlangen dürfen. Wie dem sei, so haben diese Musikstücke doch so

viele eigene und klühne Züge aufzuweisen, und unterscheiden sich scharf genug von allen andern Etuden, daß sie sich Epiteler, denen es an Kenntniß des ganzen Reichthums der Gattung wie an Vielseitigkeit der Bildung liegt, allerdings ansehen müssen. Besondere Auszeichnung verdient die letzte; ein düsteres Bild, wie das eines Meisters, der seine Leiden durch Töne bannen will, großen Ausdrucks voll.

(Schlus folgt.)

## Aus Paris.

[Fortsetzung aus Nr. 20.]

### Concerte im Conservatoire.

#### Zweites Concert.

Mit Sehnsucht harrete ich seit 14 Tagen seit dem letzten Töne des ersten Concerts auf das zweite. Die Concerte des Conservatoires sind die Dafen inmitten der großen Sandwüste der Pariser Kunstwelt. Es befindet sich zwar noch manches Unkraut darauf, mancher Pflanze hat es an weiterer Pflege gefehlt, manche Frucht sel unteif vom Stamme — im Ganzen jedoch konnte ein Institut, wie die Gesellschaft der Concerte nur vortheilhaft auf die Fortschritte der Kunst einwirken. Der wahre Kunstgeschmack ist anfänglich nur das Eigenthum Weniger von Natur mit regem Gefühle und klarem Verstande ausgestatteter Menschen. Man hat den Kunstgeschmack erbeuchtet und ihn zu einem Modelleid zugeschnitten, einem klaren Auge kann es jedoch nicht entgangen sein, auf welchen schwachen Füßen er namentlich in Paris beruht, und noch zum Theil beruht. Dank den Künstlern, die Achtung vor Kunst und Menschheit hatten, die mit wahrer Begeisterung ein hohes Gefühl für beide nährten und dann Werke schufen, denen ein geluteter Geschmack und ein aufrichtiges Studium die den Zeiten tragende Wehre gaben! Dank unsern Kunstheroen Gluck, Händel, Mozart, Beethoven! Dank allen denen, die, wenn auch mit bescheidenem Rufe, doch nicht vergaßen, an das große Werk der Veredlung der Menschheit rüstige Hand anzulegen. Dank den Männern, die, wenn es ihnen auch nicht vergnügt war, mit eigenen Productionen, gleich einer Sonne, den Nebel der Allseitigkeit zu durchbrechen, doch zur Verbeistung der Meisterwerke der Kunst und so zur Verbreitung des guten Geschmacks beizutragen! Unsere Zeit hat große Männer geboren, die die materiellen Interessen der Menschheit zum Gegenstand ihres Wirkens machten; sie hat aber auch nicht versäumt, Männer an den Ereignissen der Vergangenheit heranzureißen zu lassen, die der Tyrannei der Vorurtheile und alten Censurstreichen eingeregelter Debanterie zum Troste, die Tendenz männlicher Wirksamkeit darin suchten, auf das geistige Wohl ihrer Mitmenschen segensreichen Ein-

fluß zu haben. Das Streben einer jeden Zeit war, Fortschritte in geistiger Bildung zu machen. Nicht ohne Mühe gelang das immer. Wer das Gute wollte, mußte kämpfen und so kam auch, um auf unsere Concerte zurückzukommen, der Director desselben, Habeneck, nicht ohne viele Mühe dahin, den Werken Beethoven's und somit allem Großen und Erhabenen Eingang in der Pariser oberflächlichen Modewelt zu verschaffen. Das Gold, das ihnen auf dem Grunde des Meeres gezeugt wurde, erregte ihre Aufmerksamkeit noch nicht, sie schwammen auf der Oberfläche hin und spielten mit den Muscheln, die der Zufall an die Küste warf! Dank dem kühnen Taucher, der allem Hohngelächter zum Troste in die Tiefe des Meeres sich hinabließ, das Gold an's Tageslicht zu fördern und seine Mitmenschen zu überzeugen, daß es wirklich Gold sei, was sie gesehen. Anfänglich hatte man nicht gewagt, eine Symphonie ganz zu geben und nur ein kleines Stück ausgesondert, z. B. das Allegro der 2ten Symphonie aus D-Dur, und auch das nicht einmal ganz, sondern zugestutzt und beschnitten. Ein späterer Versuch, den man mit dem Andante der A-Dur-Symphonie machte, fiel sehr glücklich aus, machte Furore, wurde Da capo verlangt und brach auf eclatante Weise die Bahn, auf der man dahin gekommen ist, sich ein Conservatoire-Concert ohne Beethoven gar nicht mehr denken zu können. Die Vollständigkeit des Orchesters bei Ausführung Beethoven'scher Symphonien besteht vorzüglich in der Bravour, in der Meisterschaft, in der Einheit seiner ersten Violinen, der Delicatezse der Saiteninstrumente überhaupt und der strikten Beobachtung des materiellen Ausdrucks, d. h. des piano, forte und crescendo etc.

Diesmal führte man die A-Dur-Symphonie aus. Das samische Andante wurde wunderbar vorgetragen und Da capo verlangt. Die klagende Violoncellstimme, die sich zum Thema stellt, die so innige Melodie der Clarinette in A-Dur, Alles erfüllte uns mit Sehnsucht, Alles tief uns zu: es gibt etwas Besseres in der Welt, die Kunst ist es, die uns auf Engelsflügeln emporhebt und uns vergessen macht, daß wir aus Staub emporen. Früher hatte ich einmal gehört, daß die A-Dur-Symphonie eine Hochzeit schildern solle. Ich war auch diesmal sehr geneigt, es zu glauben. Es tauchten aus meinem Innern Erinnerungen aus der Vergangenheit hervor; es schien mir, als sähe ich eine frisch aufgedülhte, innige deutsche Jungfrau, wie sie sitzsam erröthend vor dem Altar das Geständniß ihrer Liebe ablegt. Da schreckte mich im Finale mein Nachbar, auch ein Deutscher, aus meinen Träumen auf, indem er mir zurief: „Eden fallen die Hochzeitssäule unter den Tisch“. Ich verwünschte, daß ich durch eine frühere Andeutung ihm Anlaß zu dieser Bemerkung gegeben und werde keinem Menschen mehr sagen, daß Beethoven eine Hochzeitssymphonie geschrieben.

Auf die Symphonie folgte eine Arie von Mozart. Mlle. Hennin hat eine schöne umfangreiche Stimme, nicht zu leugnen, aber sie sucht zuweilen die Leidenschaft des Ausdrucks im Schreien und in einer Art, den Ton kramphast zu zerbrechen, die bei allem Talent ihren Gesang sehr unangenehm macht. Violinvarietäten von Beriot, für Violoncell arrangirt, vorgetragen von Hainl, einem Schüler des Conservatoire, der Fertigkeit, namentlich im Staccato, hat, dessen Spiel aber schöner Ton und Freiheit abgeht, bildeten den Uebergang zu einem Fragment aus dem „letzten Gericht“ von Schneider. Großartige Conception dieser Composition, brillante Instrumentirung, Reichthum an einschmeichelnden Melodien und überraschenden Harmonienwendungen, sonders Gewohnheit gute Ausführung von Seiten des Chors, die bekannte Bravour des Dirigenten, die einsichtsvolle Tactik ihres Dirigenten verschafften ihr eine ehrenvolle Aufnahme. — Die Jagdouverture von Mehul, die das Concert schloß, wurde mit Begeisterung ausgeführt. Es schien, als belebte das ganze, durch 16 Hörner vermehrte, auf 100 Individuen angewachsene Orchester nur der einzige Gedanke: „Auch Frankreich hat Componisten geboren und Instrumentalisten, ihre Werke würdig auszuführen.“

(Fortsetzung folgt.)

## Nus Berlin.

(Schluß.)

### [Concerte.]

Am 10ten März gab Hr. Gustav Schumann, früher ein Schüler Taubert's, eine Akademie im Jagerschen Saale. Wir waren durch die gleichzeitige Möser'sche Soiree, wo die neue rühmlichst bekannte Symphonie von Läßigbeck, die Ouverture zu Falkners Braut und die G-Moll-Symphonie gegeben wurde, abgehalten, Hrn. Schumann an diesem Abend zu hören. Wir haben den jungen Virtuosen indess so oft anderswärts gehört, daß wir wohl ein Urtheil über ihn haben könnten, wenn wir überhaupt eines haben. Hr. G. Schumann hat eine sehr glückliche, starke Hand, und viel musikalisches Naturell. Er hat sich zu einem bedeutenden Grade der Technik hinaufgearbeitet, und es fehlt seinem energischen Spiel nur noch an Geist, Grazie und Aplomb, um ausgezeichnet genannt zu werden. Ob diese Eigenschaften durch Fleiß und redliches Wollen, woran es Hrn. Schumann gewiß nicht fehlt, zu erreichen, wollen wir nicht weiter untersuchen.

Die Symphonie von Läßigbeck, die im Pariser Conservatoire (dem sie gewidmet) mit Beifall und auch bei Ihnen in Leipzig aufgeführt worden, gefiel auch hier, und zwar mehr, als die früher bei Möser gehörten neuen Symphonien von Reissiger und Müller, die nicht bei

sonders ansprechen. Man ist übrigens sehr aristokratisch-vornehm bei Moser, und nicht ohne Vorurtheil, — ja man vergißt sogar manchmal ganz und gar die Achtung, die man einem ausgezeichneten deutschen Meister unter jeder Bedingung schuldig ist; wir haben gehört, daß eine Symphonie Spohr's mit Zeichen des Mißfallens aufgenommen wurde, wie sie höchstens im Parterre des Königsstädtischen Theaters vorkommen dürften.

Wir haben nun noch über das Concert des Fel. v. Faßmann, das am 26sten März stattfand, zu sprechen. Die Concertgeberin war nicht gut disponirt an diesem Abend, wahrscheinlich weil sie Tags vorher mit ganzem Aufwand der Mittel die Frenzgard in Spontini's Agnes (welche Oper beiläufig nur Sonntags gegeben wird) gesungen, und daher begreiflicherweise angegriffen war. Eine Arie aus *Così fan tutte*, den Part der Eurypathe im ersten Finale der gleichen Oper, eine Arie aus Catel's *Semiramide*, ein Duett aus *Despiz* von Sacchini mit Hrn. Böhlesche und in einem Serzett von Desjardins aus *Lucrèce Borgia*, — also fünfmal hatte die Künstlerin zu singen. Am meisten erbob sie sich über ihre Indisposition in der Arie von Catel, die sie ganz mit der gewohnten Kraft und Ausdauer sang, und die denn auch lebhafter, als alles Uebrige applaudirt wurde. Es war interessant, zwei Musikstücke aus der Schule Gluck's, das Duett von Sacchini und diese Arie so nach einander zu hören, um sich zu gestehen, daß beide, bei vielleicht größerer Gewandtheit der Technik, dennoch weder den Altmeister Gluck, noch den Jünger Spontini erreichen, — welcher Letztere ohne weiteres der genialste Nachfolger des großen Opernreformators ist, und wahrscheinlich auch bleibt. Wir lernten in diesem Concert einen ausgezeichneten Flötisten kennen, Hr. Louis Leeb, Mitglied der Münchener Hofcapelle, der eine eigene Composition über ein Thema von Bellini vortrug, und sich als vollkommener Beherrscher seines Instrumentes geltend machte.

Spontini's Ouverture zur *Vesalin* eröffnete den ersten, die zum Sommernachtsraum den zweiten Theil. Hr. Concertmeister Leopold Ganz dirigierte, und wir müssen ihm Dank sagen, daß er sich nicht die Mühe hatte verdröhen lassen, den Sommernachtsraum sorgsam zu probieren. Die Ouverture ging wirklich ausgezeichnet, aber wir hörten wieder die martialische Baskuba, statt des Contrafagotts. Der Zettel ist ja kein Kaliban, und wenn er auch ein Esel ist, so ist er's doch mit Humor. Mendelssohn sollte sich die Baskuba ausdrücklich verbieten. Warum hören wir die Ouverture zur *Melusine*

nicht wieder? — Sie ist ein einziges Mal in Berlin gemacht worden.

Gestern ließen sich die Geschwister Richard und Cäcilie Milder aus Amsterdam im Schauspielhause hören. Der Concertzettel nannte sie Ehrenmitglieder eines philharmonischen Vereins. Richard soll 17, Cäcilie 12 Jahre alt sein. Ihre diehmäßige Leistung verunglückte, und wir wollen nicht eher über die jungen Leute urtheilen, bis wir sie nochmals gehört. Die Ouverture (*D-Moll*) von Richard M., der ein Schüler von Serschied ist, wollte nicht viel bedeuten, das macht unser Carl Eckert, der auch nicht älter ist, schon ganz anders. Doch, wie gesagt, wir wollen erst mehr hören.

Hr. Meyerbeer ist hier, Hr. Marschner war es, — dieser um seine „*Braut des Falkner*“ zu dirigieren. Er mußte indeß nach einigen Proben, die er abhielt, wieder abreisen, — da die Oper aufgeschoben wurde, und im Handverschen jetzt gar keine Zeit zu verlieren ist.

H. T.

\*) Sie ist seitdem mehrmals gegeben. Bgl. Nr. 36.  
D. R.

## Vermischtes.

[Reisen, Concerte &c.]

Den Berichten nach haben die Vèriot und Pauline Garcia ein äußerst glänzendes Concert in Berlin gegeben und größten Beifall gefunden. Namentlich soll der Gesang der Schwester der Malibran von erregender Wirkung sein, wie ihr Talent überhaupt eines der bedeutendsten und eigenthümlichsten. —

[Literarische Notizen.]

Bei Granz in Hamburg erscheint: Deutsches Liederbuch, gedichtet von D. L. B. Wolff, in Musik gesetzt von Carl Band. Es zerfällt in drei Abtheilungen: 1) Gott und Vaterland, 2) Liebe, 3) buntes Leben. —

## Anzeige.

Bei Unterzeichnetem erscheinen mit Eigenthumsrecht:

### Risleriana.

Phantasien für Pianoforte

von

Robert Schumann.

Tab. Gassinger in Wien.

Leipzig, bei Robert Fries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Rogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Als Pflanzmittel, Buchst., Musik- und Kunstbandmännern nehmen Bestellungen an.

(Verdruckt bei Dr. Kuhnemann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 44.


Den 1. Juni 1838.

Ein Clavierauszug des Don Juan (Schluß). — Aus Paris. — Aufstehen in Wien (Schluß). — Vermischtes. —

Man muß mehr, als ein Werk und viel von einem Meister gesehen haben, ehe man ihn recht kennen lernt. So geht's auch mit den Menschen überhaupt. Es ist nichts eitler und tödlicher, als die Reisenden und Possiranten, die einen wichtigen Mann gleich beim ersten Besuch und Gespräch weg haben wollen.  
W. Heins.

## Ein Clavierauszug des Don Juan.



(Schluß aus Nr. 36.)

Im Duetto „La ci darem la mano“ hat der Clavierauszügler in den ersten Tacten des Allegro  $\frac{2}{4}$  den Bass A immer in dieser Art vorschlagen lassen  wovon sich in der Partitur gar nichts findet. Mozart läßt den Bass auf A, die Bratsche auf E vier Tacte hin-

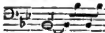
durch aushalten:  u. s. w. Im

achten Tacte des Allegro haben zweite Geige und Bratsche das zweite Achtel b, — Zuhörer nahm b, um das Frappante zu vermeiden.

In dem Quartetto Nr. 8 „Non ti fidar o misera“ bei der Stelle „ah non credete al perfido!“ der Elvira, läßt er den Bass mit der Singstimme gehen, die

Bratsche, die mit  über dem 2ten Fagott  liegt — also eine Mittelstimme — benutzt er als Grundbass. Von alle dem findet sich in der Partitur nichts; der Bass heißt C, und kein Instrument geht mit der Singstimme. Nach der Unisonofalle des Don Juan „zitto, zitto che la gente etc.“ bei dem Eintritt der Elvira „non sperarlo o accelerato,“ dieselbe

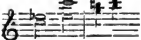
Äberheit, das Clavier mit der Singstimme gehen zu lassen,

und dazu den charakteristischen Bass  durch stereotopes Achtelglocke auf dem Grundton zu besetzen. Fünf Tacte später eine ähnliche Verhüllung des Rhythmischen im Bass.

Doch das waren wieder nur Kleinigkeiten gegen die erhabenen Puschereien, die uns in der großen Scene der Anna begannen. Gleich im dritten Tact des Recitativo geht es los. Signore Zuhörer scheint nie ein wohlbesetztes Orchester gehört zu haben, sonst würde er wissen, daß wenn die erste und zweite Geige (auch nur à 6 auf jeder Seite) eine charakteristische Figur in Detaven forte spielen, — von der ersten Flöte, die nur Intervalle des Accordes dazu angibt, nichts zu hören sein wird, selbst wenn der Flöist einen Ton hätte wie Heintemper in Hannover. Es gibt indeß allerdings Orchester, wo die Stimme von Portici mit einer ersten und einer halben zweiten Violine gegeben wird, z. B. in meiner guten Vaterstadt Ebing; da mag denn wohl eine Flöte unter allen Umständen zu hören sein. In solch einer Capelle scheint Zuhörer Mitglied gewesen zu sein, denn er hat die Stelle

Viol. 1 u. 2 

Viola  
Basso 

wogu die Fibern  blasen, so geschrieben:



wodurch er zugleich wieder einen Fehler gegen den Rhythmus begeht, und so zwei Fliegen mit einer Klappe schlägt. Er bleibt übrigens in seinen Fehlern consequent; im ganzen Recitativ findet sich diese Figur falsch arrangirt. Ramentlich nach den Worten der Anna: „Allora rinforzo i stridi miei“ (Part. Pag. 172), wo die Geigen in verzweifelten Accenten also auffahren:



und dann  schreibt er:



Nach den Worten der Anna „gli ultimi accenti, che l'empio proferì“ tritt im Bass für fünf und einen halben Tact ein *lecco* *fa* bis zum Eintritt des Andante ligirt auf; das ist im Clavierauszug ganz *creu* nachgemacht, wo man denn natürlich schon im zweiten Tact nichts mehr von dem ligirten Clavier-*fas* hört. Tempo-Bezeichnungen fehlen im Recitativ viermal gänzlich. In der Arie selbst wird er nun aber colossal; da heißt es im 21sten Tact nach den Worten „Rammenta la pinga del misero seno“ folgendermaßen:



Hier müßte man nun eigentlich schließen, denn zu dieser Höhe erhebt sich Zuhörer nicht wieder im weiteren Verlauf der Oper.

Eine Stelle ist aber zu spasshaft, als daß ich sie ganz unterdrückt lassen sollte. Derselbe Mensch, der sich in den letzten Tacten des Andante der Duetture, im Anfange der Leporello-Arie „Madamina“ u. s. w. schaut, mit der linken Hand über die rechte zu greifen, der fortwährend so eng schreibt, daß er alle Augenblicke die in-

teressantesten Accorlagen verfißt, — dieser selbst Clavierauszügler erhebt sich in dem Duett „O statua gentilissima“ nach dem erschütternden Si! des Commendatore zu folgender ganz neu-romantischer Spannung der linken

Hand  u. s. w. Ich mußte

wirklich laut auflachen, denn wenige Tacte früher hatte er noch ganz einsüßig so geschrieben:



und nun diesen Griff! — Daß in einem so ausgezeichnet nichtswürdigen Clavierauszuge wie dieser, auch die Dummheit nicht fehlt, alte Stimmen im Violinschlüssel zu schreiben, versteht sich von selbst; daß die Uebersetzung nichts taugt, ebenfalls; daß der Anhang: die Es-Dur-Arie der Elvira, die Es-Dur-Arie des Ottavio, die in F des Maffetto u. s. w. nicht da ist, natürlich. Dies letztere — das Fehlen des Anhanges von später von Mozart eingelegten Stücken — und der Umstand, daß auf dem Titel steht del Signore Mozart bringt mich auf den Gedanken, dieser Clavierauszug könne noch zu Lebzeiten des Meisters publicirt worden sein. Der Notendruck, das Papier — Alles unterstützt diese Meinung. Himmell wie mag sich der göttliche Amadeus da geestert haben. Man sollte ein Rundschreiben an alle Besitzer desselben ergehen, dringend um Ablieferung der Exemplare bitten lassen, und dann in Salzburg bei dem Denkmal ein Auto da sé veranstalten und den ganzen Wust feierlichst verbrennen.

Berlin, im Mai 1838.

J. H. Truhn.

## Aus Variis.

(Fortsetzung.)

### Drittes Concert des Conservatoire.

Nichts weniger als interessant. Eine Symphonie von Haydn liberalt ausgeführt, ein Clavierconcert von Beethoven untreif von einem Schüler des Conservatoire vorgetragen, eine Scene aus Iphigenie von Gluck zu unbedeutend gesungen, um einen Eindruck zu hinterlassen, machte es selbst der mit gewohnter Virtuosität ausgeführten D-Dur-Symphonie von Beethoven unmöglich, unserer angeregten Unzufriedenheit Herr zu werden. —

### Viertes Concert.

So unbedeutend und ärmlich das vorhergehende Concert war, so zeichnete sich dieses durch seinen Glanz aus. — Man begann mit der Pastoral-Symphonie,

dieses reiche Naturgemälde, dieser schöne Tag einer tief-schließenden Brust, die nicht karg ist mit dem, was sie durchdringt, und uns Alles mittheilt, was sie bewegt und uns in ein Meer von Sehnsucht und Liebe taucht. Beethoven sonnt sich in der feilen Natur am warmen Licht; ein Schmetterling fliegt er von Blume zu Blume und schwingt sich dann, ein Sinnbild der Unsterblichkeit auf in höhere Regionen. — Wiewohl man hier alle Nuancen auf das genaueste gibt, alle technischen Schwierigkeiten auf das bewundernswürdigste löst, so würde ich mich jedoch vergebens bemüht haben, deutsche Hingebung, deutsche Kraft und Energie, Bewußtsein und deutsches Gemüth zu finden. Uebrigens waren die Tempel von Adagio und Scherzo ganz vergriffen, jenes zu schnell, dieses zu langsam und schleppend. Das Clarinet-Solo im Adagio wurde gänzlich überhört durch die übrigen Instrumente; das Duo-Solo im Scherzo zeichnete sich weniger durch seinen naiven Charakter, als durch den kleinen, schillenden Ton des Ausführenden aus. Das Piccolo heulte furchtbar falsch in den Stürmen hinein. Kleine Fehler fallen um so mehr auf, da die übrige Technik der Ausführung so vorzüglich ist. Auf die Symphonie folgte ein Crebo von Elwart, einem früheren ersten Preise der Akademie, dramatisch aufgefäht, effectvoll instrumentirt, aber nichts weniger, als in dem Stile, der der religiösen Musik geziemend, geschrieben. Elwart's Crebo ist das Glaubensbekenntniß einer femme galante, die in die Kirche die Erinnerung an eine auf dem Mastenballe durchschwärzte Nacht mitbringt; das Gebet eines Franz Moor, der sich vergebens bemüht, Worte zu finden und endlich statt eines Amen, einen Fluch der höchsten Vorsehung zusendet. Wenn ich aus diesem Todesschlummer zur Auferstehung erweckt würde durch Elwart's Musik, d. h. durch große Trommel und Becken, wie er sie bei seinem „et résurrexit!“ anwendet, ich würde sicher und mit mir noch mancher andere Künstler, die einsame Stille des Grabes einem Himmel voll lärmender Instrumente vorziehen und dem Rufe zur Auferstehung keine Folge leisten. —

Ein Solo für Fagott, compenit und vorgetragen von Bülent zeugte von Anlage zur Composition und von mechanischer Fertigkeit. — Die Ausführung des Septetts von Beethoven in Masse, d. h. von allen Streichinstrumenten des Conservatoires ließ Nichts zu wünschen übrig. Die Virtuosität, mit der die Violinen die 2te Variation und die Cadenz im Finale spielten, kann nicht überboten werden. Die Violoncellisten spielten mit hinreißendem Ensemble das gesungvolle Trio des Scherzos, das „bis“ verlangt wurde. Ein lebhafter Applaus, fast wie der nach der G-Moll-Symphonie krönte die Schlusspassage der Violinen im Finale. Die Scene der Unterwelt aus Armide von Gluck machte keine besondere Wirkung, da die beiden Partien der Armide und der Furie des Haffes nicht würdig genug besetzt waren. Das

Conservatoire sollte keinen Schülern Meisterwerke von Gluck zur Ausführung anvertrauen. Die Duverture zu Fidelio hatte diesmal, wie alle letzten Stüde das Schicksal unter dem Thürhüschlagen fortleitender Kunstkenner angeht und deshalb nicht gehörig gewürdigt zu werden. Die Herzogin von Orleans, die zum Erstenmale den Concerten bewohnte, war eine der Ersten der Entschiedenen.

(Schluß folgt.)

## Musikleben in Wien.

(Schluß.)

März und April.

27. 2tes Concert der Dlle. Clara Novello. Allgemeine Satisfaction, besonders in Händel's Song: From mighty Kings. — Das fürchterliche Unglück, welches Pesth durch Ueberschwemmung erlitten, überschwemmte uns ebenfalls mit Concerten, zu welchen sich größtentheils das wohlthätige Publicum drängte und wodurch der einigen doppelte Opfer zu bringen hatte, denn nicht überall war das Gebotene mit dem guten Willen im Einklange. Mancher angehende Musiker suchte ebenfalls diese Gelegenheit zu erhaschen, um sich über seine Compositionen hören zu machen, wohl wissend, die Kritik werde des guten Zwecks wegen voll des Lobens sein. Den Anfang machte ein Concert des Conservatoriums am 29ten März. Am 1sten April gab Hr. Arcadius Klein im Redoutensaal zu diesem Zwecke eine Akademie, welche 2500 Fl. C. M. eintraug. Gleichzeitig wurde eine stark besuchte im Universitätsaal gegeben.

Am 5ten April ein Concert spirituel zu demselben Behufe.

Am 5ten Hrn. Geiger, ein bis zu diesem Tage unbekannter Musiker, ebenfalls für Pesth. Im Leopoldstädter, Josephstädter und Burgtheater fanden ebenfalls Vorstellungen Statt; dergleichen veranstaltete Hr. Saphie im Josephstädter Theater eine interessante Akademie nebst Vorlesung; die italienischen Sänger geben am Osterfonntage, so wie der am 10ten d. M. eingetroffene List in Wäld darauf Concerte, kurz Alles reitet, um diesen vom Schicksale so hart heimgesuchten Pesthern neue Zuflüsse zu verschaffen.

Am 6ten gab Clara Novello ihr Abschiedsconcert, welches sehr stark besucht war, und wobei sie wahrhafte Triumphe feierte. Man ist allgemein der Meinung, daß sie Compositionen dieser Meister unerreichtbar vorträgt, während moderne und brillante Arien noch Manches zu wünschen übrig lassen. Sie ist nach Wölz, einer Einladung zufolge, abgegangen und beabsichtigt in Mailand im Monat September während der Kaiserkrönung daselbst ein großes Concert zu geben.

## Vermischtes.

## [Musikführungen.]

Am 2ten Mai gab die Amsterdamer Abtheilung der Niederländ. Gesellschaft zur Beförderung der Kunst des Paulus von Mendelssohn. Chor und Orchester des ließen sich auf 160. —

Zu Ehren Sr. Königl. Hoheit des Prinzen Johann v. Sachsen fand in Rom in der Villa des Fürsten Massimo eine Aufführung der Schöpfung von Haydn Statt, wozu sämtliche Diplomaten und Notabilitäten der Gesellschaft eingeladen waren. —

## [Auszeichnungen etc.]

S. M. der Kaiser von Oesterreich haben dem Capellmeister Guhr in Frankfurt in Anerkennung der Verdienste, die sich letzterer um das große, für die Städte Osn und Pest gegebene Concert erworben, die goldene Civilverdienstmedaille am Band zu verleihen geruht. —

Mozart's Witwe soll zum Dank für das von Hrn. WMD. Spontini zum Besten des Mozart'schen Denkmals geleitete Concert denselben einen Ring und zwar denselben, den Mozart von der Kaiserin Maria Theresia erhalten, zugesandt haben. —

## [Jubiläum.]

Am 1ten April feierte der Organist Schade in Hannover sein 50jähriges Dienstjubiläum. Man hatte dem Tage zu Ehren ein großes Concert in der Marktkirche veranstaltet, worin Marschner dirigierte. Der Jubilar selbst spielte dann eine Fuge und denselben Choral, den er vor 50 Jahren bei seiner Amtseinführung variirt. —

## [Reisen, Concerte etc.]

Hr. Capellm. Spohr wird auf seiner Reise in's Bad Mitten dieses Monats sich einige Tage in Leipzig aufhalten und dann zur Direction des Frankfurter Sängerfestes abreisen. —

Paganini soll wieder öffentlich spielen wollen und bereits nach London abgereist sein. —

## [Literarische Notizen.]

Bei Haslinger in Wien erschien so eben die Partitur der dritten 1805 componirten Diverture zu Venere von Beethoven; sie ist mit Opus 138 bezeichnet. —

## Chronik.

[Theater.] München, 22. Unter dem Titel „Anglicaner und Puritaner“ zum erstenmal: die Hugenotten von Giacomo Meyerbeer. —

Frankfurt, 20. Don Juan. Elvira, Fr. Wälf v. Dresden als Gastrolle. —

Karlsruhe, 6. Zum Besten der Städte Osn u. Pest: Robert B. L., worin Hr. Haßinger zum erstenmal wieder nach seiner Urlaubreise auftrat. —

[Concert.] Hamburg, 26. April. Concert des jungen R. D. Schäfer. —

Dresden, 11. Mai. Conc. v. Regnani (Gitarre-Spieler). —

Berlin, 9. Im Theater zum Besten des Spontinifonds: Duo. zu Olympia v. Spontini, u. die 4 Jahreszeiten v. Haydn. — 16. Unter Leitung des. M. D. Wiesprecht große militärische Musikaufführung zum Besten der in Ostpreußen u. Lithauen Verunglückten. — 21. de Bériot u. Pauline Garcia. —

München, 5. Hr. Kalkbrenner. —

Leipzig. Montag, den 21sten Mai gab Hr. Concertmeister Franz Schubert von der Dresdener Hofcapelle ein sehr zahlreich besuchtes Concert im Gewandhaussaal und bewährte im Vortrag von Variationen und eines Rondeletto von eigener Composition den ihm vorangegangenen Ruf eines trefflichen Organvirtuosen. Er ward sehr wirksam unterstützt von seiner Gattin, Maschinka, geb. Schneider, seinem Bruder Fried. Schubert, einem tüchtigen Violoncellspieler, und Max Schröder-Devrient. Letztere sang die Adelaide von Beethoven, Max Schubert eine Arie von Mercadante und von ihrem Gatten begleitet eine Arie mit obligater Violine aus Pré-aux-clercs. Außerdem hatten sich beide Damen in den Vortrag von Liedern von Wand, Dessauer und Spohr getheilt, worunter das von Spohr den meisten Anklang fand und eine Romane von Dessauer (la contrabandiera) eine besondere rühmliche Erwähnung verdient. Hr. Dessauer begleitete die Romane selbst; den andern Gesang accompagnirte Hr. Louis Anger. P.

Geschäftsnotizen. Februar, 25. Bries, v. S. Wird besorgt. — Breslau, v. R. — Warg, 2. Berlin, v. L. — Ruboldst, v. S. — 3. Prag, v. S. Dank. — Bremen, v. S. — 6. Lpz., v. S. R. — Dresden, v. L. v. W. — 8. Rotterdam, v. S. Dank. — Hamburg, v. S. — 10. Augsburg, v. Dbr. — 12. Lpz., v. S. B. — 13. Göttingen, v. S. Nicht gut geeignet; übriges Dank. — 15. Ruboldst, v. S. — Warschau, v. Dbr. — Lpz., v. S. — 20. Riga, v. D. Gruß. — Lpz., v. S. B. — 25. Paris, v. W. —

Leipzig, bei Robert Griesse.

Von D. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Hr. K. K. Mann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 45.

Den 5. Juni 1838.

Aus Franz Schubert's Nachl. — Davidbühnenbericht a. Paris. — Vermischtes. —

Robin die laute Freude eilet,  
Robin der stille Kummer flieht,  
Wo die Betrachtung denkend weilet,  
Wo er des Ganges Thränen flieht,

Folgt ihm ein Harmonienbach,  
Sieht er die Huldgeisterinnen spielen,  
Und ringt in still vereinten Gefühlen  
Der lieblichen Begleitung nach.  
Schiller.

## Aus Franz Schubert's Nachl.

Wenn Fruchtbarkeit ein Hauptmerkmal des Genies ist, so gehört Franz Schubert zu den größten. Nicht viel über dreißig Jahr alt geworden, hat er zum Erstaunen viel geschrieben, von dem vielleicht erst die Hälfte gedruckt ist, ein Theil noch der Veröffentlichung entgegensteht, ein bei weitem größerer aber wahrscheinlich nie oder nach langer Zeit erst in's Publicum kommen wird. Aus der ersten Rubrik haben sich wohl seine Lieder am schnellsten und weitesten verbreitet; er hätte nach und nach wohl die ganze deutsche Literatur in Musik gesetzt, und wenn Telemann verlangt „ein ordentlicher Componist müsse den Thorjebbel componiren können“, so hätte er an Schubert seinen Mann gefunden. Wo er hinsahle quoll Musik hervor: Aeschiolus, Klopstock, so spradte zur Composition, gaben nach unter seinen Händen, wie er den leichteren Weisen W. Müller's u. A. ihre tiefsten Seiten abgewonnen. Dann sind es eine Menge Instrumentalsachen in allen Formen und Arten: Trios, Quartetten, Sonaten, Rondos, Länze, Variationen, zwei- und vierhändig, groß und klein, der wunderlichsten Dinge voll, wie der seltensten Schönheiten; die Zeitschrift hat sie an verschiedenen Orten genauer charakterisirt. Von den Werken, die noch der Veröffentlichung entgegenstehen, werden uns Messen, Quartetten, eine große Anzahl Lieder u. A. genannt. In die letzte Rubrik fallen endlich seine größeren Compositionen, mehrere Opern, große Kirchenstücke, viele Symphonien, Ouverturen u. A., die im Besitz der Erben geblieben sind. Die zuletzt erschienenen Compositionen Schubert's haben die Titel:

## Großes Duof. d. Pffe. zu 4 Hdn. Op. 140.

und:

### F. Schubert's Allerletzte Composition: Drei große Sonaten für Pianoforte,

durch deren Herausgabe und treffliche Ausstattung sich die Verleger H. B. Diabelli u. C. in Wien auf's Neue um sein Andenken verdient gemacht. —

Es gab eine Zeit, wo ich nur ungern über Schubert sprechen, nur Mächtens den Mäumen und Sternen von ihm vorzuziehen mögen. Wer schwärmt nicht einmal! Entzückt von diesem neuen Geist, dessen Reichthum mir maß- und gränzenlos dünkte, taub gegen Alles, was gegen ihn zeugen könnte, sann ich Nichts, als auf ihn. Mit dem vorrückenden Alter, den wachsenden Ansprüchen wird der Kreis der Lieblinge kleiner und kleiner; an uns liegt es, wie an ihnen. Wo wäre der Meister, über den man sein ganzes Leben hindurch ganz gleich dächte! Zur Würdigung Bach's gehören Erfahrungen, die die Jugend nicht haben kann; selbst Mozart's Sonnenhöhe wird von ihr zu niedrig geschätzt; zum Verständniß Beethoven's reichen bloß musikalische Studien ebenfalls nicht aus, wie er uns ebenfalls in gewissen Jahren durch ein Werk mehr begeistert als durch das andere. So viel ist gewiß, daß sich gleiche Alter immer anschauen, daß die jugendliche Begeisterung auch am meisten von der Jugend verstanden wird, wie die Kraft des männlichen Meisters vom Mann. Schubert wird so immer der Liebling der ersten bleiben; er zeigt, was sie will, ein überströmend Herz, kühne Gedanken, rasche That; erzählt ihr, was sie am meisten liebt, von romantischen Ge-

schichten, Kittern, Mädchen und Abenteuern; auch Wit und Humor mischt er bei, aber nicht so viel, daß dadurch die weichere Grundstimmung getrübt würde. Dabei beflügelt er des Spielers eigene Phantasie, wie außer Beethoven kein anderer Componist; das Leicht-Nach-ahmliche mancher seiner Eigenschaften verlohnt wohl auch zur Nachahmung; tausend Gedanken will man ausführen, die er nur leichtig angedeutet; so ist es, so wird er noch lange wirken.

Vor zehn Jahren also würde ich diese zuletzt erschienenen Werke ohne Weiteres den schönsten der Welt beigezählt haben, und zu den Leistungen der Gegenwart gehalten sind sie mit das auch jetzt. Als Compositionen von Schubert zähle ich sie aber nicht in die Classe, wohin ich sein Quartett in D-Moll für Streichinstrumente, sein Trio in Es-Dur, viele seiner kleinen Gesangs- und Clavierstücke rechne. Namentlich scheint mir das Duo noch unter Beethoven'schem Einfluß entstanden, wie ich es denn auch für eine auf das Clavier übertragene Symphonie hielt, bis mich das Original-Manuscript, in dem es von seiner eigenen Hand als „vierhändige Sonate“ bezeichnet ist, eines Anderen überweisen wollte. „Wollte“ sag' ich; denn noch immer kann ich nicht von meinem Gedanken. Wer so viel schreibt wie Schubert, macht mit Titeln am Ende nicht viel Fabelsens, und so überschrieb er sein Werk in der Eile vielleicht Sonate, während es als Symphonie in seinem Kopfe fertig stand; des gemeineren Grundes noch zu erwähnen, daß sich zu einer Sonate doch immer eher Herausgeber fanden, als für eine Symphonie, in einer Zeit, wo sein Name erst bekannt zu werden anfing. Mit seinem Stroh, der Art seiner Behandlung des Claviers vertraut, dieses Werk mit seinen andern Sonaten vergleichend, in denen sich der reinste Claviercharakter ausdrückt, kann ich mir es nur als Orchesterstück auslegen. Man hört Saiten- und Blasinstrumente, Lutti, einzelne Soli, Paukenwirbel; die großbreitete symphonische Form, selbst die Anklänge an Beethoven'sche Symphonien, wie im zweiten Satz an das Andante der zweiten von Beethoven, im letzten an das letzte der A-Dur-Symphonie, wie einige blässere Stellen\*), die mir durch das Arrangement verloren zu haben scheinen, unterflügen meine Ansicht gleichfalls. Damit möchte ich das Duo aber gegen den Vorwurf schützen, daß es als Clavierstück nicht immer richtig gedacht sei, daß dem Instrument etwas zugemuthet wird, was es nicht leisten kann, während es als eine arrangirte Symphonie mit andern Augen zu betrachten wäre. Nehmen wir es so, und wir sind um eine Symphonie reicher. Die Anklänge an Beethoven erwähnten wir schon; gehen wir doch alle von seinen Schülern. Aber auch ohne diesen erhabenen Vorgänger wäre Schubert kein An-

derer worden; seine Eigenthümlichkeit würde vielleicht nur später durchgebrochen sein. So wird, der einigermaßen Gefühl und Bildung hat, Beethoven und Schubert auf den ersten Seiten erkennen und unterscheiden. Schubert ist ein Mädchencharakter an Jenen gehalten, bei weitem geschwächter, weicher und breiter; gegen Jenen ein Kind, das sorglos unter den Riesen spielt. So verhalten sich auch diese Symphonienstücke zu denen Beethoven's und können in ihrer Innigkeit gar nicht anders, als von Schubert gedacht werden. Zwar bringt auch er seine Kraftstellen, bietet auch er Massen auf; doch verhält es sich immer wie Weib zum Mann, der besieht, wo jenes bittet und überredet. Dies alles aber nur im Vergleich zu Beethoven; gegen Andere ist er noch Mann genug, ja der kühnste und freigestigste der neueren Musiker. In diesem Sinne möge man das Duo zur Hand nehmen. Nach den Schönheiten braucht man nicht zu suchen; sie kommen uns entgegen und gewinnen, je öfter man sie betrachtet; man muß es durchaus lieb gewinnen dieses leise liebende Dichtergemüth. So sehr gerade das Adagio an Beethoven erinnert, so wußte ich auch kaum etwas, wo Schubert sich mehr gezeigt als Er; so leibhaftig, daß einem wohl bei einzelnen Tacten sein Name über die Lippen schlüpft, und dann hat's getroffen. Auch darin werden wir übereinstimmen, daß sich das Werk vom Anfang bis zum Schluß auf gleicher Höhe hält; etwas was man freilich immer fordern müßte, die neue Zeit aber so selten leistet. Keinem Musiker dürfte ein solches Werk fremd bleiben, und wenn sie manche Schöpfung der Gegenwart und vieles andere der Zukunft nicht verstehen, weil ihnen die Einsicht der Uebergänge abgeht, so ist es ihrer Schuld. Die neue sogenannte romantische Schule ist keinesweges aus der Luft herabgewachsen; es hat Alles seinen guten Grund.

Die Sonaten sind als das letzte Werk Schubert's bezeichnet und merkwürdig genug. Vielleicht daß anders urtheilen würde, wenn die Zeit der Entstehung fremd geblieben wäre, — wie ich selbst vielleicht sie in eine frühere Periode des Künstlers gesetzt hätte, und mir immer das Trio in Es-Dur als Schubert's letzte Arbeit, als sein Unabhängigstes und Eigenthümlichstes gegolten hat. Uebermenschlich wäre es freilich, daß sich immer steigern und übertreffen sollte, vor wie Schubert so viel, und täglich so viel componierte, und so mögen auch diese Sonaten in der That die letzten Arbeiten seiner Hand sein. Ob er sie auf dem Krankenlager geschrieben, ob nicht, konnte ich nicht erfahren; aus der Musik selbst scheint man auf das erstere schließen zu dürfen; doch ist auch möglich man sieht mehr, wo die Phantasie durch das traurige „Allerleite“, nun einmal vom Gedanken des nahen Scheidens erfüllt ist. Wie dem sei, so scheinen mir diese Sonaten auffallend anders als seine andern, namentlich durch eine viel größere Einsicht der Erfin-

\*) So S. 2. von Tact 10 an, S. 18. T. 8. u. a.

bung, durch ein freiwilliges Resigniren auf glänzende Reue, wo er sich sonst so hohe Ansprüche stellt, durch Ausspinnung von gewissen allgemeinen musikalischen Gedanken, anstatt er sonst Periode auf Periode neue Fäden verknüpft. Als könne es gar kein Ende haben, nie verlegen um die Folge, immer musikalisch und gesangsreich steigt es von Seite zu Seite weiter, hier und da durch einzelne heftigere Regungen unterbrochen, die sich aber schnell wieder beruhigen. Ob in diesem Urtheile schon meine Phantasie durch die Vorstellung seiner Krankheit verführt scheint, muß ich Kuhligeren überlassen. So aber wirkten sie auf mich. Wohlgemuth und leicht und freundlich schließt er denn auch, als könne er Tages darauf wieder von Neuem beginnen. Es war anders bestimmt. Mit ruhigem Antlitz konnte er der letzten Minute entgegenreten. Und wenn auf seinem Leichenstein die Worte stehen, daß unter ihm „ein schöner Mensch, aber noch schönere Hoffnungen“ begraben lagen, so wollen wir dankbar nur des ersten gedenken. Nachjaggrüßen, was er noch erreichen können, führt zu nichts. Er hat genug gethan, und gepriesen sei, wer wie er gestrebt und vollendet.

R. S.

### Dabidsbündlerbriefe.

Aus Warschau, vom 3. Mai.

[Robert der Teufel. —]

Ist diesmal auch weniger Zeit verfloßen, als sonst gewöhnlich zwischen unsern Berichten zu verfließen pflegt, und sind der Erscheinungen doch an Zahl nicht mehr wie gewöhnlich aufgetaucht, so tauchten doch nur solche auf, die in unserm Kunstleben Aufsehen machen, die weit über die Alltäglichkeit hinaus ragen, und gewiß der Mühe lohnen, besprochen zu werden. Gehört auch Hrl. Rischwaller, die 12jährige Posenr Clavierpielerin, nicht hierher, so erwähnen wir sie doch in aller Ehren, sowohl weil sie den Reigen der Götze begann, als weil auch von ihrem Alter in Vergleichung mit dem, was sie schon leistete, sich noch manches Erfreuliche hoffen läßt; übrigens gab sie nur ein Concert im Museumsale und reiste dann wieder nach Deutschland zurück. Robert der Teufel aber, machte durch seinen europäischen Namen, durch die langen Vorbereitungen und öfteren Verögerungen der Aufführungen, wie durch die glänzende Ausstattung von Seiten der Unternehmer solche Hoffnungen erge, und verursachte solchen Drang zur Bühne, als wir und bei keiner andern ähnlichen Gelegenheit zu erinnern wissen. Die Decorationen ließen nichts mehr zu wünschen übrig, alle waren ganz neu durch den hier angeworbenen Maler Cachetti angefertigt und überstrahlten, nur mit den Pariseren zu vergleichen, alle andern europäischen an Pracht und Fülle. Gleichfalls sind die

Anzüge und sonstigen Erfordernisse alle zeitgemäß und gebiegen, und mit den Decorationen in vollständigem Einklange. Den Andrang vorhersehend hatte man jede Rolle doppelt besetzt, um sowohl im Erkrankungsfall Ersatzkräfte zu finden, als auch das Stück ohne Ermüdung und Abspannung unserer Bühnensünstler oft genug hintereinander geben zu können. Unter denselben zeichnet sich vorzüglich Hr. Dobski als Robert, Frau Riwogka als Prinzessin, Hrl. Riwoli als Alice, vor allem aber Hr. Martowski als Vertram aus, dessen Spiel vollkommen den Zweck erreicht, d. h. Einen mit einer Gänsehaut überlaufen macht. Die Ballets zu der Oper sind reizend, und erfüllen Alles, was man nur von Anmuthigem und Liebreizendem erwarten kann, wie denn auch musikalisch hier das Beste geleistet ist. Was die eigentliche Musik betrifft, die recht vortreflich einstudirt war, so darf man es mit denselben so genau nicht nehmen. Hr. Meyerbeer, der früher schon Bedeutendes geleistet hatte, war hier zu sehr gebunden, und hatte nicht freie Hand genug, um etwas Gutes zu schaffen, ist deshalb ebenso leicht zu tadeln, als zu entschuldigen. Ich bin gewiß, daß auch ein größerer Tonsager als er, nicht genügt haben würde, wenn er über diese Decorationen, Teufeleien, Höllen- und Himmelskammern eine musikalische Bräute hätte gießen sollen. Zum Ballette eignet sich indessen der Stoff vorzüglich und hierin ist auch die Muse Meyerbeers nicht hinter ihm zurückgeblieben, und hat besonders im ersten Tanzreigen wahre klingende Tarantellstadien geschaffen. Uebrigens ist die ganze Oper mehr als Ballet zu betrachten, indem man nur den Gesang etwa verzerrt, um unsere anderen Singspieler idyllisch zu machen, und so läßt sich dann auch leicht absehen, weswegen der Tonsager meistens fremde Gedanken bunt aneinander reihte, um all den fremden Meistern, nämlich denen er sie entlehnt, einen kleinen Stieb zu geben, wie Aristophanes auch schon seinen Helden immer Sprüche des Euripides und des hölzernen Knieflais in den Mund legt. Aus demselben Gesichtspunkte muß man die Stimmenvertheilung und Instrumentirung betrachten, die auch höchst rauschend und voller Schreckschläge schon deshalb sein mußte, um die Menge bis über Mitternacht (denn so lange dauert das Stück gewöhnlich) im Wachen zu erhalten. Bei uns war keine Probe gescheut worden und jede Partie kräftig besetzt, wie man denn zu dem letzten Acte eine Orgel im Theater aufgestellt hatte, die durch unsern Organisten Freier gespielt wurde.

Nach dem teuffischen Robert sind die anspruchslosen Leistungen der Familie Hauser und Mitreiter zu erwähnen, welche durch ihre munteren tyroler Volkstänze ihre Höflichkeit ergötzen; besonders erregte Mitreiter, ein junger tyroler Maler und Münchner Akademiker Theilnahme, der eine Troubadour-Pilgerschaft durch

Europa gemacht; er kommt eben von Moskau zurück, um mit seinem Liederlohn seine Kunststudien in München fortsetzen zu können, zu dem wir ihm unsere besten Wünsche nachsenden.

(Schluß folgt.)

### Vermischtes.

[Musikische, Aufführungen.]

Das Litthauische Musikfest findet am 12ten bis 14ten Juni und zwar in Gumbinnen Statt. —

Der diesjährige Congrès musical von Angoulême wird am 11ten und 12ten Juni gefeiert. —

Das 5te Dänische Gesangsfest wird am 7ten Juni in der Stadtkirche zu Schmöln begangen. Zur Aufführung kommen Kirchencompositionen von F. Schneider, C. G. Müller und Hölzer. —

Zum Besten der durch Wasserstich Breunglücken gibt die Berliner Singakademie den 31sten den Faust von Rahmstiel; die Aufführung wird durch die Gegenwart vieler hohen Gäste einen besondern Glanz erhalten. —

Ebenfalls zu mildem Zweck führte Hr. Musikdir. J. Schneider in Berlin am 24sten B. Klein's Jephtha auf. —

Die in Frankfurt schon vorbereitete Gedächtnissfeier für Ries wird erst später Statt finden, da das bevorstehende Sängerfest Alles in Anspruch nimmt. —

Wendelssohn's Paulus wurde neuerdings in Amsterdam wie in Bonn aufgeführt. —

[Literarische Notizen.]

Bei W. Latte in Paris ist erschienen: Méthode du Chant, dédiée à Duprez par G. Carulli, professeur du Chant. 20 Frcs. —

Nr. 21 der von Léon Escudier redigierten France musicale beginnt eine strenge Analyse der Hugenotten von Meyerbeer. —

[Neue Opern.]

Vom Sohne Boledieu's, Adrian mit Vornamen, wird in Paris eben eine Oper „le Chapeau“ einstudiert. —

Die nächste Revizité an der tomschen Oper ebenfalls ist „la Dame d'honneur“, von Despreaux. —

•• Leipzig, d. 28ten Mai. . . Romeo war die letzte Rolle der Mad. Schröder-Devrient; die Schönheit dieser Leistung ist bekannt. Blumen und Gedichte flogen in Menge auf die Bühne; es fehlte wenig, man hätte die Künstlerin zu Hause getragen. —

•• Leipzig, d. 31sten Mai. Zum Besten der Anstalt für Augentranke gab gestern Hr. Organist Becker ein Orgelconcert, wie er alle Jahre thut. Das Programm enthielt Orgelcompositionen von Beethoven, Bach, Krebs und vom Concertgeber, die er in gewohnter ausgezeichneter Weise vortrug. Die Motette von Bach: „ich lasse dich nicht“ war die Glanzcomposition des Concerts. An der Ausführung konnte man in der Bach'schen Schule leider nur wenig erkennen. Dies müßte noch ganz anders klingen. Hr. Kammermusik C. G. Weile begleitete einige Orgelstücke mit der Föte, was von angenehmer Wirkung, in der Länge jedoch leicht eintönig wird. —

•• Wie wir beinahe vorausgesehen, so hat die in Nr. 34 der Zeitschr. im Artikel „Rise in Wien“ enthaltene Parallele Widerspruch gefunden. Hr. Baron von Lannoy hat in Nr. 95 der Wiener Theaterzeitung dagegen geschrieben: Wir lieben den offenen Angriff, aber auch dann dürfen keine Reden wie „erbärmliche Annahmung“ u. dgl. vorkommen, am wenigsten aus dem Munde eines Edelmannes. Was den Inhalt der Parallele selbst anbetrifft, so geben wir die Gewagtheit solcher Vergleichen zu. Daß sie aber nichts weniger als eine Herabsetzung Lise's beabsichtigte, von dessen hohem Talente im Vorübergehenden mit der aufschichtigsten Verwunderung gesprochen war, wie daß sie überhaupt nicht aus irgend einer Persönlichkeit, und nur aus der guten einfachen Absicht des Schreibers hervorgegangen, der nämlich, sich und Andere über manche Eigenthümlichkeit jener vier Künstler in möglichster Kürze aufzuklären, können wir auf's Wort versichern. Woju also solche Schimpfreden! Räme es aber darauf an, neue Fragen zu stellen, wie deren Hr. v. Lannoy eine Menge gethan, so wollten wir wohl welche finden, über die auch Hr. v. L. nachzuspüren haben sollte.

Anlangend endlich Hrn. v. L.'s Verwunderung über die Bemerkung der Redaction, worin Henselt als Componist den Anderen vorangestellt wurde, so müssen wir es dem Publicum überlassen, wem es mehr Glauben schenkt, Hrn. v. L. oder uns, im Uebrigen auf unsern Ausspruch beharren. Die Gründe: warum? finden sich in den acht Bänden unserer Zeitschrift an verschiedenen Stellen. Ob die Henselt'schen Studien mehr oder weniger bekannt seien, thut nichts zur Sache; man muß die Augen auch ohnedies offen haben.

Die Redaction.

Leipzig, bei Robert Gries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Hr. Kilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 46.

Den 8. Juni 1838.

Orner Quartett-Morgen. — Die Briefe a. Berthou (Schluß). — Schreiben a. d. Redaktion. — In Fern. D. List. —

So lang noch Fenz arünen  
Und Rosenlauben blühen,  
So lang noch Banach lacheln  
Und Augen Freude sprühen:

So lange walt auf Erden  
Die Göttin Poesie  
Und mit ihr wandeln habet  
Wem sie die Weide lieh.  
Anast. Grün.

## Erster Quartett-Morgen.

„Sob es Schuppanzigh'sche, gibt es David'sche Quartette, warum nicht auch —“, dachte ich bei mir und bat mir ein Kleeblatt zusammen. „Es ist noch nicht lange her“, eröffnete ich diesem, „daß Haydn, Mozart und noch Einer lebten, die Quartetten geschrieben: sollten solche Mäler so wenig würdige Enkel hinterlassen, diese gar Nichts von jenen gelernt haben? Und könnte man nicht nachfühlen, ob ein neues Genie irgendwo unter der Knoche, das nur der Berührung bedürfte? Mit einem Worte, Verehrteste, die Instrumente stehen bereit und des Neuen gibt es Mancherlei, das gespielt werden könnte in unserer ersten Matinee“. Und ohne viel Bedenkens, wie es blüggelassen Musikern ziemlich, saßen sie an den Pulten. Gern berichte ich, unter welchen Werken und der Morgen verfloßen, wenn auch nicht im kritischen Lapidarstil, sondern in leichter Weise den ersten Eindruck festhaltend, den jene auf mich, zugleich mit Wahrnehmung dessen, den sie auf die Quartettisten selbst gemacht, da ich einen einfachen Fuch eines Musikers oft höher anschlage, als ganze Aesthetiken.

Von einem Quartett von Hrn. J. F. H. Verhulst dürfte man eigentlich Nichts verrathen, da es eben noch warm aus der Werstatt, noch Manuscript, und dazu das erste, das der Componist geschrieben. Indes da die Zukunft sich manches Erfreuliche von diesem jungen Künstler versprechen darf, sein Name über kurz und lang doch der Öffentlichkeit verfallen wird, so sei er vorläufig als ein Musiker von Beruf eingeführt, dem seine Geburt

als Holländer ein zweites Interesse verleiht. So sehen wir in neuer Zeit aus allen Völkern junge Talente hervorleuchten: aus Rußland berichtet man von Glinski; Polen gab uns Chopin; in Vennet hat England einen Vertreter, in Vercy Frankreich; List als Ungar ist bekannt; in Belgien wird von Hansens, als von einem bedeutenden Talente gesprochen; in Italien bringt jeder Frühling welche, die der Winter wieder verweht; endlich kommt auch Holland, das uns sonst nur Maler sandte, obwohl auch van Bree u. A. sich bekannt gemacht.

Das Quartett unser Holländer zeigte Nichts vom Phlegma, das man seinen Landsleuten vorwirft, sondern im Gegentheil lebhaftes musikalisches Naturell, das sich freilich in einer so schwierigen gegebenen Form noch mit Mühe in den Schranken zu halten hatte. Erfreulich war, daß gerade der Sag, in dem sich das Dasein innerer Musik am deutlichsten bekundet, das Adagio, der gelungenste des Quartetts war. Auf solchem Wege fortgehend wird sich der junge Künstler Kraft und Leichtigkeit erziehen; gegen starken Jrethum schützt ihn sogar ein großer Instinct des Richtigen und Gesehmäßigen, und so wäre nur noch auf größere Prägung, auf Erhebung und Verdünnung des Gedankens zu achten, was freilich weniger Sache des guten Willens als des guten Geistes.

Das Quartett spielte sich hierauf ein neues von Spohr vor, in dem uns mit den ersten Tacten der

\*) Quatuor brillant p. 2 Violons, Alto et Violoncelle. Oeuv. 97. Wien, bei Haslinger. 1 Thlr. 10 Gr.

bekannte Meister entgegentritt. Wir kamen schnell überein, daß hier mehr auf glänzendes Hervortreten des ersten Spielers, als auf kunstreiche Verwebung der Viere gesehen war. Man kann Nichts dagegen haben, wo es offenbar so und nicht anders sein soll, und es begibt sich diese Quartettweise von selbst der höhern Ansprüche. Formen, Wendungen, Modulationen, Melodienfäden waren ebenfalls die oft gehörten Spohr's, so daß es schien, die Quartettist:in unterhielten sich vom Werk wie von einem bekannten Gegenstand. Ein Scherzo fehlt, das überhaupt nicht des Meisters Stärke, wie denn das Ganze einen beschaulichen, wenn man so sagen kann, didaktischen Charakter hat. Im Rondo sesselt ein sehr artiges Thema, dem man nur ein sich mehr markirendes zweites entgegengestellt wünschte. Eine Bemerkung drängt sich mir hier noch auf und zwar durch einen Vorwurf eines der Quartettspieler veranlaßt. Junge Künstler, die immer Neues, womöglich Unerwartetes wollen, schlagen jene flüchtige, so schnell empfangene wie vollendete Werke ausgebildeter Meister meistens zu gering an, und irren in ihrer Meinung, daß sie es eben so machen können. Es bleibt immer noch der Unterschied zwischen Meister und Jünger. Jene eilig hingeworfenen Clavierfenaten Beethoven's, noch mehr Mozarts, bewiesen in ihrer himmlischen Leichtigkeit in eben dem Grade die Meisterschaft, als ihre tieferen Offenbarungen; das fertige Meisteralters taucht sich eben darin, daß es die sich im Beginn des Werkes gezogenen Linien nur lose umspielt, während das jüngere ungebildete, wo es doch auch vom Boden der Grobähnlichkeit ausgeht, die Seile immer höher anspannt und so oft verunglückt. Dies auf das Quartett von Spohr anzuwenden, so denke man sich nur den Namen des Componisten und seine berühmteren Leistungen weg und es bleibt noch immer ein in Form, Satz und Erfindung meisterhaftes, das sich noch himmelweit von dem eines Vielschreibers oder Schülers unterscheidet. Und das ist der Lohn der durch Fleiß und Studien gewonnenen Meisterschaft, daß sie sich bis in's hohe Alter ergiebig zeigt, während beim leichtsinnigen Talent das Verfallmüß der Schule doch einmal durchbricht.

Von großem Interesse für uns Alle war ein vor ungefähr einem Jahr erschienenen Quartett von Leopold Fuchs \*). Der Componist lebt in Petersburg, als Pflüger der vierten Kunst im engeren Cirkel, allgemein geschätzt als Lehrer des Sanges, als dessen Beherrscher er sich nun auch praktisch erweist. Das Quartett ist nicht so verwickelt, daß man mit der Partitur in der Hand, die uns vergönnt war, es nicht nach Einmal-Anhören in seinen Höhen und Tiefen übersehen könnte, und auch

ohnedies müßte die Eigentümlichkeit in Form und Gehalt darin in die Augen springen. Am ehesten möchte man an Andersens, als das Vorbild des Componisten denken; doch blickt auch Studium der weiter zurückliegenden Kunst, der Bach'schen, wie der neuesten Beethoven's hindurch. Es ist im Gegensatz zu dem beschriebenen Spohr'schen, ein wahres Quartett, wo Jeder etwas zu sagen hat, ein oft wirklich schön, oft sonderbar und unklarer verworrenes Gespräch von vier Menschen, wo das Fortspinnen der Fäden anzeigt wie in den Mustervorwerken der letzten Periode. Das Packende, Nachhaltende Beethoven'schen Gedankens findet man eben nicht oft, und darin steht auch das Quartett zurück; im Uebrigen aber interessiert es bis auf einzelne mattere Lacte durchweg durch seinen seltenen Ernst und seine ausgebildete Kraft im Str. In der Form erscheint es uns ebenfalls gut, und namentlich in der Gigue und dem letzten Satz pikant. Die Gigue gehört freilich gar nicht in das Quartett, was ich sogar verheuern kann, da das Manuscript ein ganz anderes Scherzo enthält, was wohl auch mehr zu den andern Edgen paßt, allerdings aber auch weniger interessant ist als jene; doch entstand durch diese Veränderung das andere Uebel, daß die Gigue in B-Dur spielt, während der folgende (letzte) Satz in G-Moll: eine Tonfolge, die ich in einer Form, deren Strenge eben ihre Schönheit, nur ausnahmungsweise billigen könnte. Im Andante ist, nach Art eines bekannten Haydn'schen Quartetts, der neue russische Volksgesang (v. Kwoff) eingeflochten und variirt. Man weiß wie solch Fremdes nur selten in den eigenen Übergang passen will, und so hätte ich auch lieber ein Werk geliefert, das ich ganz mein nennen könnte, als wo wenigstens die höhere Kritik den patriotischen Bezug nicht anerkennen kann. Indes mag der geschätzte Mann, wie wir hören, noch manches ihm allein angehörige Quartettwerk in Vorrath haben, mit dessen Veröffentlichung er die Freunde echter Quartettmusik baldigst erfreuen wolle.

R. S.

## Davidshändlerbriefe.

Aus Warschau.

(Zweiter.)

[Vierzeits. — Penzell.]

Vierzeits, der junge Seiger, folgte nun dem Rufe, der von mehreren deutschen Städten bis hierhin erschollen; und gab gleich an seinem Anfunfsstage dem Berichterstatter Gelegenheit die Wahrheit des Erschollenen zu ergreifen. Er bezeugte ihm nämlich in einem der musikalischen Salons Warschau, der dem jungen Belgier gewiß ein Vorrath von unsere Stadt beizugebracht haben muß. Er war nämlich in eine Gesellschaft gerathen, in der, wie hier in manchen andern, nur das

\*) Quatuor p. deux Violons. Alto et Violoncelle avec une Fantaisie sur un Chant russe national. Oeuv. 10. 1 Thlr. 4 Gr. Leipzig, bei Kistner.

gilt, was gerade neu ist, und wo alles Alte aber auch als überlebt und veraltet angesehen wird, wo keine Kammermusik zur Aufführung kommt, als solche die Dnslow gefest, wo der einzige Dnslow alles aufwiegt, und alles Andere als matt und trocken verschrien wird. Der junge Künstler trat in dieser Gesellschaft mit Variationen auf, die er selbst gesetzt, und in denen er die Kunst seines Vogens wie die Fertigkeit seiner Finger glänzend entwickelte. Jedermann zollte ihm den lebhaftesten Beifall und der Hausherr trat mit der Bitte heran, ob er der Gesellschaft nicht einmal den Genuß eines Quartetts geben wolle, in dem er nach allen Berichten eine so große Meisterschaft entwickelt habe. Der Jüngling fand sich willfährig und nun fragte man ihn, welches Quartett er denn vorzutragen wünsche? Wer malt das Geräunen, malt den Schreck des Hausherrn, malt die Verwirrung der Gäste, als der Name Beethoven auf den Lippen des Künstlers tönt? Jeder glaubt sich verhört zu haben, und naht kleinlaut, um sich der Sache zu vergegenwärtigen: „Von Beethoven? Habe ich recht gehört? Sie scherzen wohl? Freilich zu seiner Zeit? Aber jetzt ist das doch längst veraltet? Spielen sie uns nicht lieber Etwas von Dnslow?“ Hatten früher die Herren gestöhnt, so war nun am jungen Künstler die Reihe. „Ich habe immer Dnslow geschätzt, sein Fleiß wie sein Talent haben mich oft erfreut, aber ihn über den Genius Beethovens zu setzen ist mir nie eingefallen, wie dies denn auch den Künstler selbst beleidigen würde. Vermuthlich haben Sie Beethoven noch nicht recht aufführen hören; um Ihnen eine bessere Meinung von ihm beizubringen, bestrehe ich auf meinem Vorsatze, und verlange nachher Ihr Urtheil.“ Jetzt mußte freilich Beethoven hervorgeführt werden, was geraume Zeit dauerte, dann waren die Noten nicht so recht lesbar, hie und dort noch etwas auszusuchen, bis endlich das Quartett in Bewegung trat. Merkwürdig war es zu beobachten, wie die langen Gesichter sich doch nicht des Unfalls ausdrucks erweichen konnten, und wie dem im Künstler wieder erwachten Beethoven Anerkennung gezollt werden mußte. Der Geiger schien über seinen Sieg selbst entzückt und mehr um den Ruhm Beethovens, als um seinen eigenen besorgt; ob er aber ganz durchgebracht, daran zweifeln wir doch ein wenig, weil ein Vorurtheil sich leicht rütteln, aber ungeheuer schwer ausrotten läßt. Der Vorfall mag ein Licht werfen auf das musikalische Treiben in hiesigen Privatjerkeln. Was aber Württemps weiter anbelangt, so wurde sein Talent, als er öffentlich auftrat, auch allgemein anerkannt, trotz dem, daß er mit einem Künstler hier zusammentraf, der Aller Augen auf sich ziehen mußte, mit Adolph Henstelt. Württemps, der Name hat ein Omen, es ist die gute alte Zeit, die uns kräftig in ihm widerklingt. Da blieben alle Vodsprünge, alle Handwurselereien ferne, womit unsere neuen

Stiefpaganini's den Mangel des kräftigen Vogens ersetzen wollen, die schlichte alte Zeit mit ihrer guten Kraft, mit ihrer ungeschminkten Anmuth roht uns in seinem Spiele an. Wir trauen den Augen kaum, von einem Jüngling dies zu hören, wie denken uns irgend einen geistigen Meister erstanden. Was mit diesen Anlagen, und diesem Fleiße aus dem Künstler noch werden kann, darüber ließe sich viel reden; auch für Tonsehkunst finden sich Anlagen, indem wir Variationen von ihm vernommen, die würdiger und musikalischer, als die gewöhnliche Tageswaare; nur möchten wir ihm rathen, nicht seine Concerte zu spielen, sondern die seiner Schule, Viotti's, Rhoed's u. s. w. Gewöhnliche reisende Virtuosen können außer ihren eingeschulten Griffen und Wendungen Wenig leisten, daher mit mustergültigen Compositionen kein Glück machen, und sind also nothgedrungen, sich ihre Concerte und Glidwerke zusammenzustoppeln; unser Künstler hat dieses aber nicht nöthwendig, sondern vermag uns von dem Besten zu geben. Daß er nicht wie ein Leierkasten oder eine lebendige Spieluhr nur auf bestimmte Stücke gefest ist, hat er uns aufs glänzendste in seinem Quartettspiel bewiesen, vor allen in seiner Auffassung Haydn'scher Werke, die nicht kerniger, nicht murrerwiger und jactet klingen können, als unter seinem Vogen.

Wir haben schon gesagt, daß Adolph Henstelt vereint mit obgenanntem Künstler hier auftrat. Die beiden jungen Leute hatten sich lieb gewonnen, und gaben ihre Concerte im Vereine, wie sie vereint von hier auch nach Petersburg hinüberfuhren. Henstelt, obgleich schüchtern in seinem Auftreten, rechtfertigt vollkommen alle die glänzenden Urtheile, die über ihn gesprochen sind; was die Fertigkeit der Finger betrifft, so macht er selbst die versuchtesten Meister staunen, er spielt zweihändig was andere Spieler sich kaum getrauten vierhändig auszuführen. Neben der wunderbaren Fingergewandtheit und dem geschmackvollen Spiele besitzt der Künstler noch die Gabe des Sanges und bezaubert alle durch die von ihm geschriebenen Studien (Etudes), welche außer neuen Klangfiguren und Fingeraufgaben, die Fälle schöner fließender Melodien entwickeln, die der Spieler in jeder Lage, durch seine seltene Fingerunabhängigkeit hervorheben kann, da er z. B. mit allen Fingern leise anschlägt und jedesmal mit dem der die Weise trägt, anhält, und so getragen singt, als es dem Pianoforte nur immer möglich. Die gründliche Stimmführung des Künstlers kann sich um so besser hervorheben, als seine Hand ganz ungewöhnlich weit spannt, und nun die weiteren Zenslagen ganz eigene überraschende Wirkungen hervorbringen. Man hat sich vielfach den Kopf zerbrochen mit Rathen, aus welcher Schule der Meister hervorgegangen, wie welche Pädage seine Werke tragen, und ist zuletzt meist bei S. M. v. Weber stehen geblieben. Wir geben zu,

daß er in der zerstreuten Tonlage in ihm sein Vorbild gefunden, daß diese aber bei Weber nur in einzelnen Klängen Statt findet, wohingegen sie bei Henselt durch und durch fortgeschritten, an Weber schlossen sich ferner noch oft wiederkehrende Septimen und häufig angewandte Vorhalte; in der Gebiegenheit des Satzes, im Flusse und in der Bildung der Weisen, wie in der Behandlung des Flügels möchten wir aber weit eher auf Hummel schließen, bei welchem Henselt wirklich mehrere Werke erlitten, und freundschaftlich verkehrt hat. Dürfen wir dem Künstler etwas rathen, so wäre es dies: nicht weiter sich in kleineren Studien zu versuchen, welche doch zuletzt in losse Fingereien ausarten müssen, und bloß nach Schwiezigkeiten und Ueberflügen jagen machen, sondern den Melodien allenfalls in Sonaten oder Quartetten freien Fluß zu gestatten. Dieser freie, ihm eigenthümliche Melodieenfluß, der nichts von der nervenschwachen Farbe unserer Zeit an sich trägt, wie seine gründlichen Kenntnisse des Satzes können ihn hier bald auf eine Stufe heben, wo es schwer fallen wird, ihn zu erreichen, wohingegen bei Fortspinnung seiner Studien, die eigentlich nur Seitenstücke zu den von Mendelssohn erfundenen „Liedern ohne Worte“, eine Art musikalischer Sonette, der Künstler bald im Schwalle untergehen wird.

Von unsern einheimischen Künstlern ist nach der Ausführung Robert's wenig zu reden, der einzige, Sandmann, macht eine Ausnahme, welcher den ersten Theil einer Symphonie für's große Orchester zur Aufführung brachte, die auch allgemein gefallen, obgleich die Mittel zur Ausführung ziemlich beschränkt waren. In einigen Wochen aber hoffen wir Bedeutenderes berichten zu können, indem Elsner, der Großvater der hiesigen Musik und Lehrer der hiesigen Meister eine eben erst von ihm beendigte große Passionsmusik aufzuführen gedenkt, auch Dobrzynski mit seiner Oper bald fertig sein wird, von der er schon jetzt die ersten Finales einstudirt.

St. Diamond.

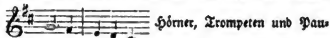
### Schreiben an die Redaction.

Ihrer, in Nr. 35 der neuen Zeitschrift für Musik ergangenen Anfrage zufolge, habe ich mich in Mozart's Originalpartitur (in deren Besitz mein Vater ist) überzeugt, daß nicht nur im Anfange der Duverture, wo

zum erstenmal die Stelle \*)



eintritt, Hörner und Trompeten E einen Tact lang auszuhalten haben, sondern daß auch bald am Schlusse der Duverture, wo dieselbe Stelle folgendermaßen \*) vorkommt:



ten A also in D stehend G folgendermaßen auszuhalten haben:

Corn in D.



Clarin in D.



Tympani in D.



Basso.



welches ich Ihnen zu Ihrer Bemerkung mittheile. Warum übrigens Mozart bei letzterer Stelle sogar die Pauten die Secunde anschlagen läßt, möchte schwer zu beweisen sein. Denn wenn auch der Contrabaß als 16 Fuß Ton

anschlägt, so liegen doch alsdann beide Klang-

verhältnisse zu tief und nah bei einander, z. B.



was bei den heutigen reingestimmten Maschinen-Pauken von Einbiegler jedenfalls eine unangenehme Wirkung auf's Ohr machen muß.

Dresden a. M., d. 14. Mai 1838.

J. W. André.

\*) unisono.

### An Hrn. Franz List.

Auf ein Blatt mehr oder weniger im Vorbericht kommt es einem Sieggewohnten nicht an. Indes müßte man die Bescheidenheit des Feldherrn tadeln, der den Ruhm seiner Siege nur auf einen einzigen Ort beschränkt. Hr. List ist so nahe an Nord-Deutschland; er komme zu uns. Mit offenen Armen wird man ihn empfangen und festhalten, so lang es Liebe und Bewunderung vermögen. Dies im Namen unserer Freunde und Aler.

Floresan u. Cusubius.

Leipzig, bei Robert Fries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Kilmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 47.

Den 12. Juni 1838.

Liederschau. — Aus Paris. — Mehrstimmige Gesangscomp. — Biograph. Notizen über Beethoven v. Dr. Becker v. H. Kist. —

Das deutsche Lied, der deutsche Laut  
Sind bei so wie Gedanken,  
Ihr Jüngern die ihr euch vertraut,  
Wir öffnen euch die Schranken.  
Verbalte was nur leeres Schall,  
Und werde spöden Wiederhall,  
Dem es ein Gott geahnt.  
v. Chamisso.

## Liederschau.

Heinr. Lemke, R. Lenau's Schillieder. Op. 4.  
Leipzig, Jul. Wunder. 1 $\frac{1}{2}$  Thlr.

Lenau's Schillieder sind kleine Naturbilder, in engem Rahmen, aber mit sicherer Hand ausgeführt und sämmtlich von einem Dufte weicher Schwärmerei oder milder Schwerenuth angehaucht. Waldeinsamkeit, Senenuntergang, des Schilfes geheimnißvolles Klüstern, jagende Wolken, Regenschauer, Gewitter, das sind die Gegenstände, die der Dichter mit wenigen, aber bestimmten Pinselstrichen malt, und denen er durch eine gleichfalls in wenig Worten ausgesprochene Gemüthsstimmung, einen Gedanken, eine wehmüthige Empfindung ein besonderes Interesse verleiht. Daraus ergibt sich die Art ihrer musikalischen Behandlung, die zart und gefühlsreich, aber nicht weinerlich, — träumerisch, aber nicht phantastisch, — innig und warm, aber nicht heftig sein soll; im Technischen wird ein mäßiger, mehr nach der Tiefe sich haltender Stimmumfang der angemessenste, und eine harmonisch bedeutsame, aber nicht alle Tiefen der Harmonie aufwühlende Behandlung die richtigste sein. Von diesem Gesichtspunkte aus sind drei dieser Lieder von Schmidt (vergl. Bd. 7, Nr. 8 d. Ztschr.), einige geringe harmonische Ungenauigkeiten abgerechnet, sehr schön aufgefaßt. Anders ist die vorliegende Behandlung dieser Lieder. Aus den engergerahmten gedrängten Bildern sind breit ausge-

führt anspruchsvolle Tableaux geworden. Nicht der Stille, blasse Träumer klagt hier, am Schilfgestade einsam wandelnd, den verschwiegenen Lüften sein geheimes Weh; der Sänger weiß recht wohl, daß er gehört wird, und will es. In sofern dabei im Ganzen der gleichförmige, elegische Ton getroffen und festgehalten, ist die Auffassung nicht verfehlt zu nennen; allein Breite verdrängt sich einmal schwer mit der Tiefe, und eben die Breite der Form, die die Wirkung zertheilt, statt zu concentriren, schwächt den Gesamteindruck, und was eine wirkliche Tugend ist, das Festhalten an der meist sehr glücklich erfaßten Grundstimmung, der nebelgraue Farbenton wird den Liedern nachtheilig; die gestreckte Form erzeugt Monotonie. Im Technischen tritt ein auffällender Zwiespalt hervor, ein Streben nach Bedeutsamem, Lüthtigem neben naturalisirendem Dilettantismus; ausdrucksvolle, edle Melodie, gute Declamation, eine das Verbrauchte und Triviale verschmähende Begleitung, und dagegen wieder Wässer, die sich oft so lässig, wie im ersten und letzten Liede, oder so unbehilflich anstellen, wie z. B. in einer oft wiederholten Stelle des 3ten, und vor allem Quinten und Octaven in den äußeren Stimmen, namentlich in den beiden letzten Liedern. Im Uebrigen zeigen die Lieder so viel gefunden Kern, und so viel gesellige Angenden, daß ihre Erfolge den Componisten sicherlich zu weiterem Schaffen anregen wird; ein Grund mehr für die wachsame Kritik, deren gütgemeinte Absicht er nicht verkenne.

J. Delschläger, Lieder und Gesänge. Berlin, Westphal. 2 Hefte à 14 Gr.

Die Texte sind zum größten Theil von Wlth. Müllers, Heine und Uhland, und meist heitere, zum Theil komischen Inhalts, zu welcher Gattung sich des Componisten Muse mit besonderer Liebe und gutem Erfolg hinneigt. So ist gleich in dem ersten, der Dichtung von W. Müller, die naive Sprache einer komisch-bedeutenden Gewissenhaftigkeit so gut getroffen, daß man über manche triviale Wendung, namentlich in der Begleitung hinwegsetzt; auch läßt sich ein dahingehödiges wiederkehrendes Zwischenspiel mit dem schulmeisterlich nachschlagenden Bass durch recht pathetischen Vortrag zu komischer Wirkung benutzen. Ueberhaupt gefällt an den Liedern eine Aufrichtigkeit, die gar nicht darauf ausgeht, durch ein gespreiztes Wesen, durch künstliche Verschönerung die Armut des Gedankens zu verdecken, oder einer gewöhnlichen Phrase ein ungewöhnliches Ansehen zu geben, sondern ganz ehrlich gibt, was sie hat, und was frisch und leicht aus Herz und Feder fließt. Diese Weise paßt freilich nicht überall hin und nur für Lieder der bezeichneten Gattung. So ist der „Frühlingsglaube“ von Uhland, im 2ten Hefte, ein blühendes, gefälliges Lied; aber der Text verlangt mehr. Der kaum beschwichtigte Schmerz in den Schlußversen bei dem Verse: „Nun armes Herz sei nicht bang!“ hätte in der ganzen Auffassung nicht so unberücksichtigt bleiben dürfen und müßte gleich vornherein durch die helle Frühlingstrenne leise hindurchklingen. Als besonders gelungen haben wir außer dem oben erwähnten 1sten noch das 2te Lied des ersten und das 2te und 3te des zweiten Hefes hervor.

D. Thiersen, fünf Gesänge v. Heine u. Müller. Op. 2. Berlin, G. Georg. 15 Sgr.

Das erste Liederheft dieses Componisten haben wir früher (Bd. 6, Nr. 34) mit verdientem Lobe angezeigt. Es gehören auch diese 5 Gesänge zu den besten Erscheinungen ihres Faches, und ergiebige Erfindung, lebendige Darstellung und gewandte Technik ist auch an ihnen zu rühmen. Doch gestehen wir, daß uns nur eines derselben, Heine's Verleier, den durch das erste Heft erregten Erwartungen wirklich entsprechend erscheint. Das letzte der Lieder ist geradezu schwach und ohne alle Eigenthümlichkeit und seine Veröffentlichung verdienen wie dem Componisten. In dem „Abschied“ von W. Müller ist im Ganzen der eigenthümliche Ton, die wunderliche Laune, die so jänisch anfängt und so weinlich aufhört, gut getroffen, und namentlich die kläglich schluchzende rhetorische Klage gegen den Schluß, vom Sänger recht benutzt, von drastischer Wirkung. Von den beiden Heine'schen Liedern ist das erstere „Dein Angesicht so lieb und schön“ das gelungenste und fertigste, rechnet man einen kleinen Verstoß gegen die gute Declamation

bei den Worten: „Löschen wird das Himmelslicht“ ab. In dem andern: „Wenn ich in deine Augen seh“ muß man die Erregung der Empfindung, die gerade das Wesen des Lesers ausmacht, vom Schwenden des Liedes bis zur Himmelsluft, über welche hinaus es nur noch Tränen giebt, auch in der Musik deutlich ausgeprägt wünschen. Die Wiederholung der Worte „ich liebe dich“ ist hier nicht am Place: eine Pause der Einsinnigkeit würde richtiger sein. Uebrigens hat das Lied eine innige, sprechende Melodie, und ist überhaupt warm empfunden und mit Liebe ausgeführt. D. L.

(Fortsetzung folgt.)

## Aus Paris.

### 1. Claviervirtuosen.

An nichts hat Paris mehr Ueberfluß als an Claviervirtuosen. Jedes Jahr wächst die Zahl und jeder sucht es dem andern, wo möglich, vorzuthun. Diesem Treiben und Jagen haben wir es denn zu verdanken, daß dem Clavierspieler zwei Hände nicht mehr genügen. Er schnallt sich noch zwei andere an oder läuft mit Händen und Füßen auf den Tasten herum. — Das Alles trägt sich zwar nicht wirklich zu, aber dem, der nicht den Clavierspieler sehen und beobachten kann, muß es zuweilen bedünken, als ritte eine Escadron Cavalesiers auf dem Piano herum. Diese Revolutionsmänner haben es denn dahingebacht, daß man den simplen Clavierspieler nicht mehr hören will und sich bei allen seinem Verdienst sogar einfallen läßt zu jischen, statt ihm, wie ehemals, Kränze zu flechten und Weihrauch zu streuen. Der simple Clavierspieler spielt mit Bescheidenheit, wenn auch diese Bescheidenheit nicht bei jedem in Persönlichkeit ausartet; diese Bescheidenheit beschränkt sich darauf, die herrkömmlichen Passagen und Schwiervorträge mit Nettigkeit auszuführen, einen runden Ton zu machen und in gewissen Schranken von Schicklichkeit und Consonanz zu bleiben. Unter diese Classe von Weisheitsphosphoren zählen wir: Kalkbrenner, Osborne, Herz u. a. — Eine andere Classe sind die Romantiker: diese erschließen der denkenden Salons-Hölle, laufen in freier Natur umher, ergötzen sich an dem Murmeln eines Bares, an dem Dufte einer Blüthe, kehren neugierig zurück und hauchen dann am Clavier einen Fernzug von feissem und irdischen Figuren hin — dazu zählen wir Chopin. Die dritte Classe endlich, die Witzgeister, die Revolutionsmänner, die ganze Regimenter von Noten zu gleicher Zeit durch ihre Finger desilken lassen und mit Händen und Füßen auf der Claviatur herumschwimmen, denen der Sonnenschein nicht genügt, die Sturm- und Gewitterwolken von Clavierpassagen um unsere Ohren hängen: diese sind die Todtschläger aller Uebrigen. Es gibt nur einen Thalberg, einen List. Sprechen wir von

Thalberg, da List gegenwärtig nicht in Paris ist und so gewissermaßen aus unserm Departement entwischt ist. Thalberg's Spiel ist reich an Effecten, die man vor ihm für unmöglich hielt. Er spielt sein Thema vierstimmig in der mittleren Lage des Claviers und läßt nichts desto weniger unten und oben die artigsten Figuren herumtänbeln; der Zuhörer wird verblüfft und der Beifall bleibt nicht aus. Thalberg, als Componist, ist am glücklichsten, so lange er Thematik variirt. So wie er in's freie Feld der Phantasie tritt, hört er auf schön und verständlich zu sein; er verliert sich in's Unermeßliche und läßt uns, die wir dem Irrthum eine Zeit lang folgten, in einen Morast versinken, aus dem wir uns mit der Ueberzeugung retten, daß Thalberg wohl in der Ausführung, aber nicht in der Composition ein großer Herrmeister sei. Dieser Mangel an Plan und Ordnung wird am auffallendsten bei Phantasien über Beethoven'sche Symphonien. Dem großen Beethoven, der es so sehr verstand, seinen Compositionen jenen unverständlichen Reiz von geistreicher und genialer Verschlingung der Ideen zu geben, werden auf dem Thalberg'schen Proteus-Bett alle Bilder ausgereizt; wir hören ihn einen letzten Seufzer ausstoßen; nach manchem Leiden gibt der arme Lazarus seinen Geist auf und nur die Hülle bleibt uns noch zurück. —

(Schluß folgt.)

## Mehrstimmige Gesangscompositionen.

(Fortsetzung.)

Richard de Cuvry, sechs Lieder für Männerstimmen. Opus 2. Berlin, bei Fröhlich u. Comp. Pr. 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Sgr.

Der Componist hat die passend gewählten Texte, ernst und launigen Inhalts, in passender Form musikalisch wiedergegeben. Selbst das zweite, das bekannte träumerische Gedicht von Heine: „Ein Nichtenbaum steht einsam u.“, das man kaum für solche Compositionenweise geeignet finden möchte, versteht seine eigenthümliche Wirkung in der letzten Hälfte der Composition nicht, obwohl es durch die Klangfarbe der Männerstimmen das ihm eigenthümliche Duftige und Warme verlieren muß. Von den Worten: „Er träumt von einer Palme u.“ an haben die die erste Tenorstimme begleitenden vier andern Stimmen con bucon einzeln zu singen. Die Lieder dürfen mit Recht empfohlen werden.

Julius Meh, sechs Lieder gemüthlichen Inhalts für 4 Männerstimmen. Op. 2. Wagenführ in Berlin. Partitur und Stimmen. Pr. 22 Sgr. Jede Stimme einzeln à 5 Sgr.

Alle Lieder halten sich in einer sehr engen und altbekannten Gefühlssphäre, über welche hinaus der

Componist als solcher nicht gehen zu können scheint. Theils hindert dies der abgetrauerte und engherzige Rhythmus, wie in Nr. 2, 4, 6, und wohl auch Nr. 1, theils aber auch die bis zum Niedlichen gedehnte Melodie, die aus dem Gemüthlichen oft in's Süßliche übergeht. Die Wahl der Texte, die für den Männergesang nicht eben groß ist, hat auch den Componisten nicht unterstützt, wofür er jedoch verantwortlich ist. Am meisten gilt dies von Nr. 3 „Einladung“. Wenn vier Männer auf einmal singen: „komm Liebchen zur Nacht hinüber in mein Kämmerlein“, so kann man gewiß sein, daß sie nicht kommt. In Nr. 4 „Letzte Nachtwache“ ist das gute Gedicht nicht nur nicht versteilt, sondern auch verunstaltet. Statt tiefer Innigkeit, die den Schmerz wie ein heiliges Geheimniß in die Brust verschließt, legt der Componist dem Texte eine süßliche Melodie mit Polonaisen-Rhythmus unter. Besser sind Nr. 5 „die Sterne“, Nr. 1 „beim Erwachen“ und Nr. 2 „Frühling, Lied und Liebe“. In Nr. 6 beleidigt der Rhythmus mit seinen symmetrisch bis zum Ende sich wiederholenden schärfen Einschnitten.

Von demselben Componisten ist:

Der Feldmarschall (Preussischer Volksgesang) für 4 Männerstimmen. Wagenführ in Berlin. Pr. 12 Sgr. weit besser als obige Gesänge und gibt, von einem starken Chor gesungen, einen guten Effect.

Albert Brede, Neue Gesänge für Militair-Gesang-Chöre mit Begl. des Pianoforte. Braunschweig bei Spehr. Pr. 12 Gr.

Alle Gesänge sind sehr leicht, zum Theil kräftig, aber ohne Charakteristisches. Die Vor- und Nachspiele sind oft sehr trivial und haben rhythmisch weniger den Charakter des Marsches als vielmehr des Rufscher. Die Pianofortebegleitung will für den Zweck, für welchen die Gesänge geschrieben sind, nicht passen, da sie wie z. B. in Nr. 4 „Jägerlied“, nicht flüchtig wegsallen kann.

(Schluß folgt.)

## Biographische Notizen über Ludwig van Beethoven

von  
Dr. F. G. Wegeler und Ferdinand Rieck.  
[Gießen, bei Wieders.]

Unter obigem Titel wird uns so eben ein 164 Seiten starkes Bändchen zugesellt, von dem wir unsere Leser schnell in Kenntniß setzen müssen. Es enthält die interessantesten, meist neue Beiträge zu Beethoven's Lebensgeschichte. Der Erstere der Herausgeber, Königl.

Preuß. Geheim- und Regierungs-Medicinal-Rath, Ritter mehrerer Orden u., in Coblenz lebend, war, wie sich aus dem Bändchen ergibt, Beethoven's genauester Jugendfreund. Gerade über die früheren Jahre seines Lebens mangelte es an bestimmten Nachrichten; was man hier erfährt, kann als authentisch betrachtet werden. Wir möchten den ganzen Abschnitt abtheilen, beschränken und aber auf kurze Angabe des Inhaltes.

Zuerst sind über Beethoven's Herkunft und Familie die genauesten Notizen beigebracht; eben so über Jahr und Tag, selbst über das Haus, wo er in Bonn geboren, daß kein Zweifel mehr aufkommen kann. Die Entfindung, daß B. ein Sohn Friedrich's II., wird als abgeschmackt zurückgewiesen, wie die Hypothese \*) eines englischen Autors im englischen Musikjournal „*Harmonicon*“ v. Novemb., 1823. Hierauf folgt ein Abschnitt über B's Erziehung und erste Bildung. In Bonn war es nämlich das von Breuning'sche Haus, wo B. täglich aus- und einging; auch Wegeler, der sich später der Tochter des Hauses, Clemenre vermaählte. Stephan v. Breuning, Sohn vom Haus, bekannt als einer der von B. genannten Testamentverwalter, der kurz nach B. starb, wird hier ebenfalls eingeführt. B's erste Lehrer; frühzeitiges Hervorbrechen seines mächtigen Talentes. Sein Beschützer, Graf Waldstein, der ihm zur Reise nach Wien verhilft. B's Bekanntschaft mit B. Romberg und Handn in den Jahren 1786 und 87, ebenso mit Sterkel. Seine ersten Compositionen; namentlich wird eine Cantate erwähnt, die verloren gegangen scheint; ebenso ein Rittersballet, von dem sich der Clavierauszug noch im Besitz des Musikbändler Dunst in Frankfurt befinden müßte. Seine Abneigung gegen Unterrichten und Spielen in Gesellschaften. Endlich B's Reise nach Wien, wo ihn Wegeler 1794 wiederfindet und bis 96 in täglichem Verkehre mit ihm bleibt.

Hierauf folgen Briefe von Beethoven an Wegeler aus den Jahren 1800 bis 1817, von denen nur der erste bekannt ist, ebenso Briefe an Clemenre v. Breuning, später verheiratete Wegeler, aus dem Jahre 1793, zuletzt ein Brief von Stephan v. Breuning über die erste Aufführung

\*) Wir sehen sie ihrer Naivität halber der: „That Beethoven is a wonderful man, there can be no doubt; but if this prince were really his Father, he is the greatest prodigy the world ever saw, or most likely will ever see again; for as Frederick II. died in 1740, the period of Mad. Beethoven's gestation must in such a case have been exactly thirty years.“

des Fidele, alle mit sehr interessanten Anmerkungen vom Herausgeber begleitet.

Ungleich wichtiger für den Musiker sind die Beiträge der zweiten Abtheilung von Ferdinand Ries. Außerst bescheiden entschuldigt sich Ries, daß man ihm, der kein Schriftsteller wäre, die Einfachheit seines Stiles, wie den Mangel an Ordnung nachsehen müße. Was er liefert, ist ebenfalls fast durchgängig neu. In kleinen Abschnitten erzählt man über den schönen Grund, warum sich B. Ries'sens annahm (bekanntlich wollte er nur diesen und den Erzherzog Rudolph als seine Schüler genannt wissen). Werthvolle Notiz über die Entstehung der Sinfonia eroica. wie über mehrere Compositionen; kleinere Anekdoten; über B's Verhältnis zu Steibitz, Hardn, Adrehtsberger, Salleri, Fürst Lobkowitz, Clementi, Himmel, Prinz Louis, Erzherzog Rudolph; über die Art seines Unterrichts, (wobei auffällt, daß er noch 1823 bei gänzlicher Taubheit dem Erzherzog Rudolph oft täglich drei Stunden gab); über den Anfang seiner Schwerhörigkeit, die sich, nach den Nachrichten von Wegeler, schon 1800 zeigte; sein auffahrendes Wesen, sein Mißtrauen, schnelles Vergessen, große Gutmüthigkeit; über sein außerordentliches freies Phantasien, wie Bemerkungen über vieles Andere, mit deren Aufzählung wir der Freude des Lesers nicht weiter vergeissen wollen.

Ein Schwätzer B's, als sechzehnjähriger Jüngling, und drei Facsimile's aus verschiedenen Lebensaltern sind außerdem beigelegt, wie auch Textunterlagen von Wegeler zu einigen B'schen Compositionen. —

Das Buch wird viel gelesen werden, wie es dies verdient. Daß es mannichfache Gedanken anregt, erhebende wie auch betrieblende, kann man versichert sein. Die Aufschlüsse über B's Ehrgeiz und Neigung zur Aristokratie, wie über seine Herzensangelegenheiten gehören zu den dankenswerthesten. Ueber Einiges sind wir im Dunkel. Beethoven spricht S. 142 in einem Brief von 1816 von einem Concert in F-Moll, ebenso S. 147 mehrmals von einem Quintett. Wir wissen nicht, was für Compositionen damit gemeint sein mögen. Sodann, könnte man nicht erfahren, wo sich B's jüngster Bruder, der nach Hrn. Dr. Wegeler's Vermuthung noch am Leben sein könnte und jetzt 62 Jahre alt wäre, im Augenblick aufhielt? Von den Lebenden wäre es namentlich Bernhard Romberg, der gewiß noch Manches über B. wüßte. Dr. M.D. Schindler in Nachen läßt leider noch immer warten.

Die Redaction.

Leipzig, bei Robert Frieße.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 6 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- und Musikhandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Rüdmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 48.

Den 15. Juni 1838.

Ueber Beethoven als Contrapunctist. — Correspondenzen a. Paris, Bremen u. Krefeld. — Vermischtes. — Chronik. —

— Wir kennen den musikalischen Doctormantel schon, von Korkel  
her; auf beiden Seiten recht. Bei den Musikern geben sie sich für  
Philosophen und umgekehrt; doch wir protestiren und lassen nicht ab.  
Zelter.

## Ueber Beethoven als Contrapunctist.

In einem besondern Aufsatze in Nr. 49 der allge-  
meinen musikalischen Zeitung drückt sich Hr. v. Nitzsch  
so aus: „Solche contrapunctische Kunststücke, wie Bach,  
Haydn und Mozart, nicht gelegentlich, sondern als für  
sich bestehende Sätze schreiben, hat Beethoven nie gelie-  
fert; beides, die reizendste Phantasie mit tiefer contra-  
punctischer Gelehrsamkeit zu vereinigen, scheint nur Mo-  
zart und Haydn beschieden gewesen zu sein; Beethoven  
war nie so großer Contrapunctist wie jene, aber er war  
mehr als das, er war ein großer Tondichter.“

Ist dies nun wahr, so ruht auf Beethoven der  
Vorwurf, sich entweder in der kunstvollen Schreibart  
nicht gehörig ausgebildet, oder nach der Vereinigung von  
Kunst und Phantasie weniger gestrebt zu haben, als seine  
Vorgänger. Das Erstere wäre schlecht, das Andere nicht  
gut. Um nun den Grund dieser Behauptung zu prü-  
fen, wird es am besten sein, wenn wir die Leistungen  
Beethoven's in demjenigen Fache, worin eben kunstvolle  
Durchführung bisher den meisten Raum fand, erwägen:  
Im Streichquartett. Und da meinen wir nun, daß, ab-  
gesehen von der hier ganz bei Seite zu schenken-  
den Erfindung, die eigentlich sogenannte Arbeit Haydn'scher und  
Mozart'scher Quartette sich gar nicht mit der weit rei-  
chern Beethoven's vergleichen lasse. Man zeige uns doch  
einmal die großen Kunststücke in Haydn'schen Quartet-  
ten; wir können sie nicht finden. In einem frühern,  
kleinen Quartett hat Haydn einmal eine Doppelfuge als  
Finale, späterhin findet sich davon nichts; was auch  
durchaus nicht nöthig. Der größte Theil der Haydn's-

chen Quartette ist ganz einfach harmonisirt, ohne ir-  
gend weichen Anspruch auf kunstvolle Arbeit machen zu  
wollen; einiges, wie z. B. der Canon in dem bekannten  
D-Moll-Quartett, ist freilich auch in letzterer Hinsicht  
vortreflich. Bei Mozart findet sich schon kunstvollere,  
musterhaft wohlklingende Arbeit. Beethoven aber gab  
gleich mit seinem ersten Quartett ein Werk, das nicht  
nur in Hinsicht auf Erfindung alles andere Darartige  
zu jener Zeit übertraf, sondern auch durch geist- und  
kunstvolle Combination noch jetzt durchaus trefflich da-  
steht. Mit dem D-Moll-Adagio dieses ersten F-Dur-  
Quartetts aber führte er noch im Specieillen den Ge-  
brauch kunstvoller, wenn auch oft nur auf einfachen Con-  
trapunct beruhender Unterstellungen des Themas ein, durch  
welches Hilfsmittel (neben dem höhern, eigenthümlichen  
Schwunge und der weitem Ausführung Beethoven'scher  
Schöpfungen) gerade der langsame Satz (Adagio, An-  
dante u.) einen anziehenden Reiz und Kunstwerth, als  
je vorher erhalten hat. Immer nun in inniger Verbin-  
dung von kunstvoller Arbeit und Phantasie hat B. so  
fortgeschaffen; ja es ist nicht zu läugnen, daß durch die-  
ses emsige Streben nach Künstlichkeit zuweilen das See-  
lenvolle, wenn auch nicht der Schwung der Erfindung  
beeinträchtigt worden ist, z. B. in dem Adagio und dem  
letzten Satz seines siebenten Quartetts, der Canon als  
Trio des achten u. s. w. Quartette wie das 7te und  
9te stehen gerade in Hinsicht auf jedwede Art kunstreicher  
combinatorischer Stimmführung weit über Alles dar-  
artige seiner Vorgänger.

Aber Beethoven hat uns keine einzige vollständig  
befriedigende Fuge hinterlassen, sagen Einige. Braucht

es aber nach dem angeführten dessen, fragen wir dagegen, um zu beweisen, daß er von allen Seiten vollkommener Meister war? Und will man denn nicht bedenken, daß bei der einfachen Fuge das Thema meist bloß harmonisch überbaut wird, während die kunstvollen Combinationen Beethoven's eine weit mehr für den Künstler zugehende reiche melodische Ueberspinnung der thematischen und andern Sätze liefern. Auch haben Haydn und Mozart, außer in ihren Kirchencompositionen (welches Feld Beethoven fast gar nicht bearbeitet hat) nur sehr wenige vollständige Instrumentalfugen, so daß davon gar nicht viel Aufhebens zu machen ist. Was aber andere Arten von Kunststücken anbelangt, wie Canon's, Imitationen, doppelte Contrapuncte, so hat B. allerwenigstens verglichen verhältnißmäßig eben so viel geliefert, wie seine Vorgänger, wahrscheinlich noch viel mehr. — Es hat sich nun aber einmal bei vielen tüchtigen ältern Theorikern der Gedanke festgesetzt, als habe Beethoven sich nicht genug im doppelten Contrapuncte ausgebildet gehabt. Der Grund davon ist der, daß diese Herren früher einst selbst Compositionen waren, zu einer Zeit, wo Beethoven noch nicht wie jetzt anerkannt; seitdem sind nun ihre Compositionen verschollen, weil sie, im Gegensatz zu denen jenes großen Mannes, nichts enthielten, als geist- und oft sogar gar kunstleere Aneinanderreihung trodener, armseliger Gedanken; nun überlegen solche Leute in sich hinein: wenn der Beethoven nicht gewesen wäre, so wären wir auch noch was, Haydn's und Mozart's Instrumentalleistungen sind zwar für uns gleichfalls unerschöpfbar, sondern aber doch die Anforderungen nicht so sehr hoch. — Nun denke man sich gar noch das Ansehen, das ein solcher von der Praxis zur Theorie übergetretener unfreiwilliger Freiwilliger sich zu geben glaubt, wenn er dem weniger Kunstferbaren gegenüber dreist, verachtend und mit selbstgenügsamen Wesen behauptet: „Beethoven hat nicht genug geübt!“ —! Gibt es doch noch überall Leute genug, die vor jedem Beethoven'schen Werke hinauslaufen; höchstens finden dieselben noch seine erste Symphonie erträglich; das andere ist barock, unfklar u. s. w., aber die G-Moll-Symphonie von Mozart ist ihnen ein großes Meisterwerk, während hier und da wohl Einer sein mag, der denkt: diese sogenannte Symphonie verdient eigentlich gar nicht diesen Namen, sondern ist ein wider durch Erfindung noch durch Arbeit hervorragendes, gewöhnliches mildes Musikstück, das zu schreiben (wenn man alle kleineren Anforderungen unserer Zeit bei Seite setzt) durchaus nicht so schwer fallen müßte, und das Beethoven wahrscheinlich nicht für ein so großes Meisterwerk gehalten hat. Aber das ist eben der himmelweite Unterschied in der Kritik, ob ein zu einer unabhängigen geistvollen und meisterlichen Leistung selbst Befähigter, oder irgend ein Anderer etwas beurtheilt; was jener für ganz gewöhnlich hält, betrachtet dieser schon

als etwas Außerordentliches, das zu erreichen er sich begehrt abmühen würde, und ärgert sich, wenn ein Anderer plötzlich eine noch tiefsinnigere Wahr heit, weil er seine Ohnmacht dann noch nicht fühlt. Wir aber bleiben bei der Meinung; daß Beethoven so gut wie seine Vorgänger ein von allen Seiten ausgebildeter, und gerade auf das meisterlich Combinirte ganz besonders, zu weilen sogar etwas zu sehr bedacht Künstler gewesen, der, um eine Fuge zu componiren, wahrlich nicht „Tag und Nacht des Fußkämpfens bedurft“; eben so sehr sind wir aber auch überzeugt, daß das dreiviertelstündige Phantasiren des 18jährigen Beethoven's vor Mozart, über ein Fugenthema mit der Vertheilung als Contrasubject, eine Fabel sei, denn wer das gekonnt hat, der brauchte nicht mehr Adrechtsberger's Unterricht; sondern es scheint, als sei Beethoven als in der Tonkunst noch nicht vollständig ausgebildeter junger Mann nach Wien gekommen. —

Eine kleine Anmerkung erlaube man uns noch. In dem Artikel „Scherzo“ des Schilling'schen Universallexikons der Tonkunst heißt es: „gute Scherzi schrieb Mozart; Beethoven hat wenige mit Glüd zu Tage gefördert.“ — Ist das nicht Unsinn? Hat nicht erst Beethoven das Scherzo eingeführt? Hat irgend ein bis jetzt bekannter Componist den seinen gleiche zu schaffen vermocht? — Eben daselbst in dem Artikel: „Adagio“ werden als Muster solcher langsamer Constände empfohlen: die Adagio's in Mozart's Symphonien, in Lefski's Violinconcerten und mehr in Mozart und Cherubini's Opern. Dieser wahrhafte quintanermaßige Zusammenstellung nicht zu gedenken, hat denn Beethoven gar keine Adagio's geschrieben? oder sind die nicht so viel werth, wie jene? — Wird man denn ewig an dem Alten kleben bleiben? —  
Berlin. Herrmann Hirschbach.

## Aus Paris.

(Schluß.)

### II. Concerte.

Unter den vielen in verfloßnem Winter und hauptsächlich in der letzten Zeit gegebenen Concerte zeichneten sich die von Thalberg, Döhler, Kalkbrenner, Döbner, Ernst, Kathinka Dieß, Rosenhain, Eberwein u. a. m. aus. Döhler wird von vielen Thalberg an die Seite gesetzt. Mlle. Kathinka Dieß, Schülerin von Hummel und später von Kalkbrenner, macht der Schule, aus der sie hervorgegangen, vollkommen Ehre, sie entlockt dem Clavier einen schönen Ton, macht mit Geschicklichkeit, Nettigkeit und Rundung alle Verzierungen und Passagen und was alle ihre Vorzüge noch mehr geltend macht, tritt mit Bescheidenheit auf. Eine Anekdote, die man sich hier von ihr erzählt, beweist, daß sie von wirklich künstlerischem Beruf schon frühe

durchdrungen. Sie konnte von Hummel nie die Erlaubnis erhalten, seinen Improvisationen beizuwohnen zu dürfen. Das gab ihr denn die Idee ein, bei Veranlassung eines Besuchs der Mlle. Sonntag bei Hummel, in das Kamin zu kriechen, von da in den Ofen, um von dort aus zuzuhören. Nachdem sie da einige Zeit voll Bewunderung den Inspirationen ihres Lehrers vor der begeisterten Sonntag gelauscht, stürzte durch eine Verwundung, die sie machte, um ihre unbequeme Stellung ein wenig richtiglicher zu machen, der Aufsatz des Ofens mit Gipsputz in's Zimmer und schreute den im besten Thun begriffenen Componisten vom Clavier weg. Nachdem der erste Schrecken beseitigt, erkannte Hummel in dem aus dem Ofen hervor sich erhebenden Mohren-Kopfe allmählich die Stige seiner Schülerin. Man brach in ein schallendes Gelächter aus und Mlle. Kathinka Dies wurde von nun an der Liebling ihres Lehrers; wenn sie es noch nicht vorher schon gewesen, und durfte von nun an allen Improvisationen ihres Lehrers beizuwohnen. —

1847. Rosenbain hat in seinem Concert, außer einem Trio eigener Composition, keine Capriccios gespielt, die sehr viel Beifall erhielten. Er gehört zu der Zahl derer, die sich bestreben, etwas Gutes zu leisten. Dasselbe gilt von Czerwinski, der in Variationen eigener Composition vorweisen hat, einen soliden Unterricht genossen zu haben. Seine Capriccios sind glücklich componirt und wurden sehr aufmunternd aufgenommen. In dem Concert von Czerwinski hatten wir neue Gelegenheit, das ausgezeichnete Talent des Contrabassisten Müller zu bewundern. Das Solo, das er spielte, wurde mit rauschendem Beifall gekrönt. Auch dem schon oft mißkannten Talente Urban's ward gerechte Anerkennung zu Theil in einem Quintett eigener Composition; das sich in dem zweiten Satz nur ein wenig zu sehr in's Gebiet des Phantastischen verlor, und in Variationen von Marsfeder, denen er unbegreiflicher Weise die Doppelgriffcaprice desselben in A-Moll vorausgehen ließ. Urban ist und bleibt Original, wenn auch nicht immer original. Mitten im Spiel hielt er plötzlich inne, drehte sich herum und ließ die zweite Violine den Platz mit der Violine tauschen, deren Nähe ihm lästig und ungewohnt war. Auf diese Art hatte der Zuhörer den Vortheil den Anfang zweimal zu hören. C. Mangold.

### Kürzere briefliche Mittheilungen.

#### Aus Bremen, Ende Mai.

Am 14. März gab 10te und letzte Abonnement-Concert, ein wichtiger Beschluß. Zu Anfang die A-Dur-Symphonie, zum Schluß Preis der Tonkunst: als Solist der Ventil-Trompeter Hr. Sasse aus Hannover,

als Sänger Hr. Krause aus Braunschweig und außerdem die Behnricher-Duettur von Berlioz.

Am 28. März. Benefiz-Concert für Mad. Mühlendruck; sehr große Theilnahme. Wiederholung der Duettur von Berlioz.

Am Charfreitag wurde der Paulus in der Domkirche aufgeführt, mit zahlreichem Chor und stark besetztem Orchester; ein unvergleichlicher Genuß!

Am 26. April. Concert der Liedertafel zum Besten der Elb-Überschwemmten.

Am 23. Mai. Wiederholung des Paulus, unter allgemeiner Anerkennung des hohen Werths dieses köstlichen Werkes sowohl, als auch der ganz vortheilhaften Ausführung.

Im Laufe des Monats Mai gab Hr. L. Kake mann drei Matineen, die in dem sich gebildeten engen Kreise viel Anklang fanden. Hr. K. brachte darin die ausgezeichnetsten Compositionen der neuern Claviermusik zu Gehör: die Fis-Moll-Sonate von Fiorstian und Czernius, Ballade von Chopin, Phantasie aus den Hugenotten von Thalberg, überhaupt die neuesten und schwersten Sachen von genannten Componisten, Clara Wieck, Schumann, Jensen u. A. —

Das Concert zum Besten des Mozart-Denkmales ist bis zum Herbst verschoben. —

#### Aus Renschatel, vom 10ten April.

Der Fürsorge unseres Musikdirectors Späth verdanken wir in den sechs gegebenen Abonnementconcerten des vergangenen Winters die schönsten Kunstgenüsse. Die Instrumentalmusik zeichnete sich dieses Mal besonders durch Präcision und Feuer aus. Wir hörten wir die Symphonien von Haydn, Beethoven, Duettur von Beethoven, Spontini, Rossini u. so gelungen. Besondern Dank verdient Hr. Späth, daß er uns mit den satten, hezlosen Compositionen der neuern französischen Fabrik verschonte. — Hr. Hartmeyer aus Zürich, cheidem die beste Sängerin in der Schweiz, wurde für die Winterconcerte engagirt. Sie besitzt noch immer eine reine, starke, umfangreiche Sopranstimme, mit einer ausgebildeten italienischen Methode. In den ewig sich wiederholenden Cadensen der italienischen Musik muß man ihr mehr Mannichfaltigkeit anempfehlen; der verbrauchten chromatischen wird man endlich überdrüssig. Im Ganzen war der Gesang die schwache Seite der Concerte, namentlich vermiste man die Chöre. Die Schuld kann hier nicht dem Director aufgebürdet werden; gegen Vorurtheile, Eifersucht, Eitelkeit, Stolz und Krähwinkelgeist muß der beste Willk unterliegen. — Von fremden Künstlern hörten wir die Gebrüder Moralt aus München; sie traten einzeln, und dann im Duo auf. Der Letztere excelsierte in Variationen für die Violine von Paganini; der Jüngere in einer Phantasie für Violoncell von Rum-

mer. In einem Duo von Becher machten beide Furore. Diesem lebenswichtigen Künstlerpaar folgte 14 Tage später Hr. Leopold Böhm, Violoncell-Solo des Fürsten von Fürstenberg. Sein gebiegenes Spiel wurde allgemein anerkannt, und fand den gerechten Beifall. Eins mußten wir tadeln: daß er zu viel tremolirt. Im letzten Concerte am 17ten März ließen sich die jungen Köpfe aus Zürich hören, die schon als Kinder großes Aufsehen machten. Der jüngere trug Variationen für die Violine von Massenet vor, und zeigte Fertigkeit, Sicherheit und Energie; dann spielten beide ein Concertante für zwei Violinen von Kalliwoda. Ein wohlverdienter, rauschender Beifall ward ihnen zu Theil. Es ist sehr zu bedauern, daß diesen jungen hoffnungsvollen Künstlern die Mittel zu einer höhern Ausbildung fehlen. Unter den engagirten Künstlern zeichnete sich Hr. Schlip aus Württemberg in einer Phantasie für das Fagott von Karl Koch aus; desgleichen Hr. J. Wagner aus Baiern in einem Concertino für Violine von Kalliwoda. Hr. Keller aus Sachsen, Schüler und Freund Kaltbrenner's, zeigte sich mehrmals als fertiger Clavierspieler. Leider spielt er fast nur von den leichteren Productionen seines Lehrers. Referent will noch im Vorbeigehen die ganz gewöhnlichen Leistungen einer Mlle. Neumann aus Warschau erwähnen, die sich in zwei misslungenen Concerten auf der Violine hören ließ. Früher schon zeigte sich der Charlatan Filippa auf diesem Instrumente, und machte Fiaskos. — Am Gründonnerstage wird die Kirchenmusikgesellschaft Graun's „Tod Jesu“ aufführen; und später gedenkt Hr. Musikdirector Späth ein Concert zu Mozart's Denkmal zu geben. — Woldemar.

N. S. Referent glaubt einen Irrthum des Pariser Correspondenten der Allgemeinen Leipziger musikal. Zeitung berichtigen zu müssen. In einem Artikel aus Paris erwähnt dieser den Componisten der Oper: „Etrabella“, Hrn. Niedermeyer; und setzt diesen in die Reihe der deutschen Tonsetzer. Hr. Niedermeyer ist aber ein geborner Waadtländer. Er genoß seinen ersten Unterricht in Neapel, und bildete sich später als Clavierspieler bei Hrn. Meschesles in Wien aus. Vor 6—8 Jahren verheirathete er sich mit einer reichen Waadtländerin, und zog sich auf sein Landgut bei Yvon zurück. Vor 4 Jahren verkaufte er diese Besorgung, und lebt nun gewöhnlich in Paris. Schreiber dieses kennt Hrn. Niedermeyer sehr genau und kann für die Wahrheit des Gesagten bürgen. —

## B e r m i s c h t e s .

[Reisen, Concerte &c.]

Am 8ten Mai gab die junge Amalia Kiesel in Schleswig ein sehr besuchtes Concert und erhielt, wie man uns schreibt, in den neuesten Compositionen von Chopin, Henselt, Schumann, Thalberg u. A. den größten Beifall. —

Unsere Einladung wird leider zu spät kommen. Kiesel soll bereits nach Venedig abgereist sein, aber im Herbst die böhmischen Länder zu besuchen beabsichtigen, dann hoffentlich auch uns. —

Miß Anna Kobena Laiblav, die zwei Concerte in Petersburg gegeben, und vom kaiserl. Hof mit großer Auszeichnung aufgenommen wurde, war wieder in Königsberg, ihrem gewöhnlichen Wohnort, eingetroffen. —

Der ausgezeichnete Fiddler Heinemann ließ sich erst in der diesjährigen Saison in London hören. —

[Literarische Notizen.]

In Paris erscheint so eben eine Biographie Maigner's. Unser Correspondent, Hr. C. Mangold, wird die deutsche Uebersetzung besorgen. —

Bei Delahante in Paris ist die Partitur des „Fidelio Berger" von Adam erschienen; sie kostet 125 Franken. —

## C h r o n i k .

[Kirche.] Hannover, 15. April. Unter Leitung des W.D. Enthausen: Der Tod Jesu v. Graun. —

Berlin, 14. April. Unter Leitung d. Musikdir. J. Schneider: Der Tod Jesu v. Graun. —

Wiesbaden, 27. Mai. Unter Direction v. W.D. Kummel: Die Schöpfung v. Haydn. —

[Theater.] Berlin, 15. Zum erstenmal: Faust v. Goethe, mit Musik v. Lindpaintner u. v. Fürst Radziwill. — 18. Othello. Fel. Botgorsched a. Dresden, Orfello. Fel. Elwe, Desdemona. — 7. Mai. Königsb. Theater. Zum erstenmal: Wilhelm Tell v. Rossini. —

Frankfurt, 17. Fidelio. Mad. Fischer v. Karlsruhe, Fidelio als erste Rolle. — 26. Mai. Zampa. Mad. Fischer, Camilla. Hr. Dobrowsky, Zampa als Gastrolle. —

[Concert.] Stockholm, 2. Juni. Concert des Pianisten Berke aus Berlin. —

Hamburg, 26. Mai. Im Theater: Geschwister Ruder. —

Leipzig, bei Robert Fries.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 8to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Verdruckt bei Dr. Rüdmann in Leipzig.)

(Sieguru: Musikal. Anzeiger, Nr. 9.)

# Musikalischer Anzeiger.

## Ein Beiblatt zur neuen Zeitschrift für Musik.

Juni.

N<sup>o</sup> 9.

1838.

### Aufruf an die hohen Musikkünstler, Dilettanten und sonstigen Verehrer der Musik.

Die Fortschritte in der heutigen musikalischen Welt sind weit, demungeachtet haben die kleinen und größeren Kunst- und Musik-Werke, welche, wie allgemein bekannt, nur durch die berühmten Künstler des Schwarzwaldes im Großherzogthum Baden verfertigt werden, bei den hohen Musikünstlern und Verehrern derselben noch wenig Eingang gefunden. —

Man fühlt sich demnach aufgefodert, jedem Künstler und sonstigen Verehrer der Musik ein Werk dieser Art zu empfehlen. — Es gehört sogar zum Ganzen, daß ein jeder Director oder Vorstand einer großen oder kleinen musikalischen Gesellschaft ein solches Werk besitze. —

Der Inhalt desselben, welches beliebige Stücke zu executiren hat, kann jederzeit von dem Besteller bestimmt werden, da nicht nur die schönen und reichhaltigen Walzer und Galoppaden u. von Strauß, sondern Auszüge aus den gebiegensten klassischen Opern von den berühmtesten Tonsetzern, als: Ouverturen, Arien, Märsche, Symphonien u. angebracht werden können. — Ueberläßt man die Auswahl der Stücke dem Unterzeichneten, so werden nur sinnreiche und gehaltvolle Stücke von verschiedenen Tonsetzern gewählt. —

Die Construction dieser Werke ist der Art, daß man sich auch jedes Jahr die neuen Compositionen, welche dann auf denselben vorgetragen werden können, verschaffen kann; auch wird mehre Jahre für die Solidität garantirt. —

Der Effect solchen Werkes in jedem Maßstabe ist reinklingend, rund, zart, angenehm und voll, besonders aber wird sich das am kraftvollsten auszeichnen, welches zwölf oder noch mehr Register hat. — Die Expression und Präcision, welche solches Werk im Vortrag hat, ist unbeschreiblich, und keine menschliche Musik-Gesellschaft, so groß und zahlreich sie sein möge, und wenn selbst die berühmtesten Oratorien von tausend Mitgliedern vorgetragen werden, wird solchem erwähnert Werke, selbst im verjüngten Maßstabe, nachkommen. — Mögen Alle beherzigen, dieses Kunst- und Musikwerk in dem Laufe unseres Zeitgeistes mehr zu Tage zu fördern. — Nöthigenfalls wird Unterzeichneter Näheres über diese Werke auf Franco-Briefe mittheilen. —

Philippsburg am Rhein (im Badischen), im Monat Mai 1838.

Franz Christian Dreher.

### Bekanntmachung.

Von der, mit Beifall in Dresden aufgenommenen komischen Oper von Bauernfeld, Musik von Desfauter, unter dem Titel: „Ein Besuch in Saint Cyr“ hat Hofmeister in Leipzig das Eigenthumsrecht für den Druck an sich gebracht und wird nächstens den vollständigen Clavierauszug herausgeben. Bestellungen auf die Partitur zu Aufführungen werden bei dem Componisten gemacht.

Im Laufe dieses Monats erscheinen bei Unterzeichnetem mit Eigenthumsrecht des Arrangements:

## Mozart's sechs grosse Sinfonien

für das Pianoforte zu vier Händen eingerichtet

von

Carl Czerny.

Friedrich Kistner.

Leipzig, d. 1. Juni 1838.

Bei N. Simrock in Bonn ist erschienen:

# PAULUS

Oratorium

von

FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY.

Opus 36.

(Der Franc zu 8 Silbergroschen Pr. Courr.)

Die vollständige Partitur. . . . .	Fcs. Cts.
Die Orchester-Stimmen complet. . . . .	80 —
hiervon einzeln:	

Violin primo. . . . .	7 —
Violin secondo u. Viola, jede. . . . .	6 —
Violoncelle. . . . .	5 35
Basso. . . . .	4 65

Der vollständige Clavierauszug. . . . .	24 —
Die vier Chorstimmen. . . . .	12 —
jede Chorstimme einzeln. . . . .	3 —
Die Ouverture aus Paulus f. Orchester. . . . .	7 50
für Piano & Violine. . . . .	1 75
für Piano à 4 mains. . . . .	2 —
für Piano Solo. . . . .	1 50

binen Kurzem erscheint:

Paulus, vollständiger Clavierauszug ohne Text für Piano zu 4 Händen.

Paulus, vollständiger Clavierauszug ohne Text für Piano zu 2 Händen.

## Neue Musikalien

im Verlage von

FR. HOFMEISTER in LEIPZIG.

Alkan, Trois grandes Etudes dans le Genre pathétique p. Pfte. Oe. 15. (ded. à Mr. F. Liszt) 2 Thlr.

Aulagnier, Un premier Succès. 3 petites fantaisies sur les plus jolies Valses de Strauss p. Pfte. Oe. 36. Nr. 1. La belle Gabrielle. Nr. 2. Un Hommage. Nr. 3. Philomèle à 10 Gr.

Ernst, Trois Morceaux de Salon p. Violon av. Acc. de Pfte. Liv. 1. 2. Nocturnes. Oe. 8. Livr. 2. Thème allemand varié. Oe. 9. Livr. 3. Éclat. Chant. Oe. 10. à 12 Gr.

Franchomme, 3 Nocturnes p. Violoncelle av. Acc. d'un second Vclle. Oe. 14. 12 Gr.

— 3 Nocturnes p. Violoncelle av. Acc. de Pfte. Oe. 15. Liv. 2. 18 Gr.

Henselt, Souvenir de Varsovie. Valse brillant p. Pfte. 4 Gr. p. Pfte. à 4 mains 4 Gr.

Lubin, Polonaise brillant p. Violon av. Acc. de Pfte. Oe. 7. 14 Gr.

Marschner, H., 6 Wanderlieder von Marsano f. eine Singstimme m. Begl. d. Pfte. Op. 35. 2. Aufl. 18 Gr.

Le jeune Pianiste. Choix de Compositions amusantes p. Pfte. Cah. 3. Deszczynski, Variations sur un Thème original. 10 Gr. Cah. 4.

Burgmüller, 2 Mélodies variées. Oe. 18. 8 Gr.

Veit, Second Quatuor p. 2 Violons, Alto et Vclle. Oe. 5. 1 Thlr. 12 Gr.

Bei N. Simrock in Bonn sind erschienen:

## Lieder ohne Worte

von Felix Mendelssohn-Bartholdy.

1stes, 2tes, 3tes Heft.

Der Franc zu 8 Sgr. pr. Courr.

Für Piano Solo jedes Heft. . . . . Fr. 3. — C.

Für Piano à 4 mains arrang. v. C.

Czerny, jed. Heft. . . . . „ 4. 50 „

Für Piano und Violine, jedes Heft. „ 4. — „

Im Verlage von F. C. C. Neufart in Breslau erschien so eben:

Frühlingsglaube. — Mein Lieb. — Der Traum. — Gute Nacht. — Gesänge für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte von Eduard Taubitz. Preis 15 Sgr.

Taubitz — Dirigent des akademischen Musikvereins zu Breslau, — durch seine vorzüglichsten vierstimmigen Männergesänge, von denen wir nur die Worte der Liebe, der Tischlergesellschaft, Erbevoll an's Vaterland, an Dittlie, Wanderlied ic. erwähnen, bereits bei allen Freunden der Musik rühmlichst bekannt, hat durch Herausgabe der obengenannten Lieder auf's Neue sein entschiedenes Talent als Liebercomponist bewährt.

Tiefgefühlte, klare, nicht gekünstelte Melodie, richtige Auffassung der ansehnlichen Texte, und eine ausgezeichnete Begleitung reihen diese Lieder zu dem Besten, was in dieser Gattung erschienen, ehrenvoll an.

Die sorgfältige, geschmackvolle äußere Ausstattung, Seitens der Verlagsbandlung, verdient eine besonders belebende Erwähnung.

VL 1.

(Mitternachtszeitung, 1838, Nr. 54.)

Alle Sämtliche hier angezeigte Musikalien sind durch Robert Friesen in Leipzig zu beziehen.

(Gedruckt bei Fr. Rüdman in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 49.

Den 19. Juni 1838.

Zweiter Quartett-Morgen. — Aus Froh. — Ueberschau (Hoffung). — Vermischtes. —

Langsam bildet der Fleiß ein sterbliches Werk dem Bedürfnis,  
Schneller und ewig blüht, was die Begierhung schuf.  
v. Bräunemann.

## Zweiter Quartett-Morgen.

Quartette von C. Decker, C. G. Reiffiger und  
L. Gherubini.

Vergleich' ich die Gesichter manches die Gewandhaus-  
treppen hinauffsteigenden und zitternden Musikers, der  
etwa ein Solo vorzutragen, mit denen meiner Quartett-  
spieler, so schienen mir letztere um Vieles bedeutender, da  
unser Quartett zugleich sein eigenes Publicum ist,  
folglich nicht die geringste Angst zeigte, obwohl einem  
vor dem Fenster laufenden Kinde und einer herein-  
schmetternden Nachtgall das Zuhören keinesweges gestört  
wurde. Mit ordentlicher Begeisterung stimmte man also  
schon, sich hierauf in ein neues aus Berlin gekommenes  
Quartett von Hrn. C. Decker\*) zu stürzen, das in  
der That passend genug für solche Stimmung; durchaus  
abkühlender Natur nämlich. Was soll man über ein  
Werk sagen, in dem sich sicherlich Vorliebe für edlere  
Muster und Streben nach Tüchtigem ausdrückt und das  
dennoch so wenig wirkt, daß man einen Strauß um  
sein Talent beneiden möchte, der's aus den Ärmeln  
schüttelt und das Gold dafür in die Tasche. Soll man  
rabeln? den Componisten tranken, der sein Möglichstes  
gethan? Soll man loben, wo man sich gestehen muß,  
keine rechte Freude gehabt zu haben? Soll man von  
weltlichem Componiren abrathen? Der Componist läme  
dann nicht weiter. Soll man ihm zureden, mehr zu  
schreiben? Er ist nicht reich genug und würde es hand-

werksmäßig treiben. So möchten wir denn Allen, die,  
ohne vom Genius besetzt zu sein, nun einmal componiren,  
ihren Eifer auf die gute Sache der Kunst bethätigen wollen,  
den Rath geben, fleißig fort zu schreiben, aber mit der  
Bitte, nicht Alles auch drucken zu lassen. Noch eher gehörten  
die Irthümer eines großen Talentes der Welt an, von  
denen man sogar lernen und nützen kann: bloße Stu-  
dien aber, erste Versuche behalte man in seinen vier glück-  
lichen Winden. Studien im Quartettstyl möcht' ich  
denn auch das Quartett von Decker nennen. Manches  
gibt ihm: er hat den Stolz, den Charakter der vier-  
stimmigen Musik richtig erkannt; aber das Ganze ist tro-  
cken, skettarchy; es fehlt der Schwung, das Leben. Der  
Anfang des Quartetts ist gut und scharf gezeichnet und  
macht Hoffnungen; dabei bleibt es aber auch; schon das  
zweite Thema schiebt ab und erscheint uns arm. Die  
Verarbeitung im Mittelsatz mit Umkehrung des Themas  
mag nicht getadelt werden, obwohl man aber noch Mühs-  
samkeit anmerkt, dagegen der Rückgang in den Grund-  
ton leicht und glücklich gelingt, auch der Schluß des er-  
sten Satzes nur zu loben ist. Man muß eben alles  
Gute noch heraussuchen. Das Adagio hat dieselbe Tro-  
ckenheit; dahingegen wir im Scherzo mehr Lebenselemente,  
einzelne sehr artige Zusammenstellungen und Ueberschläge  
antreffen, worauf sich das Trio, namentlich bei der Wie-  
derholung sehr gut ausnimmt. Das Finale endlich hat  
dieselben Vorzüge und Mängel, die wir an den ersten  
Sätzen bemerkten, scheinbar auch etwas mehr Leben,  
was die raschere Bewegung mit sich bringt, und eben-  
falls gute Einheiten, nichts aber, was uns inniger  
stimmt, was uns rührte, oder freudiger machte. Ver-  
stand und guter Wille behalten die Oberhand; das Herz

\*) Premier Quatuor p. 2 Violons, Alto et Violoncelle.  
(C-Moll). Ouv. N. 1 Thr. 18 Gr. Leipzig, bei Hof-  
meister.

geht leer aus. Wie nun aber jeder junge Componist, der sich in einer der schwierigsten Gattungen versucht, mit Auszeichnung zu behandeln, so können wir ihm auch diese keinesweges versagen, und so schreibe er muthig weiter und ergebe sich vielleicht vorher einmal ein Jahr im schönen Italien oder sonst wo, damit der Phantasie freudige Bilder zugeführt werden, damit, was jetzt nur Blätter und Zweige, später auch Blumen und Früchte trage.

Als bald gelangten wir zu einer neuen Erscheinung in der musikalischen Literatur, zu einem Quartett vom Capellmeister Reiffiger \*) und zwar dem ersten, das er edit. Es erfreut und reizt schon, einen fertig geglaubten, in gewisse Formen eingeschriebenen Componisten etwas Anderes und Schwereres angreifen zu sehen. Man schafft nie frischer, als wo man eine Gattung zu cultiviren anfängt. Andererseits hat freilich jeder neue Versuch in einer vorher nicht geübten Form, und würde es auch von einem Meistertalent unternommen, seine Schwierigkeiten. So sehen wir Cherubini an der Symphonie scheitern; so hat selbst Beethoven, wie wir in den jüngst angezeigten Mittheilungen von Dr. Wägelers lesen, mehrmals zu seinem ersten Quartett aufsehen müssen, indem aus dem einen begonnenen ein 2tes, aus dem andern ein Quintett entstanden. Und so wird das auch dieses in diesem ersten Quartett von Reiffiger, (die bisherige Achtelbegleitung in der zweiten Violine und Bratsche, gewisse Orchestersynkopen u.) an den reutlichsten Gefangs- und Claviercomponisten gemahnen; was wir Reiffiger an ihm Liebenswürdigen kennen, gibt er auch hier aus vollen Händen: runde Formen, lebhafte Rhythmen, wohlklingende Melodien, zwischen durch freilich viel oft gehört, Vieles, was an Epohr (gleich der Anfangs an Dnslow (das Trio im Scharzo), an Beethoven (der Zwischensatz in E-Dur in der ersten Hälfte des ersten Sazes), an Mozart (der Cis-Mollsatz im Adagio) und an Anderes erinnert. Einen großen Originalwerth mag ich demnach dem Quartett nicht beilegen, oder ihm ein langes Leben versprechen; es ist ein Quartett zur Unterhaltung guter Dilettanten, die noch vollauf zu thun haben, wo der Künstler vom Fach mit einem Ueberblick schon die ganze Seite herunter gelesen; ein Quartett bei hellem Kerzensglanz unter schönen Frauen anzuhören, während wirkliche Beethovenere die Thüre verschließen und in jedem einzelnen Tact schwelgen und saugen. Die einzelnen Sätze anzuführen, so möchte ich dem Scharzo den Vorzug geben, namentlich dem 5ten bis 8ten Tact im Trio; ihm zunächst dem ersten Satz, wenn er eine sich's weniger bequeme machende Form und einen weniger matten Schluß hätte. Das Adagio scheint mir zu flach zu

seiner Beile. Das Rondo ist aber durchaus gewöhnlich; so würde z. B. Kubor auch Quartette machen.

Wir schlossen mit dem ersten der schon seit geraumer Zeit erscheinenden Quartette von Cherubini \*), über die sich selbst unter guten Musikern Meinungsgriffspalt erhoben. Er betrifft wohl nicht die Frage, ob diese Arbeiten von einem Meister der Kunst herrühren, worüber kein Zweifel aufkommen kann, sondern ob das der rechte Quartettstil, den wir lieben, den wir als muster-gültig anerkannt haben. Man hat sich einmal an die Art der drei bekannten deutschen Meister gewöhnt, und in gerechter Anerkennung auch Dnslow und zuletzt Mendelssohn, als die Spuren Jener weiter verfolgend, in den Kreis aufgenommen. Jetzt kommt nun Cherubini, ein in der höchsten Kunststilkategorie und in seinen eigenen Kunstansichten ergrauter Künstler, er, der noch jetzt im höchsten Alter als Harmoniker der Mitwelt der überlegenste, der seine, gelehrte, interessante Italiener, dem in seiner strengen Abgeschlossenheit und Charakterstärke ich manchmal Danks vergleichen möchte. Gesteh' ich, daß auch mich, als ich dieses Quartett zum erstenmal hörte, namentlich nach den zwei ersten Sätzen ein großes Unbehagen überfiel; das war nicht das Erwartete; Vieles schien mir oepemäßig, überladen, Anderes wieder kleinlich, leer und eigensinnig; es mochte bei mir die Ungeduld der Jugend sein, die den Sinn in den oft wunderlichen Reden des Geistes nicht gleich zu deuten wußte; denn andererseits spürte ich freilich den gebietenden Meister, und zwar bis in die Fußspitzen hinab. Dann folgten aber das Scharzo mit seinem schwärmerischen spanischen Thema, das außerordentliche Trio, und zuletzt das Finale, das wie ein Diamant, wie man es wendet, nach allen Seiten Funken wirft, und nun war kein Zweifel, wer das Quartett geschieden und ob es seines Meisters würdig. Gewiß wird es Vielen wie mir ergehen; man muß sich mit dem besondern Geiste dieses, seines Quartettstiles erst befreunden; es ist nicht die trauliche Muttersprache, in der wir angeredet werden, es ist ein vornehmer Ausländer, der zu uns spricht: je mehr wir ihn verstehen lernen, je höher wir ihn achten müssen. Diese Andeutungen, die nur einen schwachen Begriff von der Eigenthümlichkeit dieses Werkes geben, mögen deutsche Quartettgüter aufmerksam machen. Zum Vortrag gehört viel, gebornen Künstler. In einem Anfälle von Redacteur-Uebermuth wünschte ich mir Violon (an den Cherubini hauptsächlich gedacht zu haben scheint) an die erste, Violine an die zweite Violine, Mendelssohn an die Bratsche (sein Hauptinstrument, Orgel und Clavier ausgenommen) und Max Bohrer oder Feig Krummer an das Violoncell. Inbe-

\*) Trois Quatuors p. 2 Violons, Viola et Violoncelle. Oeuv. III. Nr. 1. (A-Dur.) 2 Thlr. 4 Gr. Leipzig, bei C. F. Peters. —

\*) Trois Quatuors p. 2 Violons, Alto et Violoncelle. Nr. 1. (Es-Dur.) 2 Thlr. 4 Gr. Leipzig, bei Kistner. Ebendasselbe auch für Pste. zu 4 Händen von Rockwitz arrangirt.

danke ich's noch freundlich genug meinen Quartettisten, die zum Schluß baldigst wieder zu kommen, und sich wie mich mit den andern Quartetten Cherubini's bekannt zu machen unter sich beschließen, wo dann der Leser neue Mittheilungen zu erwarten hat. K. S.

### Aus Prag.

[Der Postillon von Konjumeau v. A. Adam. — Spohr's Berggeist unter des Componisten persönlicher Leitung. —]

Obwohl seit meinem letzten Bericht über das musikalische Leben und Streben unserer alten Königsstadt im Allgemeinen bereits mehrere Monate verfloßen sind, muß ich doch zweier Novitäten aus jener Periode erwähnen, in der unsere Oper noch die Dem. Luzer (nun in Wien) und Hr. Pöl (nun in Braunschweig) zu ihren Mitgliefern zählte. Ich meine A. Adam's Postillon von Konjumeau, und L. Spohr's Berggeist. —

Erstere Oper hat nun, nachdem sie hier zum ersten Male deutsch aufgeführt worden ist, die Feuerprobe auf fast allen bedeutenden Bühnen bestanden, und die meisten Stimmen haben sich, wie bei uns, zu ihren Gunsten ausgesprochen. Auch hier bemerkt man das Streben der neuen, französischen dramatischen Schule, den Anforderungen an die, bei größeren Werken nun fast unmöglich gewordene durchgängige Originalität der Melodien, durch Einföndung neuer Rhythmen zu genügen. Ich erinnere in dieser Beziehung nur an Wjow's Solitaire, an das Finale des 2ten Actes und an das Terzett: „Es ist aus. Was ist aus? Acte aus!“ Da aber hier die Situationen komisch sind, so ist eben die Eigenthümlichkeit des Rhythmus ein Mittel, die Komik zu erhöhen, während sie in ernsten und tragischen Szenen mehr neuern Opern gar oft störend wirkt. Die recht angenehmen, meistens durch eine interessante harmonische Behandlung über das Niveau der Alltäglichkeit erhöhten Melodien, eine größeren Theils eben so delicate, als kräftige und geistreiche Instrumentation und insbesondere die unterhaltende Dichtung selbst, weisen diesem Werke einen Rang an, der, wenn auch noch bei weitem nicht dem eines Mozart'schen Figaro nahe kommt, doch immer unter den jetzigen Erscheinungen der komischen Opern-literatur ein bedeutender zu nennen ist. Alle Luzer glänzte in der Partie der Mabelaine, wie in allen Rollen dieses Genres und es gereicht der trefflichen Podhorsky, die diesen Part nun übernehmen, zu nicht geringem Verdienste, daß der Postillon noch immer so vielen Beifall und Applaus findet. —

In keiner Stadt vielleicht zählt Spohr so viele Verehrer, als gerade in Prag. Die zahlreichen Clavierauszüge seiner Werke befinden sich in aller Pianisten Händen, in den musikalischen Privatunterhaltungen ertönen stets seine Instrumentalquartette und seine

Lieder. Unter den Ständchen, die unsere galanten Damenverehrer ihren Putzinnen, in den schönen Frühling- und Sommernächten darbringen, sind es gewöhnlich seine Compositionen, die zu diesem artigen Minnedienst gewählt werden. Faust und Jephtha finden, nach wohl mehr als 40maliger Aufführung, noch stets eine Menge andächtiger Zuhörer. — Die Aufführung des Berggeistes war daher ein wahres Fest für die Opernfreunde, und tausendstimmiger, lange anhaltender Jubelruf begrüßte den Meister, als er am Pulse erschien, um die erste Darstellung seines Werkes selbst zu leiten. — Die, im Ganzen genommen, gute Ausführung desselben gereicht unserm Director, den Solo- und Chorsängern zur um so größeren Ehre, als gerade hier der Meister von seinen tiefen Kenntnissen einen verschwenderischen Gebrauch machte, und so der harmonische Theil und das Instrumentale, die Schönheiten der Melodien und die Vollendung der Stimmführung gar oft verdunkeln. Die präcise Exequirung der einzelnen Solostücke sowohl, als der Ensemblenummern, ist daher hier noch schwieriger, als z. B. in der Jephtha, in welcher Spohr den Forderungen an Popularität allerdings größere Concessionen gönnte. — Stückzahl (der Berggeist) war die letzte, neu einstudirte Partie des Hrn. Pöl und es ist um so mehr zu bedauern, als dadurch auch die Wiederholung dieses Werkes unterbrochen wurde, welches trotz des antimusikalischen Textes wohl immer mehr und mehr gefallen hätte, wie es ja bei Werken der Fall ist, die sich über die platte Alltäglichkeit erheben und von dem Hörer, der ihre Schönheit auffassen will, bedeutendere musikalische Bildung, als man es vom Publicum überhaupt verlangen kann, und öfteres Anhören fordern. —

(Fortsetzung folgt.)

### Liederschau.

(Fortsetzung.)

G. A. Seiffert, Lieder und Gesänge für Mezzosopran oder Bariton. Op. 5. Leipzig, Whistling. 12 Gr.

Der Componist zeigt eine Vorliebe für reflectirende und tief ernste, oder in menschenschwer Einsamkeit glänzende Texte, der er, obwohl er mit ziemlich glücklichem Tacte nur wirklich gesangsfähige ausgewählt, doch nicht zu einseitig nachhängen möge. Die vier Lieberartig aufgeführten sind nicht die glänzendsten der Sammlung; ihre große Einfachheit erscheint zu gemacht und zu arm zugleich. Es sind dies namentlich: „Sängers Trost“ von Just. Kerner, und „Es weiß und rüth es doch Kerner“ von Eichendorff. Stillschauer behandelt sind die ausgeführteren Gesänge. Unter ihnen verdienen Eichendorff's „Nächtlich macht der Herr die Rund“ und „Im Walde“

von H. Schulz den Vorzug. Letzteres würde unbedingt an die Spitze zu stellen sein, zeigte nur die Melodie bei den Worten „Im Walde wird's wieder frühlich“ sich nicht so gefesselt, und wie durch ein Diebsgewicht im leichten Fluge gehemmt. In dem letzten der Gesänge: „Neues Leben“ von H. Schulz, weht ein reges Leben, das durch eine beharrliche Führung des Basses, der die Melodie mehrmals nachahmend einsetzt, aber mit ihr zugleich schlüssend die Figur zu überleiten fallen läßt, so wie durch einen weniger matten Schluß, noch zu steigern gewiesen wäre.

Helmuth Dammass, Klänge der Liebe in 6 Liedern. Berlin, R. Westphal. 4 Thlr.

„Muß dichten und singen; es treibt mich dazu das liebende Herz ohne Rast, ohne Ruh!“ so singt der Dichter, oder dichtet der Componist; denn beide vereinigen sich in der Person des Hrn. D. Und wenn nun bei solchem ruh- und rastlosem Drange das liebende Herz nicht immer Wort und Ton auf die Goldwaage legt, wer mag's ihm verargen? Besonders wenn seine Ergießungen ein so lebendiges warmes Gefühl verrathen und so frisch und leicht ihm entsießen, wie in manchen dieser Lieder. Freilich sind die beiden tiroler Liedblätter nicht eben hohe Kunstwerke und das Aulagio doloroso nimmt sich mit seiner spießbürgerlichen Harmonisirung recht klammerlich aus. Aber aus den beiden ersten Liedern klingt etwas heraus, was nur der sorgfältigen Pflege und einer gesteigerten Strenge zu bedürfen scheint um sich Geltung zu verschaffen. So singe „das liebende Herz“ nur munter zu, aber es lasse nicht alles gleich drucken, um seiner selbst und der Leute willen. D. L.

(Schluß folgt.)

## Vermischtes.

[Musikführungen, Forts.]

Das Kölner Musikfest ist trefflich von Statuten gegangen. Am 709 Mitwirkende waren zusammen. Das Programm theilten wir schon früher mit. Die Himmelfahrtscantate von S. Bach soll Alles überstrahlt haben. In vielen französischen Blättern liest man, daß Berlioz's Ouverture zu den Behnrichtern mit aufgeführt worden, was ein Irrthum ist. Die Solopartien wurden von Madame Eschborn aus Amsterdam, Fr. v. Ribbens trop aus Coblenz, Hrn. de Brugt aus Amsterdam und Hrn. Dumont aus Köln gesungen. Am dritten

Tage war Concert, in dem sich außer Mad. Eschborn und Hrn. de Brugt, auch Hr. M.D. Mendelssohn und C.M. David aus Leipzig hören ließen. Mendelssohn erhielt einen großen kostbaren Pokal. —

Das Frankfurter Sängersfest ist nun bestimmt auf d. 29. u. 30. Juli angesetzt worden. — Den 17. u. 18. Juli wird auch in Kaiserslautern in Rheinbaiern ein Fest sein. —

Zum Musikfest, das am 2ten Juli in Zeitz gehalten wird, wirken auch Leipziger Virtuosen, die H.H. Lueisser und Ullrich, mit. —

[Neue Opern.]

Benedict's neue Oper: „The Gipsy's Warning“, ist auf dem Drurylane-Theater in London bereits 23mal gegeben worden. Der Gladiateurauszug erscheint bei Schott's Söhnen in Mainz. —

Von der Opéra comique in Paris ist eine fünfactige Oper „Judith“ Text v. Dupin u. Scribe, Musik v. Clapiffon zur Aufführung angenommen worden. —

[Angekündigungen etc.]

Die Gazette musicale berichtet, daß Hr. Riger, „compositeur distingué“, den Orden der Ehrenlegion erhalten. Wir gestehen, nie etwas von ihm gehört zu haben. —

Der Gräfin Kossy wurde zum Dank für ihre Unterstützung in zwei großen Concerten vor ihrer Abreise von Frankfurt nach Paris eine große Abendmusik gebracht. —

Hr. Capellmeister Guhr in Frankfurt hat auch von S. M. dem König von Preußen für Direction des zum Festen der Ober-Überschwommen veranstalteten Concerts eine goldene Medaille erhalten. —

Die Aachener Liedertafel hat Hrn. M.D. Schindler in Anerkennung seiner Verdienste um die dortige Musik einen silbernen Pokal zustellen lassen. —

[Todesfälle.]

In Florenz starb den 12ten Mai, sehr jung, die Sängerin Virginia Blassi; noch während der letzten Station war sie der Liebling des Publicums. —

Am 29sten starb in Berlin Anna Wilder, die berühmte, oft genannte Sängerin. Sie war den 19ten December 1785 in Constantinopel geboren. In Wien wurde sie von Neukomm bemerkt und zur Bühne bestimmt. Weigl schrieb die Rolle der Emmeline für sie. Ihr Begräbniß wurde still begangen, wie sie es gewünscht hatte. —

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Thlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Verdruckt bei Dr. Küdmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden

herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 50.

Den 22. Juni 1838.

Uet. d. Sammlung vorzögl. Gesangstücke n. v. R. Kochliß. — Vermischtes. — Oberstl. —

Dieses habt ihr Muster aber von allen Künsten voraus, das ein allgemeiner, allgemein angenommener Grund vorhanden ist, sowohl im Ganzen, als im Einzelnen, und das also jeder eine Partitur schreiben kann in vollkommener Gewisheit vortragen zu werden, sie sei wie sie sei. Ihr habt euer Feld, eure Grise, eure lombolische Sprache, die Jeder verstehen muß. Jeder Einzeln, und wenn er das Werk seines Todfeindes aufführt, muß an dieser Stelle das Geforderte thun. Es gibt keine Kunst, kein Handwerk, das dergleichen von sich rühmen kann.

Goethe (an Betzer).

## Literatur.

**Sammlung vorzüglicher Gesangstücke vom Ursprung  
gelegmäßiger Harmonie bis auf die neue Zeit, von  
Fr. Kochliß. Ersten Bandes, zweite Abtheilung.  
Mainz, bei Schott. 4 Thlr.**

In dem 6. Bande, Nr. 35 und 36 d. 3. gab ich  
ein Urtheil über die erste Abtheilung dieser Sammlung  
vorzüglicher Gesangstücke. Mußte ich in derselben mich  
kräftig gegen die Eichtigkeit, die sich in dieser Compila-  
tion vor Augen stellte, aussprechen, so glaubte ich doch  
über die spätern Hefte nur Gutes sagen zu können, da  
sich der Herausgeber nun mit einem Zeitalter beschäftigt,  
welches unendlich reich an praktischen Tonwerken ist, näm-  
lich mit der Periode von dem Jahre 1550 bis um das  
Jahr 1650. In jeder Art, von kunstsinnigen prote-  
stantischen oder katholischen Fürsten gestifteten Bibliothek  
liegen reiche Schätze aus dieser glänzenden Zeit der Ton-  
kunst, und allein die verhältnißmäßig kleine Bibliothek zu  
Jena mag zum Beweis des Gefagten angeführt werden.  
Wünschte man zwar schon mit Recht, in der ersten Ab-  
theilung das von dem Herausgeber in dem Vorbericht  
zu derselben versprochene „Schönste, Brauchbarste, Wes-  
sentlichste, geschöpft aus manchem Tausend Bogen,“ zu  
finden, und hoffte man mit Grund auf die Mittheilun-  
gen aus den „Archiven Wiens, Münchens, selbst Roms  
u. s. w.“ oder „aus den ersten, seltenen Originalbruden  
der Stimmbücher,“ wie ebenfalls versichert wurde, so darf

man es jetzt wohl fordern, wenn sonst die obigen Worte  
nicht als unwahr oder als trüglige Versprechungen er-  
scheinen sollen. Doch diese Abtheilung dürfte durch die  
Art, wie der Herausgeber es sich leicht gemacht hat, die  
erste bei weitem übertreffen. Von einem „Schöpfen aus  
tausenden von Bogen,“ einem Gebrauch von „Archiven  
und seltenen Originalbruden“ findet sich keine Spur,  
und wie das Historische einer Kunst oberflächlich von einem  
Deutschen behandelt wird, mag die nachfolgende Zer-  
gliederung ergeben.

Die 25 Seiten lange deutsche und französische Ein-  
leitung enthält Nachrichten über die Tonseher, von  
denen Werke in der Sammlung aufgenommen wurden.  
Sie kann hier übergangen werden, da sie durchaus zu  
ungenau gehalten ist, um auf Werth Anspruch zu machen,  
theils offenbar Falsches und Ungegründetes enthält (z. B.  
soll Palestrina sicher 1524 geboren sein, obgleich der  
richtige S. Kandler (man sehe sein Werk über Pale-  
strina, S. 2, 63 und 116) und ein Portrait des  
Meisters aus dem 16. Jahrhundert eben so sicher, ja  
noch viel bestimmter nachweist, er habe 1514 das Licht  
der Welt erblickt), wie sich aus dem Folgenden ergeben  
wird.

Es folgt nun die Anzeige der Tonstücke, in der Ord-  
nung, wie sie in der Sammlung sich vorfinden, doch mit  
Anführung der Quellen, die der Herausgeber be-  
nutzt, aber — verschwiegen hat.

Nr. 1. Adoramus te — von Palestrina. Aus

Lucher's Kirchengesängen der berühmtesten ältern italienischen Meister (Wien, 1828), Heft 1, Nr. 1.

Nr. 2. Gloria — von demselben. Aus Reichardt's Kunstmagazin (Berlin, 1791), Bd. 2, S. 19. Wohl noch nie ist ein Tonstück von Palestrina auf solche Weise verstümmelt worden. Der einfache Satz besteht im Original aus 19 Tacten, und hier ist er bis zu 31 Tacten willkürlich verlängert worden, um starke und schwache Eintritte oder Fragen und Antworten von zwei Chören, obgleich das Tonstück nur rein vierstimmig ist, zu erzielen!

Nr. 3. Pleni sunt coeli — von demselben. Aus meinen mehrstimmigen Gesängen (Dresden, bei Paul, 1830), S. 20. In dem Vorwort schreibt der Herausgeber: „dieses Tonstück sei aus des Künstlers früherer Zeit.“ Dies ist aber ein gewaltiger Irrthum; denn die Wisse, woraus dieser Satz entlehnt wurde, schrieb der Meister 1571, und 1582, d. h. nur wenige Jahre vor seinem Tode, machte er sie erst in Rom durch den Druck bekannt.

Nr. 4. O bone Jesu — von demselben. Aus Lucher's Gesängen, Heft 1, Nr. 2.

Nr. 5. Improperia — von demselben. Der Herausgeber sagt in einer Note: „Man erhält diesen Gesang nach einer höchst genauen römischen Abschrift von mir also ausgesetzt.“ Wollte man auch nicht an der römischen Abschrift zweifeln, so weiß man doch nicht, was das „Aussetzen“ sagen will, da die Abschrift schon jedenfalls ausgefetzt war. Sollte das Werk aber doch von dem Herausgeber ausgefetzt sein, so wird man es gewiß in der Musica sacra (Leipzig, bei Peters), S. 23 sicher viel authentischer finden. Insbesondere gehen hier die der Anordnung der Stimmen nach, zwei verschiedenen Chören gänzlich verloren, da das Ganze von gleichen Stimmen ausgeführt werden soll. Was mag übrigens der Grund sein, die Altstimme in den vier letzten Tacten eine volle Octave tiefer zu legen, und somit einer Stimme (im Original: Mezzo-Sopran) Töne vorzuschreiben, die kaum in ihren Umfang zu rechnen sind?

Nr. 6. Credo gentili — von demselben. Aus Hawkins History of Music, T. 3, S. 185 — 188.

Nr. 7. Lauda anima mea — von demselben. Aus meiner Sammlung.

Nr. 8. Stabat mater — von Nanini. Aus Lucher's Gesängen, Heft 2, Nr. 15. Von den 20 Versen des Gedichts theilt der Herausgeber den 1., 2., 3., 5., 9. und 10. Vers mit. Gewiß eine sonderbare Wahl.

Nr. 9. Exaudi nos — von demselben. Aus Lucher's Gesängen, Heft 2, Nr. 16.

Nr. 10. Haec dies — von demselben. Aus Lucher's Gesängen, Heft 2, Nr. 17.

Nr. 11. Jesu dulcis — von Vittoria. Aus Lucher's Gesängen, Heft 1, Nr. 10.


Nr. 12. O quam gloriosum — von demselben. Aus Lucher's Gesängen, Heft 2, Nr. 20.

Nr. 13. Adoramus te — von Anerio.

Nr. 14. Christus factus est — von demselben. Aus Lucher's Gesängen, Heft 1, Nr. 6.

Nr. 15. Miserere — von Allegri. Der Herausgeber bemerkt in einer Note: „Der Abdruck ist nach einer sehr sorgfältigen römischen Copie, und ich lasse dahingestellt sein, woher im deutschen Abdruck der Burney'schen Ausgabe (Musica sacra, Leipzig, bei Peters, S. 25) die Abweichungen stammen.“ Note für Note habe ich nun beide Ausgaben verglichen und nicht die geringste Abweichung von der ältern gefunden, außer, daß die beiden Soprane, hier im Violin, dort im Diskantstich geschrieben sind. Sollte mit obigen Worten der Abdruck beschönigt werden?

Nr. 16. In ecclesiis benedicite — von Gabrieli. Aus Winterfeld's Gabrieli (Berlin, 1834), Bd. 3, S. 73. Dieses Werk für vier Singstimmen und sechs Instrumente giebt der Herausgeber nur zur Hälfte (demnach nur als Bruchstück), nur im Clavierauszug (da gerade hier die Partitur von Interesse ist), und endlich mit Fehlern, die nur durch die Oberflächlichkeit und Eile, mit der das ganze Unternehmen behandelt wurde, sich erklären lassen. So findet sich in diesem Satz, Seite 51, Z. 7 in der Oberstimme ein Kreuz vor c vorgeschrieben, wo nur e stehen darf, desgleichen auf der folgenden Seite sogar ein ganzer Tact (der Erste im dritten Systeme) mitten in das Tonstück hineingefalscht, an den Gabrieli sicher nicht gedacht hätte.

Nr. 17. Benedictus — von demselben. Aus Winterfeld's Gabrieli, Bd. 3, S. 42. Dieses dreistimmige Tonstück enthält außer sinnstörenden Fehlern, — z. B. am Schluß ist zwei Stimmen der Text nicht untergelegt, desgleichen beginnt eine Stimme im vorletzten Tact eine Trippel-Bewegung, obgleich die gerade bleiben muß, — eine Veränderung, die der Herausgeber wiederum willkürlich eingeschaltet hat. Im vorletzten Tact des 3. Soprans, S. 35, darf nämlich nicht die ganze Tactnote A stehen, sondern dafür die Noten: 

hat der vermeintliche Verbesserer nicht die reinen Octaven gesehen, die er hineingebracht hat?

Nr. 18 u. 19. Zwei Chordale. Aus der Sammlung von Chordalen aus dem 16. und 17. Jahrh. von mir und J. Willroth (Leipzig, 1831), Nr. 26 u. 27. Der Herausgeber sagt über dieselben: „Die hier den beiden einfachen Chordalen zugehörte Harmonie stammt aus den frühern Jahren der Reformation und ist von dem

trefflichen Choral-Meister, Johann Walther; entweder erfunden, wie dies wahrscheinlich, oder aufgefunden und berichtigt: mithin in beiden Fällen dem Sinne und der Schreibart der ersten Entstehungszeit der Lieder selbst wenigstens nicht unähnlich." Der Herausgeber irrt sich abermals! Beide Choräle gehören der Harmonie nach nicht dem 16., sondern dem 17. Jahrhundert an, beide sind von J. H. Schellin gesetzt und finden sich in seinem Gesangbuch (Leipzig, 1621) unter Nr. 94 und 99, wie auch in der Vorrede zu meinem Choralbuch genau angegeben worden ist. Der Herausgeber dürfte sich hier wenigstens um volle hundert Jahre verrechnet haben.

Nr. 20 und 21. Zwei böhmische Choräle. Von mir vierstimmig gesetzt. Da die meisten der alten böhmischen Lieder sich nur mit Melodien, nicht mit Harmonien vorfinden, so kam ich in den Jahren 1828 oder 29 dem Wunsche des Herrn Hofrath Kochly nach, einige dergleichen zu seinem Privatgebrauche zu harmonisiren. Wie muß ich erstaunen, jetzt, nach einem Jahrzehend, diese Harmoniken, die ich nie der Definitivität bestimmte, gedruckt zu sehen, und gerade jetzt, wo ich immer deutlicher erkenne, wie weit der heutige Tonsetzer, von den Einflüssen seiner Zeit beschränkt, so fern einer Kunst, der Choralkunst, steht, die unter die verloren gerechnet werden kann! Es war ein Versuch, und als ein solcher kann und darf er nur betrachtet werden. Schließlich vermahne ich mich vor dem Zusatze des Herausgebers, als wären die Choräle von mir in die böhmische oder pöhmische Kirchenmusik gesetzt. Davon war ich gewiß weit entfernt, und nur ein Zufall, wie bei O. Weber mit seinem „Morgensied der Freien," hätte hier sein wunderliches Spiel treiben können.

Nr. 22. Aeterno gratias — von Walther. Aus meiner Sammlung.

Nr. 23, 24, 25, 26 und 27. Fünf Choräle. Aus der obigen Sammlung von Choralen aus dem 16. u. 17. Jahrhundert. Nr. 14, 20, 15, 24 u. 13. Unter dem ersten dieser Choräle steht die Bemerkung: „Die Musik nach Melodie und Harmonie ist genau nach den ältesten Originaldrucken." Wer unter den ältesten Originaldrucken Gesangbücher von Walther (1544 und 1551) oder Spangenberg (1545) u. dgl. versteht, irrt sich hier. Sämmtliche Bearbeitungen gehören gar keiner frühen Zeit an, sondern sind von Calvisius (1508) und J. H. Schellin (1621).

Nr. 28. Ecce quomodo moritur — von Gallus. Ein wahres Meisterstück von Verunstaltung. Der erste Satz, der im Original (Floriss. Portense, Lips. 1618, No. 61) aus 31 Tacten besteht, ist hier zu 42 Tacten herangewachsen. In dem zweiten Satz fehlen vier Tacte des Originals gänzlich, und dessen ohngeachtet besteht er aus 22 Tacten, während es nur

21 Tacte sein sollen. Die Mittelstimmen sind willkürlich versetzt und verstimmt, weil der Gesang ursprünglich für hohe Stimmen (2 Soprane, Alt und Bariton) gesetzt ist und die Harmoniken dem 19. Jahrhundert entlehnt sind. Man sehe nur den unvorbereiteten Terz-Quart-Accord zu dem Wort: habitatio und dem Quint-Sept-Accord zu dem Worte: Memoria, der nicht weniger als viermal erscheint. Daß dieses im Original nur die reinsten Dreiklänge sein können, bedarf keiner Bestätigung, aber gerade diese Dreiklänge, die hier so mit Vorbedacht entfernt wurden, fand der unsterbliche Handel so schön, daß er die ganze Melodie und Accordenfolge unverändert in den „Fäneral Anthems" (Empfindungen am Grabe Jesu) in einem Chor achtmal singen läßt, und welche Wirkung dieser Chor hervorzaubert, wissen alle die zu würdigen, welche das köstliche: „But their Name ever more —"

„Doch sein Name lebt ewiglich —" (in der Leipz. Part. 6. 40—45) angestammt haben. Schon A. Hiller hat sich an dem so tief gefühlten Gesang des Gallus schwer veründigt und zeigte damit seine gängliche Unkunde in der ältern Tonkunst, da er das Ganze in dem ungeraden, statt in dem geraden Tact schreiben konnte (m. f. seine Partitur in seinen vierstimm. Chorges. Leipz. 1791, 6 Thlr. 6. 1—3 und das Vorwort dazu); ebenfalls ist er in der Leipz. mus. Zeit., Bd. 12, Beil. Nr. 19 sehr verbalhornisirt; aber beide Ausgaben sind immer noch classisch im Vergleich zu der vorliegenden zu nennen. Und doch sagt der Herausgeber in einer Note: „Man empfängt diesen Gesang von neuem entziffert und wieder hergestellt nach dem (so viel man weiß) frühesten Druck." Diese Worte deuten wohl die größte Unkenntnis des Herausgebers am besten an und verlangen keine weitere Bemerkung.

Nr. 29. Adoramus te — von demselben. Aus meinen mehrstimmigen Gesängen, S. 10.

Nr. 30. Media vita — von demselben. Aus meinen mehrstimmigen Gesängen, S. 25.

Nr. 31. Exultate justi — von demselben. Aus meinen mehrstimmigen Gesängen, S. 41.

Nr. 32. Surrexit Christus hodie — von demselben. Aus meinen mehrstimmigen Gesängen, S. 13.

Nr. 33. Gaudent in Coelis — von Walliser. Aus meiner Sammlung.

Nr. 34. Ecce Dominus veniet — von Prætorius. Dieses Bruchstück, denn es ist nur der erste Theil eines Gesanges, macht den Beschluß der Sammlung und setzt dem Ganzen die Krone auf. In der breitesten Manier erzählt der Herausgeber die großen Verdienste des Componisten, Michael Prætorius und nun bringt er ein Gesangsstück her, „aber ein solches, das einen Beleg für alles das abgeben kann, was an dem

Michael gerühmt worden ist". Allein — „so sonderbares Mißgeschick" — der Gesang ist gar nicht von diesem Meister. Er ist von seinem Namensvetter Hieronymus Prätorius und steht in der letzten: *Cantiones sacrae de praecipuis festis totius Anni* 5, 6, 7, 8 vocum; Hamburgi, Excudebat Philippus de Ohr, Anno 1599. No. 1. Wem sollen nun die schönen Worte des Herausgebers gelten? Dem Michael Prätorius sicher nicht, denn dessen erstes Werk, und dennoch wohl noch nicht das beste, ist erst 1600 erschienen.

Angehängt sind Berichtigungen zu dem ersten Hefte. Das Kyrie von Deggem, welches sich dort doppelt fand, wird feierlich zurückgenommen und dafür ein Christe dieses Componisten aus Kieselwetter's Geschichte d. M. (Leipzig 1854) S. 20 mitgetheilt, allerdings in einer Gestalt, wie es der Entzifferer kaum wieder erkennen dürfte. Dem Gesang „Tu inuenerum" — von Josquin —, dem bekanntlich die Worte fehlen, sind solche untergelegt.

Es giebt Dinge in der Welt, die sich selbst richten, und zu diesen Dingen scheint diese Sammlung gerechnet werden zu müssen. Darum mag ich nicht erst den Beweis darlegen, daß der Herausgeber gar keinen Beruf zu einem derartigen Unternehmen hat; noch erzählen, wie derselbe zu Tonstücken aus meiner Sammlung gelangt ist (ich habe dies schon in der ersten Beurtheilung gethan); auch nicht untersuchen, wie weit das Geseß des Musikalien-Nachdruckes auf diese Werk bezogen werden kann. Nein, nur fragen will ich noch, wie ein in der Kunstwelt sonst geachteter Mann wohl mit gutem Gewissen öffentlich aussprechen konnte: „Nur Fr. Rochlig, wie außer ihm wohl Keiner, ist so ganz der Mann dazu, gerade diesen Achilles-Wunden zu spannen".

C. F. Becker.

## Vermischtes.

[Musikfeste, Aufführungen.]

In allen Ländern regt es sich. Am 28ten Mai feierte der Sängerverein am Rätcher See sein 14tes Versammlungsfest zu Etäsa. Ueber 300 Sänger waren zusammen. —

Geschäftsnotizen. März 22. Prag, v. W. — Bremen, v. W. — Berlin, v. W. — Epi., v. G. R. — 24. Königsberg, v. Dblr. — Anclam, v. K. Dank — 25. Weimar, v. F. v. G. — Breslau, v. B. — 30. Berlin, v. A. — Dessau, v. W. — Musikalien, v. S., W. F. in Leipzig, F. in Wien, E. in Mainz, W. u. F., G., J., B., St. in Berlin, G. in Schremsingen, G. in Breslau, R. in Hannover, B. in Prag. —

Leipzig, bei Robert Griesse.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- und Musikhandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Rüdemann in Leipzig.)

Hierbei ein Verzeichniß neuer, bemerkenswerther Musikalien, welche im Verlage der Schlesinger'schen Buch- und Musikalienhandlung in Berlin erschienen und durch alle solide Buch- und Musikhandlungen zu beziehen sind.

In Magdeburg wird eines d. 28ten u. 29ten Juni abgehalten. Die Hauptaufführung wird ein Drama „Abdaddona" v. W. D. Mühling sein. —

Mitte dieses Monats findet gleichfalls eines unter Habener's Leitung in Lilla Statt. Das Programm gibt die G-Moll-Symphonie, Egmont-Duverture, Christus am Delberge von Berthoven, eine Symphonie von Ries, Kirchenstücke von Mozart, Cherubini u. A. an. Unter den Solospielern glänzen Ernst, Haumann, Franchomme, A. Dupont u. A. —

[Reisen, Concerte &c.]

Den 18ten April fand im Theater in Agram ein großes Concert der dortigen Notabilitäten Statt, wobei alle Gesangspartien in illyrischer Sprache gesungen wurden. Unter den Ausführenden bemerkt man die Gräfinnen Erdöb, Keizeric, Frau v. Winkinger u. a. m. — Als vaterländische Componisten werden Badovec und Emilie Szabaly genannt. —

Am 28ten Mai gaben de Beriot und Pauline Garcia ihr zweites Concert in Berlin, das wo möglich noch glänzender als das erste; ihr drittes Concert ist zum Besten der Armen. —

Mourric, der durch Duprez in Paris verdrängt wurde, ist am San-Carlos-Theater in Neapel engagirt. —

[Literarische Notizen.]

Bei Longmann u. Comp. in London ist zu haben: An Essay on the Theory and Practice of musical Composition etc. etc. by G. F. Graham, Esq. 9s. —

Bei Castein u. Comp. in Paris erscheinen: 36 Vocalises pour Voix de Contralto, 10 Fr., ebenso pour voix de Basse-Taille, p. F. Paër. —

## Chronik.

[Theater.] Berlin, 17. Königl. Th. Zum erstenmal: Der schwarze Domino, kom. Oper v. Aubert. — Stuttgart, 8. Juni. Norma. Frl. Luger aus Wien, erste Rolle als Norma. —

Nürnberg, 14. Zum erstenmal: Der Postillon von Lonjumeau, v. Adam. —

[Concert.] Berlin, 13. Königl. Th. in Zwischenaacten: Hr. Seemann aus Hannover (Clarinett). —

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehreren Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 51.

Den 26. Juni 1838.

Studien f. Pianoforte (Schub.). — Mehrstimmige Gesangscompositionen (Schub.). — Aus Prag (Rechtsf.). — Vermischtes —

„Darf nicht der Mann was er will?“ So trocet der schwärmende Jüngling;  
Während der Weife zulezt immer nur will was er darf.  
v. Brinkmann.

## Etuden für Pianoforte.

(Schub.)

Wir schließen, den Ueberblick über die in jüngster Zeit erschienenen Etuden vollständig zu machen, mit einer Anzeige der neuen Sammlung von J. Moscheles. Der Titel ist:

Charakteristische Studien f. d. Pianoforte zur höhern Entwicklung des Vortrags u. der Bravour. Heft. I. Op. 95. (2 Theil. 8 Gr.) Leipzig, bei F. Kistner.

Die späteren Etudenwerke der bekannteren Etudenschreiber haben, wie uns die Erfahrung sagt, sich nicht die Gunst und den Einfluß erringen können, als ihre früheren. Von denen von Cramer kennen nur Wenige, was er außer seinen zwei ersten Heften geliefert; eben so von denen von L. Berger, Weyse, Chopin, A. Schmitt u. A. Die Gründe sind wohl aufzufinden. Einestheils sind jene späteren Sammlungen in Wirklichkeit unbedeutender, denn der Componist erschöpft sich endlich in solcher kleinen Form, oder er bringt Keiteres wieder zum Vorschein; dann verlangt das Publicum auch Steigerung, wo keine mehr zu erreichen; endlich durchkreuzen sich gerade in dieser Gattung die Erscheinungen so rasch und vielgestaltig, daß sich nur das Ausgezeichnetste über dem Strome zu halten vermag. Kurz, wir sehen auf den Clavieren die beiden ersten Hefte der Cramer'schen, Chopin'schen u. Etuden weit öfter, als die späteren. Auch diese neue Sammlung von Moscheles wird die alte berühmte nicht vergessen machen, und soll es auch nicht.

Der verehrte Componist spricht sich in einem beinaß zu kurzen Vorwort über den Zweck seiner neuen Etuden, über das, was sie von den älteren unterscheidet, selbst aus. Mechanische Ausbildung der Hand, die vielseitigste, wird natürlich schon vorausgesetzt; ebenso wünscht er Kenntniß seiner älteren Etuden.

„Der Spieler ist besonders darauf angewiesen, durch seinen Vortrag diejenigen Regungen, Leidenschaften und Empfindungen auszudrücken, die dem Verfasser beim Schreiben dieser Stücke vorgeschwebt und die er durch die charakteristischen Namensbezeichnungen, die einem jeden der Stücke vorgesetzt sind, so wie durch die den Vortrag bezeichnenden Kunstwörter, die im Laufe des Werkes vorkommen, nur leise andeuten konnte u.“

Man hat diese Ueberschriften über Musikstücke, die sich in neuerer Zeit wieder vielfach zeigen, hier und da getadelt, und gesagt „eine gute Musik bedürfte solcher Fingerzeige nicht“. Gewiß nicht: aber sie büßt dadurch eben so wenig etwas von ihrem Werth ein, und der Componist beugt dadurch offenbarem Vergeifen des Charakters am sichersten vor. Thun es die Dichter, suchen sie den Sinn des ganzen Gedichtes in eine Ueberschrift zu verbüllen, warum sollen's nicht auch die Musiker. Nur geschehe solche Andeutung durch Worte sinnig und fein; die Bildung eines Musikers wird gerade daran zu erkennen sein.

So erhalten wir denn in den vorliegenden Etuden zwölf charakteristische Bilder, deren Bedeutung durch die Ueberschriften eher gewinnt. Wir können sie nach ihrem Inhalt in vier Abtheilungen bringen. In der einen werden uns bekannte, und zwar mythologische Charaktere geschildert; dahin gehören die mit „Juno“ und

„Terpsichore“ bezeichneten Nummern; in der andern Szenen aus dem Leben und nach der Natur: „das Bacchanal“, die „Volksfestscenen“ und „Mondnacht am Seggestade“; in der dritten psychische Zustände: „Zorn“, „Widerspruch“, „Zärtlichkeit“, „Angst“, „Veröhnung“; in der letzten Classe stellen sich als verwandt dar: „Kindermärchen“ und „Traum“. Im Hefte selbst stehen die Stücke in bunter Mischung, hier und da um sie hintereinander spielen zu können, vom Componisten durch kurze, die Tonarten überleitende Zwischenpiele verbunden, die wir manchmal vielleicht ausgeführter wünschten.

Auf die Nummern der ersten Abtheilung möchte ich umgekehrt die Götheschen Worte anwenden „je mehr du fühlst ein Mensch zu sein, je ähnlicher bist du den Göttern“. Gerade in diesen Bildern, die den Namen zweier Himmelskinder tragen, erscheint die Phantasie des Künstlers geseßelt; gerade in diesen vermißt ich Leben und Wärme der Musik. Die Formen sind schön und richtig, die Charaktere mit denen der Mythologie in Uebereinstimmung zu bringen; im Ganzen aber blicken die Stücke kalt wie Statuen und wirken unter allen am wenigsten, wie ich wiederhole an mir wie an Andern erfahrene. Dagegen hat die Musik Macht und Mittel, der Phantasie Bilder zuzuführen, wie sie uns durch die Ueberschriften der andern Abtheilung näher bezeichnet werden. Das „Bacchanal“ ist ein griechisches classisches und hat einen sehr charakteristischen Grundton. In den „Volksfestscenen“ rollt der Componist ein lebendiges Gemälde auf, in das ich vielleicht auch einen Mandolinspieler hineinwünschte, ich meine als Gegenstück zum viestimmigen Durcheinander eine leiser gehaltene Cantilene. Das Stück ist der interessantesten Züge voll. Was man von der „Mondnacht am Seggestade“ zu erwarten hat, sagt die Musik am besten. Die Tonart ist As-Dur, und das Stück sieht sich schon romantisch an. Bennett hat in seinen Sätzen, in der mit „the Lake“ überschriebenen, etwas sehr Ähnliches gegeben.

Unter den Nummern, die uns psychische Zustände malen, möcht ich dem „Widerspruch“ den Preis zuerkennen. Die leichte, sichere Zeichnung, der Ausdruck des feinen Spottes, der diese Musik charakterisirt, und in musikalischem Betracht die geistreiche harmonische Verwebung machen sie zu einer der ausgezeichnetsten und wirkungsvollsten der Sammlung. Eben so ist die mit „Zorn“ überschriebene ein vortreffliches Musikstück, obgleich ich in seinem Charakter eine edlere Regung, mehr kühnen Stolz, energisches Aussehen legen möchte und es in diesem Sinn vorgetragen wünschte. Die Nummern „Zärtlichkeit“ und „Veröhnung“ sind mehr geistreich gedacht, als gemüthlich; in letzterer herrscht jedoch ein besonders schöner Wohlklang. Das mit „Angst“

überschriebene Stück, das letzte des Heftes, erfüllt Alles, was die Ueberschrift sagt.

Es bleiben noch das „Kindermärchen“ und der „Traum“ übrig, die mir als die zartesten und poetischsten der Sammlung gelten. Hier, wo sie in's Ueberfinnliche, in das Geisterreich hinferspült, übt die Musik ihre volle Gewalt. Namentlich ist das Kindermärchen ein höchst ergößliches Bild, in glücklichster Stunde erfunden, äußerst sauber und nett ausgeführt; keine Note darf hier anders stehen; auch die Ueberschrift paßt auf's Haar. Im „Traum“ fließt es Anfangs dunkel auf und nieder: man weiß wie die Musik träumen, wie man in ihr träumen kann; erst in der Mitte ringt sich ein entschlossener Gedanke los; dann verschwindet Alles wieder in das erste leise Dunkel.

Von den frühern Studien unterscheiden sich diese neuen allerdings; funfzehn Jahre, die während des Niedererschreibens jener verfloßen, machen wohl einen Unterschied. Der Styl ist wenn möglich gedrungener, die Harmonie combinirter, gewählter, überall herrscht mehr der Gedanke vor, während die älteren wie natürlich den Vorzug größerer Jugend, lebhafterer Empfindung voraus haben. Inzwischen hat der Componist auch manche Mittel der neuesten Schule nicht unverkühlt gelassen, wie denn auch von ihrer romantischen Färbung in seinen Gedanken hier und da durchschimmert. Ein echter verehrungswürdiger Künstler zeigt er sich hier wie dort. K. S.

## Mehrstimmige Gesangscompositionen.

(Fortsetzung und Beschluß.)

Die enge Sphäre, in welcher sich das Männerquartett bewegt, und die Klangfarbe dieser vier Stimmen, welche, so charakteristisch und wirksam sie auch sei, doch immer nur wenige Schattirungen und Nuancirungen zuläßt, mag Schuld tragen, daß in dieser Gattung der Gesangscomposition im Ganzen noch nicht zu viel Vollkommenes geleistet worden ist. Unter den nachfolgend angezeigten Compositionen sind zwar die meisten correct und singbar, einzelne sogar gut, doch selbst wenige der charakteristischsten, so daß man schwören möchte, sie schon hundertmal gehört zu haben. Wir verlangen keine gekünstelte Melodie zu hören, verlangen nicht gesuchte Harmoniencombinationen, wo der Text gewisse altbekannte Harmoniegänge bedingt, die gleichsam zur harmonischen Figur geworden sind; (denn wenn der Text nur den Harmonienwechsel zwischen Tonika, Dominante und Subdominante verlangt, wird es keinem Kritiker einfallen, dem Componisten gemeine Harmonisirung vorzuwerfen) auch verlangen wir endlich nicht rhythmische Verzerrungen und aufpunctirten Periodenbau, sondern nur Natur. Natur aber, im Künstlers Sinne, ist Schön und Wahr zugleich. Demnach seien selbst die wunder-

barsten Harmoniecombinationen klar, die verschlungensten Melodien verständlich (ohne darum gemein, d. h. roh zu sein) und die fettsamsten und scheinbar unregelmäßigsten rhythmischen Formen dem Gesefz äußerer oder innerer Symmetrie unterthan. —

Dies als Vorbemerkung zur Vermeidung von Mißverständnissen.

Vieder für gefellige Kreise mit Begleitung des Pianoforte v. B. E. Philipp. Op. 23. Breslau, bei C. Grauz. Partitur mit Stimmen 1 Thlr. 8 Ggr.

Die trefflichen Compositionen der gut gewählten Texte tragen durchgängig das Gepräge echter Jovialität und echten Humors an sich und sind zum Theil, so weit dies der Musik möglich, voll Witzes, ohne darum barock zu sein.

Nr. 1: „Der Weinkobold“, Nr. 2: „Blücher am Rhein“, Nr. 3: „Reden und Singen“, sind für Bass solo mit Männerchor. Von diesen dreien zeichnet sich Nr. 2 durch seine formliche Dretheit aus; unter den übrigen, Nr. 4: „die Frösche und Unken“, Nr. 5: „der Trunkenen Litanie“ und Nr. 6: „Froher Abend“, alle für 4 Stimmen ohne Solostimmen, steht Nr. 5 durch seinen tollern, doch aber noch nicht ganz die Gedänge überspringenden Humor hervor. Sämmtliche Gefänge müssen heiteren, gefelligen Liederkreisen eine willkommene Gabe sein; sie sind den schleifischen Liedertafeln gewidmet.

Sechs vierstimmige Lieder für Männerstimmen von H. Schäfer. 2tes Heft. Hamburg, bei Joh. Aug. Böhm. Partitur mit Stimmen. 20 Ggr.

Nr. 1. „Nichts Schöneres“. In, bis zum Ueberdruß benutzten Rhythmus des Alla polacca, erotischen Inhalts und sangbar. Der Text verlangt mehr Heiterkeit als Weichheit in der Composition. Nr. 2. „Trinklied“, ist frisch und munter. Nr. 3. „Der Liebe Sehnsucht“, ein Lied, wie unzählige in gleichem Charakter gesungen worden sind. Nr. 4. „Der Zecher als Naturphilosoph“ dreck und munter. Nr. 5. „Erenab“ im Alla-polacca-Rhythmus, sehr süßlich. Nr. 6 ebenfalls im Alla-polacca-Rhythmus.

Gefänge für 4 Männerstimmen von J. E. Schärlich. Berlin, bei C. Grauz. Partitur mit Stimmen. Pr. 1 Thlr.

Nr. 1. „Heffnung“ ist mit Fleiß gearbeitet. Die Folge von As-Dur auf B-Moll (Tact 14) so daß auf den vollstimmigen B-Moll-Accord der Grundton von As-Dur im Bass allein angegeben wird, worauf Terz und Quinte dazutreten, ist in dieser Lage und dieser Verbindung außerst matt, was gar nicht im Charakter des Textes liegt. Derselbe Uebergang wiederholt sich noch zweimal. Nr. 2. „Heimath“, ist trivial durch seine scharfen rhythmischen

Einschnitte und seine Harmoniegänge, wie C-Dur, h mit 6, a mit 3, g mit 6, f mit 3, d mit 3, g mit 3 und g mit 3. Besser ist Nr. 4 „der November“ in der Auffassung sowohl als Ausführung. Nr. 4. „Abschied“ alla polacca schwach. Nr. 5. Der „Rippheuer Trinkspruch“ frischer. Es steht scherzend darüber, doch scheint die Musik zum Scherze etwas zu derb. Nr. 6. „Der Prasser“, munter und dem Texte angemessen.

Sechs Gefänge für Männerstimmen v. Heinr. Stämer. Op. 2. Berlin, bei Gust. Grauz. Partitur mit Stimmen 1 Thlr.

Fast sämtliche Gefänge gehören zu den besseren der Gattung. Die Texte sind natürlich und frisch empfunden und wiedergegeben, besonders Nr. 2 „Fischlein“ im 2. Tacte und Nr. 3 „Der Mond mein Liebchen“. Weniger gefällt uns Nr. 5 „Hinauf“ mit seinem Schlusse. Unter den Uebrigen ist besonders Nr. 1 „Abendstille“ gut gearbeitet und von Wirkung.

Sechs Leichengesänge für stimmigen Männerchor v. E. Heßsch. Stuttgart bei Zumbsteg. Partitur. Pr. 4 Ggr.

Die Gefänge sind einfach und leicht ausführbar. Sie entsprechen dem Zwecke und werden die Trauernden rühren.

Sechs Gefänge für Sopran, Alt, Tenor und Bass von Fr. Aug. Reiffiger. Op. 26. Berlin, bei Westphal. Partitur mit Stimmen. 20 Gr.

Nr. 1. „Liebesfrühling“. So wenig auch die Octave gleich im 2ten Tacte zwischen Alt und Bass uns ein übles Vorurtheil beibringen konnte, so finden wir doch bei der gesuchten Harmonisirung (man vergleiche den Uebergang von F-Dur nach H-Dur in dem einfachen Liede) den Grundton des guten Gedichtes verfehlt, der eigentlich einfache Gemüthlichkeit und stille Ergebung als Hauptcharakter an sich trägt. Weniger gilt dieser Vorwurf der Nr. 2 „der letzte Wunsch“. Nr. 3 „Abfertigung der Schwalben“ halten wir für gelungen, nur müssen wir die Octave zwischen Sopran und Bass im 7ten Tacte, die hier zu auffallend ist, rügen, so wie auch zwischen Tact 11 und 12 die Harmoniesfolge vom Tertaccord C-Dur und C-Dur mit vorgehaltener kleiner Terz, also e und zwar in der Melodie, was zumal bei dieser Stimmführung, nur unangenehm wirken muß. In Nr. 4 „Jubal“ ist keine Frage musikalisch ausgedrückt, obgleich sie declamirt sind. Nr. 5 „Frühlingsfreude“ gehört zu den besseren der Gefänge. Julius Becker.

## Aus Prag.

(Berichtigung.)

(Elise und Claudio v. Mercadante. — Ugo, Graf von Paris v. Donizetti. — Mozart's Don Juan, zum 50jährigen Jubiläum. —)

Zwei andere Novitäten, welche uns noch das verflossene Jahr brachte, nämlich Elise und Claudio von Mercadante und Ugo, Graf von Paris von G. Donizetti, erlebten jede nur eine Vorstellung. Die Melodien der neuen itallischen Meister gleichen sich alle so auffallend, daß es schwer zu bestimmen wäre, was bei ihnen Plagiat, was bloße Reminiscenz, und was endlich, wenigstens subjectiv originell sei. Die Oper möge eine komische, eine ernste sein, oder den jetzt beliebten Titel „lyrische Tragödie“ haben; immer bleiben sich die Motive sowohl, als die äußere Structur der verschiedenartigsten Arien, Duetten und größeren Ensemblestücke gleich, fast Alles ist nach einer bestimmten stereotypen Norm gearbeitet. Dieses ewige Einerlei zeigt entweder von einer wirklichen Aermuth an Productivität, oder von dem unüberwindlichen Leichtsinne in dem Gebrauche, den die jetzigen itallischen Componisten von ihren Talenten machen. Diese Melodien, deren harmonischer Grund sich mit wenigen Ausnahmen, fast stets auf die Dreiklänge der ersten und zweiten Stufe (als  $\frac{3}{2}$  Accord) und von dieser durch die Dominanten zur Tonica reduciren läßt, die größtentheils magere und gleiche Modulation in den Ausfüllungen und die stete Begleitung mit gebrochenen Harmonieen fängt nachgerade an, auch dem großen Publicum zu monoton zu werden, wie es das Durchfallen so vieler Partituren in Italien selbst, für dessen Bewohner sie doch geschrieben worden, hinlänglich beweiset.

Die Aufführung des Mozart'schen Don Juan, zur 50jährigen Jubelfeier der ersten Aufführung dieser Mustersoper auf der Prager Bühne, war bei den durch den Abgang des Hrn. Pöl und der Dlle. Luzer entstandenen Lücken unseres Operpersonals, keine glänzende zu nennen. Besonders war dieser Uebelstand bei der Rolle der Zerline, die sonst von Dlle. Luzer gegeben wurde, fühlbar; doch thaten Alle ihr möglichstes, um den für Prag so denkwürdigen Abend würdig zu feiern. Der Allen glänzte Mad. Peddors als Donna Anna, in welcher Partie sie noch von keiner Sängerin, so viele und so berühmte auch schon darin auftraten, verdunkelt wurde — und unser Orchester, das die Aufgabe, die Don Juan-Ouverture ohne Probe aufzuführen, gewiß eben so rühmlich gelöst hätte, wie jenes vom Jahre 1787, wol-

chem Mozart dieselbe vorlegte und nach deren Vordingung er äußerte: „Es sind zwar viele Noten unter das Pult gefallen; aber es ging doch gut.“ Der Prolog bei festlicher Auffstellung einer kolossalen Büste des unsterblichen Meisters, war in poetischer Hinsicht nicht bedeutend, nur der Moment, wo der Sprecher eben die Schöpfung der Ouverture berührte und äußerte, — doch das läßt sich nicht beschreiben, „denn das muß man hören“ und das Orchester die großartige D-Moll-Harmonie anschlug, war von ergreifender Wirkung. Von Aken denen, die bei der ersten Production des Don Juan mitwirkten, lebt nur noch Hr. K. Leitner, der, als Gast, in seinem 82sten Jahre dieser Feier beizuohnte und seinen Ehrenplatz an der Seite des Capellmeisters eingenommen hatte. —

Nachdem ich nun die Hauptmomente der letzten Monate des vorigen Jahres in unserer Opernwelt berührt, und von Gästen, der ausgezeichneten Concertsängerin Miss Adelaïde Kemble, des Bassisten Staudigl und des Tenoristen Schmecher, wegen Mangels an Raum nur erwähne, bleibe mir noch übrig, Einiges über zwei neue Mitglieder unserer Oper und über eine Novität des Carnivals zu sagen. —

(Schluß folgt.)

## B e r m i s c h t e s.

[Musikgesellschaften.]

Der Cäcilienverein in Frankfurt hatte den 10ten Mai seine letzte Zusammenkunft. Nach Ries' Tode hat Hr. Boigt die Leitung übernommen. Nach den gewöhnlichen Sommerferien wird er von Neuem beginnen. —

• • • Wien, d. 10ten Juni. — Die Gesellschaft der Musikfreunde des österr. Kaiserstaates hat unter Diplom vom 1sten Mai die drei Virtuosen List, Thalberg und Clara Wieck zu ihren Ehrenmitgliedern ernannt. —

• • • Warschau, d. 16ten Juni. — Den 20sten, 22sten und 25sten wird die neue große Passionsmusik von Jos. Elsner von einem 300 Mitglieder zählenden Orchester in der Evangelischen Kirche zum erstenmal aufgeführt. Die Einnahme ist von dem Consere zu frommen Zwecken bestimmt. —

• • • Leipzig, d. 20sten. — Wir haben die Freude anzuzeigen, daß Hr. de Beriot und Fr. Pauline Garcia in diesen Tagen entgegen und nächsten Montag Concert geben werden. —

Leipzig, bei Robert Griese.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthl. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch-, Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Kiedmann in Leipzig.)

# Neue Zeitschrift für Musik.

Im Vereine  
mit mehrern Künstlern und Kunstfreunden  
herausgegeben unter Verantwortlichkeit von R. Schumann.

Achter Band.

N<sup>o</sup> 52.

Den 29. Juni 1888.

Clavierfonate u. Streichquartett. — Viertertheil (Schlus). — Aus Trag (Schlus). — Comp. f. Orgel (Schlus). — Vermischtes. —

Stand der Genius je ohne die Kunst, und sie  
Hn' ihn jemals am Ziel?

Klopstock.

## Clavierfonate und Streichquartett.

Wenn man das Streichquartett, wie es sich in Beethoven, dem Repräsentanten bisheriger Instrumentalmusik, dort, mit der Clavierfonate desselben vergleicht, so möchte man im Allgemeinen das Streichquartett als Kunst-, die Sonate als Virtuositätsmusik bezeichnen; beide werden von einer schreuwollen Erfindung belebt, obgleich natürlich unter der großen Masse der Sonaten viele dieses geistigen Hauches etwas entbehren, und wiederum von den weniger zahlreichen Quartetten einiges zu ausschließlich bloßen kunstvollen Unterstellungen gewidmet ist. Dagegen haben nur sehr wenige Sonaten Beethovens zuweilen eine contrapunctisch tiefere Ausarbeitung aufzuweisen, und was der Meister verarbeitete in der R. Dur-Sonate (Op. 106) versucht hat, wird sich schwerlich Freunde erwerben. Schon deswegen, weil der große Künstler kein reicher Mann war, sondern für's täglichen Brod schreiben mußte, wozu außer Variationen, Lieder u. s. w. Sonaten (in dem bisherigen Sinne) am tauglichsten sind, konnte Beethoven bei der tiefsten Conception und Ausarbeitung solcher, nur sehr selten vierstimmigen Brodwürke nicht lang genug verweilen. In der That mag auch durch reiche contrapunctische Combinationen das eigentlich Claviermäßige beeinträchtigt werden. Zudem ist bei sehr vielen Sonaten, wie es bei der großen Menge derselben und unter den angeführten Umständen nicht anders sein konnte, mehr Laune als Tiefe, obgleich meist immer Geist und Schwung anzureichen; manchmal erlahmt freilich auch die anfänglich lebhafteste Erfindung gegen das Ende hin. Nirgends hat

Beethoven eine selbstständige Clavierfonate gegeben, die tiefsinnige, festgehaltene Charakteristik mit genialer, festen- und schreuwoller Erfindung und zugleich kunstreicher Contrapunctik vereinigte\*); wohl aber hat er den poetischen Jovak der Sonate erkannt.

Meinen wir nun in diesem Mangel einer gewöhnlich schon für unwerthetlich vollendet gehaltenen Musikform eine noch ganz neue, herrliche Tendenz zu erschauen, so finden wir vielleicht auch das Streichquartett noch nicht auf höchster, zu erreichender Höhe. Zuweilen nämlich scheint dasselbe mehr ein geistreiches Kunstwerk, als künstlerische Seelenmusik; scharfe, in allen Theilen einige Charakteristik findet sich eigentlich nirgends, tief ergreifende Seelenprache zuweilen.

Wer aber in Erwägung zieht, wie frei eben diese Form von jeder unmittelbaren Tendenz nach bloßer Brauermusik, wie durch gleichzeitiges selbstständiges Verwegen jeder der vier Stimmen, dem Kenner ein Ersatz für vielleicht zufällig einmal nicht so häufig vorkommende imitatorische Combinationen geboten werden kann, der wird eine größere Berücksichtigung des charakteristischen, überhaupt Seelen-Moments im Streichquartett wünschen, in der ausführlichen Entwicklung, wie sie nach Beethoven zu verlangen ist. Denn eben durch entscheidene, bedeutungsvolle Charakteristik allein wird in dem Spieler und Hörer das Bewußtsein eines wahren, ein tief innerliches Geistesleben beutenden und schillernden Tergemäthes (nicht etwa Naturmalereien u. dgl.) erzeugt, und

\*) Wir sind anderer Meinung.

D. Red.

die Composition selbst zu mehr als bloßer Horenorgelung erhoben.

Es sind dies Alles Betrachtungen, die nicht aus der Theorie, sondern aus der Praxis entspringen, und die die nächste Zukunft bewähren muß und wird.

Berlin.

Herrmann Hirschbach.

### Liederchau.

(Schluß.)

Ferd. Möhring, Sechs Gesänge. Dp. 2. Berlin, G. Cranz. 15 Sgr.

Es gibt einige, namentlich Göthe'sche und Uhland'sche Gedichte, die gar nicht zu verwürfen sind, die auch das dürftigste musikalische Gewand, wie ein Lear den Bettlermantel, abeln oder vergessen machen. Ich weiß nicht, ob man das „Wenn ich in deine Augen seh“ von Heine, darunter zu rechnen geneigt ist; nur das weiß ich, daß ich kein Opus 1 oder 2 zur Hand nehme, ohne es drin zu suchen und zu finden, und daß alle Compositionen desselben sich wie Zwillingsgeschwister ähneln. Auch Hr. Möhring hat dem Liede keine neue Seite abgewonnen. Es ganz zu verfehlen ist freilich kaum möglich. Auch das Lied von Hoffmann v. Fallersleben schwimmt leicht auf der Oberfläche und ist tadellos, aber gewöhnlich harmlos. Die meiste Bedeutung hat ein Lied aus Chamisso's Frauenliebe und Leben: „Seit ich ihn gesehen“; doch läßt sich gegen die Declamation manches einwenden; gleich in den ersten Zeilen sind die Worte „ihn“ und „blind“ zu wenig, oder vielmehr gar nicht hervorgehoben, und ganz sonderbar kommt das „seit ich ihn gesehen“ am Schluß noch einmal nachgehinkt. Die schottische Todtenklage und ein Lied von Heine sind nicht ohne Eigenthümlichkeit der Erfindung, das letztere namentlich auch in rhythmischer Hinsicht.

A. Pogreß, Liebeschmerz und Liebesklage, zwei Gedichte v. Jul. Müller. Berlin, Frölich. 6 Gr.

Wohl das erste Werk eines jungen Künstlers oder Dilettanten, das schon des kleinen Anfangs wegen kein sicheres Urtheil über dessen natürliche und ererbte Fähigkeiten zuläßt. Wir halten es gerade bis wir mehr von ihm gesehen haben und können ihm nur zur Wahl anderer Texte rathen. Eine feste Selbstgenügsamkeit, wie sie z. B. in den Worten sich ausspricht: „Mit des Herzens keinem Liede trer' ich löhn vor dein Gericht. Laß von keinem Gott dir's rauben, daß ich dein auf ewig bin!“ scheint zu seinem Sinn und Wesen nicht zu passen, was nichts weniger als ein Vorwurf sein soll.

Ed. Trautmann, Sechs Lieder. Berlin, C. A. Schaller. 4 Htr.

Auch diese Lieder tragen das Gepräge eines noch auf unsicheren Boden wankelnden Dilettantismus, und dem

Componisten ist eine größere Bekanntschaft mit den Dichtern und Liedercomponisten neuerer und älterer Zeit sehr zu wünschen. Er wird dann eine günstigere, seiner Phantasie mehr und mannigfaltigeren Stoff bietende Wahl der Texte treffen, und keine Begleitung mehr schreiben, wie die zum 1ten und 5ten Liede.

G. Börner, Drei deutsche Lieder. Dp. 4. Breslau, C. Peltz. 10 Sgr.

Der „Abschied“ und die „Rückkehr“ sind mehr zweckmäßig und richtig, als neu und treffend charakteristisch gefungen, die Begleitung hält sich an die herkömmlichen Formen, die sich jedoch hin und wieder durch eine Mitbestimmung, durchgehende Noten oder Ausweichungen einen etwas interessanteren Anstrich zu geben suchen. Der gemalte Sturm im ersten Liede hat ein recht papierenes Ansehen und nimmt sich obendrein zu der „wärmern Sonne“ des dritten Verses aus, wie ein stehendes geliebtes Stück Theaterwald in einem Zimmer. Der „Zuschiede“ drückt seine Genügsamkeit gar zu genügsam aus. Der Componist fand nicht nöthig, die Dichter zu nennen, was wenigstens eine nicht erdende Gleichgültigkeit verräth, und nur, wenn er selbst der Verf. wäre, Entschuldigung fände, was aber wenigstens bei dem dritten zuverlässig nicht der Fall ist.

G. Mosche, Sechs deutsche Lieder von C. Geibel. Die Liederung. Dp. 4. Lübeck, Hoffmann u. Kist. bel. 14 Gr.

Am glücklichsten aufgefaßt ist das dritte der Lieder: „die zwei Könige auf Akkad“, dessen einfach kräftiges, dunkleres Colorit recht gut wiedergegeben ist. Auch in den übrigen Liedern läßt sich ein mehr oder minder glückliches Streben nach gründlicher Erfassung der Texte und ihrer individuellen Färbung nicht verkennen. Nur „der Knabe mit dem Wunderhorn“ singt sein Trarah zu kindisch lustig und gewöhnlich, und der Schluß des 4ten Liedes ist zu bedeutungslos und gemacht. Uebrigens ist die Melodie der Lieder nicht ohne Eigenthümlichkeit; im Harmonischen aber und Rhythmischen verdient der hausbacken Gebrauch der Effectmittel, die Einfachheit des Gesanges nur ein sehr bedingtes Lob. Was interessante Begleitungsfiguren, Instrumentaleffecte betrifft, so zeigt der Componist ein, ob absichtliches, ob unwillkürliches Verschmähen dessen, was man heute nun einmal gewohnt ist und mit Recht erwartet. Fürchte der Componist nicht, durch zu großes Vertrautwerden mit dem Liedern Beethoven's, Fr. Schubert's, Mendelssohn's seine Eigenthümlichkeit zu gefährden, sie müßte dann überhaupt auf schwachen Füßen stehen. Auf den Schultern unserer Vordemänner stehen wir nun einmal weiter, als auf den eigenen Füßen, und wer wider den Strom will, kann leicht unter ihn.

D. L.

## Aus Prag.

(Schluß.)

[Dem. Grosser. — Hr. Kunz. — Weissar, von Donizetti. — Quartettunterhaltungen von Piris. —]

Statt der, als Nachfolgerin der Luzzi, bezeichneten Sängerin Hagdorn aus Dessau, kam Dlle. Grosser von Königsberg. Gute Gestalt, überaus starke, jugendlich-frische und größtentheils metallreiche Stimme und routinirtes Spiel, trugen wesentlich dazu bei, daß das Publicum, von allen Vergleichen absehend, ihre Gastrollen mit Beifall aufnahm, in Folge dessen sie auch engagirt wurde. Da aber ihre Stimme nicht jene Weichheit hat, vermöge der die Luzzi all' die coquetten Coloraturen moderner Arien mit bewundernswerther Leichtigkeit und hintersichernder Bravour hervorhob; so ist es, trotz der unübertroffenen Fortschritte, die Dlle. Grosser in dieser Beziehung bereits hier gemacht hat, doch sehr zu bedauern, daß ihr die Gelegenheit mangelte, sich öfter in großen, wahrhaft dramatischen Particen zu versuchen, da ihr Talent gerade in dieser Sphäre zu ausgezeichneten Erwartungen berechtigt. — Nach mehreren mißglückten Versuchen, Hrn. Pöls' Stelle einigermaßen befriedigend zu besetzen, gelang es endlich Hrn. Kunz, vom Preßburger Stadttheater, die Mehrheit der Stimmen für sich zu gewinnen. Seine Stimme, ein äußerst kräftiger Bariton, von größerem Umfange, und gleichförmiger in den hohen und tiefen Registern, als jener Pöls', mahnt lebhaft an den letztern. Freilich vermißt man jetzt noch gar oft jene schattirenden Nuancen, die der dann hervortretenden Kraft des Organs ihr so reiche Licht verleihen; jene Freiheit in der Benützung solch glänzender Mittel, ohne welche es unmöglich ist, den Gesang zum dramatischen zu erheben. Da aber Hr. Kunz, ein junger Mann von erst 25 Jahren, schon in der Anfangszeit seiner artistischen Laufbahn, so viel einzelnes Gutes leistet, so erregt er für seine Zukunft die glänzendsten Hoffnungen. —

Der Fasching brachte uns Mozart's *Così fan tutte*, welche Oper nach einer jahrelangen Pause, trotz einer sehr mangelhaften Darstellung, vom Publicum wie eine glänzende Novität aufgenommen wurde. — Einer gelungenen Aufführung erfreute sich „Belfisario“, irische Tragödie von G. Donizetti. — Ein enthusiastischer Verehrer Rossini's entschuldigte den Walzer, welcher in der „diesigen Eiser“ der Podesta, als Todestheil NINETTA's singt, damit, daß der Maestro dadurch den glücklichen Ausgang des Criminalfalls, schon im Voraus andeuten wollte. Wie würde wohl ein Donizettianer jenen unsern jetzigen Kunstgaloppen ähnlichen Marsch bemänteln wollen, nach welchem die Senatoren und das römische Volk, bei dem Triumphzuge Weissar's gar possitlich im Doppeltritt einhertreteln müssen? — Wenn man einige glücklich angewandte Gesangsphasen und bris-

ante Instrumentaleffekte ausnimmt; so ist die Ausbeute an edlerem Metall eben so gering, wie in den andern ersten Opern des in quantitativer Rücksicht so productiven Componisten, dessen Talent ihn vorzugsweise auf die komische Oper zu verweisen scheint, wie der aller Drien glänzende Erfolg seines „*Riebestraube*“ beweiset. Doch muß ich noch der Wahrheit gemäß bemerken, daß Weissar ein wenig glänzenderen Erfolg hatte, als sein „*Ugo*“, seine „*Melena*“ u. a. —

Die Zahl der in der Adventzeit sonst so häufigen musikalischen öffentlichen Productionen beschränkte sich diesmal, außer einem von dem Hrn. Professor des Violoncells am hiesigen Conservatorium Hrn. Hüttner gegebenen Concerte und den glänzenden Akademien der Pianistin Clara Wieck, von denen bereits berichtet, auf die Quartettunterhaltungen des Hrn. Piris. Das Repertoire, dessen Gediegenheit und Reichthum schon die Namen: Mozart, Haydn, Beethoven, Spohr, Einslow und Jösa andeuten, bereicherte auch zwei neue Werke hiesiger Componisten, das letzte Quartett des nun schon im Auslande rühmlichst bekannten H. J. Weit (E. Dur) und eines von der Composition des Hrn. Dr. Kleinwächter. Da ich die Gelegenheit, in welcher letzteres aufgeführt und mit allgemeinem Beifall aufgenommen wurde, zu besuchen verhindert war, muß ich mir ein näheres Referat darüber bis zur heftigst baldigen Wiederholung vorbehalten aufsparen. Hrn. Weit's mit außerordentlichem Beifall aufgenommenes Quartett stellt den talentvollen Componisten auf eine Stufe, die ihn den bedeutenden Notabilitäten in dem Bereiche der Quartettcomponisten sehr nahe rückt; wir hoffen, daß sich auch andere Städte über dasselbe mit solcher Anerkennung aussprechen werden, wie die Vaterstadt des beschiedenen Künstlers. — 000.

## Compositionen für Orgel.

(Schluß.)

W. Schramm, Mustersammlung für Choralspieler, enthaltend die gangbarsten, mit sehr vielen Zwischenspielen versehenen Choräle. Leipzig, bei Franke. 4 Hefte à 4 Gr.

Der Herausgeber unterschreibt sich, um Namenwechselungen zu entgehen: „Verfasser der 100 Lieder, Canons und Choräle“. Dies muß seiner unternommenen Mustersammlung (es sind noch 4—6 Hefte zu hoffen) den größten Nachtheil bringen, denn wer jenes Werk kennen gelernt hat<sup>\*)</sup>, kauft gewiß dieses nicht, wenn

\*) Es erschien im vergangenen Jahre ein eigenes Schriftchen darüber unter dem Titel: *Bibl. Schramm's Werke*. Duerfurt. 8. 32 Seiten. Von einem Nachbarn, crassen Unverstand u. dgl. wird auf allen Seiten gespro-

gleich eine längst verjäherte Stimme noch so sehr über beide das mit Wehrauch gefüllte Rauchsfaß darüber schwingen sollte. Entfernt sind wir übrigens, davon Je- manchen abzurathen, sich diese Sammlung anzueignen, aber auch eben so entfernt, zu untersuchen, ob die Zwi- schenspiele alle kirchlich und nicht zu lang sind. Eine solche Prüfung mag Andern überlassen bleiben, und um so mehr, da sie nicht den Verstand derselben über- steigt.

**A. A. H. Redeker, Phantasie und Fuge u. s. w.**  
Hamburg, bei J. A. Böhme. 8 Gr.

Ein kleines, aber gebiegenes Werk, welches einen in einer thätigen Schule gebildeten Componisten beurkundet. Vier Sätze, die mit dem sechsstimmigen Choral: „Freu' dich sehr, o meine Seele“ — geschlossen werden, hängen genau zusammen und das Ganze dürfte wohl in einem Orgelconcert seine gezielte Stelle finden. Ein solider Spieler wird keine Schwierigkeiten zu überwin- den haben. C. F. W.

den und die Schlussworte sind: „Wenn es darum zu thun ist, ein Buch zu haben, woraus er lernt, wie man den Sing- unterricht nicht ertheilen soll, also gewissermaßen ein Krebs- büchlein zum Singen, der laufe das B. Schramm'sche“.

## Vermischtes.

[Für Mozart's Denkmal.]

Das von Valentino in Paris zum Vortheil des Mozart-Denkmal's veranstaltete Concert fand am 28ten Mai Statt; das Programm bildeten nur Mozart'sche Compositionen. —

Wir haben anzugeigen vergessen, daß schon am 13ten Febr. in Oldenburg ein vom Capellm. Port dirigirtes Concert für Mozart's Denkmal gegeben wurde, das 300 fl. Netto einbrachte. —

[Literarische Notizen.]

Hr. Hoffschauler Sordet in Weimar soll mit Ausarbeitung einer Biographie Hummel's beschäftigt sein. Die hinterlassene Familie unterstützt ihn mit No- tizen und Originalbeiträgen. —

Nr. 39 der Zeitschrift „Dk u. West“ bringt die Ue- bersetzung eines interessanten Artikels „Die Bull u. Li- pinski“, wahrscheinlich vom russischen Schriftsteller Bul- garin. —

Bei Nicou und Choren in Paris ist so eben die

3te Lieferung der Oeuvres de musique religieuse, von Louis Lambillotte erschienen. —

[Auszeichnungen &c.]

Der Copenhagener Musikkerein hatte, wie schon früher angezeigt, einen Preis von 20 Ducaten für ein Hft von 8 dänischen Liedern ausgeschrieben. Von den ein- gesandten Compositionen ist jedoch kein einzelnes Hft der Auszeichnung würdig befunden worden. Doch gibt der Verein 9 verschiedene Lieder als besonders gelungen her- aus; unter denen fünf von J. P. E. Hartmann, die andern von Gebauer, Häuser, Heldstedt und Riem sind. —

Berlioz ist zum Director der italienischen Oper in Paris von 1840 an ernannt worden. Die reiche Fa- milie Bertin soll ihre Hand mit im Spiel haben; Die- bertin ist Componist, wie bekannt. —

[Festen, Concerte &c.]

Frl. v. Hasselt gastirt in Wien; Frl. Luher in München chrestis. Mad. Schröder-Devrient reiste von Leipzig nach Wien, ohne in letzter Stadt aufzutreten zu wollen. —

Frl. Schwebel war, ohne in Paris aufzutreten zu sein, woran sie Krankheit hinderte, wieder in Carlsruhe angekommen. —

Die Bull und Bieurtempo waren von ihren Reisen in Rußland, jener in Stockholm, dieser in Ham- burg eingetroffen. —

[Neue Oern.]

Von neuen italienischen Opern hört man wenig. In Turin fand eine unter dem Titel: „l'Orfana di Ginevra“ mit Musik v. Ricci nur kleinen Beifall. — „Esmeralda“ v. Mazzucato, am Theater Carcano in Mailand ge- geben, hat mehr gefallen. —

• • Nach einem der Redaction zukommenden Brief aus Rotterdam ist die S. 104 der Zeitschr. befind- liche Nachricht dahin zu berichtigen, daß gerade die Auf- führung des Paulus von Mendelssohn eine der glänzend- sten und beständigsten gewesen, wie man sie je in die- ser Stadt gehabt. Wir müssen wegen Mangels an Raum den ausführlichen Bericht in diese kurze Anzeige zusammenfassen. —

Berichtigungen. In Nr. 50 sind folgende Druckfehler zu berichtigen: S. 199, rechts, 3. 5 muß das Wort: sind wegfallen. 3. 7, fl. habitatio, l. habitatio; 3. 19, fl. 6, l. S.; 3. 25, fl. 6. 2. Abdr. 6., l. 6. Abdr. S.; Seite 200, 3. 4, fl. der, l. des; 3. 10, fl. dennoch, l. demnach.

Leipzig, bei Robert Friebe.

Von d. n. Zeitschr. f. Musik erscheinen wöchentlich zwei Nummern, jede zu einem halben Bogen in gr. 4to. — Die resp. Abonnenten verpflichten sich zur Abnahme eines Bandes von 52 Nummern, dessen Preis 2 Rthlr. 8 gr. beträgt. — Alle Postämter, Buch- Musik- und Kunsthandlungen nehmen Bestellungen an.

(Gedruckt bei Dr. Rüdmann in Leipzig.)